

# 조선금석총람

上

請求 951.09.  
番號 v.1 7538x

登錄  
番號 11512

著者名 朝鮮總督府編

書名 朝鮮金石總覽

所屬	帶田新姓名	貸出日	還納 預定日	返納日
學務部	김명환	4/20		4/20
학부	심영호	8/1		

請求  
番號

11512

登錄  
番號

著者

書名

國會圖書館



目次

(一) 自新羅婆娑王六年高勾麗太祖三三年百濟己婁王九年 (皇紀一三二八年) (三國期)

一 龍枯蟬縣神祠碑..... 一

二 安輯魏丘儉紀功碑..... 二

三 安輯高勾麗廣開土王陵碑..... 二

四 寧昌新羅真興王拓境碑..... 六

五 襄平高勾麗城壁石刻..... 八

六 咸興新羅真興王巡狩碑..... 九

七 楊州新羅真興王巡狩碑..... 一〇

八 襄平高勾麗城壁石刻..... 一二

九 扶餘唐平百濟碑..... 一二

一〇 扶餘唐劉仁願紀功碑..... 一七

一一 慶州新羅武烈王陵碑..... 二三

一二 海南傳徐市題名石刻..... 二三

附錄

附一 慶州我道和尚碑..... 二五

附二 高城述郎題名石刻..... 二五

附三 平壤高勾麗城壁石刻

(二) 自新羅文武王九年(皇紀一三二九年)至新羅景明王八年(皇紀一五八四年) (新羅期)

- 一三 慶州 四天王寺碑……………三七
- 一四 禮求 華嚴寺石刻華嚴經……………三七
- 一五 慶州 甘山寺彌勒菩薩造像記……………三四
- 一六 慶州 甘山寺阿彌陀如來造像記……………三五
- 一七 昌平 上院寺鐘記……………三七
- 一八 慶州 新羅聖德王神鐘銘……………三六
- 一九 慶州 高仙寺誓幢和上塔碑……………四一
- 二〇 開寧 葛項寺石塔記……………四三
- 二一 慶州 蓋藏寺阿彌陀如來造像事蹟碑……………四四
- 二二 咸安 防禦山石刻……………四九
- 二三 寧昌 邑內石佛造像記……………四九
- 二四 慶州 栢栗寺石幢記……………五〇
- 二五 始興 中初寺幢竿石柱記……………五一
- 二六 晉州 蓮池寺鐘記……………五三
- 二七 原州 興法寺廉巨和尚塔誌……………五三

二八	鐵原到彼岸寺毗盧遮那佛造像記	五
二九	奉化鷲棲寺石塔舍利盒記	五五
三〇	靈峯深源寺秀澈和尚楞伽寶月塔碑	五
三一	長興寶林寺普照禪師彰聖塔碑	六〇
三二	襄陽沙林寺弘覺禪師碑	六五
三三	東河雙谿寺真鑿禪師大空塔碑	六
三四	藍浦聖住寺朗慧和尚白月葆光塔碑	七一
三五	忠州月光寺圓朝禪師大寶禪光塔碑	八三
三六	潭陽開仙寺石燈記	八六
三七	前豐宇佐神宮朝鮮鐘記	八七
三八	開慶鳳巖寺智證大師寂照塔碑	八八
三九	昌原鳳林寺真鏡大師寶月凌空塔碑	九七
四〇	忠州釋迦如來造像記	一〇五
四一	東河神凝庵水中石刻	一〇五
四二	開慶夜遊岩石刻	一〇六
四三	丹城斷俗寺東洞口石刻	一〇六
四四	昌原月影臺石刻	一〇七

四五 陝川泚筆岩石刻……………104

四六 陝川紅流洞石刻……………104

四七 江陵永郎鍊丹石臼刻字……………104

附錄

附四 慶州新羅文武王陵碑……………109

附五 對馬國分八幡宮朝鮮鐘記……………113

附六 丹城斷俗寺神行禪師碑……………113

附七 谷城大安寺寂忍禪師照輪清淨塔碑……………116

附八 慶州崇福寺碑……………110

(三) 自高麗太祖二〇年(皇紀一五九七年)至高麗恭讓王三年(皇紀二〇五一年) (高麗期)

四八 海州廣照寺真澈大師寶月乘空塔碑……………115

四九 砥平菩提寺大鏡大師立機塔碑……………110

五〇 豐基毗盧庵真空大師普法塔碑……………114

五一 江陵地藏禪院朗圓大師悟真塔碑……………114

五二 原州興法寺真空大師塔碑……………114

五三 忠州淨土寺法鏡大師慈燈塔碑……………114

五四 寧越興寧寺澄曉大師寶印塔碑……………115

五五	長淵	五龍寺法鏡大師普照慧光塔碑	一六一
五六	康津	無爲寺先覺大師遍光塔碑	一六九
五七	谷城	大安寺廣慈大師碑	一七四
五八	奉化	太子寺朝空大師白月栖雲塔碑	一八一
五八	興海	大寺鐘記	一七四ノ二
五九	光陽	玉龍寺洞真大師寶雲塔碑	一八九
六〇	濟州	龍頭寺幢竿記	一八四
六一	靈巖	西院鐘記	一九六
六二	開慶	鳳巖寺靜真大師圓悟塔碑	一九六
六三	驪州	高達寺元宗大師惠真塔碑	二〇七
六四	丹城	斷俗寺真定大師塔碑	二二五
六五	延豐	覺淵寺通一大師塔碑	二二五
六六	海美	普願寺法印國師寶乘塔碑	二三三
六七	丹城	斷俗寺東洞口石刻	二三三
六八	稷山	天興寺鐘記	二三三
六九	醴泉	開心寺石塔記	二三三
七〇	忠州	淨土寺弘法國師實相塔碑	二三四

七一 大阪正祐寺朝鮮鐘記……………二四〇

七二 開城興國寺石塔記……………二四〇

七三 開城玄化寺碑……………二四一

七四 忠州師子頻迅寺石塔記……………二五一

七五 原州居頓寺圓空國師勝妙塔碑……………二五三

七六 稷山弘慶寺碣……………二六〇

七七 巨濟北寺鐘記……………二六二

七八 攝津鶴滿寺朝鮮鐘記……………二六三

七九 近江園城寺圓滿院朝鮮鐘記……………二六三

八〇 邊寧普賢寺石塔記……………二六四

八一 開城柳邦憲墓誌……………二六五

八二 順興浮石寺圓融國師碑……………二六七

八三 竹山七長寺慧炤國師塔碑……………二七三

八四 筑前承天寺朝鮮鐘記……………二七九

八五 開城李頌墓誌……………二七九

八六 原州法泉寺智光國師玄妙塔碑……………二八三

八七 梁山通度寺國長生石標……………二九一

八八	密陽武安里國長生石標	二九二
八九	羅州西門內石燈記	二九二
九〇	開城興王寺大覺國師墓誌	二九三
九一	開城鄭僅配金氏墓誌	二九五
九二	金海金山寺慧德王師真應塔碑	二九六
九三	金川朴景仁墓誌	三〇三
九四	春川清平息庵刻字	三〇四
九五	春川清平仙洞刻字	三〇五
九六	開城靈通寺大覺國師碑	三〇五
九七	陝川般若寺元景王師碑	三〇六
九八	春川文殊院重修碑	三〇三
九九	仁同僊鳳寺大覺國師碑	三〇九
一〇〇	長湍徐鈞墓誌	三〇四
一〇一	開城高麗福寧宮主墓誌	三〇五
一〇二	開城崔思全墓誌	三〇六
一〇三	邊寧普賢寺碑	三〇八
一〇四	開城興王寺圓明國師墓誌	三〇二

一〇五	城開	高麗仁宗諡冊	三三四
一〇六		朴宗夏石棺記	三四七
一〇七	道清	雲門寺圓應國師碑	三四八
一〇八	湍長	權適墓誌	三五三
一〇九	城開	金誠墓誌	三五六
一一〇	城開	廉瓊愛墓誌	三五七
一一一	城開	皇甫讓配金氏墓誌	三五九
一二二	城開	元沆墓誌	三六〇
一二三	城開	崔湧配金氏墓誌	三六一
一二四	城開	李坦之墓誌	三六三
一二五	城開	閔瑛墓誌	三六五
一二六	城開	洪圓寺教雄墓誌	三六六
一二七		李仁實廟誌	三六八
一二八	城開	尹誦墓誌	三六九
一二九	城開	朴脩墓誌	三七二
一二〇		朴得齡墓誌	三七三
一二一		文公元墓誌	三七四



一一二	城開	李輔予配李氏墓誌	三七六
一一三		智勤寺廣智大禪師墓誌	三七七
一一四	城開	崔誠墓誌	三七九
一一五	城開	林景軾墓誌	三八二
一一六	城開	李仁榮墓誌	三八五
一二七	長淵	崔允仁墓誌	三八六
一二八		金之瑩墓誌	三八七
一二九	城開	崔允儀墓誌	三八八
一三〇	城開	廉氏配沈氏墓誌	三九〇
一三一	德豐	金永錫墓誌	三九一
一三二	城開	李應璋墓誌	三九三
一三三	城開	張忠義墓誌	三九五
一三四	沃川	寧國寺圓覺國師碑	三九七
一三五	城開	李文著墓誌	四〇二
一三六	慶州	新羅孝子孫時揚旌閭碑	四〇四
一三七	龍仁	瑞峰寺玄悟國師碑	四〇四
一三八	醴泉	龍門寺重修碑	四〇八

一三九	長湍 咸有一墓誌	四二
一四〇	白任至墓誌	四四
一四一	盧卓儒墓誌	四一五
一四二	開城 靈通寺住持智僞墓誌	四一七
一四三	長湍 李勝章墓誌	四一八
一四四	阿波 大神社朝鮮鐘記	四二〇
一四五	長湍 柳公權墓誌	四二〇
一四六	長湍 金純墓誌	四二三
一四七	長湍 宋將軍墓誌	四二五
一四八	高城 鉢淵寺眞表律師藏骨塔碑	四二六
一四九	盛岡 南部家朝鮮鐘記	四三〇
一五〇	開城 金鳳毛墓誌	四三〇
一五一	長湍 朴仁碩墓誌	四三三
一五二	長湍 李瑞林墓誌	四三六
一五三	李侃墓誌	四三七
一五四	金元義墓誌	四三九
一五五	開城 崔忠獻墓誌	四四〇

一五六	柳光植墓誌	四四五
一五七	長湍崔義墓誌	四四八
一五八	清河寶鏡寺圓真國師碑	四四九
一五九	開城任益惇廟誌	四五三
一六〇	開城崔甫淳墓誌	四五五
一六一	崔呢墓誌	四五九
一六二	順天松廣寺真覺國師圓炤塔碑	四六〇
一六三	開城許琪墓誌	四六四
一六四	義興麟角寺普覺國師靜照塔碑	四六七
一六五	義興麟角寺普覺國師靜照塔	四七三
一六六	鄭仁卿墓誌	四七五
一六七	金川裴廷芝墓誌	四七六
一六八	開城趙延壽墓誌	四七八
一六九	開城高麗壽寧翁主墓誌	四八一
一七〇	定州沉香石刻	四八三
一七一	長湍閔嶼墓誌	四八三
一七二	長湍洪奎配金氏墓誌	四八五

一七三	報法住寺慈淨國尊普明塔碑	四八六
一七四	海州神光寺石塔記	四九〇
一七五	開城演福寺鐘銘	四九〇
一七六	長湍趙瑋墓誌	四九三
一七七	林川普光寺重泐碑	四九五
一七八	楊州檜巖寺禪覺王師碑	四九八
一七九	開城廣通普濟禪寺碑	五〇二
一八〇	驪州神勒寺大藏閣記	五〇七
一八一	驪州神勒寺普濟禪師舍利石鐘碑	五一四
一八二	寧邊安心寺指空懶翁舍利石鐘碑	五一九
一八三	楊州太古寺圓證國師塔碑	五二五
一八四	水原彰聖寺真覺國師大覺圓照塔碑	五二九
一八五	楊根舍那寺圓證國師舍利石鐘碑	五三三
一八六	原州令傳寺普濟尊者塔誌	五三五
一八七	開城延德郡君韓氏墓誌	五三六
一八八	慶州廻眞寺鐘記	五三七
一八九	金克諧墓誌	五三七

一九〇	光州邑內石燈記	五三八
一九一	會雲淵碑	五三九
一九二	雲實相寺凝寥塔碑	五三九
一九三	龍川大佛頂陀羅尼幢	五四〇
一九四	海州大佛頂陀羅尼幢	五四七
一九五	開城大佛頂陀羅尼幢	五四八
一九六	平壤大佛頂陀羅尼幢	五五〇
一九七	慶源女真字碑	五五〇
一九八	北青女真字石刻	五五一
一九九	女真字鏡	五五二
二〇〇	女真字鏡	五五四

附 錄

附 九	求禮齋谷寺玄覺禪師塔碑	五五五
附一〇	山智谷寺僧慧月碑	五五六
附一一	楊州三川寺大智國師碑	五五七
附一二	開城國清寺妙應大禪師墓誌	五五八
附一三	光陽玉龍寺先覺國師證聖慧燈塔碑	五六〇

附一四	丹城斷俗寺大鑑國師塔碑	五六一
附一五	禮安龍壽寺開創碑	五五五
附一六	金泉直指寺大藏殿碑	五五六
附一七	天安開天寺石塔記	五五九
附一八	鄭克溫墓誌	五八九
附一九	田元均墓誌	五七一
附二〇	白賁華墓誌	五七三
附二一	李績墓誌	五七四
附二二	長湍華藏寺靜覺國師塔碑	五七六
附二三	庚資諒墓誌	五七八
附二四	琴儀墓誌	五八〇
附二五	李世華墓誌	五八二
附二六	吳闡猷墓誌	五八四
附二七	金元義配印氏墓誌	五八五
附二八	尹承解墓誌	五八六
附二九	李奎報墓誌	五八七
附三〇	康津白蓮社圓妙國師中真塔碑	五九〇

附三一	州晉	慈雲寺真明國師普光塔碑	五九三
附三二	陽興	佛臺寺慈真圓悟國師靜照塔碑	五九五
附三三	大邱	桐華寺弘真國尊真應塔碑	五九六
附三四	始興	趙仁規祠堂記	五九八
附三五	順天	松廣寺慧鑑國師廣照塔碑	六〇一
附三六	密陽	瑩源寺寶鑑國師妙應塔碑	六〇二
附三七	開城	崔雲墓誌	六〇三
附三八		金開物墓誌	六〇五
附三九	春川	文殊寺藏經碑	六〇六
附四〇		崔誠之墓誌	六〇七
附四一		金恂配許氏墓誌	六〇八
附四二	開城	妙蓮寺重興碑	六〇九
附四三	豐德	高麗順妃許氏墓誌	六一〇
附四四		朴遠配洪氏墓誌	六一一
附四五	開城	朴華墓誌	六一二
附四六	開城	元忠墓誌	六一四
附四七		尹莘傑墓誌	六一五

附四八	李彥冲墓誌	六二七
附四九	開城全信墓誌	六二八
附五〇	廣州神福寺重興記	六二九
附五一	開城權廉墓誌	六三一
附五二	開城蔡洪哲墓誌	六三三
附五三	崔安道墓誌	六三五
附五四	開城崔瀛墓誌	六三六
附五五	開城柳甫發墓誌	六三八
附五六	江陵艷陽寺重興記	六三九
附五七	李達尊墓誌	六四〇
附五八	方臣祐祠堂碑	六三一
附五九	星州李兆年墓誌	六三二
附六〇	水原趙公卓墓瑩記	六三四
附六一	豐德權溥配柳氏墓誌	六三五
附六二	開城羅益禱墓誌	六三六
附六三	崔文度墓誌	六三八
附六四	淮陽長安寺重興碑	六三九



附六五	鄭仁祠堂記	六四一
附六六	德豐權溥墓誌	六四二
附六七	城開金倫墓誌	六四四
附六八	城開安輔墓誌	六四七
附六九	尹宜佐墓誌	六四八
附七〇	長湍王煦墓誌	六五〇
附七一	朴元桂墓誌	六五二
附七二	韓山李自成配李氏墓誌	六五四
附七三	城開洪彬墓誌	六五五
附七四	順興安輔墓誌	六五七
附七五	靈佛岬寺覺眞國師慈雲塔碑	六五九
附七六	城開閔思平墓誌	六六一
附七七	德豐金光載墓誌	六六三
附七八	城開李函墓誌	六六六
附七九	城開韓公義墓誌	六六八
附八〇	城開韓宗愈墓誌	六六九
附八一	德豐李公遂墓誌	六七一

附八二	朋城	李岡墓誌	六七四
附八三		尹澤墓誌	六七六
附八四	閉城	李仁復墓誌	六七八
附八五	密陽	朴氏配金氏墓誌	六八二
附八六	驪州	閔思平配金氏墓誌	六八四
附八七	金川	李齊賢墓誌	六八五
附八八	開城	尹佺墓誌	六八九
附八九		崔宰墓誌	六九一
附九〇	豐德	柳淑墓誌	六九三
附九一		鄭思道墓誌	六九七
附九二		尹龜生配崔氏墓誌	六九九
附九三	長湍	廉悌臣神道碑	七〇〇
附九四		尹之彪墓誌	七〇四
附九五		金昂配閔氏墓誌	七〇六
附九六	咸興	李子春神道碑	七〇七
附九七	長湍	韓脩墓誌	七一〇
附九八	平康	廣平寺陀羅尼幢	七一二

(寫真)

一 積蟬縣神祠碑	一
二 魏毋丘儉紀功碑	二
三 高勾麗廣開土王陵碑	三
四 新羅眞興王拓境碑	四
五 高勾麗城壁石刻	五
六 高勾麗城壁石刻	五
七 新羅眞興王巡狩碑	六
八 新羅眞興王巡狩碑	六
九 唐平百濟碑	七
一〇 唐劉仁願紀功碑	八
一一 新羅武烈王陵碑	九
一二 傳徐市題名石刻	一〇
一三 四天王寺碑	一〇
一四 華嚴寺石刻華嚴經	一一
一五 甘山寺彌勒菩薩造像記	一二
一八 新羅聖德王神鐘銘	一三
一九 高仙寺誓幢和上塔碑	一三
二〇 葛項寺石塔記	一四
二一 釜藏寺阿彌陀如來造像事蹟碑	一五
二四 稻粟寺石幢記	一六
三〇 深源寺秀澈和尚楞伽寶月塔碑	一七

三一寶林寺普照禪師影聖塔碑.....	二七
三二沙林寺弘覺禪師碑.....	二八
三三雙谿寺真鑿禪師大空塔碑.....	一九
三四聖住寺朗慧和尚白月深光塔碑.....	一九
三五月光寺圓朗禪師大寶禪光塔碑.....	二〇
三八鳳巖寺智證大師寂照塔碑.....	二〇
三九鳳林寺真鏡大師寶月凌空塔碑.....	二二
四八廣照寺真澈大師寶月乘空塔碑.....	二二
五〇毗盧庵真空大師普法塔碑.....	二三
五三淨土寺法鏡大師慈燈塔碑.....	二三
五二興法寺真空大師塔碑.....	二三
五六無爲寺先覺大師遍光塔碑.....	二四
五九玉龍寺洞真大師寶雲塔碑.....	二四
五八太子寺朗空大師白月栖雲塔碑.....	二五
六〇龍頭寺幢竿記.....	二六
六三高達寺元宗大師惠真塔碑.....	二六
七〇淨土寺弘法國師實相塔碑.....	二七
七五居頓寺圓空國師勝妙塔碑.....	二七
七六弘慶寺稿.....	二八
八二淨石寺圓融國師碑.....	二八
八六法泉寺智光國師玄妙塔碑.....	二九
九六靈通寺大覺國師碑.....	二九

九七般若寺元景王師碑.....	三〇
九八文殊院重修碑.....	三〇
一九四顯角寺普覺國師靜照塔碑.....	三一
一九七女真字碑.....	三二

# 여 백

地方別表

(自三國期  
至高麗期)

京畿道

京城府

慶州 四天王寺碑……………	(本府博物館)	二七
慶州 甘山寺彌勒菩薩造像記……………	(同)	三四
慶州 甘山寺阿彌陀如來造像記……………	(同)	三五
慶州 高仙寺誓幢和上塔碑……………	(同)	四一
開寧 葛項寺石塔記……………	(同)	四三
慶州 隆藏寺阿彌陀如來造像事蹟碑……………	(同)	四四
原州 興法寺廉巨和尚塔誌……………	(同)	五三
襄陽 沙林寺弘覺禪師碑……………	(同)	六五
昌原 鳳林寺真鏡大師寶月凌空塔碑……………	(同)	九七
忠州 釋迦如來造像記……………	(同)	一〇五
原州 興法寺真空大師塔碑……………	(同)	一四四
奉化 太子寺朗空大師白月栖雲塔碑……………	(同)	一八一
丹城 斷俗寺真定大師塔碑……………	(同)	二二五

忠	淨土寺弘法國師實相塔碑	(本府博物館)	三三四
城開	柳邦憲墓誌	(同)	二六五
城開	興王寺大覺國師墓誌	(同)	二九三
城開	高麗仁宗諡冊	(同)	三四四
城開	李仁榮墓誌	(同)	三八五
長	咸有一墓誌	(同)	四二一
長	宋將軍墓誌	(同)	四二五
長	崔義墓誌	(同)	四四八
城開	趙延壽墓誌	(同)	四七八
州原	令傳寺普濟尊者塔誌	(同)	五三五
慶	女真字碑	(同)	五五〇
慶	女真字鏡	(同)	五五三
山稜	天興寺鐘記	(李王家博物館)	三三三
城開	李廻墓誌	(同)	二七九
城開	鄭僅配金氏墓誌	(同)	二九五
川金	朴景仁墓誌	(同)	三〇三
長	徐鈞墓誌	(同)	三三四



城開	高麗福寧宮主墓誌	同	三三五
長湍	權適墓誌	同	三三五
城開	金誠墓誌	同	三五六
城開	廉瓊愛墓誌	同	三五七
城開	元沆墓誌	同	三六〇
城開	崔湧配金氏墓誌	同	三六一
城開	李坦之墓誌	同	三六三
城開	閔瑛墓誌	同	三六五
城開	洪圓寺教雄墓誌	同	三六六
	李仁實廟誌	同	三六八
城開	尹誦墓誌	同	三六九
城開	朴條墓誌	同	三七二
城開	李輔予配李氏墓誌	同	三七六
	智勒寺廣智大禪師墓誌	同	三七七
城開	崔誠墓誌	同	三九〇
城開	林景軾墓誌	同	三八二
長湍	崔允仁墓誌	同	三八六

金之瑩墓誌	.....(李王家博物館)	三六七
城開 崔允儀墓誌	.....(同)	三八八
城開 廉氏配沈氏墓誌	.....(同)	三九〇
德豐 金永錫墓誌	.....(同)	三九一
城開 李應璋墓誌	.....(同)	三九三
城開 李文著墓誌	.....(同)	四〇一
白任至墓誌	.....(同)	四一四
城開 靈通寺住持智僞墓誌	.....(同)	四一七
湍長 李勝章墓誌	.....(同)	四一八
湍長 柳公權墓誌	.....(同)	四二〇
湍長 金純墓誌	.....(同)	四二三
城開 金鳳毛墓誌	.....(同)	四三〇
湍長 朴仁碩墓誌	.....(同)	四三三
湍長 李瑞林墓誌	.....(同)	四三六
金元義墓誌	.....(同)	四三九
柳光植墓誌	.....(同)	四四五
城開 任益惇廟誌	.....(同)	四五三

城開	許琪墓誌	.....	(同)	.....	四六四
	鄭仁卿墓誌	.....	(同)	.....	四七三
川金	裴廷芝墓誌	.....	(同)	.....	四七六
城開	高麗壽寧翁主墓誌	.....	(同)	.....	四八一
長湍	閔頤墓誌	.....	(同)	.....	四八三
長湍	洪奎配金氏墓誌	.....	(同)	.....	四八五
長湍	趙瑋墓誌	.....	(同)	.....	四九三
城開	延德郡君韓氏墓誌	.....	(同)	.....	五三六
	女真字鏡	.....	(同)	.....	五三四
平壤	高勾麗城壁石刻	.....	(吳世昌氏)	.....	三
城開	皇甫讓配金氏墓誌	.....	(工藤壯平氏)	.....	三九
	朴得齡墓誌	.....	(同)	.....	三七三
	文公元墓誌	.....	(赤星佐七氏)	.....	三七四
	盧卓儒墓誌	.....	(谷井濟一氏)	.....	四一五
<b>高陽郡</b>					
州楊	新羅真興王巡狩碑	.....	(恩平面)	.....	一〇

楊州太古寺圓證國師塔碑……………(神道面)……………五三五

楊州郡

楊州檜巖寺禪覺王師碑……………(檜泉面)……………四九六

楊平郡

平砥苦提寺大鏡大師玄機塔碑……………(龍門面)……………三〇〇

楊根舍那寺圓證國師舍利石鐘碑……………(古邑面)……………五三三

驪州郡

驪州高達寺元宗大師惠真塔碑……………(驪州郡應)……………三〇七

驪州神勒寺大藏閣記……………(北內面)……………五〇七

驪州神勒寺普濟禪師舍利石鐘碑……………(同)……………五二四

龍仁郡

龍仁瑞峰寺玄悟國師碑……………(水枝面)……………四〇四

安城郡

山竹七長寺悲炤國師碑……………(二竹面)……………二七五

### 水原郡

水原彰聖寺真覺國師大覺圓照塔碑……………(日荆面)……………五九

### 始興郡

始興中初寺幢竿石柱記……………(東面)……………五二

### 開城郡

開城興國寺石塔記……………(松都面)……………四〇

開城演福寺鐘銘……………(同)……………四九〇

開城大佛頂陀羅尼幢……………(同)……………五四八

開城廣通普濟禪寺碑……………(中西面)……………五〇二

長湍五龍寺法鏡大師普照慧光塔碑……………(嶺南面)……………二六二

開城玄化寺碑……………(同)……………二四一

開城靈通寺大覺國師碑……………(同)……………三〇五

忠清北道

清州郡

清龍頭寺幢竿記……………(清州警察署)……………一九四

報恩郡

報法住寺慈淨國尊普明塔碑……………(裕離面)……………四八六

永同郡

沃寧國寺圓覺國師碑……………(陽山面)……………三九七

槐山郡

延覺淵寺通一大師塔碑……………(長延面)……………三二五

忠州郡

忠淨土寺法鏡大師慈燈塔碑……………(東良面)……………一四九

堤川郡

忠州 月光寺圓朝禪師大寶禪光塔碑……………(襄水面)……………八五  
 州 忠師子頻迅寺石塔記……………同……………二五

忠清南道

扶餘郡

扶餘 唐平百濟碑……………(扶餘面)……………二  
 扶餘 唐劉仁願紀功碑……………(同)……………一七  
 林川 普光寺重剎碑……………(林川面)……………四九五

保寧郡

蔚山 聖住寺朗慧和尚白月襟光塔碑……………(嶺山面)……………七一

瑞山郡

海美 普願寺法印國師寶乘塔碑……………(雲山面)……………二二三

天安郡

慶山 弘慶寺碣……………(成歡面)……………二六〇

全羅北道

南原郡

雲峰深源寺秀澈和尚楞伽寶月塔碑……………(山内面)……………五  
雲峰實相寺凝寥塔碑……………(同)……………五九

金堤郡

金山寺慧德王師真應塔碑……………(水流量)……………二六

全羅南道

光州郡

光州邑内石燈記……………(光州面)……………五八

潭陽郡

潭陽開仙寺石燈記……………(南面)……………八六

谷城郡



谷城大安寺廣慈大師碑……………(竹谷面)……………一七四

求禮郡

禮求華嚴寺石刻華嚴經……………(馬山面)……………一七

光陽郡

光陽玉龍寺洞真大師寶雲塔碑……………(玉龍面)……………一八九

長興郡

長興寶林寺普照禪師彰聖塔碑……………(有治面)……………一六〇

康津郡

康津無爲寺先覺大師遍光塔碑……………(城田面)……………一六九

羅州郡

羅州西門內石燈記……………(羅州面)……………一五二

順天郡

順天松廣寺真覺國師圓照塔碑……………(松光面)……………四六〇

慶尙北道

慶州郡

慶州新羅聖德王神鐘銘……………(慶州古蹟保存會)……………三八

慶州栢栗寺石幢記……………(同)……………三〇

慶州新羅武烈王陵碑……………(慶州面)……………三三

慶州新羅孝子孫時揚旌閭碑……………(同)……………三四

迎日郡

清河寶鏡寺圓真國師碑……………(松羅面)……………四四九

軍威郡

義興麟角寺普覺國師靜照塔碑……………(古老面)……………四六七

義興麟角寺普覺國師靜照塔……………(同)……………四七三

漆谷郡

同仁偃鳳寺大覺國師碑……………(北三面)……………三九

醴泉郡

醴泉開心寺石塔記……………(醴泉面)……………三三

醴泉龍門寺重修碑……………(龍門面)……………四〇

榮州郡

順興浮石寺圓融國師碑……………(浮石面)……………三七

豐基毗嘯庵真空大師普法塔碑……………(豐基面)……………三四

奉化郡

奉化鷺棲寺石塔舍利盒記……………(物野面)……………三五

聞慶郡

聞慶鳳巖寺智證大師寂照塔碑……………(加恩面)……………三八

聞慶鳳巖寺靜真大師圓悟塔碑……………(同)……………三九

聞慶夜遊岩石刻……………(同)……………四〇

清道郡

道<sup>清</sup>雲門寺圓應國師碑……………(雲門面)……………三〇八

慶尙南道

馬山府

原<sup>昌</sup>月影臺石刻……………(月影洞)……………一〇七

咸安郡

安<sup>咸</sup>防禦山石刻……………(竹南面)……………四八

昌寧郡

昌<sup>寧</sup>新羅眞興王拓境碑……………(昌寧面)……………六

寧<sup>昌</sup>邑內石佛造像記……………(同)……………四九

密陽郡

陽<sup>密</sup>武安里國長生石標……………(下西面)……………二九二

山 通度寺國長生石標……………下北面……………一〇六

### 南海郡

南傳徐市題名石刻……………東面……………一〇七

### 河東郡

河 雙鷲寺真容禪師大空塔碑……………花開面……………一〇八

河 神燈庵水中石刻……………同……………一〇九

### 山清郡

丹 斷俗寺東洞口石刻……………丹城面……………一一〇

丹 斷俗寺東洞口石刻……………同……………一一一

### 陝川郡

陝 洗筆岩石刻……………伽郎面……………一一二

陝 紅流洞石刻……………同……………一一三

陝 般若寺元景王師碑……………同……………一一六

黃海道

海州郡

- 海州大佛頂陀羅尼幢……………(泳東面)……………五四七
- 海州廣照寺真澈大師寶月乘空塔碑……………(錦山面)……………二二五
- 海州神光寺石塔記……………(席洞面)……………四九〇

平安南道

平壤府

- 平壤高勾麗城壁石刻……………(平安南道廳)……………八
- 平壤朴宗夏石棺記……………(同)……………三四七
- 平壤大佛頂陀羅尼幢……………(同)……………五五〇

龍岡郡

- 龍岡龍粘蟬縣神祠碑……………(海雲面)……………一

平安北道

寧邊郡

寧邊 普賢寺石塔記……………(北嶺峴面)……………二六四

寧邊 普賢寺碑……………(同)……………三三八

寧邊 安心寺指空懶翁舍利石鐘碑……………(同)……………五二九

定州郡

定州 沉香石刻……………(伊彦面)……………四八二

龍川郡

龍川 大佛頂陀羅尼幢……………(邑東面)……………五四〇

江原道

春川郡

春川 清平息庵刻字……………(北山面)……………三〇四

春川 清平仙洞刻字……………(同)……………三〇五

春川 文殊院重修碑……………(同)……………三三三

杆城郡

高鉢淵寺眞表律師藏骨塔碑……………(新北面)……………四六

江陵郡

江地藏禪院朗圓大師悟眞塔碑……………(城山面)……………一四〇

江永郎鍊丹石白刻字……………(江東面)……………一〇八

平昌郡

平昌上院寺鐘記……………(珍富面)……………一七

寧越郡

寧越興寧寺澄曉大師寶印塔碑……………(水周面)……………一七

原州郡

原州居頓寺圓空國師勝妙塔碑……………(富論面)……………一五三

原州法泉寺智光國師玄妙塔碑……………(同)……………一八三

鐵原郡



鐵到彼岸寺毗盧遮那佛造像記……………(東松面)……………五

咸鏡南道

咸興郡

咸新羅真興王巡狩碑……………(下歧川面)……………九

北青郡

北女真字石刻……………(偽厚面)……………五二

咸鏡北道

會寧郡

會雲淵碑……………(雲頭面)……………五九



開興王寺圓明國師墓誌……………(東京帝室博物館)……………三三

城開	張忠義墓誌	.....	(東京帝室博物館)	.....	三九五
	李侃墓誌	.....	(同)	.....	四三七
城開	崔忠獻墓誌	.....	(同)	.....	四四〇
	崔呪墓誌	.....	(同)	.....	四五九
	金克諧墓誌	.....	(同)	.....	五三七
城開	崔思全墓誌	.....	(東京帝國大學)	.....	三三六
城開	崔甫淳墓誌	.....	(同)	.....	四五五
津攝	鶴滿寺朝鮮鐘記	.....	(大阪府西成郡 鶴滿寺)	.....	二六三
大取	正祐寺朝鮮鐘記	.....	(大阪市 正祐寺)	.....	二四〇
近江	園城寺圓滿院朝鮮鐘記	.....	(天津市 園城寺)	.....	二六三
州晉	蓮池寺鐘記	.....	(福井縣敦賀郡 常宮神社)	.....	五三
州慶	廻真寺鐘記	.....	(島根縣八束郡 天倫寺)	.....	五三七
廳靈	西院鐘記	.....	(廣島縣賀茂郡 照蓮寺)	.....	一六
前筑	承天寺朝鮮鐘記	.....	(福岡市 承天寺)	.....	二七九
前豐	宇佐神宮朝鮮鐘記	.....	(大分縣宇佐郡 宇佐神宮)	.....	八七
與海	大寺鐘記	.....	(沖繩縣那霸區 波上宮)	.....	五五四ノ二
盛岡	南部家朝鮮鐘記	.....	(南部利淳氏)	.....	四三〇

阿大山社朝鮮鐘記……………(久米民之助氏)……………四〇  
 巨北寺鐘記……………佐賀縣東松浦郡鏡村惠日寺……………三六



輯安魏世丘儉紀功碑……………(吳光國氏)……………二  
 輯安高勾麗廣開土王陵碑……………(輯安縣東崗)……………二

(一) 三國期

(自新羅婆娑王六年高句麗太祖三年百濟己箕王九年(皇紀一三二八年)至新羅文武王八年高句麗寶藏王二七年(皇紀一三二八年))

# 朝鮮金石總覽

## 一 龍岡粘蟬縣神祠碑

所在 平安南道龍岡郡海雲面龍井里

年時 推定漢章帝元和二年乙酉(皇紀七百四十五年)

□年四月戊午粘蟬□□□

□建丞屬國會□□□□□

神祠刻石辭曰

□平山君德配代嵩□□□□

□佑粘蟬興甘風雨惠閏土田

□壽考五穀豐成盜賊不起

蟄臧出入吉利咸受神光

(上部缺損高五尺幅三尺六寸厚四寸字徑四寸隸書)

二 魏母丘儉紀功碑

所在 支那盛京省奉天住吳光國氏藏(清光緒三十一年輯安縣小板岔嶺ニ於テ發見ス)  
年時 推定魏正始七年丙寅(皇紀九百六年)

正始三年高勾驪反

督七牙門討勾驪五

復遺寇六年五月旋

討寇將軍魏烏丸單于□

威寇將軍都亭侯

行裨將軍領

裨將軍

(縱八寸八分橫八寸七分字徑九分隸書)

三 高勾麗廣開土王陵碑

所在 支那盛京省輯安縣東崗碑石街元來庭  
年時 高勾麗長壽王二年甲寅(皇紀一千七十四年)

惟昔始祖鄒牟王之創基也出自北夫餘天帝之子母河伯女郎剖卵降出生子有聖  
□□□□□命駕巡車南下路山夫餘奄利大水王臨津言曰我是皇天之子母河  
伯女郎鄒牟王爲我連葭浮龜應聲即爲連葭浮龜然後造渡於沸流谷忽本西城山  
上而建都焉不樂世位因遣黃龍來下迎王王於忽本東置黃龍負昇天願命世子儒  
留王以道興治大朱留王紹承基業至十七世孫國單上廣開土境平安好太王二  
九登祚号爲永樂太王恩澤□□皇天威武扼被四海掃除□□庶寧其業國富民殷  
五榮豐熟昊天不吊卅有九晏駕棄國以甲寅年九月廿九日乙酉遷就山陵於是立  
碑銘記勳績以示後世焉其詞曰 永樂五年歲在乙未王以碑麗□□□躬率

住討叵富山負山至鹽水上破其三部落六七百當牛馬羣羊不可稱數於是旋駕因  
過芻平道東來□□力城北豐五徭猶遊觀上境田獵而還百殘新羅舊是屬民由來  
朝貢而倭以辛卯年來渡海破百殘□□羅以爲臣民以六年丙申王躬率水軍討  
剩殘國軍□□首攻取壹八城曰模盧城者模盧城幹弓利□□城閣彌城牟盧城  
彌沙城□舍蔦城阿且城古利□□利城藥彌城奧利城勾牟城古模耶羅城頁□□  
□□□□而耶羅□□城□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□  
城掃加城敦拔□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□  
城細城牟婁城弓婁城蘇灰城燕婁

城析支利城巖門□城林城□□□□□  
貫奴城多穰城□□□□羅城仇天城□□□  
威赫怒渡阿利水遣刺迫城橫□□□  
細布千匹歸王自誓從今以後永爲奴客太王恩赦□迷之術錄其後順之誠於是□  
五十八城村七百將殘王弟并大臣十人旋師還都八年戊戌教遣偏師觀烏慎土谷  
因便抄得莫新羅城加太羅谷男女三百餘人自此以來朝貢論事九年己亥百殘違  
誓勿倭和通王巡下平穰而新羅遣使白王云倭人滿其國境潰破城池以奴客爲民  
歸王請命太王恩後稱其忠□□遣使還告以□□十年庚子教遣步騎五萬往救新  
羅從男居城至新羅城倭滿其中官兵方至倭賊退□□□□□來背急追至  
任那加羅從拔城城即歸服安羅人式兵拔新羅城圍城倭滿潰城六□□□□  
□□□□□□□□□□九盡臣□來安羅人式兵滿□□□□□□□□□□□  
□□□□□□□□□□潰□□□□羅人式兵昔新羅□錦未有身來朝□□□  
□□□□土境好太□□□□□□僕勾□□□□朝貢十四年甲辰卯倭不  
軌侵入帶方界□□□□石城□連船□□□□□□□□□□平穰□□□□相遇



王幢要截盪剌倭寇潰敗斬斃無數十七年丁未教遣步騎五萬□□□□□  
□師□□合戰斬斃蕩盡所稚鎧鉀一萬餘領軍資器械不可稱數還破沙溝城婁城  
□□□□□□□□城廿年庚戌束夫餘舊是鄒牟王屬民中叛不貢王躬率  
住討軍到餘城而餘城國駢□□□□□□王恩普處於是旋還又其慕化隨  
官來者味仇婁鴨盧卑斯麻鴨盧圍立婁鴨盧肅斯舍□□□□□盧仇所攻破城  
六十四村一千四百守墓人烟戶賣勾余民國烟二看烟三東海賈國烟三看烟五敦  
城□四家盡爲看烟丐城一家爲看烟碑利城二家爲國烟平穰城民國烟一看烟十  
□連二家爲看烟住婁人國烟一看烟卅二契谷二家爲看烟梁城二家爲看烟安夫  
連廿二家爲看烟□谷三家爲看烟新城三家爲看烟南蘇城一家爲國烟新來韓穢  
沙水城國烟一看烟一牟婁城二家爲看烟豆比鴨岑韓五家爲看烟勾牟客頭二家  
爲看烟求底韓一家爲看烟舍蔦城韓穢國烟三看烟廿一古□耶羅城一家爲看烟  
□古城國烟一看烟三客賢韓一家爲看烟阿旦城雜珍城合十家爲看烟巴奴城韓  
九家爲看烟□模盧城四家爲看烟岩模盧城二家爲看烟牟水城三家爲看烟幹弓  
利城國烟一看烟三彌舊城國烟一看烟□□□□□□三家爲看烟豆奴城國  
烟一看烟二奧利城國烟二看烟八須鄒城國烟二看烟五百殘南居韓國烟一看烟

五大山韓城六家爲看烟農賣城國烟一看烟一閩奴城國烟二都烟廿二古牟婁城國烟二看烟八瑑城國烟一看烟八味城六家爲看烟就咨城五家爲看烟多穰城廿四家爲看烟散那城一家爲國烟那旦城一家爲看烟勾牟城一家爲看烟於利城八家爲看烟比利城三家爲看烟細城三家爲看烟國罡上廣開土境好太王存時教言祖王先王但教取遠近舊民守墓洒掃吾慮舊民轉當羸劣若吾萬年之後安守墓者但取吾躬率所略來韓穢令徭洒掃言教如此是以如教令取韓穢二百廿家慮其不知法則復取舊民一百十家合新舊守墓戶國烟卅看烟三百都合三百卅家自上祖先王以來墓上不安石碑致使守墓人烟戶差錯惟國罡上廣開土境好太王盡爲祖先王墓上立碑銘其烟戶不令差錯又制守墓人自今以後不得更相轉賣雖有富足之者亦不得擅買其有違令賣者刑之買人制令守墓之

（高約二十二尺第一面幅五尺一寸十一行第二面四尺七寸五分十行第三面六尺五寸十四行第四面四尺六寸九行字徑三寸五分隸書）

#### 四 新羅眞興王拓境碑

昌寧

所在 慶尙南道昌寧郡邑內面末屹里



力智□□□□大等喙末得□尺干沙喙七聰智及尺干四方軍□□□□軍主沙喙  
登□□□沙尺干漢城軍主喙竹夫智沙尺干碑利城軍主喙福登智沙尺干甘文軍  
主沙喙心麦夫智及尺干上州行使大等沙喙宿欣智及尺干喙次叱智奈末下州行  
使大等沙喙春夫智大奈末喙就□智大舍子拙悉□□西阿郡使大等喙北只智大  
奈末沙喙湏□夫智奈□旨爲人喙德文元奈末比子伐停助人喙覓薩智大奈末書  
人沙喙□智大舍村主牟聰智述干麻叱智述干

(高五尺四寸幅五尺五寸厚一尺字徑一寸三分楷書)

### 五平壤高勾麗城壁石刻

所在 平安南道廳大正二年平壤府鏡齊里大同江畔城壁中ヨリ出ッ  
年時 推定高勾麗平原王八年丙戌(皇紀一千二百二十六年)

丙戌十  
二月四  
漢城下  
後四小  
兄文達

節自此

西北行

涉之

(縦一尺横二尺二寸厚一尺字徑一寸楷書)

### 六咸興新羅真興王巡狩碑

所在

咸鏡南道咸興郡下岐川面松堂里(朝鮮哲宗三年壬子八月真興里黃草嶺ヨリ移ス)

年時

推定新羅真興王ノ時

八月廿一日癸未真興太王

巡□管境刊石銘記也

世道乖真立化不敷則邪爲交競□

紹太祖之基纂承王位兢身自植恐□

四方託境廣獲民土隣國誓信和使交通□□

未有於是歲次戊子秋八月巡狩管境訪採民心以欲勞

□國盡節有功之徒可加賞爵物以章勳効 廻駕願行□

□者矣 于時隨駕沙門道人法藏慧忍 太等□□□□夫

知匪干喙部服冬知大阿干比知大知及干末知□奈末

□兮大舍沙喙部另知大舍衆內從人喙部□兮次

人喙部与雖大舍藥師沙喙部篤兒小□奈夫

典喙部分知吉之衆公欣本小舍□未買

喙部非知沙干□人沙喙部尹知奈末

〔上部及左下部缺損高三尺八寸幅

五寸厚七寸字徑八分楷書小字八本府

博物館藏舊拓二依ル)

(別碑)

此新羅眞興王碑東北定界者也舊在黃草嶺石上下剝落文殘存一百八十五字  
今移置中嶺以庇風雨仍嵌之壁與黃草不遠無疆界訟訛之慮矣以舊拓考之第  
一行王字下有巡狩管境刊石銘記也九字并志闕眞興戊子後一千二百八十五  
年壬子秋八月觀察使尹定鉉書

### 七州楊新羅眞興王巡狩碑

所在 京畿道高陽郡恩平面舊基里碑峯

年時 推定新羅眞興王ノ時

眞興太王及衆臣等巡狩□□之時記

言□令甲兵之□□年□□霸主設□

之所用高祀西嶽□□祀嶽之時新羅大王

耀德不用兵故□□□□□□□□□□

□是巡狩管境□□□□□□□□□□

□可加賞□功以□□□□□□□□□□

見道人□居石窟□□□□刻石誌辭

尺千內夫智一尺千智喙多刻□智迺千南川軍主□

夫智及千未智大奈□□□□沙喙屈丁次奈□□

夫□指□空幽則□□□□□□立所造非□

□守見□□□□刊石□□記并

(上部缺損縱五尺一寸橫二尺三寸厚五尺五分字徑一寸楷書)

(左側)

此新羅眞興大王巡狩之碑丙子七月金正喜金敬淵來讀

己未八月廿日李濟鉉龍仁人

丁丑六月八日金正喜趙寅永同來審定殘字六十八字

### 八 平壤 高勾麗城壁石刻

所在 京城住吳世昌氏藏

年時 推定高勾麗平原王十一年己丑(皇紀一千二百二十九年)

己丑年

□月廿一日

自此下向

東十二里

物苟小兒

俳須百頭

□節矣

(縱六寸橫一尺二寸厚三寸五分字徑九分楷書小字ハ吳世昌氏藏舊拓ニ依ル)

### 九 唐平百濟碑

餘扶



所在 忠清南道扶餘郡縣內面東南里

年時 新羅武烈王七年庚申皇紀一千三百二十年

大唐平百

(題額)

顯慶五年歲在庚申八月己巳朔十五日癸未建

濟國碑銘

洛州河南權懷素書

原夫皇王所以朝萬國制百靈清海外而舉天維宅寰中而恢地絡莫不揚七德以馭遐荒耀五兵而肅邊徼雖質文異軌步驟殊塗揖讓之與干戈受終之與革命皆載勞神武未戢佳兵是知涵水挺祓九寰遂戮洞底構逆三苗已誅若乃式鑿千齡緬惟萬古當塗代漢典午承曹至於任重鑿門禮崇推轂馬伏波則鑄銅交趾寶車騎則勒石燕然竟不能覆鯁海之奔鯨絕狼山之封豕况丘樹磨滅聲塵寂寥圓鼎不傳方書莫紀蠢茲卉服竊命鳥洲襟帶九夷懸隔萬里恃斯險阨敢亂天常東伐親鄰近違 明詔北連逆豎遠應臬聲况外棄直臣內信祓婦刑罰所及唯在忠良寵任所加必先諂倖標梅結怨杼軸銜悲我 皇體二居尊通三表極珠衡毓慶日角騰輝揖五瑞而朝百神妙萬物而乘六辯正天柱於西北廻地紐於東南若夫席龍圖袞鳳紀懸金鏡齊玉燭拔窮鱗於涸轍拯危卵於傾巢哀此遺眚憤斯兇醜未親吊伐先命元戎使持節神丘岨夷馬韓熊津等一十四道大摠管左武衛大將軍上柱□□國公蘇定方疊遠

構於曾城派長瀾□委水叶英圖於武帳標秀氣於文昌架□霍而不追俯彭韓而高  
視趙雲一身之膽勇冠三軍關羽萬人之敵聲雄百代捐軀殉國之志冒流鏑而逾堅  
輕生重義之□□□而難築心懸水鏡鬼神無以秘□形質邁松筠風霜不能改其  
色至於養士卒撫邊夷愼四知去三惑顧冰泉以表潔□霜栢以凝貞不言而合詩書  
不行而中規矩將白雲而共爽與青松而競高遠□□威有慙德副大摠管冠軍大  
將軍□□衛將軍上柱國下博公劉伯英上□□□風雲負廊廟之才懷將相  
之器言爲物範行□士則詞溫布帛□□芝蘭□著旗常調諧鍾律重平生□□輕  
尺璧於寸陰破隗之勳常似不足平□□策口未涉言副大摠管使持節隴州□□事  
隴州判史上柱國安夷公董寶□□志颯舉雄圖傑立藝包三略策運□□□真梅  
能令魏軍止渴無勞實續維□□忘寒副大摠管左領軍將軍金仁問□□溫雅器  
識沉毅無小人之細行有君子之高風武旣止戈文亦柔遠行軍長史中書舍人梁行  
儀雲翹吐秀白鏡揚輝風偃摺□道光雅俗鑿清許郭望重荀裴辯箭騰□控九流於  
學海詞條發穎掩七澤於文□□太傅之深謀未堪捧轡杜鎮南之遠□□□□  
□鳳池式清鯨壑邢國公運秘策超驍雄陰羽開偃月之圖陽文含曉星之氣龍韜豹  
鈴必表於情源玄女黃公咸會於神用况乎稽天蟻聚迺地峰飛類短狐之含沙似長

虵之吐霧連營則豺狼滿道結陣則梟鏡彌山以此兇徒守斯窮險不知懸縷將絕墜之以千鈞累碁先危壓之以九鼎于時秋草蕩而寒山淨○飈舉而殺氣嚴逸足與流電爭飛疊鼓共奔雷競震命豐隆而後殿控列缺以前驅冰氣稜氣掃之以戈戟崇墉峻堞碎之○衝○左○軍總管右屯衛郎將上柱國○阿師右一軍總管使持節淄州刺史上柱國于○嗣地處關河材包文武挾山西之壯氣乘冀北之浮雲呼吸則江海停波嘯咤則風雷絕響岨夷道副總管右武侯中郎將上柱國曹繼叔久預 經綸備嘗艱險異廉頗之強飯同充國之老臣行軍長史岐州司馬杜爽質耀璿峯芳流桂曉追風箭電騁逸轡於西海排雲擊水搏勁翮於南溟驥足旣中鳳池可奪右一軍總管宣威將軍行左驍衛郎將上柱國劉仁願資孝爲忠自家彤國早聞周孔之教晚習孫吳之書旣負英勇之才仍兼文吏之道邢國公奉緣 聖旨委以斑條欲令金如粟而不窺馬如羊而莫順右武衛中郎將金良圖左一軍總管使持節沂州刺史上柱國馬延卿俱○鐵石之心各勵鷹鷂之志擁三河之勁卒摠六郡之良家邢國公上奉神謀○專節度或中○陷陣或後勁先鋒出天人地之奇千變萬化致遠鉤○之妙電發風行星○移英聲載路邢國公仁同轉扇恩甚投醪逆命者則肅之以秋霜○順者則涵之以春露一舉而平九種再捷而定三韓降劉弘之尺書則千城仰德發魯連之飛

箭則萬里銜恩其王扶餘義慈及太子隆自外王餘孝一十三人并大首領大佐平沙  
吒千福國辯成以下七百餘人既入重闈並就擒獲捨之馬革載以牛車佇薦司勳式  
獻清廟仍變斯獫俗令沐玄猷露冕褰帷先擇忠款烹鮮製錦必選賢良庶使剖符  
績邁於龔黃鳴絃名高於卓魯凡置五都督卅七州二百五十縣戶廿四萬口六百廿  
萬各齊編戶咸變夷風夫書東觀紀南宮所以旌其善勒彝鼎銘景鍾所以表其功陵  
州長史制兵曹賀遂亮濫以庸才謬司文翰學輕俎豆氣重風雲職號將軍願與廉頗  
□列官稱博士羞共賈□□衡不以襄容猶懷壯節提戈海外冀効涓塵六□□庭九  
摧逋□翁歸之立□欲居中乃弃餘詞敬□□筆作書成事無取□□俾夫海□桑田  
同天□之永久洲移鬱島與日月而長懸其□日  
悠悠遂古茫茫厥□人倫草昧造化權輿冬□□□殼□鶉居以結以刻或畋或漁淳  
源旣往大□□□爰及三五代非一主揖讓唐虞革命湯武上齊七□下均九土屢擾  
干戈式清區宇未漸西液豈覃東戶粵我聖皇道叶穹蒼瑩鏡千古牢籠百王泯矣  
遠徼遐哉大荒咸稟正朔並預封疆蠢茲九種獨隔三光叛換澤國影凌水鄉天降飛  
將豹蔚龍驤弓含月影劒動星芒貔貅百萬電舉風揚前誅蟠木却翦扶桑冰銷夏日  
葉碎秋霜赳赳五營明明三令仰申廟略俯齊軍政風嚴草衰日寒江淨霜戈夜動雲

旗□□□戟□驅吳鉤後勁巨猾授首逋誅請命威惠□□□□□□樹不翦甘棠  
在詠花臺望月貝殿□□□□□□清梵晨□刊茲寶刹用紀殊功拒天□□□圖橫  
□軸以無窮

〔五層石塔、第一層塔身ニ刻ス塔高三十五尺第一層塔身高四尺五寸方七尺二寸  
第一面二十四行第二面二十九行第三面二十八行第四面三十六行字徑一寸五分  
楷書題額字徑三寸八分篆書〕

### 一〇 唐劉仁願紀功碑

所在 忠清南道扶餘郡縣內面宮北里扶蘇山

年時 推定新羅文武王三年癸亥皇紀一千三百二十三年

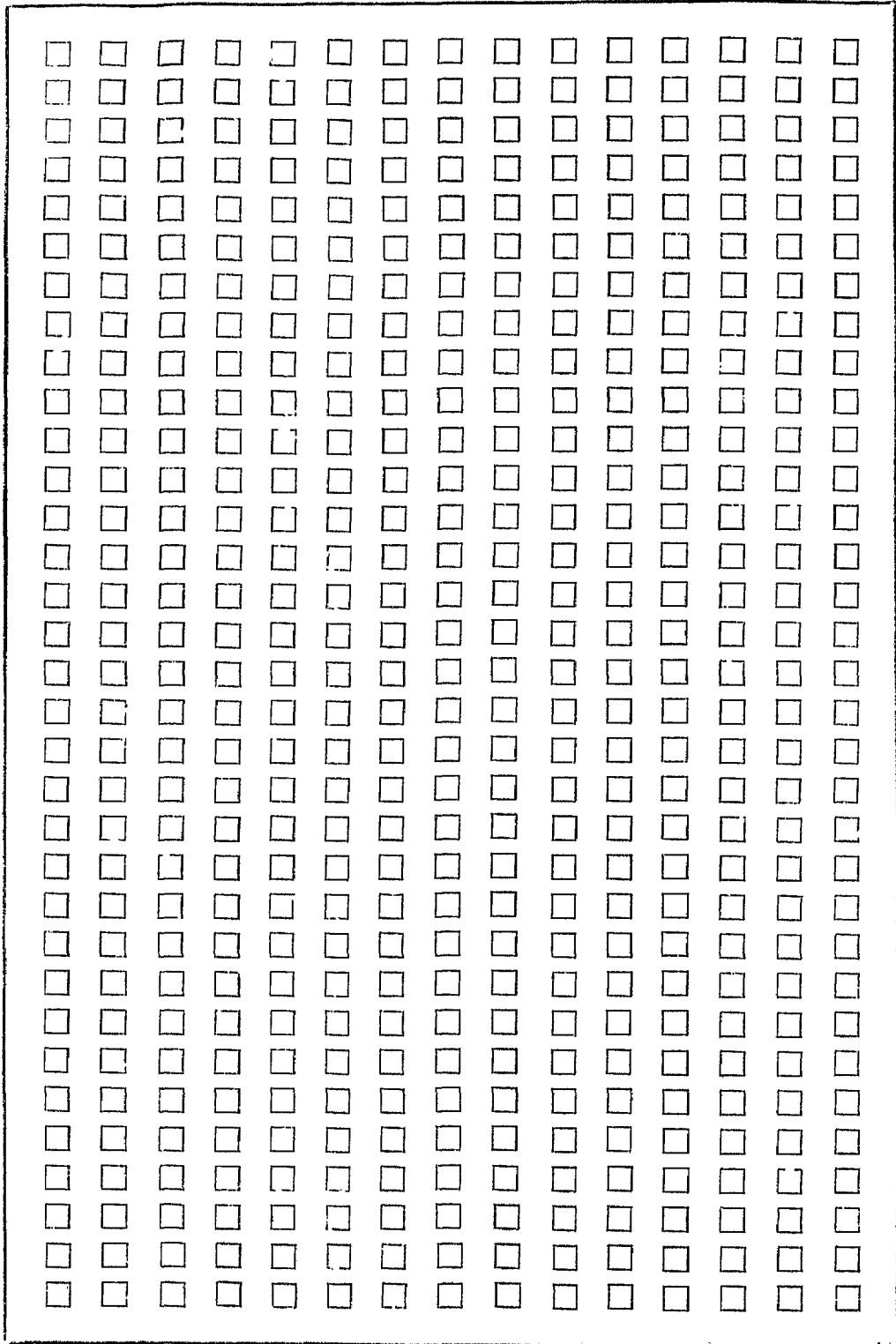
蓋聞龍躍天衢必藉風雲之力聖人膺運亦待將帥□功方邵□□□□□節  
於強□其能□歌詠者惟在劉將軍乎 君名仁願字士元雕陰大斌人也□□□  
□□建□於東國分茅□壤王孫授節於北疆三楚盛其衣□六郡稱□□□□  
□□□□而言高祖□□□侍寧遠將軍徐州大中正彭城穆公屬魏室□□□  
□陵□東京□喪□□西遷陪奉□輿徙居關內尋除鎮北大將軍持節都督河□□

□□□□□□官食□仍□居之□鼓□□之□北州之望曾祖平鎮北大將軍朔  
方郡□綏州刺史□開府□同三司襲爵彭城郡開國公祖懿周驃騎大將軍儀同三  
司□□□□□□□□綏州總管□州刺史□□郡開國公父大俱 皇朝使持節  
因綏二州總管廿四州諸軍□綏州刺史尋遷都督左武衛將軍右驍衛大將軍勝夏  
二州□□□□□□□□□□軍大將軍上柱國□□彭城郡開國公並桂馥蘭芬  
金貞玉潤名高大樹譽播詞林珪璋闕閱見於斯矣君□□□資靈嶽瀆墻宇凝峻  
孝敬日躋命偶□□□□□□□□□□普□ 太宗文皇□乃聖乃神乃文乃  
武併吞六合席卷八荒博訪群材用康大□英髦特達幽顯必濟君以□蔭膏腴門承  
勳業令問之譽僉□□□□□□□□□□衛□□□□□□□□□□旅力  
□健膽氣過人嘗從出遊手格猛獸 太宗深歎異之特加賞賜卽降 恩詔入仗內  
供奉貞觀十九年 太□親馭六軍□方遼禍□□□□□□□□□□□□□□  
集□高麗賊臣蓋蘇文獨□□□鳩聚亡命招納姦回囚其君長舉兵稱亂□□□衆  
敢抗王師 皇赫斯怒龔行吊伐兵鋒所到若破□□□其遼東蓋牟□□□十城□  
□□□新城安地等三□□□大將延壽惠真俘其甲卒一十六萬君身預戎旃□□  
□□前茅後殿每陣先登摧強陷堅同於拉朽戰勝攻取□□□□□□□□乘馬一□

□□□□□□□□張大□三百隻並□供奉 御仗特加褒異遼東行還累前後  
戰功超□□柱國□封黎□□開國公擢授右武衛鳳鳴府左果□都尉壓領飛騎□  
□□□□廿一年任行軍子總管隨英國公李勣經略延□並迎接車鼻安撫九姓鐵  
勒行還□□右□□郎將依舊□□供奉□□年又任子總管向遼東經略以□□□  
名其年更授右武衛□□府左果毅都尉廿□年 太宗宮車晏駕 宗廟社稷不可  
一日□□ 儲皇□□□□□□邦雖舊厥政惟新凡百庶寮勉修其職君以沐浴  
聖知材明被用未踰朞月又蒙 今上駟使永徽二年更入鐵勒撫慰□□□勅□  
□□果毅□□其統領者隨機處分君□□經略□慶遼東五年授□山道行軍子總  
管隨□國公程知節討□賀魯行還從□洛陽顯慶元年遷左驍衛郎將二年應 詔  
舉文武□□□□□□鐵勒安撫四年入吐谷渾及吐蕃宣勞五年授岨夷道行  
軍子總管隨邢國公蘇定方平破百濟執其王扶餘義慈並太子隆及佐平□公以下  
七□餘人□□□□□□□□伏□□受延□普羅等並見機而作立功歸順  
或入趨 絳闕或□□□□□境遺黎安堵如舊設官分職各有司存卽以君爲都護  
兼知留鎮新羅王金春秋□□□□□城□□雖夷夏有殊長幼懸隔君綏和接  
待恩若弟兄功業克就蓋由於□然昔周武平殷商奄續叛漢定西域蹠勒被圍餘風

未	殊	久	懷	草	寇	蠻	貊	之	俗	當	難	况	北	方	逋	寇	元	來	未	附	既	見	雕	戈	東	邁	錦	纜	西	浮											
奸	孽	侏	張	仍	圖	反	逆	卽	有	僞	僧	道	琛	僞	扞	率	鬼	室	福	信	出	自	閭	巷	爲	其	魁	首	招	集	狂	狡									
堡	據	任	存	蜂	屯	蝟	起	彌	山	滿	谷	假	名	盜	位	單	軍	隳	城	破	邑	漸	入	中	部	堙	井	刊	木	壞											
宅	焚	廬	所	過	殘	滅	略	無	遺	噍	凶	威	既	逞	人	皆	脅	從	布	柵	連	營	攻	圍	留	連	雲	梯	俯	瞰	地	道									
旁	通	擊	石	飛	矢	星	奔	雨	落	晝	夜	連	戰	朝	夕	憑	陵	自	謂	興	亡	繼	絕	閑	然	高															
枕	不	與	爭	鋒	其	弊	賊	等	曠	日	持	久	力	竭	氣	衰	君	乃	陰	行	間	謀	其	卒	墮																
構	待	時	鑿	門	開	縱	兵	掩	襲	二	城	時	屬	窮	冬																										







一一 南海傳徐市題名石刻

所在 慶尙南道南海郡二東面良河里  
年時



(地面ノ巖石ニ刻ス縦一尺五寸横三尺二寸)

# 여 백

## 附一 慶州我道和尚碑

(三國遺事所載)

年時 新羅眞興王五年甲子(皇紀一千二百四年)

我道高麗人也母高道寧正始間曹魏人我衲摩奉使勾麗私之而還因而有娠師生五歲其母令出家年十六歸魏省觀衲摩投玄彰和尚講下就業年十九又歸寧於母母謂曰此國于今不知佛法爾後三千餘月雞林有聖王出大興佛教其京都內有七處伽藍之墟一曰金橋東天鏡林二曰三川岐三曰龍宮南四曰龍宮北五曰沙川尾六曰神遊林七曰婿請田皆前佛時伽藍之墟法水長流之地爾歸彼而播揚大教當東嚮於釋祀矣道稟教至雞林寓止王城西里今嚴莊寺于時未雛王卽位二年癸未也詣闕請行教法世以前所未見爲嫌至有將殺之者乃逃隱于續林毛祿家三年時成國公主疾巫醫不効勅使四方求醫師率然赴闕其疾遂理王大悅問其所須對曰貧道百無所求但願創佛寺於天境林大興佛教奉福邦家爾王許之命興工俗方質儉編茅葺屋住而講演時或天花落地號興輪寺毛祿之妹名史氏投師爲尼亦於三川岐創寺而居名永興寺未幾未雛王卽世國人將害之師還毛祿家自作塚閉戶自絕遂不復現因此大教亦廢至二十三法興大王以蕭梁天監十三年甲午登位乃興釋氏距未雛王癸未之歲二百五十二年道寧所言三千餘月驗矣

## 附二 高城述郎題名石刻

〔海東金石苑所載〕

年時 新羅眞興王ノ時

述郎徒南石行

附三 平壤 高勾麗城壁石刻

〔海東金石苑所載〕

年時 推定高勾麗平原王十一年己丑(皇紀一千二百二十九年)

己丑年五月廿八日始役西向十一里小兄相夫若倅利造作

二 新羅期

（自新羅文武王九年皇紀一五八四年）

一三 州慶四天王寺碑

所在 本府博物館(慶尙北道慶州郡內東面九黃里四天王寺址ヨリ出ツ)  
年時 推定新羅文武王ノ時

- 遠雅志
- 蘭而
- 

(縦四寸四分横三寸五分字徑七分楷書)

一四 禮求華嚴寺石刻華嚴經

所在 全羅南道求禮郡馬山面黃田里華嚴寺  
年時 推定新羅文武王ノ時

- (II) □
- (III) □
- 斯由三 □ □ □
- 雜 □



(一)

□不顯現彼諸  
威神力故不

□

習諸无慙□斯由□

明哲常懷毒念怨□

現在行无慙法三

□應脩習慙法究

□是為菩薩摩

□昔來□

種勳□

億白淨

風吹動

雨一切

百萬億

寶出妙

隨羅出□

(四)

令无怖畏心无□

智慧山王開淨法

无量功德莊嚴□

(五)

无貪着不求果報世間□

切衆生眞實相心解一□

生之具饒益衆生□

□心善

(六)

卽請金剛

金剛藏菩薩

(七)

相智慧无導智

(八)

□□□

衆俱充

地者當生十□

寂滅心六

□二

不生信心亦時

奇哉奇哉云何

聖道悉令永離□

□空中合

□殿俱爲

敬禮善住

(九)

常於

□行脩習

□果不違

佛法令不

令一向求

□顯現如

□

而能顯現

同一切衆

勇猛色其

无量自在

□礙色離

□明闇□

□恭敬生

聞无所□

□歡喜

衆生

(一一)

□罪人

衆生夫人白王□

聽許時彼都城北□

□

(二)縱三寸二分橫一寸九分(三)縱四寸五分橫四寸四分(三)縱二寸橫五寸五分(四)縱三寸九分  
 橫二寸四分(五)縱五寸五分橫三寸六分(六)縱三寸二分橫三寸四分(七)縱三寸七分橫二寸九分(八)  
 縱二寸五分橫三寸九分(九)縱二寸二分橫四寸一分(〇)縱二寸五分橫七寸五分(一)縱四寸橫三寸  
 字徑五分楷書)

(參照)

(一) 大方廣佛華嚴經卷第十夜摩天宮自在品第十五  
 來坐菩提樹下無不顯現彼諸菩薩各承佛神力說種種法皆悉自謂在  
 於佛所爾時世尊威神力故不離道樹及帝釋宮向夜摩天寶莊嚴殿時  
 彼天王遙見佛來即於殿上敷蓮華藏寶師子座

(二) 大方廣佛華嚴經卷第十二菩薩十無盡藏品第十八  
 造斯由三毒邪疑使纏虛偽諂曲諸不善故一切衆生亦復如是皆悉積  
 習諸無慙行斯由無智乃至諂曲故尊卑失序不相敬順不能謙下遵奉  
 明哲常懷毒念怨結滋甚更相屠害會無恥懼自惟我身及餘衆生去來  
 現在行無慙法三世諸佛無不知見我當云何猶行無慙甚爲不可是故  
 我應修習慙法究龍菩薩廣爲衆生說真實法令其永離諸無慙法成就  
 菩薩是爲菩薩摩訶薩第三無盡慙藏佛子何等爲菩薩摩訶薩媿藏此  
 菩薩自媿昔來貪求色聲香味觸法妻子眷屬錢財寶物僮僕車乘

(三) 大方廣佛華嚴經卷第十三如來昇兜天宮一切寶殿品第十九

寶衣以敷其上百萬億天諸寶衣處處敷置百萬億天青色衣百萬億天雜黃衣百萬億天雜朱衣百萬億天雜色衣百萬億天雜寶衣百萬億種種熏衣百萬億殊勝寶衣能令衆生發歡喜心如是等衣以敷其上百萬億白淨妙衣以覆其上百萬億天幢寶鈴出微妙音百萬億白淨寶幢微風吹動出妙音聲百萬億天繪綵幢百萬億香幢出衆香網百萬億華幢雨一切華百萬億天妙衣幢百萬億摩尼寶幢百萬億天一切莊嚴具幢百萬億天鬘幢四面行列百萬億天蓋幢一切寶鈴出妙音聲百萬億天螺出妙音聲百萬億天鼓出大音聲百萬億天琴出微妙音百萬億天牟陀羅出大音聲

(四) 大方廣佛華嚴經卷十三如來昇兜天宮一切寶殿品十九

令無怖畏心無所著無能壞者安住智慧方便具足如來最勝嚴淨衆生智慧山王開淨法門或現佛身或現菩薩開導衆生遠離衆惡安置善地無量功德莊嚴佛身

(五) 大方廣佛華嚴經卷第十九金剛幢菩薩十廻向品第二十一之六

悉捨一切資生之具心無貪著不求果報世間富樂無所希望捨離愚癡深解諸法饒益安立一切衆生真實相心解一切法種種莊嚴資生生具

無量境界種種莊嚴資生之具饒益衆生究竟施一切施內外施增長直  
心令一切衆生具功德寶心善能饒益無量衆生

(六) 大方廣佛華嚴經第二十四地品第二十二之二

卽請金剛藏 大智願解說 第二行相 一切皆欲聞

金剛藏菩薩語解脫月菩薩言佛子菩薩摩訶薩已具足初地欲得第二  
地者當生十種直心何等爲十一柔輭心二調和心三堪受心四不放逸  
心五寂滅心六真心七不雜心八不貪吝心九勝心十大心菩薩以是十  
心得人第二地

(七) 大方廣佛華嚴經卷第三十五寶王如來性起品第三十二之三

此經卷饒益衆生佛子如來智慧無相智慧無礙智慧具足在於衆生身  
中但愚癡衆生顛倒想覆不知不見不生信心爾時如來以無障礙清淨  
天眼觀察一切衆生觀已作如是言奇哉奇哉云何如來具足智慧在於  
身中而不知見我當教彼衆生覺悟聖道悉令永離忘想顛倒垢縛具見

(八) 大方廣佛華嚴經卷第四十六入法界品三十四之三

善心恭敬供養善住比丘不可思議諸羅刹王與諸惡形羅刹鬼等眷屬  
圍遶充滿虛空善住比丘大慈力故不可思議諸夜叉王與夜叉衆俱充  
滿虛空爲守護善住比丘故周市圍遶不可思議諸梵天王在虛空中合

掌敬禮以人音聲讚彼比丘於一面住不可思議諸淨居天與宮殿俱爲供養故諸善住比丘爾時善財童子見虛空中如是供養合掌敬禮善住

(九) 大方廣佛華嚴經卷第五十四入法界品第三十四之十一  
得無作法常於生死險道流轉受種種苦發起大悲令諸衆生出生菩薩無量諸行修習一切諸波羅蜜安立堅固勝妙善根除滅衆苦長功德藏了知因果不違業報知法真實悉分別知衆生欲樂及一切刹守護受持一切佛法令不斷絕滅不善法滿薩婆若佛子以如是等無量法施攝取衆生令一向求薩婆若法修行菩薩諸波羅蜜具賢聖利長薩婆若滿善根海顯現如來無量自在以如是等種種方便攝取衆生顯現如來無量功德安立衆生於菩薩諸攝智慧善財自言天神

(一〇) 大方廣佛華嚴經卷第五十五入法界品第三十四之十二  
知一切法真實之相遠離世間無所染著解一切色非一非異了色非色而能顯現無量諸色所謂種種色清淨色莊嚴色放一切莊嚴色普現色同一切衆生色一切世間現前色普照色見無厭色相好淨色離惡色現勇猛色其深色一切世間無能盡色歎無盡色種種雲色諸形像色顯現無量自在力色可愛樂色一切善超色隨應現前色隨應度衆生色普照無礙色離垢色不壞淨身色不思議法方便光明色非比非無比妙絕色

非明闇色滅一切闇色積集一切自淨法色功德大海之所生色過去修行恭敬生色淨直心生如虛空色勝廣大色無斷無盡色海光明色一切世間無所依止不可壞色充滿一切十方無礙色念念色海色令一切衆生大歡喜色攝取一切衆生堅固色一切毛孔中如來功德師子吼色淨一切衆生深心色顯現一切法義色圓滿光明無礙色離垢虛空等色

(一一) 大方廣佛華嚴經卷第五十五入法界品三十四之十二爾時太子即入獄中放諸罪人代受楚毒會無中悔一向正念一切種智大悲爲首饒益衆生夫人白王願請太子在外半月布施修福然後隨王如法苦治王即聽許時彼都城北有一大林名曰日光太子詣彼設大施會須食與食須衣與衣乃至車乘華鬘塗香末香幢幡繪蓋

### 一五慶州甘山寺彌勒菩薩造像記

所在 本府博物館(天正四年三月慶尙北道慶州郡內東面新溪里甘山寺址ヨリ移ス)

年時 新羅聖德王十八年己未皇紀一千三百七十九年

開元七年己未二月十五日重阿湊金志誠奉爲 亡考仁章一吉湊亡妣觀肖里敬造甘山寺一所石阿彌陀像一軀石彌勒像一軀 蓋聞至道玄微不生不滅能仁眞

寂無去無來所以顯法應之三身隨機拯濟表天師之十號有願咸成弟子志誠生於  
聖世歷任榮班無智略以匡時僅免罹於刑憲性諧山水慕莊老之逍遙志重眞宗  
希無著之玄寂年六十有七致王事於清朝遂歸田於閒野披閱五千言之道德弃  
名位而入玄窮研十七地之法門壞色空而俱滅尋復降旌命於草廬典邇都之劇  
務雖在官而染俗塵外之心無捨罄志誠之資業建甘山之伽藍伏願以此微誠上資  
國主大王履千年之遐壽延萬福之鴻休愷元伊滄公出有漏之囂埃證先生之妙  
果弟良誠小舍玄度師姉古巴里前妻古老里後妻阿好里兼庶兄及漢一吉滄一幢  
薩滄聰敬大舍妹首盼買里及无邊法界一切衆生同出六塵咸登十號縱使誠口有  
盡此願无窮劫石已消尊容不口无求不果有願咸成如有順此心願者庶同營其善  
因也 亡妣官肖里夫人年六十六古人成之東海欣支邊散之

(石像光背ノ裏面ニ刻ス光背高六尺二寸五分幅三尺五寸五分字徑八分行書)

## 一六 州慶甘山寺阿彌陀如來造像記

所在

本府博物館(大正四年三月慶尙北道慶州郡內東面新溪里甘山寺址ヨリ移ス)

年時

新羅聖德王十九年庚申(皇紀一千三百八十年)



若夫至道者不生不滅猶表跡於周霄能仁者若去若來尙流形於漢夢濫觴肇自西域傳燈及至東土遂乃佛日之影奄日域以照臨貝葉之文越汎川而啓發龍宮錯峙鴈塔駢羅舍衛之境在斯極樂之邦密爾有重阿滄金志全誕靈河岳降德星辰性叶雲霞情友山水蘊賢材而命代懷智略以佐時朝鳳闕而銜綸則授尙舍奉御遂雞林而曳綬則任執事侍郎年六十七懸車致仕避世閑居俸四皓之高尙辭榮養性同兩踈之見機仰慕無著真宗時時讀瑜伽之論兼愛莊周玄道日日覽逍遙之篇以爲報德慈親莫如十號之力酬恩 聖主無過三寶之因故奉爲 國主大王伊滄愷元公 亡考亡妣亡弟小舍梁誠沙門玄度亡妻古路里亡妹古寶里又爲妻阿好里等捨其甘山莊田建此伽藍仍造石阿彌陁像一軀 伏願託此微因超昇彼岸四生六道並證菩提

開元七年歲在己未二月十五日奈麻聰撰奉教沙門釋京融大舍金驂源□□□  
 亡考仁章一吉滄年卅七古人成之東海欣支邊散也後代追愛人者此善助在哉  
 金志全重阿滄敬生已前此善業造歲□十九庚申年四月廿二日長逝爲□之

(像ハ石造ニシテ光背ノ裏面ニ記ヲ刻ス光背高六尺八寸幅三尺六寸字徑八

分行書

一七 昌平上院寺鐘記

所在 江原道平昌郡珍富面東山里上院寺

年時 新羅聖德王二十四年乙丑(皇紀一千三百八十五年)

開元十三年乙丑正月

八日鐘成記之都合鑰

三千三百餘兩重普衆

都唯乃孝□□歲道直

衆僧忠七沖安貞應

且越有休大舍宅夫人

休道里德香舍上安舍

照南毛匠仕□大舍

(鐘高五尺五寸口徑三尺記ハ肩部ニ在リ字徑七分楷書陰刻)

一八 慶州新羅聖德王神鐘銘

所在 慶州古蹟保存會(大正四年十月慶尙北道慶州郡府內面路東里ノ鐘閣ヨリ移ス)

年時 新羅惠恭王七年辛亥皇紀一千四百三十一年

聖德大王神鐘之銘 朝散大夫□太子□議郎翰林郎金□□奉 教撰

夫至道包含於形象之外視之不能見其原大音震動於天地之□聽之不能聞其響是故憑開假說觀三眞之奧載懸舉神鐘悟一乘之圓音夫其鐘也稽之佛土則驗在於闕賦尋之帝鄉則始制於鼓延空而能鳴其響不竭重爲難轉其體不褻所以王者元功克銘其上群生離苦亦在其中也伏惟 聖德大王德共山河而並峻名齊日月而高懸舉忠良而撫俗崇禮樂以觀風野務本農市無濫物時嫌金玉世尙文才不意子靈有心老誠四十餘年臨邦勤政一無干戈驚擾百姓所以四方隣國萬里歸賓唯有欽風之望未曾飛矢之窺燕秦用人齊晉替霸豈可並輪雙轡而言矣然雙樹之期難測千秋之夜易長晏駕已來于今三十四也頃者 孝嗣景德大王在世之日繼守 丕業監撫庶機早隔 慈規對星霜而起戀重違 嚴訓臨闕殿以增悲追遠之情轉悽益魂之心更切敬捨銅一十二萬斤欲鑄一大鐘一口立志未成奄爲就世今

我聖君行合 祖宗意符至理殊祥異於千古令德冠於當時六街龍雲蔭灑於玉階九天雷鼓震響於金闕菓木之林離離乎外境非煙之色煥煥乎京師此卽報茲誕生之日應其臨政之時也仰惟 太后恩若地平化黔黎於仁教心如天鏡弊父子之孝誠是知朝於元舅之賢夕於忠臣之輔無言不擇何行有懋乃顧遺言遂成宿意爾其有司辦事工匠盡模歲次大淵月惟大呂是時日月借暉陰陽調氣風和天靜神器化成狀如岳立聲若龍吟上徹於有頂之巔潛通於無底之下見之者稱奇聞之者受福願茲妙因奉翊 尊靈聽普聞之清響登無說之法筵契三明之勝心居一乘之真境乃至瓊萼之叢共金柯以永茂邦家之業將鐵圍而彌昌有情無識慧海同波咸出塵區並昇覺路臣弼文拙無才敢奉 聖詔貸班超之筆隨陸佐之言述其 願旨銘記于鐘也

翰林臺書生大奈麻金□□書

其詞曰

紫極懸象 黃輿啓方 山河鎮列 區宇分張 東海之上 衆仙所藏 地居桃  
壑 界接扶桑 爰有我國 合爲一鄉 元元聖德 曠代彌新 妙妙清化 遐  
而克臻 將恩被遠 與物霈均 茂矣千葉 安乎萬倫 愁雲忽慘 慧日無春

恭恭孝嗣 繼業□機 治俗仍古 移風豈違 日思嚴訓 常慕慈輝 更以  
 脩福 天鐘為祈 偉哉我后 感德不輕 寶瑞頻出 靈符每生 主賢天祐  
 時泰國平 追遠惟勤 隨心願成 乃顧遺命 于斯寫鐘 人神弊力 珍器成  
 容 能伏魔鬼 救之魚龍 震威鳴谷 清韻朔峯 聞見俱信 芳緣允種 圓  
 空神體 方顯聖蹤 永是鴻福 恒恒轉重

翰林郎級澹金弼奚奉 詔撰  
 待 詔大麻奈洪端書

檢校使兵部令兼殿中令司馭府令修城府令監四天王寺府令并檢校眞 智大王  
 寺使上相大角干臣金邕

檢校使肅政臺令兼修城府令檢校感恩寺使角干臣金良相  
 副使執事部侍郎阿澹金敬信 判官右司祿館□級澹金□得 判官級澹金忠封  
 判官大奈麻金□甫 錄事奈麻金一珍 錄事奈麻金□□ 錄事大舍金□□  
 大曆六年歲次辛亥十二月十四日鑄鐘大博士大奈麻□□□ 次博士奈麻□  
 □□ 奈麻朴韓味 大舍□□□

(鐘高十一尺口徑七尺五寸厚七寸記ハ腰部ニ在リ字徑六分楷書)

一九 慶州高仙寺誓幢和上塔碑

所在 本府博物館(大正三年五月慶尙北道慶州郡內東面暗谷里止淵ニ於テ發見ス)  
年時 推定新羅惠恭王ノ時

音里火三千幢主級滄高金□鑄

初無適莫慈迦如影隨形良由能感之心故所應之理必然大矣哉設欲抽法界括  
相印登法空座作傳燈之□再轉法輪者誰其能之則我 誓幢和上其人也俗  
佛地□體高仙據此村名 佛地□是一途他將 佛地我見丘陵何者只如□  
□母初得夢星流□入懷便□有□待其月滿分解之時忽有五色□□特覆母居  
文武大王之理國也早應天成家邦□晏恩開大造功莫能宣爲蠢□之乾坤作黔  
□□獨勝□ 大師德惟宿植道實生知因心自悟學□從師性□孤□□情  
昏衢拔苦濟危既發僧那之願研微析理□□薩云之心矣 王城西北有一小寺  
□識記□□外書等見斥於世□就中十門論者 如來在世已賴圓音衆生等  
雨驟空空之論雲奔或言我是言他不是或說我然說他不然遂成河漢矣 大  
山而投廻谷憎有愛空猶捨樹以赴長林譬如青藍共體冰水同源鏡納萬形水分

通融聊爲序述名曰十門和諍論衆莫不允僉曰善哉 花嚴宗要者理雖元一隨  
 □□□□讚歎婆娑翻爲梵語便附□人此□言其三藏寶重之由也 山僧提酒  
 □后土立待更不曾移此顯冥心之倦也 女人三禮天□遮之又表非入愛法來  
 心法未曾諸悉□觀□□□□下之言□□正講忽索瓶水□西□之言曰我見  
 □□□□□□□□灌水之處從此池成此□高仙寺 大師房前小池是也  
 □而□□ 大師神測未形知機復遠□□□移居穴寺緣以神廟非遙見神  
 通化他方以垂拱二年三月卅日終於穴寺春秋七十也卽於寺之西峯權宜龕室  
 □萬善和上識中傳□ 佛法能者有九人皆稱大□ 大師在初蓋是毗讚  
 □ 大曆之春 大師之孫翰林字仲業□使滄溟□□日本彼國上宰因□語  
 諸人□□期淨刹頂戴 大師靈章曾無□捨及見□孫□瞻□□論三昨來造  
 知神□有□□聲者有□□奉德寺大德法師三藏神村里□□與慈和知心空寂  
 行遇 聖人攀旆靡絕追慈無從尤見□人頌文據尋□□見幾焉寧知日□  
 □□□□是傷心乃苦□□倍增便策身心涅堂葺屋二□□□池之□□  
 □山輻湊傍野雲趨觀像觀形誠心頂禮然後講讚□□□□□□□角  
 三千心超六月德義資□□光□物見彼山中大德奉□□□□□□□方盛

之靈跡非文無以陳其事無記安可表其由所以令僧作□□□□□□□□□□  
□趣矣塵年不朽芥劫長在其詞曰

□三明高仙大師佛地而□一代□言深窮正理此界他□□□□□□□□□□  
□□□還爲居士淡海之□溟東相府匡國匡家允文允□□□□□□□□□□  
□□□海□□□身莊談□聖快說通神□□穴□□□□□□□□□□□□  
□□□□□覺遺跡遺文盡蒙盡渥 大師□當□□□□□□□□□□□□□□  
□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

(上部缺失シ下部ノミヲ存ス縦三尺幅三尺一寸厚八寸字徑六分行書)

## 二〇 葛項寺石塔記

開寧

所在

本府博物館(大正五年七月慶尙北道金泉郡南面梧鳳里葛項寺址ヨリ移ス)

年時

推定新羅元聖王ノ時

二塔天寶十七年戊戌中立在之

甥姉妹三人業以成在之

甥者零妙寺言寂法師在餘



姉者 照文皇太后君妹在妹  
妹者 敬信太王妹在也

(塔高十四尺八寸記ハ基壇ニ在リ字徑約二寸行書)

## 一一一 慶州鑿藏寺阿彌陀如來造像事蹟碑

所在

本府博物館(大正四年慶尙北道慶州郡內東面暗谷里鑿藏寺址ヨリ移ス)(二)ハ大正三年五月同里止淵ニ於テ發見ス)

年時

推定新羅哀莊王二年辛巳(皇紀一千四百六十一年)

阿彌陀

(題額)

佛□□

(三)

□守大奈麻臣金陸珍奉 教

測汎兮若存者教亦善救歸于□

□以雙忘□而不□遍法界而冥立

是微塵之刹沙數之區競禮微言爭崇

能與於此乎鑿藏寺者

迥絕累以削成所寄冥奧自生虛白碧澗千尋

中宮奉爲

明業繼斷鼇功崇御辯運璇璣而照寓德合天心握金鏡  
何圖天道將變書物告凶享國不永一朝晏駕

中宮

身罔極而喪禮也制度存焉必誠必信勿之有悔送終之事  
密藏爵陶研精竊窺求之思所以幽贊冥休光啓玄福者西方  
府之淨財召彼名匠各有司存就於此寺奉造阿彌陁佛像一  
見真人於石塔東南崗上之樹下西面而坐爲大衆說法旣覺  
嶢碎溪澗激迅維石巖巖山有朽壤匠者不顧咸謂不祥□

之固正當殿立有若天扶于時見者愕然而驚莫不  
至百慮多岐一致于誠誠也者可以動天地

□旣□匪□□欲子來成□其像則

(左側)

丁丑四月二十九日金正喜題識

復重有感於星原之無以見下段也

爲證東方文獻之見稱於中國無如此碑余摩挲三  
亭之崇宇三點唯此石特全翁覃溪先生以此碑  
寺之後廊俾免風雨此石書品當在白月碑上蘭  
蓉中不勝驚喜叫絕也仍使兩石合璧珠聯移置  
此碑舊只一段而已余來此窮搜又得斷石一段於荒

(二)

皇龍□

物乎嘗試論之佛道之  
而無機齊大空而□  
廟生淨心者久而□

塵勞而滌蕩寒

(三)

□當此之時崖  
基攘之剔之更□□  
歟是歟故知萬法殊

伴之材畢至班石之巧

普照八十種好出衆妙

鋪綺檻朝日暎而炫耀□

苦節潔行脩身專思法

□德貞順立節着于稱□

□路若斯之盛乎欲比

□□燕然之作便察鷹揚

物混成載我以形勞我□

慧炬用拯迷類正教□門

龍業泰登樞位襲聲教□

□忘不忘維何思崇冥祐

□寶紛敷香花周□□□

(右側)

此石當係左段何由起

星原於九原共此金

石之緣得石之日

正喜又題手

拓而去

(一)縱二尺四寸橫一尺八寸(二)縱一尺一寸橫八寸(三)縱九寸五分橫一尺六寸字徑六分  
分行書晉王羲之ノ字ヲ集刻ス螭首縱二尺橫二尺四寸額縱七寸五分橫六寸五分  
題額字徑二寸篆書

### 二二 防禦山石刻

所在 慶尙南道咸安郡竹南面下林里防禦山

年時 新羅哀莊王二年辛巳(皇紀一千四百六十一年)

□人 弥刀 □

貞元 十七

年 辛 巳

三月 十六日

□ 巖 城

□ 記 □

□ □ □ □  
 □ □ □ □  
 □ □ □ □  
 □ □ □ □

(防禦山第二峰巖壁ニ刻ス縦一尺一寸五分横三尺五寸四分字徑二寸五分楷書)

### 二三 寧昌邑內石佛造像記

所在 慶尙南道昌寧郡邑內面校洞

年時 新羅憲德王二年庚寅(皇紀一千四百七十年)

(背面)

元和五年庚寅六月三日□表阿湊金□□願文記之辛亥年仁陽寺鐘成辛酉年六  
 寺□□食二百六石壬戌年仁陽寺□妙□頂禮石成同寺金堂□同年□焚楡川二  
 駟施食百二石乙丑年仁陽寺上舍成壬午年京奉德寺永□寺天嚴寺寶藏寺□食  
 二千七百十三石壬午年仁陽寺三□□入食九百五十四石同年盧塔半治癸未年  
 仁陽寺金堂內像成同年□池寺金堂內像成癸未年仁陽寺塔弔四層□同年仁陽

寺佛門四角鐸成乙酉年仁陽寺金堂□門□□蓋丁亥年□□成己丑年常樂寺无  
□舍成庚寅年同寺无□舍成同年大谷寺石塔成己丑年仁陽寺赤戶階成寺戶石  
梯頂禮二石成□□足石成庚寅年龍頭成辛亥年□庚寅年□門□合同食一萬五  
千五百九十五石

(左側)

依三寶奉報四恩復有偏□身獻佛役如供僧福□□谷□□深山□中截壁確下通  
心□□鳥獸般念□□身如此等類□是菩提

(右側)

夫大要多□求之□□□□門八萬□  
有木食巖居草□石□

(像高五尺記ヲ背面及兩側ニ刻ス字徑一寸三分楷書)

## 二四 州 栢栗寺石幢記

所在

慶州古蹟保存會(大正三年十二月慶尙北道慶州郡川北面龍江里栢栗寺址ヨリ移ス)

年時

推定新羅憲德王十年戊戌(皇紀一千四百七十八年)

呼奈何天下□□□□□□□□□□□□□□□□  
□□□□□□所計□□大意古人□言□問蓋□□□□君卽□□昔日小兒非  
□所能馱敬□曰□□□□□□可□□乎□□□□□□如白□子如是豈非是乎□  
□天下佛教流行□動之類□□□□國豐民安可通三韓□□四海馱曰□列臣□  
□聞秘計□□□□北西之兵恒以四□□□□□予聞是已□□□□□□□□□□  
□□□爲權馱曰□□□第三面

君臣語諍而故謬□□吾頸臣民靡懈□敢違命君曰雖有此□豈敢□於無□之命  
馱曰天下之□無□於□佛子之□無□□死□□雖死佛法流行□比小□□君□  
小忘大可□□□□則惺然歎馱曰□是布衣□懷□□□□在民心□□王□□  
□□是□若如是者可謂大士乎王之□□□□必然□□衣□□於路震佩劍之士  
備於四方□□□□臣□□則□北面而□王乃問曰臣等於吾以信佛法欲建塔□故  
□篡賊諸臣□拜□□□第四面

曰臣等絕無如□逆意若有□□□□盟王召□□□□無答王□告司□於  
馱子□□而□揮淚北面□□□□□□□□於□□告長劍命□時頸中白乳一  
丈□□之□□□□□□地爲云躍□□□□動殖不□□□□□□□□足□□□□



□屍北□立□西山彼法興王□□□十五乙未年□□□永泰□年丙午□  
 □□□□□□□便旋至□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□  
 □□但□□人家□□□(第五面)  
 □□□□如夢□魂□對曰□□□□□□□□□□□□□□□□□□□  
 王□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□  
 乎□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□  
 □與其□命□比□魄聞□法□歎曰□聞□□□□□□□□□□□□□□□  
 □□國□□□□□□□法主釋□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□  
 □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□  
 □□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

(六角形高三尺四寸五分各面幅九寸五分第一面畫圖第二面文字泐滅字徑一寸楷書)

二五 始興 中初寺幢竿石柱記

所在 京畿道始興郡東面安養里石水洞中初寺址

年時 新羅興德王二年丁未皇紀一千四百八十七年

寶曆二年歲次丙午八月朔六辛丑日中初寺東方僧岳一石分二得同月廿八日二

徒作初奄九月一日此處至丁未年二月卅日了成之 節州統皇龍寺恒昌和上上  
坐眞行法師貞坐義說法師上坐年嵩法師史師二妙凡法師則永法師典都唯乃二  
昌樂法師法智法師徒上二智生法師眞方法師徒上秀南法師

(高五尺九寸幅一尺七寸記ヲ其ノ一面ニ刻ス字徑約二寸楷書)

## 二六 蓮池寺鐘記

晉州

所在 福井縣敦賀郡松原村常宮神社初ノ慶尙南道晉州蓮池寺ニ在リ

年時 新羅眞德王八年癸丑(皇紀一千四百九十三年)

太和七年三月日菁州蓮池寺鐘成内節傳合入金七百十三廷古金四百九十八廷  
加入金百十廷成典和上惠明法師□□法師上坐則忠法師都乃法味法師卿村主  
三長及□朱雀□□作報舍 寶清軍師 龍□軍師史六 三忠舍知 行道舍  
知成博士 安海□大舍 □□大舍節州□ 皇龍寺覺明和上

## 二七 興法寺廉巨和尚塔誌

原州

所在 本府博物館塔ハ初ノ江原道原州郡地正面安昌里興法寺址  
ニ在リ今京城塔洞公園ニ立ツ塔移轉ノ際誌板ヲ發見ス

年時 推定新羅文聖王六年甲子皇紀一千五百四年

會昌四年歲次甲子季

秋之月兩旬九日遷化

廉巨和尚塔去釋迦牟

斤佛入涅槃一千八百

四年矣

當此國慶膺大王之時

(銅板ニシテ縱九寸五分橫五寸五分字徑六分楷書)

## 二八 鐵原到彼岸寺毗盧遮那佛造像記

所在 江原道鐵原郡東松面觀雨里到彼岸寺

年時 新羅景文王五年乙酉皇紀一千五百二十五年

香徒佛銘文并序

夫釋迦佛晦影歸眞□儀越□紀世掩色不鏡三千光□一千八百六載耳慨斯恠斯  
彫此全□□□來哲因立願之唯願卑姓□遂榮惟自□□覺長昏換庸鄙志契眞

源恕以色莫朴□見唐天子咸通六年乙酉正月日新羅國漢州北界鐵員郡到彼岸  
寺成佛之侍士□龍岳堅清于時□覓居士結緣一千五百餘人堅金石志勤不覺勞  
困

(鐵像ニシテ高三尺記ハ背ニ在リ字徑七分楷書)

## 二九 化奉 鷲棲寺石塔舍利盒記

所在 慶尙北道奉化郡物野面皆丹里鷲棲寺

年時 新羅景文王七年丁亥皇紀一千五百二十七年

釋彥傳 母親諱明端考伊滄金亮宗公之季女親自發弘誓專起佛塔已感淨土之  
業兼利穢國之生孝順此志建立茲塔在佛舍利十粒作无垢淨一壇壇師皇龍寺賢  
炬

大唐咸通八年建

石匠神孛(盒底)

(石盒高二寸七分徑三寸六分記ヲ周邊及底部ニ刻ス字徑四分楷書)

三〇 深源寺秀澈和尚楞伽寶月塔碑

雲峯

所在 全羅北道南原郡山內面立石里實相寺

年時 推定新羅眞聖王七年癸丑(皇紀一千五百五十三年)朝鮮肅宗四十年甲午重建

楞伽寶月塔記(題額)

□□新羅國良州深源寺 □國師秀澈和尚楞伽寶月□塔碑銘并序

入朝奉賀□ 駕遷幸東都使

門下弟子比丘飲光 朝□郎檢校右衛將軍司宮臺□□院使

等同正員□

語曰圖王不成其□猶霸夫如是求□□未得其次爲□□能 師德耀乎□子曰

□□□法□□不其偉歟良足稱也

務希□志求無上覺豈志大宇宙勇邁終古者乎昔菩薩帝世大□□傳有□ □佛

□□□□□□□龜氏所宗□鳥□

知非寒凋得便第□ 大君有□難辭小子何知於是乎命□□□□□□□□□

跡之□□□□□□□夫大師其

氏德可稱仙曾祖□位蘇判族峻眞骨慶餘法身祖日新考修□□不仕世□嘉猷  
家□□城有□世□□之清□□舉大樹□  
善其入道也幼亡恃怙旋悟□□警聞□龜有緣□□無滯年餘志學學佛是圖落□  
□緣虛律師□經于天宗大德自爾希心□  
烏如也意掀□□翻翅□□時□□□□□師應召來儀都邑拜下禮也適我願  
兮請爲資許之乃□□□□來答曰□性□  
旣栖神妙門□□仙境□□雪岳□□雲岑□實相禪□國師□□日道□□寄宿  
緣所追肯構□堂□□爾尋以□□  
旬出至東原京福泉寺受具于潤法大德尋□易□□海□涯旣釋理之□□□□  
□□是禮窳堵波于名山勝地□□阿□□  
淨□□雅於禪苑揚蕤□□以雜花騰馥遂□□□□□于知異山知實寺覽諸章  
□□有子遺□生之□義日昇覺者之□宗  
其力□還化衆生歟其利也□□衆以寂無言成蹊有若釋□之英正法大德□□□  
□州僧正順□宗子禪師□□而降悉竺潛  
天咸通□年 贈太師景文大王以□山□□□□急□一日八角堂請教禪同異對

日 深宮自有千迷道□□終無  
迺張□禪階□如畫 王心悅悟□□雲還踰□□復出岫相見並加□時 惠成大  
王□家釋煩□克諧膜□□益發  
□乘□路自 贈太傅獻康大王□□爲國煩飛錫□□乃□□鳳儀之舞□□  
□□□戎家□□法祐能降下□不爽  
然來思因貢□□外護之使行達□□慶順□焉唯□相□□善□會□□如□膺  
籙□□ 國師遽撤葦腥因蠲痛惱復  
忘筌斯在是時前師□釋惠威大法師泉□法大德比丘□□□□□慎孚□行  
雙高道□□服□心合契□面盡□□□絲  
爲師□具僚列賀禮無遠□道益隆焉□關君民也師□則□如無別□况 師□□  
者固□□□驟之□故  
我太尉讓王倦彼垂衣棄如脫屣仍從前□□□煩囂□雖□□何陋之鄉□□□  
得非染又玄之道終粹清閒其實大事因緣  
儉有師保無疵故 太宗文武聖皇帝詔曰可著令置三師之位則□□□我根儒幹  
釋鎔夏鑄夷其方本仁易以道御於是

心已謂鏞難遠擊鍾好近□欲處師寔內□唯不逮特 教勅端儀長□□深源山寺  
請居□□廣□迷津故時人不名稱□  
瑩其心地豈瑩□之謂耶居無何以茲密迓都城泉石□□塵□□弟子粹忍義光  
□□南岳北□□□源勝地絕倫法雲爲  
心隨境家有以是名撰十地境壓三山者□其感應也□□乎□舶不□自□刀□  
異□□錐能□□□自餘□交祕說目擊奇  
是尤可鞭後者 大師無言近世心學□□無爲亂神之資是無□□故爾□稽古□  
□遠有□□□金言□□□賞感月  
經力福惠二嚴母氏必生天矣□滅□也景福二年蕤賓四日召其徒曰□將至矣吾  
□行焉諸子勉旃其□佛□其□風狂雨□  
浮雲坐聚散湏知朗月行西東言已化去享齡七十七歷夏五十八其始也飲光媿□  
其終也□家□年異矣哉□□夏并旬於□  
青蓮寶宅□俗緣大歸□瑩原追感遺□□灑□□ 讓王頗不愍遺哭諸門外以傳  
□□官奉食郎王輅 飛教慰問  
□四方之瞻仰覬萬壽之遐長而人之云亡吾將安做今□□懷矣□何擇焉□□



水積魚歸便至林傾鳥散□承遺訓用報□□

贈諡曰秀澈塔號楞伽寶月其後齋營八會禮備十旬若茗若香悉從 王府莫不均

濡衆渴遠颺德馨尊師之道□□□□

直相出相門門人款休逐日踰海故能雲□眼界霞綻毫端狀龍聖龜神示千秋萬春

臣也跪伏□銘追□□□詞曰

東仁所植西教是則縷褐之飾布衣之極一枚幻軀六箇兇賊他或□□師能□得謀

重慧戈□用□□□水□濯妖塵靜□□□

祖西堂□父南岳陟化衆十方爲師一□言沃王心感融佛力克修善□雅訓□□致

捨大寶賴□□□歷數古今□□□□

(裏面)

康熙五十三年甲午四月日 重建

(碑身縱五尺五寸橫三尺七寸字徑七分楷書題額字徑二寸五分篆書)

### 三一 長興寶林寺普照禪師彰聖塔碑

所在 全羅南道長興郡有治面鳳德里寶林寺

年時 新羅憲康王十年甲辰皇紀一千五百四十四年

新羅國武州迦智山寶林寺謚普照禪師靈塔碑銘并序

朝請郎守定邊府司馬賜緋魚袋臣金穎奉 教撰

儒林郎守武州昆湄縣令金邁奉 教書

聞夫禪境玄寂正覺希夷難測難知如空如海故龍樹師子之尊者喻芭蕉於西天弘忍惠能之祖師譚醍醐於震旦蓋掃因果之跡離色相之鄉登大牛之車入罔象之域是以智光遠照惠澤遐流灑法雨於昏衢布慈雲於覺路見空者一息而越彼邪山有爲則永劫而滯于黑業矧乎末法之世像教紛紜罕契真宗互持偏見如擊水求月若搓繩繫風徒有勞於六情豈可得其至理其於衆生爲舍那舍那爲衆生衆生不知在舍那法界之中縱橫造業舍那亦不知衆生在苞舍之內漑然常寂豈非迷耶知此迷者大不迷矣知其迷者惟 我禪師乎或謂此說爲蕩落之言吁道經云上士聞道崇而奉之中士聞道如存若亡下士聞道撫掌而笑不笑不足以爲道也此之謂矣 禪師諱體澄宗姓金熊津人也家承令望門襲仁風是以慶自天鍾德從嶽降孝義旌表於鄉里禮樂冠蓋於軒裳者也禪師託體之年尊夫人夢日輪駕空垂光貫腹因之驚寤便覺有懷及逾朞月不之誕生尊夫人追尋瑞夢誓禱良因膳徹暇脩飲斷醪醴胎

訓淨戒鷲事福田由是克解分募之憂允叶弄璋之慶禪師貌雄岳立氣潤河靈輪齒自然金髮特異閭里聲歎親戚咸驚從襁褓之年宛有出塵之趣登韶黻之歲永懷捨俗之緣二親知其富貴難留財色莫繫許其出家遊學策杖尋師投花山勸法師座下聽經爲業樞衣請益夙夜精勤觸目無遺歷耳必記常以陶冶麤鄙藻練僧儀積仁順而煩慳蠲除習虛靜而神通妙用超然出衆卓爾不群後以大和丁未歲至加良峽山普願寺受具戎一入壇場七宵行道俄有異雉忽爾馴飛十稽古者曰昔向陳倉用顯霸王之道今來寶地將興法主之徵者焉初道儀大師者受心印於西堂後歸我國說其裨理時人雅尙經教與習觀存神之法未臻其無爲任運之宗以爲虛誕不之崇重有若達摩不遇梁武也由是知時未集隱於山林付法於廉居禪師居雪山億聖寺傳祖心關師教我禪師往而事焉淨修一心求出三界以命非命以軀非軀禪師察志氣非偶素槩殊常付玄珠授法印至開成二年丁巳與同學貞育虛懷等路出滄波西入華夏叅善知識歷三五州知其法界嗜欲共同性相無異乃曰我祖師所說無以爲加何勞遠適止足意興五年春二月隨平盧使歸舊國化故鄉於是檀越傾心釋教繼踵百川之朝鼈壑群嶺之宗鷲山未足爲喻也遂次武州黃檗蘭若時大中十三禩龍集于析木之津 憲安大王卽位之後年也 大王聆風仰道勞于夢魂願關禪扉請入

京轂夏六月 教遣長沙縣副守金彥卿齎茶藥迎之師以處雲巖之安兼屬結戒之月託淨名之病陳六祖之辭冬十月 教又遣道俗使靈巖郡僧正連訓法師奉宸馮瑄等 宣諭 綸旨請移居迦智山寺遂飛金錫遷入山門其山則元表大德之舊居也表德以法力施于有政是以乾元二年特 教植長生標柱至今存焉 宣帝十四年仲春副守金彥卿夙陳弟子之禮嘗爲入室之賓減清俸出私財市鐵二千五百斤鑄廬舍那佛一軀以莊禪師所居梵宇 教下望水里南等宅共出金一百六十分租二千斛助充裝飭功德寺隸宣教省咸通辛巳歲以十方施資廣其禪宇慶畢功日禪師莅焉虹之與蜺貫徹堂內分輝耀室渥彩燭人此乃堅牢告祥娑迦表瑞也廣明元年三月九日告諸依止曰吾今生報業盡就木毳成汝等當善護持無至墮怠至孟夏仲旬二日雷電□山自西至戊十三日子夜上房地震及天曉右脇臥終享齡七十有七僧臘五十二於是弟子英惠清奐等八百餘人義深考妣情感乾坤追慕攀號聲動溪谷以其月十四日葬於王山松臺壘塔安厝嗚呼禪師名留於此魂魄何之生離五濁超十八空樂寂滅而不歸遺法林而永秀豈唯濟生靈於沙界實亦裨 聖化於三韓禮云別子爲祖康成注云子若始來在此國者後世以爲祖是以達摩爲唐第一祖我國則以儀大師爲第一祖居禪師爲第二祖我師第三祖矣□和三年春三月十五

日門人義車等纂輯行狀遠詣 王居請建碑銘用光佛道 聖上慕眞宗之理憫嚴  
 師之心 敎所司定謚曰普照塔號彰聖寺額竄林褒其禪宗禮也翌日又詔微臣修  
 撰碑讚垂裕後人臣兢惶承 命直筆爲詞但以供奉 宸衷敢避文林嗤哂詞曰  
 禪心不定兮至理歸空如活瑠璃兮在有無中神莫通照兮鬼其敢衝守無不足兮施  
 之無窮劫盡恒沙兮妙用靡終其一寥廓舍那苞育萬物蠢蠢衆生違舍那律二既同體  
 復誰是佛迷之又迷道乃斯畢其二大哉禪師生乎海城克鍊菩提精修惠德觀空離空  
 見色非色強稱爲印難名所得其三有爲世界無數因緣境來神動風起波翻須調意馬  
 勤伏心猿以斯爲寶施于後賢其四乘波若舟涉愛河水彼岸既登唯佛是擬牛車已到  
 火宅任燬法相雖存哲人其萎其五叢林無主山門若空錫放衆虎鉢遺群龍唯餘香火  
 追想音容刊此貞石紀法將雄其六

中和四年歲次甲辰季秋九月戊午朔旬有九日丙子建

從頭第七行禪字已下弟子前兵部侍郎入朝使殿中大監賜紫金魚袋金彥卿□

興輪寺僧釋賢暢刻字

(碑身高八尺二寸幅四尺五寸字徑八分初行ヨリ七行禪字マテ楷書以下行書螭首

題額泐滅ス)

三二 襄陽沙林寺弘覺禪師碑

所在

本府博物館(初メ江原道襄陽郡西面米川里沙林寺址ニ在リ約二百年前郡守之ヲ邑ニ移シ近年ニ至リ所在ヲ失ヒシカ大正三年發見ス)

年時

推定新羅憲康王十二年丙午(皇紀一千五百四十六年)

弘覺禪師碑銘 (題額)

弘覺禪師碑銘并序

儒林郎守兵部郎中兼崇文

沙門臣雲徹奉 教集晋

法本不眞□□達禪宗是故

焉壞道□ □然非滅非生

掃跡於 於忘言之域□

利觀字□□ □人也默識天□

文該通書史一□□道誦讀經墳五

往海印寺訪□□□求其勝者叅聞

遊靈嶽遍詣禪□□□岫便欲  
教聽者無遠邇湊若雲屯禪師道  
年復於靈巖寺修定累月誼囑□  
鑒大師自華歸國居于惠目山□  
崖構壑重建創脩月未朞而功

□禪師緇門模範

□□

(縱一尺八寸橫一尺六寸字徑七分行書晉王羲之ノ字ヲ集刻ス題額字徑一寸八分  
篆書)

### 三三 東河雙谿寺眞鑒禪師大空塔碑

所在 慶尙南道河東郡花開面雲樹洞雙谿寺

年時 新羅定康王二年丁未(皇紀一千五百四十七年)

歎海東故眞鑑禪師碑(題額)

有唐新羅國故知異山雙谿寺 教謚眞鑒禪師碑銘并序

前西國都統巡官承務郎侍御史內供奉賜紫金魚袋臣崔致遠奉

教撰并書篆額

夫道不遠人人無異國是以東人之子爲釋爲儒□□西浮大洋重譯從學命寄剗木  
心懸寶洲虛往實歸先難後獲亦猶采玉者不憚崑丘之峻探珠者不辭驪壑之深遂  
得慧炬則光融五乘嘉肴則味飫六籍競使千門入善能令一□□仁而學者或謂身  
毒與闕里之設教也分流異體圖鑿方枘互相矛盾守滯一隅嘗試論之說詩者不以  
文害辭不以辭害志禮所謂言豈一端而已夫各有所當故廬峯慧遠著□□□來之  
與周孔發致雖殊所歸一揆體極不兼應者物不能兼受故也沈約有云孔發其端釋  
窮其致真可謂識其大者始可與言至道矣至若佛語心法玄之又玄名不可名說無  
□□雖云得月指或坐忘終類係風影難行捕然陟遐自迳取譬何傷且尼父謂門弟  
子曰予欲無言天何言哉則彼淨名之默對文殊善逝之密傳迦葉不勞鼓舌能叶印  
心言天不□□此奚適而得遠傳妙道廣耀吾鄉豈異人乎禪師是也禪師法諱慧昭  
俗姓崔氏其先漢族冠蓋山東隋師征遼多沒驪貊有降志而爲遐毗者爰及 聖唐  
囊括四郡今爲全□□馬人也父曰昌元在家有出家之行母顧氏嘗晝假寐夢一梵  
僧謂之曰吾願爲阿婆方言之子因以瑠璃甕爲寄未幾娠禪師焉生而不啼迺夙挺



銷聲息言之勝牙也既亂從戲必燬葉口香采花爲供或西嚮危坐移晷末嘗動容是知善本固百千劫前所栽植非可跋而及者自卯象弁志切反哺跬步不忘而家無斗儲又無尺壤可盜天時者口腹之養惟力是視乃裨販媪隅爲瞻滑甘之業手非勞於結網心已契於忘筌能豐啜菽之資九叶采蘭之詠暨鍾韞棘負土成墳迺曰鞠育之恩聊將力報希微之旨盍以心求吾豈匏瓜壯齡滯跡遂於貞元廿年詣歲貢使求爲榜人寓足西泛多能鄙事視險如夷揮楫慈航超截苦海及達彼岸告國使曰人各有志請從此辭遂行至滄州謁神鑒大師投體方半大師怡然曰戲別匪遙喜再相遇遽令削染頓受印契若火沾燥艾水注卑遽然徒中相謂曰東方聖人於此復見禪師形貌黯然衆不名而目爲黑頭隴斯則探玄處默眞爲漆道人後身豈比夫邑中之黔能慰衆心而已哉永可興赤髭青眼以色相顯示矣元和五年受具於嵩山少林寺瑠璃壇則聖善前夢宛若合符既瑩戒珠復歸橫海聞一知十茜絳藍青雖止水澄心而斷雲浪跡粵有鄉僧道義先訪道於華夏邂逅適願西南得朋四遠叅尋證佛知見義公前歸故國禪師卽入終南登萬仞之峯餌松實而止觀寂寂者三年後出紫閣當四達之道織芒屨而廣施幢幢者又三年於是苦行旣已修他方亦已遊雖曰觀空豈能忘本乃於大和四年來歸大覺上乘照我仁域 興德大王飛鳳筆迎勞曰道義禪師臯

已歸止上人繼至爲二菩薩昔聞黑衣之傑今見縷褐之英彌天慈威舉國欣賴寡人行當以東雞林之境成吉祥之宅也始憇錫於尙州露岳長栢寺鑿門多病來者如雲方丈雖寬物情自隘遂步至康州知異山有數於菟哮吼前導避危從坦不殊僉騎從者無所怖畏豢犬如也則與善旣畏三藏結夏靈山猛獸前路深入山穴見牟戾立像宛同事跡彼笠曇猷之扣睡虎頭令聽經亦未專嫩於僧史也因於花開谷故三法和尙蘭若遺基纂修堂宇儼若化成泊開成三年 愍哀大王驟登寶位深託玄慈降璽書餽齋費而別求見願禪師曰在勤修善政何用願爲使復于 王聞之愧悟以禪師色空雙泯定惠俱圓降使賜號爲慧昭昭字避 聖祖廟諱易之也仍貫籍于大皇龍寺徵詣京邑星使往復者交轡于路而岳立不移其志昔僧稠拒元魏之三召云在山行道不爽大通樓幽養高異代同趣居數年請益者稻麻成列殆無錐地遂歷銓奇境得南嶺之麓爽塏居寂經始禪廬却倚霞岑俯壓雲澗清眼界者隔江遠岳爽耳根者迸石飛湍至如春谿花夏徑松秋壑月冬嶠雪四時變態萬象交光百籟和吟千巖競秀嘗遊西土者至止咸愕視謂遠公東林移歸海表蓮花世界非凡想可擬壺中別有天地則信也架竹引流環階四注始用玉泉爲勝屈指法胤則禪師乃曹溪之玄孫是用建六祖影堂彩飾紛墉廣資導誘經所謂爲悅衆生故綺錯繪衆像者也大中四年

正月九日詰旦告門人曰萬法皆空吾將行矣一心爲本汝等勉之無以塔藏形無以銘紀跡言竟坐滅報年七十七積夏四十一于時天無纖雲風雷歛起虎狼號咽杉栝變衰俄而紫雲翳空空中有彈指聲會葬者無不入耳則梁史載褚侍中翔嘗請沙門爲母疾祈福聞空中彈指聖感冥應豈誣也哉凡志於道者寄聲相弔未亡情者銜悲以泣天人痛悼斷可知矣靈函幽隧預使備具弟子法諒等號奉色身不踰日而窆于東峰之冢遵遺命也禪師性不散樸言不由機服煖糲食甘糠苧菽雜糝蔬佐無二貫達時至曾不異饌門人以膝腹進難則曰有心至此雖糲何害尊卑耄穉接之如一每有王人乘駟傳命遙祈法力則曰凡居王土而戴佛日者孰不傾心護念爲君貯福亦何必遠汚綸言於枯木朽株傳乘之飢不得齧渴不得飲吁可念也或有以胡香爲贈者則以瓦載糖灰不爲丸而熯之曰吾不識是何臭虔心而已復有以漢茗爲供者則以薪爨石釜不爲屑而煑之曰吾不識是何味濡腹而已守真忤俗皆此類也雅善梵唄金玉其音側調飛聲爽快哀婉能使諸天歡喜永於遠地流傳學者滿堂誨之不倦至今東國習魚山之妙者競如掩鼻效玉泉餘響豈非以聲聞度之之化乎禪師泥洹當文聖大王之朝上惻僊襟將寵淨諡及聞遺戒愧而寢之越三紀門人以陵谷爲慮扣不朽之緣於慕法弟子內供奉一吉干楊晉方崇文臺鄭詢一

斷金爲心勒石是請 獻康大王恢弘至化欽仰眞宗追謚眞鑿禪師大空靈塔仍許  
篆刻以永終譽懿乎日出鳴谷無幽不燭海岸植香久而爾芳或曰禪師垂不銘不塔  
之戒而降及西河之徒不能確奉先志求之□抑與之歟適足爲白珪之玷嘻非之者  
亦非也不近名而名彰蓋定力之餘報與其灰滅電絕曷若爲可爲於可爲之時使聲  
震大千之界而龜未戴石 龍遽昇天 今上繼興□□相應義諧付囑善者從之以  
隣岳招提有玉泉之號爲名所累衆耳致惑將俾奔同卽異則宜捨舊從新使旃其寺  
之所枕倚則以門臨複澗爲對乃錫題爲雙溪焉中 命下臣曰□□顯汝以文進  
宜爲銘致遠拜手曰唯唯退而思之頃捕名中州嚼腴咀雋于章句間未能盡醉衢僂  
唯愧深跼泥螿況法離文字無地措言苟或言之北轅適郢第以國主之外□□□  
□願非文字不能昭昭乎群目遂敢身從兩役力效五能雖石或憑焉可慙可懼而道  
強名也何是何非掘筆藏鋒則臣豈敢重宣前義謹札銘云

杜口禪那□□□□□薩弘之靡它猛探虎窟遠泛鯨波去傳秘印來化斯羅尋  
幽選勝卜築巖磴水月澄懷雲泉寄興山與性寂谷與梵應觸境無核息機是證道替  
五朝威摧衆妖默垂□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□  
□服不必備風雨如晦始終一致慧柯方秀法棟俄墜洞壑淒涼煙蘿憔悴人亡道存

終不可諉上士陳願 大君流恩□□□□□□□□□□□□□□□□□□  
□□□□□□□□□□ 僧免榮刻字

(碑身高六尺七寸幅三尺三寸字徑七分楷書題額字徑三寸二分篆書)

### 三四 藍浦聖住寺朗慧和尚白月葆光塔碑

所在 忠清南道保寧郡嶺山面聖住里聖住寺址

年時 推定新羅眞聖王四年庚戌(皇紀一千五百五十年)

有唐新羅國故 兩朝國師教諭大朗慧和尚白月葆光之塔碑銘并序

淮南入本國送國信 詔書等使前東面都統巡官承務郎侍御史

內供奉賜紫金魚袋臣崔致遠奉 教撰

帝唐揃亂以武功易元以文德之年暢月月殿之七日日蘸咸池時海東 兩朝國師  
禪和尚盥浴已跌坐示滅國中如喪左右目矧門下諸弟子乎嗚呼應東身者八十  
九春服西戒者六十五夏去世三日倚繩座儼然面如生門人詢又等號奉遺體假肆  
禪室中 上聞之震悼使馳弔以書賻以穀所以資淨供而瞻玄福越二年攻石封屠  
冢聲聞 王京菩薩戒弟子武州都督蘇判鎰執事侍郎寬柔貝江都護威雄全州別

駕英雄皆王孫也維城輔君德險道賴師恩何必出家然後入室遂與門人昭立大德  
釋通賢四天王寺上座釋慎符議曰師云亡君爲慟奈何吾儕忍灰心木舌設緣飾  
在三之義乎迺白黑相應請贈諡暨銘塔教曰可旋命王孫夏官二卿禹珪召桂苑  
行人侍御史崔致遠至蓬萊宮因得竝琪樹上瑤墀踞埃命珠箔外上曰故聖住大  
師真一佛出世昔文考康王咸師事福國家爲日久余始克續承願繼餘先志而天  
不憖遺益用悼厥心余以有大行者授大名故追諡曰大朗慧塔曰白月葆光乃嘗西  
宦絲染錦歸顧文考選國子命學之康王視國士禮待之若宜銘國師以報之謝  
曰主臣殿下恕粟饒浮秕桂飽餘馨俾報德以文固多天幸第大師於有爲澆世演  
無爲秘宗小臣以有限麼才紀無限景行弱轅載重短綆汲深其或石有異言龜無善  
顧決匪使山輝川媚反贏得林慙澗愧請筆路斯避上曰好讓也蓋吾國風善則善  
已然苟不能是惡用黃金勝爲爾勉之遽出書一編大如椽者俾中涓授受乃門弟子  
所獻狀也復惟之西學也彼此俱爲之而爲師者何人爲役者何人豈心學者高口學  
者勞耶故古之君子慎所學抑心學者立德口學者立言則彼德也或憑言而可稱是  
言也或倚惠而不朽可稱則心能遠示乎來者不朽則口亦無慙乎昔人爲可爲於可  
爲之時復焉敢膠讓乎篆刻始繹如椽狀則見大師西遊東返之歲年稟戒悟禪之

因緣公卿守宰之歸仰像殿影堂之開剏故翰林郎金立之所撰聖住寺碑叙之詳矣  
 爲佛爲孫之德化爲君爲師之聲價鎮俗降魔之威力鵬顯鶴歸之動息贈太傅獻康  
 大王親製深妙寺碑錄之備矣顧腐儒之今作也止宜標我師就般涅盤之期與吾  
 君崇窳堵婆之號而已口將手議役將自適其適這有上足苾芻來趣壘白語及斯意  
 則曰立之碑立之久矣尙闕數十年遣美太傅王神筆所紀蓋顯示殊遇云爾吾子口  
 嚼古賢書面飲今君命耳飯國師行目醉門生狀宜廣記而備言之殆貽厥可畏俾原  
 始要終脫西笑者或袖之脫西人笑則幸甚吾敢求益子無憚煩狂奴態餘率爾應曰  
 僕編苦者師買采乎遂絆猿心強搖兔翰憶得西漢書留侯傳口云良所與上從容言  
 天下事甚衆非天下所以存亡故不著則大師時順間事蹟犖犖者星繁非所以警後  
 學亦不書自許窺一斑於班史然於是乎管述曰光盛且實而有暉八紘之質者莫均  
 乎曉日氣和且融而有孚萬物之功者莫溥乎春風惟口風與旭日俱東方自出也則  
 天鍾斯二餘慶嶽降于一靈性俾挺生君子國特立梵王家者我大師其人也法  
 號無染於圓覺祖師爲十世孫俗姓金氏以武烈大王爲八代祖大父周川品眞骨  
 位韓粲高曾出入皆將相戶知之父範清族降眞骨一等曰得難眞骨曰得難言貴姓  
 之難得文賦云口求易而得難從言六頭品晚節追蹤趙文業母華氏魂交覩脩臂天  
 數多爲貴猶一命至九其四五品不足言

垂授敵花因有娠幾踰時申夢胡道人自稱法藏授十護充胎教過朞而誕大師阿孩

方言謂兒與華无異

時行坐必掌合跌對至與群兒戲畫塲聚沙必模樣像塔而不忍一日違膝

下九歲始鼓篋目所覽口必誦人稱曰海東神童跨星終有隘九流意入道先白母

母念已前夢泣曰誇

方言許諾

後謁父父悔已晚悟喜曰蓋遂零染雪山五色石寺口精嘗

藥力銳補天有法性禪師嘗扣駿伽門于中夏者大師師事數季羶索無子遺性歎曰

迅足駸駸後發前至吾於子驗之吾快矣無餘勇可賈於子矣如子者宜西也 大師

曰惟夜繩易惑空縷難分魚非緣木可求兔非守株可待故師所教已所悟互有所長

苟珠火斯來則蜚燧可奔凡志於道者何常師之有尋逖去問驃訶健擎于浮石山釋

登大德曰敵三十夫藍茜沮本色顧坳孟之譬曰東面而望不見西牆彼岸不遙何必

懷土遽出山並海視西泛之緣會國使歸瑞節象魏下任足而西及大洋中風濤欬顛

怒巨艚數人不可復振大師與心友道亮跨隻板恣業風通星半月餘飄至劔山島觀

行之碻上悵然甚久曰魚腹中幸得脫身龍下領庶幾挽手我心匪石其退轉乎泊長

慶初朝正王子听蟻舟唐恩浦請寓載許焉既達之罙山繫顧先難後易土揖海若曰

珍重鯨波好戰風魔行至大興城南山至相寺遇說雜花者猶在浮石時有一鑿顏者

年言提之曰遠欲取諸物孰與認而佛 大師舌底大悟自是置翰墨遊歷佛光寺間



道如滿滿佩江西印爲香山白尙書樂天空門友者而應對有慙色曰吾閱人多矣罕有如是新羅子他日中國失禪將問之東夷耶去謁麻谷寶澈和尙服勤無所擇人所難己必易衆目曰禪門庾異行澈公賢苦節嘗一日告之曰昔吾師馬和尙訣我曰春蕩繁秋實寡攀道樹者所悲吒今授若印異日徒中有奇功可封者封之無使剋復云東流之說盖出鉤讖則彼日出處善男子根殆熟矣若若得東人可目語者吠道之俾惠水丕冒於海隅爲德非淺師言在耳吾喜若徠今印焉俾冠禪侯于東土往欽哉則我當年作江西大兒後世爲海東大父其無慙先師矣乎屈無何口師化去墨巾離首乃曰筏旣捨矣舟何繫焉自爾浪遊颺颺然勢不可遏志不可奪於渡汾水登崢山跡之古必尋僧之眞必詣凡所止舍遠人煙大要在安其危甘其苦役四體爲奴虜奉一心爲君主就是中顛以視篤癡恤孤獨爲己任至祈寒酷暑且煩暘或黻瘡侵曾無勸容耳名者不覺遙禮囂作東方大菩薩其三十餘年行事也其如是會昌五年來歸帝命也國人相慶曰連城璧復還天寶爲之地有幸也自是請益者所至稻麻矣入王城省母社大歡喜曰顧吾疇昔夢乃非優曇之一顯耶願度來世吾不復撓倚門之念也已矣迺北行擬目選終焉之所會王子听懸車爲山中宰相邂逅適願謂曰師與吾俱祖龍樹乙粲則師內外爲龍樹令孫眞瞠若不可及者而滄海外躡蕭湘故事則親

舊緣固不淺有一寺在熊川州坤隅是吾祖臨海公祖諱仁問唐醴伐獺受封之所間

劫燼流蓄金田半灰匪慈哲孰能興滅繼絕可強爲朽夫住持乎 大師答曰有緣則

住大中初始就居且口飭之俄而道大行寺大成緣是四遠問津輩視千里猶跬步其

微不億寔繁有徒 大師猶鍾待扣而鏡忘罷至者靡不以慧炤嚮其目法喜娛其腹

誘憧憧之躅變蚩蚩之俗 文聖大王聆其運爲莫非裨王化甚恕之飛手教優勞且

多 大師答山相之四言易寺勝爲聖住仍編錄大興輪寺 大師嚮使者曰寺以聖

住爲名招提固所爲榮至寵膚僧濫吹高藉寔避風斯媿而隱霧可慙矣時 憲安大

王與檀越季舒發韓魏听爲南北相各居其官猶左右相遙展攝齋禮贊以茗薛使無虛月至使

名震東國士流不識 大師門爲一世羞得禮足者役必嗜曰面謁倍百乎耳聞口未

出而心已入抑有猴虎而冠者亦熄其趨諱其讖而僥犇馳善道暨 憲王嗣立賜書

乞言 大師奮曰周豐對魯公之語有旨哉著在禮經請銘座側逮 贈大師先大王

卽位欽重如 先朝志而日加厚焉寂所施爲必馳問然後舉咸通十二年秋飛鶴頭

書以傳召曰山林何親城邑何踈 大師謂生徒曰遽命伯宗深慙遠公然道之將行

也時乎不可失念付囑故吾其往矣歎爾至轂下及見 先大王冕服拜爲師 君夫

人世子旣太弟相國追奉尊諡群公子公孫環仰如一一如古伽藍纒壁面寫出西方

諸國長侍勃陔樣式 上曰弟子不佞小好屬文嘗覽劉勰文心有語云滯有守無徒  
銳偏解欲詣真源其般若之絕境則境之絕者或可聞乎 大師對曰境既絕矣理無  
矣斯印也默行爾 上曰寡人固請少進爰命徒中錚錚者更手撞擊春容盡聲剖滯  
祛煩若商飆之割陰靄然於是 上大喜懷見大師晚曰恭已南面司南南宗舜何人  
哉余何人也既出卿相延遜與謀不暇士庶趨承欲去不能自是國人皆認衣珠隣叟  
罷窺廉玉焉俄苦樊釵中卽亡去 上知不可強迺降芝檢以尙州深妙寺不遠京請  
禪那別館辭不獲往屛之一日必膏儼若化城乾符三年春 先大王不預命近侍曰  
亟迎我大醫王來使至 大師曰山僧足及 王門一之謂甚知我者謂聖住爲無住  
不知我者謂无染爲有染乎然願與吾君有香火因緣忉利之行有期矣盍就一訣復  
步至王屛設藥言施箴戒覺中愈舉國異之既踰月 獻康大王居翌室泣命王孫勛  
榮諭旨曰孤幼遭閔凶未能知政致君奉佛誦濟海人與獨善其身不同言也幸 大  
師無遠適所屛唯所擇對曰古之師則六籍在今之輔則三卿在老山僧何爲者坐蝗  
蠹桂玉哉既有三言庸可留獻曰能官人翌日挈山裝鳥逝自爾騎置傳訊影綴巖溪  
遽人知往抵聖住卽皆雀躍叢手易轡慮滯王程尺寸地由是騎常侍倫伍得急宣爲  
輕舉 乾符帝錫命之歲令國內舌杪有可道者貢興利除害策別用蠻牋書言荷

天寵有所自因垂益國之間 大師引出何尙之獻替宋文帝心聲爲對 太傅王覽謂介弟南宮相曰三畏比三歸五常均五戒能踐王道是符佛心 大師之言至矣哉 吾與汝宜倦々中和西狩之年秋 上謂侍人曰國有大寶珠畢世隲藏之其可耶曰不可不若時一出俾醒萬戶眼醉四隣心曰我有末戾上珍匿曜在嵩巖山脫關祕藏宜照透三千界何十二乘足之道哉 我文考懇迎管再顯矣昔鄴侯譏漢王拜大將召小兒不能致商於四老人以此今聞 天子蒙塵趣令奔問官守勤王加厚歸佛居先將邀 大師必叶外議吾豈敢倚其一慢其二哉乃重其使卑其辭徵之 大師云孤雲出岫寧有心哉有緣乎 大王之風無固乃上士之道遂來見見如 先朝禮禮之加焯然可屈指者面供饌一也手傳香二也三禮者三三也秉鵠尾爐締生生世世緣四也加法稱曰廣宗五也翌日命振鷺趨鳳樹鴈列賀六也教國中磋磨六義者賦送歸之什在家弟子王孫蘇判嶷榮首唱歛成軸侍讀翰林才子朴邕爲引而贈行七也申命掌次張淨室要叙別八也臨告別求妙訣乃昫從者舉真要有若詢又圓藏虛源玄影四禪中得清淨者緒抽其慧表纖旨注意無怠沃心有餘 上甚悅擅拜曰昔文考爲捨瑟之賢今寡人忝避席之子繼體得崆峒之請服膺開混沌之源則彼涓濱老翁真釣名者圯上孺子蓋履迹焉雖爲王者師徒弄三寸舌也曷若吾師語密傳一

片心乎奉以周旋不敢失墜 太傅王雅善華言金王音不患衆咻聒而能出口成僮  
語如宿構云 大師既退且往應王孫蘇判鑑共言數返卽歎曰昔人主有有遠體而  
無遠神者而吾君備人臣有有公才而無公望者而吾全國其庶乎宜好德自恣及歸  
謝絕於是遺輜軒標放生場界則鳥獸悅紐銀鉤扎聖住寺題則龍蛇活盛事畢矣昌  
期忽兮 定康大王莅阼兩朝寵遇帥而行之使緇素重使迎之辭以老且病 太尉  
大王流恩表海仰德高山嗣位九旬馳訊十返俄聞臂腰之苦遽命國醫往爲之至則  
請苦狀 大師微破顏曰老病耳無煩治糜殮二時必聞鍾後進其徒憂食力虧陰戒  
掌枹者陽密擊乃目牖而命撤將化往命旁侍警遺訓于衆曰已過中壽難逃大期  
我儂遠遊爾曹好住講若畫一守而勿失古之吏尙如是今之禪宜勉旃告訣裁罷慙  
然而化 大師性恭謹語不傷和氣禮所云中退然言訥訥然者乎鬻侶必目以禪師  
接賓客未嘗殊敬乎尊卑故滿室慈悲烝徒悅隨五日爲期俾來求者質疑諭生徒則  
曰心雖是身主身要作心師患不爾思道豈遠而設是田舍兒能擺脫塵羈我馳則必  
馳矣道師教父寧有種乎又曰彼所啜不濟我渴彼所噉不救我餒盡努力自飲且食  
或謂教禪爲無同吾未見其宗語本夥顧非吾所知大較同弗與異弗非晏坐息機斯  
近縷褐被者歟其言顯而順其旨奧而信故能使尋相爲無相道者勤而行之不見有

岐中之岐始壯及衰自貶爲基食不異糧衣必均服凡所營葺役先衆人每言祖師嘗  
踏空吾豈暨安栖至撻水負薪或躬親且曰山爲我爲塵安我得安身其剋已勵物皆  
是類 大師少讀儒家書餘味在唇吻故嚮對多韻語門弟子名可名者塵二千人索  
居而稱坐道場者曰僧亮曰普慎曰詢又曰心光諸孫說說厥衆濟實可謂馬祖毓龍  
子東海淹西河焉論曰麟史不云乎公侯之子孫必復其始則昔 武烈大王爲乙粲  
時爲屠豸貊乞師計將 眞德女君命陞觀 昭陵皇帝面陳願奉正朔易服章 天  
子嘉許庭賜華裝受位特進一日召諸番王子宴大置酒堆寶貨俾恣滿所欲王乃杯  
觴則禮以防亂繒綵則智以獲多臬辭出 文皇目送而歎曰國器及其行也以 御  
製并書溫湯晉祠二碑暨御撰晉書一部賚之時蓬閣寫是書裁竟二本上一錫儲君  
一爲我賜復命華資官祖道青門外則寵之優禮之厚設聾盲乎智者亦足駭耳目自  
茲吾土一變至於魯八世之後 大師西學而東化加一變至於道則莫之與京捨我  
誰謂偉矣哉 先祖平二敵國俾人變外飭大師降六魔賊俾人修內德故得千乘主  
兩朝拜起四方民萬里奔趨動必頌使之靜無腹非者庸詎非應半千而顯大千者歟  
復其始之說亦何慊乎哉彼文成侯爲師漢祖大誇封萬戶位列侯爲韓相子孫之極  
則備矣假學仙有終始果能白日上昇去於中止得爲鶴背上一幻軀爾又焉琨 我

大師拔俗於始濟衆於中潔已於終矣乎美盛德之形容古尙乎頌偈頌類也扣寂爲銘其詞曰

可道爲常道 如穿草上露 卽佛爲眞佛 如攬水中月 道常得佛眞 海東金

上人 本枝根聖骨 瑞蓮資報身 五百年擇地 十三歲離塵 雜花引鵬路

嶽木浮鯨津其一 觀光堯日下 巨筏悉能捨 先達皆歎云 苦行無及者 沙之復

汰之 東流是天假 心珠瑩麻谷 目鏡燭桃野其二 旣得鳳來儀 衆翼爭追隨

試觀龍變化 凡情那測知 仁方示方便 聖住強住持 松門遍掛錫 巖徑難

容錐其三 我非待三顧 我非迎七步 時行則且行 爲緣付囑故 二王拜下風

一國滋甘露 鶴出洞天秋 雲歸海山暮其四 來貴乎葉龍 去高乎冥鴻 渡水陜

巢父 入谷超朗公 一從歸島外 三返遊壺中 群迷漫臧否 至極何異同其五

是道澹無味 然湏強飲食 他酌不吾醉 他飧不吾飽 誠衆黜心何 糠名復

糝利 勸俗節身何 甲仁復冑義其六 汲引無弃遺 其實天人師 昔在世間時

舉國成瑠璃 自寂滅歸後 觸地生蕪穢 泥洹一何早 今古所共悲其七 發石復

刊石 藏形且顯跡 鶴塔點青山 龜碑撐翠壁 是豈向來心 徒勞文字覩

欲使後知今 猶如今示昔其八 君恩千載深 師化萬代欽 誰持有柯斧 誰倚無

絃琴

禪境雖沒守

客塵寧許侵

雞峯待彌勒

將在東雞林其九

從弟朝請大夫前守執事侍郎賜紫金魚袋臣崔仁浼奉

教書

(碑身高八尺三寸幅四尺九寸五分字徑五分楷書題額泐滅ス)

### 三五 月光寺圓朗禪師大寶禪光塔碑

所在

忠清北道堤川郡寒水而東倉里月光寺址

年時

新羅眞聖王四年庚戌皇紀一千五百五十年

江府月巖山月光寺

詔謚圓朗禪師大寶禪光靈塔碑并序

朝請郎守錦城郡太守賜緋魚袋臣金穎奉 教撰

五騰山菩提潭寺釋迦沙門淳蒙奉 教書

之君垂禮樂於百代猶龍之帝敷道德於萬方莫不崇仁重義允文允武好  
生惡殺乃儉乃慈若迺掃跡玄妙之鄉安寂自然之域了因果而雙思而並除  
靜爲躋喻人間若大夢齊衆生猶如來理寄忘言事超物外其惟我禪師  
之宗乎禪師諱大通字太融朴姓寄家通化府仲停里歷代捨官爵之榮近親紹朴素  
之顯祖王考氏族本取城郡人也妊禪師日守節持齋誦經胎教及



其載誕果異常倫禪師蘊河嶽之英靈稟乾坤之秀氣猶岷山之片玉寔桂林之一枝  
將邁觸年爰登冠歲家□□□□□勉旃於翰墨之場耽翫於經史之域汝其志  
哉禪師乃恭受其旨忽焉尋師聰睿則五行具下敏捷乃一覽無遺遍通諸子百家洞  
□千經萬論後窺內典益悟群□□□□□是非不異遂投簪落髮解褐披緇以  
會昌乙丑年春投大德聖鱗進具戒僧□配居丹巖寺□是修心戒律練志菩提忍辱  
精進爲先布施恭敏爲次時爲師子吼□□□□□忘年請交迴席相事時也師  
兄慈忍禪師自唐歸國師時造謁忍禪師察其雅懷知非所教乃設馬羈之義激揚龍  
象之心師卽潛□憤悱欲扣玄微爰抵巇山寓□□□□乃神僧元曉成道之所也習  
定三月後依廣宗大師大師見知令惣寺務辭不獲已因而蒞焉未幾功就曰吾當捨  
去以大中丙子歲投入唐賀正□□□□□華夏遍詣宗林乃至仰山師事澄虛大  
師大師預察聰惠俯令精心教諭眞宗夙夜無倦師素槩超倫丹誠罕疋智踰離日識  
邁彌天□涉炎涼默受黃梅之印不經□□□□之珠後乃巡禮名山歷參禪伯  
旣周中夏欲化東溟咸通七年投迴易使陳良付足東來時乃波濤騰湧煙靄昏沉舟  
楫有傾覆之虞僧俗□□溺之患師乃略無懼□□□□不易去國之麻衣匪換出家  
家之壯志若非神通妙用智識遐周履險不驚孰能至此廣宗大師聞師東還遣使邀

請異禮相接□愛良多來年春出山寓止□□□夏夜□月嶽神官來請及曉慈忍  
禪師致書云月光寺者神僧道證所勦也昔 我太宗大王痛黔黎之塗□□海之  
□□□戈三韓之年垂衣一統之日被□□□之□永除□□之災別封此山表元勳  
也曾授錄於金剛又傳名於仙記清冷泉澗黶黷煙霞廣孕殊靈備存□傳師其居焉  
師如響應聲振衣卽□□□夕夢前神侍衛□□□□□行致禮肘步瞻容曰  
先有叨陳勞遠相應師是以養形茲地寄居此山顯示玄機揜揚法要不存善惡若疾  
風之歸雲解脫是非□□□之突圍由是檀越將踰境□□□□□□既至寶山之  
人罕聞索手之士羶行普彰香名遠着價高六合譽及 九重 景文大王以弘長養  
之深仁慘空寂之釋典遠聆禪德思豎良□□□□□月五日遣觀榮法師遠賞  
金詔慰勞山門餘月光寺永令禪師住持又一年再迴 天睠重降 綸言追錫  
恩波遐宣 眷渥茶□□□□□來世論爲榮禪門增耀中和三禪仲夏羣虵出穴  
遍谷盈山叱口悲號垂頭泣血禪師謂門人曰生也有涯吾豈無盡汝等當無躑怠勉  
力修行以其年十月五日儼□□□年六十有八僧牘三十九嗚呼歿而不歿名播  
三韓亡而不亡法流千載於是煙雲索漠松檜蒼沆遠近僧徒高舉士女覩變□而叩  
地銜悲傷以號天接武致哀拊膺長□□□□淚集成泉門人融奐等以其年二月

十日奉遷神柩葬于北院永訣慈顏不勝感慕門人等慮陵遷谷徙天拂海田有忘先  
 師法乳之恩欲以仰陳攀慈之志爰集行狀□□□□□□居請建鴻碑用光 聖代  
 □□□□□英文聖武繼祖嗣圖凡於內教之中尤深依仰之意聞亡悲悼不自勝任  
 仍追諡圓朗禪師塔號大寶光禪又 詔微臣修撰碑讚臣功跡畫虎用匪懷蛟叨奉  
 □□□□□其詞曰□□□□□沙達摩兮傳心中華散滿兮山盈谷溢周流  
 兮地角天涯圓通兮無形無相任用兮非實非花強字兮玄珠法印強名兮迦葉盧遮  
 朝鮮兮東接扶桑昔賢兮稱茲福□□□□□月光清高兮僧為人瑞是非兮了之  
 不存聖智兮弃之不義貪瞋兮捨而不捨聲色兮利而不利神靈兮感化圍繞 皇王  
 兮念道崇師嘉猷兮無疆莫極懿績□□□□□兮鬱然成市學徒兮豈或多岐  
 六賊兮去而不去方法兮知而不知 皇□兮何辜何戾青丘兮孰福孰祐哲人兮倏  
 然委化禪林兮忽焉衰朽祗園兮慘慘□□□□□秀鳴呼哀哉法梁折勒石  
 銘金示諸有隴紀二年歲次庚戌九月十五日建 門下僧真胤等刻字

（碑身高七尺四寸幅三尺二寸字徑七分楷書題額泐滅又）

三六 陽潭開仙寺石燈記

所在 全羅南道潭陽郡南面鶴仙里開仙寺址

年時 新羅眞聖王五年辛亥皇紀一千五百五十二年

文懿皇后主大娘主願燈立

景文大王主

繼月光前國子監卿沙千金□

炷唐咸通九年戊子中春夕□

中庸送上油糧黃租三百碩

僧靈判 建立石燈

龍紀三年辛亥十月日僧入雲京租

一百碩烏乎比所里公書俊休口人

土南池宅土西川 奧番十結□ 畦田南池宅土  
東令行土北同 東令行土西北同

常買其分石保坪大業渚番四結□□□□

(八角燈ニシテ高七尺記ヲ火袋ニ刻ス字徑一寸二分楷書)

### 三七 前 宇佐神宮朝鮮鐘記

所在 大分縣宇佐郡宇佐町宇佐神宮藏

年時 新羅孝恭王八年甲子(皇紀一千五百六十四年)

天復四年甲子二月廿日松山村大寺鍾成□文節本和上□本□連□一合入金五千八十方□□

### 三八開鳳巖寺智證大師寂照塔碑

所在 慶尙北道開慶郡加恩面院北里鳳巖寺

年時 新羅景明王八年甲申(皇紀一千五百八十四年)

大唐新羅國故鳳巖山寺

教證智證大師寂照之塔碑銘并序

入朝賀正兼□奉 皇花等使朝請大夫前守兵部侍郎充瑞書院

學士賜紫金魚袋臣崔致遠奉 教撰

叙曰五常分位配動方者曰仁心三教立名顯淨域者曰佛仁心即佛佛目能仁則也道郁夷柔順性源達迦衛慈悲教海寔猶石投水雨聚沙然矧東諸侯之外守者莫我大而地靈既好生爲本風俗亦交讓爲主□□大地之春□隱上古之化加姓叅釋種

遍頭居寐錦之尊語襲梵音彈舌足多羅之字是乃天彰西顧海引東流宜君子之鄉也 法王之道日日深又日深矣且自魯紀隕星漢微佩日像跡則百川含月法音則萬籟號風或□□緜緜或綵華琬琰故監雒宅鏡秦宮之事跡照照焉如揭合璧苟非三尺喙五色毫焉能措辭其間駕說于後就以罔觀罔考從鄉至鄉則風傳沙嶮而來波及海隅之始昔當東表鼎峙之秋有百濟蘇塗之儀若甘泉金人祀□□西□□□于□如攝騃東入勾驪阿度度于我如康會南行時迺梁菩薩帝反同秦一春 我法興王制律條八載也亦既海岸植與樂之根日鄉耀增長之寶天融善願地聳勝因爰有中貴捐軀上仙剔髮苾□西學羅漢東遊因爾混沌能□□□開娑婆遍化莫不選山川勝槩窮土木奇功藻宴坐之宮燭徐行之路信心泉涌慧力風揚果使灑杵蠲災鍵橐騰慶昔之叢爾三國今也壯哉一家鴈剎雲排將無隙地鯨袍雷振不遠諸天漸染有餘幽求無數其教之興也□□毗婆娑先至則四郡駟四諦之輪摩訶衍後來則一國耀一乘之鏡然能龍雲躍律虎風騰洵學海之波濤蔚戒林之柯葉道咸融乎無外情或涉乎有中抑止水停漪高山佩□者蓋有之矣世未之知洎長慶初有僧道美□□□西泛睹西堂之奧智光侔智藏而還智始語玄契者縛猿心護奔北之短矜鸚翼誚圖南之高旣醉於誦言競嗤爲魔語是用韜光廡下歛迹壺中罷思東海

東終□北山豈太易之無悶中庸之不悔者邪華秀冬嶺□定□□□□蠟墓者彌  
山雁化者出谷道不可廢時然行及 興德大王纂戎 宣康太子監撫去邪鑿國樂  
善肥家有洪涉大師亦西堂證心來南岳休足驚冕陳順風之請龍德慶開霧之期顯  
示密傳朝凡暮聖變非蔚也興且□□□□□□勃焉試觀較其宗趣則修乎修設修  
證乎證設證其靜也山立其動也谷應無爲之益不爭而勝於是乎東人方寸地虛矣  
能以□利利海外不言其所利大矣哉爾後觸騫河筌融道無念爾祖寔繁有徒□□  
或歛化□□□□□□津或珠還合浦爲巨擘者可屈指焉西化則靜衆無相常山慧  
覺禪譜益州金鎮州金者是東歸則前所叙北山義南岳陟而降夫大□國師慧目育  
智力聞雙溪照新興彥涌□體珍無休雙峯雲孤山日雨 朝國□□□□□□師  
聖住□菩提宗德之厚爲父衆生道之尊爲師王者古所謂逃名名我隨避聲聲我追  
者故皆化被恒沙蹟傳豐石有令兄弟宜爾子孫俾定林標秀於鷄林慧水安流於□  
水矣別有不戶不牖而見大道不山不海而得上寶恬然息意澹乎忘味彼岸也不行  
而至此土也不嚴而治七賢孰取譬十住難定位者賢鷄山智證大師其人也始大成  
也發蒙于梵體大德稟具于瓊儀律師終上達也探立于慧隱巖居乎默于楊孚合于  
法胤唐四祖爲五世父東漸于海遡游數之雙峰子法朗孫慎行曾孫遵範玄孫慧隱

來孫大師也朗大師從大鑿之大證按杜中書正倫纂銘叙云遠方奇士異域高人無  
憚險途來至□所則掬寶歸止非師而誰□知者不言復藏于密能擲秘藏唯行大師  
然時不利兮道未亨也乃浮于海聞于天肅宗皇帝寵賚天什曰 龍兒渡海不憑筏  
鳳子冲虛無認月師以山鳥海龍二句爲對有深旨哉東還三□□大師畢萬之後斯  
諛矣其世緣則王都人金姓子號道憲字智詵父贊瓊母伊氏長慶甲辰歲現乎世中  
和壬寅曆歸乎寂恣坐也四十三夏歸全也五十九年其具體則身仞餘面尺所儀狀  
魁岸語言雄亮眞所謂威而不猛者□□洎滅奇蹤秘說神出鬼沒筆不可紀今探其  
感應聳人耳者六異操履驚人心者六是而分表之初母夢一巨人告曰僕昔勝見佛  
季世爲桑門以謹悲故久隨龍報報既既矣當爲法孫故侘妙緣願弘慈化因有娠幾  
四百日灌佛□旦誕焉事驗嶸亭夢符像室使佩韋者益試擁毳者精修降生之異一  
也生數夕不嚙乳穀之則號欲嘎欵有道人過門誨曰欲兒無聲忍絕羶腥母從之竟  
無恙使乳育者加慎肉食者懷慙宿習之異二也九歲喪父殆毀滅有追福僧憐之諭  
曰幻軀易滅壯志難成昔佛報恩有大方便子勉之因感悟輟哭白所主請歸道母慈  
其幼復念保家無主確不許耳踰城故事則亡去就學浮石山忽一日心驚坐屢遷俄  
聞倚闥成疾遽歸省而病隨愈時人方阮孝緒居無何染沉疴謁鑿無効枚卜之僉曰



宜名隸大神母追惟曩夢誠覆以方袍而泣誓言而斯疾若起乞佛爲子信宿果大瘳  
仰悟慈親終成素志使舐犢者割受飲虵者擇疑孝感之異三也至十七受具始就壇  
覺袖中光熠熠然探之得一珠豈有心而求乃無脛而至真六度經所喻矣使飢疇者  
自飽醉偃者罷醒勵心之異四也坐雨竟將它適夜夢遍吉菩薩撫頂提耳口苦行難  
行行之必成形開痒然默篆肌骨自是不復服繒絮焉修綫之湏所必麻楮不穿達履  
矧羽翼毛齒餘用矣使緼臙者閉眼衣蟲者厚顏律身之異五也自綺年飽老成之德  
加瑩戒珠可畏者競相從求益 大師拒之曰人大患好爲師強欲慧不惠其如摸不  
摸邪况浮芥海鄉自濟未暇無影逐爲必笑之態後山行有樵叟礙前路曰先覺覺後  
覺何湏捨空殼就之則無見焉爰媿且悟不阻來求森竹葦于鷄籃山水石寺俄卜築  
他所曰不繫爲懷能遷是貴使估畢者三省營巢者九思垂訓之異六也贈大師景文  
大王心融鼎教面謁輪工遙深忖思覬俾我卽乃寓書曰伊尹大通宋口小見以儒辟  
釋自邇陟遠向邑巖居頗有佳所木可擇矣無惜鳳儀妙選近侍中可人鶴陵昆孫立  
言爲使旣傳教已因攝齊焉答曰修身化人捨靜奚趣烏能之命善爲我辭幸許安塗  
中無令在汶上 上聞之益珍重自譽口口於無翼衆一變於不言咸通五年冬端儀  
長翁主未亡人爲稱當來佛是歸敬謂下生厚資上供以邑司所領賢溪山安樂寺富

有泉石之美請爲猿鶴主人乃告其徒曰山號賢溪地殊愚谷寺名安樂僧無住持從之徙焉□□□矣使樂山者益靜擇地者慎思行藏之是一焉他日告門人曰故韓粲金公巍勳度我爲僧報公以佛乃鑄丈六玄金像傳之以銑爰用鎮仁宇導冥路使行恩者日篤重義者風從知報之是二焉至八年丁亥檀越翁主使□□伽藍南畝暨臧獲木籍授之爲懷袍傳舍俾永不易 大師因念言王女資法喜尙如是矣佛孫味禪悅豈徒然乎我家匪貧親黨皆歿與落路行人之手寧充門弟子之腸遂於乾符六年捨莊十二區田五百結隸寺爲鉢執□□能銘鼎民天是賴佛土可期雖曰我田且居 王云始資疑於王孫韓粲繼宗執事侍郎金八元金威熙□及正法大統釋玄亮聲九臯應千里贈太傅獻康大王恕而允之其年九月教南川郡統僧訓弼擇別墅劃正場斯□外佐 君臣益地內資父母生天使續命者與仁賓歌者悛過檀捨之是三焉有居乾慧地者曰沈忠聞大師刃餘定慧鑒透乾坤志確曇蘭術精安廩禮足已自言弟子有□地在義陽山腹鳳巖龍谷境駭橫目幸□禪宮徐答曰吾未能□身惡用是忠請膠固加山靈有甲騎爲前騶之異仍錫挺樵蹊而歷相焉且見山屏四迥則鸞趨掀雲水帶百□則虬腰偃石旣愕且喟曰獲是地也庸非天乎不爲青衲之居其作黃巾之窟遂率先於衆防後爲基□□四注以厭之鑄鐵像二軀以衛之至

中和辛丑年 敎遣前安輪寺僧統後恭肅正史裴聿文標定疆域芳賜勝爲鳳巖焉  
及 大師化往數年有山叻爲野冠者始敢拒輪終能食菓得非深斲定水預汲麗山  
之巨力歟使折臂者探義掘尾者制狂開發之是四焉 太傅大王以花風掃樊蕙海  
濡枯素欽靈育之名渴聽法深之論乃注心鷄足灑翰鶴頭以徵之曰外護小緣念踰  
三際內修大惠幸許一來大師感動瓊函言及勝因通世同璧率土懷王出山轡織迎  
途至憇足于禪院寺錫安信宿引問心于月池宮時屬纖蘿不風溫樹方夜適覩金波  
之影端臨玉沼之心 大師俯而覬仰而告曰是卽是餘無言 上洗然□□□金仙  
花□所傳風流固□於此遂拜爲忘言師及出俾靈臣譬旨幸宜小停答曰謂牛戴□  
所直無幾以鳥養鳥爲惠不賞請從此辭枉之則折 上聞之喟然以韻語歎曰施旣  
不留空門鄧侯 師是支鶴吾非超鷗乃命十戒弟子宣敎省副使馮恕行援送歸山  
使待兔者離株羨魚者學網出處之是五焉 在世行無遠近夷險未嘗代勞以蹄角  
及還山冰霓便跋跣乃以楫欄步輿籠行謝使者曰是豈非大春□所云人車耶顧英  
君所不須矧形毀者乎然命旣至受之爲濟苦具及移疾于安樂練居杖不能起始乘  
之使病病者了空賢賢者離執用捨之是六焉 至冬抄旣望之二日跌坐悟言之際  
泊然無常嗚呼星廻上天月落大海終風吼谷則聲咽虎溪積雪摧松則色伴鶴樹物

感斯極人悲可量信而假殯于賢溪其日而遂窆于羲野□其詞曰

麟聖依仁仍據德 鹿仙知白能守黑 二教徒稱天下式 螺髻真人難確力 十  
萬里外鏡西域 一千年後燭東罔 雞林地 在鼈山側 仙儒自古多奇特 可憐  
羲仲不□□ 更迎佛日辨空色 教門從此分階城 言路因之理溝洫 身依兔  
窟心難息 足蹋羊歧眼還惑 法海安流真叵測 心得□訣苞真極 得之得類  
罔象得 默之默異寒蟬默 北山義與南岳陟 垂鵠翅與展鵬翼 海外時來□  
難抑 遠流禪河無雍塞 蓬託麻中能自直 珠探衣內休傍貸 泄若賢溪善知  
識 十二因緣匪虛飾 何用□緝兼付杙 何用紙筆及含墨 彼或遠學來匍匐  
我能靜坐降魔賊 莫把意樹誤栽植 莫把檀□枉□□ 莫把恒沙論萬億 莫  
把孤雲定南北 德馨四遠聞詹蔔 惠化一方安社稷 面奉天化飄縷袂 心憑  
水月呈禪拭 窈嗣佳綿誰入棘 腐儒玄狀慙摘埴 跡□寶幢名可勒 才輸錦  
頌文難裁 □□□飲□□食 來向山中看篆刻

(裏面)

大傅王馳□問疾降駛營齊不暇無偏無頗□□始有卒特教菩薩戒弟子建功卿  
令金立言□□□孤賜諡智證禪師塔號寂照仍許勒石俾錄□□□人□蠲役□楊

□繼徽等咸得鳳毛者歛陳□□至乙巳歲有閩民媒儒道嫁帝鄉而名掛輪中職  
 攀柱下者曰崔致遠捧漢后龍緘齋淮王鶴幣雖慙鳳舉頗類鶴歸 上命信臣清信  
 者陶竹陽授門人狀賜手 教曰縷褐東師始悲遷化繡衣西使深喜東還不朽之爲  
 有緣而至無悵外孫之作將酬大士之慈臣也雖東箭非材而南冠多幸方思運斧遽  
 值號弓况復□國重佛家藏僧史法碣相望禪碑或遍覽色絲試搜殘錦則見無去  
 無來之說競把斗量不生不滅之譚動論車載曾無魯史新意或用同公舊章是知□  
 不能言益驗道之云遠唯懊 師化去早臣□來遲黷黷字誰告前日逍遙義不聞眞  
 決每憂傷手莫悟伸拳歎時則露往霜來遽澗愁鬢談道則天高地厚塵腐頑毫將諧  
 汗漫之遊始述崆峒之美有門人英爽來趣受辛金口是資石心彌固忍踰刮骨求甚  
 刻身影伴八冬言資三復抑六異六是之屬辭無媿賈勇有餘者實乃大師內蕩六魔  
 外除六蔽行苞六度坐證六通故也事譬探花文難削藁遂同榛槎勿翦有□糠粃在  
 前跡追蘭殿之遊誰不仰月池佳對偈効柏梁之作庶幾騰日域高譚

芬皇寺釋慧江書并刻字歲八十三

院主大德能善 通俊 都唯那等 玄逸 長解 鳴善

且越成碣西□大將軍着紫金魚袋蘇判阿叱彌 加恩縣將軍熙彌

當縣□刃洋治□□于德明

龍德四年歲次甲申六月 日竟建

(碑身高八尺九寸五分幅四尺二寸五分字徑七分題額泐滅ス)

### 三九鳳林寺真鏡大師寶月凌空塔碑

原昌

所在

本府博物館(大正八年三月慶尙南道昌原郡上南面鳳林里鳳林寺址ヨリ移ス)

年時

新羅景明王八年甲申(皇紀一千五百八十四年)

故真鏡

(題額)

大師碑

有唐新羅國故國師諡真鏡大師寶月凌空之塔碑銘并序

門下僧幸期奉 教書 門人朝請大夫前守執事侍郎賜紫金

魚袋崔仁浹

余製

余聞高高天象非唯占廣濶之名厚厚地儀不獨稱幽玄之號豈若栖禪上士悟法真人跨四大而遊化觀風避三端而晏居翫月遂使假威禪伯掃魔離亂之時追令法王扶釋教於昇平之際以至慈雲再蔭佛日重輝外道咸賓彌天率

福持秘印而發揮奧旨舉玄綱而弘闡真宗唯我 大師則其人  
大師諱審希俗姓新金氏其先任那王族草拔聖枝每苦隣兵投於我國遠祖興武大  
王鼇山稟氣絳水騰精握文符而出自相庭携武略而高扶王室  
終平二敵永安兎郡之人克奉三朝遐撫辰韓之俗考孟相道高疰老志慕松喬水雲  
雖縱其閑屣朝野恨無其貴仕 妣朴氏嘗以坐而假寐夢得休  
後追思因驚有娠便以斷其葷血虛此身心潛感幽靈翼生智子以大中九年十二月  
十日誕生 大師異姿瞻發神色融明綺紈而未有童口齟齬而  
佛事聚沙成塔摘葉獻香年九歲徑往惠目山謁圓鑒大師大師知有惠牙許栖祇樹  
歲年雖少心意尙精勤勞則高鳳推切敏捷則揚烏讓美俾踐僧  
離法堂咸通九年先大師寢疾乃召 大師云此法本自西天東來中國一花啓發六  
葉敷榮歷代相承不令斷絕我曩遊中土曾事百巖百岳承嗣於  
江西繼明於南嶽南岳則漕溪之冢子是嵩嶺之玄孫雖信衣不傳而心印相授遠嗣  
如來之教長開迦葉之宗汝傳以心燈吾付爲法信寂然無語因  
洄 大師目訣悲深心喪懇切尤積亡師之慟實增絕學之憂十有九受具足戒旣而  
草繫興懷蓬飄託跡何勞跋涉卽事巡遊訪名山而仰止高山探

而終尋絕境或問曰 大師雖備遊此土遍謁玄關而巡歷他方須參碩彥 大師答云自達摩付法惠可傳心禪宗所以東流學者可由西去貧道已

目方接芳塵豈將捨筏之心猶軼乘桴之志文德初歲乾寧末年先宴坐於松溪學人兩聚暫栖遲於雪嶽禪客風馳何往不臧曷維其已

真聖大王遽飛睿札徵赴彤庭 大師雖猥奉王言而寧墮祖業以脩途多梗附表固辭可謂天外鶴聲早達於雞林之畔人中龍德難邀於闕之旁

因避煙塵歛離雲水投溟州而駐足託山寺以栖心千里又安一方蘇息無何遠聞金海西有福林忽別此山言歸南界及于達於進禮暫以口躡爰有

進禮城諸軍事金律熙慕道情深聞風志切候於境外迎入城中仍葺精廬諮留法軌猶如孤兒之逢慈父衆病之遇鑿王

孝恭大王特遣政法大德如奩迥降綸言遙祈法力佐紫泥而兼送薰鉢憑專介而俾披信心其國主歸依時人敬仰皆此類也豈惟肉身菩口遠蒙聖

尊青眼律師頻感群賢之重而已哉此寺雖地連山脉而門倚墻根 大師以水石探奇煙霞選勝麟遊西岫梟唳舊墟豈謂果宜大士之情口愜神人

所以剏修茅舍方止芟輿改号鳳林重開禪宇先是知金海府進禮城諸軍事明義將



軍金仁匡鯉庭稟訓龍闕馳誠歸仰禪門助修寶所 □師心憐

意有終焉高演玄宗廣揚佛道寡人絃膺丕構嗣統洪基欲資安遠之風期致禹湯之運聞 大師時尊天下獨步海隅久栖北岳之陰潛授□山之法

興輪寺上座釋彥琳中事省內養金文式卑辭厚禮至切嘉招 大師謂衆云雖在深山屬於率土况因付囑難拒王臣貞明四年冬十月忽□松門屆

輦至十二月四日寡人整其冕服稍淨襟懷延入紫宮敬邀蘭殿特表師資之禮恭申鑽仰之儀 大師高拂毳衣直昇繩榻說理國安民之術敷歸僧

之方寡人喜仰慈顏親聞妙旨感激而重重避席忻歡而一一書紳此日隨 大師上殿者八十人徒中有上足景質禪師仰扣鍾鳴潛迴鏡智 大師

撞擊聲在春容曉日之暎美山清風之和萬籟縱容演法偏超空有之邊慷慨譚禪實出境塵之表莫知其極誰識其端翌日遂命百寮詣於所止同列

仍差高品上尊号曰法膺大師此則盡爲師表常仰德尊恭著鴻名以光玄教其後大師已歸舊隱重啓芳筵諭諸學於道灰俱傳法要援群生於塗炭

贊慈風則必忽患微痾猶多羸色大衆疑入兩楹之夢預含雙樹之悲龍德三年四月二十四日詰旦告衆曰諸法皆空萬緣俱寂言其寄世宛若行雲

勤以住持愼無悲喪右脅而臥示滅於鳳林禪堂俗年七十僧臘五十于時天色氛氳日光慘澹山崩川竭草悴樹枯山禽於是苦啼野獸以之悲吼門號奉色身假隸于寺之北嶺寡人忽聆遷化深惻慟情仍遣昭玄僧榮會法師先令吊祭至于三七持差中使賚送賻資又以贈諡真鏡大師塔名寶月之塔 大師天資惠悟嶽降精靈懸慈鏡於靈臺挂戒珠於識宇於是隨方弘化逐境示慈知無不爲縛有餘裕至於終世心牢無暫起之情雖在片時絕塵勞之染傳法弟子景質禪師等五百餘人皆傳心印各保髻珠俱栖寶塔之旁共守禪林之間遠陳行狀請勒貞珉寡人才謝凌雲學非對口柔翰其禪德菲詞希播其道風遠裁熊耳之銘焉慙梁武追製天台之揭不媿隋皇其詞云釋迦法付大龜氏千劫流轉示後來心滅法流何日絕道存人去幾時迴偉矣哲人憂迷路生于浮世降聖胎慾海波高橫一箬邪山路險軫三□方忻銀花發忽歎泥洹寶月摧霜霑鶴樹悲長悴霧□雞山待一開

龍德四年歲次甲申四月一日建 門下僧性休刻

(碑身縱五尺七寸橫三尺三寸字徑七分楷書題額字徑二寸篆書)

(裏面)

金魚袋崔仁浣篆假威禪伯掃魔大師則其人略而高扶王室而假寐夢得休有童心齟齬而□讓美俾踐僧□  
□岩承嗣於信寂然無語因而仰止高山探由西去貧道已已邀於寥闕之傍暫以踟躕爰有身菩薩遠蒙聖之  
情深愜神人所 大師心憐潛授東山之法月忽出松門屈子民之術敷歸僧廻鏡智 大師詣於所止同列稱  
要援羣生於塗炭寄世宛若行雲汝等獸以之悲吼門人等大師塔名寶月凌空之情雖在片時體正學非對曰  
柔翰敢揚險軫三材方忻宴坐性林刊字 □巳閏七月 日重鑿北刊

(參照)

(海東金石苑所載)

石高五尺二寸廣三尺三寸  
二行行六十字字徑八分

有唐新羅國故國師諡真鏡大師寶月凌空之塔碑銘并序

門下僧幸期奉 教書 門人朝請大夫前守執事侍郎賜紫金魚袋崔仁浣篆

余製

余聞高高天象非唯占廣濶之名厚厚地儀不獨稱幽園之號豈若栖禪上士悟法真人跨四大而遊化觀風  
避三端而宴居翫月遂使假威禪伯歸魔口口離亂之時追王法王扶釋教於昇平之際以至慈雲再蔭佛日  
重輝外道咸賓彌天率服持祕印而發揮奧旨舉國綱而闡闡真宗唯我 大師卽其人口 大師諱審希俗  
姓新金氏其先住那王族草拔堊枝每苦鄰兵投於我國遠祖興武大王鼉山稟氣鍊水騰精握文符而出自  
相庭攜武畧而高扶王室口口終平二敵永安兎郡之人克奉三朝遐撫辰韓之俗考孟相道高庄老志慕松  
高水雲雖縱其閑屈朝野恨其無貴仕 妣朴氏嘗以坐而假寐夢得休口口後追思因驚有娠便以斷其葦

血虛此身心潛感幽靈冀生智子以大中九年十二月十日誕生 大師異姿膽發神色融明綺紈而未育童  
心齟齬而□□佛事聚沙成塔摘葉獻香年九歲徑往惠目山謁圓際大師大師知有惠牙許栖祇樹歲年雖  
少心意尙精勤勞則高鳳推功敏捷則揚鳥讓美俾踐僧□□離法堂咸通九年先大師寢疾乃召 大師云  
此法本自西天東來中國一花啓發六葉敷榮歷代相承不令斷絕我曩遊中土曾事百巖百巖承嗣於□□  
江西繼明於南嶽則漕溪之冢子是嵩嶺之元孫雖信衣不傳而心印相授遠嗣如來之教長開迦葉之宗汝  
傳以心燈吾付爲法信寂然無語曰□□洵 大師目訣悲深心喪愁切尤積亡師之慟實增絕學之憂十有  
九受具足戒旣以草繫輿懷蓬飄託何勞跋涉卽事巡遊訪名山而仰止高山探□□而終尋絕境或問曰  
大師雖備遊此土遍謁園關而巡歷他方須叅碩彥 大師答云自達摩付法惠可傳心禪宗所以□□者  
何由西去貧道己□□目方接芳塵豈料捨筏之之心猶軼乘桴之志文德初歲乾寧末年先宴坐於松溪學  
人雨聚暫栖遲於雪嶽禪客風馳何往不臧曷維其己

真聖大王遽飛睿札徵赴彤庭 大師雖猥奉王言而寧墮祖業以循途多梗附表固辭可謂天外鶴聲早達  
於雞林之畔人中龍德難遜於象闕之旁□□因避煙塵歛離雲水投溟州而駐足託山寺以栖心千里父安  
一方蘇息無何遠聞金海西有福林忽別此山言歸南界及乎達於進禮暫以踟躕爰有□□進禮城諸軍事  
金律熙慕道情深聞風志切候於境外迎入城中仍葺精廬諮留法軌猶如孤兒之逢慈父衆病之遇醫王  
孝恭大王特遣政法大德如免廻降綸言遙祁法力佐紫泥而兼送薰鉢憑專介而俾披信心其國主歸依時  
人敬仰皆此類也豈惟肉身菩薩遠蒙聖□□尊青眼律師頻感群賢之重而已哉此寺雖地連山脈而門倚  
墻根 大師以水石探奇煙霞選勝麟遊西岫鼻嗅舊墟豈謂果宜大士之情深愜神人□□所以荆修茅舍

方止襲輿改號鳳林重開禪宇先是知金海府進禮城諸軍事明義將軍金仁匡經庭稟訓龍闕馳誠歸仰禪門助修寶所 大師心憐□□意有終焉高演園宗廣揚佛道寡人祇膺丕構嗣統洪基欲資安遠之風期致禹湯之運聞 大師時尊天下獨步海隅久栖北岳之陰請授東山之法□□與輪寺上座釋彥琳中事省內養金文式卑辭厚禮至切嘉招 大師謂衆云雖在深山屬於率土況因付囑難拒王臣貞明四年冬十月忽出門屆於□□輦至十一月四日寡人整其冕服消淨襟懷延入藥宮敬邀蘭殿持表師資之禮恭申鑽仰之儀 大師高拂毳衣直昇繩榻說理國安民之術敷歸僧□□之方寡人喜仰慈顏親聞妙旨感激而重重避席忻歡而一一書紳此日隨 大師上殿者八十人徒中有上足景質禪師仰扣鍾鳴潛廻鏡智 大師□□撞擊聲在春容曉日之曠群山清風之和萬籟縱容演法偏超空有之邊慷慨譚禪實出境塵之表莫知其極誰識其端翌日遂命百寮詣於所止同列稱□□仍著高品上尊號曰法膺大師此則盡爲師表常仰德尊恭著鴻名以光園教其後 大師已歸舊隱重啓芳筵諭諸學於道灰俱傳法要援群生於塗炭□寶慈風則必忽患微疴猶多羸色大衆疑入兩楹之夢預合雙樹之悲龍德三年四月二十四日詰旦告衆曰諸法皆空萬緣俱寂言其寄世宛若行雲汝等勤以住持慎無悲哭右脅而臥示滅於鳳林禪堂俗年七十僧臘五十於時天色氤氳日光慘澹山崩川竭草悴樹枯山禽於是苦啼野獸以之悲吼門人等號奉色身假輪於寺之北嶺寡人忽聆遷化深惻慟情仍遣昭園僧榮會法師先令弔祭至於三七特著中使賚送賻資又以贈諡真鏡大師塔名寶月凌空之塔 大師天資惠悟嶽降精靈懸慈鏡於靈臺挂戒珠於識宇於是隨方園化逐境示慈知無不爲綽有餘裕至於終世心牢無瞥起之情雖在片時體正絕塵勢之染傳法弟子景質禪師等五百餘人皆傳心印各寶髻珠俱栖寶塔之旁共守禪林之間遠陳行狀請勒貞珉寡人才謝凌雲學非對□柔翰敢揚

其禪德非詞希播其道風遽裁熊耳之銘焉漸梁武追製天台之揭不媿隨皇其詞云  
釋迦法付大龜氏十劫流轉示後來心滅法流何日絕道存人去幾時廻傳矣哲人憂迷路生於浮世降聖胎  
慈海波高橫一簾邪山路險軫三材方忻宴坐鏡花發忽歎泥洹寶月摧霜霑鶴樹悲長惇霧暗鷄山待一開  
龍德四年歲次甲申四月一日建 門下僧性林刊字

#### 四〇 忠州釋迦如來造像記

所在 本府博物館(大正二年二月忠清北道  
忠州郡老隱面ノ山中ニ於テ發見)  
年時

- 興五年歲在丙辰
- 佛弟子清信女上部
- 奄造釋迦文像□
- 願生生世世□佛聞
- 一切衆生同此願

(銅鍍金ノ光背ニシテ下部缺失ス高四寸幅二寸九分字徑二分五厘楷書)

#### 四一 東河神凝庵水中石刻

洗耳壚

所在 慶尙南道河東郡花開面雲樹洞  
年時

(刻面縱三尺四寸橫一尺八寸書徑九寸楷書)

四二 慶聞夜遊岩石刻

所在 慶尙北道聞慶郡加恩面院北里  
年時

夜遊岩

(刻面縱二尺二寸橫四尺四寸字徑一尺五寸草書)

四三 丹城斷俗寺東洞口石刻

所在 慶尙南道山淸郡丹城面雲里洞  
年時

廣濟岳門

(刻面縱二尺八寸橫二尺七寸字徑一尺一寸楷書)

### 四四 原昌月影臺石刻

所在 慶尙南道馬山府月影里  
年時

### 月影臺

(刻面縱三尺橫一尺字徑七寸五分楷書)

### 四五 川泚筆岩石刻

所在 慶尙南道陝川郡伽倻面舊源里  
年時

### 泚筆岩

(刻面縱一尺五寸橫三尺二寸字徑八寸行書)

### 四六 川紅流洞石刻



所在 慶尙南道陝川郡伽倻面舊源里  
年時

狂奔疊石吼重巒人語難分咫尺間常恐是非聲到耳故教流水盡籠山

(刻面縱四尺八寸橫二尺字徑五寸五分草書)

### 四七 江陵永郎鍊丹石白刻字

所在 江原道江陵郡資可谷面下詩洞里  
年時

新羅僊人永郎鍊丹石白

(白縱二尺七寸橫一尺九寸高三尺字徑三寸隸書)

新羅期附錄

附四 慶新羅文武王陵碑

〔海東金石苑所載〕

年時 新羅神文王元年辛巳(皇紀一千三百四十一年)

第一石存一十二行存  
八字至二十字不等正書

國新羅文武王陵之碑 及雅國學少卿臣金

通三後兵殊□□□□配天統物畫野經圻積德

派鯨津氏映三山之闕東拒開梧之境南鄰□桂之

間盡善其能名實兩濟德位兼隆地跨八蠻勳超三

君靈源自夙繼昌基於火官之后峻構方隆由是克

馬□□十五代祖星漢王降質圓穹誕靈仙岳肇臨

大王思術深長風姿英拔量同江海威若雷霆□地

簡□之德內平外成光大之風邇安遠肅□功盛

挹□舍謙乃聖哲之奇容恩以撫人寬以御物

□□□峯而疏幹契半千而誕命居得一以

恬□輔質情源湛湛吞納□□襟□

之訓姬室拜橋梓之

第二石存二十八行  
存二字至十六字不等

奉 教撰

匡時濟難應神

靈命

接黃龍駕朱蒙

承白武仰

巍蕩蕩不可得而稱者

我新

枝戟生英異稅候祭天之胤傳七葉以  
以對王欄始蔭祥林如觀石紐坐金輿而

方卷蹟停燧罷候萬里澄氛克勤開

於將來疊粹凝貞垂裕於後裔

知其際承德者咸識其隣聲溢間河

照惟幾於丹府義符性與洞精鑿

握話言成範容止可觀學綜古

大唐太宗文武聖皇帝應鴻祉

宮車晏駕遏密在辰以□

舜海而霽有截懸堯景以燭無根

著□□□而光九列掌天府以

感通天使息其肯蘋安然利涉

近遠鄰好頻行首鼠之謀外信

熊津道行軍大總管以 君王

□列陣黃山蝟聚鴉張欲申距

至賊都元惡泥首轅門佐吏

□三年而已至龍朔元年

所寶惟賢爲善最樂悠仁

朝野懼娛縱以無爲無

□貺更興秦伯之基德

之風北接挹婁蜂□

詔君王使持節

軍落於天上旌

之謀出如反手巧

第三  
至石存  
四十二  
字行存  
八等

丸山有紀功之將以

直九合一匡東征西

宮前寢時年五十六

牧哥其上狐兔穴其傍

燒葬卽以其月十日大

妣 天皇大帝

王禮也 君王局量

國之方勤恤同於八政

□歸乃百代之賢王寔千

清徵如士不假三言識駿

而開治勞髡濠梁延錦石以

之賓聆嘉聲而霧集爲是朝多

卽入昇忘歸射熊莫返太子雞

丹青洽於麟閣竹帛毀於雲臺

蘇下拜之禍迺爲銘曰

域千枝延照三山表色盛德遙傳

允武允文多才多藝憂入吞蛭尊

□威恩赫奕茫茫沮穢非來充役蠶

雄赤鳥呈災黃熊表祟俄隨風燭忽

滅粉骨鯨津嗣王允恭因心孝友罔

第三  
字四  
至石  
十四  
字存  
行不  
存等

侍星精

道德像棲梧

九伐親命三軍

欽風丹甌屢出黃口鎮空

命凝真貴道賤身欽味釋口葬以積薪

鴻名與天長兮地久

廿五日景辰建碑

大舍臣韓訥儒奉

### 附五 對馬國分八幡宮朝鮮鐘記

〔長崎縣嚴原町國分八幡宮ニ藏セシカ明治初年之ヲ破壞セリト云フ〕

年時 新羅景德王四年乙酉(皇紀一千四百五年)

天寶四載乙酉思仁大角干爲賜夫只山村无盡寺鐘成教受内成記時願助在衆師僧村宅方一切檀越并成在願旨者一切衆生苦離樂得教受成在節雀乃秋長幢主

### 附六 丹城斷俗寺神行禪師碑

〔本府博物館藏舊拓ニ依ル〕

年在 新羅憲德王五年癸巳(皇紀一千四百七十三年)

海東故神行禪師之碑并序

皇唐衛尉卿國相兵部令兼修城府令伊于金獻貞撰

東溪沙門靈業書

夫法之體也非名非相則旨豐智者莫能觀其趣心之性也若存若亡則童蒙理者焉可測其源故有學無學纔嘗香鉢之飯二乘三乘寧得藥樹之菓言禪那者卽末還本之妙門回心階道之玄路歸之者銷沙劫之罪念之者獲塵刹之德況乎經年累代積行成功深之又深其極致歟粵若位登五七聲瓦三千紹佛種傳法燈卽我神行禪師受其記焉禪師俗姓金氏東京御里人也級于常勤之子先師安弘之兄曾孫積善薰心曩因感性年方壯室趣於非家奉事運精律師五綴一納練苦三年更聞法朗禪師在踰踞山傳智慧燈則詣其所頓受奧旨未經七日試問之曲直微言冥應以卽心無心和上歎曰善哉心燈之法盡在於汝矣勤求三歲禪伯登真慟哭粉身戀慕那極遂以知生風燭解滅水泡遠涉大陽專求佛慧乘危碧浪不動安心之念對險滄洲逾策護戒之情誓願堅固承佛神威孤帆直指得到彼岸時屬凶荒盜賊亂邊勅諸州府切令捉搦吏人遇而詰之禪師怡然而對曰貧道生緣海東回求法而至耳吏不得自放檢繫其身甘有四旬矣於是同侶候其無人時說桎梏而息焉僉語之曰汝盍如此耶答言吁我於往昔造罪業故今見罹苦甘心受之竟不脫休斯則忍辱納汙之逆和光墮曜之事也事解遂就于志空和上和上卽大照禪師之入室朝夕鑽仰已過三年始開靈府授以玄珠不壞微塵便刻大千經卷非舒方寸遍遊百億佛刹常游泳於性海之深源恒翱翔乎真空之幽際泊于和上欲滅度時灌頂授記曰往欽才汝今歸本曉悟迷津激揚覺海言已歸寂應時豁爾得未曾有挑慧燈於虛室凝定水於禪河故遠近見聞尊重瞻仰不可殫載矣然後還到鷄林倡導羣蒙爲道根者誨以看心一言爲熟器者示以方



便多門通一代之秘典傳三昧之明燈寔可謂佛日再昇自陽谷法雲更起率扶桑設欲括三達單十方書其迹寫其功庸詎能記一分之德耳所冀道身地久慧命天長於戲能感已盡所應方移此則導師隱顯理必然故生平七十有六大曆十四年十月廿一日終於南岳斷俗之寺是日也圓穹黯黯三光爲之晦冥方祇振動萬物因茲零落甘泉忽竭魚龍驚躍其中直木先摧猿鳥悲鳴其下於是素緇飲化遐邇同聲或聞異香飛錫空而電奔或觀瑞雲乘杯流而雨驟泣血焚身盡心葬骨殆三紀矣其處則懸崖萬丈流水千尋逃名洗耳之隱居拋世遁跡之幽栖定沿泓澄深藏慧日之光空林蕭索長引禪風之響北倚獨立之高岡西隣三藏之迥谷挂煙月於山頭捐金玉於淵底豈唯地理之崔嵬復乃靈神之洞窟也記云雞足石室摩訶迦葉守法衣待慈氏豈非是歟世世稱巖今見在茲成從自爾其狀如門門關之期未知幾許如是聖跡其數孔多難可詳悉耳今我三輪禪師者宿殖衆妙本有三身心無自性悟不由他同脩道業互作師資于時安禪餘暇熟慮寰中謂言無形之理不建像而莫視離言之法非著文以靡傳悲父慈夫懷玉而歸窮子得寶幾日是以招名匠畫神影造浮圖存舍利燒戒香洒定水致懇惻於先聖將龜鏡於季葉焉有若大隱明朝之賢栖心道境之士策念韋提之貴亞迹圓寂之徒相願誓言我等數人共承沙佛齊念塵僧由是稟紫氣於桂苑挺玉葉於金枝分鸞驅鳳駕休沐清河之上泛舟楫於巨川蹈舞黃屋之下作棟梁乎大廈世上可觀於斯爲盛盛必有衰古人所傳哀哉人世生也獨自以來死亦共誰而去歟爾未知過陳悅仰無有是非若欲出火宅而登露地截三有而歸一如者教網多端不如三覺助道非一隨喜爲眾故命忠直之吏勸潔淨之僧將茲有限之財造彼無窮之福於是取石名山伐木幽谷刊翠琰構紺宇庶幾標萬古之景跡歷千秋 不彫所謂人能弘道豈虛言哉善逝遺法付囑 國家良有以也僕以狂簡無材忸怩有愧欲贊玄化輒錄短懷未淨一心之地詎升三學之堂冀將螢火之燭竊助明景之暉前識早

計焉可以攔指求月剖如責晨也哉唯願天池有涸願海無涯水旱燥浸碑銘固存然後泂泂有識蠢蠢含靈灌  
法水於神器長道牙於心田永出愛欲之泥齊登涅槃之岸云爾其詞曰

深哉覺海量等虛空無名無寂寂融融就中策勝三學爲宗心心傳祖言語難通初因佛起來詣溟東誰能神  
解則我禪公辭親捨室超出煩籠入山求道躡海尋蹤輶光被苦策念成功師資每遇目擊相逢凝神壁觀獨步  
唐中還歸日域引導群蒙逗機應物授藥無窮茲緣已畢化彼示宮遺形空谷脫影雲峯同聲輻湊擗踊摧督慈  
光已滅追戀何終有一真僧親承法要神會一如心藏衆妙非言非默卽寂卽照出定覓憶偏□淺識彩畫神影  
容儀不忒更造浮圖再修功德萬古千年傳燈軌則金城斯族紫府親皇一心若海百谷爲王前脩激發結願平  
章齊沾法雨同遇佛光清河舟楫黃屋棟梁寰中所望以此爲昌儻來若夢榮落無常涅槃迢遶何不貯糧勸僧  
潔行選士忠良刻銘彫石卜地成堂山崩海竭此願無央日居月諸茲文久彰上從有□下至金剛四生蠢蠢三  
界泂泄禪悅食飲解脫漿成臻覺道速詣眞場

元和八年歲次癸巳九月庚戌朔九月戊午建

(字徑六分行書)

附七 城谷 大安寺寂忍禪師照輪清淨塔碑

(全羅南道求禮郡馬山面黃田里華嚴寺藏寫本ニ依ル)

年時 新羅景文王十二年壬辰(皇紀一千五百三十二年)

武州桐裏山大安寺寂忍禪師碑頌并序

入唐謝恩兼宿衛判官翰林郎臣崔賀奉教撰

夫鍾也者叩之聲之聞之可能定虛鏡也者磨之光之照之足以辨形以物之無情猶妙用若此矧伊夙植聞氣生蘊靈願心非妄心行是真行空中說有色際知空方淨六塵自超十地所體大於虛空之大所量深於瀚海之深神通也不可以識識智慧也不可以知知者乎卽禪師其人也禪師諱慧徹字體空俗姓朴氏京師人也其先少耽洙泗之迹長習老莊之言得喪不關於心名利全忘於世或憑高眺遠或染翰吟懷而已祖高尚其事不歷公門於朔州善谷縣閑居則太白山南烟嵐相接左松右石一椽一樽與身相親之人也娠禪師之初母氏得夢有一胡僧儀形肅雅衣法服執香爐徐徐行來坐寢榻母氏訝而復異因茲而覺曰必得持法之子當爲國師矣禪師自襁褓已來凡有舉措異於常流至如喧戲之中不喧安靜之處自靜觸羶腥則嘔血見屠殺則傷情過坐結跏禮人合掌尋寺繞佛唱梵學僧冥符宿業斷可知之矣年當志學出家止于浮石山聽華嚴有五行之聰罔有半字三餘之學何究本經以爲鉤深索隱豈吾所能墻仞所窺不可不說於是編文織意積成卷軸泆蠶代之膏肓祛群學之蒙昧同輩謂曰昨爲切磋之友今作誘進之師真釋門之顏子也泊二十二受大戒也一日前夢見五色珠令人可重忽在懷袖之中占曰我已得戒珠矣受戒初飄風互天扶搖不散下墮了悟然而靜十師謂曰此沙彌感應奇之又奇也旣統具戒修心潔行念重浮囊持律獲生身輕繫草不以諸緣損法不以外境亂真旣律且禪緇流之龜鏡也竊念佛本無佛強以立名我本無我未嘗有物見性之了是了喻法之空非空默默之心是心寂寂之慧是慧筌蹄之外理則必然頃得司南是也仍嘆曰本師遺教海隔桑田諸祖微言地無郢匠乃以元和九載秋八月駕言西邁也時也天不違乎至誠人莫奪其壯志千尋水上秦橋迢遞而變換炎涼萬仞山邊禹足胼胝而犯冒霜雪步無他往詣龔公山地藏大師卽第六祖付法於懷讓傳道一一傳大師也大師闢如

來藏得菩薩心久坐西堂多方誨爾來我者略以萬計莫非知之學禪師曰某生緣外國問路天地不遠中華故來請益儼他日無說之說無法之法流於海表幸斯足也大師知志既堅稟性最悟一識如舊密傳心印於是禪師已得赤水所遺靈臺豁爾如大虛之寥廓也夫夷夏語乖機要理隱非伐柯執斧孰能與於此乎未幾西堂終乃虛舟莫留孤雲獨逝天南地北形影相隨所歷名山靈境略而不載也到西州浮沙寺披尋大藏經日夕專精晷刻無廢不枕不席至于三年文無與而未窮理無隱而不達或默思章句歷歷在心焉以遠親歲積宣法心深遂言歸君子之鄉直截乾城之浪開成四祀春二月方到國也是日群臣同喜里閤相賀曰當時壁去山谷無人今日珠還川原得寶能仁妙旨達摩圓宗盡在此矣譬諸夫子自衛反魯也遂於武州管內雙峰蘭若結夏時遭陽亢山枯川渴不獨不雨亦無片雲州司懇求於禪師師入靜室藝名香上感下祈小問甘澤微徵而下當州內原濕滂沱既而大有又屢理嶽默契谷忽有野火四合欲燒庵舍非人力之所救亦無路以可逃師端坐默念之中白雨暴下撲滅盡之渾山燎而一室獨存嘗住天台山國清寺預知有禍拂衣而去人莫知其由不久舉寺染疾死者十數入唐初與罪徒同舡到取城郡郡監知之枷禁推得歎禪師不言黑白亦同下獄監具申奏准赦斬三十餘人訖次當禪師師顏容怡悅不似罪人自就刑所監不忍便殺尋有後命而并釋放唯禪師獨免如此寂用不可思不可得也其回天駐日縮地移山禪師亦不病諸蓋以和光同塵不欲有聲矣谷城郡東南有山曰此桐裏中有舍名曰大安其寺也千峯掩映一水澄流路迥絕而塵侶到稀境幽邃而僧徒住靜龍神呈之瑞異蟲蛇遁其毒形松暗雲深夏涼冬煥斯三韓勝地也禪師擁錫來遊乃有縣車之意爰開教化之場用納資稟之客漸頓雲集於四禪之室賢愚景附於八定之門縱有波旬之儼梵志之徒安得不歸於正見悟吠堯之非斯乃復羅浮之古作曹溪之今也哉 文聖大王聞之謂現多身於象末頻賜書慰問兼所住寺四外許立禁殺之幢

仍遣使問理國之要禪師上封事若干條皆時政之急務王甚嘉焉其裨益朝廷王侯致禮亦不可勝言也時春秋七十有七咸通二年春二月六日無疾坐化支體不散神色如常卽以八日安厝於寺松峰起石浮屠之也嗚獻色相本空去來常寂不視生滅濟度凡迷前諸未度忽失前緣已得後度須達理者以爲報盡形謝而痛惜哉於焉輟斤絕絃也終前三往所居山北而令伐杉樹大可四圍曰有人死則將此作函子葬之歸於寺壁上教畫函子圖因告生徒曰萬物春生秋謝我則反之已後不得與汝輩說禪味道矣屬續之初野獸悲號山谷盡動鴉集雀聚盡有哀聲近浮圖有一株松青葱鬱茂山內絕倫從開隧後春夏白秋冬黃永有吊傷之色也上聞禪師始末之事慮年代久而其跡塵昧以登極八年夏六月日降綸旨碑斯文以鏡將來仍賜諡曰寂忍名塔曰照輪清淨則聖朝之恩遇足矣禪師之景行備矣其詞曰

唯我大覺兮現多身 性本空寂兮用日新 既律且禪兮無我人 高山仰止兮莫與隣 寶月常圓兮照圓津 福河澄流兮蕩六塵 漸頓如雲兮未爲賓 語默隨根兮永珠真 雨撲山火兮救昆珍 時患魃旱兮感龍神 非罪臨刑兮後命臻 預赴禍殃兮及無因 遷化忽諸兮天大椿 門徒百其兮血染巾 賜諡寂忍兮塔照輪 斯恩永世兮何萬春

中舍人臣 克一奉 教書

咸通十三年歲次壬辰八月十四日立 沙門幸宗

碑 末 福田數 法席 時在福田四十 常行神衆

法 席 本定別法席無

本 傳 食二千九百三十九石四斗二升五合

例食 布施燈油無

田畝柴 田畝并四百九十四結三十九負 坐地三結 下院代四結七十二負 柴一百四十三結

荳原地 鹽盆四十三結

奴 婢 奴十名 婢十三口

### 附八 州慶崇福寺碑

(全羅北道淳昌郡龜岩面龜岩寺藏寫本ニ依ル)

年時 新羅眞聖王ノ時

新羅國初月山大崇福寺碑銘并序

臣聞王者之基祖德而峻孫謀也政以仁爲本禮以孝爲先仁以推濟衆之誠孝以舉尊親之典莫不禮無偏於夏範遵不匱於周詩筆修芟祗稗之譏克祀潔蘋蘩之薦俾慧渥均濡於庶彙德馨高達於窮晏然勞心而扇暍泣辜豈若拯群品於大迷之域竭力而配天享帝豈若奉尊靈於常樂之鄉是知敦睦九親實在紹隆三寶矧乃玉毫光所照燭金口偈所流傳靡私於西土生靈光及於東方世界則我太平勝地也性滋柔順氣合發生山林多靜默之徒以仁會友江海協朝宗之欲從善如流是故激揚君子之風薰漬梵王之道猶若泥從璽金在鎔而得君臣鏡志於三歸士庶翹誠於六度至乃國城無惜能令塔廟相望雖在瞻部洲海邊寧慚都史多天上衆妙之妙何名可名金城之離日觀之麓有伽藍號崇福者乃先朝嗣位之初載奉爲烈祖元聖大王園陵追福之所修建也粵若稽古寺之濫觴審新刹之覆篋則昔波珍凜金元良者炤文王后之元舅肅貞王后之外祖也身雖

貴公子心質真古人始則謝安縱賞於東山儼作歌堂舞館終乃慧遠同期於西境捨爲像殿經臺當年之鳳管  
鷓絃此日之金鍾玉磬隨時變改出世因緣寺之所枕倚也巖有鶴狀仍爲戶勝能使慈盛長價永令鵝殿增輝  
則彼波羅越之標形堀悒遮之紀號詎若飛千里以取譬變雙林以翔題者哉但茲地也威卑鷲頭德峻龍耳與  
畫金界宜闔玉川泊貞元戊寅年冬遣教寇窳之事因山是命擇地尤難乃指淨居將安秘殿時獻疑者有言昔  
遊氏之廟孔子之宅猶皆不忍終毀人到于今稱之則欲請奪金地無乃負須遠陔大捨之心乎冥葬者地所祐  
天所墜也咎不相補矣而莅政者譏曰梵廟也者所居必化無違不諧故能轉禍基爲福場百億劫濟其危俗靈  
者類矜坤脉仰揆乾心必在苞四象于九原千萬代保其餘慶則也法無住相禮有盛期易地而居順天之理但  
得青鳥善視豈令白馬悲嘶且驗是仁祠本隸咸里誠宜去卑就峻捨舊謀新使幽庭據海城之雄淨刹擅雲泉  
之嫩則我王室之福山高時彼候門之德海安流斯可謂知無不爲各得其所豈與夫鄭子產之小惠魯恭王之  
中轍同日而是非哉宜聞龜筮協從可見龍神歡喜遂遷精舍爰創立宮兩役庀徒百工蕺事其改創繕宇則有  
緣之衆相率而來張袂不風植錐無地霧市奔趨於五里雪山和會於一時至於撤瓦抽椽奉經載像迭相授受  
競以誠成役夫之走步未移釋子之宴居已就其成九原則雖云王土且非公田於是括以邇封求之善價益丘  
壘餘二百結酌稻穀合二千苦旋命所司與王官之邑共芟榛徑分蒔松挺故得蕭蕭多悲風激舞鳳歌鸞之思  
鬱鬱見白日助盤龍踞虎之威且觀其地壤異瑕丘境連陽谷祇樹之餘香未泯穀林之佳氣增濃繡峰則四遠  
相朝練浦則一條在望實謂喬山孕秀異陌標奇而使金枝益茂於鷄林玉派增深於鱗水者矣初寺之徒也雖  
同湧出未若化城哉得剗荆棘而認岡巒雜茅茨而避風雨僅踰六紀驟歷九朝而累值顛覆未遑崇飾三利之  
勝緣有待千齡之寶運無虧伏惟先大王虹渚騰輝鼇岑降跡如馳名於玉鹿別振玄風俄紹職於金貂肅滄海

俗據龍田而種德摯鳳沼以沃心發言則仁者安人謀政乃導之以道八柄之重權威舉四維之墜緒斯張歷試諸難利有攸選旋屬憂侵杞國位曠搖山雖非逐鹿之原亦有集鳥之苑然以賢以順且長且仁爲民所推捨我奚適乃安身代邸注意慈門慮致祖羞願與佛事因請芬皇寺僧崇昌以修奉梵居之旨白于佛復遣金純行以隆宣祖業之誠告于廟詩所謂愷悌君子求福不回書所謂上帝時歆下民祇協故能至誠冥應善欲克終卿士大夫與守龜協赫赫東國而君臨之爰遣陪臣告終稱嗣遂於咸通六年天子使攝御史中丞胡歸厚以我鄉人前進士裴匡腰魚頂豸爲輔行與王人田獻銛來錫命曰自光膺嗣續克奉聲猷俾彰善繼之名允協至公之舉是用命爾爲新羅王仍授檢校大尉兼持節充寧海軍使向非變齊標秀至魯勝芳則何以致飛鳳筆而寵外諸侯降龍旌而假大司馬之如是矣亦旣榮沾聖澤必將親拜靈丘肆以備千乘之行奚翅耗十家之產遂命大弟相國致齋清廟代謁玄扃懿乎鷄樹揚靈鶴原挺茂歲久而永懷耕象時和而罷問喘牛藁野耕川觀者如雲迺有鮎背之叟鶴眉之僧扞手相慶大相賀曰貴介弟之是行也聖帝之恩光著矣吾君之孝理成焉禮義鄉風綽有餘裕遂使海波晏塞塵清天吏均地財羨則乃踵修蓮宇威護栢城今也其時捨之何俟於是孝誠旁達思夢相符迺見聖祖大王撫而告曰余而祖也而欲建佛像飾護予陵域小心翼翼始勿亟佛之德予之力庇爾躬允執厥中天祿永終旣以韻歌銅壺形開玉寢不占十輝若佩九齡遽命有司虔修法會華嚴大德釋決言承旨於當寺講經五日所以申孝思而薦冥福也仍下教曰不愛其親經所戒也無念爾祖詩寧忘乎嚶言在藩有欲修寺魂交致感口口襟靈旣愧三年不飛深思一日必苴百尹御史謂利害何雖保無賣兒貼婦之譏或慮有鬼怨人勞之說獻可替否爾無忽諸宗臣繼宗助榮以下協議上言曰妙願感神慈靈現夢誠因君志先定果見衆謀僉同是寺也成九族多慶幸值農隙請興杼工爰用擇人龍於建禮仙門舉僧衆於昭玄精畧乃命宗室三良



曰端元毓榮裕榮與釋門二傑曰賢諒神解及贊導僧崇昌督其事且國君爲檀越邦彥爲司存力既有餘心能  
匪懈將俾小加大豈宜新聞舊然恐沮檀宿願不瑕傷椽苑前功選掇故材就遷高廡於是占星揆廣拓宏規  
合土地範金爭呈妙技雪梯而榷材架險霜塗而樓聖黏香斷函麓以培垣壓溪流而敞戶易荒堦而卸砌變卑  
廡以瑀廊復殿龍盤中以盧舍那爲主層樓鳳峙上以修多羅爲名高設鯨桴對標鸞檻綺井華攢而駟鞞繡栴  
枝擁以杈枒聳翼如飛廻眸必眩其以增崇張作者有若眸容別室圓頂蓮房揣食牖堂晨炊修屋加以雕鏤磬  
巧彩艷窮精巖洞共清煙霞相煥玉刹掛蓬溟之月兩朶霜蓮金鈴激松澗之風四時天樂就觀勝槩傑出遐陬  
左峰巒則編足掣雲右原隰則龍鱗閃日前臨則黛列鯤嶠後眺則鈎連鳳崗故得遠而望也峭而奇迫而察也  
爽而麗則可謂樂浪仙境真是樂邦初月名山便爲初地善建而事能周匝勤修而福不虛捐必謂大庇仁方上  
資寶壽罩三千界爲四境籌五百歲爲一春豈期獵豹樊岑方歡豎尾跨龍荆岫遽泣墮髯獻康大王德峻妙齡  
神清遠體仰痛於寢門問豎俯遵於翌室宅宗滕文公盡禮居憂終能克己楚莊王俟時修政其實驚人矧復性  
襲萃風躬滋惠露抗尊祖之義激歸佛之誠中和乙巳年秋教曰善繼其志善述其事永錫爾類在我而已先朝  
所建鵠寺宜易勝爲大崇福其持經開士提綱淨吏南畝以資供施一依奉恩事故其故波珍淦金元良所捨地  
利輪轉非輕宜委正法司別選二宿德編籍爲常住薦祉于冥路則有以見居上位者无幽不察結大緣者有感  
必通自是鼻鍾吼沈寥龍鉢舐香積唱導則六時玉振修持則萬却珠聯偉矣哉得非尼父所謂無憂者其惟文  
王乎父作之子述之者耶慶曆景午年春願謂下臣曰禮不云乎銘者自名也以稱其先祖之德而明著之後世  
此孝子孝孫之心也先朝締構之初發大誓願金純行與若父肩逸骨從事於斯矣銘壹稱而上下皆得爾宜譔  
銘臣也浪跡星槎偷香月桂虞丘永勵季路徒榮承命震驚撫躬悲咽竊思西宦日嘗覽柳氏子珪錄東國之筆

所述政條莫非王道今讀鄉史宛是聖祖大王朝事蹟抑又流聞漢使胡公歸厚之復命也飽探風謠白時相曰自愚已往出山西者不宜使海東矣何則鷄林多佳山水東王詩以印之而爲贈賴愚嘗學爲綴韻語強悉愧辭之不爾爲海外笑必矣君子以爲知言是惟烈祖以四術開基先王以六經化俗豈非貽厥之力能得煥乎其文則銘無愧辭筆有餘勇遂敢窺天酌海始緝九詞誰知墜月摧峯俄興永恨旋遇定康大王功成遺礪韻叶吹簾旣嗣守丕圖將繼成遺績無安厥位未喪其文而遠逐日弟兄遽值西山之影高憑月姊妹永流東海之光伏惟大王殿下瓊萼聯芳璇源激爽體英坤德續懿天倫諒所謂懷神珠鍊彩石有虧皆補無善不修故得寶兩金言焯然授記大雲玉偈宛若合符且以文考成佛宮康獻施僧供已峻琉璃之界未刊琬琰之詞申命瑣材俾搖柔翰臣雖池慚變墨而筆添夢椽竊比張融不恨無二王之法庶幾曹操或解有八字之褒設使灰撲填池塵飛漲海本枝蔚矣齊若木以長榮豐石巋然對沃焦而卓立齊誠拜手挾涕援毫追蹤華而獻銘曰

迦衛慈王曠夷大陽顯于西土出自東方無遠不照有緣者昌功崇淨利福蔭冥裝烈烈英祖德符命禹編于大麓奄有下土保我子孫爲民父母根深桃野派遠桑浦蜃締龍幡山園保真幽堂闢墮踴塔遷隣萬歲哀禱千生淨因金田厚利玉葉長春孝孫淵懿昭感天地鳳翥龍躍金圭合瑞乞靈不昧徼福斯至欲報之德剋陰法事妙選邦傑嚴敦國工伺農之隙成佛之宮彩檻攢鳳雕梁架虹絳塙雲巖縵霞盤基爽塏觸境蕭灑藍嶺交聳蘭泉迸瀉花媚春巖月高秋夜雖居海外獨秀天下陳稱報德隋號興國孰與家福崇之國力堂聒妙香厨豐淨食嗣君遺化萬劫無極於鑠燭后情敦孝友致繳雁行愼徽龍首詞厯腐空書慚掣肘綸壑雖渴龜珉不朽

## 三 高麗期

(自高麗太祖二〇年(皇紀二〇五九年)至高麗恭讓王三年(皇紀二〇五七年))



居雲居傳于大師傳法繼明煥乎本藉且曰 大師法諱利嚴俗姓金氏其先雞林人也考其國史實星漢之苗遠祖世道凌夷斯盧多難偶隨萍梗流落熊川父章深愛雲泉因寓富城之野故 大師生於蘇秦相表多奇所以竹馬之年終無□□年十二往迦耶岬寺投德良法師懇露所懷求爲師事自此半年之內三藏脩探師謂曰儒室之顏生釋門之歡喜是知後生可畏於子驗之者矣則非久植宿因其孰能至於此然則母氏初於有娠□夢神僧來寄青蓮永爲徵信則知絕塵合契懷日同符中和六年受具足戒於本寺道堅律師既而油鉢無傾浮囊不漏桑門託位不唯守夏之勤草繫懸心寧止終年之懇其後情深問道志在觀方□瓶下山飛錫汾海乾寧三年忽遇入浙使崔藝熙大夫方將西泛旣跡而西所以高掛雲颿遽超雪浪不銷數日得抵鄞江于時□聞雲居 道膺大師禪門之法胤也不遠千里直詣玄關大師謂曰□別匪遙再逢何早 師對云未曾親侍寧巒復來大師默而許之潛愜玄契所以服勤六載寒苦彌堅大師謂曰道不遠人人能弘道東山之旨不在他人法之中興唯我与汝吾道東矣念茲在茲 師不勞圯上之期潛受法王之印以後嶺南河北巡禮其六峯堵波湖外江西遍叅其諸善知識遂乃北遊恒岱無處不遊南抵衡廬無山不抵謁諸侯而獻刺投列國以觀風四遠叅尋遍於吳漢迺於天祐八年乘查巨寢達于羅州之會津此

際 大師一自維舟偏宜捨筏珍重屏翳邈迤東征爰有金海府知軍府事蘇公律熙  
選勝光山仍修堂宇傾誠願海請住煙霞桃李無言稻麻成列一栖真境四換周星  
大師雖心愛禪林遁世無悶而地連賊窟圖身莫安所以亂邦不居於是乎在十二季  
途出沙火得到遵岑永同郡南靈覺山北尋謀駐足乍此踟躕緇素聞風歸心者衆矣  
今上聞 大師道高天下聲蓋海東相對 龍頤頻飛鶴版 大師謂衆曰居於率土  
者敢拒 綸言儻遂朝天者湏霑願問付囑之故吾將赴 都所以便逐 皇華來儀  
帝壤 上重光大業仰止高山所以脩葺泰輿請停慈蓋粵以明年二月中特遣前侍  
中權說太相朴守文迎入口那內院虔請住持無何適飭 藥官高敷蓮座待以師資  
之禮恭被鑽仰之儀猶如西域摩騰先陟漢皇之殿康居僧會始昇吳王之車遂以塵  
尾發揮 龍顏欣悅其於瞻仰偏動 宸襟此時魚水口歡不可同年而語哉他時乘  
閑之夕略詣禪扉問曰弟子恭對 慈顏直申素懇今則國讎稍擾隣敵交侵猶似楚  
漢相持雄雌未決至於三紀常條二兇雖切好生漸深相殺 寡人曾蒙佛誠暗發慈  
心恐遺玩寇之口仍致危身之禍 大師不辭萬里來化三韓救燹崑崙昌言有待對  
曰夫道在心不在事法由已不由人且 帝王與疋夫所修各異雖行軍旅且愍黎元  
何則王者以四海爲家萬民爲子不殺無辜之輩焉論有罪之徒所以諸善奉行是爲

弘濟 上乃撫机歎曰夫俗人迷於遠理預懼閻摩至如 大師所言可與言天人之際矣所以救其死罪時緩度劉憐我生靈出于塗炭此則 大師之化也其後 大師自栖京輦頻改歲時每以注目山川欲擇終焉之地隱霧之志懇到聞 天 上莫阻道情潛憂生別思惟良久久乃許焉 大師臨別之間特披悲感云仁王弘誓護法爲心遙垂外護之恩永著蒼生之福所以長興三年下 教於開京西北海州之陽遠擇靈峯爲構精舍寺名廣照請以居之是日 大師略領門徒就栖院宇學不盈室禪客滿堂若融歸北海之居疑惠結東林之社所以誨人不勌如鏡忘疲其衆如麻其門如市然則不資分衛唯免在陳此乃官庄則分錫三庄供事則具頒四事况復近從當郡傍及鄰州咸發深心並修淨行則知花惟薺薺如投寶樹之園林是梅檀似赴菴蘿之會大師先於踏地偈自銓山師至魂交神來頂謁獻粲輸玉泉之供披誠指廬阜之居其爲神理歸依皆如此類 大師謂衆曰今歲法緣當盡必往他方吾與 大王曩有因緣今當際會湏爲面訣以副心期便挈山裝旋臻 輦下此時 上暨馭龍旃問罪馬津 大師病甚虛羸任特不得詣螭頭留語入雞足有期豈惟昔在竺乾迦葉別闍王之恨曾於華夏伯陽辭關令之嗟而已矣哉明日肩輿到五龍山頤使招諸弟子云佛有嚴誠汝曹勉旃清泰三年八月十七日中夜順化於當寺法堂俗年六十有七僧

臘四十有八于時日慘風悲雲愁水咽門下僧等不勝感慕俱切攀號以其月二十日奉遷神座於本山窆于寺之西嶺去寺三百步雅奉遺教也士庶閭川香華溢谷送終之盛前古所無者矣 上乃旋在省方忽聞遷化爰切折梁之慟亦增亡鏡之悲自此特命親官遙中吊祭 大師風神天假智慧日新生知而衆妙會心宿植而玄機藏粹所以事惟善誘譚以微言引彼蒙泉歸於性海其奈山輝川媚秀氣難逃故始自光山終於彌嶺可謂栖遲兩地各分韞匱之珍屢止三河俱示摩尼之寶者矣 傳業弟子處光道忍貞黜慶崇並昇上足皆保傳心或早牽尼父之悲或堅護卜商之業所恨寶塔雖聳洪銘未刊然則扣不朽之緣於在家弟子左丞相皇甫悌恭前王子太相王儒前侍中太相李陟良廣評侍郎鄭承休俱早調夏鼎常艤殷舟誠仁國之金湯亦法城之墻壘与昭玄大統教訓斷金相應深感法恩請贈大名以光禪教 詔曰可故追諡真澈大師塔名寶月乘空之塔申 命下臣式揚 高躅彥撫才慙鷲石學謝螢光以有限微才記 無爲景行杳猶行海難甚緣山潛測高深莫知涯際爰有門徒玄照上人夙傳金口親奉玉音因趣龜文數臨蝸舍所以得於無得聞所未聞譬涼月之遊空如口颿之掃蠶唯以敢陳厚旨齊贊成功所冀翠碣披文感 國主亡師之恨豐碑相質嗟門人絕學之愁言莫慎諸直書其事銘曰



禪宗之胤代代堂堂 人中師子世上法王 立關闔闔覺路津梁 遠從天竺來化  
海鄉 偉矣吾師生於遼左 何陋之有豈論夷夏 冰姿雪膚言說溫雅 乘查兮  
雪浪中 問道兮雲居下 命之入室仍以傳心 栖遲道樹偃仰禪林 鯨津返棹  
忽遇知音 便昇金殿欽仰殊深 卜地海壖曹溪接武 唯我導師謂之慈父 忽  
歎涸天收法雨 贈謚兮感法恩 流慈兮光禪宇

清泰四年十月二十日立 刻字軍尹常信

(碑身高七尺五寸五分幅三尺八寸字徑八分楷書題額泐滅)

#### 四〇 平 菩提寺大鏡大師立機塔碑

所在 京畿道楊平郡龍門面延壽里菩提寺址

年時 高麗太祖二十二年己亥皇紀一千五百九十九年

高麗國彌智山菩提寺故 教謚大鏡大師立機之塔碑銘并序

太相檢校尙書左僕射兼御史大夫上柱國臣崔彥擣奉 教撰

門人正朔上柱國賜丹金魚袋臣李桓樞奉 教書并篆額

釋氏之宗其來久矣伽譚日甚聖道天開然則八萬度門重光三昧莊嚴佛土成就衆

生寂後涅槃之時付囑之故獨以法眼授於飲光迦葉奉以周旋別行於世至於鞠多偏能守護彌闡斯宗旨擊道存不勞口舌不可以多聞識不可以博達知爰有達摩從此來儀本求付法惠可傾誠雪立契以傳心其後法水東流慈雲普覆由是漕溪之下首出其門者曰讓曰思思之嗣遷遷之嗣徹徹之嗣晟晟之嗣价价之嗣膺膺之嗣大師故其補處相懸見諸本藉人能弘道此之謂歟且曰 大師法諱麗嚴俗姓金氏其先雞林人也遠祖出於華胄蕃衍王城其後隨宦西征徙居藍浦父曰義追攀祖德五柳遜名母朴氏嘗以晝眠得其殊夢驚覺而靈光滿室未幾而娠 大師焉生而能言弱不好弄年登九歲志切離塵父母不阻所求便令削染往無量壽寺投住宗法師初讀雜華屢經槐柳所貴半年誦百千偈一日敵三十夫廣明元年始具大戒其於守夏草繫如囚然而漸認教宗覺非真實傾心玄境寓目寶林此時西向望嵩巖山遠聞有 善知識忽携瓶錫潛往依焉 廣宗大師始見初來方聞所志許爲入室數換星霜光啓三年冬 大師寂滅其後不遠千里邇迤南行至於靈覺山中度謁深光和尚是 大師師兄長老也早蘊摩戾人中師子以爲崇嚴之嗣學者咸宗然則桃李成蹊其門如市朝三暮四虛往實歸大師師事殷勤服膺數歲由是擲守株之念拋緣木之心挈瓶下山泝其西海乘查之客邂逅相逢託足而西過凌巨浸珍重夷洲之浪直衝

禹穴之煙此時江表假迹次於洪府行行西上禮見 雲居 大師謂曰戲別匪遙相逢於此運斤之際猶喜子來 吾師問義不休爲仁由已屢經星紀寒苦彌堅已抵臚困得認探珠之契仍登鳥徑方諧探玉之符 大師雖則觀空豈口忘本忽念歸歟之詠潛含暮矣之愁欲別禪尻先陳血懇 大師謂曰飛鳴在彼且莫因循所冀敷演真宗以光吾道保持法要知在汝曹可謂龍躍天池鶴歸日域其於來往不失其時以此傳大覺之心佩雲居之印重超鯨水再至鯤岑此時天祐六年七月達于武州之昇平此際捨筏東征抵于月嶽難謀宴坐不奈多虞窺世路以含酸願人閒而飲恨雖攀依水石而漸近煙塵路出奈靈行臻佳境望彌峯而隱霧投小伯以栖霞爰有知基州諸軍事上國康公萱寶樹飲風禪林慕道藕承 大師遠辭危國來到樂郊因傾蓋以祇迎每攝齋而問訊歸依禪德倍感玄風知是鳴鶴在陰衆雜相應白雲扶日佳氣表祥東望之時頻窺靈瑞寧踰數日謹具聞 天 今上聞 大師道冠中華名高兩地遽飛鳳筆徵赴龍墀越一年歛出巖扃來儀 玉輦 上忽披離日情在下風鑽仰之深異於他等蕭武之尊崇釋教不可同年而語哉中間暨自歸山重脩遺址不久特令貴使虔請入朝於是難拒芝泥再昇蘭殿披雲之際奉對 龍顏曰國富民安不讓於胥庭之境堯仁舜德唯侔於華夏之朝 上對曰三五之時太平之運 寡人虛薄何以

當之仍念故山去京猶遠捨菩提寺請以往持此際深感 聖恩往而停駕其寺也山  
川勝美志有終焉所以從善之徒不呼而集詢人不劫蓋誘孜孜有人問 大師酌盡  
清流時如何 師答盡後事作摩生對曰豈同清流者 大師乃許之以同光七年十  
一月二十八日示疾明年二月十七日善化於法堂春秋六十有九僧臘五十于時日  
慘風悲雲愁水咽天人痛□道俗摧傷况又紺馬騰空青鳥卜地歸寂之瑞前古罕聞  
上歎聽泥洹潛增慟哭特令吊贈禮重 國師門人僧等以其月十九日共舉靈龕入  
于□□□之西隅三百餘步傳業弟子融剛听政等五百來人恭叙遺德表以 上聞  
諡曰大鏡大師塔名玄機之塔噫 大師璞玉呈祥渾金演慶□□□□言不由機終  
身有布納之名後世欽緼袍之譽遊方施化赴國觀光然則楚問江萍便引童謠之答  
齊諮海棗方徵國語之誦其爲時所歸依□□□□此際他山之石未勒高文所以  
門徒每度傷心莫窺墮淚所恨泊于入滅首尾十春下臣頃歲幸謁 堯塔仍居董社  
蓬飄風急桂老霜沉□□□□□□門銘石墳於蓮宇叨因代斲恐貽傷手之憂實  
類編苦甘受解願之誚雖粗窮故實莫測高深而聊著斯文纔陳梗槩強搖柔翰深愧  
□□□□ □□立教 迦葉傳心 東山之法 遠邇雞林 幾經年代 來抵  
鼇潯 雲居之子 雷振法音

天福四年歲次己亥四月十五日立 弟子京內人崔文尹奉 教刻

(裏面)

依志 大師道俗弟子三剛并 刻者等烈名如後

道弟子 院持主人听政 第一坐僧連育

政法大統 尹然大德 潤行大德 都考當事僧 寬寂 幸倫 門下弟子刻者

聰惠 莊超 定岑 鐵匠令 聰敏 持客僧 仁慧 契琛 三剛典 院主僧

義全 唯那僧莊超 典坐僧專昭 直歲僧專超

在家弟子 佐丞公萱 元甫貞順 元尹里仁 正朝与一 正朝仁封 正衛藝

言 村主宣义 執事義謙 行者豆休 鐵匠仲源府人香淵

俗弟子 奂規

天福七年歲次壬寅五月廿八日刻

(碑身高五尺八寸幅二尺八寸五分字徑八分楷書)

### 五〇 豐 毗盧庵真空大師普法塔碑

所在 慶尙北道榮州郡豐基面三街里毗盧庵

年時 高麗太祖二十二年己亥皇紀一千五百九十九年

故真空

(題額)

大師碑

上柱國臣

崔彥擣奉 教撰

□□□□兵部大監上柱國賜丹金魚袋臣李桓樞奉

教書并 篆額

□□□□□□□□泥洹之早龍華曠主人天傷補處之遲於是天竺阻脩雪山遼  
復久經綿載猶隔伽譚則知昔日聖王幾覩埋郊之記當時明帝方諧應夢之徵所以  
上士聯□□□□□□來臻於震旦道流隱遁於邊陲以此稍淨玄情希鏡法眼爰  
有應真菩薩圓覺大師束入梁朝北遊魏境此際始逢惠可因呈捐臂之誠再付楞伽  
便授傳心之要□□□□□□其道彌尊然則六代開宗重光正胤枝幹之相持鬱茂  
英華之共發芳菲至於南岳繼明江西旁午當仁不讓可得而言 □□□□□□運俗  
姓金氏鷄林人也其先降自聖韓興於邠勿本枝百世貽厥嘉猷大父珊瑚累官至本

國執事侍郎父確宗歷任至本國司兵員外俱揚祖德克紹家聲母薛氏嘗□□□□  
期孕秀窈窕塵尾仍得殊祥大中九年四月十八日誕生有聖恣弱無兒戲齒登日  
悼天蔭云亡何怙之悲每增泣血克諧追念常切絕譽至於志學之時橫經請益五□  
□□一字無遺甘羅入仕之年譽高閭里子晉昇仙之歲聲冠京華豈謂意感辭家心  
深獸俗諮於聖善冀託禪門母氏懇阻其誠憐而不許倍增勸勵勤話斷機然而不改  
初心□□素慊出塵負笈陟嶽携藜所以問道迦耶尋師設實得禮善融和尚請以爲  
師於是仰告所懷虔祈削染和尚便從懇請尋以披緇咸通十五年受具足戒於當山  
修道院既而□□山維勤守夏寧漏滿油之鉢不虧浮海之囊然則潛仰四依願窮  
三藏請業則都忘昏曉披文則頓悟淺深和尚謂曰老僧離群索居教所由廢吾無餘  
勇可賈汝曹□□忽聽師言不勝惆悵便辭巖穴尋涉路岐以此偶屆禪廬暫停飛  
蓋便是一納禪師之居披霧之間宛如舊識及聞行止深賜從容此時北指雲岑呼爲  
雪岳中有海東先祖□□大師赤水探珠佩西堂之印青丘返璧爲東土之師渠爲  
後生志蘊先哲所以奉遵嚴命得到陳田所喜親踏遺墟禮其靈塔追感眞師之影永  
申弟子之儀可謂尼父則師彼□□欽仁嚮德孟軻則希於顏子重義歸心者乎是則  
有理能知無師自悟於是栖遲道樹偃仰禪林先是鄉僧恒秀禪師早達海西廣遊江









暴之事况復已後恐若爲也莫爲小小眷屬親情東走西走慢閑過日各自護持毳衣  
綴鉢到處無難從上已來第一不累門風卽是也南北之中依住此山七八年之間十  
方同侶尋光覓色逐冬過夏隨分不少隨時逐世別無軌則應是之理又旣蕩逸不失  
棟梁可非之事如避火坑從頭不行直至大小常護欺嫌如法住持我將今往莫以世  
相之意亂慟非常今生已盡來來世世同會法席

(碑身斷折上部及下部，右半缺失，縱六尺一寸五分，橫三尺三寸五分，前面字徑六分，後面九分，並楷書題額字徑二寸七分篆書)

### 五一 江地藏禪院朗圓大師悟真塔碑

所在 江原道江陵郡城山面普光里普賢寺

年時 高麗太祖二十三年庚子(皇紀一千六百年)

高麗國溟州普賢山地藏禪院故 國師朗圓大師悟真之塔碑銘并序

太相檢校尙書前守執事侍郎左僕射兼御史大夫上柱國知元鳳

省事賜紫金魚袋臣崔彥擣奉 教撰

沙滄檢校興文監卿元鳳省待 詔臣仇足達奉 教書

原夫鷲頭巖上世雄開立教之宗鷄足山中迦葉表傳心之旨則知認於予佛知有心  
王觀空而其道希夷見性而本源清淨繇是西從天竺東屆海隅印人則早縮真宗禪  
伯則曾尋玄契躡壑探珠謂傳黃帝之珠鵲溪拾印如得法王之印於是徇虛失實遐  
劫而久滯几間捐妄歸真剎那而俄登佛位 大師諱開清俗姓金氏辰韓鷄林人也  
其先東溟冠族本國宗枝祖守真蘭省爲郎栢臺作吏考有車宦遊康郡早諧避地之  
心流寓喙鄉終擲朝天之志 母復寶氏魂交之夕忽得休祥神僧歎自空來立於階  
下懷裏出木金雙印示之曰何者要之母氏脉脉無言其僧卽留金印而去覺後方知  
有娠因斷葷辛肅設仁祠虔修佛事以大中八年四月十五日誕生 大師面如滿月  
脣似紅蓮纔有童心靜無兒戲八歲而初爲鼓篋十年而暗効橫經甘羅入仕之年學  
窮儒典子晉昇仙之歲才冠孔門此時特啓所天懇求入道謂曰潛思前夢宛若同符  
愛而許之難拒先度是以卽爲負笈兼以擔書旣持浮海之囊遂落掩泥之髮尋師於  
華嚴山寺問道於正行法寺法寺知此歸心許令駐足其於師事備盡素誠志翫雜華  
求栖祇樹高山仰止脩探鷲嶺之宗學海栖遲勤覽猴池之旨大中末年受具足戒於  
康州嚴川寺官壇旣而忍苦尸羅忘勞草繫傷鳴之慈心愈切護鵝之愍念彌深守夏  
已闌却歸本寺再探衆典以導群迷超懽喜之多聞邁顏生之好學此時遠聞蓬島中

有錦山乘盃而歛涉鼈波飛錫而尋投鹿苑栖禪之際偶覽藏經披玉軸一音得金剛  
三昧十旬絕粒先修正覺之心三歲食松糞證菩提之果勤參之際忽有老人瞻仰之  
中翻爲禪客粲然發玉皓余垂霜謂 大師曰師宜亟傍窮途先尋岷嶺彼有乘時大  
士出世神人悟楞伽寶月之心知印度諸天之性 大師不遠千里行至五臺謁 通  
曉大師大師曰來何暮矣待汝多時因見趨庭便令入室心深求法禮事師甚一栖道  
樹之旁幾改階糞之序所以始傳心印常保鬢珠不出巖巒唯栖雲水 大師年德皆  
至耄期不任極倦誨人兼疲看客教禪師事同法主勤接來徒牛頭添上妙之香麈尾  
代立譚之柄可謂猶如洪州大寂地藏口誘引之門有若魯國宣尼子夏代師資之道  
者矣文德二年夏 大師歸寂和尚墨巾倍增絕學之悲恒切忘師之恨所以敬修寶  
塔遽立豐碑兼以常守松門幾遭草寇詰遮洞裏惟深護法之懷堅操汀邊志助栖禪  
之懇爰有當州慕法弟子閱規闕飡欽風志切慕道情深早侍禪扉頻申勤款仍捨普  
賢山寺請以住持 大師對曰深感檀那有緣則住逡巡種入便副禪襟廣薤丘原遐  
通道路又以高修殿塔迥啓門墻來者如雲納之似海深喜吉祥之地慧月當軒共依  
功德之林慈雲覆室亦有知當州軍州事太匡王公荀息鳳毛演慶龍額呈祥趨理窟  
以探奇諱禪山而仰異人中師子扣山陰翫月之門天上麒麟投剡縣栖霞之舍 木

國景哀大王聞 大師德高天下名重海東恨闕迎門遙巾避席仍遣中使崔暎高飛  
鳳詔遠詣鶩廬請扶王道之危仍表國師之禮此際太匡齊携僚佐直赴禪關共陳列  
賀之儀皆罄羣黎之慶况復隣州比縣典郡居官冠蓋相望道途不絕 大師此時暨  
移慈蓋來至郡城尊州師勤王讚邑人之奉佛川南止觀長流福慧之泉嶺外言歸仰  
見清涼之月纔臻舊隱忽患微痾漸至危虛潛知去矣以同光八年秋九月二十四日  
示滅於普賢山寺法堂俗年九十有六僧臘七十有二于時山崩海竭地裂溪枯道俗  
悲哀人天感慟門人不勝追慕國士徒切恨嗟其月二十八日號奉色身假隸于當寺  
西峯石室去寺三百來步 大師功成億劫運值千年神通則龍樹推變化則馬鳴讓  
美故得紹興三寶降伏四魔道情早冠於燈蘭心路曾超於安遠所以欲出迷迭焚慧  
炬於昏衢之畔將超彼岸躡慈航於苦海之中可謂智慧無碍神心叵量一切之導師  
生人之先覺者矣上足弟子神鏡聰靜越畠奘言惠如明然弘琳禪師等俱栖慧苑共  
守禪肩思法乳以年深想慈顏而日遠切恐鯨池灰起先憂陵谷之遷鯨海塵飛忽恨  
歲年之往所冀記 大師之言說遠示無窮流吾道之祖宗傳於不朽由是門徒抗表  
頻扣 金門衆懇聞 天達於玉宸 今上聖文世出神武天資三駟而克定三韓  
一舉而齊成一統今則高懸金鏡普照青丘所以振恤黎民已致中興運歸之依釋氏

皆披外護之恩以此錫諡曰郎圓大師塔名悟真之塔申命下臣式揚 高躅彥擣詞  
林末學禁苑微臣叨奉 綸言仰銘 禪德譚劉琨之山高海闊盧湛焉知美郭泰之  
龍聖龜神蔡邕不愧重宣前義乃作銘云

奧哉正覺 利見迦維 傳心鷲嶺 立教猴池 爰有至人生於海裔 峴山尋師  
潛傳玄契 賢岫領衆 顯示真宗 高懸法鏡 迥掛洪鍾 方忻宴坐 忽歎歸  
滅 日慘雲愁 天翻地裂 大君悲咽 門下感傷 燈傳雪蠟 塔聳雲崗

天福五年七月三十日立 刻字任文尹

(禪身高六尺二寸幅三尺二寸厚六寸五分字徑七分楷書)

### 五二 州興法寺真空大師塔碑

所在 本府博物館(初メ江原道原州郡地正面安昌里興法寺址  
ニ在リ往年郡治ニ移シ大正二年更ニ本府ニ移セリ)

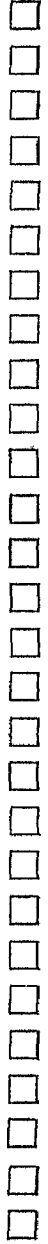
年時 高麗太祖二十三年庚子(皇紀一千六百年)

故真空

(題額)

大師碑

高麗國原州



臣崔光胤奉 教集 太宗文皇

盖聞微言立教始開□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□  
 □□  
 相非身是身降及□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□  
 □□□  
 心燈不絕所以一□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□  
 □□者焉 大師法諱忠湛俗姓金氏其先鷄林冠族兎郡宗枝□□島以分榮託桑  
 津而別派遠祖多□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□  
 陶潛而不事王侯希賈詡而寧求祿位所以考盤樂道早攻□□之書招隱攀吟常避  
 市朝之譽母□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□  
 子豈無修聖善之心感此靈奇求生法胤以咸通十年正□□一日誕生 大師生有殊  
 相弱無戲言□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□  
 超衆神悟絕倫槐市橫經杏園命筆二親嘗邀相者相□□云若至甘羅之歲鳳舉難量  
 終臻賈誼□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□  
 恃唯恨栖遑爰有長純禪師是導師修度世之緣□□亡父結空門之友 大師隨其長





論禪周年問法惟彌天發口乃離日搖脣量語路之端酌□□此日端於兩地心□  
□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□  
海遙指玉京行道遲遲□焉入境不唯摩勒重敷兼□□□奉迎內殿尋以□□□  
□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□  
子之儀一一書紳待以王師之禮翌日請□□□□□淨精廬□□□□□□□□□□  
□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□  
堂令昇繩榻問大師曰 寡人少尙□□□□□王之典寧□□□□□□□□□□□□□□  
□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□  
騰梁武之逢寶誌無以加也生生世世□□□子子孫孫□□□□□□□□□□□□□□  
□□  
矣然則遂於此地高敞禪窟□□□□□舊瑠璃□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□  
□□□  
了無與言一宵堅不留宿□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□  
□□□□□□□□□□□五年七月十八日詰旦告門人曰萬灑皆空吾將去矣一心爲木  
汝等勉旃顏良如常□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□



盖聞湯王滅夏終敷開網之仁武帝(中)西陲之教親窺寶誌爰談東夏之風由是大集  
 朝臣車馬以奉迎僧會出遊東苑輦輿而同(中)我國家二韓角立未知彼此之僞眞  
 一國雄飛忽辨戰爭之優劣遐霑聖德廣(中)大師奏表曰 殿下精同四乳眼耀雙瞳  
 以此梨察在元皇之座圖澄逢趙主之憐然猶(中)僧憚於來往志在登臨山家之鬱鬱  
 森森道人卽住海國之幽幽秩秩君子攸寧伏乞憐其(中)大師今辭樂土欲入深山  
 高飛一軸之文聊送九重之闕寡人與大師情深膠漆義(中)東化所誓其興法禪院縱  
 爲古寺尙在仁方 和尙生前永作栖遑之處 大師  
 在家弟子(中)州官 郎中 旻會彙 金舜彙 侍郎 興林柰 秀英柰 上  
 柰 信希柰

(碑身斷折シ僅ニ上部及下部ヲ存ス上部縱二尺六寸横三尺三寸五分下部縱二尺七寸横三尺七寸表面字徑六分乃至一寸四分行書唐太宗ノ字ヲ集刻ス裏面字徑七分楷書題額字徑二寸七分篆書)

五三 忠州淨土寺法鏡大師慈燈塔碑

所在 忠清北道忠州郡東良面荷川里淨土寺址

年時 高麗太祖二十六年癸卯皇紀一千六百三年

有晉高□□中原府故開天山淨土寺 教諭法鏡大師慈燈之塔碑銘并序

太相檢校尙書左僕射前守兵部侍郎知翰林院事臣崔彥樞奉

教撰

沙粲前守興文監卿賜緋銀魚袋臣具足達奉 教書

原夫曉月遐昇照雪於四方之外春風廣被揚塵於千嶺之旁然則木星著明散發生之玄霧青暈迴耀浮芳序之法雲或沍色凝寒或陽和解凍聚此太平之□□于離日之暉所以二氣相承三光助化可謂麗天之影瞻望所宗此則弘之在言拾此於寔嘗試論之尺璧非寶亡羊則唯貴寸陰玄珠是珍罔象則真探秋露故知儒風則詩惟三百老教則經乃五千孔譚仁義之源聃演玄虛之理然而雖念忘□敢言得理此則域中之教方內之譚曷若正覺道成知一心之可得真如性淨在三際之非殊故知澡慧六通不生不滅凝情三昧無取無行蓋因方便之門猶認秘微之義事惟善誘心在真宗然而至道希夷匪稱謂之能鑒玄宗杳邈非名言之所鈐於是各守一隅難通三返筌蹄之外慧業所資而又雖渴鹿趣炎謂至清池之畔盲龜游沼猶逢浮木之中則知法本不生因生起見見其可取法則常如然則淨零法雨之滋便清熱惱虔謁微塵之

衆俄濟迷流菩提涅槃法性常住用此莊嚴佛土成就衆生度天人教□薩方思妙用  
可謂周勤然則昔者如來爲五比丘說三乘教化緣已畢尋以遷儀臨涅槃之時以無  
上法寶密傳迦葉流布世間曰護念勤修無令斷絕□□迦葉得其法眼付屬阿難祖  
祖相傳心心共保爰有應真菩薩圓覺大師東□中□非人不授至唐承襲者竊惟六  
人摩傳可傳璨璨傳信信傳忍忍傳能能其後分而爲二其一曰讓其一曰思其下  
昭昭此則何述焉泊于像末□益澆訛大道云喪微言且絕則非探奇上士契理真人  
何以一匡頽俗再□法輪必有涉進立鄉心行靜處時時間出代有其人者焉 大師  
法□玄暉俗姓李氏其先周朝闕德柱史逃榮苦縣地靈知有猶龍之聖鄒鄉天寶昔  
聞歎鳳之君故言匪魯司寇無以知之者也遠祖初自聖唐遠□遼左從軍到此苦役  
忘歸今爲全州南原人也父諱德順尤明老易雅好琴詩當白駒接谷之時是鳴鶴在  
陰之處高尚其事素無宦情 母傅氏假寐之時瀕臆得夢阿婆布施證鳩摩羅馱之  
祥聖善因緣呈鶴勒夜邠之瑞歿賢□爾唯我亦然况又在孕之時十有三月免懷之  
際元正伍時以乾符六年孟陬之朔誕生 大師生有聖姿幼無兒戲行惟合掌坐乃  
跌跏畫塲堆砂必模像塔分馮汲水瀆給虫魚然則因覩牛涔箕游鼃壑潛辭塵世實  
欲出家聞於□親志切□慊父母謂曰今思前夢宛若同符始覺曩因猶如合契汝前

佛所度汝亦度之任徐東西早登佛位導師慈父便是其人所以永遂離塵尋山陟嶺東去獲投靈覺山寺謁深光大師傾蓋如新忻然自得追念東山之法實謂得人倍切歡娛寧知昏旭闡揚吾道不在他人所以仰惟祖宗仍是崇嚴之子猶認先系亦爲麻谷之孫也足見聖道所傳曹溪爲祖代代相契至于大師所以來自江西派於海左海隅聖住天下無雙於是許其探玄殷勤學佛不出蓮宇常住草堂大師實勞我心談不容口後生可畏其德惟新自非宿植善芽生知靈性其孰能至於此乾寧五年受具□伽耶山寺旣而戎珠更淨油盃彌堅修善逝之禪靈臺不動契文殊之慧照境無爲演三藏之文解行相應開四分之律勤修兩存所以□誥絕吟吐言尊道口不談俗身猶蘊真然則窮理在三體元含一必能興仁壽域拯物阽危此時雖聖運三千而艱期百六火辰照地金虎司方此際風聞南在武州此中安處可能□難修保殘生所以大師與同侶十□人行道茫茫至于其所果然群黎翕集所在康寧然則竊承南海多有昭隄實堪駐足不久往於彼處謂云何以接遲者焉居無何忽遇綠林潛侵玄室便爲卸剝俱繁同行訖次至大師大師臨□刃□神色怙□志青雲而目光瑩爾唯無悚懼自若從容魁首觀其風度怡怡語聲切切投劒羅拜請師事焉至於豺狼革心寇賊知禮譬如玄奘三藏拋西域之爲牲慧忠大師免南陽之遇禍夫先聖之遭難

也如彼我 大師之化人也若斯萬里同風其歸一揆 大師其後謂曰終居此地必  
滯前程天祐三年獨行汾海尋遇乘槎之者請以俱西以此寓載凌洋達于彼岸邈迤  
西上行道遲遲路出東陽經過彭澤遂至九峯山下虔謁 道乾大師 大師廣庭望  
塵膜拜方半大師問曰闍梨頭白對曰玄暉目不知闍梨自己爲什勿不知對曰自己  
頭不白追思別汝稍似無多寧期此中更以相遇所喜昇堂視奧入室叅禪纔留一旬  
密付心要受茲玄契如瀉德餅若備中和易直之心而無升降周旋之節於義爲非義  
於人爲半人恭惟世間出世間皆歸佛性體無分別俱會一乘所以一託松門十經槐  
律獨提餅錫四遠叅慰境之幽兮往遊山之秀兮留駐所以天台仰異地境觀風嶺外  
擔登虔禮祖師之塔湖南負笈遠投禪伯之居其後況復北抵幽燕西臻邛蜀或假途  
諸道或偷路百城以此隅到四明忽逢□鳥只費音信至自東方竊承本國祁山霧收  
瀚海波息皆銷外難再致中興迺於同光二年來歸舊國國人相慶歡響動天可□□  
趾珠還趙邦璧返唯知優曇一現摩勒重榮 上乃特遣使臣奉迎郊外寵榮之盛冠  
絕當時翌日延入 九重降於三等虔心鑽仰待以國師 大師披霧之時頻搖麈尾  
上乃望風之際甚悅龍顏所以 大師語路風流言泉境絕得所無得玄之又玄忽  
聽玄譚盡去煩襟之悶仍承雅況終懷瑩慮之規然則 大師曰群緣體無衆法歸一



若靈藥毒草同在林中甘泉淤泥共生泉下能令分別不有迷之 上事佛精勤□求  
親近仍□中州淨土蘭若請以住持 大師自此纔涉滄溟每思幽谷捨茲奚適適我  
願兮於是便挈山裝尋凌漢廣悠悠騫嶺往以居之境地偏佳山泉甚美當州聞風而  
悅詣者百千 大師暫駐慈軒尋鋪禪榻四方來者皆滿茅堂森若稻麻誨之不倦所  
以先難後獲霧集雲歸 大師誘引學流敷陳宗旨理妙詞簡幾深義精六度之龜麟  
人天之海嶽也爰有佐丞劉權說者殷傳說之流也於國忠臣在家弟子鑽仰尼父必  
同顏氏之徒服膺釋迦湏並阿難之類特趨禪境敬禮 慈顏便中避席之儀深展摠  
衣之懇其後下國之賢求仁所聚中原之士慕德成群祗奉儀形者白蓮開於眼界敬  
聞言說者甘露降於心源然則可謂主僧子天君法兄曰禪林御衆開道人□子之軒  
寶樹居尊施澆季法王之化者也而又知上法易行上法難修上法易證上法難或問  
萬行皆空云何故行對曰本無苦樂妄習爲因衆生妄除我苦隨盡更於何處猶覓菩  
提然則朝廷士流銜命來往路出中府終季幾千萬一之流忙於王事不踐門闕以爲  
大羞若乃虔謁禪關仰承一眄每聞曉誨如洗朝飢及其撞鍾大鳴入海同味觀法無  
本觀心不生惟最上乘止於中道涼風既至百寶皆成汝能摠持吾亦隨喜由是無上  
覺路分爲此宗 大師謂大衆曰曾修香火之因於 大王殿下永言付囑虔託 王

臣所以老僧忍病趨風食程就日冀於一訣不在它求以此卽到上都親中誠懇 上  
答曰渡由國興誠不虛語實願 大師安心道念久護生靈弟子牆壁法城金湯祗樹  
大師對曰菩薩弘誓上乘發言護法爲心流慈是務正應如是今窺 聖朝又問修  
行功用遠近當殊答曰滴水下巖卽知朝海又問了言相信先會暗同爭奈童蒙如何  
勸發曰兒喉旣開乳母奚爲夫金韞於山則口稱寶嶽珠藏於水則水號珍川其道念  
茲亦同於此此情何已俱在前言此際宴坐禪牀經行慧苑演心法玄玄之話論信根  
切切之譚然則真空無象實際絕言豈惟慧日光沉方感泥洹之早慈雲色歛忽牽滅  
度之悲而已矣哉天福六年十一月二十六日詰旦告門人曰去留有期來往無住於  
焉示化所在如然汝勉旃奉行遺誠不墜宗旨以報吾恩也未示滅之前夕弟子問和  
尙欲去付囑何人 師曰燈燈自有童子點問彼童子如何示展曰星布青天裏於中  
那得知言竟坐滅俗年六十有三僧臘四十有一于時雲日慘淒風泉嗚咽山川震動  
鳥獸悲啼諸天唱言人無眼目列那含恨世且空虛天人感傷斷可知矣聖感靈應豈  
誣也哉弟子闢行等三百餘人號奉以其月二十八日窆于北峯之陽遵像教也臨終  
之際奉表告辭云老僧不遂素懷永辭聖代矣 上乃披覽皇情悼焉乃贈 諡曰  
法鏡大師塔名慈燈之塔則知尊師之道焯然追遠之儀賅矣於是乎在莫之與京惟

大師惟岳降靈哲人生世敷揚釋教闡示禪宗然則爲物現生憂人弘道貌和言寡  
 飢至飽歸所以心樹花鮮法流水淨月明江闊木落山高故能薈蔔神香醍醐勝味正  
 道無說權機有言由是四方施捨之緣歸於大衆一世有無之屬瞻彼窮人然則可謂  
 問道楞伽尋師印度求深斷臂志切傳心遂使一國歸仁實助帝王之化千門入善偏  
 霑黎庶之心下臣忽捧 芝泥令修鑿白臣才非吞鳥學謝聚螢強措菲詞式揚 禪  
 德所冀垂于不朽永示無窮 國主追□鳳篆彰亡師之慟門人感慕龜文表絕學之  
 悲銘曰

懿歟大覺愆我群生休飲炎水莫趨化城色則非色名惟假名知惟真實試是慧明倬  
 哉至人麻谷孫子具體則圓猶如顏氏道冠憐鷹慈超救蟻□悟真宗潛傳闕旨紹隆  
 □寶祚接四依立情乘運妙用息機智流激爽心路知歸聞所未聞得其無得法無去  
 來宗判南北靡見聖心誰尊禪德佛戎恒行師言不忒心傳靈器道贊聖朝化被群惑  
 威摧衆妖初從宴坐屢赴嘉招惟思惟慮匪斲匪雕服煖緼廣食甘禪悅大君感傷眞  
 宰思渴唯喜學人並無中輟

天福八年歲次癸卯六月丁未朔五日辛亥立

鐫字僧 光又 壯超 幸聰 行超

(碑身高十尺四寸幅四尺八寸五分字徑八分楷書題額泐滅之)

### 五四 越寧興寧寺澄曉大師寶印塔碑

所在 江原道寧越郡水周面獅子里興寧寺址

年時 高麗惠宗元年甲辰皇紀一千六百四年

有唐新羅國師□山□□□□教謚澄曉大師寶印之塔碑銘并序

朝請大夫守執事侍郎賜紫金魚袋臣崔彥擣奉 教撰

崔潤奉 勅書兼篆

原夫眞宗寂寂強□立教之門□□□□傳心之旨其要也玄機玄境其宗也佛語佛心名言不見其始終視聽莫知其規矩爰有乘時大士出世神人不假言津獨逝而直歸性海寧遵意路孤征而深入禪山必有穿鑿異端信其邪見□□□□□□心猿每鬧於毒林待以良緣知之善誘引斯迷者吾得之 大師焉 大師諱折中字□□俗姓□□□□鶴崗人也其先因宦牟城遂爲郡族 父曰先幢藝高弓馬名振華夷孝慈載於史官功業藏於王府作郡城龜鏡爲閭里棟梁 母白氏假寐之時夢一天女謂之曰阿婆必生智子因以寶□□□□□ 大師□以寶曆二年四月七

日誕生生有聖姿不曾兒戲年七歲覩禪侶之乞食者因慕出家遂辭二親於是孤逝  
至五冠山寺謁珍傳法師□於摩頂之時便□息心之旨仍居慈室落采□□□□  
□後代之染道人於是復現者衆口喃喃且與救蟻沙彌不可同年而語哉年十有五  
直詣浮石因聽雜華尋方廣之真詮究十玄之妙義義學沙門始聞其語方認其心猶  
如孔詣膺門競作忘年之友□□□□爲并日之交至十九於白城郡長谷寺受具  
足戒 大師上壇之日忽看紫氣直起壇中此寺有老僧謂衆曰此沙彌不是凡人非  
一朝一夕之故仍觀此驗合得戒珠必是後代之誘引迷途先標□□□思前夢宛  
若合符於是精護浮囊遠尋絕境企聞楓岳□潭寺有道允和尚久遊華夏纔返故鄉  
特詣禪扉自投五體和尚曰靈山別汝記得幾生邂逅相逢來何暮矣大師既蒙入室  
深感慈風適我願□因茲師事焉 和尚蠶於中國先謁南泉以此南泉承嗣於江西  
江西繼明於南岳南岳卽漕溪之冢子也其高曾可知矣所以 大師從此服膺不離  
左右得嗣東山之法何□震且之遊其後徑詣道譚禪□□□慈忍禪師纔見搯衣  
便如舊識謂曰相逢之晚引於領多時 大師便指眼前水瓶曰瓶非瓶時如何荅曰  
汝名什麼□ 大師荅曰折中 禪師云非折中之時阿誰荅曰非折中之時無人如  
此問□ 禪師云名下無虛事折中不奈何闍人知幾个如汝者無多所以十六年久

驅禪門深探理窟遂踐亡言之境終歸得意之場可謂青出於藍而藍無青絳生於茜而茜無絳者也所以不出戶而知□下者於大師見之矣入海探珠登山采玉亦何常師之有於是乎生者□以後杖錫荷瓶巡叅知識中和二年前國統大法師威公聞大師之萍跡無處安之便戚於懷如吞棘刺□□谷山寺奏請住持雖然□丹誠暫因駐足所恨近於京輦不愜雜懷爰有師子山釋雲大禪師竊承 大師德冠華夷居無處所尋遣神足實表丹情云老僧所住之居非宜小器 大師駐此□蓋□□是吾師何人得住乞□廻爰蓋來止松門 大師莫逆遠誠仍依來意便携禪衆往以居之此寺也萬壑屏開千巖壁立誠海東之佳境亦天下之福田也 大師戾止之辰遠方來者朝三暮四雨驟風馳桃李無言稻麻成列此時 獻康大王遽飛鳳筆徵赴龍庭仍以師子山興寧禪院隸于中使省屬之方忻國步中興忽歎 宮車晏駕 定康太王欽崇禪教不□前朝屢遣王人遠中鑽仰此際運當喪亂時屬艱難□□之危危如累卵處處而煙塵歛起媛氣而恐及蓮扉大順二年避地於尙州之南暫栖鳥嶺當此之時本山果遭兵火盡蕪寶坊 大師預卜吉凶以免俱焚之難 眞聖大王御宇之二年也特遣溟州僧□□道東宮內養安處玄等遠降 綸言遙祈 法力仍以陰竹縣元香寺永屬禪那別觀此日也方離北地漸次南行路出公州經過城下長

史金公休與郡吏宋岳等遠□慈□迎入郡城兼以揀其□□居請爲安下 大師謂長史曰貧道老之將至擬往□叅親率同學之徒面禮先師之塔以此南去不可踟躕遂以□領衆行□直入進禮郡界忽被賊徒截道禪衆迷途忽然煙霧沉沉湏臾□暗賊□忽聞空裏有若甲馬之聲莫不驚惶逡巡潰散大師與衆免其劫奪之灾此則觀音勢慈擁護之力也所恨舉邦草寇無處不□此際星夜倍程達于武府於是□戎敬仰一郡□蘇 大王聞 大師遊歷南方護□四境郡兇稽手大慙歸心則知 大師永福國家兼爲北堂特寄無量靈神二寺請以往之當州□吏金思□等歎聞禪旨深沐法恩請住芬嶺郡之桐林永屬禪居以爲終焉之所惠遠居廬阜之日晉□尊□僧稠在龍山之時齊文鄭重而又許詢之師於支遁□□之誌彼道安無之尙也可謂爲世津梁作時藥石君臣倚賴士庶歸依者也無何 大師謂衆曰此地必是灾害所生寇戎相煞不如早爲之所難至無□可爲也忽指路於北山尋乘桴於西海此時歎遭風浪難整舟楫 大師問海師云晝夜六時征行千里此中何處爭認前程海師荅曰暗算前途必應西 大師作偈云先□遊秦落拓時老□還作學生兒追思昔日求西笑更感臨時恨太遲恍忽之間沉吟之際其於耿戒夢見海神謂曰 大師不要入唐何妨歸本努力努力莫以傷心忽然仍□便風東征半日得達唐城郡之西界得抵

平津以此□往守珍權謀止泊遂至銀江禪院稍愜禪襟因過旬時暫停杖屨 大王  
尋遣荒壤縣副守張連說專費茗□□奉珣函云常欽王佐之才冀表國師之禮 大  
師□煙塵所逼世道交危拒其薛蘭之邀辭以周豐之懇謂曰世皆濁矣時久昏焉燿  
火不能除大夜之昏阿膠不能止黃河之濁每看惡路實臥生途至于乾寧七年三月  
九日詰旦忽告門人曰三界皆空萬緣俱寂吾將行矣汝等勉旃守護禪門無墮宗旨  
以報吾恩也言訖坐滅報年七十五積夏五十六于時天色蒼茫日光慘澹人間失眼  
世路傷情況復門下弟子俱切心喪共悲面訣效天竺拘尸之法荼毘於石室之西拾  
得舍利一千粒其夜當縣制置使金堅奐云於石壇之上紫氣侵天天衆飛來拾其舍  
利以去待其去赴院中備說殊祥聞於僧衆衆乃驚愕往於雙林果然拾得百餘粒天  
人恭敬緇素悲哀□□矣□□此江岸□□縣邑所恨遠於山舍逼以海濡唯以  
僧託城邊譬如鷲栖幕上所以潛費舍利得□桐林以天祐三年高起石墳安其金骨  
大師精靈岳降惠悟天□領禪□之宗登無生之□□□但問禪□□居□□□  
眞乘則是來者□□納之似海誨之不倦其在茲乎所謂爲世現生隨方敷化不常厥  
所其利博哉遂使弘敞禪關闡揚大教掃魔軍於末代扶王道於三朝收風發肅然之  
威每□□□雨露生成之德常灌□□至於指示玄譚數陳厚旨或籛在學徒之口



或懸於僧史之言者也傳法弟子如宗弘可理靖智空等一千來人俱慮石城共憂陵  
 谷抗表而趨於闕下陳 □請豎豐碑 孝恭大王夙仰華風常欽□理贈諡曰澄曉  
 大師塔名寶印之塔仍命翰林學士前守禮部侍郎朴仁範撰碑文也其仁範纔惟奉  
 命且未修文因臥漳濱忽夢莊壑□□是門人所恐芳塵稍歇貞石無刊勤露□誠□  
 陳行狀誠乃雲□□□鶴唳聞 天今上神器傳華寶圖受命繼其先志將示後來俾  
 令下臣式揚高烈仁浚才非吐鳳學媿亡羊桂□雖□於□心鑿白但憂於傷手所冀  
 強搖柔翰□□國主之 恩湏拱□□以慰□人之志重宣前義乃作銘云

大覺上乘兮開□道 能仁秘旨兮引玄津 推偽悟真兮時□恩 即凡成聖兮世  
 說說 龍山孕秀兮生奇骨 鶴樹銜凄兮葬報身 方知高跡兮雖□□ 忽觀盛  
 名兮亦日新 歛化飾終兮有□□ 繼□靈跡兮是千人 月吊茅堂兮長閑日 繼  
 霑奈苑兮永辭春 □□長老 雲超長老 □持主人和尙奠栖 又洪長老 龍德  
 四年歲次甲申四月十五日文已成而以 國家多事時隔二紀忽遇四郡煙消一邦  
 塵息天福九年歲在甲辰六月十一日立 崔奐規刻字

(碑身高七尺五寸幅三尺七寸五分字徑六分楷書)

五五 五龍寺法鏡大師普照慧光塔碑

長 滯

所在 京畿道開城郡嶺南面太院里沙器幕洞五龍寺址  
年時 高麗惠宗元年甲辰皇紀一千六百四年

五龍之寺題額

有晋高麗國踊巖山五龍寺故□□王師 教謚法鏡大師普照慧光之塔碑銘并序

□□□□□□□□

蓋聞鷲嶺開宗標立教無爲之化雞山入定止傳心有待之風或先□微言或始□善  
□□以別行法眼深□全軀無非□□□□□□□□□□□□□□□□仰呈雪立  
之誠唯知道存方駐雲遊之志所以英靈間出祖□相承其道日新□□□□今猶古  
也□有人焉 大師法諱慶猷俗姓張氏其先南陽冠族大漢宗枝遠祖偶涉鯨波來  
栖兔郡□□□榮□知禮□□□□侍□孔聞詩□□□□□□□□□□□□□□□□  
□□守道奉公終身從事母孟氏嘗於假寐忽得禎祥驚覺之時自知有娠常修淨念  
便斷葷辛以咸通十二年四月十一日誕生□□□□□□□□□□□□□□□□之年  
五行俱下子晉昇仙之歲三尅便成其後志切離塵心求坐□□其父母□□宗師貳  
親囑曰莫以因□□□苦□□以此先是□□□□□□□□□□歸寂滅冢子訓  
宗長老部署門徒不出松門頻經槐律此際 大師年纔十五志□期□所願永□□

□終□□□□□□□□□□開□宜□□趨□□□□□□遂令割染許於入室猶剩迎  
 門光啓四年受具於近度寺靈宗律師□瑩戒珠□歸□室聞一知十德成教尊然□  
 空□□□□□□□□□□□□□□□□□□免之時所以挈瓶出門飛錫遵路所  
 冀因待朝天之使偶逢泛葉之時西南得朋□逅□過 大師虔陳素思涕泗交流專  
 □□□□深□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□過達西津此時華亭繫舟桂苑尋徑望東林之  
 佳境瞻北渚之樂郊 企聞雲屣道膺和尚道冠□□功高□逝爲寶樹之三□□□  
 □之一人□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□  
 識士見面知人萬里同風千年一遇所以四賢情深避席感切□堂以後□□□□□□  
 □□  
 猷一人起予者商於是乎在所謂 廣弘佛道何論貴賤之家遐演□□□□□□□□□□  
 □□□  
 好珮雲□之印期蘇日域之流是則真宰勉旃道人勞止□其□□□□□□□□□□□□  
 周應忙返魯迺於天祐五年七月達于武州之會津此時兵戎滿地賊寇滔天三佛所  
 居四郊多壘 大師來藏巖穴遠避煙□與□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□  
 大溟暎月之時玉透山輝是深洞聞風之處 先王直從北發專事南征徇地之行逃

天者少特差華介先詣 禪扃奉傳 □□□□□□□□□□大師歎聆 帝命寧滯王  
 程及其方到柳營便邀蘭殿留連再三付囑重疊 □人□迴龍旆旆□ 鳳儀 大  
 師難趁□□與□□□□□□□□□□□□則曾覬藏經仍窺僧史宋武平敵覺  
 賢遂附鳳之誠附文省方法瓚膺從龍之□一心重法千載同符豈期神□將領國綱  
 始墜君臣□□父子□□□□□□之兇翻劉忠貞之佐凌夷之漸實冠夏殷此時共  
 恨獨夫□思明主無何羣兇競起是秦朝鹿死之年大蔡皆銷唯漢室龍興之□□□  
 □□□□□□□□□□□□今上西鍾定議北極居尊懸聖日於桑津掃妖塵於□  
 海忽聞 大師□窺惠日□聽玄風巨浪乘杯 中華問道 上乃□□□□□□□□  
 □□□□□□尤深量海而欽承愈切每迴稽首恭申捨瑟之儀常以鞠躬猥罄摠表  
 之禮所以屢祈警誡更切歸依待以 王師助君臨之□□□□□□□□□□□□  
 □□太弟太匡王信便取摩納袈裟一領鑰石各盂一口 上乃登時逆捧跪獻 大  
 師然則敬佛之心尊師之道元魏奉僧□之口大□□□□□之時□□□□□□如斯  
 之盛者也然則栖遲奈苑宴坐蓮扉來者如雲納之似海稻麻有列猶如長者之園桃  
 李成蹊亦若仙人之市貞明七年三月□□□□□□□□□□仍奪刀戰之聲  
 則是奉迎之騎示滅于日月寺法堂俗年五十有一僧膺三十有三于時天昏地裂霧

□雲愁山禽悲啼野□□□□□□□□□□□□□□懷至明年正月十九日遷  
神座於踊巖山之東峯去寺三百來步惟大師天資志氣岳降英靈探幽而衆妙  
會□□而□□□□□□□□□□□□□□四魔冠薰修於正覺超應化於真如况又  
曾聽王音夙傳金口可謂禪山蘊□□資□□之夙慧□□慈□助□□王之化  
□□□□□□□□□□□□□□奉聖心恭承汲引之暮正受流傳之旨上迺仍飛  
丹詔以慰門人曰懿彼雙峯法□□爲一國慈父今則□難□矣□□□□□□□  
□□□□□□□□□□訓用報法恩正當追福之辰宜舉易名之典乃賜謚曰法鏡塔名  
普照慧光申命下臣式揚□□辭而不能率尔成章□□東□□□□□□難□  
□□□負莫尋荆岫之高所以聊著斯文雖集褒□之美直書其傳恨非雅麗之工其  
詞曰

偉矣吾龜氏堂堂到處春可畏夔中寶唯知席上珍倬哉立教主生我海東濱曹溪  
祖塔□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□君王重捨  
慈宰輔屢書紳學徒探法要來者結良因宴坐方注目泥洹忽傷神寶月□□□□  
□□□

天福九年龍集甲辰五月壬申朔二十九日戊子立

(裏面)

檢校都□□事僧釋定□ 第一座僧釋奘玄 院主僧釋□希 典座僧釋神榮  
都維那僧釋繼希 直歲僧釋虛允 專知碑事僧釋湛洪 專知地理事大德聰  
訓 修道使者 佐尹康守英 廣評省吏王翼  
在學弟子官位姓名皆於後□

神聖大王

康公□太匡 兼夫人朴氏 黔弼太匡 王□太匡 劉權說佐丞 兼夫人金

氏 王濡佐丞 崔彥擣 韓桂逢元甫 兼夫人黔氏 鄭□元甫 韓憲閏元

尹 韓平侍郎

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

神聖大王太□□□□□□□□□□氏別演禪宗因□□子曰

故法鏡大師□□初祖□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

護祐□□無孫□□佛□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□□僧當□會□□□□僧選□□滿禪□□□□  
□□□□於□山□□□□□□峯□□爲□□□□  
□□峯□□□□以□周徧□殘□□□□既通□□□□  
□□□□□□□□□□□□東方□□□□王□□□  
□□□□□□□□□□□□□□大王謂曰如□□□嶺境□□居□□  
□大□□入□山晚爲如葦□□□□躬尋萬壑面對千巖□石上名此山曰踊  
巖号此寺以五龍禮也□□門□□名□承 教□□願前之□ 聖上因思 禪  
化感恩□□□□□□之禪師□□□□僧大統禪大德允然華□業大德□□  
所化□ 鳳詔□頒而龜文未備此□□□□□□□□大王欽仰眞宗早  
承玄旨□□□□□□豈□□北山於宜□□□□爾□□無窮而又僧□□  
詔曰□□□□刻之□下□□銘□□□□地難□□□□□□  
□□□□上人與□引□良□□責□□□□□□□□□□  
□何携州使□□□集□郡縣人去□□□□敬□山林□□□□  
□□□□筒來月創得碑板龍□□□此仍出其縣□□致□□□□□□  
□□□□□□□□□□□□事宜兼按□□ 大王稍深□無□□勞□□□□





所在 全羅南道康津郡城田面月下里無爲寺

年時 高麗定宗元年丙午(皇紀一千六百六年)

高麗國故無爲岬寺先覺大師遍光靈塔碑銘并序

大相檢校尙書左僕射兼□□大夫上柱國知元鳳省事臣崔彥擣

奉教撰

正朝□□評□□郎柱國賜丹金魚袋柳勳律奉 教書

蓋聞佛陀出世驚頭開利物之門迦葉乘時雞足闔歸全之室□□竺乾去聖身毒懷  
仁傷鶴樹之昇遐埃龍華之□□□□□□隱其風漸衰豈謂祖祖傳心當□□□  
微之□師□接踵有高山仰止之流至於圓覺深仁遠慮南海大弘碩德曾□□山□  
待之心諧於郢匠一蓮啓處六葉重光中間□□上之□□繼在雲居之嗣人能弘道  
保□祖宗唯我大師則□人也 大師法諱迥微俗姓崔氏其先博陵冠蓋雄府棟梁  
奉使雞林流恩□郡所以栖心雲水寓跡海隅今爲武州□□人□父□權早閑莊老  
所愛琴書松□□招隱之篇蕭寺□空門之友母金氏魂交之夕忽得休徵見胡僧入  
房擎玉案爲寄□欵焉驚覺尋報藁疇答云必生懷寶之兒先告弄璋之慶□後□於  
室內每有燈輝之□□甲子之□□定光之瑞□□通五年四月十日誕生 大師生





者填甚雲屯同歸有罪然則澄公道德敢悛□□□慧昭仁慈寧止赫連之暴况又  
永言移國唯唱□人可謂□□□不□以□□□□日 大王驟飛鳳筆令赴龍  
庭冀聞絕跡之譚猶認無言之理 大師狼□□內 主上鶚立當軒難測端倪失於  
舉措豈恐□□玄高之□□□君□□□□□終遭僞代是□□業對將至因緣  
靡逃兼被崔皓懷紆寇讎□□ 大王謂 大師曰吾師人閒慈父世上導師何有存  
非不無彼此 大師方知禍急罔□□□□□□□嬰莒僕之□□者懷恩寧  
厠商臣之惡然而壹言不納遷□仍加捨命之時□□□俗年五十有四僧臘三十  
有五于時川池忽□日月無光道俗吞聲人天變色□請奏□□□□□即□□□  
□漢室龍興當 今上居尊之際謂群臣曰竊惟故 大師道高十地德冠諸□□出  
□方來儀樂土寡人□披鑽仰恭□歸依願思有得之緣常切亡師之痛仍於雨泣□  
□□□□□□俾修□□至明年三月日遂召門弟子閑俊化白等曰開州之□冠  
山□□之藏胎處此山也山崗勝美地脉平安宜爲置家之窟必致 尊宗之祐可師  
等與□□□□修山□尋造石□者至其月日先起仁祠便成高塔塔成師等號奉色  
身遷葬于所□之家□于□ 詔曰式旌禪德宜賜嘉名賜諡爲 先覺大師塔名爲  
遍光靈塔仍錫其寺額勅号太安追遠之榮未有如斯之盛者也下臣謬因宦學叨典

樞機辭潤色於仙才謝知言於哲匠先是□□則題名□□降紫泥於華門銘黃  
 絹於蓮宇所冀強搖柔翰申大君崇法之由聊着鮮文慰門下送終之懇銘曰奧哉靈  
 境□□□禪□為食道情是兵卽色非色惟名假名雖云方便祇為衆生受有僧乘  
 □□□功能□□□□□雨□麻霜後松栢湏拜昌言莫欺雅□動為佛事翻  
 被人□真衰俗盛法弱魔□身辱名高命終道光無□遺踈祖師舊芳紀德于茲傳於  
 不朽□足傷心□□□□□□□石□頻移天長地久

開運三年歲次丙午五月庚寅朔二十九日戊午立 □□□金文允崔奐規

(碑身高七尺八寸五分幅三尺七寸五分字徑七分楷書)

### 五七 城谷大安寺廣慈大師碑

所在 全羅南道谷城郡竹谷面元達里泰安寺

年時 高麗光宗元年庚戌皇紀一千六百十年

有唐高麗國武州故桐裏山大安寺 教謚廣慈大師碑銘并序

太相□守禮賓令守元鳳令兼知制 誥上柱國賜紫金魚袋臣孫

紹奉 教 撰

沙粲□□□監□賜緋銀

若夫擊虛發響苟應就悟之□破實莊聲豈是處迷之術門縱濶而不可得進岸雖昵而難易獲逾至理在中守株者無由見性真宗非外窺管者莫以傳心

□生之法器是以運開一千甲子始遇聖明曆數五百星霜再逢賢哲□稟七淨而傑出或蘊十旨而挺生自古既稀至今爲貴兩全雙美者卽我

大師法諱允多字法信京師人也其祖考等皆族盛簪纓門傳孝義家記而□□拋墜□□而耳□聞言其妣朴氏受性溫和爲人貞潔自幼未嘗於俗味長□

□□佛事迨其岳降分娩等閑由孝感而易爲□霜□之出疾時以咸通五年四月五日誕生 大師初放蓬矢之日雙柱絕倫將辭錦襪之年三亭轉麗□

□□有方禮度而顛沛無墜扇枕之令譽早著鄉閭槌灰之捷詞夙馳遐邇春秋財當八歲有志三歸遽告二親願別蝸門要投禪教 父母益爲鞠養

□□□□未能允許 大師潛然曰出家修道利益不□□饒翁子之錦衣定□山僧之毳衲哀鳴重沓諮告再三深認成情固難扶奪登時一諾□日辭

□□□□駐難伴孤影炎涼倏歷數年自此周迴跋涉於遼東迤邐□詣於桐裏恭覲 和尚覲相面目顧眄形容數日後侍奉 上方和尚

石也穿志切泉俄涌道非身外即佛在心宿習者覺於剎那蒙昧者滯在萬劫如來况諭為精鈍則再語為根利略言汝自好看不在吾說

數受具後但繫心猿無縱意馬戒餅方挈油盃不轉鞭志於晝宵綱砥心於瞬息不戶不牖見大道不崑不海得神珠震於

傳於 徹徹傳於 先師如如傳於 吾師即 西 曾孫也 大師傳法於 西堂卻不勞西學割 祇夜師無師之旨必籍修多遂 弄一心者 信一音

纏九 九業 多方便 門 故山纔經兩宵忽有山賊入寺擬劫衣物直到上方 大

師 不動禪座被 無 那七軀 已睡覺 白日狐疑 不料清宵蝶夢

此永獲安禪久居僧 而 禪

參禪

無於

安邦撫

老僧由來

不留於佛

去也

治民而無又歸依

戒



□□傳尺牘□為弟子□□□□□□□□□□□□□□

大師至開運□□□□□□□□□□□□□□□□□

歎津梁□□□□□□□□□□□□□□□□□□永閉至

□周途□其□□□□□□□□□□□□□□□□□

學□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

月落□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

淨三□蕩□六塵歸□□裏□□□□□□□□□□□

二年 歲次庚戌十月十五日立鐫字

（碑身斷折右上部及下部缺失縱五尺八寸橫三尺二寸五分字徑八分行書）

（參照）

（海東金石苑所載）

（石高五尺二寸廣三尺三十一  
行行六十字字徑七分行書）

有唐高麗國武州故桐裏山大安寺教諭廣慈大師師銘并序

大相 守禮寶令元鳳令兼知制 誥上柱國賜紫金魚袋臣孫紹奉 撰

苦夫肇虛發響荷應就悟之能取實莊聲豈是處迷之術門縱潤而不可得進□雖明而難以獲逾至理在中守  
株者無定見□真宗□外窺管者莫以□□□生之法器是以運開一千甲子始遇聖明歷周五萬星霜再逢  
賢哲或□□而□出或繼十□以投生自古既稀至今爲貴□全□□即□□□□□大師法諱允多字  
法性京師人也其祖考等皆族盛簪纓以傳孝義家□而□□寵□□□耳口聞之其妣朴氏受性溫和爲人  
貞潔自幼□□於俗□長□經勤修佛事迨其岳降分娩等閑由孝感而易爲苦霜□之□疾是以咸通五年四  
月五日誕生 大師初放蓬萊之日雙柱絕倫將辭襁褓之年三亭轉□□遊而□定有方禮度而顛沛無墜扇  
枕之令譽早著鄉閭追灰之捷詞夙馳遐邇春秋材當八歲有志三歸遽告二親願別峴門要投禪教□父母□  
爲□□前猶是縈紆未能允許 大師潛然曰出家修道利□□無直饒□子之錦衣定□山僧之毳納哀鳴□  
□至告再三深認盛情固難法□□時一說而□辭步□而雲游四海□駐惟伴孤影炎涼倏歷數年□□□  
屢涉於遼東迤邐□後桐裏叅覲□和尚□覲相面目顧眄形容數日後待奉□上□□□古語心專石也穿  
志切泉俄瀟道非身外即佛在心宿習智覺於利那□□之滯在萬劫如來況諭爲精□則再語爲□□略言

汝身好看心□吾□□於迦耶呬□□具後但緊心猿無縱意馬戒瓶方挈油盞不夜不輟□於晝宵網  
 □心於瞬息不戶不牖是大道不崑不□神□□□□□□□□法祖□西堂傳於□徹徹傳於□  
 先師如如傳於□吾師卽西□曾孫也 大師傳法□於□西堂卻不勞西□□於□實際本空學無學  
 □宗□□祇夜師無師之□必籍□多途才弄一心者大信一音□九糸者淖海各業□多方便爲門闕□□  
 □野不忘其故卻歸故山纔經□宵忽有山賊入寺擬劫衣物直到上方□大師遇而無金不動禪座被□闕□  
 □□ 大師自□罪□□□□數見此模□□既思惟至知作夢有一戰傷人於殿內見勿它邪七□□  
 座闕是量恐兩字而已睡覺□□□□□□□□□□白日狐疑□不料清宵蝶夢成古□有言一恐得  
 長闕□哉 大師因此永獲安禪久居僧寺□□□□□□黃波□如而洞達禪源□□□然闕門慕義  
 投仁雲趨霧聚參禪學道虛屈□□□□□□梗狼煙往□□□於沙門禪□□終無於王□□□□來  
 □對闕神聖大王乘時□望主開代□明□□安邦撫□之□闕恐□行腳何妨師□□□九重大師□□僧  
 由來□闕卽佛心是如何 大師答曰若到□設者不留於佛心□□□雖得必得□□□相今闕答云六祖  
 意不欲□觸道然師語□了道□慧赤□去也若是或夫繁托□略□□今祖闕大王威齊兩曜講沙而□道叶  
 乾坤□德秀重瞳治民而□無□□而又歸依□□□其於□□□抑無禪有用於□□義云闕□古□□大  
 師在□貴州院□王旭郎君遙仰□風□傳尺牘比爲弟子□□猶□□闕之風每展入行之禮仍爲檀越久受  
 保□各效陳雷允□舊分 大師至開運□□□分無闕今焚香略今□淹然而逝俗歲八十二僧臘六十六  
 於是緇流號歎津梁之已懷方□咨嗟□法□□□永□至於□□□□若闕潺湲澗水變作衰□□年  
 悅目之雲巖山雲皆成慘色感動蠢植毫楮焉周遂以其時闕止淪伏乞□□從許樹豐碑者爰命微臣延揚

禪化□才非七步學昧五車□□闕□哉開士丁達真筌法門杳杳至理元元化符海外道冠日邊雲歸深瀾月  
 落澄淵波瀾□□平等□□□□□□□□闕□闕山□□□□□□□□闕□闕煩不闕□恩垂石臻聽講樹□來□  
 □□忽夢隻履俄遺無法可說有稱廣慈清淨三□□除六塵歸於□□□今至入闕□□□□□貞珉  
 光德二年歲次庚戌十月十五日 銘字

五八 化本 太子寺朗空大師白月栖雲塔碑

所在 本府博物館初メ慶尙北道奉化郡明湖面太子寺址ニ在リ往  
 年榮州郡榮川面休川里ニ移セシカ大正七年本府ニ移セリ  
 年時 高麗光宗五年甲寅皇紀一千六百十四年

新羅國故 兩朝國師 教謚朗空大師白月栖雲之塔碑銘并序

門人翰林學士守兵部侍郎知瑞書院事賜紫金魚袋臣崔仁浼奉  
 教撰

金生書 釋端目集

聞夫真境希夷玄津杳渺澄如滄海邈若太虛智舟何以達其涯慧駕莫能尋其際况  
 復去聖逾遠滯凡既深靡制心猿難調意馬由是徇虛弃實者俱懷逐塊之情執有迷  
 空者盡起越炎之想若非哲人出世開士乘時高演真宗廣宣善誘何以爰折重玄之

理得歸衆妙之□潛認髣髴珠密傳心印達斯道者豈異人乎大師是也 大師法諱行寂俗姓崔氏其先周朝之尙父遐苗齊國之丁公遠裔其後使乎兗郡留寓鷄林今爲京萬河南人也祖諱全避世辭榮幽居養老父諱佩常年登九歲學冠三冬長牽投筆之心仍效止戈之藝所以繫名軍旅充職戎行母薛氏夢見僧謂曰宿因所迫願爲阿孃之子覺後感其靈瑞備啓所天自屏臙腴勤爲胎教以大和六年十二月三十日誕生 大師生標奇骨有異凡流遊戲之時湏爲佛事每聚沙而造塔常摘葉以爲香爰自青襟尋師絳帳請業則都忘寢食臨文則惣括宗源嘗以深信金言志遺塵俗謂父曰所願出家修道以報罔極之恩其父知有宿根合符前夢不阻其志愛而許之遂迺削染披緇苦求遊學欲尋學海歷選名山至於伽耶海印寺便謁宗師精探經論統雜花之妙義該貝葉之真文師謂學徒曰釋子多聞顏生好學昔聞其語今見其人豈與青眼赤髭同年而語哉大中九年於福泉寺官壇受其具戒旣而浮囊志切繫草情深像教之宗已勞力學玄機之旨盍以心求所以杖策挈瓶下山尋路徑詣峴山謁通曉大師自投五體虔啓衷懷大師便許昇堂遂令入室從此服膺數載勤苦多方雖至道□□目擊罄成山之志而常齊淡薄神疲增煮海之勞則知歷試諸難多能鄙事每於坐臥只念遊方遂於咸通十一年投入備朝使金公緊築西□之心備陳所志金公情

深傾蓋許以同舟無何利涉大川達于西岸此際不遠千里至於上都尋蒙有司特具  
事由奏聞 天聽降勅宜令左街寶堂寺孔雀王院安置大師所喜神居駐足勝境栖  
心未幾降誕之辰 勅徵入 內 懿宗皇帝遽弘至化虔仰玄風問大師曰遠涉滄  
溟有何求事大師對 勅曰貧道幸獲觀風 上國問道 中華今日叨 沐鴻恩得  
窺盛事所求遍遊靈跡追尋赤水之珠還耀吾鄉更作青邱之印 天子厚加寵賚甚  
善其言猶如法秀之逢晉文曇鸞之對梁武古今雖異名德尤同以後至五臺山投花  
嚴寺求感於文殊大聖先上中臺忽遇神人鬢眉皓叅叩頭作禮膜拜祈恩謂大師曰  
不易遠來善哉佛子莫淹此地速向南方認其五色之霜必沐曇摩之雨大師含悲頂  
別漸次南行乾符二年至成都俯巡謁到靜衆精舍禮無相大師影堂大師新羅人也  
因謁寫真具聞遺美爲唐帝導師 玄宗之師同鄉唯恨異其時後代所求追其跡企  
聞石霜慶諸和尚啓如來之室演迦葉之宗道樹之陰禪流所聚大師殷勤禮足曲盡  
虔誠仍栖方便之門果得摩尼之寶俄而追遊衡岳叅知識之禪居遠至漕溪禮祖師  
之寶塔傍東山之遐秀採六葉之遺芳四遠叅尋無方不到雖觀空色豈忘偏睡以中  
和五年來歸故國時也至於岷嶺重謁大師大師云且喜早歸豈期相見後學各得其  
賜念茲在茲所以再託扉蓮不離左右中間忽携鉢鉢重訪水雲或錫飛於五嶽之初

暫栖天柱或盃渡於三河之後方住水精至文德二年四月中崛山大師寢疾便往故山精勤侍疾至於歸化付囑傳心者唯在大師一人而已初憇錫於朔州之建子若纔修茅舍始啓山門來者如雲朝三暮四頃歲時當厄運世屬此蒙災星長照於三韓毒露常鋪於四郡况於巖谷無計潛藏乾寧初至止王城薰薈蔔於焚香之寺光化末旋歸野郡植栴檀於薤草之墟所恨正值魔軍將宣佛道 孝恭大王驟登寶位欽重禪宗以大師獨步海東孤標天下特遣僧正法賢等聊飛 鳳筆徵赴 皇居大師謂門人曰自欲安禪終湏助化吾道之流於末代外護之恩也乃以天祐三年秋九月初忽出溟郊方歸京邑至十六日登 秘殿孤坐禪床上預淨宸襟具冕服待以國師之禮虔申鑽仰之情大師辭色從容神儀自若尊道說義軒之術治邦談堯舜之風鏡忘疲洪鍾待扣有親從上 殿者四人曰行謙邃安信宗讓規讓□行超十哲名蓋三禪探立鄉之秘宗論絕境之幽技 聖人見頻廻塵尾甚悅龍顏忽於明年夏末乍別京畿略遊海嶠至金海府 蘇公忠子知府及第律熙領軍莫不歛衽欽風開襟慕道請居名寺冀福蒼生十師可以栖遲暗垂慈化掃妖煙於塞外灑甘露於山中 神德大王光統丕圖寵徵赴闕至貞明元年春大師遽携禪衆來至帝鄉依前命南山實際寺安之此寺則先是 聖上以黃閣潛龍禪肩附鳳尋付□師永爲禪宇此時奉迎

行所重謁慈顏爰開有待之心再聽無爲之說辭還之際特結良因爰有女弟子明瑤夫人鼇島宗枝鳩林冠族仰止高山尊崇佛理以石南山寺請爲收領永以住持秋七月大師以甚愜雅懷始謀栖止此寺也遠連四岳高壓南溟溪澗爭流酷似金興之谷巖巒鬪峻疑如紫蓋之峰誠招隱之幽居亦栖禪之作境者也大師遍探靈巘未有定居初至此山以爲終焉之所至明年二月初大師覺其不悉稱染微痾十二日詰旦告衆曰生也有涯吾將行矣守而勿失汝等勉旃趺坐繩床儼然就滅報齡八十五僧臙六十一于時雲霧晦冥山巒震動石山下人望山頂者五色光氣衝於空中中有一物上天宛然金柱豈□智順則天垂花蓋法成則空斂靈棺而已哉於是門人等傷割五情若亡天屬至十七日敬奉色身假隸于西峯之麓 聖考大王忽聆遷化良惻仙襟特遣中使監護葬儀仍令吊祭至三年十一月中改葬於東巒之頂去寺三百來步全身不散神色如常門下等重覩慈顏不勝感慕仍施石戶封閉大師資靈河岳稟氣星辰居縷禍之英應黃裳之吉由是早栖禪境久拂客塵禪二主於兩朝濟羣生於三界邦家安太魔賊歸降則知大覺真身觀音後體啓玄關而敷揚至理開慈室而汲引玄流生命示亡效鶴樹歸真之跡化身如在追鷄峯住寂之心存沒化人始終弘道可謂定慧無方神通自在者焉 弟子信宗禪師周解禪師林儼禪師等五百來人共保



一心皆居上足常勤守護永切追攀每念巨海塵飛高風電絕累趁魏闕請樹豐碑今  
上克纘洪基恭崇寶籙欽崇禪化不異前朝贈諡曰朗空大師塔名白月栖雲之塔爰  
命微臣宜修鑿白仁浚固辭不免唯命是從輒課菲詞式揚餘烈譬如提壺酌海莫知  
溟渤之深執管闢天難測穹蒼之濶然而早蒙慈誨眷以宗盟唯以援筆有情著文無  
愧強名立道將報法恩其詞曰

至道無爲 猶如大地 萬法同歸 千門一致 粵惟正覺 誘彼羣類 聖凡有  
殊 開悟無異 懿歟禪伯 生我海東 明同日月 量等虛空 名由德顯 智  
與慈融 去傳法要 來化童蒙 水月澄心 煙霞匿曜 忽飛美譽 頻降佳召  
扶贊兩朝 闡揚立教 瓦破燈明 雲開月照 哲人去世 緇素傷心 門徒  
願切 國主恩深 塔封巒頂 碑倚溪潯 芥城雖盡 永曜禪林

裏面

新羅國石南山故國師銘碑銘後記

門下法孫釋純白述

恭惟 我國大師始自出胎終於沒齒生緣眷屬觸事因緣卽門生金長老允正所修  
錄具之門人崔太相仁浚所撰碑述之今白之所記者 口以大師於唐新羅國景明

王之天祐年□法緣畢已 明王謚號銘塔仍勅崔仁浚侍郎使撰碑文然以世雜人  
猾難爲盛事是以年新月古未立碑文至後高麗國凡平四郡鼎正三韓以顯德元年  
七月十五日樹此豐碑於太子山者良有良緣者乎爰有國師之門神足國主寺之僧  
頭乾聖院和尚者法諱讓景俗姓金氏字曰舉國爲師而或體或心爲王而乍耳乍目  
將恐芳塵風掃美跡雲消黃絹將□翠琰弗植 師恩雀報自立龜碑和尚王父藹元  
聖王之表來孫憲康王之外庶舅清廉謠聒於街路忠孝譽酣於尊卑內知執事侍郎  
外任涇江都護父詢禮才兼六藝學貫五經月下風前屬緣情體物之句春花夜月呈  
撫絃韻竹□聲內至執事舍香外赴朔州長史和尚始自華色終於叟身動止言謨行  
蹤風格可備別錄此略言焉且 國師碑□與錄可記而未記者曰龍潭式照乾聖讓  
景鸞□惠希宥襟允正清龍善觀靈長玄甫石南迥閑嵩山可言太子本定古□師者  
國師存日羽翼在卯未覩青雲之際 國師歿後角足成體始遊碧海之中 師之  
在時法席牛毛之數師之入滅禪座財鍾乳之多人謂之評曰九乳若鍾養九方之佛  
子一面如鏡正一國之君臣古所謂翼衆誦誦茲焉在焉其允正長者乾聖同胎之  
弟也戒高持者名出有人存歿言行門人別錄其母氏夢任孟之日日入於寢室娠季  
之月月入於密窟果誕乾聖與宥襟也豈趨曇諦阿母夢二物之徵慧□阿孃獲二果

之瑞而已哉其仁浚者辰韓茂族人也口所謂一代三崔金勝題廻曰崔致遠曰崔仁浚曰崔承祐於中中人也學圍海岳加二車於五車才包風雲除三步於七步實君子國之君子亦大人鄉之大人是或折桂中花扇香風於上國得魚羅域曜榮色於東鄉承 大師重席之恩撰 大師鴻碑之記白也執尺占天那終近遠傾齏酌海豈度小多然則言而不當默猶不可後來君子取之舍之而已

顯德元年歲在甲寅七月十五日立

旬當事僧 迥虛長老

刻字僧 嵩太尙座 秀規尙座 清直師 惠超師

院主僧 高賢長老 典座僧 清良 維那僧 秀宗

史僧 日言 直歲僧 規言

（碑身高六尺七寸幅三尺二寸厚八寸字徑七分行書新羅金生ノ字ヲ集刻ス）

（追記側面）

余少時得金生筆跡於匪懈堂集古帖愛其龍跳虎臥之勢而傳世恨不多及來于榮聞隣邑奉化縣有碑獨存於古寺之遺墟金生之書也余惜其希世之至寶埋沒於草莽之間而無人收護野牛之彌角牧童之敲火咸可慮也遂與郡人前叅奉樞賢孫共謀移轉而安置於字民樓下緣以欄檻固其扇戶苟非打樸之

人使不得出入恐其妄有犯觸也由是金生之華跡廣傳於時而摺紳好事之徒爭先賞翫噫千百年荒谷之棄石一朝輸入大厦而爲世所寶夫物之顯伏亦有其數歟余雖才能薄劣不及昌黎之博雅此物之遇賞則固不異於岐山之石鼓夫豈偶然哉 正德四年秋八月郡守洛西李沆記 朴訥書

### 五九 陽光玉龍寺洞真大師寶雲塔碑

所在 全羅南道光陽郡玉龍而秋山里玉龍寺址

年時 高麗光宗九年戊午皇紀一千六百十八年

□麗國光州晞陽縣故白鷄山玉龍寺 制謚洞真大師寶雲之塔并序

通直郎正衛翰林學士賜丹金魚袋臣金廷彥奉 制撰 門弟子

沙門臣釋玄可奉 制書

恭惟 法身動寂道體希夷塵區懸見聖之心沙界掛求仁之念 大雄西降眞法東傳於是僧會遊吳摩騰赴漢佩梵仙之密印演禪伯之祕宗遂使學 佛化人習禪濟俗蓋亦生寶月於楞伽之上杳想 金人得玄珠於赤水之中高憑岡象爰回默默只在心心懸目鏡以西遊苞含衆妙瑩心珠而東返攝化群生釋門高闢於風丘玄道肅興於震域佛者覺也師而行之 大師其人矣法諱慶甫字光宗俗姓金氏鳩林人也

父益良位闕粲鬣出降靈毓光華之餘慶鷄林誕粹騰奔蕩之彌芳母朴氏行葉風清  
心花露裏中饋無非於壺政內和自是於家肥於咸通九年相月哉生明夜夢白鼠銜  
青琉璃珠一顆而來遂人語曰此物是希代之奇珍迺玄門之上寶懷須護念出必輝  
光因有娠處心齋戒 如來出世之月二十日誕生大師誕彌月以無薔果髻年而有  
慶則是法芽尙早勝果逆脩雖居兒戲之中猶在童年之上年登幼學纔傾鼓篋之心  
德貴老成既有腦門之志迺告二親曰願得離塵之請覬脩登地之因雖乏惠柯惟期  
法棟父母潛然歎曰成己仁也成物智也合內外之道也汝接禪而美則美矣我割愛  
而悲莫悲兮大師志在其親心期卽 佛父母乃曰人所欲者 天且從之豈特愛子  
之因猶有嚴君之拒遂泣而誇直往夫仁山寺落采因栖學藪未樂禪山迅足空留它  
心尙住魂交之夕 金仙摩頂提耳迺授之方袍曰汝其衣之所以衛身而行乎且此  
地非心學者栖遲之所亟去之不亦宜乎大師卽以形開因而警戒以爲道之將行時  
不可失味爽坐以待旦挈山裝鳥逝乃詣白鷄山謁道乘和尙請爲弟子脩菩薩道入  
如來家觀輿之眼曾開知幾之心旣悟以爲非智無以護其法非戒無以防其違年十  
有八稟具於月遊山華嚴寺忍草抽芽浮囊濟浪益驗戒香之馥孔彰心石之堅坐雨  
方終出雲還似復往白鷄山辭大師師因謂曰汝其志不可奪勢不可遏汝以吾爲東

家丘末如之何遂笑而聽去自余遊有泛覽學無常師歷謁聖住無染大師岷山梵日  
大師譚柄纔揮玄機了見念言予以探玉予以探口道遠乎哉行之則是遂於景福元  
年壬子春出山翩翩並海飄飄爰傾入漢之心乃告凌波之客許之寓載忻以同行已  
過秦橋旋臻漢地雲心訪道浪跡尋師乃詣撫州踈山謁匡仁口尙仁若曰格汝牒海  
龍子耶大師玄遂颺秘說爰諮許以昇堂因以入室方資目擊既得心傳仁公大喜因  
謂曰其有東流之說西學之求者則可與言道者鮮矣東人可目語者唯子口口執手  
傳燈因心授印汝其盤桃山側攜佛日以再中蒸棗海隅導禪河而更廣必矣自是僧  
之真者必詣境之絕者必搜去謁江西老善和尚乃欲聽其言觀其行因謂曰白  
雲鎖斷行人路答曰自有青霄路白雲那得留和尚以大師捷對不羈颺言無礙乃送  
之曰利有攸往時然後行大師以鵬必變於南溟鶴須歸於東海思欲罷遊華夏返照  
桑津適值歸舟因而東還天祐十八年夏達全州臨陂郡而屬道虛行之際時不利之  
初粵有州尊都統甄太傅萱統戎于萬民堰也太傅本自善根生於將種方申壯志雖  
先擒縱之謀暨調慈顏倍勵瞻依之志乃歎曰遇吾師而雖晚爲弟子以何遲避席拳  
拳書紳慥慥遂請住州之离地南福禪院大師曰鳥能擇木吾豈匏瓜迺以白鷄山玉  
龍寺者是故師爲樂道之清齋乃安禪之勝踐雲溪空在枕漱最宜遂言於太傅許之

移而住焉實謂筏旣捨於歸塘珠復還於舊浦踵慈軒之往轍繼智炬之餘輝於是絕  
學者遂相慶曰雖懊頃年泰山有其頽之歎且歡今日介衆無安仰之悲握衣者寔繁  
有徒曳緘者其歎不億大師一居雲水二紀星霜朗鏡忘罷洪鍾待扣循循然善誘于  
扶桑口及乎清泰三年丙申秋 我太祖神聖大王躬擐周衣手提漢劔龔行天罰丕  
冒海隅協和三韓奄有四郡加復輯寧君子國瞻仰 梵王家聞大師雲遊西土以有  
歸霧隱南山而無悶栖眞絕境貯福寔區 太祖於是企望清風遙瞻白月遽飛 芝  
檢徵赴玉京及其目覩鳳來儀耳聆龍變化雖是歸僧之禮方同奉 佛之儀大師乃  
月過蒼天雲歸碧岫寂寂葆光於塵外玄施化於域中所謂不肅而成無爲而治競  
奔馳於善道俱出入於福門未幾龍遽墮鬣魚難在藻杞國有天崩之歎咸池無日蘸  
之光 義恭大王奉以遺風繼之先志注精心而齎齎祈法力以孜孜奄棄人間已  
歸天上 文明大王陟崗致美莅阼重光聯華弘天竺之風握鏡照海邦之俗仍飛  
鳳筆佇降衆軒越三年龍集協洽四月二十日大師將化往盥浴已訖房前命衆悉至  
于庭乃遺戒曰我旣將行衆其好住塵俗有貴賤空門無尊卑水月澄心烟霞抗跡衣  
必均服食無異糧止宜以採薇爲裹糧以禪悅爲飫味則是吾徒也適我願兮吾道有  
何觀行無餘力衆致我塔以藏遺體碑以紀行事無以爲也不亦宜乎則是瞻玄福

於叵師矣言畢入房倚繩床趺坐儼然而示滅于玉龍上院嗚呼存父母體八十春入  
菩薩位六十二夏是晨也於玄武山嶺頭有如四五介嬰兒之呱呱者日慘香庭風  
悲寶剎松柏帶哀哀之色人靈含惻惻之聲翌日奉遷神座於白鷄山菴權施石戶封  
閉 文明大王聞之震悼恨不怒遣乃使駛吊以書曰故玉龍禪和尚片月遊空孤雲  
出岫乘桴西泛掬瑤東歸慈風吹萬里之邊禪月照九天之外者唯實吾師矣故追謚  
洞真大師塔號寶雲仍令國工攻石封層塚越二年門人等開菴□□□□迺號奉  
色身豎塔于白鷄山東之雲巖崗遵願命也余其僂岑屏擁雲澗鏡清誠毓慶之神區  
乃歸真之秘宅彼入鷄足山待 慈氏者聯鑣並軌非我而誰大師出世奇姿□□□  
□□仁由己以德分人使禪子莘莘法孫濟濟心燈紹炤行葉傳芳厥有傳法大弟子  
泉通禪師等並執心喪追攀眼訣乃相議曰吾輩確奉先志堅守遺言若不法禍銘勳  
禪碑□□□□先於是乎在尊祖其所由來遂抗表請幼婦之文辭紀先師之事  
業 制曰可豈悟號弓遽值勒石仍稽故乃門人等空悲鷄岫之韜光哀深擗地更記  
虎溪之潛影聲有聞□□□□今上瓊萼聯芳瑤圖襲慶聿修 祖業光啓先風常  
輸百行之誠益勵 三歸之志遂詔翰林學士臣金廷彥曰故玉龍大師身生有截心  
學無邊去傳 迦葉之玄宗□□□□頽俗能以靜利利人世不言其所利大矣哉



以為將酬大士之恩立言不朽須在外孫之作垂裕無窮若宜以鴻筆書勳龜珉紀事  
示立蹤於世世旌景行於生生臣汗流浹背拜稽首遂言曰臣載筆無能編苦有媿纂  
色絲而無能為也分空縷而不亦難乎請筆路斯避 上曰仗義而行當仁不讓臣也  
茲晨承 詔實無賈勇之餘他日受辛空取效顰之誚斷憂傷手求甚剝身遂絆猿心  
強搖兔翰重宣其義而為頌曰

教無非奧禪無非空道何心外佛即身中煦之慧暑扇以真風早認予佛唯我禪公其一  
勝葉扶踈鉢花蓓蕾休有道光不因詞彩佩印踈山傳燈碧海桃李不言稻麻斯在其二  
說不可說玄之又玄化人有赫弘道無邊君臣際會士庶因緣洪名絕後懿躅光前其三  
濟世慈威寰區美利月墜禪庭山頽聖地蒼白屬辭芥城有備雖媿斯文直書其事其四

顯德五年歲次敦牂八月十五日立門生釋繼默鐫字

(禪身高六尺五寸幅三尺五寸字徑六分楷書)

### 六〇 龍頭寺幢竿記

清州

所在 清州警察署忠清北道清州郡清州而本町龍頭寺址

年時 高麗光宗十三年壬戌(皇紀一千六百二十二年)

龍頭寺鐵幢記

前翰林學生金遠撰兼書 鐫者孫錫

早聆幢竿所制飭佛門之玉標幡蓋由來粧寶殿之神旃其狀也鶴翔碧落龍躍青霄立之者旁發信心望之者必傾丹愿固知伏魔鐵杖拂賊霓旌頃有堂大等金芮宗者也州里豪家鄉閭冠族偶因染疾忽約 佛天仰祈則敬造鐵幢俯誓則莊嚴玉刹然而難停逝水易沒黃泉已間數歲遲延隔時容易於是從兄堂大等正朝賜丹銀魚袋口金希一等彼爲還願此繼頹經遂令鑄成三十段之鐵筒連立六十尺之幢柱穿雲捧日貫霧倚空魯氏雲梯難攀龍蓋甘寧錦纜未敵瓊繩可謂奉往心深興亡情切植金剛之不朽營玉刹之無窮僕者膠柱頑流尅舟膚物忽蒙勸我聊我短章其詞曰

幢竿始立天半可及巧成物像莊嚴佛法兄弟兩家合脩善業鑄之植之无窮永劫當寺令釋紬大德 檀越兼令金希一正朝金守口口口同釋希口口 金寬謙監司上和尙信學口口前侍郎孫熙柰 前兵部卿慶柱洪柰學口鄉韓明寔柰末時司倉慶 奇俊太舍學院郎中孫仁謙鑄大口口維峻豐三年太歲壬戌三月二十九日鑄成

〔鐵幢竿ニシテ初メ三十段アリ今二十段ヲ存ス高四十三尺徑一尺四寸記ヲ第三〕

段ニ刻ス字徑七分楷書

### 六一 靈巖西院鐘記

所在 廣島縣賀茂郡竹原町照蓮寺(初メ全羅南道靈巖郡西院ニ在リ)

年時 高麗光宗十四年癸亥(皇紀一千六百二十三年)

伐昭大王當縣聰規沙干峻豐四年癸亥九月十八日古瀾縣西院鑄鐘記徒人名疏  
同院主人領玄和尚信嚴長老曉玄上坐欣宜□□言□大百十一羅州□□百十一

### 六二 鳳巖寺靜真大師圓悟塔碑

所在 慶尙北道開慶郡加恩面院北里鳳巖寺

年時 高麗光宗十六年乙丑(皇紀一千六百二十五年)

靜真大師碑銘(題額)

高麗國尙州曦陽山鳳巖寺 王師贈諡靜真大師圓悟之塔碑銘并序

奉議郎正衛翰林學士前守兵部卿賜丹金魚袋臣李夢游奉 勅撰

文林郎翰林院書博士臣張端說奉 勅書并篆額

嘗聞八極之中括地貴者曰身毒三界之內推位尊者曰勃陁西顧之德天彰東流之教日遠是故伯陽著我師之論尼父發聖人之譚矧復殞星紀於魯書 金姿放耀佩日徵於漢夢玉牒傳聲轉四諦輪說三乘法化緣已畢臨涅槃時告迦葉曰付其無上法寶欲令廣大宣流宜護念以常勤俾脫苦於生死由是大迦葉以所得法眼付囑阿難自此傳承未嘗斷絕中則馬鳴龍樹末惟鶴勒鳩摩相付已來二十七代後有達摩大師是謂應真菩薩南天辭國東夏傳風護心印以無刹授信衣而不墜東山之法漸獲南行至于曹溪又六代矣自余繼明重跡嫡嗣聯綿曹溪傳南岳讓讓傳江西一傳滄州鑒鑒猶東顧傳于海東誰其繼者卽南嶽雙檠慧明禪師焉明復傳賢禪王師道憲憲傳康州伯嚴楊孚禪師孚卽 我大師嚴師也 大師諱兢讓俗姓王氏公州人也祖淑長父亮吉並戴仁履義務存達己之心積德豐功貴播貽孫之業勞筋骨而服職抱霜雪以清心州里稱長者之名遠近聞賢哉之譽况自高曾之世咸推郡邑之豪戶不難知故無載此母金氏女功無敵婦道有規擬截髮以專情指斷機而勵節敬恭僧佛禮事舅姑俄夢流星入懷其大如甕色甚黃潤因有娠焉由是味撒葷腥事勤齋護循胎教以無已幾過期而誕生 大師天骨特異神彩英奇自曳萊衣迨跨竹騎縱爲兒戲猶似老成坐必加趺行湏合掌聚沙畫瓊摸像塔以依稀採葉摘花擬供

具而陳列年至鼓篋日甚帶經訓詩禮於鯉庭聽講論於鱸肆頗勤三絕謂隘九流乃  
懇白於慈母嚴君固請許於出家入道投於本州南穴院如解禪師因爲剃髮便以留  
身志在朝聞學期日益實由功倍誰曰行遲桴乍援之鍾遽甞矣於是知有赫曦之曜  
休窺突奧之炆出指四方行擇三友遂以乾寧四載於雞龍山普願精舍稟持犯然後  
坐雨心堅臥雲念切護戒珠而不類磨慧劍以無鉏能持繫草之心轉勵出塵之趣唯  
勤請益靡滯遊方遂謁西穴院揚孚禪師禪師豁青眼以邀迎推赤心而接待於是持  
其由瑟鼓在丘門既多知十之能或展在三之禮服膺不怠就養惟勤俄歎曰急景如  
駒流年似箭若跼牛涔之底未浮鼈海之波難詣寶洲焉窮彼岸乃以光化三季伺鷄  
舟之西泛逐鵬運以南飛匪踰信宿之間獲達江淮之境纔越天壘將往雪峯到飛猿  
嶺上遇般米禪徒同路而行一時共歇徒中有一僧指枯榕曰枯木獨占定春來不復  
榮 大師接口迥然塵境外長年樂道情於是衆皆歎伏無不吟傳縱煩鼓舌之勞頗  
叶傳心之旨遂躋于台嶺謁遍禪居或杖虎錫於雪嶠雲岑或洗龍鉢於飛溪懸澗既  
多適願愈切尋幽詣於谷山謁道緣和尚口石霜之適嗣也乃問曰石霜宗旨的意如  
何和尚對云代代不曾承 大師言下大悟遂得默達玄機密傳秘印似照奏皇之鏡  
如深黃帝之珠洞究一真增修三昧藍苔沮色珠火耀光標領袖於禪門占筮鏞於法

苑何啻赴赴實是錚錚者矣 大師又製偈子呈和尚曰十个仙才同及第榜頭若過  
揔得閑雖然一个不迴頭自有九人出世閒和尚覽之驚歎因造三生頌許令衆和  
大師養勇有餘當仁不讓擲兔毫而拆理編鳳藻以成章莫不價重碧雲韻高白雪豈  
真理之究竟併綴緝之研精於世流傳故不載錄 大師心澄止水跡寄斷雲異境靈  
山必盡覽遊之興江南河北靡辭跋涉之勞以梁龍德四年春跳出谷山路指幽代將  
禮五臺聖跡遠履萬里險途屆於觀音寺憇歇之際晝夜俄經忽患面上赤瘡致阻叅  
尋之便未達肘後秘術莫資療理之功久不蠲除漸至危篤遂乃獨坐沮槃堂上暗持  
菩薩願心頃刻之間有一老僧入門問曰汝從何所苦何如 大師對曰來從海左  
久寓江南苦是毒瘡弗愈而已乃曰且莫憂苦宿窹使然便以注水如醴洗之頓愈謂  
曰我主此山暫來問慰唯勤將護用事巡遊辭而出歸豁如夢覺皮膚不損癢癢亦無  
者蓋爲 大師躬踐清涼親瞻妙德由早承於龜氏宗旨果獲遇於龍種聖尊不可思  
議於是乎在厥後西經雲蓋南歷洞山境之異者必臻僧之高者必覲後唐同光二年  
七月迴歸達于全州喜安縣浦口泊至維舟深諧捨筏是猶孟嘗之珠還在浦雷煥之  
劍復入池德旣耀於寶身志益堅於高蹈矧屬天芒伏鼈地出蒼鵝野寇山戎各競忿  
爭之力巖扇岫幌半罹焚燬之灾爰遯避地之機仍抗絕塵之跡效玄豹之隱霧畏鳴

鶴之聞天庇影山中韜光廡下而乃雖曰煙霞之洞漸成桃李之蹊莫遂潛藏更議遷徙康州伯嚴寺是西穴故師所修剝移住也以自先師謝世法匠歸真門人多安仰之悲信士發靡依之歎况又雲礫煙嶺四時之變態相高松韻竹聲百籟之和喞不斷宛秀東林之境堪傳西域之宗越以天成二年就而居焉大師臺法鏡以常磨照通無礙簾禪鋪而待扣響應有緣遂使歸萬彙之心拭四方之目訪道者雲蒸霧涌請益者接踵聯肩化遍海隅聲振日域新羅景哀玉遙憑玄杖擬整洪綱雖當像季之時願奉禪那之教乃遣使寓書曰恭聞□□□□早踰溟渤遠屆曹溪傳心中之秘印探領下之明珠繼燃慧炬之光廣導迷津之路禪河以之汨汨法山於是峩峩龔令雞嶺之玄風播在鳩林之遠地則豈一邦之倚賴寔千載之遭逢仍上別號曰奉宗大師焉

大師方寸海納無所拒違唯叩善誘之功□□□機之道至清泰二年念言弘道必在擇山決計而已僞行裝猶預而未謀離發忽念雲霧晦暗咫尺難分有神人降謂大師曰捨此奚適適湏莫遠於是衆咸致惑固請淹遲大師確然不從便以出去有虎哮吼或前或後行可三十里又有一虎中□相接左右引導似爲翼衛至于巖陽山麓血餘印跡方始迴歸大師既寓鳳巖尤增雀躍是以陟彼峯巒視其背面千層翠巘萬疊丹崖屬賊火之焚燒致劫灰之飛撲重巒複澗固無遷變之容佛闔僧房半是

荆榛之地屹余者龜猶戴石禪德鐫銘巋然者像□□靈光照耀旣銳聿修之志寧  
辭必葺之功迨迦葉之踏泥效捷連之掃地營構禪室誘引學徒寒煥未遷竹箴成列  
大師誘人不倦利物有功至使商人遽息於化城窮子咸歸於寶肆列樹而梅檀馥  
郁滿庭而菡萏紛敷恢弘禪祖之風光闡法王之教□□濟德瞻和光雖守靜默於  
山中而示威猛於域內潛振降魔之術顯揚助順之功遂使蟻聚兇徒虵奔逆黨遽改  
愚迷之性勿矜強暴之心漸罷爭田各期安堵時清泰乙未歲也 我太祖以運合夷  
兇時膺定亂命之良將授以全師指百濟之狡窟梟巢展六韜之奇謀異略桴鼓而山  
河雷振張旗而草樹霞舒我則鷹揚彼皆魚爛黜殷辛於牧野敗楚羽於烏江竭海剗  
鯨傾林斬兇四紀而塵氛有暗一朝而掃蕩無遺是用封墓□□周□□高躅重僧  
歸佛遵梁帝之遺風模五天而像飾爰崇闢四門而英賢是召於是道人輻湊禪侶雲  
臻爭論上德之宗高贊太平之業此際 大師不待鵠版便出虎溪動白足以步如飛  
伸雪肩而喜可見路次中原府府有鍊珠院院主芮帛常誦□□□□□□夜夢  
仙豎從窾堵波頂上合掌下來曰當有羅漢僧經過宜以預辦供待者翌旦集衆言其  
所夢衆皆歎異洒掃門庭竚立以望至于日夕果 大師來及詣京師 太祖見而異  
之危坐聳敬因問傳法所自莫不應對如流悞見 大師□□□□□□□□日自玄奘



法師往遊西域復歸咸京譯出金言秘在寶藏降及貞元已來新本經論審多故近歲遣使聞甌贖大藏具本常令轉讀弘宣今幸兵火已燬釋風可振欲令更寫一本分置兩都於意如何 大師對曰此實有爲功德不妨無上菩提□□□□□□□□其佛恩與 王化可地久以天高福利無邊功名不朽矣自尔一心敬仰四事傾勤或闢紫宸而懇請邀延或詣紺宇而親加問訊而乃鶴情猶企戀雲洞以日深 鳳宸是辭出天衢而電逝是以命僧史以援送厚淨施以籠行道路爲之□□□□□□□□一歸霞嶠七換星槐每傳驛之往來寔香茗之饋遺俄聞 九天之鼎駕昇遐四海之金絲過密雖是忘言之者豈無出涕之哀暨 惠宗纂承丕構繼稟 先朝遣乘輅之可使稱資宸之有因由是 大師馳僧介以飛奏章慶王統之光嗣緒遙伸祈祐未暇締緣雖崆峒之請有期奈蒼梧之巡不返迨于 定宗繼明御宇離隱統天常注意於釋門冀飫味於禪悅□□□□□□□□履步至京華設鑿國之藥言喻從繩則木正事如投水道洽補天沃心有餘書紳可驗乃以新製磨納袈裟一領寄之及乎歸山又以新寫義熙本華嚴經八帙送之蓋爲 大師色空無異語默猶同每營金言常披玉軸故也 今聖騰暉虹渚毓德龍淵顯膺千載之期光嗣九天之位功高立極業盛承基將安東土之人深奉西乾之教勤庶政於君道種多福於僧田鄭定水於禪河泛慈波於

宸澤楞迦之門大啓摠持之苑廣開遂欲遠迓慈軒親瞻慧眼以 聖朝光德□□  
□馳之駟騎寓以龍緘叙相遇之必諧懇來儀之是望 大師亦擬出東林將朝 北  
闕催淨人之晨爨趨從者之行裝時寺有一面鼓架在法堂上忽然自鳴厥聲坎坎若  
山上之砰礚猶谷底之颼颼衆耳皆驚同心請駐 大師確不從請□□出行□□□  
中果遇 中使禪侶則來經月岳 王人則去涉漢江旣忻邂逅之逢不議逡巡之退  
泊乎路入圻甸禮備郊迎仍令諸寺僧徒滿朝臣宰冒紅塵而導從步紫陌以陪隨尋  
於護國帝釋院安下詰旦 上高關天闕別張淨室親迎雲毳特設齋□□□迎□□  
□□諮諏於政道 大師旣諧就口必擬迴天言忘言之言說無說之說豈獨資乎道  
味抑能導乎政風雅弘開濟之功終叶歸依之懇迺以其年四月移住舍那禪院仍送  
磨衲袈裟一領兼營齋設無不精勤 上謂羣臣曰願惟幼穉獲承□□□□□□  
□□討史籍之文昔自軒皇逮于周發僉有師保用匡不迨故曰君民也師臣則王友  
臣則霸况師高尚者可謂其利博哉今觀曦陽 大師眞爲化身菩薩矣何不展師資  
之禮乎僉言可矣罔有異辭於是 上命兩街僧摠大德法輿內議令□□皇甫□□  
□□詣禪扃備傳 聖旨續遣中使送錦緣磨衲袈裟一領并頂踵之飾等然後 上  
領文虎兩班及僧官暫出 珠宮親臨金地手擎鵲尾面對龍頤仍詔翰林學士太相

守兵部令金岳宣 綸制曰昔晉主遇於遠公傾心頂戴吳王逢於僧會禮足□□□  
 □□傳古今美事寡人雖德慙往哲而志敬空門勵行孜孜修心惕惕 大師優曇一  
 現慧日重明瞻蓮眼而煩惱自銷覩果脣而塵勞頓息多生因果今世遭逢敢啓至心  
 仰聞清聽願展爲師之禮冀成累劫之緣躬詣松開面仰棗懇伏希慈鑒俯許誠祈請  
 □□□□加尊號爲證空大師劫劫生生託慈航之濟渡在在處處攀慧幟以游揚頓  
 首謹白於是道俗具寮一齊列賀禮無違者道益尊焉 大師跡現四依功修萬劫言  
 必契理行乃過人既交香火之緣有期忉利之行開示希夷之旨發揚清淨之風顯整  
 □□□□密傳法寶實使 金輪悠久益能 玉辰光輝慈燈之焰透三韓甘露之  
 澤均一國自棲輦轂屢換星霜化導之功已成肥遁之身是退越以周廣順三季秋還  
 歸故山焉 上以摠衣避席縱請益以匪虧遠致高情奈忘機之不輟躬攀法軼泣送  
 □□策杖徐行恣鶴步於三秋曠野拂衣輕舉尋鳥道於萬里舊山余後軺騎聯翩王  
 人往復交轡道路綴影蠟燭贈之以香盃水瓶極彫鏤之工巧副之以鳩坑蠻海窮氣  
 味之芳馨慶賴既多虔恭益切至顯德三年秋八月十九日忽告衆曰吾西學東歸將  
 踰□□□□住誘引後來借以青山白雲導彼迷津失路每或披尋玉偈資國福緣  
 今風燭水泡未能以久難將作矣吾欲往焉各執尔心勉遵佛訓又謂傳法之首迥超

禪師曰余宜構室繼以傳燈唯事光前無墜相付者言訖而泊然坐滅享齡七十九歷夏六十是日□□□□地動山搖鳥獸悲鳴杉栝秀悴於是緇素學流遠近者幼觀變異之非常含悲憂而競集洒泣流於原野哀響振於山溪豈唯魯聖發壞木之歌閣王驚折梁之夢而已哉上聞之震悼哭諸寢焉乃遣使左僧維大德淡猷元尹守殿中監韓潤弼等□□□□茗辭又遣謚號塔名使元輔金俊巖使副佐尹前廣評侍郎金廷範等贈淨諡曰靜真大師圓悟之塔仍命有司寫真彰一鋪錦緣金軸不日而成并題讚述因令右僧維大德宗又正輔金瑛正衛兵部卿金靈祐等充送真影使兼營齋設□□□□遂使飾終之禮著矣尊師之道焯焉大師立性純樸抱氣英奇眼點珠明骨聯金細汪汪焉陂澄萬頃磊磊若嶽聳千尋每以勸勵學徒語簡旨遠故或問曰不離左右猶不識者何師云我也不識闍梨問彼此不相識時如何師云東西不□□□成一處活師云嗚日轉高後代何憂其所謂簡遠多此類也豈土木之形骸無毫釐之差錯所稟護犯一無缺遺故得年漸逼於桑榆身轉輕於黍累或當盥浴坐在盆中宛若浮瓢未嘗潛沒又衲衣故弊縱不瀚濯體無所癢蟻蝨不生若此已來殆餘□□□□時夢坐千三層石浮圖上者衆中有解者云大師必見三度加號爲萬乘師事矣聽者歎驚來如墻進尋時致賀後實

果焉及臨滅時寺之東峯西嶺蒼栢寒松色變慘凋侷於鵲樹又山之北面無故崩墜  
 約百餘丈高亦有於鬼從東南峒繞寺行□□□□動溪洞聯於晝夜靡有斷絕  
 洎門下僧表請樹碑紀蹟耀于不朽 上許之乃爲石版可者尤難命於南海之濱汝  
 湄縣掘取以船運至算其勞費何翅千萬載及使人到彼議役興功門人忽於本山之  
 麓掘獲石版狀甚高闊色惟青白不煩琢磨苟無瑕□□□功雅符神授具以表聞  
 上乃悅許此者以今寺內有故禪師法碣是新羅末前進士崔姓名致遠者所撰文  
 其石亦自南海而至至今多說役使興譏故也 大師在世之時奇祥秘說縱使書之  
 竹竭南山研之波乾東海豈能備言而具載矣臣夢□□□術學寡雞臆謬奉 綸  
 言莫抗固辭之禮覬彰碩德輒書直筆之詞而乃嚮碧沼以傾蠡空迷深淺仰青天而  
 側管莫究星辰語類寒蟬行同跛鼈苟任拙毫之寄翻招傷手之憂謹爲銘曰 無上  
 之法不二而傳月影難掬露珠莫穿信衣爰授智炬□□□有赫照耀無邊非動非  
 靜何後何先誰其覺者我大師焉靈資太一誕叶半千志探龍領身泛驪淵雲遊華夏  
 浪跡幽燕清涼山畔妙德堂前瞻龍種聖企鷄足禪仰石霜諸承谷山緣入室覩奧問  
 道探玄游真如海扣般若船方迴征棹偶值戎煙鶴歸□□□□暨平寇壘大闡  
 僧田倚賴罔極鑽仰彌堅道贊四主名占一賢恩流朝野德及人天 吾皇避席禮甚

袒肩實供四事何假九筵跳出京輦歸臥雲泉秋溪月浸曙洞霞填隨身瓶錫滿眼山川問訊往復傳驛聯翩法唯常住化乃俄遷慈室壞矣慧柯缺□□蒼栢池慘白蓮碑撐石巘塔聳巖巔斯文不朽永耀蓬壺 乾德三年歲在乙丑五月辛未朔二十一日辛卯立 彫割業

僧臣暹律奉 勅刻字

碑身高八尺九寸五分幅五尺四寸字徑六分楷書題額字徑一寸篆書

### 六三 州驪 高達寺元宗大師惠眞塔碑

所在 京畿道驪州郡廳北內面上橋里高達寺址ヨリ移ス

年時 高麗光宗二十六年乙亥皇紀一千六百三十五年

慧日山高達禪院國師元宗大師之碑(題額)

高麗國廣州慧日山高達院故國師 制贈諡元宗大師慧眞之塔碑銘并序

光祿大夫太丞翰林學士內奉令前禮部使叅知政事監修國史臣

金廷彥奉 制撰

奉議郎佐尹前軍部卿兼內議承 旨舍人臣張端說奉 制書并

篆額

觀夫日出扶桑作人間之瞻仰 佛生天竺爲世上之歸依俾君子之邦學 法王之  
道所謂道非心外 佛在身故得道之尊爲導師德之厚爲 慈父爰因象跡遂示  
它心光如水上之蓮皎若星中之月實 大師其人矣 大師尊稱璨幽字道光俗緣  
金氏鷄林河南人也孫孫著族代代名家尊祖清規敬宗芳躋刪而不記遵釋宗矣考  
諱容白虹英氣丹穴奇姿含霞綺之餘光振霜鍾之雅韻遂起家爲倉部郎中無何出  
爲長沙縣令百里行春之化花縣騰芬九重向日之心葵園著美朝野因而倚賴鄉閭  
所以瞻依妣李氏婦德聿修母儀富有夢有一神人告之曰願言爲母爲子爲 佛爲  
孫故託妙緣敬敷慈化以爲得殊夢因有娠慎出身文奉行胎教以咸通十年龍集己  
丑四月四日誕生 大師善芽尙早妙果不遲年甫十三遂言於父曰雖乏惠柯祇期  
覺樹父因謂曰吾縱葉曠者嘗見汝善根也汝宜孜孜培之修勝果而已 大師以邈  
逅適願卽落髮出家伏承尙州公山三郎寺融諦禪師論道玄化人赫赫願爲弟子  
遙詣禪師禪師若曰格汝見今日之來儀認他時之利見吾宗禪和尙法號密希眞一  
佛出世爲東化主見在慧目山汝宜往師事之 大師以是吾師也適吾願兮得不時  
然後行利有攸往便詣慧目允叶服膺增修學道之心倍勵習禪之志未幾精窮妙理

高悟玄機行覺路以雖通仗律儀而斯在年二十二受具於楊州三角山莊義寺於是忍草抽芽之後戒珠瑩色之初尙以問道忘疲尋師靡懈時本師遊住光州松溪禪院大師遠携筇杖特詣松溪申禮足之素衷謝鑄顏之玄造師謂曰白雲千里萬里猶是同雲明月前谿後溪嘗無異月爰因識識只在心心而已大師以爲凡志於道者何常師之有迺告以遠遊泛覽師因謂曰它心莫駐迅足難留吾於子驗之笑而聽去大師以道之云遠行之則是迺出山並海視西汎之緣景福元年春適有商舶入漢者遂寄載而西卽以望雲水以從心指煙霞而抗跡僧之眞者必詣跡之古者必尋遂往舒州桐城縣寂住山謁投子禪和尚法號大同是石頭山法孫翠微無學大師之嫡胤也見大師蓮目殊姿玉毫異相乃曰其有東流之說西學之求者則可以與言道者唯子矣大師於是悟微言於舌底認真佛於身中豈止於承善逝之密傳奉淨名之默對而已矣大師將辭投子和尚因謂曰莫遠去莫近去大師荅云雖然非遠近要且不停留和尚曰旣驗心傳何須目語余後旁求勝友歷謁高師或索隱於天台或探玄於江左入眞如之性海得摩尼之寶珠也迺以鵬必變於天池鶴須歸於遼海有始有卒念茲在茲適值本國歸舟因而東棹貞明七年秋七月達康州德安浦逕詣鳳林歸覲眞鏡大師師曰適當今日深喜相逢別飭禪堂俾昇譚座



聽西訪之眞法慶東歸之妙緣縱容謂曰人有老少法無先後余其佩如來之密印演  
迦葉之秘宗宜住三耶寺爲禪伯矣 大師應奉而住更三冬迺以爲當寺誠樂道之  
清齋乃安禪之勝踐尙以鳥則擇木吾豈包瓜伏聞 我太祖神聖大王懷斗膺期握  
褒啓 聖革夏受顧 天之命載周興出日之邦遂乃片月遊空孤雲出岫彼蒼龍濟  
浪本無憑筏之心丹鳳冲虛猶有栖梧之志遠携藜杖逕詣玉京遂入覲 太祖大王  
大王以 大師玄道周行法身圓對芳請住廣州天王寺遂從之住焉居則化矣而以  
慧目山乃霞嶠偏宜於宴坐雲溪甚愜於禪居遂而住焉於是四遠問津者視千里猶  
跬步如雲來者似海納之莫不轟馳善道以憧憧出入玄門而濟濟 太祖方當際會  
欲表因緣送霞衲衣并座具未幾 太祖天崩杞國日八虞泉念善始之芳回引饒終  
之玄路 惠宗大王踐阼思恭奉 先追孝興仁化俗重 佛尊僧贄以茗辭并紋羅  
法衣 大師啓以佛心陳之神力越三年 恭王昇遐 定宗大王統承寶業瞻仰眞  
風送雲口袈裟磨衲法衣 大師深喜 聖朝聿興 佛事豈悟遽宮車於雲闕俄脫  
屣於人寰 今上當璧承基垂衣理國握鏡炤龍邦之俗吹篴弘鷲嶺之風益顯 聖  
功增崇 佛化大師演心王之妙訣宣 覺帝之微言朗鏡忘疲洪鍾待扣衆學有稻  
麻之列朋來成桃李之蹊 上乃信向心深欽承志至遂奉師號爲 證眞大師仍遺

道俗重使遽飛芝檢徵赴金城 大師以爲道之將行時不可失念付囑故吾其往矣  
遂出虎溪特詣 龍闕於是雪眉清衆鷲序群英瞻 法眼以珠聯對 慈顏而環仰  
送至 王城舍那院翌日 上幸舍那院謝曰弟子望東林而引領向南澗以傾心  
師尊隨機如飜谷之聲赴感似月潭之影瞻依更切鑽仰彌深越三日於重光殿開法  
筵及乎曳以金欄昇於紫殿 上親 菓脣而禪悅奉 蓮眼以精誠爲其環區申避  
席之儀舉國展書紳之志三歸益勵十善增修乃至芥噎城空衣磨石盡必也見 聖  
之良因不歇爲 師之美道無窮卽以服冕奉爲 國師虔虔結香火之緣慥慥結師  
資之禮仍獻踏納袈裟磨衲襖并座具銀瓶銀香爐金鈿瓷鉢水精念珠 大師潭心  
有月嶽頂無雲一心宣 妙覺之風千眼示大慈之化上乃大喜曰弟子聽玄言而達  
道承妙旨以知微奉以周旋不敢失墜迺於天德殿高敞法筵傾願海之千波覈心香  
之一炷 大師纔磨塵尾乍動龍頤有僧問如何是向上一路 大師曰不從千聖得  
又問既不從千聖得從上相傳從何而有 大師曰只爲不從千聖得所以從上相傳  
又問與摩卽二祖不望西天達摩不到唐土 大師曰雖不從千聖得達摩不虛過來  
於是人天感應賢聖喜歡花雨飛空檀煙蔽日彼摩騰赴漢僧會遊吳其奉 佛之大  
功歸僧之專繖無以加也所謂四方咸寶萬世永賴當慧日再中之際是仁方丕變之

時 大師迺言曰老僧年迫桑榆齒衰蒲柳但願往松門而休足向金闕以歸心而已  
上雖戀慈顏祗遵 玄旨望象軒而目送瞻鴈刹以心傾余後馳星騎以傳情飛仙  
翰而寫懇迺製講德詩寄獻曰 慧日高懸曜海鄉真身寂寂現和光貝中演法開迷  
路鉢裡生蓮入定場一唱成音收霧淨二門離相出塵涼玄關遠隔山川外恨不奔波  
謁上房仍贊之以烏程芳薜丹微名香用表信心遙祈法力 大師自辭 天闕却到  
雲山煙蘿更叶於栖遲水石偏宜於枕漱心無限矣志有終焉於是擁毳者風趨攝齋  
者雲萃 大師色空雙泯定惠俱圓行至道於山中施玄功於宇內則何異 佛者覺  
也神而化之矣顯德五年歲集敦牂秋八月月缺五日 大師將化往盥浴訖房前命  
衆悉至于庭迺遺訓曰萬法皆空吾將往矣一心爲本汝等勉旃心生法生心滅法滅  
仁心卽佛寧有種乎 如來正戒其護之勗之哉言畢入房儼然趺坐示滅於當院禪  
堂於戲應東身者九十春服西戒者六十九夏虎溪聲咽鵝樹色憂門生銜安仰之悲  
山世起其萎之歎緇白士女擗踴慟哭聲振巖谷翌日奉遷神座於慧目山龕觀顏色  
如生權施石戶封閉 上聞之慨 禪月之早沉嗟 覺花之先落降之星使吊以  
鵝書追諡 元宗大師塔号惠真敬造真影一龕仍令國工攻石封層冢門人等號奉  
色身豎塔于慧目山西北崗迺像法也 大師心燈有焰定水無波智慧海融慈悲雲

覆學 佛悟禪之德行降魔鎮俗之威稜西遊顯顯之功東化巍巍之法遂使盤桃潤色若水生光其聖功也不可以智知其神化也不可以識識然猶 法身無像必因像而宣功道體無言必因言而示教盡因妙有以驗真空厥有大弟子兩街僧捨三重大師听弘等法苑鯨鍾禪門龜鏡踵慈軒之往徹繼法矩之餘輝喟然歎曰雖然秘說銘心若不奇蹤刻石則何以表一真之法盡可有矣於是狀 大師行覲 大君恩請幼婦之文辭紀 吾師之德業 制曰可乃命翰林學士臣金廷彥曰 故國師慧目大師行高雲外福潤人間汝宜鴻筆書勳立碑紀茂臣許汗四匝拜稽首曰臣夜繩易惑空縷難分以淺近之麼才紀立微之景行其猶蟾宮攬月驪海探珠矣設使蒼天倚杵之時碧海褰裳之際所望立功可久妙蹟猶存因敢美盛德之形容庶有補於將來僧史重宣其義遂爲銘云

大哉妙覺邈矣真宗立示化默默宣風真有非有真空不空蓮開水上月出星中溥率見之人天仰止注意立河歸心佛理味之禪悅餽以法喜誰其有之唯我師矣蔚爲將聖欽若空王傳心寂住抗跡輝光乘杯泛泛捨筏堂堂去傳迦葉來化扶桑 佛日再中法雲不冒邦國師資君臣邂逅可料禪庭俄傾惠搏鷄足潛輝龍臙曷邁

開寶八年龍集淵獻十月 日立 刻字李貞順

(裏面)

年時 高麗景宗二年丁丑(皇紀一千六百三十七年)

乾德九年歲次辛未十月二十一日於 元和殿開讀大藏經時 皇帝陛下詔曰國  
內寺院唯有三處只留不動門下弟子相續住持代代不絕以此爲矩所謂高達院曦  
陽院道峯院 住持三寶湏憑 國主之力所以釋迦如來出世道佛法付囑國王大  
臣是以我皇帝陛下情深敬重釋門妙理共結良因軌矩恒流

門下弟子道俗等姓名如後

重大師同光 重大師幸近 大師傳印 大德金鏡 三重大師訓善 重大

師俊解 大德勝演 大德義光 大師全狀 大德僧齋 幸希和尚 幸海

和尚 幸位和尚 僧捨戒定 大統談弘 大德幸吉等五百餘人

三剛典 院主僧孝安 典座僧幸崇 直歲僧法元 維那僧幸温

門下刻字僧 幸言 慶然 宗能 廣規

塔名使 太相神輔 副使佐尹令虛

送葬使 正輔信康 副使佐尹圭康

齋使 元尹守英 祿僧史英順

修碑使 卿圭凝 直務憲規

掌持筆視官 眞書左直學生李弘廉 石匠仍乙希

始丙寅年郢工碑塔終至丁丑年功畢也

院主僧孝安 典座僧幸崇 維那僧幸温 直歲僧法圓

(碑身高九尺三寸幅五尺三寸厚一尺一寸字徑七分楷書題額字徑二寸篆書碑身ハ  
大正五年倒壊セリ)

### 六四 丹城斷俗寺眞定大師塔碑

所在 本府博物館慶尙南道山淸郡丹城面雲里斷俗寺址ヨリ出ツ

年時 高麗光宗二十六年乙亥皇紀一千六百三十五年

### □山斷俗

(碑身ノ斷片ニシテ縱三寸二分横二寸四分字徑七分楷書)

### 六五 延豐覺淵寺通一大師塔碑

所在 忠淸北道槐山郡長延面台城里覺淵寺

年時 推定高麗光宗ノ時

高麗國槐州故□□□□□ 制諡通一大師□□□□□

通直郎□□□□□ 紫金魚袋臣□□□奉□□

通直郎□□□□□

昔者儒童菩薩化□□□□□ 聖陰陽不測謂之神□□□

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□





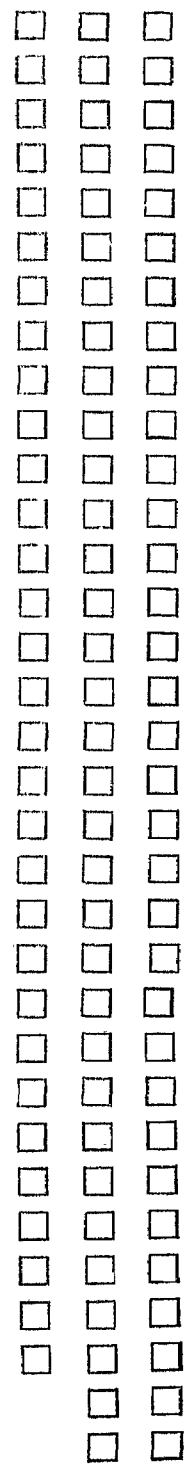












(裏面)

弟子大德釋聰訓 忠原府上聽釋訓又 下聽釋桂茹 釋三曉 三剛 直歲僧  
處直 典座僧處緣 院主僧聰禮 都維那恕均 內儀省令匡謙 內奉省令俊  
弘 侍中仁奉 侍郎听讓尹謙 石匠仍尸依 鐵匠富烏

(碑身高八尺五寸幅四尺字徑八分楷書)

### 六六美海普願寺法印國師寶乘塔碑

所在 忠清南道瑞山郡雲山面龍賢里普願寺址

年時 高麗景宗三年戊寅(皇紀一千六百三十八年)

迦耶山普願寺故國師制贈諡法印三重大師之碑(題額)

高麗國運州迦耶山普願寺故國師 制贈諡法印三重大師寶乘之塔碑銘并序

光祿大夫太丞翰林學士前內奉令臣金廷彥奉 制撰

儒林郎司天臺博士臣韓允奉 制書并篆額

恭惟 覺帝釋迦鵠樹昇遐之後 儲君彌勒龍華嗣位之前代有其仁心同彼 佛  
佛者 覺也師而行之故使蒸棗築隅引玄津而更廣蟠桃山側撫慧日以重光卽以  
道之尊爲王者師德之厚爲衆生父況乃 釋氏三藏有六□□□□□禪之根也  
外爲經論律教之門也誰其全之實 大師矣大師法號坦文字大悟俗緣高氏廣州  
高漢人也祖陟種德無疆成功有裕曾作一同之長果彰三異之芳父能花縣名家蘭  
庭茂族遂襲家風之慶蔚爲邑長之尊母白氏唯修聖善之□□□□□子奉行婦  
道慎守母儀魂交覩一梵僧授金色奇菓因有娠誕彌厥月父亦申夢法幢豎于中庭  
梵旆掛其上隨風搖曳映日翻翻衆人集其下觀者如堵乾寧七年龍集涪灘秋八月  
十四日天欲曙誕生大師其胎遶頸而垂如着方袍左有奇□□□□□金像以虔  
心對桑門而合掌有以見其根殆熟善芽尙早年甫五歲情敦出俗志在離塵願託跡  
於緇門卽寄心於金界先白母母念疇昔之夢泣曰諗願度來世吾不復撓倚門之念  
也已後謁父父喜曰善卽以落髮辭親脩心學 佛去謁鄉山□□□□□尙和尚見  
大師鳳毛奇相螺髻殊姿因謂曰方當童稚之年旣飽老成之德如子者以吾爲師  
是猶守株待兔緣木求魚吾非汝師可往勝處 大師方欲僧之眞者必訪跡之古者

必尋會歸觀曰古老相傳鄉城山內有佛寺之墟昔元曉菩薩□□□□□□居所憇  
大師既聞斯聖跡蓋詣彼玄基以習善遂爰于其舊墟檻心猿抑意馬于以休足于  
以齋心經歷數年時號之聖沙彌 大師迺聞信嚴大德住莊義山寺說雜華者希作  
名公之弟子願爲 眞佛之法孫特詣蓮扉財執巾盥乃嘗讀以雜華經一行一日誦  
無子遺嚴公器之大喜曰古師所謂賢一日敵三十夫後發前至將非是歟果驗拳拳  
服膺師逸功倍龍樹化人之說卽得心傳佛華論道之譚何勞目語雖然妙覺猶有律  
儀年十五遂受具於莊義山寺初律師夢一神僧謂之曰其有新受戒沙彌名文者唯  
此沙彌非常之人於其法花嚴大器何必勞身受戒覺推之迺 大師名是也律師奇  
之乃說前夢因謂曰神人警戒其然何須稟具 大師迺言曰我心匪石其退轉乎願  
言佛陁孫合受菩薩戒香遂受行葉彌芳由是聲九臯應千里故乃 太祖師大師  
緇林拔萃覺樹慧柯 制曰既幼年之表異號聖沙彌宜今日之標奇稱別和尚是謂  
逃名名我隨避聲聲我追者也龍德元年置海會選緇徒 制曰莊義別和尚何必更  
爲居士方作名僧遂擢爲問者譬如撞鐘大鳴春容於是乎在同光紀曆丙戌□年冬  
十月 太祖以劉王后因有娠得殊夢爲其賴棗心之丹願誕玉裕之英姿遂請 大  
師祈法力於是香爇金爐經開玉軸願維熊之吉夢叶如牽之誕生果驗 日角奇姿



天顏異相有以見端居鶴禁嗣守鴻圖是 大成王也實 大師得 佛心深奉天力  
厚妙感祈禱於垂裕立功薦祉於繼明矣 太祖甚恕之飛手詔優勞爾後遂住於九  
龍山寺講花嚴有群鳥遶房前於兔伏階下者門人等圓視戰慄 大師怡顏自若曰  
若無譁唯此珍飛奇走歸法依僧而已明年春以 大師行修草繁之口冠結花嚴之  
首擢授別大德於是循循然善誘自是請益者其不億寔繁有徒 太祖方欲糾合  
龍邦欽崇象教清泰初聞西伯山神朗太大德纂覺賢之餘烈演方廣之秘宗今年迫  
桑榆貌衰蒲柳遂請 大師迨朗公其麾玉柄演金言聞心法者 大師遂往西伯聽  
雜華三本則何異 善逝密傳於迦葉淨名默對於 文殊者哉朗公應對有慙色曰  
昔儒童菩薩所謂起予者商故乃花嚴大教於斯爲盛矣天福七年秋七月鹽白二州  
地界螟蝗害稼 大師爲法主講大般若經一音纔演法百騰不爲災是歲卽致年豐  
翻成物泰 惠宗嗣位寫花嚴經三本裁竟卽於天成殿像設法筵請 大師講覽兼  
申慶讚爲其弘宣寶偈永締芳緣附 大師送納於九龍山寺別贈法衣贊之珍茗副  
以仙香 定宗踐阼遂於九龍山寺置譚筵 大師爲法主口口賴之大口薦 君臨  
之多福及 大成大王卽位增脩十善益勵三歸仰展素衷倍增丹愿每覩 吾師之  
尊貌如瞻彼 佛之睟容請 大師祈法力 大師僧泉之麾塵尾惠弼之動龍願宣

莅阼之立功講化邦之妙法故乃時康道泰國阜家殷矣□□休爲 大王奉 金  
姿宣 玉偈欽若 法王之道煥乎君子之邦造 釋迦三尊金像光宗御宇四年春  
大師 得佛舍利三粒以瑠璃甕盛安置法宇數日後夜夢有七僧自東方來云今  
爲妙願俱圓 靈姿遍化故來覺見其甕舍利旋旋爲三□□□□地□金之剎  
起補天練石之龕所以延 帝齡扶 聖化也顯德二年夏 大師法體乖和頓容示  
疾夜夢有居士三十餘人艤舟而來欲載大師西泛 大師方謂是吾乘仁舟而西逝  
矣乃言曰吾自出世志於道願欲敬敷 天教誦濟海□□□□□□去世奈何急其  
居士等聽之迴舟有後期而去矣爾後得年算之遐長致貫花之益盛是謂神通夢寐  
靈驗幽明矣 大師告門人曰 聖君致我稱 師報 君以 佛奉爲祝 玉皇之  
萬壽鑄 金像之三尊因得 鳳曆惟新鴻圖有赫乾□□□□大內□大藏經法  
會遽飛 芝檢徵赴 珠宮 大師別山寺之蓮扉到京師之金地 大王遣緇素重  
使迎入內道場禮之加焯然敬之如 如來別獻磨衲袈裟并白碼礪念珠是歲秋九  
月以新剎歸法寺水潺湲而練遶山巘嶠而屏開像殿□□□□□乃開士宴居之  
淨境寔真人栖息之清齋遂請 大師住焉 大師往居之儼若化城別送罽錦袈裟  
并法衣 儲后信向 吾師誠如 聖旨別獻法衣并漢茗蠻香等是歲冬十月 大

王以 大師釋門宗主險道導師演組纜之秘宗化扶桑之□□於是真崇道德深感  
 大慈迺遣緇素重使奉跡請爲 王師 大師迺讓曰心珠靡瑩目鏡無懸謬爲 王  
 師卽僧豈敢 大王乃言曰高山仰止何日忘之將問混沌之源寔切崆峒之請 大  
 王乃言僧唯有心於歸 佛苟無力於致 君尙以過沐 □□□□□□使太相  
 金遵巖等奉徽號爲 王師弘道三重大師翌日 大王躬詣內道場拜爲 師於是  
 爲 君經國之方法天注意依 佛化人之道觀海沃心遂乃颺以藥言施之箴誠所  
 以仰依 法力倍罄精心別獻翹錦袈裟并黃黑碼碯念珠開寶五年 大師特爲  
 儲后年齊鸞算日盛 龍樓扶玉宸以儲休佐 瑤圖而演慶迺入 千佛道場焚禱  
 經七日夜夢有五百僧來曰 師所願者 佛之聽之故奏請畫師敬畫 五百羅漢  
 安置於安禪報國院 大師乃言之昔吾在普願寺奉持三本華嚴經□□夜經行  
 像殿不絕數年忽一夜三寶前有一僧問曰僧來奚自乃曰聖住院住持五百僧隨緣  
 赴感經過此地遣僧起居乃往三寶洗脚訖向吾房而去吾先歸房請入不應而去驟  
 雨忽滂沱詰旦向司存問夜有客僧來曰終夜無僧來滿庭有虎跡□驗爲吾持十萬  
 雜華歸依 玉像故 五百羅漢光降蓮宮故爲感 靈姿驪 聖德每春秋之佳節  
 設 羅漢之妙齋所以然而然也弟子識之開寶八年春正月 大師以適當衰貞請

歸故山 大王尙嫌別慈顏請住歸法寺遂言曰末尼土珍口耀在深山其可耶請見  
在人間炤透三千界弟子之願也 大師乃言曰僧不爲栖身碧洞以過年年寓目青  
山而閑日日但緣有始有卒念茲在茲 大王雖戀玉毫難留蓮步乃以爲 大師身  
與雲栖洞心齊月在空慧化一方德馨四遠正宜君臣鑽仰邦國師範口也咸懷寶月  
之光盡入慈雲之蔭則是今生際會多劫因緣致敬謙謙言懷懇懇奉徽號請爲 國  
師大師辭以老且病 大王傾心請矣稽首言之 大師言曰僧學道功微爲師德薄  
猶且荷 聖之恩不淺當仁之讓無由 大王躬詣道場服冕拜爲 口師口之以避  
席之儀展之以書紳之禮于以問道于以乞言 大師言曰僧但緣當蒲柳之先衰憇  
煙蘿之淨境身歸松徑心在紫宮仰戀 龍顏唯祈鳳祚而已 大王謝曰法雲聯蔭  
甘露繼垂弟子蒙 法化以非遙展精誠而益切方當別路爲備行裝贈以紫羅法衣  
僧伽帽紫結絲鞋雲茗天香霜縑霧縠等芳命僧維釋惠允元輔蔡玄等衛送 大王  
率百官幸東郊祖席與 儲后親獻茶菓仍寵許 大師門下僧有名行者可大師大  
德二十人納南畝一千頃佛奴五十人 國師謝曰優加 聖澤壯觀僧田千生之福  
不唐捐萬劫之功何勝計矣 上頂拜曰弟子倚慈威而修已歸妙法以化人必望法  
體復初宅心如舊再歸京邑永示慈悲 大師言宿締因緣今生國土荷 皇王之恩

重勝滄海之波深今歸故山得延餘喘卽望再赴 雲闕更對 天顏儻若逝水難停  
殘生莫駐卽願必當來世更作沙門益驗法緣仰瞻 王化日云暮矣拜稽首泣別望  
象軒而目送想虎錫以心傾予以停鑿予以駐蹕繼降起居之星使頻傳愴戀之 綸  
言自是黑白奔波神祇擁路仰致傾心之敬何須布髮之迎行至迦耶山寺其僧徒等  
如迎 佛具仙樂於是幡蓋雲飛鉢螺雷吼教禪一千餘人迎奉八寺 大師芳命門  
弟子等曰吾當逝矣爲石室安厝之汝曹相其地便捨衣鉢隨身法具施與門徒等  
大王命尙醫供奉侍郎直文別賈仙藥晨夕侍護 大師曰老僧之病更無聖藥請侍  
耶旋歸 象闕好侍 龍墀何爲老僧久滯山寺可謂 維摩之疾不假桐君之藥  
大師心爲身主身作心師食不異糲衣必均服其六十餘年行事也如是 太師大王  
必當禮足於 吾師何異歸心於 彼佛故乃禮之厚寵之優贈之以蜀錦法衣問之  
以絲綸仙扎贊無虛月筆不絕書彼漢帝之敬摩騰吳主之尊僧會不可同年而語哉  
開寶八年龍集乙亥春三月十九日 大師將化往盥浴訖房前命衆迺遺訓曰人有  
老少法無先後雙樹告滅萬法歸空吾將遠遊爾曹好住 如來正戒護之勗之哉言  
畢入房儼然跌坐示滅于當寺法堂俗年七十六僧臘六十一是晨也山頽聖地月墜  
香庭人靈於是哀哀松栢因而慘慘門下僧等起其萎之歎含安仰之悲擗踴慟哭聲

振巖谷奉遷神座于迦耶山西崗權施石戶封閉色慘金地聲聞 玉京 光宗大王  
聞之震悼嗟覺花之先落慨慧月之早沉吊以書贈以穀所以資淨供贍玄福敬造眞  
影壹籙仍令國工封厝冢門人等號奉色身堅塔于迦耶山西崗遵像法矣厥有傳法  
大弟子三重大師靈撰一光大師明會茂林倫慶彥玄弘廉大德玄悟靈遠玄光眞幸  
等並釋門龜鏡法苑鯨鍾繼智炬之餘輝踵慈軒之往轍感 師恩而篆骨歸 聖化  
以懸心伏遇 今上當璧承祧夢齡襲美扇 仁風而濟俗攜 佛日以尊僧 制曰  
先朝國師故迦耶山弘道大師考鷲嶺之玄言究龍宮之奧旨聿興 聖教光化仁方  
故乃 聖考奉以爲師敬之如 佛玄化誕敷於普率慈風光被於寰瀛 余尙慊  
天不慙遺衆其絕學繼之 先志奉以遙追欲旌崇德之因遠舉易名之典故追諡曰  
法印塔名寶乘爲其示以彌芳傳之不朽乃許勒木末石耀雲釋門乃門弟子等相慶  
曰感玄造於 先朝哀榮罔極沐 鴻恩於今日寵遇方深奉 大王恩狀 大師行  
進上乃 詔廷彥曰乃嘗爲國史躬覽載籍 絲綸遂掌葵藿傾心願 先王加學士  
以待之若宜銘 國師以報之提鴻筆以立言勒龜珉而紀德臣謝曰 殿下謂臣彩  
毫比事璽白屬辭俾報德以文探玄紀茂而臣詞慙幼婦學謝客兒以淺近之麼才記  
玄微之芳躅其猶車之弱也載重綆之短者汲深空有效擧實無賈勇啓心雖切傷手

是慙 上曰俞汝勉之退惟之盖所謂當無責有扣寂求音石有言而莫覩山輝龜無  
顧而唯聞澗媿敢言載筆空媿伐柯尙以如琢如磨自適其適設使東墜蓬嶋西空芥  
城期妙蹟之猶存望立功之可久回敢重宣其義遂爲銘云

大觀沙界中有 金僊施仁不測示教無邊括囊眞俗光被人天恩加百億化度三千  
一道豈遠而行之則是誰其識之唯我 大士 眞佛傳心覺賢襲美宴坐仁山優游

法水其二早修勝果益驗善芽道高龍樹識洞佛華誘人桃李濟衆稻麻爲師王國垂範  
邦家其三水上之蓮星中之月凡有歸心何殊布髮圓照溥天葆光如 佛仰之彌高

酌之不竭其四如龍變化似鳳來儀或爲教父或作導師千手千眼大慈大悲是則是効  
念茲在茲其五方謂 法身只期常住傷哉兩楹已矣雙樹法碣唯銘慈顏曷遇泣雨空  
垂號 天莫駐

太平興國三年龍集攝提四月日立 金承廉刻字

(碑身高七尺七寸幅三尺八寸字徑五分楷書題額字徑一寸三分篆書)

### 六七 斷俗寺東洞口石刻

丹城

所在 慶尙南道山淸郡丹城面雲里

年時 高麗成宗十四年乙未皇紀一千六百五十五年

廣濟

岳門

統和十三年乙未四月日

書者釋惠□ 刻者釋曉禪

(縱三尺三寸橫三尺字徑約九寸楷書)

### 六八 天興寺鐘記

稷山

所在 李王家博物館

年時 高麗顯宗元年庚戌皇紀一千六百七十年

聖居山天興寺 鐘銘

統和二十八年庚戌二月日

(鐘高五尺五寸五分口徑三尺二寸字徑六分)

### 六九 開心寺石塔記

醴泉



所在 慶尙北道醴泉郡醴泉面南本洞開心寺址

年時 高麗顯宗元年庚戌(皇紀一千六百七十年)

上元甲子四十七統和二十七庚戌年二月一日正骨開心寺

到石析三月三日光軍可六隊車十八牛一千以十間入矣僧

俗娘合一萬人入彌助香徒上社神順廉長司正順行典福宣金由工達孝順位剛

香德貞

岳等卅六人椎香徒上社京成仙郎金光叶阿志大舍香式金哀位奉楊寸能廉等四十人 隊正 邦祐

其豆听京位剛偏平典次衣等五十人

(塔高十四尺三寸記ヲ基壇ニ刻ス字徑五分乃至一寸二分楷書)

### 七〇 淨土寺弘法國師實相塔碑

所在 本府博物館(忠清北道忠州郡東良面荷川里淨土寺址ヨリ移ス)

年時 高麗顯宗八年丁巳(皇紀一千六百七十七年)

實相之塔(題額)

開天山淨土寺故國師弘法大禪師之碑(篆題)

大宋高麗國中原府開天山淨土寺圓光遍炤弘法大禪師

金魚孫夢周奉 教撰

原夫 大覺玄風廣扇三無之表 上乘法雨均霑  
關庇仁方者唯 我大禪師 魂交警見寢屋梁上有一箇胡僧  
儂因擲於母腹上便入懷 前年瑞夢仍與  
之子大允從尋時手剃髮優容稍得 童蒙逮長興元年仲呂月造北山摩訶岬壇  
受具足戒 日就月將雄飛學藪獨步鬢門益勵棗誠擬遊  
初屆 山不知深大師云此卽岸邊語甚深語將來對曰中無異事那敢語將來自此經  
南浙

左踐桃李無言之地憶芭蕉有□□悟濶□之皆空觀色身之若幻何常師有□□  
□□  
到□山□□觀雪眉遽披□□大師云爾來這裡作什摩對日久向□□師□□□□  
□□  
親□□□奉師云闍梨尊親在東國爲什摩道親奉答曰淘金不□□□□□□□□□□  
□□  
□□□中華路經閩□以暫留筆展虎頭之絕藝國家□□□□□□□□□□□□□□  
眉僧衆□□指示便達前程仍憑後素繪成 十六□□□□□□□□□□□□□□□□  
□□□  
□□三吳不繫爲懷能遷是貴乘桴西泛去探赤水□□□□□□□□□□□□□□□□  
□□□  
足□鏡忘疲無幽不燭矧復居小□鬪類多□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□  
□□□  
禪代代相傳燈燈繼發凡云胤嗣悉□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□□□□□□仍着普濟□□ 絳闕□恩□□稱□ 成宗文懿大王加大禪師  
穆宗宣讓大王□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□  
徽號□□ 國師實增稽顙之□尤積服膺之懇仍勸移住奉恩寺□□□□□□□□  
□□聞者□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□  
□淹留忽辭 □□安車當出郊之次 大駕備親餞之□□□□□□□□□□□□□□  
□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□  
□紺□□ 皇齡然後屆于開天山淨土招提遁世韜□忘機遂□□□□□□□□□□  
□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□  
□儻等莫墜龜氏之宗慎守 鷲峯之教語訖結跏趺坐□□□□□□□□□□□□□□  
□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□  
悲感涕泣 先王聞之震悼□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□  
□□□□□□□□國書賻以貨物□□淨□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□  
猷諡曰弘法塔名實相□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□  
□□□□□□□□爰命微臣俾揚□□烈臣詞慙黃絹□□□□□□□□□□□□□□□□  
作冀憑貞石 出綉之言莫道編苔之

佛降迦維 情深大慈 恢張三教 化度兩儀 自從圓寂 烈□□□ □□□  
 能修饒 令子神孫 俊父奇特 玄兔域邊 蒼龍海濶 粵在□□ □□□  
 光瑩 戒珠耀赫 請益書紳 當陽避席 稽顙情偏 服膺□□ □□□  
 煙 直木先摧 甘泉易涸 權示往還 實歸寥廓 家 教□□篆額  
 海無鯨浪 塞絕狼

歲次丁巳九月 日立

(裏面)

大宋□□國中原□開□山□□□□覺□□□□圓光遍炤弘法大□□□相

弟子等入室

仍□□□□主朗惠修

□□□□□孤雲□□□□□□□□□□□□□□□了超直觀

僧統文業

□□□

三重大師 貞□大師 □淨大師□緣 □□

大師□玄 大師保秀 大師 大師

大師□美 禪選員 大德□

大師計紹 大師□□大德

大德□□ 大□

左右兩街都僧□□□□□□□□□□□□□□□□

禪吏道員 大師□ 贊 大師秀直 □□□□□□□□□□

件僧 僧逾有 僧□□ 僧逾康□□□□□□□□□□□□□□□□ 僧智

在家弟□ □□□侍中□□□□□□□□□□□□□□□□

僧□□□□□□□□□□

□□□□

□□□□六月戊辰朔□□□□□□

寺□□□

副□□得名 □□□□□□ □□□□□□

令大德□□ 自活成功者

(碑身高七尺四寸幅三尺五寸字徑六分楷書題額字徑三寸楷書篆題字徑二寸五分)

### 七一 大阪正祐寺朝鮮鐘記

所在 大阪市南區天王寺上ノ宮町正祐寺(此ノ鐘初メ日向國ニ在リシト謂フ明治七年寺ノ住持市内古物商ヨリ之ヲ得タリ)

年時 高麗顯宗十年己未皇紀一千六百七十九年

菩薩戒弟子高麗國興麗府棟梁僧彥修名保戶長陪戎校尉金□□  
聖壽天長鴻□□□□□□□□□□鑄成金鐘一口重五百斤□□□□端  
正聲響清高掛於當府内□□□□□□謹疏 天禧三年龍集己未十二月日□□  
謹記

### 七二 興國寺石塔記

所在 京畿道開城郡松都面滿月町興國寺址

年時 高麗顯宗十二年辛酉皇紀一千六百八十一年

菩薩戒弟子平章事姜邯瓚  
奉爲

邦家永泰遐邇常安敬造

此塔永充

供養

時天禧五年五月 日也

(塔高七尺一寸記ハ基壇ノ中央ニ在リ字徑一寸楷書)

### 七三 開城 玄化寺碑

所在 京畿道開城郡嶺南面玄化里玄化寺址

年時 高麗顯宗十二年辛酉(皇紀一千六百八十一年)

靈鷲山大慈恩玄化寺之碑銘

御書 篆額 (題額)

有宋高麗國靈鷲山新創大慈恩玄化寺碑銘并序

崇文輔德功臣翰林學士承旨金紫興祿大夫左散騎常侍知制

誥口史館事上柱國汝南縣開國子食邑五百戶臣周佇奉 宣撰

推忠盡節衛社功臣興祿大夫口吏部尙書參知政事上柱國濟陽

縣開國子食邑五百戶臣蔡忠順奉 宣書



臣聞有天地已來爲君聖明者唯唐堯與虞舜以其堯至仁而理天下舜大孝而化域中故□□煥古今光輝史籍其後或中夏主洎諸侯王凡有位之君孰不思繼其踵而闡其風用乎教而理乎國然而修仁者仁不至矣行孝者孝不全矣御衆興邦□□始終其事例皆中道而廢得非唐虞之理奧乎難繼仁孝之道大乎難守歟法是道而無中輟者其惟我聖君乎聖上豹隱之際竭侍養之心長有寢門□問龍飛之後念劬勞之恩每積風樹之歎以爲追尊之禮行矣附廟之儀備矣考彼禮典雖曰已周在朕孝心有所未足飾終追遠既取仲尼之訓修善□真宜舉□迦文之教思欲營立精舍資薦亡靈俾夫淨業益增道果速證報二親之慈愛應諸佛之誓願不其美乎皇考安宗孝懿大王太祖親子仁□本枝禮樂詩書尤勤於志溫良恭儉併集于身真王者之才秉古人之行成宗文懿大王之季年也癸巳冬因契丹不道無故興兵侵擾我封疆□亂我民庶鄰兵漸近我虎用張成宗大王親領雄師出摧巨敵未行之前先差中樞副使給事中崔肅傳宣曰今者鄰敵來侵邦家□□親領衆出摧彼兵所□京都或成離亂君宜將家屬暨出南方就彼安居以避斯難纔候邊方寧靜則期命駕迴還遂差內謁者監高玄爲先□使賜御槽鞍馬衣服匹帛□衾銀器并□彼田宅奴婢等差使衛送直至泗州聖上侍行問安尤謹到彼州□

忽爾構疹厥疾弗瘳以統和十四年丙申七月初七日殂落于彼日月不居卜地而葬  
 乃得□於是州焉成宗大王遽獲班師更期永逸乃思歡好與彼通和因此軍民更無  
 勞動未暇迎復過聞逝焉悲季父之將亡實猶子之所痛舉哀之儀成矣輟朝之□施  
 矣□贈之禮頗越常規哀悼之情固無暨捨却請□□□□本□□諭益深後囑  
 頗切 皇妣孝肅仁惠王太后 戴宗大王之愛女 成宗大王之□也□自王門族  
 本宗室儉遵大練奢諂□□鸞鳳□□□□□□女功婦道行之有容四德  
 三從守之無爽不遂偕老先 皇考而亡以淳化四年暮□倏忽搆疾 成宗大王親  
 幸問疾旦暮尤專遣□□□□□□□□農之妙藥每使煎調復抽御用之珍  
 奇捨入祇園而禱祝僊齡不永禱之無徵以其年□月十九日崩于大內之寶華宮  
 成宗大王□□□□□□□□之限雖獲善終且我月姊之容無由再見  
 穆宗大王時在潛龍乃差爲監護移殯□三司廳內仍率宮嬪妃及文虎兩班舉哀□  
 □□□□□□□□□□泣淚漣漣傷心切切尋差宰臣等上册諡曰 獻貞王  
 后復命大卜監選地□葬果□□地於京城良方備禮葬焉陵号曰 元陵□□□□  
 □□□□□□□□□□聖上卽位上册諡曰 皇考爲安宗憲景孝懿大王 皇妣爲  
 爲孝肅仁惠王太后 聖上以 妣陵在近不□□□□□□□□□□□□□□□□

□千里之勞乃命所司備禮改葬所期玄寢將近王都當開墓也仍遣中樞副使推忠  
 佐□□臣大中大夫守尙書吏部侍郎上□□□□□□□□□□□□□□□□魚  
 袋尹徵古迎護 靈柩疊差推忠盡節衛社功臣金紫興祿大夫內史侍郎同內史門  
 下平章事監修國史上柱國清河□□□□□□□□□□□□□□□□靈柩泊至  
 上京嚴備法駕幸東郊迎奉權殯於歸法寺已親率百寮於京城東北約□□□金身  
 山廷定葬地青鳥告吉白□□□□□□□□□□□□□□□□山陵日定盡依  
 如初之儀哀摧而五內分崩感動而二儀悽慘以天德元年丁巳四月葬 妣陵葬禮  
 既畢廢不急□□□□□□□□□□□□□□□□焉群岫之間山勢迴抱畿  
 甸之外蠶塵莫侵 聖上以造作之務繁冗之最儻無威德□濟其事乃差推忠佐理  
 同德□□□□□□□□□□□□□□□□內史門下平章事判三司事上柱  
 國清河郡開國侯食邑一千戶崔士威爲別監使□□□威爲人廉平受性剛直仁  
 □□□□□□□□□□□□□□□□後不宿於家棲息其所籌畫其宜經營  
 制置皆出心計是以木石不取於他山工役只□□□手日累月積四載而成堂□□  
 □□□□□□□□□□□□□□□□孤獨園別立殿一座俾安 考妣眞影及  
 聖容□殿乃備禮加上徽號 皇考□英文 皇妣曰順聖夫□□□□□□□□□□

重瞳徧覽頰協 心列辟同 讚非凡界 凌晨至 師都僧 法鏡住持 領衆  
傳法 納田地 頃奴婢 一百人 牛馬 供具等 以充常 師都僧 法鏡住持 領衆  
大教宗師 了悟真乘 窮通 佛性 訓導後學 多達玄言 于時 四方學徒 仰之 日  
來者 未至 朞年 約聚千衆 聖上 復曰 旣茲 勝槩 廣集 壯蜂臺之 盛事 特差 專介 具錄 厥由 乘風 駕濤 浮深 涉廣 遠朝 中國 請藏經 天  
子覽其 奏嘉其 孝錫漢 詔十行 以褒之 送釋典 一 恭陳露 奏 獲金文  
邦聿承 先業念 蘭陔之 失養感 風樹以 時 梵刹 載崇 誠心 內 恭陳 露奏 獲金文  
况純孝 之可嘉 且傾輸 而是獎 俾還 進納 特命 彰孝感 絲是 殿有 像內外 香燈 之供藏  
藏經一 藏并 帕全 至可領 也雖助 善緣 彰孝感 絲是 殿有 像內外 香燈 之供藏  
有經且 暮聞演 讀之聲 植福崇 善莫之 與京 行功 果於是 彰矣 前所  
謂法是 而無中 轍者其 在茲乎 勝事畢 就思刻 貞珉 欲立 豐碑 後代 特降 繪  
旨命臣 撰詞臣 雖愧非 才讓不 獲已固 拒 君親 之命 又乖 臣子 之誠 絕妙 好辭 旣乏  
曹娥之 碑頌披 文相質 復虧陸 機之賦 言深 負厚 顏直 書 事迹 而不 備賡 之以 銘其

辭曰 古之聖君 堯舜其人 道德理國 仁孝化民 舜理以孝 堯理以仁

上行下效 俗一其淳 後人繼嗣 咸思其理 雖用仁孝 罕能終始 初心則

行 中道而止 是以簡編 不聞褒美二其 惟我明主 為政師古 繼堯撫俗 法

舜御宇 聿修三其德 無念爾祖 至孝人歸 至德天輔 伊何日聖 德惟善政

安上理民 祖尊親敬 慈攝萬物 孝冠百行 我后所行 於斯為盛四其 承

之後 每念五其 追尊之禮 懿號崇高 改葬之事 立寢堅牢 儒典既奉

釋教敢逃 靈鷲山下 形勢相六其 嵐色豁光 連山亘野 鑒定基址 立成精

舍 主得七其 經來中夏 頻開虬藏 屢動龍願 傳揚四象 講貫六時 福

覃存歿 利動神祇 一人奉孝 萬姓順之八其 親之慈愛 報之無九其 佛之誓願

行之十其 善或修崇 佛乃讚歎 化被邇遐 事光幽顯 報答生前 上感

皇天 資薦歿後 下及黃泉 佛事大作 祖業永延 德斯厚矣 孝莫大焉九其

植福十其 此是良田 追往之法 餘非善緣 劫移海竭 谷變陵遷 吾君孝

道萬代流傳十其

皇宋天禧五年歲次重光作噩秋七月甲戌朔二十一日甲午樹 德賜紫沙門

臣定真秘書省祜候臣慧仁臣能會等奉 宣鑄字 游擊將軍臣金位奉宣刻造

蓋

(裏面)

高麗國靈鷲山大慈恩玄化寺碑陰記

推忠盡節衛社輔國功臣興祿大夫檢校太尉守內史侍郎同內史  
門下平章事兼太子少傅上柱國濟陽郡開國侯食邑一千戶臣蔡  
忠順奉 宣撰并書

臣聞聖人之至鑒也儒書韞志勤修則政教是興佛法在心虔敬則福緣克□所謂雖  
各□三教而共在二源真理內融化門外顯者也所以於儒則無先其仁孝故先生云  
孝者德之本歟教之所由生也是以先王之以孝理天下也其教不肅而成其政不□  
而理天下和平災害不生矣於佛則亦說父母恩重經具如卷中之旨也更不勞剖宣  
可謂儒釋二門皆宗於孝孝之至矣德所厚焉又金光明經云因集業故生於人中□  
領國土故稱人王處在胎中諸天守護或先守護然後入胎雖在人中生爲人王是知  
我當今 聖上諸天守護生爲人王出統青方乃惇玄德尊居萬乘性稟四聰三教至  
宗一心明炤仁施道著孝理化成百姓樂推八方忻戴旣內遵以 佛教□外化以儒  
□內外含融古今洞曉所云聖鑒合先王諸佛之道者卽我當今之謂也昨者我 聖

上有言曰自從寡人初登大寶已來以 皇考乾陵在泗州稍遠奈緣向者邦家未靜征戰相仍是致久淹未諧移近以至于擇定去丁巳年四月內告晨乃得遷就乎因陞利山下勝地備禮而葬矣遂於 陵東近處有山口繞迴之勢朝揖重重見杉松蒼翠之形巖巖鬱鬱闖狹稱殿堂之構高低符塔砌之排風景引人煙霞逐步隱之曠古現乃于今若神人藏着於多年必期有待應 聖主要求於此日入用無乖對之可憐望之如畫既官人之嘉也乃 聖主之忻然便令就此妙境剏置此名藍一所冀欲追薦二親用資冥福者也果符口鑿以祐日邦得見北朝差人再來請和結好及至戈戟偃藏人民穌息金地之剏工方畢玉毫之妙相圓明仍命於寺內西北地別開 眞殿一座安署 我皇考安宗憲景英文孝懿大王 皇妣孝肅仁惠順聖大王太后并皇姊成穆長公主 元貞王后眞影以奉良緣冀伸如在必藉佛天之福善亦承靈鑒之儲祥爰庚申歲十月內於 皇妣聖鄉黃州南面感得有眞身舍利出現光明浮耀兼又於 皇考山陵之近處有普明寺內更得靈牙出現 聖上乃備儀仗駕出郊外迎來以其深可虔敬有不可思議之感應遂於當寺剏造石塔一座七層安此靈牙一隻并舍利五十粒用伸歸敬續又於辛酉四月□於尙州管內中牟縣復有舍利五百餘粒出現浮動熠熠仍差近臣中樞副使尙書右丞李可道往彼迎來 聖上亦備禮

郊迎果覩白紅二色各有光明遂令分減五十餘粒來就當寺於主佛中心安置了乃令捏塑□成供養其餘並將入安置內殿道場 親自供養有又有靈驗奇異者初從剏立當寺之時剏理講堂地基之內忽拾得有黑水精珠一顆後又於去庚申歲內剏修金殿地基之次更拾得紫水精珠一顆乃於主佛臺間安着事符相應足可歎降兼以昨令差使將紙墨價資去入中華奏告事由欲求大藏經特蒙 許送金文一藏却不收納所將去價資物色仍蒙宣送彩色有二千餘兩俾充隨願乃得於當寺佛殿法堂真殿並能如法彩畫裝飾既而金鐘法鼓鑄造皆畢乃命鑾駕 君臣備禮行幸爰共撞鐘共之隨喜 聖上親捨納租穀二千餘碩群臣兩班各有施納數如文案別立號爲金鐘寶施行又有諸宮院共遵大孝各施獻田地助成勝事 聖上又發心立願爲祝邦家鼎盛社稷益安許令旬於春四月八日起首限三日三夜開設彌勒菩薩會又立願爲欲追薦 二親冥福亦令每於秋七月十五日起首限三日三夜修設彌陀佛會加又特命工人彫造大般若經六百卷并三本華嚴經金光明經妙法蓮華經等印板着於此寺仍別立號爲般若經寶永令印施十方 聖上以檢校太傅守門下侍郎□□門下平章事崔士威昨自別監已來盡乃小心助茲大願不歸私第長在精廬力謹指揮目親旬當剏造纏綿有備裝修遷迤無虧恰應 聖懷固憑賢略乃加爲



侍中餘如故其已下成造都監使禮賓鄉皇甫翕義副使前殿中少監柳僧虔將作少監李英禮賓少卿龍□判官中樞日直刑部郎中兼御史雜端安鴻漸錄事四人內神虎衛長史李徵佐內史主書白思孝少府丞崔延弼尙書都事李成子其有道官使左街都僧錄大師光肅副使左街副僧錄彥宏左街副僧錄釋真判官右街僧正成甫并其僧記事二人俗記事五人并有地理業三重大通鄭雄重大通金得義等各加恩澤有差用念同心同德貴彰必信必誠□願將周嘉□蓋記爰命翰林學士承旨周佇碑之於初續遣行吏部尙書叅知政事蔡忠順書之于次便發良工刻字畢而臨欲其堅此際 聖上駕幸親覽之日稍符 睿鑒深悅 聖情於是親就刊石之上乃援筆以御札碑之篆額并其 御書篆額四字亦 親御札不唯其 御翰揮來若龍盤於雲水抑亦其 宸襟炤處必龜感於光榮是以隨駕百寮皆就拜覲莫不共呼萬歲仰而嘆之及至於 真殿安置 考妣聖影之際 御自修述謚册而行禮欲以親表丹誠必通玄鑒并有御製其 真殿讚則令寫在於殿內東西壁上其詩則令板寫釘着於殿之門外別有 御製詩則却令板寫釘在於法堂門外並爲永傳宣示斯乃孝感皇天道光聖日可謂允文之詞藻金地擲金聲堪觀克哲之謨猷玉京傳玉振遊客起登山之興高僧添定水之情自古罕聞于今方覩而又宣許群臣各呈真讚並令寫在

於 眞殿內壁上并有詩亦皆板寫釘着於殿外廊下者遂有宰寮樞密翰苑綸闈鳳閣宏才駕行逸學凡二十一人復有呈慶讚此寺之詩乃皆寫釘于法堂之外者亦有四十四人豈非麗句排於簷下好辭列乎牖間錦繡交輝珠璣互映兼以方言風俗雖則不同讚事叙陳意皆無異斯蓋詩所云嗟歎之不足故詠誦之詠誦之不足故舞之蹈之之義是也 聖上乃御製依鄉風體歌遂宣許臣下獻慶讚詩腦歌者亦有十一人并令板寫釘于法堂之外庶使遊觀者各隨所習俱知口旨之清致令尋訪者只仰所懸莫識高吟之趣俾以嘉聲通遍致乎達理周旋而已復以其大藏經記乃命門下侍郎平章事姜邯贊而製以金殿記別遣內史侍郎平章事崔沆而撰以鐘銘更差中樞使李龔而綴以 眞殿記遂令翰林學士郭元而述以崇慶殿記爰命中樞直學士金猛而編以慶讚玄化寺詩都序乃教翰林學士承旨周佇而錄以 眞殿讚詩都序却使起居舍人崔冲而作以 蓬萊殿記亦許致仕翰林學士承旨孫夢周而紀之矣各陳盛美俱載玄眞演彼佛之化門讚 我皇之德教皆如釘掛衆所看觀但以具彼細微早屬色絲之絹搜諸餘剩方容繼組之麻由是乃命臣忠順撰之碑陰奈以臣筆乏如椽學虧鑿壁叨承 □命唯竭虔衷拾外孫稱著之遺庶全所美儻君子歷觀之際敢逞所爲有黷英明無違悚愧者哉

太平二年歲次玄默閏茂秋口月 日謹記

大德賜紫沙門臣釋定真屬秘書省祗候臣慧仁祗候臣能會等奉

宣刻字

（碑身高七尺八寸五分幅四尺三寸前面楷書後面行書字徑並二六分題額字徑二寸五分篆書）

### 七四 師子頻迅寺石塔記

忠州

所在 忠清北道堤川郡寒水面東倉寺洞師子頻迅寺址

年時 高麗顯宗十三年壬戌（皇紀一千六百八十二年）

佛弟子高麗國中州月

岳師子頻迅寺棟梁

奉爲 代代

聖王恒居萬歲天下大

平法輪常傳此界他方

永消怨敵後愚生婆娑

卽知花藏迷生卽悟正

覺 敬造九層

石塔一坐永充供養

大平二年四月日謹記

(塔高十五尺字徑一寸二分楷書記ヲ基壇ニ刻ス)

### 七五 居頓寺圓空國師勝妙塔碑

原州

所在 江原道原州郡富論面鼎山里居頓寺址

年時 高麗顯宗十六年乙丑(皇紀一千六百八十五年)

贈諡圓空國師勝妙之塔碑銘(題額)

高麗國原州賢溪山居頓寺故 王師慧月光天遍照至覺智滿圓默寂然普化大禪師贈諡圓空國師勝妙之塔碑銘并序

中樞直學士宣議郎尙書吏部郎中知 制誥兼史館修撰官賜紫

金魚袋臣崔冲奉 宣撰

朝請郎禮賓丞賜緋臣金巨雄奉 宣書并篆額

恭聞佛道玄微了一心而卽是禪源澹寂與諸法以超然得之者權實都忘觀之者色空俱泯而緣群生見執萬種差殊非階漸無以發其蒙非墜筭無以到彼岸縱靈羊挂角難可追尋猶師子嚙申必須方便故乃無謂有謂不聞而聞迦葉臆對於西乾達摩臚傳於東震付衣分座或示信於衆觀曲尺剪刀或強名於諸諭師師密授符契允諧祖祖相承綴旒弗絕伯夫去聖逾遠光靈漸衰前覺者瞻之在前後隨者瞠若乎後鑿丘求井都迷阿耨之宗摘埴索途盡味純隨之理自非空門拂士季世畸人將何存意遺言能得其妙應機適變不恆厥居紐大音之解徽張脩網之頽紀其誰尸者唯我有之師諱智宗字神則俗姓李氏全州人也父行順抱義戴仁履謙居寡愷悌君子常求福以不回痴僕丈人自凝神而有道母金氏鴻妻竝譽萊婦齊名和鳴美著於鳳占蕃衍慶標於椒詠嘗夢金刹一竿上撥雲端有虬眉僧舉手指之曰此大威德你可護持因卽有娠欲臨彌月手勒香火口絕葷腥修胎教以惟精契產經而載誕師呈姿岐嶷稟性英奇爰從襁褓之中便是風塵之外松生徑寸先知構厦之材江出濫觴預識涵空之量年甫八歲強拋跨竹擬駕眞乘忽罷弄璋思探法寶會弘梵三藏來寓舍那寺遂踵門而詫乞主善爲師便合投針容令落髮方依隅座未換齋灰及梵尋泛大洋却歸中印旣弗同舟而濟固當送往事居轉奉廣化寺景哲和尚更展攝齋常勤受業則

能師逸功倍人十已千青出於藍其色逾過石投于水厥深易臻衆謂者成誰云幼學  
開寶三年稟具於靈通寺之官壇瑠璃戒行三業已清齒蓄慧心六塵難染嘗過社省  
之有青衣誤取肉櫃中所貯米而炊俄自顛蹶疾悸而曰我是山神護此上人汝豈容  
易弗潔其味乎聽者驚恐爭加禮重其靈驗多此類也廣順三年造曦陽山超禪師時  
有侍者僧灑掃法堂少許地不受水超問曰有箇處水不著你作麼生僧無對師代曰  
更不要灑一任掃地超公乍聆善應深識道存謂若驪篋一言阮瞻三語因成偈頌用  
播褒稱美價絲是頓高賓筵以之感服屬顯德初 光宗大王立皇極崇法門徵雪嶺  
之禪俾伸角妙選丹霞之佛明示懸科師雄入議圍首探理窟銜疊雙之絕藝彰累百  
之高名于時用夏變夷正契車書之混陟遐自邇競追汗漫之蹤凡是同年盡遊西國  
而獨知足之足念茲在茲靡過虎溪却爲牛後未幾魂交故證真大師曰弗登山何以  
小魯弗觀海何以狹河事旣如斯汝宜往矣師覺曰昔者常啼東請由聽於神人善財  
南求蓋親於知識今則時非可失理與冥符雖云道阻且長爭敢人涉印否六年夏怪  
臻 轂下仰告征期 光宗聞入洛之言曰愈懇請詠于鄙之什親置餞筵旣叙睽離  
爰遶跋涉擊扶搖於九萬鵬翼橫天經浩渺於三千馬銜息浪得達吳越國先謁永明  
寺壽禪師壽問曰爲法來耶爲事來耶師云爲法來曰法無有二而遍沙界何勞過海

來到這裏曰既遍沙界何妨過來壽公豁開青眼優待黃頭便解髻珠卽傳心印故得入親近地修對治門時時止飽於醍醐更無他味日日唯聞於薈蔔不雜餘香默識立同神情朝徹峻豐二年漸次抵國清寺膜拜淨光大師光亦開連榻靡聞升堂思欲伯嗜書附於王生重耳經傳於尹令尋以大定慧論天台教授師師是彝是訓如切如磋那同八月之春似待九年之妙雖曾宿覺尙籍時勤開寶元年歲杪僧統知內道場功德事贊寧天台縣宰任埴等聞師精研慧刃足可屠龍敏發立機宜堪中鵠高山仰止異口同音請於傳教院講大定慧論并法華經師率意而從當仁不讓以爲行商告倦闔示化城蕩子祛疑須開寶藏矢在絃而旋發刀引鏡以且成徐陟貌臺乍磨磨柄對三根而賈勇論六慧以抗稜足使如堵而觀折牀而聽荆渚九旬之講厥風晟然南徐百日之談其塗敷矣旣而睡見本國有寶塔楮天自繫繩挽之塔隨力俯仰又中感故證真大師曰汝能得意胡莫詠歸耶乃謂動在隨緣濟無臭載若悟式微之戒遄迴不係之程三年攘袂而興泛孟而渡已叶易東之志人稱居右之才 光宗視以羅什如秦摩騰入漢益 厚優賢之意彌 敦獎善之仁初署大師延請居於金光禪院末年加重大師施磨衲袈裟自後衆所具瞻滋多兼濟雖立之趣桃李無言而悱悱之流稻麻成列名高嶷嶷譽邁崆峒歷代寶之他皆倣此故至 景宗踐祚除三重大師賜

水精念珠 成宗朝遷住積石寺號爲慧月淳化中以特飛 芝詔迎入紫宮請啓高  
談冀聞妙義寧効少林之觀壁且同宣室之話釐載窟 宸襟優承 寵貺仍受磨衲  
蔭脊 穆宗繼承先志亦締勝緣顧鶴儀而暫不曠時垂 鴻霈以略無虛歲累加光  
天遍炤至覺智滿圓默禪師贈繡方袍兼以佛恩寺護國外帝釋院等爲住持之所焉  
暨 今上應一千年昌運奄撫神圖轉十二行法輪恢弘像教召義龍而雲躍呼律虎  
以風騰崇授大禪師請住廣明寺進法稱曰寂然開泰二年秋有 詔曰朕聞上從軒  
皇下逮周發皆資師保用福邦家斯所以崇德象賢亦不敢倚一慢二者也今覩大禪  
師識趨券內心出環中灑甘露於敬田融葆光於實際摠持至理開悟衆迷朕何不師  
之乎群臣罔有異辭僉云可矣乃遣亞相庾方密使張延祐執憲李昉等續奉 九重  
之命往扣玄關累伸三返之儀斬開絳帳師以月讓雖固 天心不移安能道隱無名  
止合趣時近遂因循而應之然後 上親詣拜爲王師仍獻金銀線織成罽錦法衣器  
具茗薛等數繁不載故能禮優勝具 情極尸尊方推請益之誠勉盡質疑之問日改  
月化聞斯行諸師馨歎一音言提萬行籙洪鍾而待扣響應有緣臺藻鏡以忘罷炤通  
無礙斟定水而資 帝澤廓真空而導 皇風其利博哉爲弘濟也則彼靈裕顯升於  
國統誠瑣瑣焉慧宗稱首於頭陀是區區者擬于此際不可同波越三年又加號曰普



化皆所謂有大德者必得其名矣後以欬邁風痾綿留氣序十全參請尙傳遺類之言  
萬乘疚懷頻致藥瘍之施有親串謂師云夫唯病病縱曰聖賢爲是栖栖何親都邑  
況垂暮齒宜軫歸心師聞之听然而笑曰庸詎知安道先生与命期而始去淨名居士  
因衆疾以且憂苟未當途那忙褻足汝謂予自利耶蓋欲利他之故也天禧二年首夏  
道之將廢時然後行振金錫以告辭拂衲衣而長驚沙洲獨鳥迢迢而飛人烟波碧落  
孤雲杳々而旋尋洞壑止于原州賢溪山居頓寺方閑宴座未及浹辰奈因生也有黓  
遽欲復於無物是月十七日病而彌亮願以真泠謂衆曰昔如來以大法眼付諸弟子  
如是展轉乃至于今今將此法付囑於汝汝當護持無令斷絕吾滅後亦不得以喪計  
奏 聞有亂規矩言訖示化壽八十九臘七十二是晨也口慘熅焯雲愁黯黹髮鬅之  
隊亂叫乎山椒聳軋之群悲嗚乎蠟燭並顯颯然之變成興逝矣之傷門徒慶充等擗  
踊三號分崩五內莫問涅槃之樂空誣聚坼之香觀白鶴之林彫安依芳蔭卜青鳥之  
地勝卽樹闔宮以其月二十二日旋葬于寺之巽隅禮也 上比及踰時方聞遺占  
念涇涇之何早 懷震悼以偏深特降蓋臣代行禮吊兼舉易名之典川光傳法之門  
贈 國師謚曰圓空遂立勝妙之塔因命豎儒俾揚徽烈臣也詞慙刻鵞學謝澠鷄性  
類族庖木乏發礪之利工非大匠素憂傷之手之譏既奉 頒宣無由遜讓披文相質

爭符賦客之言變谷爲陵庶續高僧之傳甘同西笑用効南刊謹爲銘曰

悟性爲佛 忘情曰禪 澹乎境界 離彼言詮 測不可測 玄之又玄 執繩易

惑 摸象多偏其一迦葉矢謨 達摩肯搆 默而識之 於是乎就 祖祖奉揚 師

師傳授 去聖彌遙 承基漸謬其二誰興復者 自有其人 天鍾正氣 岳降惟神

孤標拔俗 偉度超倫 纔從卯歲 卽慕弘真其三朽宅罷遊 緇流染學 戒律

嚴持 辯才卓犖 道在日新 心由宿覺 隸業精勤 存誠貞確四其遐踰淮海

直詣越邦 騰名講肆 寓目經窓 攻堅不輟 觀奧無雙 三乘載牽 四衆皆

降五其箭重迴舟 珠靈返浦 猶奚入秦 似孔居魯 宏敞法門 獨爲慈父 化

洽彌天 仁霑率土六其曇花再艷 慧鑑重輝 五朝前席 萬乘摠衣 功周救溺

理極知微 汎若而退 侗然以歸七其疊嶂臥雲 幽溪漱石 猿鶴相隨 塵埃

轉隔 志籍閑安 時當變易 命也非常 觀之自適八其無滅而滅 不終而終

釋網如霞 宗林復空 龜碑乃斷 雁塔斯崇 累更浩劫 長播高風九其

太平紀曆歲在旃蒙赤奮若秋七月二十七日樹 臣僧貞元契想惠明惠保得  
來等刻字

(碑身高八尺四寸幅四尺一寸五分字徑六分楷書題額字徑二寸三分篆書)

七六 山稷 弘慶寺碣

所在 忠清南道天安郡成歡面大弘里弘慶寺址

年時 高麗顯宗十七年丙寅皇紀一千六百八十六年

奉先弘慶寺碣記(篆題)  
奉先弘慶寺碣記

翰林學士宣議郎內史舍人知制誥兼史館修撰官賜紫金魚袋

臣崔冲奉教撰

奉議郎國子丞臣白玄禮奉教□□□

臣謹按內典云招提者謂招引提攜十方英俊弘闡佛法居止之所焉又莊子說蘧廬而視仁義晉書論逆旅以濟公私今之於稷山縣成歡驛北路一牛鳴地新置寺舍者卽其類也初是地無長短之亭人煙隔絕有藿蒲之澤劫賊頗多雖歧路之要衝實往來之艱梗不可終否屬於盛時惟我聖上守位以仁秉文之德干戈戚揚皆偃之矣禮樂刑政畢修之矣若乃喜捨之緣遙追之業求諸往代無得而踰管詔左右兩街都僧統通眞光教圓濟加道大師臣迥兢而曰昔者皇考憲景孝懿英

文大王初九潛身大千 歸命每覽法華之妙說深嘉中道之化城方欲 効行未能  
勳集朕卽善繼其 志永觀厥成一則救濟征人莫憂於險地一則招攜緇侶載轄  
於法輪師宜力視蒼囊躬親胥宇副我書貞之命主其慮事之權兢纔受 綸言便圖  
經始縱九迴而無倦須百足以不徇所貴同心用將縮俊爰有廣利證玄大師賜紫沙  
門臣得聰靜慮修真悟理大德賜紫沙門臣藏琳等競扶願轂枚卜要途蒸然來斯實  
興我役 上續差推誠致理翊戴功臣金紫興祿大夫兵部尙書知中樞院事兼 太  
子太傅上桂國天水縣開國男食邑三百戶臣姜民瞻中樞副使中大夫祕書監兼  
太子賓客柱國宜春縣開國男食邑三百戶賜紫金魚袋臣金猛等爲別監使於是事  
諧共理謗絕宣驕疇徒勿奪於農時程物免煩於公帑陶人施瓦木客供材雪鋸風斤  
蜂聚蕩心之匠雲鋏電錘駿奔游手之群起自丙辰秋迄于辛酉歲凡造得堂殿門廊  
等共二百餘間所置塑畫諸功德像及鐘磬幡蓋具如見在其數寔繁乃 勅賜額爲  
奉先弘慶寺莫不功由鳩僂勢若飛來像殿經樓麗異而宛疑兜率鳧銅鴈塔莊嚴而  
遙認爛陁旣當三寶勃興實可千燈相續又於寺西對立客館一區計八十間号曰廣  
緣通化院斯亦温廬冬密涼屋夏寬積以糗糧貯之芻秣施調窮急設雍伯之義漿防  
備盜紆列陳留之樓鼓夫如是則不獨方袍之衆虛往實歸亦令異足之徒宵盤晝憇

終見證眞之境蔑聞焚次之虞向若非酌古洽今賽 先皇之弘願隨機設教崇 彼  
佛之妙門則兼濟之 仁幾乎而息於戲權輿有旨 祖述無虧 肯構之功既存矣  
奉行之道亦廣矣盡善盡美念茲在茲今則申命儒生俾書盛事臣思避燥吻學淺  
嚼筋雖長鄉形似之文無能爲也而小子斐然之作竊敢効焉畧述端倪聊裨實錄時  
聖上御園之十八載太平紀曆之第六年夏四月 日謹記

奉 宣權知寺主圓慧智廣普觀善辯通濟得理三重大師賜紫沙  
門臣彥崇都監解行無垢大師賜紫沙門臣朗崇副都監副寺主沙  
門臣成普沙門臣慧延僧殷妙暹遠義玄奉謙等奉 □□□

(碑身高六尺四寸幅三尺三寸字徑八分楷書篆題字徑三寸)

### 七七 巨濟北寺鐘記

所在 初メ慶尙南道巨濟島北寺ニ在リ後佐賀縣東松浦郡鏡村勝樂寺ニ  
移リ更ニ村內惠日寺ニ移ル  
年時 高麗顯宗十七年丙寅(皇紀一千六百八十六年)

大平六年丙寅九月日河清部曲北寺鑰鐘壹軀入重百二十一斤棟梁僧談日

(追記)

奉施入勝樂寺追鐘一口右意趣者 天長地久國土四海靜謐殊僧應信檀那沙彌妙賢心中所願皆令滿  
足法界衆生平等利益而已

應安七年甲寅十一月 日願主沙彌妙賢敬白

### 七八 鶴滿寺朝鮮鐘記

攝津

所在 大阪府西成郡豐崎村鶴滿寺

年時 高麗顯宗二十一年庚午皇紀一千六百九十年

太平十年二月日 寺棟梁□□□青金鐘入三百斤長二尺四寸□

(追記)

長門國厚東郡宇部鄉松江山普濟禪寺 聞鐘聲煩惱輕智惠長菩提生離地獄出火坑願成佛度衆生皇  
風永扇帝道遐昌佛日增輝法輪常轉天下太平四海靜謐專祈諸大檀那信力彌堅善根增長二世願望一  
切圓成次冀 山門鎮靜海衆咸安修行有慶進道無魔般若智以現前菩提心而不退四恩總報三有徧資  
法界含情同圓種智 永和五年己未仲呂 日

### 七九 園城寺圓滿院朝鮮鐘記

近江

所在 滋賀縣大津市別所園城寺

年時 高麗德宗元年壬申(皇紀一千六百九十二年)  
太平十二年申壬 十二月日青龍大寺鐘百六十斤大□位金慶明棟□元吉十四人□  
□阮賢等

### 八〇 普賢寺石塔記

所在 平安北道寧邊郡北新面下香洞普賢寺  
年時 推定高麗靖宗十年甲申(皇紀一千七百四年)

□□□□州妙香山普賢□  
無 □□盛□韓境□□

奉告至尊□□  
□愿以九層石塔□

帝尊像 □□□

伏愿

皇帝陛下德等乾坤明齊日月百姓燎□

(塔高約二十一尺記ハ第二層ノ塔身ニ在リ字徑一寸楷書)

八一 開城柳邦憲墓誌

所在 本府博物館

年時 高麗文宗五年辛卯皇紀一千七百十一年

太宋高麗國故內史令諡貞簡公墓誌并序

粵自寶天生德仲尼演廣於人文維嶽降神山甫贊興於王室厥后代弘學校踵選儒  
英棟臣茂盛乎漢唐幹器茹運乎辰下有若量包河海識洞古今擯黻漢之才潤成於  
謨詰展綸天之略光輔於朝家者於 我貞簡公見之矣公姓柳氏諱邦憲字民則全  
州人曾祖諱其休性儉直仕至角干古官號祖諱法攀少閑虎藝仕百濟至右將軍父諱  
潤謙字受益爲人亮直牋毫爲事仕爲檢務租藏至大監古官號母李氏潭陽郡人外祖  
諱廉岳有識度知百濟將亂隱名不仕李氏癸卯歲三月始有娠甲辰正月十五日生  
年甫卅角襲家業拳拳就學究五經及疏義無不精覽年十七丁父憂三年服闋舉明  
經不利時 光宗始尙製術以詩賦取人公應鄉貢進士軋元十年壬申九月五日一  
舉中科首 勅可攻文博士自此轉光文校書郎又加光文郎又加國子主簿又加四  
門博士雍熙四年丁亥 成宗初踐祚命儒臣對策 公又中科首 上褒之制可御



事右司員外郎賜緋史館修撰官又加起居舍人知制誥又加禮部郎中賜紫統和十三年乙未制可通直郎中樞直學士又轉國子司業知貢舉穆宗卽位制可禮部侍郎右諫議大夫餘如故時穆宗頗好畋獵行幸公旣居諫職故頻抗章疏辭甚勁直引古諭今不避諱斥上雖不從意有慙絀十八年庚子制可翰林學士知貢舉又加中樞副使公上疏再諫山獵之事上又不從然知公有致君之節制可秘書監中樞使二十一年甲辰奉勅撰獻和大王陵神道碑上覽之嘉歎制可判翰林院事左散騎常侍叅知政事監修國史上柱國正議大夫河東縣開國侯食邑三百戶二十四年丙午制可內史侍郎平章事金紫興祿大夫二十七年己酉教可門下侍郎平章事封考爲佐丞妣爲承化郡大夫人妻白氏爲上黨郡大君七月寢疾八月十二日卒于私第上悼之詔曰痛失股肱之佐愴虧耳目之資十四日差使勅吊教可侍中贈諡曰貞簡公二十日命有司葬于都之西山禮也享年六十六年二十九登仕自牽絲至屬纊凡三十七年皆文物典章之職也泊乙卯年尙書都事冲玄沐漏泉之澤追贈內史令以光幽壤者矣偉乎事迹勳庸英聲茂實順考歷揚而可見何煩濡染以具陳今所記者移安塋域之根由耳公自向九原已踰三紀松栢深根於幽隧莓苔鎖碧於立宮孝子等每當節變之期虔薦時思之奠雖音容尙遠

莫遂於披瞻而魂骨猶存冀加於洗浴爰開舊塚奉徙新墳擇松岳北面徵音大利向  
座以辛卯八月六日甲辰改葬于茲乃爲銘曰

公之生兮當半千 輔相元后力迴天 經綸略兮亞房杜 德行科兮次淵濤 霍  
光柱兮無奈堅 傳說舟兮濟巨川 柱毀舟摧何太促 公之去兮入九泉 卜商  
地下修文郎 居易冥路作詩仙 自昔收精到今日 臺扁長夜四十年 音容兮  
雖莫覩 骨木兮尙存焉 驟思中乎沐浴 兼欲改乎松厓 擇吉地兮得牛眠  
卜良晨兮協集蓮 辭舊墳兮安新宅 奠酌陳兮躬告虔 曰余承繼夫土田 又  
襲門業絲是牽 欲報劬勞想無緣 述宣遺美將遠傳 今旣具錄平生迹 磨琢  
貞珉詞是鐫

(誌石縱一尺四寸橫三尺字徑四分楷書)

## 八二 順浮石寺圓融國師碑

所在 慶尙北道榮州郡浮石面北枝里浮石寺  
年時 高麗文宗八年甲午(皇紀一千七百十三年)

諡圓融國師碑銘篆題

□□大夫尙書禮部侍郎知 制誥賜紫金魚袋臣高聽奉 □□

儒林郎尙書都官郎中賜緋銀魚袋臣林顥奉 □□

□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□紫水書曰故圓融

國師世界津梁人天 眼目今逝矣 □□□□□□□□□□□□□□□□

□□□□□□寫厥芳蕤若爲其文奏來臣趨 織珠簾前拜石葉爐下表讓云 聖朝

筆推振綺詞足潤金者不甚□□□□□□辭乞歸大手降□□□□□□無它李翱

問道早近藥山之 鶴形孫綽餐風久親 支遁之鷹室以熟 師之爲人以此故也

不煩來章臣手舞□□□□人所授實錄□□□□之殊跡甚詳矣但摭紀大略而

已夫毛羣之衆也必瑞其麟羽族之多也必聖其鳳若麟之出駢頭萃於野藪鳳之降

累翼盈□□□□牛駒鸞鷟無□□□鳥謂其瑞且聖也所以異於毛羽者應於仁

覽於德希代一來故也 國師當 螺髻之慈隱犛蘇之教醜千百歲後閒生而□□

□□□□□□而更□海涸而重溶於幅員之曠回首之叢爲瑞爲聖其不謂人之麟鳳

乎 師諱決凝字慧日俗姓金氏其先溟州人也大王父諱英吉善報□□□□□□

□□□□繚垣時號璧金公猶漢時萬石君也王父諱善□位升大保器璉宏洪名榮

彰灼考諱光律歷金穀卿起忠閑直以磨 厥君興事樹功以澤□□□□□□□□□□

歲使常安城不返溟州負海邦也人多感孕其冰桃蟠木曲龍□萊精粹之華英靈之氣也不然何代生瑰偉傑絕之人妣房氏江陵郡夫人內議□□□□□織訓子提壺考家所止恒奉歡喜世界主像手執炷檀心甘如薺泊婉師之期私第啓道場有寓乾聖寺漢僧來預講席警□□□□着衲擎□□□此家誕產將臨何不開門其僧驚悟還寺是日寅初國師生焉卽大宋乾德二年甲子七月二十日甲午也年十二就龍興寺天□□□□首座廣宏佛殿之草于以鉏稻滕之衣于以染矣首座魂栩栩之際吹螺打鉢迎薛羅國決言禮謁畢諦視乃吾師也遂象國師而名□□□八年於福興寺官壇受具國師綺年捨俗經誥研精鑿劬於幽微恢遊於盤結一聞千解青厚冰涼靈源湛而睽絕方流我則暗記其玉覺域迢而□□岐亂我則靡亡其羊年二十八赴選佛場捷獲選經大德授我大師穆宗也授我首座聖考也授我僧統靖宗也於列聖□□□□咸被珍遇聖考願闕東妙智寺鸞世非邈俗埃不飛黛嶂錦雲四望新晴展恠畫幽禽爽籟數聲靜夜彈商絃實軒皇訪道之勝槩也□□師住之重熙十載靖宗欲封爲王師遣中樞知奏事兵部侍郎王寵之先之宣諭上裁疆誥以三迂師執隸山而疊讓宸□□□□已而就之其年六月幸城南聖祖留眞之大精舍曰奉恩行漚衣之禮茲日雨絲繼

灑霑服爲憂 國師以 聖上及阜素等勞於淹延於□□□把鵲尾禱云若弟子  
將來奉 龍枝之靈會受 熒臂之記摩卽今日見晴衆馥煙以纔飄群飛水以聿止  
得展盛禮矣 今上分身 珂□□□□ 千萬壽年協繡龜之算 泰平天子應  
文石之祥連洽熙寧 懇崇衆妙何況 救世菩薩 當來解脫相遇之秋故 命稷  
君□□蒞 降德牧以嘽書 幸丁鴛宮拜爲 國師如知積奉 智勝如來藥王觀  
雷音正覺其 累朝優待如此 國師始言時引聖□□□外祖令公宅號吡  
不已母夫人從志而行其所居火災發識者以爲 佛長者以羊鹿權車引諸子出火  
宅相隣也又童亂之年夢遊龜山寺□□□人曰汝之懷中有二鑑子一者日一者月  
也 師聞而開胷異光忽出遍炤山野 師之字慧日蓋誌其祥也自崇善寺赴講內  
庭經由負兒山西德□□院僧告 師云昨夜 慈氏佛云明日吾友見過汝宜奉待  
今日憇此者唯 師耳 師必三悉地人也到京輦寄宿呢親冬官侍郎姜彥第侍郎  
□夜立中庭聞 師諷經嚙曉侍郎就房而聽卽 師睡翰聲也却到前處聞亦經韻  
如故 師之寤寐常在華嚴三昧之所感也癸未歲□□□ 師於 文德殿祈  
甘霽講雜花憑彎几而五雲填空掉綺紋而一雨普潤此槩舉爾縷不盡也 國師虬  
睛紺閃象步安詳壞秀之儀蓮□□□霽甸穆清之韻仙竿靜鼓於天風一切有爲

皆是幻泡 國師於幻泡中得真如地一切有想皆是顛倒 國師於顛倒中獲常樂  
城對者如□□□林凜乎毛骨見者如味連山十翼洗然心神其或藻翰暫摛發河  
陽之春樹珠囊兼究幹爪末之天津晚歲於恭梓之鄉造置一寺瑤構森青冥起諸□  
□ 寶容滿桂魄踰大葩中 上賜額曰華嚴安國寺重熙十載謂門人曰泉石可以  
濯昏蒙松蘿可以遺身世吾以此始亦以此終遂乞還舊山□□□以爲白雲非釘纜  
而留瓊玉豈隍池之畜乃 從其請尋以 噦鸞動輅出餞以黯魂齊斗積珍蕘歸而  
寵路 命內史舍人任從一左街僧正得生衛送至山 國師賓 黃屋而瞻赫赫罷  
真龍之遊出紅塵而摩蒼蒼爲逸鶴之舉屈浮石寺嬾 本師釋伽以靈鷲山爲七寶  
淨土常安住也是寺者義相師遊方西華傳炷智儼後還而所創也 像殿內唯造  
阿彌陁佛像無補處亦不立影塔弟子問之相師曰師智儼云一乘 阿彌陁無入涅  
槃以十方淨土爲體無生滅相故華嚴經入法界品云或見 阿彌陁觀世音菩薩灌  
頂授記者充諸法界補處補闕也 佛不涅槃無有闕時故□□補處不立影塔此一  
乘深旨也儼師以此傳相師相師傳法嗣暨于 國師 國師故始末住此寺焉林公  
名嶽旣寢紫霞搖心周子草堂休嗟明月□□□經五白癸巳告門徒曰形氣蛻歸  
於變嬗逍遙鄉在於無何吾必不得久淹世閒以前印寫大藏經一部芸藏于安國寺

遣門人綱幹者設一□□□□□□□□□□畢其夕不起卽四月十七日也是日二青  
 龍升天一從柴浦驛一從寺南澗門徒□涕以聞 鈞堦 皇上茹歎如訣 佩□□  
 □□□□□□□□□□賈 璽書贈諡曰 圓融賻贈異常兼 遣副僧錄惠英  
 等監護葬事以五月四日窆于浮石寺東崗禮也于時山林爲□□□□□□□□□  
 □□□□□□門掩扇鳴戲 蒼荀香滅法界以醒 菩提樹摧吾人何蔭 師報年九  
 十僧臘七十八門人有首座曰廣證三重大□□□□□□□□□□□□觀  
 證海秀蘭作賢元昶大師曰觀玉看成海元聯胤等一千四百三十八人或得 師之  
 髓或得 師之□皆□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□強學吐瓊蜚鳥  
 行空叵量於涯際拈鬚冠石但速於輕欺謹爲銘曰

走有一角 飛有九包 毳侶之萃 圓融其豪 覺珠以還 我守法海 魔陣皆  
 北 我揚忍鎧 □□□□□□□□□□□□□□□□南車于童蒙  
 一佛于季象 列□□□□□牀 兩朝函其丈 夢迎變國統 睡聲振潮音 啼母  
 出□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□翠岷刊兮不朽

□□室守碑院重大師洪首賢繁大師代宗

(碑身高六尺二寸橫三尺二寸字徑五分楷書篆題字徑二寸二分)

八三 山竹 七長寺慧炤國師塔碑

所在 京畿道安城郡二竹而七長里七長寺

年時 高麗文宗十四年庚子(皇紀一千七百二十年)

贈諡慧炤國師碑銘題額

具行定覺道首都僧統贈諡 慧炤國師碑銘并序  
利朗哲破有通化無著靈敏淵奧

朝儀大夫尙書左僕射叅知政事柱國兼太子少保臣金顯奉 宣  
撰

宣德郎殿中丞騎都尉賜緋銀魚袋臣閔賞濟奉 宣書并篆額

絲開三乘權實之門設一味偏圓之教法輪轉轂輾十刹之香塗覺樹敷花結千年之  
茂實  
澄心頓悟色空之理化支那之末俗演申毒之微言者則 我國師之謂歟 師釋諱  
鼎賢俗姓李  
後之言口常復矣





鑠瀉瓶有易令先覺者讓途釋卷無時俾後醒者勵節自壬子正月□□□□內□  
雲寺道場以布貨買詹人生捉鳩鴿□□□□□□雲飛數至三百三十有二  
後於俗離山下大川見施罾捕魚五人匍匐而前以羸糧買所釣魚放水□□□□  
□受羯摩八戒之因由念寶勝如來之名號魚□□□□□散矣斯並信及鱗  
潛化孚羽翔所謂迦羅池之唇蛤聞法音而脫苦須達家之鸚鵡聽經說而□□□□  
□□□□生持戒皆此類也顯宗朝益重石師別褒琦行超□□□□磨衲方  
袍一領未幾加□首座斯皆顛稽問則如撞鍾決裕論則有重席之故太平癸酉歲□  
□□□□□□候置中道郵亭歷星霜而寢深在修泐而無補師□□□□□□  
□□百足不僵率籲同心之類一日必葺驟興游手之羣有黃黑二牛無執鞞自來餽  
牽行役□□□□□□斃此豈非□聖降靈變身助役德宗教移住法泉寺□□  
□□□□流使五岳羣英勵著叅天之極四河釋種期成沃日之寬亦何必託窾木  
以忘軀尋徑山□□□□□推鵬俊簡□鷹耆□□僧統請住玄化寺賜紫繡  
僧伽梨□□□□一領重熙甲申歲於廣濟寺門前列鼎爨飴以待餓人指千困而  
可蠲施百斛而無悵有一□□□□喜機幹踣躓赴會大師義日甚奇之追尋因  
忽不見斯必智□□□□□□瓚之所感也乙酉歲開泐三角山沙峴寺館茲地也虎

狼所畜賊寇頗多嘯凶殘則甚于潢池萃逋逃則蔚爲淵藪自□□實岐路之要衝  
 揭篋擔囊奈往□之多梗□□□□將救險難夷寫鹵之田構成梵宇□鼯鼯之  
 徑起立蘆廬縹瓦欲翔重闔對豁牛檀薰而匪歇於□□數里□香雲象馬全而交轟  
 □□下列百重之寶肆則彼綠林青幘□□□□劫人鈎爪鋸牙不敢咆哮而容物  
 上適從願幅妙揀朝端乃 令司天丞潘周寶相地殿中丞□□儉書領院曰弘濟館  
 曰棲仁□欲開置檀施貨賄牛馬寔惟紛纒所□□□□盜有摠角小兒率瘦狗一  
 頭來宿狗便□之狂吠令穿窬不得犯□而入功畢未詳歸處也□諸□生得大利益  
 泊我 皇上踐祚丙戌歲春正月洗心香海植福情田於□□□□師講金鼓經□  
 實謂智顛重生成覿再化賜紫繡僧伽梨一領錦貼法衣一領比肩薩陁□耀僧田後  
 於戊子歲五月甘澍阻霑驕陽爲冷走羣望而無益縈百神而不□□□□師  
 於文德殿講八卷金經 師手捧銀塗徐舉象王之步身昇蓮座高騰師子之音□軸  
 未終遶雲四□霏然下雨均被於茁芽倬彼甫田滋生而如握 上遣密□□□□  
 □□茶香勞之優加仰墨己丑歲 上有詔曰昔周師呂望漢扒桓榮今 我僧統識  
 貫□心義高雲□□摩尼天鼓樞動於娑□若優曇鉢花開現於像季苟如此者敢不  
 □□□□使知中樞院事翰林學士秘書監鄭傑副左承宣尙書左承高肅成等適

降八□□行三返 呼而不已禮□□□ 上率羣右司 幸奉恩寺膜拜 王師  
親獻□□□□屬錦衲衣法具等質釋冰疑恩周炎慕百寮禮足猶羅什之遇秦王  
萬乘摠衣邁志公之選梁帝誠以銑□□□談兮福至如茨梵網慈山洪覆兮民胥  
□鏡甲午年□□□□年願漸逼齒歲將臨豈宜鍾漏之殘年長居輦下願以桑  
榆之憊質退臥山中飛方底以連□向匡閭而欲往攝齋請益雖增倚德之誠棹鞅言  
歸敢負考槃之志以□□□□□奉恩寺備法儀 親加懿號禮爲 國師九拜  
忘勞一辭將退 遣宰臣朴成傑於郊亭 龍送仍差大府少卿金陽左街僧正道元  
等送到漆長寺猿驚鶴怨鍾阜□□□□楊枝孟津則天沙已濟自臻巖穴宴  
坐繩牀披一衲以端居息萬緣而遑處 師金鷄受供銅□懷珍救苦拔迷運難思之  
空惠感天動地振不測之神□是因多□□□□時之化度足謂僧芻稱首等  
覺分身十一月十五日召門弟子首坐靈念咄雲三重大師仁祚甚泉重大師僧幢繼  
先大師義奇仁傑蘭守大德融册德先單職□□□□□十人謹誘曰夫人生  
者譬若電睽宵風星露曉日予今欲復歸無物汝等不敢毀傷言訖跏趺坐示滅色兒如  
生嚮年八十三僧臘七十四是時天日微光山林變色□□□□□嗟耕父停  
鋤憤眊而起嘆首座靈念等雪涕訃奏 苒屨 上聞而悼焉遣右街僧錄惠英太史

司辰盧廷□等寔于寺之南崗纒 令左諫議大夫禮賓卿趙□□□□□□□□  
 等賻贈爰舉易名之典增光追遠之儀贈諡曰 慧炤國師恐厥芳蕤或當隕絕顯竹  
 而期於弗泐勒珉而圖以無疆爰 命微臣俾揚遺躅臣讓云方今□□□□□□□□  
 □□□□靈臺美躍鱗之在藻詠於旱麓述飛鳶之戾天實嚴徐講學之年南董列朝  
 之日請迴其出莫奉 日俞強扶燕音因編短作雖溜惟常滴泰山之石或□□□□  
 □□□□□□□□難可截聊因扣寂敢著受辛謹為銘

惟佛作祖 是法稱王 綱條若綫 支派濫觴 起從西竺 流至東方 人天□  
 □□□□□□□□ 眞塗邈矣 代有其人 踵傳厥□ 或得師筋 或  
 得師髓 觀肇連鑣 生融結軌 其誰繼者 惟我得之 精窮煥忍 妙贖希夷  
 果□□□□□□□□□□ 梵刹神龜 智鏡圓明 戒珠晃朗 蘭馥深  
 林 松孤仙掌 四衆翹□ 八魔稽顙 塵扇高揚 毳徒悉仰 慈施廣濟 法  
 界咸蘇 飯□□□□□□□□□□ 萬乘趨隅 見機知足 適性為娛  
 汎若而歸 惘然以往 遁跡巖扉 棲身岫幌 日夕忘憂 雲□□員 命也  
 阡危 觀之忽恍 □□□□□□□□□□□□□□ 遐邇盡傷 名兮不朽  
 沒則弥芳 銘之琬琰 配以立黃

清寧□□歲在上章龍集困敦□月二□ 陪戎校尉臣裴可成大匠臣李孟等  
刻字

(碑身縱七尺五寸橫四尺二寸中部ニ於テ斷折シ左上部ヲ失フ字徑七分楷書題額字  
徑三寸篆書)

### 八四 承天寺朝鮮鐘記

前筑

所在 福岡縣福岡市辻堂町承天寺

年時 高麗文宗十九年乙巳皇紀一千七百二十五年

維清寧十一年乙巳三月日戒持寺金鐘鑄成入重百五十斤棟梁寺主大師智觀  
大匠金水副大匠□□未亭

(追記)

筑前州承天寺常樂院之喚鐘 明應七戊午首十七日 傳真壽仙用勸化懸之 守塔比丘東從

### 八五 李顥墓誌

開城

所在 李王家博物館

年時 高麗文宗三十一年丁巳皇紀一千七百三十七年

高麗國故大中大夫守太傅兼門下侍中上柱國贈諡貞憲李公墓誌銘并序

文林郎守尙書禮部員外郎趙惟阜撰

公諱頴字百藥樹州邵城縣人也曾王父諱許謙贈尙書左僕射太子太傅王父諱翰尙書左僕射太子太保贈諡安敬考諱子淵守太師兼中書令贈諡章和妣金氏雞林國大夫人內史侍郎平章事諱因謂之女也公卽中書長子受天地粹靈風神秀異幼嗜學長工詩若美景良辰花朝月夕必須命筆成篇略無虛日每一章一句出無脛而走疾於珠玉人爭傳寫都下紙貴觀其諷詠之旨大義畢備無蜂蟻鶴膝之病奚翹嘲風月弄花草而已哉況至典墳無不探賸其文足以華一國其才足以取一第然繇自賈誼之年多相如之病先公不許應舉之事強令門蔭出身年二十授內庫副使二十三遷禮賓省主簿二十五加閣門祔候二十八轉尙書考功員外郎出知楊州三十一秩滿歸朝復爲尙書戶部員外郎三十二加正郎兼賜緋魚三十二拜衛尉少卿知閣門事三十五轉尙書右丞三十六改授尙書吏部侍郎賜紫金魚袋三十八加殿中監知尙書吏部事四十以本官同知中樞院事兼三司使四十四授右散騎常侍四十六轉戶部尙書中樞使權西京留守使四十七改授吏部尙書四十八拜爲叅知政事判

三司事柱國五十一加中大夫中書侍郎同中書門下平章事判尙書兵部事西北面  
兵馬事兼西京留守使上柱國僅三十年自郎署至于宰衡所著功績皆布在國史此  
不具載弟有四並耀朱輪之榮妹有三同爲金屋之貯其名諱德業章和公誌文中甚  
詳又略而不書凡吾皇之子皆我公之甥勢之熱旣若斯秩之華又如彼不恃貴以傲  
物常蹈謙而理身娶王氏封上黨縣君贈中書令諱可道第三女容色穠美德爲九族  
冠生六男四女長子曰資仁年二十二舉進士擢第始授秘書省校書郎累遷今爲閤  
門祗候者以其東立之儀迴出人右故也次曰資義京市署丞曰資忠尙書戶部主事  
次曰資孝良醜令俱以蔭資早登仕徑各負才名有鑠廳之志時謂芝蘭玉樹優龍劣  
虎次爲比丘玄化寺法名世良次曰幼而未名長女適右散騎常侍三司使金良鑑之  
嫡男雜織署丞義□次二女次三女並在室次四女未笄縣君先公七旬六日而亡公  
悼往之色不形于外達觀之思亞於鼓盆而吟叙懷詩云三五年來養病姿素喰君祿  
合人譏稍同南國休文瘦徒羨西河子夏肥只學因緣精進切縱逢花酒極歡稀今春  
偶失糟糠伴梁上翻嫌雙燕飛其落句之意傍人聞之尙猶悽愴况於夫婦之間能無  
念乎嗚呼四十年來業詩者絕筆於此焉未幾患脚涇旬不療 上宣麻誥加大中大  
夫守太傅兼門下侍中擢長男爲昇朝官或輟御醫以看侍或傾內帑以祈延迺至



儲皇及 后妃親王等施捨財寶不可勝紀枉駕問視旁午道路而祿窮命盡神佛難留以五月十三日薨于京城內佛恩寺是歲太宋熙寧十年龍集丁巳也捐館之夕無呻吟聲盥手足整衣冠坐念阿彌陀佛名號又自受菩薩八戒訖伏枕而終春秋五十有三識者爲蒼生惜焉上聞之不視朝三日贈諡曰貞憲傷嗟之念有異於常情奠賻之儀特加於彝例哀榮兼備今古罕儔是月二十三日壬申命有司監護喪事以竺法茶毗于西畿山麓諸孤等號奉遺骸權安佛寺晨夕饗祀一如事生又以其年孟冬月二十日丁酉從龜筮之長葬于臨津縣白嶽近先塋禮也公自不惑之年深信因果奉公之外讀大藏經爲身計部秩一周復而將半若佛言不食冥祐可知惟阜早以寒微過叨溫待論譔見託遜辭罔由課虛雖味於妙辭撫實幸無於媿色謹爲銘曰

展矣英胄 生于慶門 珠瀛量闊 瓊樹姿溫 學不由師 心惟至道 目獵百家 胷包萬古 詩高元白 筆妙鍾張 餘風承綯 懿戚聯芳 端遇濬明 歷揚華顯 名首瑠瓶 味調玉鉉 補天五色 柱國十圍 寵而益戒 貴不作威 早悟蕉身 恒探蓮藏 人等我觀 色空俱忘 甘泉易竭 秀木先摧 涉洄有夢 遊岱不迴 人駭失舟 帝嗟亡鑑 東閣風酸 北堂月慘 流光屢換 遠日俄丁 青鳥告吉 縞駟戒行 幽窆欲肩 勒珉是樹 如蘭之馨 厥德不

朽

時大康三年丁巳十月 日銘

將仕郎翰林院待詔梁肅華筆

(誌石縱一尺二寸五分橫二尺九寸字徑四分楷書)

### 八六原州法泉寺智光國師玄妙塔碑

所在 江原道原州郡富論面法泉里法泉寺址

年時 高麗宣宗二年乙丑(皇紀一千七百四十五年)

贈諡智光國師玄妙之塔碑銘(題額)

高麗國原州法泉寺講真弘道明了頓悟戒正高妙應覺探玄道源通濟淵奧法棟具  
行了性導首融炤朗徹贈諡智光國師玄妙之塔碑銘并叙

中大夫門下侍郎同中書門下平章事判尙書禮刑部事監脩 園

史兼 太子大傅上柱 國臣鄭惟產奉 宣撰

承奉郎尙書都官郎中賜緋魚袋臣安民厚奉 宣書并篆額

臣聞 瞿曇彌敷演妙音互三摩地蘇槃度製成高論窮八識源幹開相應之真宗窳

廣顯揚之正教斯所以誠我人於筏喻旌□幸與軌持雖至理本乎虛玄等無差別而諸根由乎利鈍悟有淺深然汲引於愚迷則指陳其權實暨乎去佛滋遠遺文漸墮有如玄奘之偉念念相續探彼修羅之窟拳拳服膺崇信寶乘競騰鋒辯夔晉翻而觀奧並振頽經訟隋譯以鉤深俱維絕紐東流之法法非異內向者心心自通茲故問出魁雄踵爲晉胤播威名於賢劫研戒定於梵題效慈氏之分身降毗梁帝軼文殊之現跡來應穆王普化仁□丕弘象正願祈聖祚助致鴻均者唯我國師而已哉

師諱海麟字巨龍俗姓元氏幼名水夢原州人也惟高惟曾積善積慶覲犧易安貞之繇用晦而明遼彥升儉約之風不刷其朴祖諱吉肩心卜筮首事陰陽著象何虞觀變而仰膺軋頤鑽龜得兆決疑而無俾世迷父諱休職筮衛官譽先椽吏思得床噲之嗣愛聞椒衍之詩母李氏利契提壺恭踰舉按無邊善願宛然光日婦人寶勝殊容知是妙顏聖□夢河海澄瀨井泉涌汜因以有娠甚於吞氣履拇之跡那羨於姜嫄託胎之期冥符於王邵旣彌厥月爰發其祥以雍熙元年歲在閏逢裙灘涂月晦日誕師於私第歟故童年爲水夢也昔明王卽位二十四年江河泉池忽然汎漲是佛生之瑞比於吾師資始之徵一無異焉師口蔗分精淤蓮粟性銳意於斷除貪愛非心乎資益色身甫及齧羣勤恁幼學謁李守謙請業謙見異之曰余則不知碩量爾

宜務擇明師矣或有一老嫗善相者見文在手謂 師曰你若爲僧必貴於世 師洎  
聞達算祇事道籌不觀孔孟之方尙鄙老莊之槩錙銖軒冕糠粃膏粱遽就法臯寺大  
師寬雄處數學之次雄公適指京華俄碎水石彼則浮杯以渡纔出五雲 我則負笈  
而追匪遙千里同歸輩下卽占山西旋接于海安寺俊光方丈剃髮毀容出家修道漸  
展繹儀於函杖款窮縹帙於貫花魏蒼舒秤象之年解傳真諦迦衛國駟鳥之類僉讓  
金公其於檢括機緣迺激揚宗要一聞千悟功倍於嚴師兩智三明道存於紹 佛  
雄公悅而名之海濤以統和十七年首夏之月稟具於龍興寺之官壇洗心雖染如手  
畫空矣時年二九例被崇教寺開泐之恩初職爲得名也仍赴慈雲寺唱薩之場焚修  
向畢雄公於法泉寺安寢之頃間夢見一鷹飛到則伸左拳以捧之又兩山君來入於  
後園互相踊躍徹明而去雄公異而誌之翊日 師竭來本寺此其應也 師夢到海  
濱手捉小魚吞之覺而解之曰魚則鱗也因以鱗爲名巨龍爲字矣春秋二十一赴王  
輪寺大選談經而言近意深命侶而問同答異彼缺望者如盲之執燭或醜爭者止語  
於銜枚心息諸緣敢歎波濤之依水法離羣動應嗤橐籥之假風解議圍而橋梵壘降  
峩忍鎧兮屣輒亂捉麈而一趨試可折床之衆許明揚仍署大德于時 師以謂曰  
紛吾慙後於義龍瑞 聖龔先於仁獸故臬以鱗改鱗爲名也統和年中受法号曰講

眞弘道二十八□ 師將還法臯寺路值都講眞肇偕行次聞肇公會曆算之法 師  
 請傳之取則而易於反掌移謀而明若發矇賈餘勇於恒流究多能於鄙事者矣屬統  
 柝末 我聖考顯宗御宇第五年也特蒙 睿獎加□□□太中祥符十□□號爲  
 明了頓悟天禧五年於鎬京重興寺爲夏講說師談傾法澤伴火宅以晨涼炤徹慈燈  
 底昏衢之夜曉竺□西意 師每一稱箕子古都衆皆三讚其後見耆宿先公社會詞  
 疏文理不便改而製之□□道翦截浮辭出語成章惠瓌以之魄褫分文足韻曇憑  
 于以顏愜其迥妍敏捷之能侯誰的對乎太平年中加重大師戒正高妙應覺爲号住  
 持水多寺十季有 勅移住海安寺迄于 憲宗臨朝轉甚重之特授三重大師并賜  
 磨衲法服一領加法稱曰探玄道源未幾加 授首座兼 賜磨衲田衣一笥者□□  
 □滋深寧許并蛙之測縮流翮賀却輕厦燕之投疑出世之 覺王幸同時於 仁主  
 盖海之聲無央數懸河之辯不盡言重灑衿中加号曰通濟淵奧法棟忽一旦 宣許  
 入內侍演蓮經 師螭陞躡雲貌床講雨標眞顯正牛車之奧旨箕張剪惑裁疑龜木  
 之妙詮玉振暨諧 黠聽奚愜 珠頌別 賜細繡幢相服二領十四年擢 授僧統  
 迨于 今聖上育夏臨民 甄殷布政洪業已臻於懿鑠淪誠桀切於那摩迺 召師  
 於琳宮講唯心妙義仍 賜磨衲僧伽梨一領 漢闕九重 負屨者親迎象步慧徒

十百升堂者謂透龍門邃公慙在北之精通僧徹讓流中之寵錫其年中荐加具行了性藥首爲号且或祇園釋胤寔惟教所由興戚里神童疇不禮聳來學是以故守大師門下侍中追贈中書令章和公李諱子淵遂許第五男過令落髮竚望攝衣爲神足以服勤謁法身而讚仰何者今金山寺住持三重大師韶顯是也大師辭親甲第節食卯齋想椒掖之后妃悉云同氣矧萼樓之兄弟皆謂此甥乃如之人以玆其道併通儒釋頓絕等倫德行文章雙掩魯堂十哲慈悲智惠全超魏寺千僧資峻玄班力扶非世其壯麗師門之盛莫之與京乎重熙二十三年南呂月有聖勅移住玄化寺師固辭不得迺捨驢馬一疋先納于寺俄有一比丘來申賀謝湏臾不知所去此則聖僧之靈驗也入院後夜分魂栩栩之際與一僧同遊則傍有神人告曰而國師也彼王師也寤則言猶在耳嘉兆首稱於瑞錄吉音漏溢於環區矣况國師也何偏局乎內宗亦兼羸乎外典生知衆妙夙齡欺朱勃才童強識羣書時譽冠惠超學士至若詞峯倚日筆塚擊天若警旬之愈工被鉅鶴之寡和湯開士碧雲雅作豈是瓌奇李謫仙白雪清吟誠爲瑣劣較於緇素之侶亦不可同年而語矣其或期憑梵福益盛宸圖傾檀施之財葺工依之價爰徵愷繪出眸容或鑄鳧鍾兼成法具新營寶剎移觀史之天宮敬造金言悉拘那之海藏斯所謂始擅乎發弘誓願終圓乎締大因緣其諸善

奉行之采豈可殫籌乎清寧二年十月日 上謂之曰鵬者則非法無以救迷 鷺聖則非師無以請益苟能悟法者可以爲師乎特降 國書諮請遂差遣工部侍郎張仲英尙書左丞柳紳禮部侍郎金良贄等備行三反之禮續遣知中樞院事異惟忠押賜錦廳法服銀黃器用香奩等 師膠讓不獲 命卽以十一月四日 大駕行幸于內帝釋院備禮 拜爲 王師彼其周之同載吳之同輦者共在下風矣三季 進法稱曰融炤四年五月初一日 上欲望爲 或師致書三請以是月十九日備 金駕親幸奉恩寺封 我師爲 國師封靈通寺主僧統爛圓爲 王宰者涓辰並 授於丕稱兩相合矣同日祗承於 擊籠二美顯焉觀其所由歎未曾有嚮所夢神人之吉語必識此矣同遊之僧靈通寺主是也五季陽月八日 師赴內殿爲百座會第一說主才宣半偈荐集不休累 進法稱曰朗徹咸雍三年二月日 師欲歸安于法泉寺幾與暮齒之嗟纒陳身退三上需頭之奏確執懇辭 上優詔從之以九月二十二日 駕幸玄化寺特設闔院僧齋兼置寅餞之筵訖 率口班拜辭後則遣左承宣中書舍人鄭惟產押上茶藥瑤貨等名數夥多刪煩不載 學取是月二十七日發行指本山 上命太子率諸王百僚於南郊餞別特差道俗員寮等慰送于本寺也 師下山後口口仲夏之月 聖上以延德宮第六王子許令剃髮棲息于玄化寺舊住奉天院

特授首座者斯緣類肖 國師之邊幅也是歲十月二十三日晏陰右臥而寢此夜零  
雨其濛 師寤而趺坐謂弟子曰□□□答曰雨也聞言則示化矣昔鷲子入滅無  
色諸天所泣之淚如春細雨今之夜雨豈非諸天之淚乎嗚呼哀哉報年八十七僧臘  
七十二卽世前夜有二星見其大如燈又有大虹二條如赤□之雙臥此□□示滅  
之兆也門□首座法靈三重大師韶顯等擗踊訃葬於 彤陞 上則震悼尋遣左街  
僧錄崇演保章正全參藺等監護葬事續差遣專介往彼殯堂致其卓祭 贈諡 曰  
智光併 賜茶香油燭及原州倉穀以充拔薦之資十一月九日選勝于法臯寺之山  
東茶毗禮也是時人祇慟慟天地晦冥鳥獸悲鳴峯巒慘列有情無情皆感 德之終  
乎 上追嘉軌範敢弗標題欲使刊黃絹之辭樹貞珉而不朽煥 赤髭之躅流歷代  
□長存爰 命鰲儒俾甄鴻烈臣牛涿校量兔海寡能謬奉 綸宣罔由綦讓挹其  
風而紀其 德雖堅匪石之心膚於學而拙於才自愧無錢之手輒將狂斐但罄□培  
謹爲銘曰  
妙法奚自 能仁所宣西軋首出東震臚傳諦分真俗理應機緣蘊迷歸正憑實假權  
一其大教既周群生胥悅惠日流光岸谷皆徹慈雲灑潤蒿蘭不別去 聖逾遙遺風欲  
絕二其誰紹者唯 我尸之誕鍾赤氣端遘 明時辭親割愛捨素從緇釋林萼鳳贊



囿著龜三其懇發善提口修般若內究空宗外工儒雅品匪地前譽魁天下福智相嚴比

倫蓋寡四其戒賢再出無着重生德瓶恒滿心鑑轉明葉門鍊行 藥闔馳聲 瑤皇請

益寶世五其榮五其為 萬乘師合諸天道普祐邦家永堅懷抱崢嶸歲阨危園封告老慮阜

于歸 高年是禱六其身雖不漏命也云亡醒醐輟味薈蔔歇香 筌宰茹歎暗斷肺腸

梨夷軀慟如喪爺孀七其吁哲弟之蜂屯感遺言而孺慕甄北沒之先芬勒南刊而後諭

儻海塞以河湮或人新而代故庶 淑德與雄名亘將來而有裕八其

秘書省陪戎校尉臣李英輔大匠口張子春等奉 宣刻字

(裏面)

故法泉寺主智光 園師碑銘陰記如左

玄化寺主僧統韶顯俗離寺主 王子僧統釋鏡首座慶玄三重大師釋口天師灌

雲弘諦占穎融保嵩幹繼相僧鎧眞召尙賢承覺同壽祐翔雙炤秀穎釋稱定神覺明

冠僧元瓘右賢訛如釋翔覺支尙之釋雲邦蘭甫賢釋琳證祥釋因稟宗祐承眞領眞

鑑世梁等一百三人口師賢蓋忠瓘等一十七人大德定支眞保等二十二入受教繼

業者也口口僧錄先亮重大師玄占慧宗梁濟廣碩慶忠念忠心月應譚敏成慶調

元崇元釋等二十八人大師義雲釋升爲顯等二十三人大惠崇器暹月弘學均善等

二十五人隨職加階者也重職惠燈弘範等一千一百餘人慕德歸化者也首座釋虬法靈三重大師占先爲現宋光重大師昇炤成現繼言安口道生講雲利真大師暹現周現神暢貫成天德周蘭秀岳單職真瓘等五十二人先後師而沒世者也」  
右伴門徒開座職名彫錄施行」

承奉郎尙書都官郎中 賜緋魚袋臣安民厚

大安元年歲在乙丑仲秋月 日樹 臣李英輔臣張子

(碑身高九尺八寸幅四尺七寸表面字徑七分裏面九分並二楷書題額字徑三寸篆書)

### 八七 山梁 通度寺國長生石標

所在 慶尙南道梁山郡下北面番谷里

年時 高麗宣宗二年乙丑(皇紀一千七百四十五年)

通度寺孫仍川國長生一坐段寺所報尙書戶部乙丑五月日牒前判兒如改立令是於爲了等以立」

大安元年乙丑十二月日記

(高五尺五寸幅二尺字徑二寸乃至三寸五分楷書)

八八陽密武安里國長生石標

所在 慶尙南道密陽郡下西面武安里

年時 推定高麗宣宗二年乙丑(皇紀一千七百四十五年)

□國長生一坐段寺□乙丑五月日牒前□是於爲了等以立  
□乙丑十二月日記

(上部斷折高三尺五寸幅二尺字徑一寸五分乃至三寸楷書)

八九州羅西門內石燈記

所在 全羅南道羅州郡羅州面西門町產業傳習所

年時 高麗宣宗十年癸酉(皇紀一千七百五十三年)

南贍部洲高麗國羅州

中興里□長羅在□應

□□□□光□□□□

聖壽天長百穀豐登

錦邑安泰富貴恒存

願以燈龕一座石造排立

三世諸佛聖永獻供養

大安九年癸酉七月日謹記

(石燈高約十尺記ヲ燈竿ノ周圍ニ刻ス字徑二寸楷書)

### 九〇 興王寺大覺國師墓誌

開城

所在 本府博物館

年時 高麗肅宗六年辛巳(皇紀一千七百六十一年)

高麗國大聖日興王寺故國師 詔諡大覺大和尚墓誌銘并序

朝散大夫秘書少監知制誥賜紫金魚袋臣朴浩奉 宣撰

我大覺國師法諱釋煦字義天爲避西宋國諱多用字爾文宗仁孝聖王之第四子妣仁睿太后夢感黃龍以娠焉乙未歲九月二十八日誕生而有非常之相年跨十一文考異其穎悟召靈通寺故景德國師爲親教而出家就佛日寺戒壇受具則夙習警矣一代宗乘無不自解洎景德歸寂師繼法門而當世之學佛者有戒律宗法相宗涅槃

宗法性宗圓融宗禪寂宗師於六宗並究至極外及六經七略之書各發醇趣故文考  
褒爲廣智開宗如真祐世僧統順宗宣宗恩禮甚厚累加法号大遼天佑皇帝再寫經  
籍茶香金帛以結信緣忽元豐乙丑歲師以微行越海巡遊宋境而主客郎中楊傑被  
詔導引自密水至汴河直上宸殿且訪丞相旣而歷問六宗中錚錚者則淨源懷璉擇  
其慧琳從棟等五十餘人也此輩還識我國師曾襟之妙蘊乎越明年言還本國者定  
有所以也宣宗以文考創成興王寺從來無主掌詔國師爲住持而演講橫亘禪口精  
密者有年矣爾后仁睿與宣宗昇遐師以安居海印寺泊我聖上之登極也增友睦而  
興佛事急命中使召徵而再住興王寺

（裏面）

昔者太后以盛域本無天台性宗啓願創立國清寺將欲興行其法始拓基址而今上  
告成丁丑歲五月詔國師兼持文考嘗許我聖上投佛而天爲繼體事重未果其志  
卽以國師捨俗今則上以同年生第五愛子零染而爲我國師哲資以酬疇昔之願由  
是助我國家之盛業者至矣今年十月三日册爲國師是月五日國師恒化而上聞之  
震悼尋輟朝命有司備禮茶毗已遷靈骨於靈通寺東山築石室以殫焉偉矣哉國師  
處世之萬化我聖上追崇之衆美暨國師門下傳六宗之濟濟者光於國史亦載塔碑

此不具書略述大槩其銘曰

師之德足以繼諸佛 化足以益衆生 行足以扶正道 智足以發大誠而銘之以  
此足以流其光明

□德郎秘書郎賜緋臣高世偁奉 宣書

□歲

大宋建中靖國元年  
大遼乾統元年

十一月四日刻□

(誌石縱一尺三寸八分橫九寸七分字徑四分楷書)

### 九一 鄭僅配金氏墓誌

所在 李王家博物館

年時 高麗睿宗五年庚寅皇紀一千七百七十年

故太君金氏墓誌銘

故追封靈光郡太君金氏墓誌銘

太君姓金氏故相國匡文公諱行瓊之第二女也適追封檢校軍器監滎陽鄭公諱僅  
鄭公先於二十三年太安四年戊辰七月二十九日卒太君年甫七十二於丁亥十一  
月二十二日以疾卒屬纊不亂殯于京北山地藏寺後三年太宋大觀四年 本朝軋

統十年庚寅二月壬寅葬于京東朝陽山南岳之南麓東蓮寺之東原男西京留守判官禮部員外郎克恭粗誌其略銘曰  
惟是先妣之室既固既安庶幾無窮以利其嗣人

(誌石縱一尺三分橫七寸五分字徑三分五厘楷書)

### 九二 金山寺慧德王師真應塔碑

所在 全羅北道金堤郡水流面金山里金山寺

年時 高麗睿宗六年辛卯皇紀一千七百七十一年

贈諡慧德王師真應之塔碑銘題額

高麗國全州大楡伽業金山寺普利首真精進饒益融廣□祐護世能化中觀 贈諡

慧德 王師真應之塔碑銘并序

三重大匡開府儀同三司檢校太師守太保門下侍郎同中書門下

□□□□尚書禮部翰林院事文德殿太學士脩國史上柱國□□

□□□□□□□□

登仕郎尚書都官郎中賜緋魚袋臣鄭□□ 奉 教□□□□

臣聞釋氏出世立教也爲化羣機故其說有權實漸頓之殊半滿偏圓之別繇是五天  
高士諸夏名緇墮空墮有者寔繁宗性宗相者甚衆惟性與相合爲一而道妙  
理者今□□□□□□師諱韶顯字範圍俗姓李氏其先慶源郡人也曾高以降  
積累彌深乃子乃孫列鉉司而挺秀爲姊爲妹□□壺以聯芳王父諱翰光祿大夫  
同知樞密院事贈□□太傅尙書左僕射□□□□公孝以克家忠以許國契  
先朝之際會叅顯列以徊翔象協六符鶚立乎鈞衡之秩慶綿七葉翼飛乎閶闔之  
聲功與世而莫京裕垂昆而不絕者焉顯考諱□□太師門下侍中□□□□  
和公以文章擢御簾高第有籌略爲聖域聞人力贊萬機首居四輔豈止伊尹作  
殷家右相天下取以保安孔光拜漢室上公海內畏其威振而已哉外祖諱□□  
侍郎平章事□□□□王室名臣守誠節以不渝歷夷險而一致出則秉旄杖鉞  
四方無擊柝之虞入則論道經邦萬乘有垂裳之暇其世家遠系信牒備言故略焉  
妣金氏□□鷄林□□□□稟柔嘉長成□□□□四德蔚爲公族之嬪繼念三  
歸求得法王之子果蒙應也乃有娠焉以太平紀曆十有七年歲在戊寅七月哉生明  
誕師于闕南佛嶺之私第師生而特異□鬣□□□□額廣眉長□□□□  
勁其骨黔其膚若應真之相也年甫十一就海安寺麟公所落髮麟公卽故法泉寺國



師諡智光諱海麟也先是麟公應 詔入 內夜方三鼓夢見瑞鳥似鳳而紫□□□  
 □□玩深恐失之□□□和公携師而至請爲弟子麟公見師貌雄傑而衣紫謂曰  
 昨夢藉資之兆豈無也哉初學金光明經唯識論夙殖聞薰日新懸解故麟公意甚多  
 之迺云賢哲之才俟□□□□桃李應詔□□□□發顯故以詔顯爲名焉明年  
 受具於福興寺官壇超世之戒珠自潔匪假磨礪出塵之心鏡本清豈勞拂拭于時麟  
 公移住玄化寺師嘗高栖絳帳親受金言則何異仲□□□□回善□□□□□□  
 哉清寧七年赴王輪寺大選場一捷爲大德咸泰五年加重大師泊乎六年夏五月  
 文宗金輪啓統玉宸凝休廣斯文而旣致化成向彼佛而兼修喜捨 聆師之才□□  
 □□眷□□□□□□延德宮第六 王子投師門而出家卽今俗離山法住寺住  
 持導生僧統是也是年十月十四日 上幸師之所繇玄化寺齋佛僧以慶之仍 賜  
 磨衲袈裟蔭脊七年初住海安寺十年□□□□師太康五年秋 上命有司於  
 內殿大張法席 請師充說主者爲大宋回使利涉大洋故也仍加普利二字爾後  
 累加一十六字爲法号者皆所以旒其德行也是年 詔住全州□□□□□□加  
 首座是歲 文宗昇遐 順宗嗣位未幾而又崩卽 宣宗承纂之元年也 上以端  
 拱無爲坐見中興者豈非師福利之功耶下 批署爲僧統其時師年四十七也始師

□首座□□□□□僧統位由德進不其偉歟矧國初已來凡爲法□者非有年  
德罕能居此職而師以壯年見擢繙乘榮之又其年王命師移住玄化寺仍於開  
國慈雲兩寺選場再爲都□□□□□□□□□會泊大藏道場主張講席并蒙  
賜法服者其數非一師降真戚里作主空門其儀也粲然可觀其志也確乎不拔凡所  
爲事有異於人嘗在燕居少選閒手無釋卷每於講會□□□□□□□□□物以  
思恭或誨人而忘倦故得趨廊廡者岷隳藍屏盡是殊珍侍瓶盂者孔羽翠毛無非嘉  
瑞大寂之學徒累百僧俗之聽衆盈千豈可同日而語哉大安初師以手校唯識開發  
□□□□□□□□□初失其本積有年矣既得之尊尙者衆矣師曾於金山寺選勝  
于寺之南武六十許步地創成一院額号廣教仍筆□雕經板置于院院之中□造金  
堂一所并繪盧舍那及□□□□□□□□□其堂自太康九年至師之末年搜  
訪慈恩所撰法華玄贊唯識述記等章疏三十二部共計三百五十三卷考正其本募  
工開板□其紙墨印□流通以廣法施也謹案大□高僧□□□□□□□識開  
創之祖基迺守文述作之宗契苟無基則何祖張其學乎是知凡將入於性相義門者  
捨慈悲之學則罔臻其極矣頃自唐文皇以新羅王表請宣送瑜伽論一百卷  
□□□□□□□□□漸盛于茲土暨乎曉法師導之于前賢大統踵之於後燈燈傳

醜世世嗣興然而去聖寢遙遺文訛舛者多矣師嘗疾于懷以其祖門草疏大行於世  
 使學者知本宗之有坦途惟□□□□□□□□□□曉賢而方軌齊驚焉可勝嚮哉其  
 光揚本教也如此復於傳法之外雅好仁義之術博覽經史至于詩篇筆札靡不精究  
 爲人歎詠者往往有焉故於首庭告身云內擅師明訓領□□□□□□□□□□結詩  
 社於江山其才兼外學也又如此師以爲欲資感果於未來莫若植因於現在上生懇  
 願遠則追無着之蹤內院脩行近則慕基公之躅迺評題逐月畫成慈氏尊像每歲取  
 □□□□□□□□□□集徒侶禮懺歸依及明設齊施觀以罷席自太康元年乙卯至  
 壽昌二年丙子首尾凡二十有二稔而止太康末 宣宗聞其事特 賜諸般彩畫并  
 御書一通□書□當來□□□□□□□□□□盛會謹隨喜吾師功德其於月日下  
 國銜稱弟子有以見師心奉法繼年脩香火之緣 御手飛文隨喜 賜丹青之飾  
 苟非願力甚深何 宸襟信重之如是耶師居玄化寺□□□□□□□□完補爲  
 急務尋其狀聞 上可其奏仍置繕理宮大安己巳肇其役壽昌丙子畢其功締葺宏  
 模雖因舊址莊嚴勝槩宛若新成師又於中外本宗諸寺施納淨財許設每年兩度法  
 □□□□□□□□□□名□畫成釋迦如來及獎基二師海東六祖像都一縷各安于其  
 寺欲令義學者觀像生敬自敬生信自信得慧有以勸焉壽昌元年乙亥冬十月 聖

考肅宗□襲宗訪必歸佛法□□□□□□召師爲法主講仁王經者祈天 祚業  
故也泊二年十二月十八日師於寺之奉天院深夜看經次有斯疾旣以聞即 遣御  
鑿診視之未回續 差中使押送尙乘鞍馱施納其寺以□□□□□□內侍少卿  
池澤厚至奉傳 聖旨今欲封師爲 王師師頓首言德薄行庸豈堪 聖獎夜將深  
嚼楊枝漱訖念彌勒如來名号泊□弘願戒與門弟子囑累蕩蕩然無憂色中夜更□  
□□□□□□先一日白虹夜見識者以爲師終之讖也山僮野老無不號咷走獸  
飛禽□相悽慘□明以入寂聞 上乃 震悼遣入 內奉御王嘏 吊慰之翌日  
命右街僧錄繼通攝司天監□□□□□□象等監護葬事二十七日 遣使尙書  
右僕射陳謂使副尙書左丞左諫議大夫金統等費持璽書封爲 王師諡曰慧德塔  
号眞應并 贈紫地繡袈裟泊諸衣對器玩茶香等物□□□□□□表茶毗于  
寺之西南隅明年正月旬有一日丙申遷葬于寺之西北隅安其骨遵像法也嗚呼毗  
尼園內始則現無生之生跋提河邊終則示不滅之滅其餘終也自初七泊二祥凡十  
齋□□□□□□給其在 朝廷也猶若是焉况其門人乎哉時有祐世僧統實華嚴  
之宗匠也聞師之卒方盡哀而致祭其文略云方期沒齒交臂弘眞今也卽亡吾誰與  
親其他宗之見重也皆是類□□□□□□大師慧球渡海而來屬于師之講下球

之於師也欣然如舊相識居兩年矣無何先於師二旬而滅其滅也結跏印手而坐化  
 盖出於尋常焉其為遠人依慕也又如是類其 累朝凡□□□□□□□□□□他等避繁  
 故不書及諸貴臣盛族豪商大賈各盡其所可為而致敬者無虛日矣俗壽五十九夏  
 臘四十八□有門弟上首導生僧統而下凡一千餘人等狀先師行洒涕伏 闕而奏  
 □□□□□□□於珊兜空知哀慕勒龜趺於寶界願永傳聞爰 命下臣俾揚遺烈  
 臣表讓云臣本惟孤陋加以老衰况無買勇於操觚曷副屬辭於寫琰願回 中旨移  
 授通人仍降 制曰以□□□□□□□□□□之景行勿煩曲讓勉旃直書既 阻示  
 於都俞敢不顯於論撰文非□質然慙作者之□道可强名庶續高僧之□撫其實而  
 謹述銘云

能仁出現為大因緣度衆生界設諸教詮或云權實或云偏圓起從西域漸被東歸其一  
 祖祖闡揚師師提唱談有談空曰性曰相苟泯二道有何偏尙其誰融通唯我宗匠其二  
 萬行□□□□□□□驚嶺譽藹 龍塢應 王臣護為 帝子師聖壘疊仞覺樹  
 添枝其三其締構梵宮莊嚴佛氏日振法衣講宣微旨請益如雲攝齋成市道豈遠而行之  
 即是其四其欲圓妙果須種善業□□□□□□□□□□如水月福也河沙年踰二紀念茲  
 靡它其五其廣教起院購書周遍多葉鏤文貫花增線法雨均沾慈風益扇擬彼曉賢重生

辰卞<sup>六其</sup>對賓命筆探景成詩垂露騰彩碧雲騁奇業之所感□□□□□□□□滿證  
爲期<sup>七其</sup>白虹吉祥雙林變色奄促化緣復歸淨域大君澍恩微臣叙德刻以貞珉流  
美萬億<sup>八其</sup>校尉臣李孝全奉詔

天慶元年歲在辛卯孟夏月

(碑身高八尺六寸幅四尺七寸字徑七分楷書題額字徑二寸五分篆書)

### 九三 川金 朴景仁墓誌

所在 李王家博物館

年時 高麗睿宗十七年壬寅皇紀一千七百八十二年

章簡公墓誌 清寧三年丁酉生 公諱景仁姓朴氏字令裕其先北京都尉赤烏自  
新羅入竹州爲察山侯又入平州置十谷城等十三城歸于弓裔主厥後子孫蕃昌自  
我大祖統合時至于今不絕繼嗣公自幼博通經籍有文章傑然見稱於世舉進士  
第稟性剛確有不可奪之志自任以國家理亂之體遇事敢言爲當塗者所忌歷事四  
朝踐揚言責文翰之任居多演潤忠言讜論雅合 上意 上許公以忠諫智謀有大  
臣之節將有大用之意禮待甚厚擢置樞密而以風痺之疾累上表乞解機任而不允

特 賜名醫御藥以診視之累加禮部尙書守司空判翰林院事又引年乞退 上益  
褒嘉加光祿大夫檢校太子太保守司空左僕射叅知政事判禮部事太子少師修國  
史令致仕厥疾大漸不幸而於辛丑年六月二十九日薨于燒身寺 上聞之哀悼降  
使吊祭誄書賜諡曰章簡遂命有司禮葬于城東大德山之西麓今遷葬于牛峯郡屯  
伊山之東麓公會祖諱曰扑琮少府監皇祖諱曰忠厚大子大保皇考諱曰寅亮左僕  
射叅知政事諡曰文烈公兄弟八人位皆顯達子二人孝廉今國舅李相之壻孝先右  
承制金泚平之壻妻銀川縣君趙氏都官員外郎倫簡之女也兄弟子孫足以光大文  
烈公之後也偉歟積善之家必有餘慶爲不誣矣時壬寅年二月十七日誌 門人韓  
卽由撰

(誌石縱一尺三寸橫一尺九寸五分字徑四分楷書)

### 九四 清平息庵刻字

川春

所在 江原道春川郡北山面清平里

年時 高麗睿宗ノ時

清平息庵

(刻面縱三尺橫二尺八寸字徑九寸楷書)

### 九五 清平仙洞刻字

所在 江原道春川郡北山面清平里

年時 高麗睿宗ノ時

### 清平仙洞

(刻面縱三尺橫三尺三寸字徑一尺一寸楷書)

### 九六 靈通寺大覺國師碑

開城

所在 京畿道開城郡嶺南面玄化里靈通寺址

年時 高麗仁宗三年乙巳(皇紀一千七百八十五年)

贈諡大覺國師碑銘(題額)

高麗國五冠山大華嚴靈通寺 贈諡大覺國師碑銘并序

金紫光祿大夫檢校守大尉守司徒中書侍郎同中書門下平章事  
判尙書禮部事修國史上□國臣金□



朝散郎尙書工部侍郎 賜紫金魚袋臣□□

上嗣位之四年乙巳秋七月庚午大覺國師門人都僧統澄儼等具師之行事以聞曰  
吾先師卽世久矣而碑銘未著常懼其德業有所磨滅而不記惟

上□□

可觀其可蓋而不章乎遂授臣富弼以行狀曰汝其銘之臣讓不獲 □退而叙曰以  
臣觀之師於聖人之道可謂性得而生知者也何以知其然□□□□不□

賢而補述之不幸短命而其所樹立如此子思有言自誠而明者其是類乎師諱釋煦  
俗姓王氏字義天後以名犯 哲宗諱以字行 我太祖大王四□□□

至乙未秋九月二十八日生於宮中時有香氣郁然而後歎師少超悟讀書屬辭精  
敏若宿習兄弟皆有賢行而師傑然出鋒穎 上一日謂諸子曰□□□□

前夢貴徵竊惜之而業已受 君命叵如之何乙巳五月十四日徵景德國師於內  
殿刺槩 上再拜之許隨師出居靈通寺冬十月就佛□告戒□受具□□

至年甫壯益自勤苦早夜矻矻務博覽強記而無常師道之所存則從而學之自賢首  
教觀及頓漸大小乘經律論章疏無不探索又餘力外學□門淵源□□□□

聘袞袞無津涯雖老師宿德皆自以爲不及聲名流聞時謂法門有宗匠矣丁未七月  
乙酉 教書褒爲祐世僧統師嘗□志如宋問道聞

甚至 宣王在位第二年是宋元豐七年春正月入內誠請 上會群臣議皆以爲不可師於 上前與群臣言

意許之而群臣議確依違而罷至明年四月庚午夜留書上 王及太后率弟子壽介微服至貞州寓商客船發

以來朝之愆 皇帝命主客員外郎蘇注廷導之秋七月入京師啓聖寺以中書舍人范百祿爲主數日見垂拱殿

高才碩學堪爲師範者兩街推薦誠師至是僧統摠衣下風欲行弟子之禮誠師三辭而後受之乃進曰某甲海外之

能行之可謂難矣願同志一乘同修萬行以游華藏海者吾之願也於是僧統請問云云歎曰辭旨婉切善啓重關非法當

公如見誠公之禮源公儼然而坐僧統進曰某甲仰慕道誼以日爲歲不憚險艱百舍來謁願開金口玉音以卒覺悟源公曰

就鍼有問有答盡其春容源公因知州蒲公宗孟之請入南山慧因院開講周譯經僧統施錢營齋以延口

教藏七千五百餘卷還國又以金書大經三本歸之以祝 聖壽慧因本禪院改爲

講院特免租稅

日 朝辭至秀州真如寺見楞嚴疏主塔亭傾圯慨然歎之以金屬寺僧修葺楊公曰  
璿公今日始遇知

千燈相續而無窮遂授經書爐拂以爲信非特僧統資源公而道益進源公名所以益  
高以僧統揚之也□

凡十有四月所至名山勝境諸有聖迹無不瞻禮所遇高僧五十餘人亦皆咨問法要  
若源公雅所望以爲□

慧林善淵戒律則擇其元照梵學則天吉祥紹德此皆卓然可尙故資其所長者已及  
將歸禪講宗師各率徒

學之悉備此眞重法大菩薩者也然非是始學欲以已所得與諸師相試故來耳故其  
所贈詩有孰若祐世師□

三韓王子西求法鑿齒弥天兩勅敵其爲時賢推尊類皆然也夏五月二十日隨本國  
朝賀回使放洋二十九日

上及左右無不感動 皇帝所贈金繒 國王太后寄送財寶以巨萬計舉施諸  
道場及所聞法諸師無少

師誕年肇基既成多歷年 國家每議其主而難其人至是宣演教理盡妙窮神學者  
海會得未曾有 上及□□

怠不講故官滕私褚亡散幾盡遂重購求書於中國以及契丹日本又於辛未春南遊  
搜索所得書無慮四千卷皆□

欣□賴甲戌春二月初入洪圓寺其教學如故居興王初 順王寢痾召師言寡人  
嘗願作大伽藍額號洪圓今病□

海印寺溪山自適浩然有終焉之志 獻王再徵不能致乙亥冬十月八日 肅  
祖卽位數遣近臣齋書迎之固

不我顧古之達者非夷非惠與時卷舒翼或一來副我意焉師翻然曰備禮厚辭義不  
可拒乃赴都復居興王寺教□

一日忘於心 仁睿太后聞而悅之經始此寺 肅祖繼之以畢厥功師於此之  
時依文而顯理究理而盡心

師百世不遷之宗渠不信哉戊寅夏四月庚寅 上命第五子侍之師手落其髮今  
都僧統是也辛巳春二月

師所定也秋八月遭疾隱几而坐或觀心或持經不以疲憊自止門人請修佛事曰事

佛久矣 上遣中使問體

其志伏望至誠外護以副如來遺教則死且不朽冬十月五日壬辰右脇而化享年四十七僧臘三十六是前或夢

於五冠山靈通寺之震方從本教也佛法以梁大通元年丁未肇入新羅後一百餘年義想元曉作是二師者以聖種

乎利學益浮淺涉獵典籍磔裂文句置之齒牙閒啾啾以自好後來者承誤襲謬往而不返師於是疾習俗之蔽蒙也

閒雖有心服而悅隨者而群邪疾正謗毀沸騰以道自處恬不動心終而翕然寢變於正異時僻見妄執者革面遷慮務

指三藏十二分教藟狗也糟粕也又烏足觀者不亦誤乎乃勸學楞伽起信等經論又天性至孝善父母不怠及其口則窮

之道又其文辭平澹而有味故士大夫承風而披靡稍厭彫琢而趣雅正焉至於俗吏虎臣不以文學自業及它道異術相背口

適宋時泗上禮僧伽塔上有光明如燈火天竺寺禮觀音放素光赫赫然又在海印寺講經堂宇忽動有驚起者 睿考在東宮

新前路是百郡之所出入舊有館院而壞亡卽指授門人作新之名館曰指南院曰兼濟至 睿考錫以土田始師之幼□□太

亦不能盡書師旣爲一國尊親有大政事必款密諮決故所與 上論列國家事甚多而有陰德於人民亦厚世莫得而盡知師□

於教以爲釋苑詞林而未及參定至後乃成故去取失當門人集所著詩文殘編斷藁存者無幾紬次爲二十卷此皆率爾落筆非將□

跡抄六千九百餘卷其餘文書藥物金帛至不可勝計燕京法師雲譚高昌國阿闍梨尸羅疇底亦皆尊嚮以策書法服爲問遼人來使

碑誌其名顯四方爲異國所尊又如此師嘗召臣先兄釋玄湛與之遊甚歡相知之分非啻期牙臣由是得以一謁容色睟清若靚青□

無何師入滅噫士爲知己者用假令死而可作雖布髮而藉足亦所忻慕焉况以文字掛名於碑石之下豈不爲榮幸也哉而學術固□

義想西學 傳佛圓音 元曉獨見 窮幽極深 或出或處 昭然同心 香薰霧潤 學者林林 □與世□

不塞不流 否終則傾 異人挺生 不留富貴 □趣高明 誰謂宋遠 木道乃

行 索焉而獲 爲焉而□

不動一步 周行虛空 橫流湯湯 獨爲之防 □其百□ 東至于洋 始則不

信 猗猗衆狂 □隨而□

幾格清夷 飄然遠舉 則挽留之 其道之大 如天如地 淵源之深 固不敢

議 其出於時 土苴而已

上曰其然 乃命臣軾 臣拜獻辭 貽厥罔極

(裏面)

大覺國師墓室及碑銘安立事跡記

國師墓室在靈通寺東北隅大史令崔資顯春官正全幹奉 肅祖聖旨卜定其地員

外郎朴浩□ 宣□墓記三

三百人作之歸法寺重大師妙悅忠現等五百人輸大石覆其墓皆三重翼立督視之

旣而營祭堂五間于墓南靈通寺 大師佛殿□

恒式又造家墓下□白丁四人居之給衣食使守墓壬午五月日知奏事尹瓘奉 聖

旨許立國師碑靈通寺□□□經始敬先院

普滋永□院主 三重翼立重閣院主 重大師德滋香海院主 重大師眞介房主 等都管勾役事重大師

得妙主羅口主重大師勝流口口等主材

定宏等助手役僧二十五人興王寺重大師碩口与石工首大師有英神妙真憲德

甫等助手役僧二十五人成替加金口人作鍛也至癸丑

兼鍛事与石工重大師碩從助之役歸法寺僧三十五人既伐石下山口三十五人及

興王寺薦福口白丁四十人并用牛口十二首輸石

勒堂遣歸法衆還之翌日以靈通寺衆五百餘人輸置敬先院東閣普光院田中有石

半入于地石工重大師

心收集勇勵也一七日間斷作龜形安置敬先院東閣踰八歲至辛卯年省奏大覺國

師碑在寺西北根脉於勢不

元忠春官正全幹到寺与門徒名公卜擇得食堂南廊外平地即今此地是也明年二

月以興王寺衆一千六百七十

慧宣靈通寺普照院興  
王寺正覺院主福興寺住持僧統翼立靈通寺重閣院興  
王寺無相院主崇善寺住持首座夢英口

香寺住

興王寺重大師世賢神現碩從立漢靈通寺重大師占惠洪惠志一性冲碩珍和現朗

冲善解真憲德甫爲介妙賢幸照賢



等刻字畫士朴瓘畫其緣石匠校尉林且刻之至十二月二十日畢工重大師世賢碩  
從申現指事以靈通寺□四百五

朴瓘畫緣校尉林且刻之

門人師子寺□持

(裏面郭內)

大覺國師門徒職名開坐碑陰如左

門人見佛寺住持沙門□素奉 宣書

僧統

昶元 本是景德門人 師少時所  
咨稟者為弘護寺第□代主

稱道 本景德  
門人

理琦 本景德門人  
少時所承□者 師

俊韶 □闡

樂真 本是景德門人從  
□□□□□□□□

首座

學淵 仁允 爽英 靈善 南曉 靈憲 昶之 融諧 顯深 講明 宿堅

□

承照 夢英 惟儼 彥冲 靈育 法智 顯雄 處常 道憐 從師入  
宋者 代真

三重

令立 善機 幹英 教英 英闡 廣慈 已上本景 德門人 芳古 洪悅 道真 善嚴

圓璉 神景 利崇 裕幹 挺賢 靈印 清慧 戒膺 惟清 昶均 正立

□ 神景 利崇 裕幹 挺賢 靈印 清慧 戒膺 惟清 昶均 正立

□ 神景 利崇 裕幹 挺賢 靈印 清慧 戒膺 惟清 昶均 正立

重大師

應周 向立 應守 聰智 紹餘 教深 占冲 明諳 戒豐 繼明

已上本景 德門人 上機 日滋 先器 講真 應成 俊神 占崇 □ □

諳資 融現 守南 立諳 應清 壽千 迪之 義滋 挺英

慧冲 緇秀 得機 念真 妙慈 靈致 慧高 洪機 猶吾

裕貞 周冠 廣賢 性英 諳貞 法常 法暢 崇諳 順雄 惟

是猷 潤諳 成璉 勝流 釋雲 因俊 道雲 真鑑 復元 惟勝

慧素 慧謙 觀宣 慧幢 慧觀 慧妙 慧南 慧悟 俊隣 彥覺

慧嚴 明介 辯真 周敏 周潤 教珍 定韶 性觀 懷遠 慧臻

慧仁 善連 正真 性真 戒雄 雄照 戒瑚 慧敬 慧良 慧約

道宗 尙先 成信 銳觀 立悟 穎機 慧深 景純 崇妙 證立

大師

思俊 唱英 利英 湛靈 挺成 慶融 清璉 慧先 宗哲 義宏  
利宣 慧千 教元 照常

大德

自寧 慧俊 慧均 性如 冠規 仁永 惟白 慧善 正端 志圓  
右奉 聖旨施行

(碑身高九尺六寸五分幅五尺二寸表面及裏面字徑六分裏面郭內字徑八分並二楷  
書題額字徑三寸篆書)

九七 川陝般若寺元景王師碑

所在 慶尙南道陝川郡伽倻面舊源里般若寺址

年時 高麗仁宗三年乙巳(皇紀一千七百八十五年)

贈諡元景王師碑銘(題額)

高麗國大華嚴業第四代王師歸法法水兩寺住持悟空通慧僧統 詔諡元景大和

尙碑銘并序

翰林學士樞密院知奏事 中大夫秘書監知制誥 臣金□□奉□  
撰

儒林郎尚書都官員外郎 賜緋魚袋 臣李元符奉 宣書并篆額

上卽政之三年 元景王師門人首座覺純等告于 朝曰 □師既葬累年矣應立  
碑以爲□□□□□□□□惟爾 □師□□ 我□□睿□代能以花嚴大教補  
益國家者多矣予其敢忘耶迺 詔臣富侂曰汝可爲之銘臣適得執筆玉堂奉 明  
命謹昧死 上言臣聞 佛灑之興海東□□□□其時胡僧阿道以一大事  
因緣爲首唱於是□有所□□有所趨嚮□爾□□□繼而起有若勝光曇育  
智明圓乘之輩皆能奉 佛之遺訓爲人之導師然其所謂□者不過四□□因緣  
之□□已是以□雷之音未及大□天其或者重□□爲之□□□皇應時  
而作□□□論始行于時及世之云季道亦漸衰一時學者或奔小徑或趣異塗  
法□敢□□□□□大□□□歸後生爲迷雲之所□□於是明正  
道以□□說唱圓一□覺□疑其高第弟子□□法師者或從而和之或贊而成  
之致一代之聖教諸祖之微言復興於□□□□□□□□師生數月其母  
□師申其姓□眞其名子正其字其先世爲南□□利川郡之右旅 師生數月其母

□□□□□門前有異僧來見之謂曰是子有淑質出家必當為法器善護□□□  
 □□□□□志依歸□□□統均粲祝髮□□□又依  
 景德國師學焉清寧二丙申歲□□□就具戒威雍四戊申歲赴大選場受  
 大德自是不離 景德之門□□□□□□□□□□門人□□  
 □在吾道弗墜矣丙□歲 景德門遷化 大覺傳繼法師 景德門人□□□□  
 □□□講下 大覺素知 師之為人引為上□□□之紀綱門庭□□□□  
 □□□□□□□□□□□□□□□無所屈□ 大覺與之言未嘗不欣然聽  
 納 師亦喜遇知己思□□□□□□□□□覺嘗勞之曰非子之至誠奉法何能如  
 是 肅王在藩邸時□□□□□□□□□□□□□道場一百日請  
 師為講主道俗聽衆□有數百人由是聲名益振曾是 大□□□□□□□不  
 明久矣吾欲西遊於宋求得其法從我者唯子歟 師□□學□□□□□□  
 □□□□□□□□□□□□□有奏請而竟不得報□排□憤志不可奪□不□□  
 □□□□□□□□□□□□□商船浮海 上聞之驚歎命 師及大師慧宣道  
 隣等追之自仲□□□□□□□□□□□□□ 大覺孟秋□一日  
 從 大覺朝京師 皇帝待之甚厚□□□□□□□□□□□□□師隨後請









□□□□□□□□□□□□□□□□  
 □□□□□□□□□□□□□□□□  
 □□□□□□□□□□□□□□□□  
 □□□□□□□□□□□□□□□□  
 □□□□□□□□□□□□□□□□  
 □□□□□□□□□□□□□□□□  
 □□□□□□□□□□□□□□□□  
 □□□□□□□□□□□□□□□□  
 □□□□□□□□□□□□□□□□  
 □□□□□□□□□□□□□□□□

（碑身高七尺六寸幅三尺六寸字徑六分楷書題額字徑二寸八分篆書）

### 九八 川春文殊院重修碑

所在 江原道春川郡北山面清平里清平寺

年時 高麗仁宗八年庚戌皇紀一千七百九十年

真樂□□□□□山文殊院記（題額）

真樂公重修清平山文殊院記

春州清平山者古之慶雲山而文殊院者古之普賢院也初禪師永玄自□

泰二年也至 光廟二十四年禪師始來于慶雲山創蘭若曰白巖禪□

李公顛為春州道監倉使愛慶雲勝境乃即白巖之舊址置寺曰普賢院

又再見文殊冥應咨決法要乃易院名曰文殊而仍加營葺希夷子即李公之

樂署丞弃官逃世行至臨津過江自誓曰此去不復入京城矣其學蓋無所不窺坐於此言下豁然自悟從此以後於佛祖言教更無疑滯既而徧遊海東名山尋訪納衣以儉約清淨爲樂院外別洞構間燕之所其庵堂亭軒凡十有餘處堂曰聞

□盤石經日不返或入定見性庵七日乃出嘗謂門人曰吾窮讀大藏徧閱群□  
之而學者浸盛 睿廟再命內臣等以茶香金繒特加□

德請赴行在仍以親製手書詩一首賜之曰願□□

上曰道德之老積年傾慕不可以臣禮□

禪理公於是述進心要一篇旣而固請還山乃賜茶

特開楞嚴講會而諸方學者來集聽受□□ □安葬之地一日謂門人曰吾不久住

吾沒後門人□

勿爲戚以道爲懷言訖申時入寂臨終聰明不亂

祐四年至宣化七年住山凡

歌頌一卷布袋

而能□□於林下者

□異哉又况公之族 □外戚爲三韓

德風者

無不愛而敬□蓋諭人以忠待物

俱隱龐公之居峴山之陽也未嘗入城

凜然清風常照人心瞻真可□□人隱君子蓋古今一人而已如

水洞壑之幽勝實

□者將

太宋建炎四年庚戌十一月日 門人靖國安

(裏面)

祭清平山居士真樂公

江西見佛寺沙門慧

維乙巳年八月 日門人坦然等謹

道常無名言而非道長於

夷寂滅正法眼中不留

語默自

情糝糠富□

乾坤自爲主盟

神無卻智照皆忘善惡都

玄沙偃溪靈雲桃花側耳□□佛

滴隨器普被既以與人而已

經鍊消融忘想如雪見現行不崖

形全德物莫之傷聞以緒餘發爲

其流茫洋厭弃人世神遊寥廓何方

醉顧予數子舊遊門庭獲聞警欬稍有

其頽梁木其毀世界空虛吾將疇倚我果

(碑身上部及下部缺失縱四尺五寸橫三尺三寸字徑七分行書題額字徑三寸楷書)

(參照)

(本府博物館藏舊拓二依之)

真樂公重修清平山文殊院記(匾額)

真樂公重修清平山文殊院記

春州清平山者古之慶雲山而文殊院者古之普賢院也初禪師永玄自唐來于新羅國至太祖卽位之十八年歲在乙未新羅靜順王納土是時後唐清泰二年也至光廟二十四年禪師始來于慶雲山創蘭若曰白巖

禪院時大宋開寶六年也至 文廟二十三年歲在戊申故左散騎常侍知樞密院事李公顥爲春州道監倉使愛慶雲勝境乃卽白巖之舊址置寺曰普賢院時熙寧元年也其後希夷子弄官隱居于茲而盜賊寢息虎狼絕迹乃易山名曰清平又再見文殊冥應咨決法要乃易院名曰文殊而仍加營葺希夷子卽李公之長男名資玄字真精容貌瑰偉天性恬淡元豐六年登進士第至元祐四年以大樂署丞弃官逃世行至臨津過江自誓曰此去不復入京城矣其學蓋無所不窺然深究佛理而偏愛禪寂自稱嘗讀雪峰語錄云盡乾坤是箇眼汝向甚處蹲坐於此言下豁然自悟從此以後於佛祖言教更無疑滯旣而徧遊海東名山尋訪古聖賢遺跡後週慧炤國師住持山隣華岳寺往來諮問禪理居山惟蔬食納衣以儉約清淨爲樂院外別洞構閒燕之所其庵堂亭軒凡十有餘處堂曰聞性庵曰見性曰仙洞息庵等各有其名日以逍遙於其中或獨坐夜艾不寐或坐盤石經日不返或入定見性庵七日乃出嘗謂門人曰吾窮讀大藏徧閱群書而首楞嚴經乃符印心宗發明要路而禪學人未有讀之者良可歎也遂令門弟閱習之而學者浸盛 睿廟再命內臣等以茶香金繒特加賜予仍命赴闕公不欲負過江初心竟不奉詔政和七年 乘輿幸于南京遣公之舍弟尙書資德請赴行在仍以親製手書詩一首賜之曰願得平生見思量日漸加高賢志難奪其奈予心何公上表辭之而 上意懇切不回乃以其年八月謁于南京 上曰道德之老積年傾慕不可以臣禮見之固命拜于殿上 上亦答拜旣坐進茶湯從容說話仍命盃至于三角山清涼寺 上乃往返諮問禪理公於是述進心要一篇旣而固請還山乃賜茶香道具衣服以寵其行而王后公主亦以衣服各致餽獻之禮至宣和三年尙書再奉 王命詣于山中特開楞嚴講會而諸方學者來集聽受四年 今上卽位特遣近臣李逢原曲加存問仍賜茶香衣物七年公有微疾遣內臣屢醫問疾兼賜茶藥等公豫占安葬之地一日謂門人曰吾不久住吾沒後門人祖遠繼住山門自遠以後亦擇有道行者

相繼爲主是年四月二十一日又謂門人曰人命無常生必有死慎勿爲成以道爲懷言訖申時入寂臨終聰明不亂談笑如平生入寂時異香滿室漸徧山洞三日不歇舉體潔白如玉屈伸如生二十三日喪事並如遺教自元祐四年至宣和七年住山凡三十七年享年六十五至立炎四年秋八月特賜諡曰真樂公所著文章有追和百藥公樂道詩一卷南遊詩一卷禪機語錄一卷歌頌一卷布袋頌一卷嘗試論之自古高人隱君子多矣然大抵孤臣孽子窮僻不遇者而後能之又始則甘心於山林終則降志辱身者有之若夫王親勢家而能終身於林下者未之聞也公以富貴之勢又以文章取高第登美仕其入相而出將如捨地芥耳而弄富貴如弊屣觀身世如浮雲長往山中不復京城顧不異哉又况公之族親累世外戚爲三韓之甲族而公獨逍遙乎塵垢之外而世累不及德譽愈尊豈特爲有識者咨嗟歎息而已哉至於村野畎畝之氓苟聞德風者無不愛而敬之蓋論人以忠待物以信而至誠感乎人神此所以所居山中盜賊寢息虎狼絕跡者歟昔者梁鴻之入霸陵山也可謂高士然有孟光之俱隱龐公之居峴山之陽也未嘗入城府然有妻子之携豈若公忘情於嗜欲放身於無何恬淡孤潔味乎人之所不味而始終無所撓確乎高節不爲勢遷移凜然清風常照人心膽真可爲高人隱君子蓋古今一人而已門人祖遠以公行狀請余爲記其請勤勤乃爲之記而兼詳言公之終始本末如此若夫清平山水洞壑之幽勝實東方之美者將以待能文之士賦之此不及焉正議大夫國子監大司成寶文閣學士知制誥金富轍記

大宋建炎四年庚戌十一月日 門人靖國安和寺住持傳口沙門坦然書 門人繼住傳法沙門祖遠立石 門人大師知遠刻

(裏面)

祭清平山居士真樂公之文

江西見佛寺沙門慧素 述 靖國安和寺沙門坦然 書 承法沙門祖

維乙巳年八月 日門人坦然等謹以茶果肴饌之奠敬告于清平山隴西  
嗚呼道常無名言而非道長於上古而不爲老靈山一會拈花示要唯大迦  
葉無物希夷寂滅正法眼中不留金屑茲事精微一何奇絕如洪爐中一點  
萬丈空虛亦有龐公語默自如是二大士遊物之初鑿我居士聞

情糝糠富貴螻蟻公卿道與之飾軒冕非榮山林阜壤適我

乾坤自爲主盟雲門之髓雪竇之英囊括玄機終始發明端

無卻智照皆忘善惡都釋惟寂惟寞守德之宅飢餐香飯渴

立沙偃溪靈雲桃花側耳寓目佛事誼譚雖立於獨物所煩累學

滴隨器普被旣以與人而巳不匱鏡□當臺胡漢斯現乘機應變迅乎

經鍊消融妄想如雪見眼行不崖異□其光與□爭席入鳥同行彷彿

形金德物莫之傷閒以緒餘發爲文章恬和平湛不露鋒鋌或歌或頌惟道

其流茫洋厭人弃世神遊寥廓何方之依天堂極樂臨絕從容辭氣□若

醉願予數子舊遊門庭獲聞警欬稍有惺惺息我之踈曉我冥冥行雨蒙潤

其頽梁木共毀世界空虛吾將疇倚我果維時我希惟旨設祭陳辭情鍾於此

九九同仁 僊鳳寺大覺國師碑

所在 慶尙北道漆谷郡北三面崇烏洞僊鳳寺址

年時 高麗仁宗十年壬子(皇紀一千七百九十二年)

天台始祖大覺國師碑銘(題額)

南嵩山僊鳳寺海東天台始祖大覺國師之碑銘并序

朝散大夫翰林侍讀學士左諫議大夫尙書吏部侍郎知 制誥

賜紫金魚袋臣林 存奉 宣撰

門人天壽寺義學月南寺住持妙悟三重大師臣僧麟奉 宣書并

篆額

上御宇十年歲在大淵獻壯月七日詔臣存撰海東天台始祖大覺國師之碑銘卽具表辭以不能而不獲命敢再拜稽首而言曰嘗聞毗盧遮那華藏世界其中顯諸佛世界窮劫不可說唯此娑婆世界其佛毗盧遮那則凡在大千世界者在毗盧遮那法中爲最親近况爲大口因緣出顯於世西天竺國去此不遠則大雲之遍覆一雨之同霑宜無不被者故自新羅大法東漸洎 我太祖創萬世之業西天竺國三藏摩曠羅



不召自來於是知大法之將興益憑願力耆定神功貽厥孫謨以弘揚佛道爲首務故涉五代及宋嘗選名僧越海求法而機根所屆僅得其一宗之旨來傳於其徒者有矣至於代佛出世猶假問道繼祖家風轉大法輪者如優曇花乃一得而見之師 文祖第四子母 仁睿太后諱釋煦字義天 二聖與師夙植夙緣妙契壹時師生而有異稍長行藝儼若成人年十一承 文祖宿志投景德國師剃度受賢首教觀景德卒與其徒講學不止又廣會諸宗學者相與講論凡有所得卓爾非凡老師宿德之跂及文祖二十三年賜號祐世授職爲僧統於是擬於方來欲坐道場發師子吼演說百千法門度人天無量之衆則將以已之所得者質之於人以取信於時故嘗請入宋求法 文祖心許未降指揮洎 宣祖卽位屢請不已 宣祖難之議於羣臣咸以爲大弟之重不宜越海 肅祖在蕃邸嘗一日同謁 太后偶語及之曰天台三觀最上真善此土宗門未立甚可惜也臣竊有志焉 太后深垂隨喜 肅祖亦願爲外護 宣祖三年師知時至更請求法雖羣議隘之 二聖似欲從之於是浩然決乘桴之計四月八日絕海洋初抵密州界 哲宗聞之迎置京師啓聖院御垂拱殿迎見禮遇備至師請遍叅名德於是詔華嚴法師布誠來止別院使與遊處相從夫聖人不憚屈已以兼人之善故孔子師萇弘師襄老聃鄰子之徒師自密州指京聞有知一法持壹行者無

不遍致咨問及此固請以弟子之禮致謁是日往返問答賢首天台判教同異及兩宗  
幽眇之義曲盡其說後日詣相國寺叅元耀禪師宗本元耀昇堂說法繼而說偈云誰  
人萬里洪波上爲法忘軀効善財想得箇浮應卒有優曇花向火中開又詣興國寺叅  
西天三藏天□禪問西天事甚詳閱月上章請往杭州華嚴座主淨源講下受業以償  
素志詔從之差主客員外郎楊桀伴行過金山謁佛印禪師了元稀世之遇如夫子見  
溫伯雪子目擊而道存到杭州叅源公法師法師見法器非常恨相逢之晚以傳道爲  
事且餘杭山水甲於天下諸宗之老遺世宴座者視天下爲多見師割愛忘勢萬里求  
法則雖積道藏德膠其口而不傳者猶且倒廩傾囷羅列而進故諸宗法義多□於此  
越明年 宣祖述 母后意表請遣師還國遂詔到闕辭還師欲登道慈辯大師從諫  
著詩一首贈手爐如意師在本□聳聞慈辯高誼之日久矣既至杭特請慈辯講天台  
一宗經論每與主客及諸弟子聽受故今有是付囑既抵京 皇帝又御垂拱殿迎見  
留數日遂復入辭到杭州源公法師日講華嚴大義講畢贈以爐拂以爲付法之信次  
詣天台山謁智者大師浮圖述發願文誓於塔前日嘗聞大師以□時入教判釋東流  
一代聖言罄無不盡本國古有諦觀者傳得教觀今承習久絕予發憤忘身尋師問道  
今已錢塘慈辯講下承稟教觀他日還鄉盡命傳揚及到明州往育王廣利寺謁大覺

禪師懷璉 仁宗尤重此老以爲福田今歸老於此屬師至屏堂說法甚契本來既浮  
槎達國界上表乞擅行之罪廻詔大加褒獎迎致撫慰禮貌之盛殆不勝言師之往求  
法非止遍叅歷問記在靈府其所求來經書太平本朝所未嘗行者臨行主客謂諸禪  
□諸公曰自古聖賢越海求法者多矣豈如僧統一來上國所有天台賢首南山慈恩  
曹溪西天梵學一時傳了真弘法大菩薩之行者此真實義諦非溢美之言也昔孔子  
自衛返魯然後樂正雅頌各得其所國師自宋返國然後諸宗之教各得其正況天台  
一宗雖或濫觴於諦觀智宗輩而此土未立其宗學者久絕法華經云日月燈明佛出  
顯於世說四諦十二因緣六波羅密佛告舍利弗如來但以一佛乘故爲衆生說法無  
有餘乘若二若三然不離此座直了二三會之圓妙一法其觀已備於纒絡空假名及  
中道第一義諦補處大士金口親承如來滅後五百餘年異端並作龍樹菩薩作智度  
論發明中道故荆谿云况復三觀本宗纒絡一家教門遠真佛經以法華爲口骨以智  
論爲指南自龍樹至荆谿世歷九祖其教大行於中國寥寥四百餘年此土未立宗教  
何哉蓋如來久默遺旨是將有待師以命世大任之才其於諸宗之學靡不剝心而其  
自許以爲已任者在於賢首天台兩宗者當其時節因緣故其求法初還所上表云涉  
萬里之洪波叅百城之善友備尋真教蓋賴聖威以至天台賢首之宗晋水孤山之旨

濫傳爐拂謬事箕裘於是募可與弘道者德麟翼宗景蘭連妙各率其徒齒於弟子  
太后尋舊大願欲起伽藍弘揚宗教□其號曰國清大願未集 僊駕上天 肅祖繼  
而經營功既畢詔師兼任 法駕親臨落成一宗學者及諸宗碩德無慮數千百人聞  
風競會師昇座振海潮音演未曾有一宗妙義無一根機多得中道無生法忍 肅祖  
又尋大願欲創今所謂天壽寺以奉教觀經始未畢 龍馭遺弓 睿考肯堂而 肅  
祖之願大成以永庇于三韓且今者四方兵動蒼生墮於塗炭唯此海內晏然無虞鷄  
鳴狗吠達乎四境男耕於野女織于室不失其富壽此豈人力哉繫國師當去佛既遠  
之後不惜身命遠求法實傳之無窮而 太后 肅祖 睿考泊 今上發自至誠隨  
喜外護繼志述事使妙法常住而爲諸佛之所護念爲諸天之所擁衛之力也耶師卒  
贈冊爲國師定諡曰大覺先是 肅祖欲以二字爲師之號懇讓曰大覺佛之德何敢  
濫而據焉卒不受及是使有司議諡復不出二字昔靈公死卜葬沙丘得石槨有銘曰  
靈公奪而埋之□□靈公之爲靈公也久矣以是觀之今師之爲大覺亦已久矣而又  
師求法在杭州主客曰昨日惠松子粥時有淨慈本長老至遂與喫長老悚然曰予數  
年前宿龍山寺夢有神人與一碗粥問之曰從東方不動佛國來今日之粥無異夢中  
所見夫師之所證知見皆不可思議境界則其顯於事者亦復如是也大禪師順善禪

師教雄流清皆師之法孫相謂曰我之口門此土未行遇師首唱而力創如達摩大士  
為震旦禪那始祖今未有碑記其事後世其有所歸口哉一達其語契上尊德樂  
道欲光揚遺德之口意詔碑於南嵩山寺立之使法孫相續而住勿絕傳揚其遺教銘  
曰

欲說空法 則不可測 空即是色 欲執假名 豈亦可窮 色即是空 作如是  
觀 名為中道 循而發之 圓覺普照 三世諸佛 由此塗出 大覺西遊 教  
觀東流 是故諡立 始祖之碑 嵩山高高 碑與山宜 門人天壽寺大智德  
遷刊字

(碑身高六尺七寸幅三尺八寸字徑七分楷書題額字徑二寸八分篆書)

一〇〇長  
徐鈞墓誌

所在 李王家博物館

年時 高麗仁宗十年壬子(皇紀一千七百九十二年)

口麗國卒朝散大夫判將作監事致仕濮陽公徐鈞其先利川郡人大宋淳化三年成  
宗即位之十二年契丹伐我入北鄙上幸安北將割地以畷口為關公之曾祖中書令

章威公曩獨發憤揮口力排其議方一戰自決未幾虜折簡召元帥口口難之左右無可行者公慷慨義形於色因請行奏曰臣往則彼必退矣無勞聖情乃以孑然一身冒賊百萬圍中與虜帥抗衡不屈指陳大義虜爲之喪膽而遁國家至今全有西北千萬里地賴其力也故家世皆以強蔭取卿相數矣而況公寬厚莊重而有守其中者猶泰山莫之能移也嘗出宰于興禮中原大率寬平清簡邑稱其理自後國家數遣使沙汰清濁凡經郡牧者陰相投刺獨公自若也以如彼功力之後有如是德行之實位不過卿監世所惜也然猶桑榆之晚樂其退休未嘗有歉然之色而居常樂也內尤信大慈悲藏大金天會十年壬子春秋七十三無疾而登假十一月三日安葬于白岳山之麓祖惟傑左僕射考靖平章事妣金氏平章事元鼎女也公娶李氏給事中唐鑑之女也生男六人生女四人次序名位鏤之于背矣銘曰 徐氏之世 于列有光 惟公之偉 大臣之方 言寡行敏 動靜有常 陰功厚德 厥後必昌 誌其髣髴 庶幾無疆

(誌石縱七寸五分橫一尺六寸字徑四分楷書)

一〇一 開城高麗福寧宮主墓誌

所在 李王家博物館

年時 高麗仁宗十一年癸丑皇紀一千七百九十三年

海東福寧宮主贈諡莊簡墓誌銘并序

將仕郎前右正言知 制誥臣金精奉 宣撰

公主乃 肅廟第四女也聰敏孝謹善事佛雖則王姬亦下嫁於晉康伯也猶執婦道以成肅雍之德及其大節有不可奪則古之宗室賢女其何以加焉歲在癸丑乃大宋紹興二年五月庚辰以疾卒享年三十有八以癸丑歲七月癸酉葬于京山西北之麓銘曰

天子之女兮如月在望乘彼白雲兮至于帝鄉雖欲追而不可得兮風蕭蕭兮天蒼蒼一言以誌兮千萬歲其可忘

(誌石縱二尺四寸五分橫一尺四寸字徑八分楷書)

一〇二 開城 崔思全墓誌

所在 東京帝國大學文科大學

年時 高麗仁宗十七年己未皇紀一千七百九十九年

公諱思全字恤世姓崔氏其先耽津縣人也祖尙藥直長名哲父將作監名靖皆以醫術進仕於朝公性質直忠正智謀過人自少精於其術年十有五歲宣宗時召入殿內謂曰醫者宜也十全爲上汝是上醫也因稱名曰思全御筆賜之自是歷仕數代常見親信時外戚擅權政令私出肆其惡於中外一國之民至於婦人小子舉皆疾首相悲不忍荼毒上患之丙午春二月與一二大臣欲舉義除害而賊臣先認犯闕以至宮室焚蕩上失所依辟在私第受制於外家其時附外者立見功賞衛上者反被流殺時滿朝卿士盡皆附外公獨不然忠誠奉上終始一節時賊類益熾權臣跋扈將肆不測之謀上稍認欲以全身遠害將讓位於外家公諫曰三韓者三韓之三韓也非止陛下之三韓也先君太祖勤勞以致請勿忽之上哭泣良久乃曰汝若復之生死而肉骨也公稽首再拜密告以謀和誘彼黨之渠魁掃蕩凶類上謂曰復正三韓載安宗社皆公之力也特下詔旨以爲三韓後壁上功臣仍許子孫入仕公以功曾任守大尉門下侍郎平章事年六十三引年乞退不居成功敬信佛法不事產業至己未年三月六日以疾卒卽收其骨越翼年二月二十七日葬于城南薔薇山麓瓦谷欲遠其傳強

（裏面）

爲之銘曰



公之懿德 質直多謀 自少受業 醫家者流 十全之妙 為上所優 常於寢  
 殿 泮渙爾游 歷朝侍衛 終始不離 久結親信 益思護持 介然守節 夷  
 險何移 有事必告 為王蓄龜 屬當丙午 外戚專權 人多朋附 我獨不然  
 二月之災 効死王前 五月之變 以智圖全 元惡即除 衆疑頓息 家國  
 益安 祖宗血食 顧此之由 惟公有力 忠衛之勤 示之罔極 媚茲一人  
 嘉乃丕績 錫寵于家 圖形於壁 人之云亡 厥譽愈赫 欲遠其傳 銘之在  
 石

(誌石縱九寸三分橫一尺二寸字徑表面四分裏面六分並楷書)

一〇三 普賢寺碑

所在 平安北道寧邊郡北游峴面下香洞普賢寺

年時 高麗仁宗十九年辛酉(皇紀一千八百零九年)

妙香山普賢寺之記(題額) 皇統二年壬戌十一月日  
內降御筆題額

高麗國延州妙香山普賢寺記

開府儀同三司檢校大師守大尉門下侍中集賢殿大學士判尙書

吏禮部事兼 太子太師監修國史上柱國臣金富軾奉 宣撰

文林郎試尚書兵部侍郎兼 東宮侍講學士 賜紫金魚袋臣文

公裕奉 宣書

妙香山普賢寺探密宏廓二師之所始作也探密本姓金氏黃州龍興郡人年二十五  
出家刻意苦行一衲一鉢非大寒則不履日一食確乎戒勤乎學就名師傳華嚴教觀  
於契丹大平八年戊辰歲入延州山營蘭若□居□宏廓探密之猶子以重照七年戊  
寅歲來而爲弟子志一而氣合德充而聲宏學者聞風輻湊地不足容以□□年壬  
午歲於東南隅一百許步擇地創精舍凡二百四十三間名其山曰妙香其寺曰普賢  
自後□□□□□□佛繙經日夜無休時二師沒弟子相續住持其爲 佛事  
無不承權輿至咸雍三年丁□□□□□□聞而嘉之命有司錫土田又教若  
主者闕焉則門人於衆中簡經明行修能紹祖師之道□□□□□□告三剛  
行之勿替至是道人暢先覺隣勝聰惠雙性覺等慮歲月移易文墨澆滅祖師□□□  
□□□□□□而□明欲刻之石以爲來者之觀遂聯名奏請令臣書其事教可之  
臣不敢辭乃日□□□□□□□□□□柳下惠孟子叙三聖人亦以伯夷居伊  
尹柳下惠之前司馬遷作七十列傳特以伯夷爲□□□□□□□□□□顯下

祿隱而孔子曰我則異於是無可無不可夫聖人之行如珠之走盤縱橫斜□□□□  
也祿隱也其高下不可必也然則□□□□□□□□□□之三聖人其次序同而楊子高下  
之又如此者將以進高士退貪夫以爲天下萬世之教者也□聞□□□□□□□□如來  
歷三劫修萬行以至於成道福慧具足依正莊嚴而其化於世也則跣足持鉢乞食以  
自□□□□□□□□其辱者耶則爲其從也可不思乎今之人種種龜惡無不爲己  
其善於此者或貪□□□□□□資□□□□其侈靡則過之然猶以不足舉物  
以取利於窮民剝肉刻骨死而後已者往往有□□□□□□必不能□□則如  
探密宏廓者豈可不尊而進之歟則 聖祖褒嘉之甚渥 明□□□□□□□□  
師□□□□多雲□□□ 佛得舍利放神光感山精具於李角所述行狀故今略之  
但□□□□□□□□□□□□□□

大金皇統元年歲次辛酉秋七月十一日記住持比丘臣釋覺隣等立石

(裏面)

高麗國延州妙香山普賢寺探密宏廓二祖師記後錄如左

道人向眞弘偲賢載均善慧炤演眞慧觀應眞應如醫雄暢禪覺隣等承稟教訓相

繼住持者也 明觀元傑玄悟慧紹思悲善修資妙尙俊探雄惠探進元善應宗幹  
承亮志圓顯心雙妙南正眞幹朗明暢英智俊義貞令宜連景法英正心宗惠靈祐  
證元證明宗賢善清清悟教資清湛道訓志堅令冲勝聰俊悟德冲守英尋奧善元  
延壽清銑玄覺教南暢明善冲演元麗賢義明至哲英悟釋眞資元一如釋明 眞  
悟延妙義麟紹觀善謙均悟曉觀戒元順隣覺融介麟資教善慈惠知一先應觀惠  
珠元信志南善舍了空覺崇惠先惠哲元悟始覺億元戒宜勝隣靈彥定猷承誓妙  
元應均令英尙宗堅一靈俊稟觀惠雙彥流堅信應先惠平覺惠惠元智誥甫元資  
均道惠之玄洪敏義均玄俊義宗靈炤義可道崇了非了元靈順德明廣崇昇貫智  
琰尙謙曉宗承誨惠如信寬釋龍彥清勝宣洪俊惠覺信先明戒成貫法明令湛明  
大悟如演資善昌戒升理升明奧僧彥智超至悟性眞承彌貫清義赫神正資觀景  
連理紹信緣學初志良道賢祐清令均惠良之赫彥口義雲信元令如善予思泉法  
惠宗銳海賢道樞惠教至明景升之一崇彥元炤洞觀智如理心志修元道成俊宗  
謙信全道常惠然元清學眞性賢彥卿道雄善嚴彥雄存正惠琰學觀彥猷誠善惠  
牙正林特賢令惠祐賢義龍尙賢宗輔信守道均彥資學妙義香元實惠思順心彥  
立勝謙惠敏景夫承曉正解性延信賢義仁處口彥宗處元彥升令周惠夫定常師

南善學彥惠證常勝延義池智宗承延惠幢光善彥實彥赫學純景□□里奕惠  
 謙惠澤智清性良義延彥素彥寬令必順思炤南景素戒香景南寬義日初順資應  
 南得南令南惠嚴學冲俊胥義俊道碩釋蓮惠明理若孝長彥南瑩然性潭性胥處  
 神學英存義俊赫宗必惠赫承敏彥常正先純悟信南連祐開惠俊少惠心性赫達  
 惠道清學連惠妙少賢信良日升景崇立義承實炤立順仁日冲等助揚法化者也  
 宗幹宗惠覺融性覺善含尙謙惠覺等募集衆緣助成大事者也  
 右件門徒科第彫錄施行

時大金皇統元年歲次辛酉七月日立 王輪寺大師慧參刻

文林郎試尙書兵部侍郎兼東宮侍講學士賜紫金魚袋臣文公裕

奉 宣畫

(碑身高六尺六寸幅三尺七寸字徑九分行書題額字徑三寸五分行畫)

一〇四 興王寺圓明國師墓誌

所在 東京帝室博物館

年時 高麗仁宗十九年辛酉(皇紀一千八百一年)

故圓明國師墓誌

承事郎試尚書禮部侍郎翰林侍讀學士知制誥賜紫金魚袋臣

權適奉教撰

國師諱澄儼

始名澄倍 睿朝時以避大宋皇帝御諱故特賜改名

肅廟第四子也母曰明懿太后柳氏生有異質雖

金玉玩好交於前而恬不以爲顧八歲於大遼壽昌三年丁丑詣京南興王寺投大覺

國師四年戊寅落髮於明慶殿受具於佛日寺自是服膺學問通華嚴大旨乾統二年

壬午受命住重光寺五年乙酉詔除僧統賜號福世睿廟時累住洪圓開泰歸

信寺天慶八年戊戌特詔住興王寺己亥因疾辭興王有旨移住崇善寺辛丑復

住歸信及今上嗣位詔加五教都僧統丙午退居歸信先是師雖歷住名藍而以

宗親之故特留京師但遙領而已至是知外戚擅權欲危王室超然有遁世之志抗

章乞退上優詔從之遣中使護送其時宗室名臣相踵斥逐而師獨泰然不及於難

時人以此服其先知辛亥上既平禍亂斷萬幾遣中使召還京師居興王寺凡十

餘年以師口叔之尊禮遇彌渥大宋紹興十一年大金皇統元年辛酉春正月師嘗謂

門人曰吾壽不過今年聞者莫測其所以至四月十二日忽感微疾門人以日者之言

欲移居以避之師曰吾大期已至避之何爲遂不出十八日夜夢日將墜于地以手捧

之詰且因以所夢語門人曰吾果不起矣二十一日入滅顏色如平時享年五十有二  
上聞之震悼不視朝三日册贈國師諡曰圓明 勅吊會葬一如大覺故事二十八  
日茶毗于興王寺城西天德山之南麓五月二十三日收骨奉安于承天府藥山村之  
北原仍 命臣適爲之銘曰

生玉宮 入佛域 □□□ 兩全德 提一乘 福邦人 天不愆 返其眞 □  
無常 □□□ 一彈指 三世具 宅兆吉 神遊安 一塵中 大涅槃

(誌石縱一尺四寸橫一尺九寸五分字徑五分楷書)

### 一〇五 高麗仁宗諡册

開城

所在 本府博物館

年時 高麗毅宗卽位年(皇紀一千八百六年)

維皇統六年歲在丙寅三月

王臣覲謹再拜稽首上

玉册

大行大王聰明寬裕博大醇

眞因百姓以爲 心攬萬機而

忘食 外卻文華之飾

內無耽樂之從

盛德本之日新 動容中禮

多能發於天縱 下筆如神

慎刑每極於 哀矜求諫

樂聞其 過失再裕

論經肇 祀圓丘

修睦以固約 截鎬京之亂

則殲魁以靖民 作新宮室

之居 興農桑之利

逝轉

以曆在而

王奠邦基於不拔口成

恩濡澤洽 理定功成宜延



難差之期以永 丕平之業  
焦思所積 遺疾彌留邈彼  
帝鄉遽

馭閱予眇質虔承

玉几之 言愴痛茲深攀號  
莫及仰惟

號謚式據質文之典或叅單  
復之論夫

恭者維德之基

孝者爲行之本所貴乎道莫  
尙於

□□□□□開府儀同三

司檢校太傅守太尉門下侍

同中書門下平

尊諡曰

恭孝大王廟號

仙仗於無何敢薦

茂實非擬議之 形容追叙

蹤必奉揚於

明靈之如在 冀寶册之是

膺垂 裕無疆流

簡ハ今四十一本ヲ存ス長一尺九分幅一寸字徑六分楷書

### 一〇六 朴宗夏石棺記

所在 平安南道廳

年時 高麗仁宗二十四年丙寅皇紀一千八百六年

朴宗夏興麗府人也官至登仕郎尙衣奉御同正壬戌十一月十八日以病終越仁宗末年皇統丙寅九月十七日營葬于此

(棺石縱一尺橫一尺三寸字徑五分楷書)

一〇七清道雲門寺圓應國師碑

所在 慶尙北道清道郡雲門面新院洞雲門寺

年時 推定高麗毅宗元年丁卯(皇紀一千八百六年)

圓應國師碑銘題額

嘗聞正法眼藏諸佛之所秘惜也十方虛空山河大地情與無情色與無色□□□  
 妙明之物如來三身於此現焉菩薩萬行於此□□□□□□□□能及也□滌除  
 玄覽不落空有身槁木□□□□若死灰爲足以解乎此世之味者方且火馳與接爲  
 搆用諸妄想爲自心體終身役役茫然不知所歸使一段靈性化爲幽暗以至輪□□  
 □□□□□□不惑哉如來愍其然四十九年說三乘十二□教□根利鈍而導引之  
 然所謂正法眼藏未之嘗言及化緣將盡恐天下後世不得其傳於是舉花示衆唯大  
 迦葉默然微笑祖祖相傳□□□□□□多羅二十七世而離之而爲達磨至忍五  
 世而益離之□爲秀爲能南北分矣然秀後世無述焉自能而下支派浸衍浩浩如百  
 川要其歸傳佛正宗一也海東浮圖氏聞其風而悅者無慮□□□□□□氷解凍釋  
 知見高明知出於無知見出於無見而契于祖□心印者吾於圓應國師見之矣師俗

姓李氏諱學一字逢渠西原保安人也父應瞻不仕母李氏一夜夢龍入屋因而有娠及生有□□□□□□久之不散其在襁孩一日未嘗再乳年甫八歲斷葷血十□依眞藏師落髮十三受具足戒後謁香水惠合師一日惠合舉僧問長慶如何是學人出身路慶云是你出身路師於此有省既□□□□洞明禪旨又因經律論無所不究尤長於大般若得三昧力凡□問疾病無問貴賤一切救之動輒有驗宗徒推仰如泰山北斗 我宣王二年宋神宗元豐七年甲子赴廣明選佛場優中□□□國師西游於宋傳華嚴義兼學天台教觀以哲宗元祐元年丙寅□尊崇智者別立宗家于時藜林衲子傾屬台宗者十六七師哀祖道凋落介然孤立以身任之大覺使人頗諭而卒不受命乃□□□山□峯寺□終焉之□王弟扶餘□深於禪者也與師素相善盡禮□之師赴京師 我肅王四年宋紹聖五年戊寅大覺於弘圓寺置圓覺會以師爲副講師辭曰禪講交濫不敢當之但叅□□□講而已有王子年九歲卽今所謂圓明國師也忽一日暴死暖氣都絕□會人惶惶顛倒不知所以救之之方大覺請師救之師密念大般若良久王子乃甦於是大覺特加敬重 上飽聞師□□□住法住寺 我睿王元年宋崇寧四年加三重大師住迦智寺不數□移住龜山寺宋道君大觀二年戊子加禪師政和三年癸巳住內帝釋院四年甲午加大禪師七年丁酉住安和

寺宣和四□□□ 上因疾召師於內殿欲拜爲王師師率讓不受侍中金仁□等謂  
 □曰 上欲以不臣禮事師久矣師之不受非也師不得已受命於是 上便行師拜  
 然未及册禮而登遐四月□□ 仁王卽位追述先志七月七日遣中使以書致意越  
 明日如之師具狀□免至于再三十二日備禮儀册爲王師十六日 上幸明慶殿伸  
 弟子之禮百官拜賀五年癸卯春夏大旱 □□□□□□師於玉燭亭與大禪師  
 得善等舉揚禪旨翌日大雨田野告足後□水旱災異祈禳無不効應是年主盟選席  
 時學者盛談二種自己師曰自己一而已安有二哉從今已往宜禁止之□□□□□  
 □致疑於其間者衆及惠洪僧寶傳至判古師三失以分自己爲一失學者□此然後  
 斷惑大金天會四年丙午乞歸老雲門 上不允謂安南瓊嵩距京師不遠許師兼住  
 自便往來六年□□□師瓊嵩具劄子再乞歸老其意堅甚 上以書留之曰朕間  
 遭內變或爽□倪仗師道力獲底安寧今欲弃寡人而歸將何賴焉師曰 上意勤懇  
 勢不可忍去然山僧貪戀世間老而□□□□七年乙酉九月十九日封王師印并  
 狀納 王朝潛發瓊嵩行至廣州 上聞之遣內臣庾弼傳宣懇欵又命左右街令所  
 過州郡依普照國師下山例迎送仍還印寶十月九日入雲門□□□□菩提現身  
 讚歎四方學者輻湊雲臻師訓其徒以明自己爲急鍛鍊鉗鎚可謂□妙其禪悅之外

務行布施於一切物無所吝惜蓋慈悲根于天性故也故師雖在萬里外 上意敬之  
□□□□□□特加勞問兼送茶香藥劑段物無歲無之優渥不可殫記山門之盛近  
古已來未□有也皇統二年壬戌二月八日山火大作衆撲滅不勝師不起于座向山  
祝之雨降而火滅後□□□□□□如是乎四年甲子十月二十一日示疾  
二十八日師親診脉謂侍醫曰三部脉絕化□至矣醫亦以爲然師盥漱□□□□  
□焚香祝願畢教門弟子汝等專資道力不可□□□□□□□□然遍  
十方十方渾一體出沒本同光言訖幾於入寂時門人相與言曰今日是重日□俗所  
大忌也若化□□□□□□□□寒中聞之曰是何聲也門人具以實對師曰山門  
無歲□日□□□□□□若以爲忌吾依睽子經中□請命帝釋於是密念彌勒相品  
移數刻謂門人曰吾念彌□品無一□□□□□□今日不死可副汝等請飲  
食起居如平日至十一月十五日復示疾仍作辭□□□□書遺狀語甚惻□□二  
月九日夜五鼓剃頭沐浴整法服說遺偈五陰雲一片散滅□無餘□□孤輪月清光  
溢大虛踟躕叉手端坐不動門人跪侍至晡時撼之已化矣肢體如平生顏如白玉□  
□□郡觀者如堵牆嗚乎死生之際如賈胡傳吏留□留去則去從容自在若此雖龐  
蘊不能□也□□費遺狀印寶及遷化事狀乘驛聞奏 上聞訃音至震悼敬歎輟朝

三日遣內臣金景元日□□□護葬事越明年正月二十四日□使備禮冊為國師  
贈諡圓應又遣使致祭二十七日其□以□輿昇坐身闌維于清道郡池谷寺之東麓  
三十日收骨頭有重骨餘皆栓索勾連鮮明有五色□二月□□□于慈仁縣板岳  
山之南自初入滅至闌維計四十□日坐身不仄而無漏閱世九十三□八十二夏門  
人狀其師之行奏以立碑事 仁王命臣彥願撰臣涉道未優辭不獲命據行事之大  
略□□□稽首強序而銘之曰

正法眼藏 寥廓無邊 頭々攝入 孰後孰先 如是之法 言不能詮 佛祖密  
付 一人而傳 □□□□ 面壁九年 得門弟子 一臂唯全 授道□難 其

若此焉 老盧而降 分派如□ 大瀉盡相 長短方員 臨際一句 湏具三玄  
洞山五位 或正或偏 雲門拄杖 妙用現前 □□□□ 三界皆然 方便

雖異 同趣妙圓 偉我大士 出于東國 歷訪叢林 飽叅本□ 五家之學  
了然曾臆 機敏語奇 箭鋒相直 五十載前 祖燈將匿 匿而再明 維師之

德 □□□□ 飢不豐食 軌行峻潔 為物作則 好行布施 金□無嗇 於  
大般若 得三昧□ 救人疾患 應時而息 睿仁兩代 為王之師 善禳水□

雨暘如期 乞骸勇退 歸老南□ □□□□ 聰明不衰 浮生有數 □大

相離 跣趺而化 貌若生時 訃音至闕 王用□□

(禪身高七尺六寸幅三尺字徑五分行書題額字徑三寸五分楷書)

### 一〇八長 權適墓誌

所在 李王家博物館

年時 高麗毅宗二年戊辰皇紀一千八百八年

高麗國朝議大夫檢校大子大保守國子祭酒翰林學士竇文閣學士□制誥賜紫金魚袋權公墓誌銘

朝請大夫尙書左丞知 制誥金子儀撰

公安東府人也曾王父戶長陪戎校尉諱均漢大王父追封正朝諱佐暹王父檢校大子詹事諱德興公諱適字得正其爲人清明坦夷表裏洞達口不言人過僣貧賤行乎貧賤僣富貴行乎富貴僣夷狄行乎夷狄此其志也十三歲己能屬文雖老儒宿學不得點勘十九是壬辰歲也試於有司作刑期無刑賦中格但論場未試而丁父憂知貢舉吳公延寵謂曰論雖未中格可擢爲丙第也服除公日與先生長者賦詩飲酒有過人之氣先生長者皆畏憚遊於清平山文殊寺謁居士李公資立居士許爲平生道友



嘗於密室中授以禪訣及與衆僧談理皆所推伏二十遊北原開善寺時有進士申毅夫夢一偉人來告曰明日謫仙到此及公至果驗其夢故贈詩曰知君卽是神仙客暫謫人間作勝遊又於開善寺別舍讀起信論卷未終軸感悟流涕凡讀書經目必記于心可謂聰正也已 睿廟選公等五人遣中朝就學大上皇御筆賜詔曰朕嘉與高麗世濟其美能遣生徒就學庠序爲臨便殿策試于庭親閱其文誠有可採內公文意俱善擢爲第一依貢士第一人出身命官館伴使宣和殿學士朝請郎王公黼同館伴使樞密院都承旨知客省事范訥奏臣等仰惟陛下將聖獨智灼見理道大興校學愜復成周書攷論辨之豐聲教訖于四海政和五年高麗嚮風請吏遣國之子弟金端等五人受業京師陛下納其誠心處之大學爲之置師儒闢黌舍盛饌廩月書季攷歲簡其能養之甚厚端等分受五經夜以繼晷拳拳無怠越三年以行修藝成聞公爲最七年二月己卯親策于庭誨以立政叙理當世之務與箕子所陳洪範道之大原端等援古今修對別有編終更各自敘歸美報上之誠甚篤奏御旣乙夜之觀爲酒宸翰口賞之三月庚寅臨軒崇政殿俱錫上舍及第釋褐命隨進奉使李資諒以歸是歲迴國上悅之授左右衛錄事承務郎相次歷仕清途在國學不知其幾年也越壬寅年守溟州善理乙巳歲拜右正言知制誥未幾上䟽出守陝府徙錦城皆有聲城南有水浦澄清徹

底及調滿赴闕其浦還濁州人以謂清政之驗也入爲禮部員外郎知制誥遷郎中兼大子司經轉國子司業寶文閣待制賜紫金魚袋戊午歲出爲西京副留守庚申十二月轉試尙書禮部侍郎翰林侍讀學士知制誥越翌年爲入北朝賀上尊號使稱旨改試刑部侍郎餘如故壬戌三月爲同知貢舉取人多賢皆公力也四月除試兼翰林侍講學士知制誥十二月改禮部侍郎餘並如故癸亥五月以前給禮應制功轉檢校禮部尙書十二月轉左諫議大夫餘如故甲子正月以恩加檢校尙書右僕射二月出爲東北面兵馬副使八月從事籍口轉朝請大夫皇統五年遷試國子祭酒翰林學士寶文閣學士知制誥乙丑年爲西北面兵馬使四月加朝議大夫是月除試七月轉檢校大子大保行本職享年五十三丙寅歲十二月二十日卒于家殯于定光寺戊辰歲二月十三日葬于龍虎山之麓公娶盈德郡夫人金氏生子男五人大方國學麗澤口口衛尉主簿同正發眞興王寺學徒敦禮良醞令同正敦信從佛剌落口口在襁褓女四人長嫁寶文閣修校禮賓丞同正崔允仁其次嫁禮賓主簿同正皇甫偁二女皆未笄焉噫古之人其生之暫來其死之暫往而已矣銘曰

久矣權公 超邁洒落 粵自兒童 凜若成人 應詔如宋 就學黌堂 歲未三周 術業大成 策試于庭 擢第第一 天子優詔 冠映古今 迨夫迴轅 中

外瞻頌 睿廟欣然 特賜顏色 紫微玉堂 獨當大筆 鸞臺鳳閣 綽有清風  
社稷之衛 邦家之光 不幸短命 有如顏回 一點靈臺 丹青莫狀

(誌石縱一尺五寸橫二尺七寸字徑四分楷書)

### 一〇九 開城金誠墓誌

所在 李王家博物館

年時 高麗毅宗二年戊辰皇紀一千八百八年

公諱誠字德元姓京兆金氏其先道康郡人贈檢校太子大師錫符之子檢校太子大傅殿邦之孫尙書右僕射濮陽吳頹之外孫也公天資粹美年甫弱冠以明經擢第授秘書校書郎同正倅德州防禦使三年以節惠稱及 裕陵卽位之三年丁亥女眞警邊 上命公之母弟中書侍郎平章事吳延寵爲兵馬元帥公爲幕下士有不來之死志及寇退以功調典厯令遷大府注簿 本朝用人凡官至七品者皆遣守知州以故公亦出刺寶城郡秩滿爲將作注簿以違忤貴勢又謫守順州尋入爲大府注簿歷尙書都事遷監察御史爲西京分臺一周歲籥而櫛垢爬痒民獲蘇醒其後以刑部員外郎左遷爲東京副留守時東京多厄留守輒死公以忠義爲神明所相善政大成進秩

爲秘書丞及至 鞏下改授兵部郎中三司判官俄遷衛尉少卿知刑部事改爲秘書少監御書檢討官知戶部事公於經術之外亦以吏幹爲已任爲 仁廟所深知故自卿寺以至爲朝議大夫戶部尙書凡數年間屢被差出或以按察副使澄清東南列郡或以兵馬副使折衝千里或以察訪使激濁揚清所臨皆有能聲公爲人謹飭畏慎始自署令以至懸車歷二十三官處事無毫釐過差又不接踵於權貴之門以取笑於冰山此豈明哲能盡保身之道乎大金皇統七年丁卯十一月八日卒年七十二其年十一月晦焚瘞于城南至翌年秋七月二十六日葬于松林縣馬山西麓妻盧氏尙乘奉御盧格之女也生二男長仲沅文林郎衛尉主簿同正娶戶部郎中清河崔時允之女生一男一女男襲祖門蔭繼丁庄爲後其季大齡承祖父業擢明經第爲國學學諭國子祭酒權適每稱其爲人也大齡與禮賓丞同正梁積中友善一日將家錄乞銘于積中積中不拒其請乃爲銘曰

以經術進身而以吏幹聞宜乎其得志於 明君

(誌石縱一尺五分橫一尺六寸五分字徑四分楷書)

一一〇 開城廉瓊愛墓誌

所在 李王家博物館

年時 高麗毅宗二年戊辰皇紀一千八百八年

皇統六年丙寅正月二十八日戊戌漢南崔婁伯之妻峯城縣君廉氏卒於里第殯于順天院二月壬寅火糶于京城北朴穴西北崗緘骨權安于京城東清涼寺其三年戊辰八月十七日葬於因孝院東北君皇考墓之側婁伯誌其墓曰君諱瓊愛檢校尙書右僕射大府少卿廉公德方之女也母宜寧郡大夫人沈氏君年二十五歸于我生六子一男曰端仁二曰端義三曰端禮俱志學四曰端智度爲僧一女曰貴姜適興威衛錄事崔國輔崔氏亡還在室二曰順姜尙幼君爲人玲瓏謹肅頗識字曉大義言容功行出人之右未嫁善事父母既嫁克勤婦道先意承旨孝養吾先夫人內外親戚吉凶慶弔咸得其情人莫不以此多之昔我出倅貝州中原不憚跋涉偕至千里或從軍事守困寒閨屢寄征衣或預闔宦供饋有無凡從我于艱難二十三載之事不可殫記然不及事吾先君歲時伏臘每躬奠獻又嘗親自紡績銖積寸累手縫一衣或一襪每至諱且設靈座拜獻仍赴齋衆多小作襪子并施于僧此最不可忘者平日嘗與我言曰子以讀書不事事爲尙吾以主家衣糧爲職雖復僴俛求之不如意者時或有之設或不幸他日我殞賤命而子饗厚祿動輒稱意無以我爲不才而忘其禦窮也言訖大息

越乙丑春吾自司直傳右正言知制誥君喜動於顏曰吾貧幾濟矣吾應之曰諫官非持祿之地君曰儻一日子立殿陛與天子爭是非雖荆釵布裙荷畚計活亦所甘心此似非尋常婦言也其年九月君疾作至丙寅正月疾篤而逝何恨如之予於丙寅夏傳右司諫冬十二月傳左司諫丁卯春傳侍御史其年冬貶禮部員外戊辰春傳禮部郎中仍授清州副使累遷官序繼食厚祿顧家衣食反不如君僮俛求時孰謂君爲不才也君之將死遺囑於我及命諸子言皆詣理多可聽者其死時蓋年四十七矣銘曰尋信誓不敢忘未同穴甚痛傷有男女如鴈行期富貴世熾昌

(誌石縱一尺橫二尺三寸字徑四分楷書)

一一一 開城 皇甫讓配金氏墓誌

所在 京城住工藤壯平氏藏

年時 高麗毅宗三年己巳皇紀一千八百九年

高麗國樂浪郡夫人金氏墓誌銘

夫人姓金氏其先新羅王之裔也皇曾祖諱周鼎太子太保皇祖諱義球中書侍郎平章事皇考諱□德監察御史母桂陽夫人金氏刑部侍郎左諫議大夫九鉉女也適檢

校右僕射守御史雜端皇甫君讓君先室有一男一女夫人母之如己出皆先夫人死  
夫人性忠謹凜凜有烈婦風至如女工尤所不懈既孀居垂十五年撫家人以仁若有  
不如意者必以義斷之不能間言其待內外親戚無老幼賢否一皆賑拯越壬寅年封  
樂浪縣君至甲辰年加郡君又於癸丑年拜郡夫人是時大宋紹興三年大金天會十  
年也生二男長曰偕壬戌年登進士第官至禮賓注簿同正次日存癸亥年中南省試  
第一皆聞人及皇統九年夏五月十日辛卯以疾不起享年六十有五五月二十一日  
壬寅葬朝陽山南麓姪寶文閣校勘南平黃文通誌之銘曰  
嗟乎造物夫人將安歸壽宮鬱鬱白雲其飛庸詎知憑虛馭氣蟬蛻乎塵垢之境而深  
造乎希微子孫千祀德其有餘輝

(誌石縱八寸七分橫一尺五寸字徑四分楷書)

一一二城元沈墓誌

所在 李王家博物館

年時 高麗毅宗三年己巳(皇紀一千八百九年)

高麗國故朝請大夫檢校太子太保國子祭酒御書檢討官 賜紫□□□致仕 元

公墓誌銘

權知國子博士朴永文述

公諱沆字天啓北原人也考諱寇追封大子詹事妣文氏長淵郡大夫人公生於大康六年庚申至睿宗即位二年丙戌擢進士第上好文招禮儒士公以名學與蒙恩澤乾統末調陝州通判秩滿權知直史館遷御書留院官歷七八品爲猛州副使仁宗即位八年己酉以少府注簿兼樞密院堂後官曹務公平人人無訟世以此多之十年辛亥拜試閣門祗候十一年壬子以殿中內給事爲西京留守判官是年春上西幸改授試尙衣奉御西人妙清趙匡等疾公剛正讒之移南京少尹未幾上知之復舊職十三年甲寅隨駕赴闕出爲安邊都護府副使解印由尙舍奉御轉兵部員外郎改刑部員外郎夙夜在公上稱之俄遷刑部郎中二十三年甲子除司宰少卿是時仁宗享國有年往往聞公忠正無它擢爲試工部侍郎有司以恒例沮之未行改授試將作監今上即位元年丙寅拜試禮部侍郎除試兼御書檢討官仍授朝散大夫國子祭酒餘如故三年戊辰加授朝請大夫十一月累表乞骸以正三品祿歸老于家翌年己巳八月二十一日庚午卒于龍興寺德賢院九月甲申葬于健德山之西麓時大金皇統九年也公爲人寬大長者揚歷中外所臨有聲晚讀佛氏書清淨爲



務夫人宋氏一男二女昏嫁皆畢男燾以好學尤工書著名于世年甫二十二歲登第  
歷靈州通判噫公之歿也行狀如是可不銘哉銘曰  
公之平昔 堂堂威儀 直道而行 爲上所知 歷事三王 終始無虧 公雖歿  
世 厥子肯基 惟其有之 是以似之

(誌石縱一尺九寸橫一尺二寸字徑三分五厘楷書)

### 一一三 開城金氏墓誌

所在 李王家博物館

年時 高麗毅宗三年己巳皇紀一千八百九年

江陵郡大夫人金氏墓銘

夫人金氏其先海東溟州人新羅王孫也會祖諱徵祐祖諱陽皆出入清顯位至僕射  
考諱上琦在 文宗時特以忠鯁見稱於朝位至門下侍郎平章事判尙書禮兵部事  
監修國史上柱國諡文貞公母漢南郡大夫人崔氏水州人夫人年二十有四歲適清  
□郡崔氏諱湧卒贈守司空左僕射叅知政事判工部事□□守大師中書令文獻  
公冲之曾孫中書令文和公惟善之孫平章事良平公思齊之第三子生八男五女長

女適少卿黃公偉長男弘護寺住持三重俊流二男衛尉卿知工部閣門事允淑三男  
刑部侍郎知御史臺事寶文閣直學士知制誥允儀三女長信宮主即睿宗淑妃六男  
主夫允脩八男內侍主夫允僭餘皆早亡夫人年至五十二有錦衾之歎孀居三十年  
以清慎貞潔自守嘗未以世累溺其心晨興嘗讀佛書非有疾故雖家人莫見惰容其  
高節美行自有父風享年凡八十有一歲至皇統八年冬十月十三日遂感疾卒于佛  
境院越明年己巳十月六日葬于義龍山之麓而爲之銘曰  
母子之情義無與比生不百年永以遐奔噫乎終哉卜此幽里勒之爲銘以告千祀

誌石縱一尺七寸橫一尺三寸字徑五分楷書

### 一一四 李坦之墓誌

開城

所在 李王家博物館

年時 高麗毅宗六年壬申皇紀一千八百十一年

故登仕郎檢校大醫少監李君諱坦之世爲益陽人少習蕭相法律比壯頗曉醫藥會  
中國名醫官隨商舶至東土 主上下制簡擇名家子往習其術 公亦預其選而深  
得其妙焉越著雍困敦歲適有北狄來侵境土 君考延厚以裨將轉戰却敵入據雄

州城孤援絕爲敵所圍歷二歲堅守未降道路否隔無一介使來往其間者 公在京師聞父被圍羸糧涉道抵定州鎮見同包長迫問父之安否□□近有反間來言 天親染患幾亡者數日矣吾欲往覲恐被豺狼之害稽留至此公聞語即別步憂元興鎮借乘轉輸舡與百許人放榜循花島戴星至泊那頭浦下舡入雄州城南門見諸將問父所在尋詣幕次父病篤臥床見吾入拜泣下交頤曰汝之二兄二甥近在定州股戰蒲伏猶未得來一覲不意予季子子孤身披荆棘歷虎穴而得來覲我俄而謂曰吾生虜於狄人則未免鬪葦之役沒入於此地則便作他鄉之鬼今 子來雖白骨得還南國今夕雖死無所恨矣經宿大漸乃捐館于幕次以狀告行營都統都統辦喪具以助之亦使軍卒移喪于城門外高爽地依桑門茶毗之禮涉七日拾骸安甌背負將還迨勁敵蟻附攻陷其城乘勝突戰无有遁逃之地抽身亡走循江涯至桃林浦泣血誓天得還京國乃安葬于京城北年至三十有五擢第 睿宗朝反賊臣趙匡等興兵西域與上橫行及命將出征 公以藥員□行攻陷賊陣終不言功浮沈下位推天假命无有怨尤居常從容與子弟曰吾桑梓鄉有寺名曰銀海地位清曠囂埃所不及吾欲忘世榮歸老其間至皇統九年屠維大荒落被 朝旨出赴岱州宜佐居无何因病投劾果得至銀海寺清心辦供設□七齋炷香禮 佛玉毫次飯緇黃誌退晏坐於賓寮誦

千手眞言竟夕兀然而化 公享年六十有七實大金天德四年亥默滯灘歲余月也其子鸞泣請於其友曰鸞不肖早有虞丘子之歎不得致養生前庶托文字以傳先人不朽之節又不敢以自私予乃爲之銘曰

惟孝而知敬以行其義惟淡而无欲以守其常身雖孤立兮志則彊心在寧親兮輕死  
亡善不必壽兮奄以藏安時處順兮歸何傷

(誌石縱一尺一寸橫二尺一寸字徑四分楷書)

### 一一五 開城 閔瑛墓誌

所在 李王家博物館

年時 高麗毅宗六年壬申(皇紀一千八百十二年)

君閔姓瑛其名本貫黃驪縣以諸陵署令解官行都齋庫副使加檢校大子少保曾祖可舉尙書右僕射兼大子少師祖昌素衛尉卿知三司事父孝侯監察御史母樂浪郡大夫人金氏慶州外祖尙賓國子祭酒翰林侍講學士君爲人豪俠少好鷹犬弋獵之事馳馬擊毬不求仕宦父孝侯爲東界兵馬判官戰歿敵國以此飲恨思欲復讎以雪父耻適遇 睿廟征東虜之時求爲神騎於甲申丁亥戊子己丑四年赴防每爲選鋒

突騎擒賊却敵非一二數也及一麾出守長淵縣以清白奉公按部以理郡之事申報朝廷者再三凡歷官懷陵大官內庫掌冶俱爲稱職以借閣門祗候例調靈州防禦使及政滿還京受大府司宰主簿軍器丞諸陵署令都齋耐使嗚呼以堂堂可用六尺之軀白□無一點之瑕而白首下僚然天性怡淡不以卑官薄俸有憔悴之容不其偉歟舍兄起居注閔脩早世兄弟姊妹五六人相次化去撫兄弟姊妹之子皆猶己子養母孝謹母享年九十四歲君娶工部尙書洪德成之季子戶部令史同正洪賴之女生四男一女長曰利臧登仕即直史館次曰光文登仕郎良醜署令次曰光知公州事判官卒季□秀良醜史同正一女嫁刑部郎中金龜符之子君實今爲內侍秘書省校書郎君忽邁疾於庚午年十一月十九日卒年七十六歲至□□十一月十二日壬寅骨葬于開城府界內海晏寺北麓□銘□

番番仡仡 宜文宜虎 積善之慶 克昌厥後

大金天德四年壬申十一月日右正言知制誥金子□□

(誌石縱一尺二寸五分橫一尺八寸字徑四分楷書)

一一六 開城洪圓持教雄墓誌

所在 李王家博物館

年時 高麗毅宗七年癸酉(皇紀一千八百十三年)

洪圓寺僧統墓誌

洪圓寺住持悟空盡性性圓證正覺出纏了性見性通炤正觀寂炤法印超悟僧統諱教雄字守雌俗性康氏雞林屬郡章山人考貞白祖貞攝母周氏父周碩皆郡吏也師爲人聰敏器識拔群年十二投歸法寺大師戒明祝髮於其年受具足戒比壯就僧統理琦門攝衣請業凡學者莫敢與爭能崇寧二年癸未赴僧選一中高弟其志尙不願顛冥於名路超然與無尋智國師遊大伯山遂以盡一性之宗窮萬相之理而名益著屬 仁宗以至誠嚮內問可使弘揚聖教者誰歟無尋智國師薦之曰莫如師由是仁宗甚厚遇而當時公卿學士大夫亦莫不敬重實華嚴一宗匠也其立風勝益所以熏發動植者豈可思議哉然達人顯晦唯變所適故天德五年四月八日丁卯卒于興王寺樂寂齋十四日癸酉依本教荼毗越五月十四日壬寅葬遺骨于進奉山東南麓春秋七十五僧臘六十三門弟三百餘人皆欲其成德之不朽誌其墓曰  
普賢行海浩浩無涯惟師游泳物無不滋文殊智燈旁燭無外惟師挑明盲瞽皆會惟師之德至大至剛惟師之壽死而不亡門徒三百墳以葬靈惟師乃宅旣安且寧

(誌石縱一尺二寸橫一尺六寸字徑四分楷書)

## 一一七 李仁實廟誌

所在 李王家博物館

年時 高麗毅宗七年癸酉(皇紀一千八百十三年)

故相國李公廟誌并銘

公姓李諱仁實字子虛本見州人三韓功臣部律六世孫也母曰大夫金氏本新羅王之後也九歲屬文未弱冠入成均試二十有六歲登丙科第學通六經諸史尤善理春秋出補羅州書記有政聲始爲通義府錄事會 睿廟始立學養賢以品兼學諭訓導諸生有功累遷國子博士兼直史館有春秋講義行於世出守交州行寬猛相濟之政百姓畏如神明焉善政升 聞入爲右正言知制誥言事改授殿中內給事兼左正言歷左右司諫至中書舍人諫議大夫又歷御史雜端知臺事至御史大夫前後出入臺省數十年間讜言高論多所發藥 仁廟益思大用擢授同知樞密院事以知樞密事判三司事又遷左僕射叅知政事判刑部西北面行營兵馬事以守司徒門下平章事代門下侍中任公判吏部事一年尋託疾致仕口閑四載至大金貞元元年癸酉十月

二十六日卒於私第風神不減平時焉享年七十三稔 上遣工部郎中庾祿公行吊  
尉仍命考功郎中吳日就 勅許祭奠贈特進檢校太師守司徒門下侍郎同中書門  
下平章事判吏部事監修國史柱國諡曰文貞公越十一月初五日命有司備鹵部葬  
送以終之爲輟朝三日公於諫議大夫時掌成均試知樞密院事時主盟春官皆有得  
士之稱及捐館之日如魯國諸儒喪孔子咸歎山頹木毀助嚴大事以衰之益見公之  
用心也噫公之祖先皆享高爵重名而未及知命而卒公獨位極人臣命盡天年者非  
隱德在人而何是以君子謂公之子孫必有達人也銘曰 天生我公 旣明且哲  
爵德兼豐 以垂盛烈 勤石紀辭 以耀萬世 泰山可移 此字不毀

(誌石縱九寸五分橫一尺二寸字徑三分楷書)

### 一一八 開城尹誦墓誌

所在 李王家博物館

年時 高麗毅宗八年甲戌皇紀一千八百十四年

卒高麗國三重大匡開府儀同三司檢校大師守司徒尙書左僕射叅知政事判尙書  
工部事柱國贈諡烈靖公墓誌銘 并序



寶文閣校勘文林郎尙食奉御同正黃文通撰

公姓尹諱誦字未詳舊名譜其先春州橫川縣人功臣新福六世內孫 大祖六世外孫也皇曾祖諱守玄追封工部尙書皇祖諱修己追封右僕射戶部尙書上將軍皇考諱祚明追封右僕射行刑部郎中兼大子中舍人外祖諱庾說檢校大子詹事本功臣黔弼之後也公年八歲丁父憂十歲丁母憂依姊居越 文宗大康十年甲子國子祭酒金公覲門下中南宮試是時宋元豐五年也至 宣宗大安四年戊辰相國崔公思諛崔公爽下登進士第屬內侍六年庚午拜祕書校書郎 肅宗壽昌五年己卯轉直史館未就尋轉權直翰林院軋統三年癸未以殿中內給事出知靈州郡理爲第一按部以褒狀聞于 朝七年丁亥拜試閣門祇候 睿宗天慶二年壬辰以戶部員外郎出守廣州牧居三年春以禮部員外郎知茶房事還累遷禮部侍郎寶文閣直學士知制誥宋宣和四年壬寅也明年 仁宗命公注貞觀政要以進屬丙午春大內火公抗身衛 社功載大史丁未春提舉南省試取進士明經一百餘人其間銳於登仕者如內侍大府少卿徐淳禮賓少卿兼御史雜端韓靖相次而達者高子思許勢脩李唐仁崔仲居張令卿金承溫陳玄光皆當世聞人也壬子夏以金紫光祿大夫守司空尙書左僕射判工部事致仕癸丑秋八月奉 王旨撰集古詞三百首名唐宋樂章一部又

於大金皇統六年纂大平廣記撮要詩一百首隨表進呈 上教遣知奏事崔惟清獎  
諭曰卿年高聰明藻思如新嘉歎不忘其年冬十有二月加檢校大師守司徒叅知政  
事柱國又據唐玄奘法師西域記撰進五天竺國圖 上覽之賜燕糸七束仍 命左  
承宣金存中諮問樂譜其遭遇之盛千載一時歟公平生侗儻有大節敏於文學達於  
政事該通音律尤工歌詞晚年嘗讀內典再赴閣門養老宴親獻手寫法華經一軸  
上乃宣勸仍 賜物尤渥貞元二年甲戌秋七月十六日丁卯病革愴然而化春秋九  
十二 上爲之震悼贈諡烈靖公 命有司監護喪事是年八月三日甲申葬于京東  
法雲山之麓公之夫人王氏卒生五男三女長試閣門祇候永濬次重大師警韶次進  
士永洙與三女皆先亡次殿中內給事同正永湜季禮賓注簿同正永源永濬永源以  
異才擢第春官可謂肯堂矣永濬已沒永源今不逮祿養良可歎夫其銘曰  
噫公之德 邦家之光 歷事六聖 柱石廟堂 芝蘭馥馥 金玉琅琅 惟仁故  
靜 厥壽乃長 解組而退 二紀于茲 上曰元老 擢實宰司 終始惟一 大  
節險夷 逝川難住 今也胡爲 傳億萬祀 令聞四馳

(誌石縱一尺六寸橫二尺七寸五分字徑四分楷書)

一一九 開城 朴儵墓誌

所在 李王家博物館

年時 高麗毅宗十年丙子(皇紀一千八百十六年)

朝散大夫檢校尙書右僕射司宰卿知尙書禮部閣門事兼太子中舍人賜紫金魚袋  
朴儵字子隨平州人也公之始祖蓋新羅貴姓人玄祖功臣三重大匡守卿當 大  
祖平定三韓時身冒矢石厥有成續紀于大常肆食采于平州遂以爲鄉後世子孫因  
之公自少好讀書博通經史發爲文章淳厚爾雅時號第一年二十六中進士第例受  
慈州倅秩滿補員于寶文閣校勘至帶詹事府司直動兼校勘之職俄拜右正言知制  
誥越壬戌年出守洪州視事公平決獄無疑政譽籍甚是時 仁宗御宇聞而嘉之奈  
忤貴戚降授察院非上意也不久拜殿中侍御史至丙寅年 今上踐祚擢爲知制誥  
自此已後翱翔臺閣清風凜然一發議論皆中時病眞得諫臣體前後出按西南者凡  
有三皆以澄清爲意問民疾苦悉盡除之嚮者奉使大金不以財利掛心動有光華不  
辱君命歲在癸酉充東北路知兵馬事振細柳威折衝未然隣敵聞而喪膽是年自兩  
界至南地州縣皆補軍卒公乃夙夜勤勤精選軍士甚合人言尋加大僕卿知禮部事

屢箴闕禮雖孔過之多聞無以過也或遷國子祭酒循循然誘人諸生仰之如泰山北斗或知閣門事凡朝廷禮度惟公皆正焉堂堂風彩可使與賓客言也忽遇疾彌留於丙子六月九日薨于崇教寺經院行年六十歲也凡人之聞者無貴賤皆下涕取九月三日卜吉地于城東大雲寺西麓而藏骨焉公娶平章事崔灌之女生一女今適儒者丞同正林軌又有四子不合仕宦皆從浮圖氏惜乎無子繼箕裘之業云爾謹誌

第□僧靈偉書并刊字

(誌石縱一尺一寸橫一尺七寸字徑四分楷書)

一一〇 朴得齡墓誌

所在 京城住工藤壯平氏藏

年時 高麗毅宗十一年丁丑皇紀一千八百十七年

高麗國登仕郎試尙書刑部侍郎兼國學直講朴公之墓誌

公諱得齡羅州昇平郡人也舉進士第補廣州牧司錄兼掌記秩滿召入內侍出刺昌州徵入爲左正言知制誥累轉殿中侍御史左司諫歷尙書吏部郎中遷尙書刑部侍郎以今年四月戊申卒享年六十歲越七月庚寅安兆于東林寺之南麓公夫人宋氏

尙書工部郎中璉之女也無子有女一人適于我公平生文章忠義功名德望不復覩  
縷聊記始末云爾正豐二年七月日內侍直翰林院禮賀丞韓楹記

(誌石縱九寸橫一尺三寸字徑四分楷書)

## 一一一 文公元墓誌

所在 京城住赤星佐七氏藏

年時 高麗毅宗十一年丁丑(皇紀一千八百十七年)

### 貞敬公墓誌銘

中書侍郎平章事判吏部事修國史贈諡貞敬公既卒之三年其外孫國學養正□生  
趙永心等以公行狀來示予曰吾□之生平侍子頗厚矣今其葬宜得子銘以藏予應  
之曰公之於世猶鳥有鳳獸有麟雖匹夫匹婦皆知推尊况予遊公之門既久敢不銘  
諸公南平郡人文其姓公元其名蓋右散騎常侍翼之子□□神虎衛大將軍行抄猛  
中郎將□之孫也曾祖諱□官□□高其名望□著于世母柳氏有賢德常教公以義  
方□古所謂能令孝子作忠臣□歟公始自父蔭襲官爵於 裕陵在宥之十祀甲午  
中進士第屬 仁廟嗣統知公可大用擢爲右正言知制誥自是之後凡歷官皆不出

鸞臺鳳閣公爲人□明坦夷表裏洞達遇人以誠恭儉□□□不言人過及臨大節決  
大議□□而語□必欲繼之以死雖在□□□所撓□上以此重公如□□□□  
□□之□□□代天□□□□□□□□□□

（裏面）

君臣相遇可□□□公之未入於相府也一爲察訪使再爲按部三爲□統所□皆  
有聲於庚午歲掌貢舉門生皆當世賢豪士大夫由是多公之鑒識公娶中樞院使李  
顥之女爲夫人無子生女四人長適殿中內給事崔淑問二適都染署令朴瓚三適試  
大官署令趙□彥四適寫經院判官崔彥方公功成告老遠追綠野之風享壽七十三  
丙子十二月感疾而薨訃聞主上震悼輟朝三日命有司其葬事茶毗于朝陽山之  
東麓□□五月十三日改葬于五冠山天台寺之傍曠士之以文章功業歷仕三朝  
位極人臣而考終於家者昔嘗罕聞公其有之豈不偉歟銘

造化茫茫 迭爲今昔 百世之後 陵谷變易 惟公令名 如天罔極 刻銘幽  
宮 無愧於德

文林郎試大學博□□直史館尹□信撰

（誌石縱九寸八分橫一尺四寸字徑四分楷書）

一一二二城開李輔予配李氏墓誌

所在 李王家博物館

年時 高麗毅宗十二年戊寅皇紀一千八百十八年

卒大中大夫兵部尙書同樞密院事李公輔予妻平涼郡夫人姓李氏三韓功臣太匡  
弓烈五世之外孫監察御史諱璇之季女也少善女工爲人能勤儉有令德及長崇內  
教多誦佛經性柔順有羞耻非有大事不出門域雖姊妹叔伯莫得窺其面宗族皆重  
之年十六歸李公家初李公之未卒也以忠儉有寵於 仁廟掌握國柄位居喉舌清  
白嚴重聞於一時而夫人莫不同心希旨內助其德雖家甚懸磬而猶以義樂貧晝而  
紡績夜以裁縫勤而旡馱家政乃行上奉君子下率諸兒洎及戚獲僅數十人能收恤  
蓄養似旡不足至於飲食必以均分誠母道也女道也每人有饋獻於其門者雖親戚  
故舊之所遺苟旡李公則夫人皆拒之以待公之來也而問其可否然后去取焉由是  
位益尊而家益貧名愈彰而節愈固古之君子夫賢婦正未有若此盛也夫人素多病  
及疾將死乃洮頰唱佛不錯一念顏色甚白神心旡撓以公之卒十一年丁丑八月朔  
甲午終于家享五十九歲有四子長名唐宰次唐柱次唐俊次唐泌皆仕顯官越明年

二月二十三日甲寅葬骨于開城北毛頓洞甲來庚向山麓而爲之銘曰  
婉婉夫人 既賢且姝 出於公族 配賢大人 而生四子 以此勤劬 吁何不  
永 一旦而逝 自古盛德 久必不蔽 刻銘于石 以告萬世

(誌石縱一尺二寸橫二尺二寸五分字徑五分楷書)

### 一一三 智勒寺廣智大禪師墓誌

所在 李王家博物館

年時 高麗毅宗十二年戊寅(皇紀一千八百十八年)

#### 海東廣智大禪師墓誌銘

大金正豐三年秋廣智大禪師卒其門人請予誌其墓甚勤辭不獲已乃爲之辭 師  
諱之印字覺老自號靈源叟考 聖祖睹王母殷氏爲 王之勝以契丹軋統 壬午  
夏六月二十六日誕於私第師生而岐嶷不喜葷血體貌言音酷似 睿王睿王鍾愛  
之年九歲命投慧炤國師祝髮學禪那法道機夙成若天稟然年十五中佛選己亥歲  
詔住法住寺丁未歲拜三重大師實 仁廟在宥之六年也壬子秋加拜禪師師既  
得重級狀其繁華上書請避住持事寄身林越 上曰以道處之市朝卽是青山乃阻



其請及 今上卽祚之二年丁卯別降 批墨加大禪師己巳年 上以御札親灑法  
号廣智叢林衲子无不歆艷師以謂饗寵而居非衲子意乞歸所住智勒寺 上亦不  
許乙亥歲以鈴平金剛寺距京不遠可以託身乃往居之 上每遣中使餽問无日无  
之師恨其山淺以丙子春卜朱溪縣裳山小寺卽欲遷去 上知之遣近臣徐淳固留  
之優加弊諭師仍留數月至夏五月更煩訴乃遂其請居無何 上詔赴京師師牢讓  
不起丁丑年 上又遣迅臣徵之辭不獲已來赴 闕下賜對壽德宮大平亭上 玉  
色親臨宴示慈惠寵眷甚渥无與比者自法住至智勒坐道場者五師之語要具如別  
錄師器識宏遠禪學外兼該教觀又善屬文尤於古體詩得妙平生接人雖至踈賤必  
與之鈞禮以故人皆願爲弟子雖殊方絕域珍寶人或求之卽與之口方丈蕭然餘經  
書圖畫亦嘗以服玩餘賞營轉輸大藏於雙峯智勒兩刹其功德不可殫記越戊寅秋  
七月遽嬰足疾八月四日疾病荆沐更衣說偈將欲化去問是何日門人報辰日師曰  
辰巳爲俗所忌吾當避之至十二日又作偈示衆曰吾生五十七返本是今日性宅周  
沙界蘊廬寧寄質偈畢翛然長往火其柩於鈴平山之西麓享年五十七臘四十八是  
年冬十一月二十八日藏其骨于朝陽山之東麓禮也其名曰  
曹溪鏡裏 无一點塵 得其妙明 能有幾人 繫我廣知 密契玄真 叢林仰

止 如星拱辰 爲時之瑞 如五色麟 猷世而去 愴然蛻身 醍醐无味 齋  
荀歛春 歲月漸遠 草木萋萋 恐其偉蹟 遂湮而淪 茲用作誌 勒于貞珉

文林郎試大庠丞兼翰林院林宗庇撰

(誌石縱一尺一寸五分橫二尺六寸字徑四分楷書)

## 一二四 崔誠墓誌

城開

所在 李王家博物館

年時 高麗毅宗十四年庚辰(皇紀一千八百二十年)

高麗國卒金紫光祿大夫進檢校大尉守司徒中書侍郎同中書門下平章事判尙書  
刑部事贈諡文簡崔公墓誌銘

公諱誠字子和姓崔氏其八代祖書遷漢南人漢南今之水州也書遷有二子其季諱  
韓用人朝仕至侍中始居京師其後世爲王京人侍中有一子諱融銳官至僕射僕射  
有一子諱士威有大功於 顯宗代官至大師內史令配食 廟庭內史令有五子皆  
貴自爾寔蕃以大而其長諱忠恭官至御史中丞於公爲曾王父也中丞有五子其長  
諱惟恕官至戶部侍郎贈尙書右僕射於公爲王父也侍郎有四子其長諱繼芳官至

守司空尙書右僕射叅知政事判三司事贈諡和順是實生公母曰歸城郡大夫人閔氏閤門祇候閔寧之女也公自少穎悟勤于學問年十二以門功補良醢丞同正更折節讀書年至二十一 睿祖親試儒士以公文擢寘乙科第五人調授爲經院判官召入內侍轉八品七品官侍直翰林院文詞典贍爲時輩所推伏 仁考在東宮時嘗一日侍 上前 上語及時才謂公文可以任 誥命及 仁考卽政之第三年擢授右正言知 制誥五年二月朝鮮公李資謙之黨拓俊京等犯闕內外相拒俊京等積柴東華門付火連燒 上迺惶遽出御南宮公時口中書捧 國璽赴 行在始終侍衛事定遷左正言明年出倅尙州牧政績克著秩滿入爲右司諫九年秋冬出爲全羅路按察使兼點軍使使還改殿中侍御再遷侍御史起居舍人兼 大子文學十二年春夏出爲關西路按察使還拜試禮部郎中明年丁歸城憂去職起復改試吏部郎中十四年加起居注吏部郎中充東宮侍讀事公之在中書同列有鄭知常者西京人也與妖僧妙精日者白守翰密人金安等連結有異志以陰陽不軌之說眩誤 上意千謀萬計期濟其姦當時在朝者非鉅儒大賢無不服從或畏懼詭隨者有之公與知常素不協終始不叅其議至是年妙精與西人叛逆知常等伏誅然後知公有遠識遠鑒也

仁考 當與大臣論其事謂公曰崔誠可謂有特操者也自此眷注益深連歲升擢

遂加國子司業十六年秋□出爲楊廣忠清路按察使俄拜試中書舍人賜紫衣金魚及八關會 宣召侍宴加 東宮侍讀學士試御史中丞十九年以禮部侍郎翰林侍讀學士典司馬試稱旨是年以賀節日使入朝大金明年還國以借禮部尙書知西京留守事居留三年入拜禮賓卿竇文閣學士轉左諫議大夫司宰卿修文殿學士皇統六年 今上卽政授右散騎常侍因 命同知貢舉典試□士時稱爲得人遷國子監大司成翰林學士十年春夏出帥□□兵馬至營未數月 召拜同知樞密院事遷知院事翰林學士承旨判三司事再遷□□使吏部尙書尙書右僕射累階至特進檢校司徒公自左右正言至樞密使無官不□□制誥故數十年之間 誥命訓辭多出其手貞元元年疇咨登庸物議攸屬遂擢爲政堂文學判尙書禮部事時有權臣不喜公者密誘省閣指摘瑕疵累上章奏 上迺命有司推究其事不數年其事明辨正豐三年復用爲守司空中書侍郎同中書門下平章事判尙書戶部事改判刑部事加金紫光祿大夫檢校大尉守司徒公之爲人非特文章爲□宗匠其字量沉重有智略練解朝章多識典故備歷諸曹裨益尤多及居輔相感於□□□所以致 王安民之術夙夜憂勤靡懈不覺疾之在體五年六月二十八日告疾 上遣御醫 賜湯劑諭以調養疾大革以七月十三日薨年六十七 上聞之震悼輟朝三日贈諡文簡 賜之

布粟其葬物有司官給之 令近臣監護是年八月壬申葬于京西黃鳳山之□□□  
娶平章事金沾之女封江陵郡君子男一人光世今爲知仁州事副使女一人適雞林  
□□□□娶平章之兄侍中仁存之女封江陵郡夫人□男三人光陟內侍前興威衛  
□□□□□承同正光鈞內侍寫經院判官女一人適權知閣門祇候李世儀凡四  
男二女左□□□光謙並嗣家業取科第其季亦志于學將有所樹立內外孫男女幾  
二十人銘曰

□□顯姓 肇自新羅 爰反本朝 各爲大家 惟公之系 □以德基 始從漢  
南 徙居京師 綿綿繼繼 代有名號 至于我公 以文有聲 公之寵貴 爵  
于三公 克施克守 克樹厥功 餘慶方興 子孫之承 乃子及孫 愈久益蕃  
焯其行事 國史之傳 又刻銘章 垂千萬年

(誌石縱一尺二寸橫二尺三寸五分字徑三分楷書)

### 一二五 開城 林景軾墓誌

所在 李王家博物館

年時 高麗毅宗十五年辛巳(皇紀一千八百二十一年)

大府少卿林景軾墓誌

公諱景軾字大虛安東府管内川州人□祖追封大子少師子高考檢校大師守司徒門下侍郎平章事幹歷仕三朝一於清儉位雖在於黃閣其心與布素時無毫髮差也妣戶部侍郎金義先之女樂浪郡大夫人也公以父蔭初授將仕郎軍器主簿同正初任禮州通判秩滿上闕尋拜景靈殿判官歷六官而勤於王事出爲梁州防禦副使仁政治於境內民多德之入爲試典廡署令越二年拜權知監察御史例出安北大都護府判官官寮客館一皆殘毀公爲之作新凡執用之具軍旅之儀無不畢備而掌握之內各得其宜則古之邵父杜母之政何以加此由是入拜大府寺丞權知監察御史尋遷北界分臺改授閣門祇候自閣門授忠清州道選軍使其大體精選士卒畢選復命左承宣李元膺傳宣獎諭士大夫聞之莫不歎美是亦公之一□□是歲今上御宇之八載貞元二年甲戌也擢進試尙乘奉御賜緋魚□□都官刑部右司員外郎以賀正使入北朝不失其節遠而有光□□司郎中越明年授全羅州道春夏□按察副使完山境內盜賊□□群樹黨殺越人于貨慙不畏死而蜂屯蟻□□依險阻不可爬□□□之內爲之騷然則前後觀察雖欲□利除害其可得乎公獨奮然□斷一旦掃盡積年之弊則可謂雄偉不常者矣以此有司奏聞擢授太府少卿

賜紫金魚袋又加檢校戶部尙書以大府少卿授西京分司監軍使以今辛巳七月二十一日因病卒□其官年六十三以八月二日茶毗于東漢橋外大城山東南洞□□以骨遷葬于王京瑞雲寺南麓禮也嗚呼公之爲人也善繼家序之□□廉平溫良真君子也幼而學之博覽經史不拘深解雖未得登第而其才華優贍罕有其比□性愛賓客左琴右書尤不忘於布衣之交從容宴會□飲輒醉東山□興竹林之遊未嘗忘於方寸其在監軍時有一長者來至其所公欣然設席作詩一首以贈之隔不數日而卒焉其詩曰承 命才經八九旬就中風景住三春有時談笑因君樂無限江山屬我新一卷經文眞外友數篇書册座中塵此一句得無詩之讖乎其詩之尾不錄者以傳誦者遺忘故爾公先娶朝議大夫判少府監事康福輿之女而生四男三女長子軌妙年擢第曾任江華縣尉次子惟勝落髮以重大師住持宿水寺次子琚以蔭受良醞令同正次子瑀亦以蔭受戶部主事同正僧俗四子才行挺出皆賢嗣也長女早世次女配衛尉丞同正河適仁次女配尙食直長同正李自得後娶守司徒門下侍郎平章事判吏部事崔子英之女而生二男二女長子國子學生球次子及二女皆孩幼而未成人也噫予與公自卯角之時同學於雞林朴氏及其登仕悲歡窮泰未嘗不與首尾四十有餘歲則知公之行狀唯我而已諸子□知爲父之親舊請余爲銘不敢固辭而

作銘焉銘曰

偉歟□公相□之後 幼而學之直諫爲友 清白傳家性愛忠厚 布衣之交窮泰  
不負 □□憂勤廉平獨守 使於異方義行群醜 巡按嶺南威振日久 草賊滅  
蹤到頭無有 獎諭之言自天而受 形骸雖亡功不可朽 士庶仰之泰山北斗  
恩及子孫孰能爲右

（誌石縱一尺四寸橫二尺四寸五分字徑四分楷書）

## 一二六 開城 李仁榮墓誌

所在 本府博物館

年時 高麗毅宗十六年壬午（皇紀一千八百二十二年）

正豐七年壬午二月二十七日尙書戶部員外郎隴西李公卒于家越閏二月三日燒  
葬于北山麓拾遺骸越癸未四月十日移葬于此皆禮也公諱仁榮字天爵遂安郡人  
功臣三重大匡堅雄七世孫也高祖平章事端將兵塞北有功名曾祖戶部尙書象先  
取丙第祖少府監子瑜因祖蔭仕父尙衣奉御漸擢乙第母右僕射柳子維長女也公  
性剛烈直□有清白風少孤貧娶重光殿直張葉侯女於庚戌歲以才高取乙第仍補



安邊倅率軍士征西土力戰有功及赴闕被詔入玉堂至經筵賢關无不踐更出補安北通判以政最被褒奏及拜正郎兼讀誥任允以文章忠義補國者蓋亦多矣嗚呼天禍我國使巨儒不終其天年而中道夭豈非命歟享年五十八生三男二女長男擢丙第補安南書記季男早夭長女適都新判官崔氏季女未從人嗚呼人亡事在燦然明白略記行迹乃爲之記其略曰

公之生世 眞不羈人 氣充天地 名冠縉紳 忽爾損館 倏然反眞 荼毗一日 蕩滌六塵 卜其名處 葬以吉辰 英聲玉振 萬世不湮

(誌石縱九寸橫一尺四寸字徑五分楷書)

## 一一七 長湍 崔允仁墓誌

所在 李王家博物館

年時 高麗毅宗十六年壬午(皇紀一千八百二十二年)

正豐六年九月九日知洪州事使試殿中內給事崔君年五十以□卒二年卜閏二月五日葬松林縣西山之麓而子正思來求銘噫□故人也爲序而銘焉序曰君諱允仁其先海州人君曾大父□□善守大師中書令君大父諱思齊中書侍郎平章事君父

諱淪左司郎中初以甥舅工部尙書知樞密院事李資德蔭調尙書戶部令史同正既而中進士第通判成州政績爲□下第一累官至於斯娶國子祭酒翰林學士寶文閣學士知□誥權迪女生六男二女男曰正思文悅道樞三人前此皆剡度□□門其余三人皆幼孤與二妹隨母君於分不忤於欲不求□學□力亦其天性故其孝友睦淵任恤莊靜謹潔稱□幼稚以□壯長成不充其志施不其材此學□士大夫□儻朋友間所以哀其死而歎惜流涕者也然君文學政事言語已能自達於一時其於仁義道德性命之理亦何求之而不得聞矣而有疑嗚呼可謂賢已 雞林朴文爲之銘  
仰觀乎天 俯察乎地 命有短長 孰主張是 君何爲善 不幸而死 陵谷易位 □聞不已 猶生之榮 何嗟及矣

(誌石縱一尺一寸五分橫一尺八寸字徑四分楷書)

## 一二八 金之瑩墓誌

所在 李王家博物館

年時 高麗毅宗十六年壬午(皇紀二千八百二十二年)

亡故儒林郎檢校太子詹事行監察御史金之瑩正豐七年壬午五月十日丙午葬丁

此山

正豐七年壬午五月日謹記

本貫高麗國成州

(誌石縱一尺二寸橫八寸字徑八分楷書)

### 一二九 崔允儀墓誌

城開

所在 李王家博物館

年時 高麗毅宗十六年壬午(皇紀一千八百二十二年)

#### 文肅公墓誌銘

公舊諱天祐改允儀字未知姓崔其先池城郡人也曾祖諱惟善中書令文和公是中書令文憲公之子□父子皆以功臣配饗清廟祖諱思濟中書侍郎平章事良平公考諱湧金紫光祿大夫守司空左僕射叅知政事柱國妣江陵郡大夫人金氏外祖諱上琦門下侍郎平章事文貞公亦以功臣配饗 公爲人剛明有大節少以才學知名舉□補入大學因從政出學戊申年以監門衛錄事擢丙第越翌年拜大學博士遷右正言知制誥自□出入省臺優游學士制誥之間備歷要途辛未年遷御史大夫同知樞

密院事癸酉年輸忠佐理功臣禮部尙書判御史臺事兼太子大傅其年知門下省事  
遷政堂文學累遷叅知政事修國史乙亥年中書侍郎同中書門下平章事判尙書吏  
部事兼西京留守使丙子年守大尉集賢殿大學士丁丑年門下侍郎同中書門下平  
章事辛巳年判尙書吏禮部事監修國史 公一掌成均再知貢舉每得其人又有知  
人之明判銓曹首尾八年激濁揚清唯以稱職者爲用其於文章才學之士尤加拔擢  
由是有識之人仰之若太山北斗 上益加保重倚爲長城文虎百寮皆懷坐鎮之德  
畏如神門 上欲輔東宮以 公爲大傅備禮 詔命于私第 公之輔導如漢四皓  
羽翼成矣其餘論道經綸左右輔相之效爲不小矣 上之親愛敬重樂與之誠有加  
而無已自古人臣貴寵之極未有其比可謂社稷元臣矣忽今年仲夏月 公遇疾久  
不瘳 上之命有司祈禱者不爲不至而群寮百執以至軍卒皆許願祈禱奈何皇天  
不佑享年六十有一此特可惜悲夫越壬午八月二十有八日以疾薨于私第移殯于  
闕南佛恩寺菩提院 上聞之不勝痛惜特下 批守大師門下侍中上柱國樂浪郡  
開國侯餘並如故贈諡曰文肅公以九月十有三日 命有司以禮葬于天和寺南山  
之麓焉而後收骨越十月二十二日藏于松林縣地凝石寺北崗 公娶金紫光祿大  
夫特進戶部尙書金義元之女有子五人三女二男長女適試尙書戶部員外郎崔倦

二女適內侍閤門祇候金至當三女適內侍金吾衛錄事李懋長男內侍左右表衛事  
寬娶內侍試秘書少監金闡之女二男將仕郎良醞丞同正謙未娶其孫皆幼壻閤門  
祇候金至當請誌其墓試尙書吏部郎中□國學直講知制誥金于蕃職在詞□□能  
罕辭謹爲之銘曰

公之生世 麒麟鳳凰 蔚爲元臣 巍巍堂堂 致君高舜 濟俗成康 歷仕□  
朝 功業難量 唐之子儀 漢之霍光 嗟乎不幸 奄歸北邙 銘之萬一 以  
告無疆

(誌石縱一尺二寸橫二尺八寸五分字徑四分楷書)

一三〇 開城廉氏配沈氏墓誌

所在 李王家博物館

年時 高麗毅宗十六年壬午(皇紀一千八百二十二年)

檢校右僕射太府少卿廉公妻宜寧郡大夫人沈氏墓誌

夫人姓沈氏少名志義故樞密院右承宣給事中諱侯之女也年十七適廉氏生四男  
二女長男曰純若行順州倅次行若補大學生俱先夫人而亡次忠若次信若皆中進

士第忠若爲平州倅秩滿未階祿仕信若時爲監察御史一女瓊愛適禮部侍郎崔婁伯二女貞愛適注簿李自得兩女亦先夫人而亡夫人天性明惠勤儉克維家業年六十五而喪耦自嫁至于寡居其於婦事女工未嘗少懈至使子女皆有才良賢淑之稱者實閨門之教所致然也天祐聖善享年八十以大金泰定元年壬午十二月望卒於私第卜其月二十三日歸葬于京城東因孝院東北岡僕射廉公之墓傍禮也其銘曰婦行備修 母儀克茂 勤儉起家 慈仁享壽 刻石幽肩 芳猷不朽

(誌石縱一尺二寸五分橫一尺六寸字徑五分楷書)

一三一 德豐 金永錫墓誌

所在 李王家博物館

年時 高麗毅宗二十一年丁亥皇紀一千八百二十六年

公諱永錫字□□溟州人也□□雄偉不常剛直尙儉不妄動於利不詭隨於人獨於朋友故舊間篤信相好出於至誠若有先逝者必爲之追餼歸路少疆學善屬文其所著述皆出人意表乾統中以祖蔭初得良醮丞同正丙申年除弓箭庫判官累遷大樂署丞權知春坊通事舍人庚子春中丙第明年加詹事府注簿壬寅夏仁宗卽位以隨

龍功拜閣門祗候尋改殿中內給事癸卯春遷試尙衣奉御賜緋魚袋驟加刑部員外郎冬加試禮部郎中出守清州牧及丙午歲會李氏事起以姻親故降授兵部員外郎知制誥明年改戶部員外郎己酉夏出口南原府事明年移守全州牧壬子冬召拜兵部郎中乙卯夏兼口史館修撰官尋遷試大府少卿丙辰秋兼御史雜端冬加衛尉少卿太子曲內明年冬遷秘書少監竇文閣待制明年秋兼知詹事府事是冬遷試禮部侍郎明年改戶部侍郎庚申冬上表乞外除朝散大夫秘書監知南京留守事翌年冬召拜試尙書右丞皇統二年壬戌改試司宰卿知兵部事三年冬遷衛尉太卿右庶子四年冬兼知三司事五年遷殿中監是冬加試兵部尙書六年夏加朝議大夫冬即眞八年春兼善慶府詹事秋拜修文殿學士冬改吏部尙書九年遷尙書右僕射三司使天德三年夏拜政堂文學判禮部事四年冬拜中書侍郎平章事癸酉春知禮部貢舉冬加判兵部事甲戌冬拜特進守大尉是年公年六十五以風痺乞退上初不許公堅乞不已上重違其意遂依允仍令致仕養疾于私第十有三年至丙戌四月八日薨享年七十八歲國家以厚禮葬之子輩依西域茶毗法收其骸考配饗功臣守大傅門下侍中判尙書吏刑部事監修國史上柱國兼判國學事仁存祖守大尉門下侍郎平章事判禮兵部事監修國史上柱國上琦曾祖尙書右僕射追封大師金陽妣慶源郡夫

人李氏外祖守司空慶原郡開國伯上柱國李顥娶門下待中李公壽之女生四男長  
早夭次男軍器注簿直翰林院閣先公卒次內侍戶部侍郎充史館修撰官兼太子洗  
馬闡次左右衛長史閔女二人長早沒次適閭門祇候□晉公具□公□□□踐歷  
清要四補外任三爲東路兵馬使一作北路元帥上合宸衷下副民望所臨有聲一知  
貢舉所取皆名人嘗閱大宋新羅醫書手撰奇要便於人者名之曰濟衆立効方傳於  
世公生長闊闊而恢博物類出於稠人真博物君子也其孤等移書於內侍大府少鄉  
太子文學金居實曰丁亥二月二十七日實窆于承天府清花寺山之麓子其誌之遂  
執書以泣曰僕雖不肖幸爲通家之後平生敬仰事之如父公亦視予猶子故與其子  
等親踰骨肉公之平昔頗得詳其始末敢以辭語淺拙爲解淚墨寫字乃作銘以哀之  
銘曰

富貴不挾驕心忠信兼修儉德 位踐台司坐鎮王國 藏以斯銘傳之罔極

(誌石縱一尺五寸橫三尺二寸字徑四分楷書)

一三二 開城李應璋墓誌

所在 李王家博物館



年時 高麗明宗七年丁酉(皇紀一千八百三十七年)

大金大定十七年丁酉四月二十四日太中大夫檢校禮賓卿御口中丞知詹事府事隴右李公以疾卒于私第享年五十七越五月初七日火槨于松林境內栢洞山麓移骨權安于梵福寺□□其子份衰經袖公之行狀乞銘于翰林侍讀學士廉信若曰阿爺骸骨取七月二十四日葬于京城西福城寺南山之下宜有銘敢以誠告□曰李公之□蓄宜銘而子又有禮敢不諾而銘諸粗叙所得以備暗訥公諱應璋慶原郡人也以門子筮仕備歷華顯甲子年入侍天庭爲中涓越丙寅年以□□署令□□戊寅年秋奉使汾海爲監稅使辛巳年補閣門祇候壬午年分道義州爲兵馬判官乙酉年出使東藩爲兵馬臺御史己丑年出刺黃州牧壬辰年春出按楊廣忠清州路是年加侍御史癸巳年出按春州路□□□□爲□□戶部郎中帶御史雜端俄轉御史中丞兼太子右諭德丙申年加大中大夫知詹事府事餘如故而終于是□吁可嗟也公外和寬內剛明容彩閑雅性質端懿事君盡忠接士以禮有溫溫之德基無弛弛之拒色自少常爲星宦二十許年主上信任不疑再佩郡符兩按州郡或奉使異國或掌兵兩界任職劇官提□臺閣無不謹幹詳諦勤多聲績朝臣無出其右者金紫光錄大夫尙書右僕射參知政事判戶部事貞靖公軾皇考也尙書兵部郎中追封左僕射資孝王

父也守大師門下侍中廼曾祖王父也配享功臣守大師中書令子淵高祖王父也安社保泰鎮定功臣守大師中書令桂陽郡開國公李□之女桂陽郡大夫人李氏皇妣也公之傳姓李氏長源遠派高門大族珪璋特秀賢俊濟美斯李氏所以綿千祀而甲百族也何其躋歟公娶守大師門下侍中崔溱之女大寧郡夫人崔氏生子二人曰份曰儂份官至衛尉注簿儂入流爲尙書戶部主事噫公之爲人也天與之才國與之位鏃基富貴□□家秉鈞雅望屬公久矣奈何皇天不祐歟先朝露中壽而□悲夫餘辱知有素亦有葭莩之意難拒份儂之請但誌其萬一耳銘曰 惟公賢勞輒試牛刀志勵義高望重時豪巖華二□命也難逃魂歸于蒿校淚嘯號旣謝人世之塵囂安知直指□□□□詞泣血而霑毫勒銘藏在於巖壑

(誌石縱一尺一寸橫一尺七寸字徑三分楷書)

### 一三三 張忠義墓誌

開城

所在 東京帝室博物館

年時 高麗明宗十年庚子(皇紀一千八百四十年)

□□□□檢校尙書左僕射判禮賓省事知制誥賜紫金魚袋張公墓誌銘并序

□諱忠義本名忠正洪川縣人也考諱文□贈檢校禮部尙書行司宰少卿祖諱齊望追封太子少保曾祖諱璿追封尙□□御妣王氏贈太子少保鉉之女也公自少志學爲人明敏勁果強記博覽有問輒應雖好辯者不能窮也與人交久而益□常以賑救貧窮爲心十九舉進士承高祖之父功臣張元之蔭始補中書吏部擢第春官出於侍中王冲侍郎權迪門下通判龍州理有能名辭辯過人可與賓客而言爲時輩所推許由是入叅星官奉使金國或以先□使接遇大賓始拜迎送錄事後爲迎送判官皆選衆也及出爲開興府使政以殊最聞越庚寅年有朝臣顛覆之難公以謹慎免焉□今上新卽帝位錄爲舊德召入內侍院俄而拜監察御史行按東北路諸州嫉惡若讎彈劾貧吏者非一 上愛受其能卽授殿中內給事遷尙食奉御賜緋魚袋復爲東北路監稅使秩進尙書禮部員外郎卽遷吏部員外郎知制誥其甄拔沈滯叙用祿年之久者多焉擢司宰少卿戶部侍郎衛尉卿累遷判禮賓省事□兼三字歲在庚子出爲西京齋祭副使未返 命以是年正月二十九日壬午因□卒于西京 上聞之震悼中外莫不惜之其子光富拾骸骨歸京師安措于廣德寺六月初三日葬于京城西扶蘇山之麓□□年七十有二有二子長日光富聰敏好學數應舉時爲中尙署丞弃官而廬于墓側次□翰陟己受蔭職有六女其五皆適通官噫門人尙書刑部員外郎崔孝







而受 命焉甲寅□□□□□□□□□□寺備禮封崇十一月甲戌大會道俗群臣陳師  
 禮起此日設百座會至行香時 上□就師之□恭致禮而□ □□後於壽昌宮和  
 平殿設□ 會請師□□□□□□則式 步輦行幸承顏問計其敬重如此甲午十月  
 己丑□天壽寺火延□□十一月癸巳遭微疾 上親臨□席□手□藥餌又 命右  
 僕射朴景□□□□□□□□□□師手拂去之還坐跏趺 上曰此師之平昔□□  
 心也是日 命侍奉禪師□智侍出□王寺間一日向西□坐合掌而化 上聞之□  
 □□□□□□□□□□岳山西麓師之遭疾內人郭永堅夢迎□門□有□□聲  
 問人答云此如來涅槃時也望見僧□□□鶴林圍繞登空向□□□□□□□□  
 □□□□□□□□電翌日師果不預十一月庚寅 命禪師承智奉骸骨□□□下  
 安于陽山管內智勒山寧國寺□□四月 遣大□□□□□□□□□□□□□□  
 □□□□□□□□□□時嘗言瑩原者禪家古刹□事紛擾不□□□□□□□山高  
 水清眞修道□□□請使禪師承智□□□□□□□□□□□□□□□□□□  
 □□□□□□□□□□無病所着衣裳有□□□□□□□□□□□□□□□□□□  
 □佛典餘事不掛□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

(裏面)

圓覺國師碑陰門徒職名

禪師承智三重大師再思曇曜顛胤神秀□□重  
文便稟龍曇機師安中益道說思玄道堅闢觀□  
默心玄承便繼安□願處緣釋猊入選學徒□□  
希文効安安訓惟文南胤妙南惟章領純心□□  
珠惟安敦守觀餘心銳仁順玄中文光義仁□□  
智海信淵義圓惠胤靈淵釋蘭懷璉得義宗順□  
翊理融中安戒璋定璋知奧曇實令端智粹冲玄  
戒敦戒嚴戒暉理敦文儒湏餘大賢敦俊希觀法  
瑜威胤淵遠其□戎全光秀淵寶等百餘人皆□  
師義詮惠琳觀祐存覺存正珪禪法光道南□□  
成大元信宗直神孝等二百人佛恩寺重□□□  
清寺重大師惟正等三百人天壽寺□□□□□  
下使令已上凡一千二百餘人□□□□□□□  
右□□□□□□□□□□□□□□□□□□



(碑身缺損縱五尺五寸橫二尺六寸字徑五分楷書)

### 一三五開 李文著墓誌

所在 李王家博物館

年時 高麗明宗十年庚子皇紀一千八百四十年

高麗國金紫光祿大夫守司空特進尙書左僕射大子少保致仕李公墓

將仕郎試尙書禮部員外郎賜緋魚袋張

公諱文著 系出陝州曾大父成之追封禮賓少鄉行試戶部員外郎

尙書左僕射行試殿中內給事考中門下侍郎平章事判戶部事歷仕 睿仁兩朝以

蹇諤稱母裴氏俠溪縣左司郎中寬之女公 以祖父蔭登名于吏籍 仁廟

代戊午年調授景靈殿判官四轉爲樞密院堂後官 毅廟天德四年出守洪州先是

此州屬 谷間盜賊蜂起爲害 甚公下車飭戒軍校盡捕逐之境內之民安土樂

業無外顧之憂 渠引水溉田五六千頃以足民食 倉廩實府庫充合境蘇息

申 上錄其姓名秩滿拜監察御史正豐二年分司戶部員外郎

郎中兼三司判官乙酉出爲安西大都護府副使考績入爲都官郎中

□□少卿庚寅上嘉其忠謹詔入□□仍轉吏部侍郎明年拜尙書左丞大子□□  
□□越四年乙未六月拜衛尉卿樞密院副使丙申加守司空尙書右僕射明年丁酉  
四月二日有恙服餌千家是歲十月批銀青光祿大夫守司空如故越己亥以疾引  
年乞退凡三上表不允是歲十二月上哀其老且疾以金紫光祿大夫守司空□進尙  
書右僕射大子少保許令致仕自是懸車養病越大金大定二年庚子十一月□十  
二日薨于家享年六十八即日移殯于神巖寺十二月十二日葬于京城南進奉山之  
□麓公爲人沉厚有大量自歷□□再守郡符皆有政績四爲廉察使所至無不□□  
□□卽位壬辰以□□尊号使□□□□對之能增重國本而庚癸之亂不□□  
□□以保其身年除歲遷以至一品可謂事君貞而守身正者也公娶尙書右丞金臣  
璉女生子六人長曰揚興德宮錄事次曰挺東□場判官先公而卒次曰曇□出家爲  
慈興寺住持次曰抗內侍千牛衛錄事叅軍事次曰曇機出家中大選加大師次曰瓊  
良醞令同正女四人長適少卿金彥誠之子緝光次適尙書魯敏功之子廷幹皆先亡  
其次二女皆迷年矣銘曰

氣嚴而重德溫而諒 哲人之常 愛人盡己理郡有聲 乃吏之良 遭時多難能  
免其害 周身之方 擬欲大用始登樞右 疾入膏肓嗚呼哀哉

(誌石縱一尺五寸橫二尺七寸字徑四分楷書)

### 一三六 慶州新羅孝子孫時揚旌閭碑

所在 慶尙北道慶州郡慶州面皇南里

年時 高麗明宗十二年壬寅皇紀一千八百四十二年

### 孝子里(表面)

(裏面)

里中有舉子孫其姓時揚其名□□□□其父允伯端坐而終葬于州南冷泉寺之北山廬于墓隱守之三年服□而去及其母死歸葬金山中谷守墳又如是以□人之事親之道□州□具是狀以聞其留主留守以聞上 上嘉其孝行旌表閭使□□□□爲□□□

時大定二十二年壬寅十二月 日 東京留守蔡靖誌

(碑身高六尺五寸幅二尺字徑約一寸五分楷書)

### 一三七 龍仁瑞峯寺玄悟國師碑

所在 京畿道龍仁郡水枝面新鳳里瑞峯寺址

年時 高麗明宗十五年乙巳(皇紀一千八百四十五年)

贈諡玄悟國師碑銘(題額)

高麗國大華嚴浮石寺住持贈諡玄悟國師碑銘并序

朝散大夫左散騎常侍翰林學士寶文閣學士知制誥兼太子

賓客 賜紫金魚袋臣李知命

入內侍 郎將作少監國學直講充史館修撰官兼太子中允

賜紫金魚袋臣柳公權

盖聞 佛之道難成言之使人悲酸愁苦其始學也弃絕骨尖入山林衣麻布自身口  
意莫不有禁戒茹苦含辛精修 子弟生於富貴嗜欲玩好日陳於前而沉迷荒惑至死不悟  
樂而惡辛勤也何況 滔滔皆是迺 師此糝糠芻豢涕唾爵祿脫屣不顧厭煩求寂樂善無狀出於天性以  
寄理事 明磨鏡發光光由中出焦模見像像匪 諸佛 稱是性乃說 色空

□□一□□□□正覺□如。同□乃歸心□有終始不怠可不謂希有者乎 師諱  
宗隣字重之俗姓王氏帶方公□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□  
宇宏深與群□□□每見浮圖繪像怵□□仰□而禮敬至於飲食少有薰腥氣則風  
疹遍身□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□  
請□爲沙門 仁廟嘗恐 大覺餘風無人得嗣及是欣然 命圓明國□□□□□  
□□□□□□□□□□□□□日□喜文子年當十五就佛日寺受戒乃辛酉十二月也  
仁廟嘗於內道場請 師講論日昊聽之不倦皇統□□□□□□□□□□□□□  
□□於 毅宗元年丙寅下 批爲首座歷住歸□國泰重□浮石等寺然方丈蕭然  
無十金之儲晏如也蔚爲宗匠軌□□□□□□□□□□□□□□□□□□□  
一代雅望迺爲僧統皇統七年丁卯□□迎入于 大內遂命 師手削大弟項髮  
禮儀之盛古無□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□  
踐祚仍加佐世之號辛卯仲秋 召至 內殿賜滿繡袈裟一領至冬百座會俾 師  
□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□  
□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□  
□六月二十九日病革迺以手指日沒處倏然而化顏色不變手足屈伸□□□□□  
□□□□□東南□法□ 上聞之震悼輟朝三日使近臣致祭□七月十六日遣殿中

少監任忠□尙書戶部員外郎崔光裕內侍舍慶殿錄事□□□□國師贈□曰  
玄悟是月十七日茶毗于東林山麓是年十二月歸厝于長湍縣大倬山也比葬五色  
氣如虹行隨柩車見者咸驚異之自□□□□骨皆□□□之春秋五十三臘  
三十九 師天資謙□□儉約□身不求贏餘喜慍不形於色好善忘勢雖至厮養莫  
不待之以厚焉臣嘗聞之傳□富與貴夫人之所欲也不以其道得之不□也又曰不  
義而富且貴於我如浮雲 師以宿德秩高於僧統則以道處貴也儉約不求刃餘則  
耻不義之富也以貴下賤則恭而有□□豈□所謂篤行君子耶且至人□乎天地之  
一氣以生爲附贅懸疣以死爲决疣潰癰則雖化而爲鷄爲蟬爲鼠肝爲蟲臂亦何□  
哉所以 師之於疾病視死生爲一體不□不□順而歸□則知 師之存心異乎  
人之存心也歟門人具狀以聞曰吾師之骨已赴宅垂宜有以誌之敢以誠請 上命  
臣知命銘之臣無它技粗巨文字立身无□□□以辭乃據門人所錄强序而銘曰  
十方世界華嚴垢塵 師之游戲如海之鱗一去一來體道之真大空之心萬像之身  
濯濯水月英英花春劫風忽起兮身□□□散盡兮心□□輪旣已能福利□歸  
兮風恬浪靜於□國人焉知却向他□兮 慈雲甘露□行化如神鏤冰琢雪功跡略  
陳流芳萬古久而彌□

大定二十五年乙巳二月 日門人等奉 宣瑞峯寺立石 典□□□□

(碑身高六尺二寸幅三尺二寸字徑七分楷書題額字徑二寸六分篆書陰記アルモ泐没セリ)

### 一三八 龍門寺重修碑

所在 慶尙北道醴泉郡龍門面內地洞龍門寺

年時 高麗明宗十五年乙巳(皇紀一千八百四十五年)

重修龍門寺記(題額)

重修龍門寺記

朝散大夫左散騎常侍寶文閣學士翰林學士知 □□賜□□魚袋  
臣□□□知命奉 宣述

海東山川多奇秀□龍門爲尤物峯巒遷迤盤迴起伏三百餘里洞壑幽深泉□而土  
肥□□□□□眞異境也昔新羅禪師杜雲與梵日國師乘桴入唐傳法而還乃□  
茲地□□□始結草庵精勤且久 我太祖舉義旗有并□三國志興兵□□至山  
下聞師名入洞尋之駐車庵前頂禮以伸□□定天下降勅鳩財陶瓦架屋三十間

併給州縣稅租每歲一百五十石以爲供養資□後傳法孫□□住至於□□苾燧  
□三十餘年告老而辭傳於禪師祖膺膺□山門資蔭招提頽廢既久難以容膝況吾  
年老所住延鳳寺相去一千餘里□□□□□作擇門弟幹事者大師資嚴主之  
給賭租三百石嚴師自乙酉歲承命來住以膺師所施私財以爲資糧搆道場堂三  
間僧房厨庫九十三所乃□□幡幢机桨香爐燈缸及一切受用釜鑊童海足灌盃  
甕莫不備具越乙酉年降勅旨勤勞修葺宜以門徒法孫相繼住之勿令廢絕歲在  
辛卯陰□□卜定今皇太子胎藏地於寺門外左臂峯頭於寺設祝聖壽法會約  
福田五員各弟子每日粥飯二味晝讀金光明經夜念觀音爲恒規據□旨納近州  
縣亡寺田三十頃并安東府甫州十小寺贓獲各二口及近州寺稅租七百石分貸村  
民歲取息以爲道場衆料而禪師切恐歲久民瘼頗多奏□□已亥年創寺工畢會  
九山門學徒五百人設五十日談禪會請斷俗寺禪師孝惇教習傳燈錄楞嚴經仁岳  
集雪竇拈頌以落成癸巳年國朝多□□□願設三萬僧齋又別置輪大藏二  
座及堂三間作七日法會聚學者三百餘人請開泰寺僧統□□講演以落之以救  
國難焉始自庚□□□□年八月披覽乃畢此寺有異事三焉初聖祖尋杜雲  
師將入山而洞口巖上真龍出迎因号龍門一也始築基時忽得古梁上銀瓶一□□



十□□□穀米以充工匠日料二也歲在癸未道場堂南庭中立青石塔九層藏舍利時第四層□五色雲盤繞移時而散三也大禪師謂靈異頗多想□□緣抑□儲皇胎藏所乃奏請奉制改号昌期寺先是甫州在安東管內因胎藏改爲基陽縣令官大禪師祖膺本海州人皇考戶長甫尹惟□三韓壁□□司徒三重大匡崔貞獻七代孫也年十四投慧照國師門弟禪師英甫落采乙巳年曹溪選中格歷住七寺皆名藍也癸酉年下批□三重至己□□轉禪師翌年爲大禪師仍受官誥一通住鳴鳳寺乙亥年欲設普濟國談禪齋向長安行至陰竹縣地見黑石院焚蕩乃捨行裝褥席銀器□□九斤八兩又□□百石銀瓶一口等皆付縣吏重修館院後丁亥年冬設大豆羹粥以施行人及辛巳年住京北山大興寺乃捨財修營而作聚林會依慧照□師入唐傳來□□儀軌排鉢等事落成癸巳年被制命鳴鳳寺叢林法主洎乙酉年金州安國寺五十日談禪亦作法主焉甫州頭川院迺東南地□人往返要途屋□□廢鞠爲茂草於己亥年與龍門大師資嚴備材瓦重修每於冬夏設施作又癸未甲申年間南方盜賊大起設一萬僧齋以救賊難焉師□韶甌有瀟灑出□□學識該博高道卓行爲聚林模範人仰如山斗隨所住處學者如林而循循善誘□□色年至耄期猶不懈怠其傳法度人福利邦家可勝道哉資□善士也師所親手削如誨螟蛉

至于成名志猷名繼利鑣纏牽汨沒於風塵乃脫屣紅塵遍遊名山抵此爽塏樂於適性不憚辛艱修營□新勤且至矣夫□□聖僧也祖膺賢德也若無聖人卜居則龍門乃狼虎狐兔林藪耳孰能以天眼識王氣密護 聖主於草昧定患難而名流千載□□非祖膺修舊起□□頽垣破礎埋沒於草莽中焉能使九山衲子包腰杖錫海會鱗萃晨香夕炷祝延 國祚於無疆耶且年祀綿遠切恐開創修營□□泯滅無聞併□□□以示于後

大定二十五年乙巳四月日普濟寺住持性印禪師臣淵懿奉 宣□□□今茶井寺住□□大師冲點住持重大師思秀等立石入選斛錫刻字

(碑身高六尺五寸幅二尺九寸字徑六分行書題額字徑二寸九分楷書)

### 一三九 咸有一墓誌

長湍

所在 本府博物館

年時 高麗明宗十五年乙巳(皇紀一千八百四十五年)

高麗國工部尙書咸公墓表

朝散大夫判將作監寶文閣學士知制誥崔□撰

公諱有一字享天恒陽縣人也大尉廣評侍郎規從 大祖定三韓封爲功臣於公爲  
玄祖大尉公生光信光信生仁幸仁幸生忠忠生尙衣奉御德侯是實生公母咸氏成  
昌之女也奉御君退居鄉閭公生三歲而孤未數年母夫人亦捐館零丁枯槁鞠於母  
兄之家年甫十五徒步入京師時宰相李公俊陽素善奉御君憫其幼孤召至家留養  
比壯爲天官掌故丙午之亂隨李相入內衛社乙卯歲西都構亂以胥吏從軍有功躡  
年事定爲西京留守錄事時副留權公適儒雅大人也嘉其清節信任無疑及權公以  
賀上尊号使入北朝與公偕行一行事務皆委於公是 仁廟之二十年也其後軍厨  
員吏給軍食有不如法禁軍相聚言其短因請若得選軍記事之衣敝衣者則必不當  
如是其語浸淫聞於上翼日上命兩府各舉廉吏王樞密冲以公應舉公嘗爲選軍記  
事家素貧饗性又不喜紛華常衣敝屨空夙夜在公故其云如是上得之甚喜召入爲  
內侍今旬當軍厨事上幸長原亭命近臣射弓公獨破的上嘉之賜金帛公卽以所賜  
物段盡賣具軍厨什器至甲子年出爲寶城郡判官甚有聲績及 毅宗即位復召爲  
內侍除明福宮錄事歷大官署丞賓主簿厚德殿舍入監察御史俄出爲黃州牧判官  
踰年宜召入內侍爲朔方道監倉使公嘗酷排淫巫弊史之說至是於登州神祠行祀  
事不拜獻有司以爲慢神奏免所居官及庚寅廢立之際山東衣冠掃地幾盡 今上

始即政起家入內侍尋除兵部郎中是時士卒執兵縱橫及見公皆倒戈而去明年轉禮賓少卿又加刑部侍郎遷尙書右丞戊戌歲上表乞骸骨三請得謝尋以工部尙書退休于第至乙巳十一月二十一日偶得微恙至二十六日倏然而逝壽止八十遺命薄葬遂殯拾居第之廳事卜得十二月十一日庚申葬于華藏寺之南麓嗚呼公天性介□□不衆□家于東郭僻遠之地不事生產諸子請負第宅稍近市朝夫人又謂子孫欲及平時頗立產業基址獨奈何不爲寘意乎公答曰以其負郭窮卷本无資儲不爲亂兵所掠安用近於市朝且多財則怠於爲善予少孤露无妣蟬蟻子之援於朝勤瘁守節以至於此汝等但當正直爲心節儉約已而已公雖未嘗讀書傳然行己之大方出於尋常萬萬與古人相符平昔布衣布被器則陶瓦及死之日家无十金之儲□□始娶少監高子駒之女生一男一女曰和今爲尙衣直長同正女適少監孫永龜先公卒後娶令申覲之女封爲利川郡夫人生二男一女長曰曦茶房禮賓主簿同正次日淳尙食直長同正女適順州判官崔文胤曦女亦皆先卒淳以文章登進士第嘗尉翼嶺縣政績才名頗聞于時其銘曰

廣評之後 累世不大曜 尙書儉勤 厥德彌劬 通籍金門 出入三代 信不見疑 寡尤寡悔 位躋八座 年極八旬 所立卓爾 僉曰其人 倏然永逝

去若浮雲 卜葬連岡 刻石揚芬

(誌石縱一尺三寸橫一尺九寸字徑五分楷書)

### 一四〇 白任至墓誌

所在 李王家博物館

年時 高麗明宗二十一年辛亥皇紀一千八百五十一年

公諱任至姓白氏大興郡人識量宏遠旅力過人嘗寓於外祖卿蓋浦縣訟跡入京師始以善射六鈞之弓着籍山西翔泳羽林累蒙 擢使預祿秩歲在庚寅以侍從之功加本職八品兼簽錄立德宮連連見陟不數年間叅入帶犀之列趙爲寵之舉兵也將□□千人屏翰堅自京城西郊之戰及彼漣州與西都之役績効尤多增秩爲右軍知兵馬事是年政卽拜大將軍平定口賊復 命之後受 批爲知刑部事賜紫金魚袋若夫出杖鉞於北方則邊陲以靜主祀事於平壤則山川亦寧凡厥所莅兼無不允諧果符器重 授以上將軍之職俄而爲刑部尙書或遷於兵部尙書充東宮侍衛主張班嚙越在戊申進爲樞密院副使工部尙書尋傳爲知樞密院事吏部尙書大子賓客庚戌爲知門下省事工部尙年六十一忽寢疾辛亥二月二十二日卒 遣使追悼

贈諡爲景烈公取三月十二日俗禮儀葬于此地銘曰

江南秀氣 命世而生 挺身崛起 戾止于京 優游禁畧 荷寵飛榮 官兼文  
虎 所臨有聲 望重朝聯 位居宰輔 謂指百年 永爲國柱 何壽不長 忽  
歸於土 貞石記辭 以示萬古

(誌石縱一尺一寸橫二尺五分字徑四分楷書)

### 一四一 盧卓儒墓誌

所在 京城住谷井濟一氏藏

年時 高麗明宗二十一年辛亥皇紀一千八百五十一年

高麗國故刑部尙書龍虎軍上將軍盧君墓銘

君諱卓儒杞溪縣人也考諱永醇叅知政事尙書左僕射贈諡敬肅□祖諱安孟工部  
尙書左右衛上將軍曾祖諱□居追封中尹母樂浪郡夫人李氏大府主□□光弼之  
女也君倜儻不羈膂力過人有故俠客之風始以門蔭受良醞丞同正□ 毅宗末年  
拜永和宮錄事于時叅政公在喉舌□□其年九月 今上由藩邸入卽大位公實左  
右之由是改授君龍虎軍郎將至甲午歲西都阻命遣將徂征君亦□□被甲上馬

力戰破賊厥功尤□轉左右衛保勝中郎將借授將軍至戊戌歲□□□以賀萬春  
 節日使入北□□還□□寵待之益厚明年十二月□□尙書工部□□郎賜□□□  
 □□軍如故俄轉龍虎將軍復攝□□衛大將軍又改金吾衛興衛左右衛兼知尙書  
 刑部事丁未歲正月□□□齋□□□西京及還拜龍虎軍大將軍明年春出爲西北  
 面知兵馬使是年□□□□軍兼大子右司禦率□□又明年轉興威衛攝上將軍又  
 明年庚□□□□部尙書龍虎軍上將至辛亥歲四月十八日暴疾而卒年□□歲□  
 大金明昌二年□□□厝于弘仁里第至五月十三日庚□□□□山禮也嗚呼君爲  
 人豁達多智與兄弟怡怡如也待賓友衍衍如也飲酒數罍不亂入則左弦右壺出則  
 飛鷹走狗無往而不自適焉真大丈夫得志者之所爲也方以盛年處上將位其入鴻  
 樞歷鳳池如□者之升梯旦夕可冀□□忽此□吁可悲夫君始娶檢校少監潘思  
 □之女生一男□□員外郎陽赫□□女□氏先君而卒復娶戶部尙書□□□之女  
 其銘曰

吾不知夫蒼蒼之賦與於人體質魁梧又性□仁宜其壽考以寧其身今於盧君獨乖  
 其理吾將仰□□之邈然而已但撥□芳藏之蒿里嗚呼哀哉□□金明昌二年五月  
 日刻

(誌石縱一尺二寸橫一尺八寸字徑四分楷書)

一四二 開城靈通寺住持智偈墓誌

所在 李王家博物館

年時 高麗明宗二十三年癸丑皇紀一千八百五十三年

靈通寺住持通炤僧統智偈字致原南原人也俗姓尹氏其祖父皆郡吏師幼而好浮圖道落髮爲僧謁洪圓寺住持僧統教雄師事之比年二十七戊午歲一中宗選越壬申歲首住灯口寺寺之南有巨海漁人罽網日夜雜選師始住之三年甲戌春身自口止至今漁人傳以爲故口不復近寺矣庚寅歲除三重乙未歲受 賜滿衲袈裟己亥歲加首座庚子歲受 賜滿口口丁未歲加僧統己酉歲典領中選庚戌歲受 賜滿繡歲袈裟是口十月會 國家設百座會以師爲空門領袖俾典之辛亥歲於 內殿大藏道場亦爲之首口口領成福選壬子歲四月又掌宗選是月始有口錦之志乃下栖三角山圓覺社自是後無所事無所爲如在正定澹如也是年十一月以年八十上章乞退十二月戊申終于圓覺社葬用辛酉焚身至明昌四年癸丑歲二月二十三日移葬遺骨於進奉山南麓門第一百餘人恐師之懿德湮沒而無聞略記端倪并附



于墓其詞曰

師之德正以直 寬有容得未得 師之教攝衆妙 惟後進所則効 師之壽老且  
考 年八十入無有 厥徒衆哀呼號 礪茲石附于墓 億萬年長不覈

明昌四年二月二十三日 志

(誌石縱一尺二寸橫一尺九寸字徑四分楷書)

### 一四三 李勝章墓誌

所在 李王家博物館

年時 高麗明宗二十三年癸丑皇紀一千八百五十三年

公姓李氏諱勝章字質夫尙州京山府人父棟民少與計偕北學于京才學與椿齡知  
尙齊名擢乙第官至權知監察御史公幼孤及志學義父以家貧不欲它方學將與其  
子同業其母執不可曰妾以衣食故見愧栢舟然其遺腹幸今成童志于學心宜投屬  
爾父本徒俾踵後塵若不爾則吾何面復見先夫於地下遂勇斷其志乃以公口學率  
性齋蓋從先夫舊業也公學聚問辨才調日新嶄然見頭角士林皆謂李氏有子洎戊  
子春從試大司成金公敦中門下擢第二人進士金公雖喜隸門生猶不以魁舉爲恨

及是年秋公擢出身及第然後喜見顏間曰吾舉得人可見於此壬辰出補管城縣尉政簡刑清民以爲便及癸巳擢攘列郡皆殲令長以償宿冤公獨口愛爲下民推轂獲免斯厄挈家避居本邑沉浮里閭專以經史自娛適甲午年大愆伏誅公於戊戌春上洛求仕擢直史館累遷興威衛錄事叅軍權兼直翰林會癸卯冬起居郎崔孝著告奏金國公以書狀官從之一行專對延譽上國皆公之力以功轉大官丞兼同文院錄事俄遷四門太學博士累轉詹事府司直凡士之求仕者苟或禁林國學得署一官則無不銜耀終身爲榮公始自蓬山玉堂揚歷大學不數年間遷累東朝寮佐昵邇儲威則官宦之榮莫公若也至辛亥冬擢授權知監察御史春三月卽拜真焉是年二月十三日癘疾風痺越九月朔示終于私第享年五十五噫父子皆終于是職時人莫不嗟異之以是月十五日依內教茶毗于白鶴寺之東麓拾遺骸越翌年癸丑四年二十四日歸葬佛日山之北麓公爲人公忠寬毅纖介不掛懷奉庭闈孝謹交朋友信義許國効官自任以文翰忠義將大有爲於人間世何天不弔見天中壽悲夫公通司儀署令趙公之女生子男六人男四女二長松茂擢進士第娶中書舍人知制誥口公之女仲百中擢丙第娶中軍兵馬錄事良醜署令吳公之女今俱顯口寶文閣讎校其餘子女尙幼平少與公同學辱知最厚况松茂等來告曰先公之執莫如子而式兼筆削宜

銘其所可銘乃爲之銘曰公之懷忠以衛大有爲 公之才清而婉少蕨蕤 厚其德  
薄其祿將何其 以餘慶其有後宜無疑

時明昌四年癸丑四月日友人起居郎知 制誥金平誌

(誌石縱一尺二寸八分橫二尺九寸字徑四分楷書)

### 一四四 阿波大山社朝鮮鐘記

所在 久米民之助氏藏初メ德島縣海部郡穴喰村大山社ニ在リ

年時 高麗明宗二十六年丙辰(皇紀一千八百五十六年)

明昌七年丙辰四月日鑄成金鐘一重六十七斤德興寺懸排普勸丹那同共一心聖  
躬萬歲上棟梁戶長金仁鳳副棟梁延甫慶讚陳蕃孝

### 一四五 長湍柳公權墓誌

所在 李王家博物館

年時 高麗明宗二十六年丙辰(皇紀一千八百五十六年)

政堂文學叅知政事判尙書禮部事柳墓誌

公諱公權字正平姓柳氏始寧人也曾祖諱盧一檢校大將軍行散員祖諱寶春檢校少府少監考諱寵檢校少府少監妣曰雙□縣大君李氏公自少好讀書不事它技發爲文章明白純□□也貞元三年中成均試明年入大學季考月書每登優等至庚□相國金公永夫門下乙科登第辛巳以例出掌清州牧書記洗□奉職吏民皆不忍欺旣三年入爲翼陽府錄事其進退動有恒常 上以此知公忠正無他蹇蹇有大臣之節風雲之會實基於此焉至於庚寅 今上踐祚思欲大用卽召公爲內宦仍授四門博士兼直史館遂□軍器大府注簿乙未拜闕門祇候自是以後年除歲遷歷拜殿中內給事尙衣奉御戶部員外郎工兵兩部郎中壬寅兼國學直講諸生皆有矜式所謂學行可師者也明年加將作少監大子司經又轉爲大子中久充史館修撰官又明年加軍器監東宮侍講學士公有鄭覃稽古守正之德故大子每見特加禮遇丙午奉使北朝周旋中矩禮無違者北人因敬焉 上嘉其不辱君命改授吏部侍郎仍拜禮賓卿樞密院右副承宣公自庚寅遭遇以來不離天院備歷高華以至喉舌之任 上之待遇親若腹心夔越它臣已酉掌南省試所得皆一時名士學者以爲美談明年加判大府事右承宣又明年加國子監大司成兼大子贊善大夫壬子加翰林學士同知貢舉先是場屋間諸生例皆相覽潛竊至於賢愚混淆公知其如是及闢禮闈一行規

法試席肅正勝下悉皆英俊時人謂之桃李在門明年轉爲在散騎常侍知奏事知吏部事公爲納言七年之間對顧問則內無隱情當獻替則動有直氣朝綱國體多有補益雖仲山甫出納王命無以加也甲寅拜同知樞密院事兼大子賓客至於明年忽嬰風疾療之不卽愈以爲知不辱知止不殆古之道也况疾之漸乎遂上章求免厥職上詔云古典曰圖任舊人共政人惟求舊寡人豈遽從之乃堅執累不允更乞懇款又詔曰寡人思與舊共政今卿若此如失伴之鳥然卿幸年未老延年則更置公卿之列寡人所製願得延年唯請是從公於是專以藥石爲養忽一日喟然曰人羨久生將以爲安佚今疾若茲不如化之愈也其默默游心虛淡雖親戚有不能識者病且革上乃下詔拜爲政堂文學叅知政事判禮部事越丙辰秋七月十九日卒于私第享年六十五噫奔驥騁力中塗踈足高鴻輕舉在雲墜翼凡士大夫無不哀慟上亦聞之惻然賜諡曰文簡公卽以其年八月十三日庚申葬于松林郡西山南麓夫人大府注簿孫珪之女封懷道郡君生子男二人女子一人長男今爲入內侍試戶部郎中兼大子內直郎次男今爲內侍精勇攝別將女適天水子今爲工部郎中知制誥其銘曰有文章足以貫道有事業足以濟時位登宰輔德爲元龜天子念舊後有褒嘉公於人道其又何加一代之宗萬夫之望泰山其頽人將安仰百世之後松柏蒼蒼是惟公之

墓無或毀傷

(誌石縱一尺一寸八分橫二尺一寸字徑三分楷書)

一四六 金純墓誌

長

所在 李王家博物館

年時 高麗明宗二十七年丁巳(皇紀一千八百五十七年)

卒守大尉金紫光祿大夫同中書門下平章事判尙書戶部事上將軍上柱國贈諡元平公墓誌

公姓金氏諱純臨津縣人也考追封神虎衛上將軍諱仁且皇祖追封神虎衛中郎將惟正皇曾祖追封神虎衛上將軍有達皇妣宋氏皇追封神虎衛上將軍宋元之女也公資性醇厚風儀倜儻金正豐五年庚辰三月判以業精兵陣進其祿年轉攝校尉己丑三月離終始有功故初調爲隊正戊子三月判以業精兵陣進其祿年轉攝校尉己丑三月判除攝拜眞庚寅十月判以隨龍侍衛之功轉攝散員其年十二月判除攝拜眞辛卯十二月判轉攝別將自攝散員至攝別將皆以別制加焉甲午十二月批授攝中郎將領軍乙未十二月批除攝即眞丙申十二月批授攝將軍戊戌十二月批除攝即眞辛

丑十二月批授千牛衛攝大將軍壬寅十二月批授金吾□□將軍癸卯十二月批授兼禮賓卿丙午十二月批授直門下省丁未十二月批授千牛衛攝上將軍判衛尉事餘並如故戊申十二月批授金吾衛上將軍殿中監兼大子右□道率副卒己酉十二月批授戶部尙書龍虎軍上將軍庚戌四月批授兵部尙書主張戎政其年十二月批復以戶部尙書入樞密院爲副使辛亥十二月批授兵部尙書同知樞密院事壬子十二月批授吏部尙書知樞密院事甲寅正月別批授銀青光祿大夫叅知政事禮部尙書甲寅十二月批授金紫光祿大夫守大尉上柱國餘並如故乙卯十二月批授中書侍郎平章事餘並如故丙辰十二月批授同中書門下平章事判戶十事餘並如故自兵部尙書至判戶部事皆帶上將軍凡公之遷轉一無躐等必循資序然備歷清華榮兼將相其班品至於守大尉功階至於上柱國何其盛哉至承安二年丁巳以年幾耳順將上章乞骸忽遭疾以九月十七日端坐上卒殯于私第公之在殯不十日今上始踐祚焉聞而追悼特降明命勅有司欲以公禮葬之諸子以國家鼎新多事牢辭焉故諸勅吊誄書不加而但贈諡曰元平公因不視朝三日以其年十一月初三日私葬于松林縣大嶺烽山之西麓禮也銘曰

器宇宏深 風神駿壯 起從將領 蔚爲輔相 身名富貴 終始保全 跌坐而

化 允若夜禪 不以死生 汨我天真 猗歟懿德 刻此貞珉

(誌石縱一尺橫二尺七寸字徑四分楷書)

### 一四七 宋將軍墓誌

長

所在 本府博物館

年時 高麗神宗元年戊午(皇納一千八百五十八年)

金吾衛大將軍賜紫金魚袋致仕宋公墓誌銘

公諱□清寧州人也曾祖公夫郎將祖仁厚戶長考若規戶長公才兼文武早□鄉邑簿書之役越天德三年春兵馬使入本州次弟監選至於公以才□拔萃改差爲精勇第□□正旋爲郎將洎甲午年西都逆臣位寵率北□軍馬欲上犯于□□本州兵卒排掩行路使不得行逆臣等退□精兵來攻本州再三□得公首者與千金公率一百許人先登矢石□戰破□身中箭一二許□此之時□國戶知之矣 上聞之嘉乃丕績 命勅□□文克謙奉傳□□□越乙未□□批授中郎將之職又癸丑年遷將軍至於乙卯年□□以三品之位將令致仕承安三年冬十二月二十二日寢疾終於家□葬于靈山西俄改卜宅安骨銘曰承安之年維夏之始藏骨於何九龍山裏



(誌石縱一尺三寸橫九寸字徑四分楷書)

### 一四八 鉢淵寺羅僧律師藏骨塔碑

所在 江原道杆城郡新北面龍溪里鉢淵寺

年時 高麗神宗二年己未(皇紀一千八百五十九年)

關東楓岳山鉢淵藪□□真□律師□身骨藏立石□銘

蓋楓岳山者亦名皆骨山也曇無竭菩薩而爲山主□□之□□菩薩以□□□四

□海中有菩薩住之□悞但過去□菩薩常於忠任役現□□□曇無竭有萬二千

法□眷屬常爲□□□是也或有識云皆骨山者□佛□□□也東有大□所居

曰□□律師□□□山鉢淵藪也 □夫律師者本是全□碧□郡都那山村大

井里人也年至十二志□□家□□□事父與□□許之表□□□而曰三界之路

不□□□家無□□□□□於世悟□之□相會一□言訖含淚辭退而求

名山□□□□順□□□□□師即授沙彌戒法傳□供養次第秘法一卷

占察□□□□□□□□法門於彌勒地藏兩聖之前□□懺悔親受戒法流

傳於世眞□□□□□□□□歷名山無不求法而修行之年已二十七於上元



一日安置金堂慶讚設□三七日□察道場拯□□□□□□□□  
 車歸人其駕牛等向和尚前跪膝含淚□□□乘車人□問□□□□  
 □尙從何而來答曰我是金山藪真表僧也□□邊山不思議□於彌□□□  
 □□受戒法及九者八者□□□創立□□□□□□□□□□  
 □□受戒法緣爲重法故跪膝而□其人聞是說□□□□□□  
 □□爲人豈無心乎必有宿緣□□知識以□法□洗我垢□□□□  
 □□頭髮師以大悲心自去削髮說授戒法緣並行俗離山□□□  
 裏見□□□□□□□向溟州海邊徐行之次發四弘誓願呼海衆生魚鼈龜□  
 □□□□□□□□□□□尙前□□如陸和尚□而入海行之如地念唱戒法  
 普願魚鼈□□□□□□□□□人皆骨山□創鉢淵藪開場占察法會住此七  
 年尙時溟州界年□不登人民□□□尙前告□□事師說戒法緣人人咸持戒  
 行致敬三寶則於高城□□無□□□□□命而出人□□皆用此魚賣物爲食  
 百姓家邑漸得豐饒爾時師□□□□□□□□加以勤修□□詣家邑禮謁  
 慈父陳自所以或訪真門大德房居□□□□□□□□深與新國太□□融宗佛  
 隨等同詣律師前申請而曰我等不遠千里來□□□□□□門師默而不答□而

不出三人升桃木上倒墮於地勇猛懺悔而師不捨□□□□□與袈裟一鉢供  
養□第秘法一卷占察善惡業報經二卷一百八十九柱復□□□□□九者八  
者誠曰九□法爾八者新熏成佛種子我已付囑永深汝等三人□□□□□歸  
俗離山於其山上□有吉祥草所立之地於是創造精舍依此法□□□□□  
□注云永深等敬奉師□教□往俗離山尋覓吉祥草所立之地於是創寺曰□  
□□□□□住始設占□□□□如是說□與父復到鉢淵□□□道而□□  
□□□□□審卜地創寺立塔或鑄□□立像藥師如來爲道場□依而□□□  
□□□□□時登於東大崑壑上乃現□寂滅之相厥有弟子等化體不動而供養至  
于□骨□□於是餘土覆藏乃爲幽宮□松卽出經年久遠則枯而復生□□復後  
生者其□□二乃今雙樹存焉以故自□□今凡有致敬者松下覓骨或得或不得□  
有□夫□□得者敬心奉持散至他方□□貧道恐□聖骨絕跡於是乎丁巳九月  
二十有□□特詣松下旋繞作禮求□聖□被拾骨盛筒有其三□餘許亦有赤銅香  
鑪水盆□□青□茶碗等各一口乃今得□則不日遠乎哉於此大崑之上雙松之下  
立石□□奉安靈骨永充供養者也□□之行化法之傳記廣說其□文故始舉其□  
□□□□

高□□大子諱□刻□名鉢淵寺接比丘瑩岑撰  
□□□年己未五月日翼崖縣在京近事人李子琳□□□書□  
□願立石書刻字□□

(碑身高二尺四寸幅一尺一寸厚八寸四面ニ文ヲ刻ス字徑六分楷書)

### 一四九 南部家朝鮮鐘記

所在 南部利淳氏藏陸中閉伊郡釜石浦ニテ獲タリト傳之

年時 高麗熙宗二年丙寅(皇紀一千八百六十六年)

大中大夫興威衛大將軍知上部事大□□贊善大夫賜紫金魚袋□躍珍及妻上黨  
郡夫人韓氏同心發意特鑄金鐘入重漆拾五斤懸拾臨□郡善慶院以□功德者  
大和六年丙寅正月日謹記

### 一五〇 金鳳毛墓誌

開城

所在 李王家博物館

年時 高麗熙宗五年己巳(皇紀一千八百六十九年)

金紫光祿大夫門下侍郎同中書門下平章事判兵部事太子大傅靖平公金氏墓誌銘

金氏系出新羅王初脫解王夜聞金城西林中有鷄鳴聲遲明使視之有金色小櫝掛於樹枝白鷄鳴於其下王乃使人取之有一小兒在其中姿狀奇偉王喜曰此豈非天遺我令胤乎乃收養之以其出於金櫝因以爲姓其後金氏子孫相繼卽王位者五十餘矣至敬順王 我大祖舊戎衣將以一統王知勢不可以力爭卽以國歸順 大祖德之封爲尙父正承公位在大子之上以長女神鸞公主妻之向若敬順守死力戰以拒王師而至於勢窮力屈則必覆其宗族使無辜之民肝腦塗地矣王乃知天意人事有所屬不戰而約降則有大功於國家有陰德於人民其後孫必享爵祿於是邦 公其裔孫歟 公之曾王父漢公工部侍郎王父景輔以北面都監判官早卒考諱世麟以文章鳴於世累贈司空尙書左僕射 公諱鳳毛貞元三年乙亥以門蔭登仕級及明廟卽政屬內侍以隨 龍功超加禮賓注簿同正壬辰春出補大丘尉明年復屬內侍時南郡草賊大起 上命將討之 公以近臣從軍及接戰賊以詭計急擊時兵馬錄事李隣定失馭仆地 公卽下手引上已所乘馬隣定旣褫氣俄而復墮公因而下馬賊騎圍之甚急 公暫騰而上拔劍奮擊賊皆辟易公之勇捷如此至丁酉歲擢

爲明福宮錄事歷軍器注簿尙食局直長及庚戌由春坊通事舍人拜爲監察御史轉戶部員外郎尋遷閣門引進使拜衛尉少卿兼知閣門事歷刑部侍郎累遷大府卿出爲東北面知兵馬事 公性謹飭凡出入從事所莅稱職至於異域方言俗語無不通曉 神宗之受內禪也金國宣問使抵此傳以先謁前國王然後致命於新君朝議難之時以 公昔於恭睿太后升遐時大金勅祭使有所詰譯官行人莫能措辭而公能辨對議者以公爲請於是承 上命到館諭以便宜隨問酬詰彼皆釋然從之由是朝廷益重焉凡國家宴享大禮莫不以 公爲典禮應對敏給舉止詳華世皆推服故自引進使至於判閣事凡歷五官皆兼知閣門事癸亥冬拜樞密院副使刑部尙書歷同知院事改兵部超授金紫光祿大夫知門下省事歷知政事判工部事及丁卯歲拜中書侍郎平章事大子大傅明年感疾累表乞退 上以年未及不許然憫公之病且衰進同中書門下平章事仍致仕大金大安元年己巳六月疾寢劇是月二十九日卒于第 上聞訃震悼爲輟朝三日贈諡曰靖平公 命近臣辦喪事以是年七月丙辰葬于大德山西麓禮也將葬族人以狀來請銘銘之曰

金氏之先 帷天降神 仙源杳邈 積功累仁 及我大祖 應天順人 厥惟敬順 口戰來臣 有功於國 有德於民 綿綿餘慶 洎公惟新 位峻三台 年

俯七旬 □□令終 今焉歸真 遺芳可銘 刻此貞珉

(誌石縱一尺七寸橫二尺四寸字徑五分楷書)

### 一五一 長 朴仁碩墓誌

所在 李王家博物館

年時 高麗康宗元年壬申(皇紀一千八百七十二年)

卒大中大夫戶部尙書朴公墓誌并銘

明宗在位歲久倦于勤大臣輔政將擢用賢能以補大平之化時相國昌原公薦公於朝曰雞林朴寅輔實名家子軒軒有將相器曩遭橫禍在延昌郡爲老農久矣昔范雖出簣中卒爲秦相季布髡鉗作酒家保終爲漢名將夫士之處世也備嘗艱險益勵其志操然後達則可以成不世之功若用其賢莫先於此者卽以聞于 上召還京師皆以謂家世積善所致公今諱仁碩字壽山廣州延昌郡人三韓功臣大保三重大臣奇悟九世孫曾祖朝議大夫戶部尙書永侯祖樞密院副使殿中監忠質公挺蕤考知門下省事刑部尙書育和妣安城郡大夫人李氏卽司宰少卿積之女公甫八歲補春坊學友及長美風姿善騎射嗜讀書史常以雄豪自處推門蔭加掌醴令同正調成州



俸時人見其年甚少不更民事謂必有傷錦之譏及下車剖決精敏有老成之風政績居第一由是除八關竇判官兼右軍錄事方主上之初在宥也北朝遣宣問使欲察是非公以內侍充先排使往逆之行至西都遲疑不欲詣京師公倍道詣闕承密旨還諭之適首途使還稱旨除都校署令辛卯冬有周榭之災舉朝蒼黃計無所出公收歷代日錄及黃白等物置山呼亭不言其功人莫有知之者轉試司宰注簿上知其忠將不次用之而國步多艱衣冠殆盡遂抛弃官爵遠竄于南荒聞北原民俗頗淳古宜於人適往卜居與前御史權不華窮山水之遊忽爲飛語所中幾陷不測朝有惜公者得移延昌郡安置公曰古語有之貧賤不能辱身非人且男兒死則已苟不死安能若蠙蛭然不能自力坐使妻孥受寒餓耶於是墾田疇理園圃採樵于山鋤禾于畝至飼牛秣馬必以身先之使衣食粗給然後讀古人書時時爲文怡悅情性仕宦之心都息澹如也閱二十四年果爲賢相所薦引起爲東萊縣令是明昌七年丙辰也公以匹馬到縣卽貨其馬以支館宇修葺之費民服其清皆歌來暮及還會神宗卽祚除春坊通事舍人歷監察御史授刑部員外郎賜緋銀魚壬戌東都兇豎聚群不逞之人以干天誅上命大將金陟侯征之而公以招討判官佐中軍其帥寬和專以姑息爲務有軍士掠取居人蓄產者公曰易稱師出以律否臧凶今提師千里以討頑凶當秋毫不

犯使居者皆安堵然後賊可滅也才至於境軍士犯禁而不能討何以示威請以軍法從事由是群心頗懼伏莫敢枝梧遂得大捷拜公殿中侍御遷殿中丞賜金紫服未幾有詔班師公以尙晋州道按察副使率留兵三百人還屯暮梁驛討平餘盜而賊首金順脫身遁山谷間至是果獲獻俘 闕下優詔獎諭爰召公之子犀入侍內庭公以御史雜端還朝時有織人欲詣侍從清班公力請罷之俄以賀正使入北朝還授大府少卿兼三司副使時昌原公昆弟相次納政與年高者八人爲耆老會公年未七十亦預其末命作後序以傳之北朝賀節日使來聘以公充接伴使越丁卯夏以戶部侍郎留守南京二載徵拜大府卿加中散大失兼三司使出爲西京齋祭使還忽謂所親曰知止與知足有異知足者知之於既足之後苦知止則不必待足而能自止之謂也昔予方困厄時溘然與樵童牧豎並齒而朽則墓木已拱矣安得返京師有軒冕之榮如是哉幸而不死復覩天日之餘光駢馳矢石獲立功終不忝祖先遺業所得多矣苟戀眷不退以待懸車之歲非所謂知止也卽日飛章告老 上嘉之授大中大夫戶部尙書令致仕壽至六十有九以 今上卽位二載大金崇慶元年四月壬午以病卒私第五月戊申葬于五龍山南麓鐘川之陽公娶樞密院使吏部尙書翰林學士丞旨金闡之女生男七人女三人餘皆先公天季曰犀有父風今爲內侍奉先庫判官有外孫二

人男曰安孝德登第赴西海府書記女適及第金軾公病嘗囑子孱曰觀世人之追賁皆以飲食豐羨為孝與遊宴無異甚非吾志吾沒汝宜罄心誠供養 佛僧而已母與愚俗同以是皆遵其命云銘曰

仕不階於科第赫矣文章 名不登於將帥掃盡強梁 窮而不易其節凜凜秋霜 達則思濟斯物熙熙春陽

位登八座不可謂之卑 壽幾七旬不可謂之殤 終始罔缺子孫其昌 銘茲樂石 萬世留芳

(誌石縱一尺四寸橫二尺六寸字徑四分楷書)

### 一五二 李瑞林墓誌

所在 李王家博物館

年時 高麗康宗二年癸酉(皇紀一千八百七十三年)

墓誌

尙書禮部員外郎完山李君瑞林字庇民前直史館許京再同年友也考彥均檢校大子詹事祖台降檢校大子少保曾祖威檢校軍器少監世濟其美績為餘慶有二子長

曰仁壽外補後今侍從御書季曰景星捨俗出家從師遠學女三人長適金氏次適庾氏皆儒雅□□季幼未嫁幸兄無兒寄居爲養君遇疾不瘳以大金貞佑癸酉仲冬下旬卒于家越季冬二十四日卜宅松林縣法雲山而葬之將葬其孤及塔以余備諳終始且爲直筆之人請述墓文嗚呼其可忍言之耶君自幼齡篤學依舅氏政堂李公知命而時習之博通經史工於綴述兼筆法年十七升司馬試不數年連收科第勢易摘髭調安邊都護□□判官掌書記之任厥有聲績升聞補□□□事二年遷八品官是時晉康侯持國□□□峰置縣令剏制之初求前有政績者君被□□□邊而加仁愛大爲晉康知弊入爲中書注□□遷叅秩右正言知制誥及殿中侍御史官至刑戶禮三部員外郎其間出爲廣州牧及安北府判官非其好也其大率如此銘曰  
位正郎年耳順 子承家 且才俊

(誌石縱一尺三寸橫一尺九寸字徑六分楷書)

### 一五三 李侃墓誌

所在 東京帝室博物館

年時 高麗高宗三年丙子皇紀一千八百七十六年

高麗國起居郎知 制誥李氏墓誌銘

孔宣父之庭鯉也先逝今起居郎李君之卒父母尙在堂古今同歎痛莫甚此始名方榮後改爲侃字去華中書令章和公李子淵之孫平章事資德爲君之曾祖侍郎之正爲之祖守司空左僕射太學士公爲之父司宰卿韓靖爲之外祖焉韓口右族世鍾其美君以綺紈公子器度風神軒拔爽邁少好遠遊讀書始弱冠嘗從同志自濟淪院指王京過臨津江中流船破幾至淪溺浪沫見有一鞍依以爲浮沉狀隅善遊者力拯獲登岸時人以爲奇事李門之興繫我是望年二十四收科第不十年拜詹事府錄事年除歲遷或兼史職或帶大常莫非清緊強仕之年又入詹事府歷主簿司直丞遷閣門叅秩入中書爲正言司諫起居舍人及郎常掌 制誥暫出守平州時司空疾病年高無他息以狀告于 朝甲戌召復舊聯嘗娶平章事王公第三女生男女三人長今任東材場判官幼纔能言女適國子司業任氏夫人及女皆先君逝公爲文典雅清麗居官廉恪謹慎不營產業每值良辰美景必設盛饌敬芳筵屈父行當世耆老鳴絃賦詩盡歡而罷忽一日早欲作風平舞雩俄暴下是夕殂其賦受脩短之有素定者耶抑天無與於人事不佑善人耶卒在大金貞祐丙子孟秋七日葬在閏七月初四日塋卜朝陽山之東麓禮也其孤以予爲親舊諳悉始終略叙本末其銘曰

年知命兮不爲夭 紫微郎兮位不卑 親在而去兮天不知

都官員外郎許氏撰

(誌石縱一尺五寸橫二尺八寸字徑六分楷書)

### 一五四 金元義墓誌

所在 李王家博物館

年時 高麗高宗四年丁丑皇紀一千八百七十七年

高麗國卒特進守大傅門下侍郎同中書門下平章事上將軍判兵部事金公墓誌銘  
公諱元義海陽人追封守司空左僕射諱位之長子也越庚寅秋 明廟自候邸卽政  
公以右中禁隨駕以其功擢爲隊校及西都叛公從征伐有功遷別將又以右軍兵馬  
錄事討南賊轉郎將辛丑秋出爲雲中道監稅使戊申秋全羅道按察使先是西京叛  
亂田簿蕩失 國家遣刑部郎中金卿量其土田積年乃成然分授不均人頌騰沸有  
司劾奏罷黜於是命公改量甚得精允至丙辰夏擢拜將軍兼給事中歷刑部侍郎知  
閣門事俄轉大將軍出鎮東藩恩嚴兩□吏民悅服至丁卯遷上將軍刑部尙書是年  
爲選軍別監明年拜樞密院副使左散騎常侍歷同知院事俄遷守司空左僕射判三

司事至壬申入拜叅知政事判禮部事明年遷門下侍郎平章事判兵事加特進乙亥秋上章乞退 上重違其志以是□仍令就第於是懸車自樂至丁丑秋七月十三日以疾卒于正元里第享年七十有一 上聞訃震悼命有司辦喪事爲輟朝三日贈諡曰景簡公以是年八月庚申葬于法雲山之麓禮也公性貞正寡欲歷官清謹未嘗以私干人世服其公廉仕至宰相而大夫人朴氏猶在以恩例生封承化郡大夫人何其盛哉公娶于大將軍印英輔之女生子男二女一嗚呼公之風望其無銘乎其銘曰顯允我公 冰壺無累 勤儉自誠 不隨俗靡 在涅不緇 一節終始 相□逮親 世所罕譬 國爲忠臣 家爲孝子 清風自振 永永無已 幽幽玄堂 刻石著美

(誌石縱一尺五寸橫一尺八寸五分字徑四分楷書)

### 一五五

開城 崔忠獻墓誌

所在 東京帝室博物館

年時 高麗高宗六年己卯(皇紀一千八百七十九年)

壁上三韓三重大匡翊聖靖國同心佐命致理舒謨逸德安社濟世熙載贊化夾輔翼

亮商楫周藩漢柱唐鏡光翬羽翼復辟再造格天貫日勒鼎紀常文經虎緯嚮理措安  
先機燭物轉籌決勝寒纘旱霖嶽降天授平衡保阿定典畫一金礪燹梅練事得體先  
□明□叱秦吒楚大畏小懷馨國鼎世帝賚人師輔相匡救摠管□事種德利民啓沃  
裁成濟川補袞雙理繡綸燭幽定遠功臣特進金紫光祿大夫守太師開府儀同三司  
中書令上柱國上將軍判御史臺事食邑一萬戶食實封二千戶晉康公贈諡景成崔  
公墓誌銘

維大金貞祐七年歲在己卯九月二十日柱石三韓晉康令公薨于安興里私第越十  
二月二十四日將葬子鳳凰山西南麓長子副樞公以銘囑予予私謂之曰公之羽翼  
文士騰翥于□□者林林楫楫令必以是囑予者豈非素諒慤直不虛美不失事書足  
以信後歟然則公之富貴功名之盛則已有誄書焉哀榮終始之美則又有哀冊焉此  
不復叙姑紀其門閥之源流登拜之歲月與夫行事之一二大者耳公姓崔諱忠獻本  
名鸞牛峰郡人壁上贊德英烈佑聖功臣三重大匡開府儀同三司檢校太尉守司空  
中書令判戶部事贈諡翊靖□元之子王父貞現曾王父周幸□勤於朝官不大耀竝  
追封守太師開府儀同三司中書令上將軍母曰晉康國大夫人柳氏金紫光祿大夫  
中書令上將軍諱挺先之女也公少儻氣尙不群有容人之量始以門蔭散補良醞



令旋拜成陵直散加衛尉注簿自許以功名顯耻爲刀筆更改點興威尉保勝散員大定甲午盜起西都推轂元帥授鉞徂征選勇□奮不顧生者結爲戰鋒別抄舉公爲都令以當一面陷陣却敵登陣先入遂克戡定師還錄功轉本衛別將 上有大用意試以臨人丙申出補知安東府事副使政尙嚴簡急吏緩民時分遣察訪使巡問守令之殿最奏公課最秩滿庚子拜鷹揚府攝□將辛丑除攝卽眞丁未春出按慶尙晋州道登車攬轡風稜震肅得古使臣之體忤權臣意舞文舉劾使未竟尋以私騎還然有識者不以公爲非是年攝遷龍虎軍中郎將戊申眞授公之稟受素有大過人者盤桓徧裨累歲堙屈人多以是缺望癸丑冬改監門衛中郎將借本衛將軍甲寅遷攝乙卯夏□□右衛精勇攝將軍 明廟在宥之末年權倖□朝干亂朝政中外憤鬱丙辰夏公奮然舉義□□專恣者國步賴安遷監門衛攝大將軍尋改左右衛特拜樞密院左承宣知禮部兼知御史臺事□□詹事丁巳秋 上意倦于勤遜位于 皇太弟是爲 神宗公有定策迎立之功特授大中大夫上將軍□□餘官如故 命有司畫形於功臣閣仍 賜鐵契以旌帶礪之信冬轉銀青光祿大夫樞密院知奏事吏部尙書他官如故自茲以後年除歲遷階至於金紫光祿大夫功至於開府儀同三司守太尉上柱國卿至於三重大匡官則恒帶知奏事兵部尙書知吏部御史臺事 本朝舊

制階功卿職之至此必待登宰府者然後授之今特以是加焉者蓋口之功閎爛著不如是不足以褒賞故爾公既遭時遇主自任以喉舌之重補贊繡縫甄拔銓叙知無不爲上亦推赤心置之於腹重違左右然天之賦授於公大器者不可久滯近用辛酉冬大擢樞密院使吏部尚書御史大夫其他帶官竝仍舊署壬戌超遷守太傅叅知政事吏兵部尚書判御史臺事癸亥轉守太師中書侍郎平章事甲子孟春上不豫召公入內面付托孤之寄而以同心佐命致理功臣號寵焉大子受內禪公受遺輔政志在端正百度儀刑四方謨明弘濟爲任是年冬加壁上三韓三重大匡門下侍郎平章事判兵部事乙丑位特進加訃謨逸德安社濟世功臣仍擢門下侍中晉康郡開國侯封食并一千三百戶遣使持節冊授焉丙寅遷拜中書令上柱國判吏部事晉康侯丁卯加晉康公戊辰加熙載贊化夾輔翼亮功臣封食增至一萬三千戶辛未冬末公因除授入覲啓事時有群不逞輩妬媚久寵挺劔闌入必欲害公事出不意雖上亦驚避于內癡公獨孑然一身隱蔽於紙障間得以免難天之於公特欲全安使之令始令終者於此可見康宗踐祚加公復辟再造格天貫日勒鼎紀常之號今上繼統重加注意官有品限無以復加但狀其輔相之意製字歲加懿號而已公年至懸車思欲解煩辭劇願神道遙上章乞致事上覽則愕然遣中使敦諭曰計之於公則得矣

其如國家何其如寡人何固拒其請 命備鳩杖金几遣使特 賜以爲暮年倚憑決  
 事之具公於是辭不得已復起 事越自丙子秋丹寇犯邊漸侵入于西海春州界復  
 蠶食于東北城堡勢轉危急公坐擁兵 使發軍遣將或爲三軍或爲五軍或  
 爲行營動合事機能使虜寇蕩滅 上大加歎賞擬於休 賜之國姓 命付  
 宗正屬籍示以萬世之慶賴憶昔之人有言曰功不可以蓋世威不可以震主獨公以  
 物莫得議一何盛哉自天地定位君臣有序寥寥千 人臣之美無出我公之右  
 者公雅好燕喜故於歲時伏臘有名之日必置酒設樂邀致巨戚 府公相相與  
 敖樂窮 力繼之以夜率以爲常至今秋疾作猶當望夕 設宴豆或謂公體 不  
 佳不宜如此公則 意固邀賓履琴碁絲竹嗚噤終宵詰朝客去隨人叙情諄  
 諄如也 大漸更不與 客相 其大訣也病棘兵權後事悉付於副樞公  
 封還几杖表辭國 無 將 特喚伶官數 笙簫磬管  
 琴瑟俱舉樂闋 已化矣春秋 非倏然仙去者其能如是 上聞訃悼  
 若失左右手爲之輟不視朝 其襄事一 故事而加等皆 命有  
 之贈諡曰景 仍勅具秘器羽 百官縞素臨 釐 不與常制也夫

人□氏知樞密院□尙書左僕射上將軍致仕宋清之女也柔範有則婦道無違生二  
子一女先公而卒長子則今任銀青光祿大夫樞密院副使兵部尙書上將軍次子則  
今任守司徒上柱國□□女則適平章事任濡之子亦先公而天公□□禮部尙  
書任溥之女是爲□□主生一□□司徒上柱國永嘉伯又娶 康宗之庶女  
□爲靜和宅主生二子長□□空柱國□則出家肄業于曹溪宗今任禪師冲之  
於公辱知最厚晚陪台席屢承□□上將之榮多是先容之力况於副樞公特有  
姻婭之□□論敢以辭澁筆鈍爲解寶□大學士金紫光祿大夫守司空尙書  
左僕射政堂文學上將軍 禮部事趙冲銘曰

蘇蘇慶閥 肇自□峯 金昆王友 竝著軍庸 令名終始 惟公獨鐘 腹心社  
稷 呼吸乾坤 軒裳二紀 檠戟高門 人臣之□ 莫我若尊 天不憖遺 今  
也則亡 有子克家 侯恨之長 銘其不朽 錮以壽堂

(誌石縱二尺二分橫三尺六寸字徑四分楷書)

## 一五六 柳光植墓誌

所在 李王家博物館

年時 高麗高宗八年辛巳皇紀一千八百八十一年

金紫光祿大夫守□□開府儀同三司門下侍□同中書門下平章判兵部事敎 贈  
諡戴肅公柳□□光植□□墓□□

□□光植完山人也曾王父諱仁守司空左僕射參知□□□司□□諡忠愼公王  
□諱德文刑部員外郎贈尙書右僕射□□材閣門祇候贈尙書右僕射母曰橫□  
郡大夫人趙氏□門祇候時彥之女□公家世山東顯族越戊戌歲補良醞令同正出  
補□□郡判官有政績至甲辰擢爲南面都監□官屬內侍丙午冬以□□□大  
金國□□戊申冬轉掌冶署□□□閣門祇候出爲定州分道□□進少府注  
簿至乙□□□□閣門祇候明年□眞戊午夏累遷工部員外郎歷左□□□  
□金國□冊使□餘乃至國家以重地□之命公爲都指揮□□□事無不辦明  
年靜州謀亂□爲□諭都監公至諭以□□□夏轉都官郎中移兵部癸亥秋遷  
大府少卿是年冬出爲□□□恩威兩施當時政最不待考滿乙丑冬又爲太府  
少卿□□□□是年秋出爲楊廣□□□按廉使丁卯冬遷戶部侍郎至己□  
□□賓卿壬申□□□□樞密院左承旨知兵部事明年遷樞密院□奏事判  
禮賓省事知吏部事甲戌冬拜銀青光祿大夫樞密院副使判閣門乙亥冬出爲西京

八關齋祭使□年授金紫光祿大夫知門下省□□書右□射判三司事□丁丑春遷  
守司徒參知政事判□部事戊寅春拜中書侍郎平章事□□稱病乞骸骨特加守太  
保開府儀同三同門下侍郎同中書門下□□事判兵部事仍令致□公性沈默有器  
度潛心于學早中南省不樂赴春□雖不中第以文雅飾吏事所蒞有聲績及至宰輔  
托疾□以優游私第終始無缺何其盛哉至大□真祐九年六月乙丑感疾至八月甲  
寅卒于楊堤里第享年六十有□上聞訃震悼命有司庀喪事贈諡曰戴肅公爲輓  
朝三日以是年九月丙午葬于鳳凰山之北麓禮也嗚呼公娶于知樞密院事郭公陽  
宣之第三女後封爲上黨郡夫人生子男□女三長女□樞密院副□尙書右僕射致  
仕林公千□之長子今麟州防禦副使試閣門□候□□生□子而卒子曰□□刪  
定都監□□嗚呼公之男女非一二□先公而俱天□□□子然□□娶于尙書禮  
部侍郎□公之長女今爲□□副使軒昂有氣□□于時世以□爲有子與予有  
姻親之義臨葬日請□於予銘之曰  
魁然□公 濯濯春柳 進退有度 形於忠厚 □□□衡 德爲耆耆 優游綠  
野 以養遐壽 厄□□年 未躋亥首 一株珠樹 □□有後 刻石幽堂 傳  
□□□

貞祐九年□已九月 日 誌

(誌石縱一尺八寸橫二尺四寸五分字徑四分楷書)

一五七 長 崔義墓誌

所在 本府博物館

年時 推定高麗高宗十年癸未皇紀一千八百八十三年

正議大夫判閣門事崔公墓誌

判閣門事崔義僧嶺縣人靖懿公之胤子□有文盛年十九始拜職於司儀 明宗愛公風度擢尙己子產一男一女其飛榮翔貴爲□所瞻頌 本朝臣事結丹公以 正使承命入丹 天子以公爲我皇親眷又容儀脫俗爲使符命別賜飲筵丹人稱美於度于春夏按廉西海至壬申拜尙書左丞 上以容止禮兒光映廷朝有玉雪可憐之狀遷秩于閣門判朝廷禮儀之事一無差缺其禮兒周章時稱爲龜鑑於丁丑年以左軍知兵馬事正色率軍禦敵于境有大功列是後蒙古國使九人入朝人面獸心人皆諱近公承命處置無不畏伏滿朝冠□率皆嘆伏別有功績越癸未冬十月爲西都八關齋祭副使□蓋而行所歷皆驚大抵西都佳麗根柢凡奉使是都遊宴樂節往往貽

欺公一不着眼有□□□人者仍舊而行不益於人者革而□□□嘆伏公之平昔所  
勤王佐助事□□□而不錄後娶涇陰郡君夫人□□□□□城東獨樂園栽花  
種□與□□圍碁設酒日歡爲事噫行年五十四染疾而逝命也何如殯于獨樂園移  
葬于松林縣烽燧麓禮也  
銘曰富貴而闕蕭洒蕭洒而闕富貴人人所常唯公之謂歟富貴爵祿蕭洒俱得者哉  
所恨齒不登七十耳

(誌石縱一尺一寸橫二尺二寸字徑五分楷書)

### 一五八

#### 清寶鏡寺圓真國師碑

所在 慶尙北道迎日郡松羅面中山里寶鏡寺  
年時 高麗高宗十一年甲申皇紀一千八百八十四年

圓真國師碑銘題額

高麗國寶鏡寺住持大禪師贈諡圓真國師碑銘并序

通議大夫樞密院右副承宣試國子監大司成 賜紫金魚袋臣李□

□□□□



夫一心者萬法之總六度萬行莫不由是而生焉然性有利鈍迷悟不同故若垢衣纏  
 寶而未見或濁水求珠而未得迷之者猶如地塵□□□□□□□□□□□□我  
 如來出現於世說三乘十二分教或立吠尼攝護之藏或示禪那證入之門蓋爲衆生  
 誠根淺深不同也於是後之學者各立宗趣互相予楯□□□□□□□□膠於  
 有以自病病他者滔滔皆是若夫空有兩忘雙弘禪教者其惟 我圓真國師乎師諱  
 承迥字永迴俗姓申氏上洛山陽人也家世業儒父□漢以□□□□□□內給事  
 出倅錦城而卒於任母亦早逝師三歲而孤鞠於叔父侍御史光漢聰悟夙發自孩抱  
 未嘗戲翫七歲依雲門淵實禪師凡發言舉事多出人意表衆□□□□□□神童十三  
 投曦陽山鳳嶺寺洞純師剃落其髮明年就金山寺戒壇受具於是戒珠明朗法器泓  
 澄純公愛重異常然師雅意不樂名教將以振衣高舉雲蹤□□□□林壑而以純  
 師老故不能勇往越丁巳春例赴普濟寺談禪法會純公凶訃至將赴喪就叔父侍御  
 君曰人生若朝露富貴如浮雲吾於世味若喫蠟然今吾師永逝□□便去以成吾志  
 乃杖策以往時 明廟當宁素聞師之道行及於抄選詔有司特加抄錄此不拘凡例  
 也是年秋宗門耆宿輦皆固勸於是赴廣明寺選佛場對問若□□之傳聲飛辯如懸  
 河之注水聞者莫不潛然場內中使及證官碩德皆下床拱立而聽擢爲上上品然師

既□名利殊無芥滯但欲遊歷名山遂往叅曹溪山普炤國□□決法要後詣江陵郡  
五臺山禮 文殊□得冥感又往清平山訪真樂公之遺跡因見文殊寺記公謂門人  
曰首楞嚴經乃印心宗發明要路之語惻然感之遂駐錫聞□庵閱盡楞嚴經洞諸相  
之幻妄識自心之廣大□信妙旨如有宿習□發願往往弘揚法教必以是爲首此法  
盛行於世自師始也泰和八年戊辰命住皆骨山榆帖寺庚午秋當時貫戚修京畿演  
法寺開設法會奏以師爲法主仍致書固請於是來赴京師今相國清河公率門下簪  
履□千人出迎於城東郭住寺欣然傾蓋之歡對以摠衣之禮如以石投水膺然相合  
公自是尤重禪風使曹溪法乳盡振東土豈非宿緣□感耶至 康廟卽政之三年  
批授三重大師師固讓欲避時晉康公秉政承 上旨敦諭至切強以就職是年年冬  
上召入秘殿點破禪錄特加敬重同遣中使內侍大官署令邵敬輿重修所住精舍  
先是師嘗寓楓岳普德嘯有異夢及是而驗之歲在癸酉 今上踐祚繼述先志以二  
年甲戌命設落成法會大弘禪旨下 批爲禪師是年春 上徵入□殿以尙衣直長  
同正徐稚之子代而剃髮明年秋又加大禪師因詔住東京理內清河縣寶鏡寺先是  
命住清平山文珠寺雪嶽寒溪寺而皆固辭不就至是而強之亦非師意也□門□有  
□安寺者乃降賊□翠淵藪舊染之餘或未頓正堂老宿患之欲開悟以導自新之路

請師別張□會演說六祖□經群賊皆感悟流涕無復萌於兇熖自是一方晏然高枕至庚辰春 太上王親囑第四子手落其髮今瑜丘寺住持禪師鏡智是也若於清道郡七□寺叢林久無雨井水渴涸衆皆患之師齋心滌慮談揚慈覺禪師所說比如沙羯羅龍王不離大海不出深宮惟以一念慈悲心與布慈雲布灑甘露之話相續演說至一夜霏然下雨又在公山念佛蘭若與兩三道伴會于東峰菴茗時大旱師謂曰今驕陽爲沴苗稼焦枯可忍視□□點一垞茶置崑石上禱于阿羅漢以禪月和尙禮懺文作梵唱未畢而膏雨忽降田畝告足凡師之德行所感多類此師以傳道授業爲事內溟大妙之城外應無窮□□若傳燈而相續或瀉瓶而不渴四方學者仰如山斗圓月炤海無波不明甘露零天無物不潤其承訓誨若雨化者不可勝數矣至大金貞祖九年辛巳夏會訓下清流說楞嚴經尤加勤勵忽一日願謂衆曰正法難遇猶如龜木吾亦不久於世請諸尊宿毋虛度光陰勉弘末俗以稱佛意衆皆愕然至季夏示微恙沉綿寢深猶不輟講演至七月移居于公山念佛寺與元正春林二禪老從容談道至八月二十有八日剃頭澡浴九月初二日喚侍側者更衣因坐繩床命唱梵侍者請臨終偈師舉目熟視曰這癡漢我平生曾不作一偈今作什麼偈耶因叩繩床三下而□□之已化矣顏色不變舉體如生嗚呼達人之道觀也以死生同爲一体言笑自若無

去來之想非有自證之力安能如是耶以十月十日門徒五十餘人奉靈輿茶毗于公  
山南麓明日拾靈骨移葬于神□山立塔報齡五十一法臘二十有四上聞訃震悼  
追贈國師贈諡曰圓真門人以樹碑事聞于朝上乃命公老撰辭臣時以文職忝在  
樞近不可以學識淺薄爲辭乃據門徒所錄行狀強序而銘之曰

梵雄西現法舸其束區分宗趣派別流通輪轅異用致遠一功禪教異  
門證覺惟同繫我圓真寔曰隻弘心□□水賴炤真空戒譬秋月負  
出塵籠法若春泉利物無窮攀鱗附翼龍象聞叢口授心傳玄關洞開  
顯滅有時隻履西廻門徒濟濟香山其類請勒遺蹤示厥後來命撰  
受辛□□非才敢拜稽首墨然而裁□□芳名千載□□

將仕郎大官署丞兼寶文閣校勘臣金孝印奉宣書

甲申五月日沙門慧寂等立石

（碑身高五尺七寸幅三尺四寸字徑七分楷書題額字徑二寸五分楷書）

### 一五九 城開任益惇廟誌

所在 李王家博物館

年時 高麗高宗十四年丁亥皇紀一千八百八十七年

通議大夫判禮賓省事兼三司使 賜紫金魚袋任公廟誌

公諱益惇玄祖工部員外郎顥高祖推功佐理功臣守大師中書令上柱國曾大父  
守大師中書令定安公允厚寔生 恭睿太后大父工部尙書克正考閣門祇候娶守  
司空左僕射金端之女生公焉公性廉平聰悟一切刷煩釐整爲心以故所在皆以能  
稱初以祖蔭登于仕籍至己酉調爲黃驪長方下車而一境病疫公卽躬率緇黃俾讀  
大般若遍巡閭巷人聞螺磬有若醒醉而寤夢因得輕差濟活甚衆又撫窮以慈馭黠  
以威韋絃迭佩水火互明由是理爲課最其遺風餘愛銘鏤人心久而益切□□□  
□□□□□所以庚辰廉使馳章請弊者也秩滿入京監收來蘇傳大倉丞出令黔浦  
理如黃驪大丞京市二年因自尉簿躡梯塔而□□叅是秋出監漕輓于瀛域辛未拜  
地官員外郎兼三司判官公目簿案而心酌耳算受而口決剖柝如流一無毗譌壬申  
授安東大都護府判官下車而禁管內山村殺耕牛而祠岳廟者且又揮玉尺而裁繁  
冗嘆冰壺而慰煎焦□恤民艱若已疾完葺公舍如私第以此廉使採民謠而奏最焉  
乙亥徵拜兵曹外郎丙子授殿中侍御史丁丑去殿中而遷侍御戊寅拜部郎中己卯  
授殿中少監庚辰加階而授少府監□□□兵曹而□授□曹侍郎辛巳授朝議大夫

試大府卿壬午加階而除試甲中階爲通議大夫職爲判禮賓省事乙酉兼三司使丙戌正月公素有背漏至是劇發歷月未瘳 上聞之賜告者數焉至明年三月二十三 日因得暴風而卒享年六十五公娶國子司業朴孝晉之女生子男四女二三男皆中 科第一男以蔭爲散冗一女嫁左副承宣崔宗連宗連先公卒二女幼未從人噫我國 無宗阡祖陌族墳之法各占地而藏之故今亦卜吉于開州黃桃園以永厝焉 銘曰 不憑戚屬位以才升幹勤政體信契友朋桂華茂茂鳳羽層層官雖未極積慶相仍我 誌我銘永耀泉扃貞祐十五丁亥四月日朝議大夫試禮賓卿致仕權敬中誌

(誌石縱一尺一寸橫一尺六寸字徑四分楷書)

### 一六二 開城 崔甫淳墓誌

所在 東京帝國大學文科大學

年時 高麗高宗十六年己丑(皇紀一千八百八十九年)

崔首相墓誌

□□□水接于天遙源長發崇岳之峰柱于地層構深盤蓋鍾靈於此爲姓爲名者其 惟我公乎公姓崔名甫淳字清老流化府人也考□仕爲尙書禮部郎中當大定十四

年甲午東蕃二十餘城跋扈飛揚於萬死中不顧死生奉承 王命單騎獨往諭以禍福各令歸順定亂之後返於路次乃爲他賊所害惜乎爲國亡身者也 本朝錄功追封□徒蓋死於王事者其後必昌公其嫡子也公資貌魁奇胷懷宏大弘和博達而遇節必立恢曠放弛而應機能斷其居室也孝悌慈愛洽乎宗族而內行著焉其在國也仁義禮智浸于朝廷而外美彰焉此其大略也始自勝衣至于弱冠孜孜焉仡仡焉心周孔之書體班楊之作鼇弄筆海虎懼詞場及 明宗在位泰定二十二年壬寅登乙第由是驥伸逐日之蹄鵬展摩霄之翮在丁未年除齊安書記其守節也清於冰潔於水其勸農也焚薶蔚漑墾鹵赤地千里化爲良田一秋大稔萬戶皆足時黜陟使褒美之曰清白守公存恤百姓興利除害因奏之 朝以此擢入國學循資轉秩六管諸生樂聞嘉言甚於鍾鼓□□承慶知人者也一見大驚曰眞宰相器也因此直登中書注意之捷梯俄受監察御史山立班心霜清物表 神宗在位承安□年庚申始入鳳池歷登左右正言司諫至起居舍人皆兼三字琅琅諫舌直磨天缺艷艷詞花如帶春露□縫袞職潤色□□泰和二年壬戌秋南方群盜如猬毛而起公以中軍兵馬判官楯頭磨墨倚馬作檄萬舉萬全之計皆□其手三年賊平 大上王卽位大和四年甲子以功拜起居郎直寶文閣依前知制誥兼太子文學司經乙丑冬爲入丹大使酋長

聚看曰東國有賢人矣還爲禮部郎中起居注典誥上方重外勅令郎官出宰百里公例爲安南大都護副使時堤坊決擁滄除人水禍其慈化過於齊安萬萬矣半年入拜禮賓少卿遷國子司業兼御史雜端又遷少府監皆兼制誥凡兩爲廉按使前則慶尙後則全羅憂國如家愛民若子皆賀口德之星出於南方矣察訪以守節奉公蘇復百姓褒奏之 康宗卽位大安三年辛未進拜吏部侍郎右諫議大夫翌年壬申遷尙書左丞依前制誥是年春爲監試座主考闈精強拔犀角擢象齒時無倒勝之誚崇慶二年癸酉拜太僕卿仍兼諫議制誥翰林侍講學士乙亥春出爲東界都統理疲民若烹小鮮禦黠虜如搏暴虎所以一方皆安枕矣丁丑春判秘書省依前制誥 今上在位貞祐六年戊寅詔爲樞密院右承宣翰林學士又兼左散騎常侍充史館修撰官知兵部事他皆厭聞請謁牢閉深坐不接賓客公獨大關其戶容受百官章奏判決如流使君之澤無壅於上民之情無鬱於下幾三載遷銀青光祿大夫尙書右僕射席未暇暖於貞祐八年庚旋入中書拜金紫光祿大夫叅知政事集賢殿大學士同修國史判禮部事其間四掌春場一爲同提舉三爲上提舉所勝皆賢隋侯之櫝無魚目卞和之積無鼠璞矣壬午冬拜中書侍郎平章事判兵部事修文殿大學士示優游之德寬以濟猛推廣厚之心權以合經甲申冬爲守大尉門下侍郎同中書門下平章事加守大傅



監修國史柱國嘗掌閑人之選有三度闕者官司當收田丁□憫其如此更加考試乃  
□于□無一闕焉人皆感□□寡婦孤兒欲訴冤結爲吏卒所禁未得至前公呼來  
堂下□□底明白是非決之如神聞之者無不隕涕如此者不可勝數戊子冬爲三  
韓壁上正□□□□□吏部事□並如故是年夏初夜直中書忽然感疾 上驚  
惶命上方醫將萬金良藥理之須臾卽愈然時時復作尋具表□□□上恐大臣釋  
位無與共政遣使敦諭挽留不去公強起視事非所好也及冬末入政事堂除吏旣畢  
退息私第翌年己丑正月初二日曉問其時刻面壁偃臥如睡而終享年六十有八公  
凡仕五朝兩入憲臺四登諫掖一爲納言□□文昌爲相十年爲二宰六年爲冢宰二  
年是時達旦于加在於西北萬奴在東月本在南加虎垂涎窺覷我國終未吞噬者以  
我公在朝故爾然則陰功隱德鎮壓三韓者有如此也公之室龍駒縣夫人秦氏乃閭  
門祇候仲基之女也子二人長爲內侍閤門祇候季爲國子博士兼直翰林院女三人  
一適禮部員外郎崔氏二亦皆爲官人之婦 上聞訃軫悼乃命有司庀葬具加賻禮  
册命諡曰文定公仍令百官祖送以是年二月初七日葬于白駒山麓禮也噫功名富  
貴壽考哀榮人臣之道無一缺焉門生吏部員外典誥星山綏之辱知最厚聊拾德爵  
齒之萬一上于貞珉其銘曰

公之出生兮天降靈  
 公之出兮斗儲精  
 五嶽秀兮公之容  
 四溟深兮公之智  
 學識富兮龜九肋  
 文章麗兮鳳五色  
 始邁兮一日千里  
 大成兮十旬遠至  
 吟藥西垣  
 視草北門  
 頌大手兮高文  
 陳讜議兮鯁言  
 再憑熊兮閩南民  
 暫分虎兮鎮東藩  
 春場四關兮鏡之清  
 爲龍喉兮羽貴  
 瑠瓶貯名  
 三取白兮授五龍而飛天  
 爲亞  
 相兮朝廷鼎重  
 歷仕五君  
 賢長城兮橫萬里  
 漢之安危兮在於兩握  
 何白鷄兮入夢  
 天子慟兮淚如  
 雷兩  
 噫  
 龍亡大澤兮鱗鯉舞  
 虎逝深山兮狐狸歌  
 其終奈何  
 萬身難續  
 唯餘芳烈  
 長留竹素

（誌石縱二尺橫三尺三寸字徑四分楷書）

## 一六一 崔昞墓誌

所在 東京帝室博物館

年時 高麗高宗十六年己丑皇紀一千八百八十九年

高麗國內侍監門衛攝散員崔公墓誌

公諱昞字昭于東州人也天性純厚容質秀美敏行寡言善酒能詩誕彌之月恐其不  
 壽用俗諺盛以苦俾弃衢中表姊大叅崔公之夫人收育之故少名小苦祖曾高皆平  
 章事父見任知門下省事世謂之鼎族以門陰爲良醞令同正初受慶仙店錄事欲以  
 汗馬之勞報効口國改爲材官仍侍 內庭以公之勢尙爲未達蓋以年幼位大非所

佳徵故爾己丑秋八月有微疾十日乙己捐館時年二十二青春始屆白日遽昏公之不幸朝野惜之二十四日己未葬于黃鳳山之南麓從吉卜也嘉耦知門下省事金公之女生一男二女銘曰  
蒼穹不吊玉人云亡佳城一閉令聞彌口

本朝啓統戊寅三百十二歲己丑八月日書

(誌石縱一尺五分橫一尺二寸九分字徑五分楷書)

### 一六一 順天松廣寺真覺國師圓炤塔碑

所在 全羅南道順天郡松光面外松里松廣寺

年時 高麗高宗二十二年乙未皇紀一千八百九十五年

郎平章事修文殿大學士監修國史判禮部翰林院事太子太保致仕臣李奎報奉 宣撰

將仕郎中書舍人知 制誥太子司議郎 賜紫金魚袋臣金孝印奉 宣書

- 耶然至於宗門之名品升降則有不能大忘情者於是有以此為嫌遂深遁巖谷潛修心要切不欲
- □ 入賢關則命非不幸也若便登桂籍則必長驅前途不失為名士大夫而反割棄垂就之名猶以
- 子俗姓崔氏名寔羅州和順縣人也考諱琬鄉貢進士母裴氏夢天門豁開又夢被震者三因而有娠

乳後輒轉身背母而臥父母恠之父早薨從母乞出家母不許勉令業備承安六年辛酉舉司馬試

諸佛菩薩遍現四方覺而病愈裴氏夫婦亦同此夢明年母卽世時 普昭國師於曹溪山□

□始師之謁國師也國師見之以爲僧更見則非也先是國師夢雪竇顯禪師入院心

里略不失時間者以此候且又居智異山金臺庵嘗宴坐臺上或雪積沒膝猶

師在億寶山白雲庵師與禪者數人方往謁慧山下距庵千餘步遙聞國

□默領之以手中扇授之師卽呈偈曰昔在師翁手裏金來弟子

時相見國師大悅又□師舉趙州狗子無佛性話因續舉

及歸方丈更密召與話乃喜曰吾旣得汝死無恨矣

□門徒聞寸 上承勅繼□住師不獲己□

□□滿繡袈裟磨衲各一領并□

一見莫不愕然改□

(碑身缺損シ中部左半ヲ存ス縱三尺八寸橫二尺一寸字徑七分楷書)

### (參照)

(東國李相國集所載)

曹溪山第二世故斷俗寺住持修禪社主贈諡真覺國師碑銘 并序

李奎報

夫自有心法已來凡衲子之鼻孔遼天者原其靈臺孰不欲與霜月爭潔耶然至於宗門之名品升降則有不能  
大忘情者於是以此爲嫌遂深遁巖谷潛修心要切不欲嬰其名累而名自逼逐者孰是歟如我國師當之矣

况自妙齡業已從事於文章未幾旋擢賢關則學非不精也命非不偶也若小忍須臾便登桂籍長驅前途不失爲名士大夫而反割弃垂就之名猶以不早落染爲恨其超然出世之心亦於此可驗求之於古蓋法融天然之比也國師諱惠謙字永乙自號無衣子俗姓崔氏名寔羅州和順縣人也考諱琬鄉貢進士母裴氏夢天門豁開又夢被震者三因而有娠凡十有二月乃生焉其胞重纏又如荷袈裟狀及拆兩目俱瞑經七日乃開每飲乳後輒轉身背母而臥父母恠之父早薨從母乞出家母不許勉令業儒然常念經持呪久乃得力喜毀斥淫巫妖祠或往往救人病有効承安六年辛酉舉司馬試中之是年入大學聞母病遂還鄉侍疾於族兄裴光漢家歛念入觀佛三昧母夢諸佛菩薩遍現四方覺而病愈裴氏夫婦亦同此夢明年母卽世時普照國師在曹溪山新開修禪社道化方盛師徑造恭禮請營齋薦母因乞荆度國師許之是夜阿舅夢師之亡母升天始師之謁國師也國師見之以爲僧更見則非也先是國師夢雪竇禪師入院心異之明日師來叅由是益奇焉師嘗居嶼山坐一磐石晝夜常習定每至五更唱偈甚厲聲聞十許里略不失時間者以此候旦又居智異山金臺庵宴坐臺上雪積沒頂猶兀坐如枯株不動衆疑其死撼之不響其刻苦如此非夫與道凝精外生死遺形骸者孰至是哉乙丑秋國師在億寶山師與禪者數人方往謁慈山上距庵千餘步遙聞國師在庵中喚侍者聲作偈其略云呼兒響落松蘿煮茗香傳石徑風及恭禮舉似此語國師領之以手中扇授之師呈偈曰昔在師翁手裏今來弟子掌中若遇熱性狂走不妨打起清風師益器之又一日隨國師行國師指一破鞋云鞋在遮裏人在什麼處答曰何不其時相見國師大悅又舉趙州狗子無佛性話因續舉大悲某老十種病問之衆無對師對曰三種病人方解斯旨國師曰三種病人向什麼處出氣師以手打窓一下國師呵呵大笑及歸方丈更密召與語乃嘉曰吾旣得汝死無恨矣汝當以佛法自任不替本願也泰和戊辰欲命師嗣席卽退安圭峯師固辭遂去智異山絕跡滅影

者數載大安庚午國師入寂門徒聞于上承勅繼住師不獲已入院開堂於是四方學者及道俗高人逸老雲奔影鶩無不臻赴社頰隘康廟聞之命有司增構屢遣中使督役遂闢而廣之又遣使就賜滿繡袈裟磨衲各一領并茶香寶瓶因求法要師撰心要以進今行于世自是公卿貴戚四岳邦伯聞風慕道或遙禮爲師或親趨下風者不可勝紀凡禪講之負氣屈強自謂莫己若者及一見莫不愕然改容猶師事之不暇也今門下侍中晉陽崔公聆師風韻傾渴不已屢欲邀致京輦師竟不至焉然千里相契宛如對面復遣二子叅侍凡師之常住資具莫不盡力營辦至於茶香藥餌珍羞名菓及道具法服常以時餉遺連且不斷今上卽位制授禪師又加大禪師其不經選席直登繙秩自師始也叅政崔公洪胤於未相時嘗掌司馬試師出其門下未幾公入相師住曹溪相國稱弟子願登名社裏以書致意其畧曰佛光樂與於自學士親授大乘嵩岳欣迎於賀秘書密傳妙旨師答之其畧曰我昔居公門下公今入我社中互爲賓主換作帥資門者傳以爲勝事貞祐己卯詔住斷俗寺累辭不允明年入院然以本社爲常栖之所癸巳仲冬在本社示疾晉陽公聞之大驚遂聞于上遣御醫某診視春徒處月燈寺麻谷入室師曰老漢今日痛甚谷曰爲甚麼如此國師以偈答曰衆苦不到處別有一乾坤且問是何處大寂涅槃門師豎起拳頭云遮箇拳頭也辭說禪汝等信否遂展掌云開則五指參差握拳云合則混成一塊開合自在一多無尋雖然如是未是拳頭本分說話怎生是本分說話卽以拳頭打窓一下呵呵大笑甲午六月二十六日召門人囑事謂麻谷曰老漢今日痛忙答曰未審曹什麼師云老漢今日痛忙谷茫然師微笑跏趺而化明日茶毗於月燈寺之北峯拾靈骨還本山上聞之震悼贈諡眞覺國師乙未仲炎葬于廣原寺之北遂立浮圖上賜額曰圓炤之塔享壽五十七臘三十有二自師之示疾生緣處山石崩落又群雀滿洞飛鳴者十餘日嗚呼其異哉其平生冥感神異則有龜受戒蟾聽法慈烏合籌特牛跪途等事皆世所傳門徒所記又非儒者所說故於此

不詳云師性冲和碩實既自儒之釋凡內外經書無不淹貫故至於談揚佛乘撰著偈頌則恢恢乎游刃有餘地矣不如是安能迹不踐京都而坐享一國所仰若是哉噫真可謂禪門正眼肉身菩薩者歟嗣法禪老夢如亦法主也請逸庵居士鄭君奮草具行錄以立碑請於晉陽公公曰和尚住世利人多矣樂石不可不立遂聞于上上命小臣爲之銘其詞曰

微笑已後傳心者誰於我三韓國師得之生荷袈裟其兆已奇果得正眼超視當時自見是性傳人曰辭不有傳法迷者何資上堂舉話亶亶其說舌是佛心心是佛舌默固自然談亦可悅身遁深巖名從何洩學者趣追雲蒸文下左右扣之應接靡暇曾不我片時閑坐五教來參熏染般若列岳躬趨痛求入社王公遙揖謂若親炙三十二臘膏液所及有許多人飽飲周洽法棟云摧萬眼同泉上甚哀悼玉色慘然贈終孔緡寵典靡營仍命小臣豐碑是鐫此山寧窳此石不遷

### 一六三 開城許琪墓誌

所在 李王家博物館

年時 高麗忠烈王十七年辛卯皇紀一千九百五十一年

#### 文敬公之墓誌

卒匡靖大夫僉議中贊修文殿大學士監修國史判典理司事世子師贈諡文敬公許墓誌

公諱琪字山輝孔嵩縣人也曾祖利涉皇典廐署丞祖京皇禮賓少卿知制誥考遂皇銀青光祿大夫樞密院副使翰林學士丞旨致仕顯宗大王子大師王冲第六代外孫也母新定郡夫人張氏閣門祇候口友之女也自公之鼻祖至公凡十一世圭組蟬聯桂籍相傳之口系也公生而穎悟器局離倫十九入成均試二十三以門蔭直受幘頭店錄事及戊午歲權臣掃迹復政王室簡文士入政堂公時猶未第以文才吏幹無能及者得居是選尋入內侍受大樂署丞是年以直赴第二生登第五人及第旋拜大學博士翌年除權知閣門祇候是後歷秘書郎戶部員外郎國學直講吏部郎中直寶文閣國子司業充史館修撰官朝散大夫戶部侍郎寶文閣待制知制誥東宮侍講學士至三十七己巳拜樞密院右副承宣吏部侍郎翰林侍讀學士太子右贊善大夫遷至朝請大夫大僕卿知御史臺事國子監大司成翰林學士皆兼三字仍叅造化四十年歲壬申拜銀青光祿夫簽書樞密院事翰林學士承旨尋遷樞密院副使右散騎常侍同知院事及朝廷避上朝官制授中議大夫密直司使監察提憲世子元寶判密直四十七己卯拜匡靖大夫知僉議事實文署大學士同修國史叅文學事判版圖事集賢殿大學士修國史判軍簿司事五十四丙戌拜僉議侍郎贊成事修文殿大學士判典理司事丁亥夏上國有邊憂七月主上率兵助戰公請扈駕上以本朝無



當留守者不許公再奏云臣雖無氣勇今主上赴難殊方臣以何心安坐而下食其辭至切上許之及大駕還朝嘉其功進拜僉議中贊至辛卯六月下旬初因微恙沉淹漸篤八月初八日寅時卒于私第享壽五十九上聞之震悼追慕而卽以三子冠除官八品命有司襄事葬于普賢院西山麓贈諡曰文敬公公性本耿介淳謹節儉不銜飾求媚自居要地十五年間題品人物常以平反濟活爲意及居相位二十年間益殫忠恪竟効王臣之節弱冠從事至拜侍中常享寵榮一無譴劾三掌禮闈揀閱精強門下之賢已居樞要半在臺閣己丑歲十一月主上與世子朝覲帝庭以公權行尙書省事庚寅正月朔方道戍將報以寇賊行指我疆人心汹汹不知所就宗室宰輔及致仕舊相會闕庭議避患事皆言率人民入海島宜矣公獨斷曰使人更候寇賊所指如其所聞則入海島安社稷猶未晚也況今主上入聘王庭人臣豈擅以徙都遷民之事輕舉哉群議乃寢斥候之果冠賊屯在女真地由是朝廷多推之公先娶政堂文學尹公克敏之一女生三男二女長子近侍郎將程娶知僉議府事致仕奇公□□之女次子朝顯大夫將軍監察侍□評娶贊成事上將軍廉公□□之女次子大倉署丞冠一女適正丞大夫判秘書寺事文翰侍講學士知制誥金昉一女適升仕郎秘書少尹知制誥金恂後娶同知樞守院事崔公澄之六女二男二女長子刪定都

監判官寵次子東面都監判官富一女適守太尉上柱國平陽侯眩二女適興威衛保  
□別將趙璉 朝平之選多出一門噫公之平生既備萬全之美天何獨靳其壽考耶  
莫究造物之與奪也予有葭葦之眷又被其請粗叙而誌之銘曰

魁然我公 儉素謙冲 弱冠敏悟 高步泮宮 如期中第 入政堂東 久專題  
品 贊化輸忠 早登相位 福祿兼豐 五十六歲 卓拜侍中 活人爲意 多  
有陰功 三開棘院 揀盡英雄 不看□斲 善保始終 天胡不壽 大限俄窮  
男五女四 蘭玉成叢 王孫作壻 更振家風 系連十世 積善所鍾 予惟  
姻舊 慟竭哀悰 鐫銘樂石 馬鬣爲封

至元廿八年辛卯九月 日 誌

(誌石縱二尺五寸五分橫二尺字徑四分楷書)

### 一六四 麟角寺普覺國師靜照塔碑

所在 慶尙北道軍威郡古老面華水洞麟角寺

年時 高麗忠烈王二十一年乙未皇紀一千九百五十五年

翰侍講學

□知

賜紫金

□諸佛

□

愚望大

□

□

明字晦

□而

□酉誕焉生

□田長老

□於是在遊歷禪肆□

□五字呪以感應忽於壁間文殊現身曰無

有悟謂□乃知三界如幻夢見大地無纖□

京住□牧牛和尚至至元元年秋累請南還

□主宗趣諸家所疑師皆剖釋如流精□

□山東麓重葺涌泉寺為佛日社上

何□因東征 駕幸東都 詔

□勅有司館于廣明寺入院日夜

外曰

□門德大 □為國師在否德獨無可乎今雲門和尚道尊德盛人所

□表固讓 請至三仍命上將軍羅裕等冊為國尊號圓徑冲照冊

□又以母 還舊山辭意甚功 上重違其志而允之命近□

葺之又納土田百餘頃以資常住師入麟角再

諸禪老問答移晷是夜有長□

□掌選□

(裏面)

山立述

□恩禮不

□勒諸琬琰樹于本院 仍勅門徒替

國尊在世時山立以因緣差奪未獲詣門徒之列常以為恨

國尊之衆人師之可也然尊之焉師之馬未必不由醞□

禪源頂鄉失聲曰立塔之所未暇許稟悔將何及衆辭皆

逝矣事涉恠異碑文畧之昔有廣福禪者臨茶毗於

如何 師云不死故進之恠麼則火不能燒 師□

塔□入清風去來白雲出沒其惟至人

息頭之下座徐□

(碑身高六尺幅三尺五寸字徑六分行書晉王羲之ノ字ヲ集刻ス)

(参照)

(江原道平昌郡珍富面間坪里月精寺藏寫本ニ依ル)

高麗國義興花山曹溪宗麟角寺迦智山下普覺國尊碑并序

宣授朝列大夫選授翰林直學士正獻大夫密直司左承旨國學大司成文翰 侍講學士充

史館修撰官知制誥知版圖司事世子右諭善大夫賜紫金魚袋臣閔漬奉 敕撰

夫清鏡濁金元非二物渾波湛水同出一源其本同而未異者在乎磨與不磨動與不動諸佛衆生性亦如是但

以迷悟為別孰云愚智有種以至愚望大覺勢絕霄壤及乎一回□機便同□覺自迦葉微笑達摩西來燈燈相續□至于今者皆以此也傳其心得其髓迴慧日於虞淵曜神光於桑域者惟我國尊有焉國尊諱見明字晦然後易名一然俗姓金氏慶州章山郡人也考諱彥鼎不仕以師故贈左僕射妣李氏封樂浪郡夫人初母夢日輪入屋光射于腹者凡三夜因而有娠泰和丙寅六月辛酉誕焉生而俊邁儀表端嚴豐準方口牛行虎視小有出塵志家甫九歲往依海陽無量寺始就學而聰警絕倫有時危坐盡夕人異之與定己卯就陳田長老雄剎度受具於是遊歷禪肆聲價藉甚時輩推為九山四選之首丁亥冬赴選佛場登上上科厥後寄錫于包山寶幢庵心存禪觀丙申秋有兵亂師欲避地因念文殊五字呪以期感應忽於壁間文殊現身曰無住居明年夏復居是山妙門庵庵之北有關若曰無住師乃悟前記住是庵時常以生界不滅佛界不增之語參究之忽一日豁然有悟謂人曰今日乃知三界如幻夢見大地無纖毫礙是年批授 重大師丙午加禪師己酉鄭相國晏拾南海私第為社曰定林請師主之己未加大禪師中統辛酉承詔赴京住禪月社開堂逢嗣收牛尙至至元元年秋累請南還寓居魚社未幾仁弘社主萬恢讓師主席學侶雲臻戊辰夏有 朝旨集禪教名德一百員設大藏落成會於雲海寺請主盟盡讀金文夜讀宗趣諸家所疑師皆剖釋如流精義入神故無不敬服師住仁弘十一年是社創構既遠殿宇皆頽圯又且湫隘師並重新恢廓之仍奏于朝改號仁興 宸書題額以賜之又於包山東麓重葺涌泉寺為佛日社 上卽祚四年丁丑詔住雲門寺大闡玄風 上日深傾注以詩寄云密傳何必更搗衣 欲乞建公遊闕下 師何長繼白雲杖 辛巳夏因東征 駕幸東都 詔師赴行在及□請陞座倍生崇敬因取師佛日結社文題押入社明年秋遣近侍將作尹金顏賚詔迎至闕下請於 大殿說禪喜溢 龍顏 勅有司館于廣明寺入院日夜半有人立方丈外曰善來者三視之無有也冬十二月 乘輿親訪咨問法要明年春 上謂羣臣曰

我 先王皆得釋門德大者爲王師德又大者爲國師在否德獨無可乎今雲門和尚道尊德盛人所共仰豈宜寡人獨蒙慈澤當與一國共之於是遣右承旨廉承益奉 綸旨請行闔國尊師之禮師上表固讓 上復遣使宰請至三仍命上將軍羅裕等冊爲國尊號圓徑冲照冊訖四月辛卯迎入 大內躬率百僚行攝衣禮改國師爲國尊者爲避大朝國師之號也師素不樂京輦又以母老乞還舊山辭意甚切 上重違其志而允之命近侍佐郎黃守命護行下山寧親朝野嘆其希有明年母卒年九十六是年 朝廷以麟角寺爲下安之地 勅近侍金龍劍修葺之又納土田百餘頃以資常住師入麟角再闢九山門都會藁林之盛近古未曾有也越己丑六月示疾至七月七日手寫上 大內書又命侍者作書寄相國廉公告以長往因與諸禪老問答移晷是夜有長星大尺圍墮于方丈後翌日乙酉晨起盥浴而坐謂衆曰今日吾常行矣不是重日耶□□不是曰然則可矣令僧擲法鼓師至善法堂前踞禪床封印寶命掌選別監金成固重封畢謂曰適值 天使來見老僧末後事有僧出問 釋尊示滅於鶴林和尚歸真於麟嶺未審相去多少師拈拄杖卓一下云相去多少進云伊麼則今古應無墜分明在目前師又卓一下云分明在目前進云三角麒麟入海中空餘片月波心出師云他日歸來且與上人重弄一場又有僧問和尚百年後所須何物師云只遮箇進云重與君王造箇塔樣又且何妨師云甚麼處去來進云也須問過師云知是般事便休又有僧問和尚在世如無世視身如無身何妨住世轉大法輪師云隨處作佛事問答罷師云諸禪德日日報之痛痒之不痛痒底模糊未辨乃拈拄杖卓一下云這箇是痛底又卓一下云這箇是不痛底又卓一下云這箇是痛底又卓一下云這箇是不痛底試辨看便下座歸方丈又坐小禪床言笑自若俄頃手結金剛印泊然示滅有五色光起方丈後直如幢其端煜煜如炎火上有白雲如蓋指天而去時秋暑方熾顏貌鮮白支體瑩澤屈伸如生遠近觀者如堵丁亥閣維拾靈骨置于禪室中門人費遺狀印寶乘

傳以聞 上震悼遣判觀候暑事□偶展飾終之禮又命按廉使監護喪事仍降 制諡曰普覺塔曰靜照十月  
辛酉塔于寺之東崗亭年八十四臘七十一師爲人言無戲謔性無緣飾以真情遇物處衆若獨居尊若卑於學  
不由師訓自然通曉旣入道穩實而縱之以無礙辨至古人之機緣語句盤根錯節□□險處抉剔疏鑿恢恢  
焉游刃有餘又於禪悅之餘再閱藏經窮究諸家章疏旁涉儒書兼貫百家而隨方利物妙用縱橫凡五十年間  
爲法道稱首隨所住處皆爭景慕惟以未叅堂下爲耻雖魁傑自負者但受遺芳餘潤則莫不心醉而自失焉養  
母純孝慕陸州陳尊宿之風自號陸庵年及耄期聰明不少衰教人不倦非至德真慈孰能如是乎初龍劍之來  
也馬山驛吏夢人曰明日當有天使修壘無竭菩薩住行過此明日果至以師之行己利人觀之是夢豈虛也哉  
其餘異跡奇夢頗多恐涉語恠故畧之師之所著有話錄二卷偈頌雜著三卷其所編修有重編曹洞五位二卷  
祖圖二卷大藏須知錄三卷諸乘法數七卷祖庭事苑三十卷禪門拈頌事苑三十卷等百餘卷行于世門人雲  
門寺住持大禪師清珍狀師之行聞于 上上今撰辭臣學識荒淺不足以光揚至德故過延數年請旣不已  
命亦難忤謹爲之序而銘之曰

勝幡西振舌覆大千唯是法輪密付單傳竺乾列宿中夏五葉世隔人回光光相接曹溪一派東浸扶桑孕生智  
日我師克昌去聖逾遠世道交喪不有至人群生安仰惟師之出本爲利他學窮內外機應萬差曉了諸家搜玄  
索妙剖釋衆議如鏡斯照禪林虎嘯教海龍吟颺起雲合學侶駸駸拔陷拯淪玄功蓋代五十年間被人推戴  
上將請益思共元元冊爲國尊尊中又尊寶藏當街慈航當渡窮子始歸迷津爭赴長星忽墜法棟已摧去來由  
已其去何催真空不空妙有非有絕跡離名然後可久 上命旣迫臣無以辭把龜毛筆書沒字碑劫火洞隴山  
河皆燼此碑獨存斯文不磷

元貞元年乙未八月日門人沙門竹虛奉 勅集晉右軍王羲之書 門人內願堂兼住持通與真靜大禪師清珍立石

### 一六五 麟角寺普覺國師靜照塔

義興

所在 慶尙北道軍威郡古老面華水洞麟角寺

年時 高麗忠烈王二十一年乙未(皇紀一千九百五十五年)

普覺國師靜照之塔

(石塔高八尺字徑二寸楷書)

### 一六六 鄭仁卿墓誌

所在 李王家博物館

年時 高麗忠烈王三十二年丙午(皇紀一千九百六十六年)

朝議大夫判禮賓寺事充史館修撰官知 內旨方□宣述

壁上三韓三重大匡推誠定策安社功臣匡靖大夫都僉議中贊上護軍判典理事致仕鄭公墓誌銘

公諱仁卿清州富城縣人也考諱彪皇官至刑部員外郎以公貴追贈門下侍郎平章



事母吳氏丞同正永老之女也以公故累封至高敞郡大夫人公之桑梓本爲縣令以公之功加号爲知官改爲瑞州公生而有雄偉之量策名山西越丙辰年大朝軍馬闌入我圻公年甫十九應募從軍斬首虜多得孝温下隊正又解習兩國言語至至元六年己巳今上親朝公以攝校尉扈從是年七月還至婆娑府聞林衍廢立事議欲還赴朝廷左右侍從不能無懷土之心或勸涉鴨江公確舉大義奉乘輿□至闕庭先赴帝所奏陳元王復位釐降公主遣兵討賊等數條事一皆領可此則萬世之功也七年庚午拜散員兼御牽龍行首八年辛未拜郎將兼世子府右指諭是年今上率衣冠胤胄入質欲以公從行固請於元王王素愛公之奉職無他不欲斯湏暫離於左右故不允之自此常出入禁闈眷注益厚九年壬申別批授將軍兼入內侍十一年甲戌元王賓天今上來襲寶位因被疑投閑數四年上心不欲遐弃擬將大用十五年戊寅復授將軍兼典法總郎十九年壬午加大將軍累轉至廿三年丙戌拜攝上將軍翌年丁亥超授應揚軍上將軍兼軍簿判書是年特下綸旨以公爲一等功臣賜丹卷蓋賞其前功也二十六年己丑授三司使未幾遷密直司副使兼典法判書秋部爲左執法必擇人而授故三兼是職累遷至知司事尋遷右常侍適有內宦權倖者來請通婚公以義拒之由是蓄憾上訴至於落職有識者皆嘆之

至大德三年己亥三月 上念其勞舊授判三司事復起視事七月授知都僉議司事  
九月授叅理十二月授替成事不數月間四加寵獎其 上瞻如此是年以賀正使入  
聘詳聞 都堂議論許多條迴奏 上聰有忤於當時謀臣之意卽以都僉議侍郎致  
仕不復朝請公稟性公正苟可以利於國家則直陳無隱人多忌之因以再有歇官之  
厄然恭己守分不以苟進爲念故略無愠色理鶯溪別業怡神自適者有年矣至九年  
乙巳九月 上追紀前勞陞加壁上三韓三重大匡推誠定策安社功臣都僉議中贊  
以榮之是年九月有疾十二月十七日卒于第享年六十九 上聞訃甚悼命有司襄  
後事以十年丙午二月十九日葬于樸峴贈諡曰襄烈公先娶禮賓尹陳琇之一女生  
一男曰琰今爲僉議舍人後娶其二女生四男二女男曰信英今爲版圖正郎曰信丘  
投曹溪剃髮曰信和今爲都染署令曰信綏今爲懷陵直長女適三司右尹蔡宗瑞次  
女適司僕官佐郎金光軾皆相門之貴胃也銘曰  
英英鄭公 人中之龍 性寬膽大 色溫克恭 克勤乃職 惟正之供 四方奔  
命 一節匪躬 功高壁上 位極侍中 富貴壽考 哀榮始終 門庭赫赫 蘭  
玉葱葱 餘芳不盡 百福攸同 宜刻厥石 傳於無窮

大德十年二月 日墓誌

(誌石縱二尺四寸橫一尺二寸五分字徑四分楷書)

### 一六七 金 裴廷芝墓誌

所在 李王家博物館

年時 高麗忠肅王九年壬戌皇紀一千九百八十二年

#### 密直裴公墓誌銘

通憲大夫密直副使上護軍提調德泉倉事提舉永安宮事裴公墓銘并序

前通憲大夫知密直司事總部典書進賢館大提學上護軍李齊賢  
撰

介胃勇夫少有廉平之譽簿書俗吏曾微卓落之庸其有出摠師律而士樂爲用入筦利權而人不敢欺非義之財一毫不取於人自反而縮三木莫屈其志則可謂出乎其類爲邦之傑者矣誰居惟裴公其人也諱廷芝字瑞漢始名公口大丘縣人也曾祖贈大護軍府君諱孫迪祖贈鷹揚軍上護軍府君諱仁儉考贈通憲大夫民部典書府君諱瑩妣羽溪郡夫人李氏內侍良醮令同正諱臣松之女皆皇公七歲屬禁衛爲都知不好弄無惰容耽耽有食牛之量識者奇之至元七年庚午國家倉卒遷都公年十二

賁綫扈從不離銜櫛以□拜除正二十八年辛卯有哈丹窮寇闖入我疆出于燕岐之野公以別將從萬戶印公侯往討之策馬推鋒所向披靡流矢貫其輔車拭血裹創詰朝復戰俘馘甚衆於是超數級授中郎將示施賞也印公與俱入朝具以聞于宸所

皇帝卽□見于思而□體幹魁□屢目之賜以白銀五十兩名之曰霸都兒蓋華言勇力士也及還鷹□宿衛之班虎步警巡之列爪牙之用旣著胷襟之蘊未舒人皆服虎略之無虧世莫識吏能之有裕大德乙巳兩府舉以爲忠清道察訪使丙午又爲全羅道察訪使登車攬轡毅然不可犯而寬猛得中移咨舉劾口占其文老□事者皆歛衽焉大尉王知其賢嘗有大用意及嗣位擢爲奉常大夫弘信軍護軍尋加鷹揚軍護軍不數年遂歷備巡衛大護軍監門左右衛上護軍雖度越諸將用當其能終無間言矣王謂富國莫先乎農也設典農司荒政不可無備也立有備倉公皆掌其草創之事甚稱上旨而錢穀之所丘則知民部事禮義之所關則兼中門使以至判內府都□司僕繕工寺事提舉豐儲廣興義□德泉食料物庫延慶永安宮事幹辦內侍院事剖決如流多多益辦物論翕然以爲無施不可真奇才也然其酌貪泉而彌潔遇錯節而逾利窮益堅而老益壯者亦尠有知之者焉延祐戊午耽羅賊成□等嘯聚扇變逐守土者阻□以圖不□公承朝命提軍渡海直擣其巢穴殲渠魁而貸餘黨吏民按

堵奏凱而歸 王大悅特授通憲大夫密直副使上護軍辛酉黨獄起公以非罪亦在  
 縲紲之中發憤自訴受辭者莫能難其子前別將天慶請以身代不聽同遷而異處為  
 善之報一何□歟賜環如京遂閉門謝病日以琴酒自娛越壬戌四月避徽疾至五月  
 二十七日卒焉篋無重裘囊無餘粟家產不直十金聞□然後益嘆其過人遠矣七月  
 甲辰葬于牛峰縣桃李村之南阜享年六十四嗚呼執謂叔季之世樵朴之士而有是  
 賢哉嚮使窺詩書之藩闕漸師友之淵源輔其美質而文之其所樹立豈若是而已也  
 娶郎將鄭公承伯之女生子男三子女二長曰成慶神虎衛郎將季曰咸慶檢校散員  
 行伍□天慶其仲也女一適郎將吳仁景次適前天水寺孝真殿直李洪□云銘曰  
 澆澆裴公 百夫之特 奮跡□賁 游刃文墨 掌握利權 弊廬糲食 狂賊底  
 平 超資密直 雄飛刺天 執鏃其翼 身屈□颺 壽不償德 報施無差 子  
 孫千億

至治二年壬戌七月 口誌 及第朴濡書 □人□非□

誌石縱三尺橫一尺七寸字徑三分楷書

一六八 城開趙延壽墓誌

所在 本府博物館

年時 高麗忠肅王十二年乙丑(皇紀一千九百八十五年)

萬戶右僕射趙公墓誌銘

宣授昭勇大將軍管高麗軍萬戶寶文閣大學士金紫光祿大夫尙書省守司空右僕射上將軍趙廷壽墓誌銘

璧美而不楸花艷而長榮斯人所甚慕彼天所不與豈天公使一物全雙美今東韓平壤趙司空富與貴極而容儀秀麗才與智齊而識度淵弘善解音律尤工書畫射御無缺君子六藝中唯一基欠至如出將入相一身文虎一舌華夷全百美而綽綽有餘閒嗚呼天不與年司空諱諤後改名延壽高麗平壤郡人也考 宣授嘉議大夫王府斷事官宣忠翊戴保祚功臣壁上三韓三重大匡判中書門下省事平壤君贈諡貞肅公仁規妣興陽郡大夫人趙氏正議大夫判將作監事溫呂之女也年甫九歲以門資初調隴西牧監直尋遷東大悲院錄事既冠而遷神虎衛錄事叅軍事十七擢第春官二十授□□衛役□將軍俄改授朝散大夫戶部侍郎春宮侍讀事賜紫金魚袋又遷將作監吏部侍郎直寶文閣秘書監皆兼三字冰銜當□而立夏四月恐崇資峻級壓來出牧晉陽而却之明年夏四月 宣降三顆明珠虎符□授昭勇大將軍管高麗軍萬

戶六月除銀青光祿大夫檢校戶部尚書史臺執義兼判閣門事冬十月批金紫光祿大夫同中書門下平章事金州牧使兼鎮合浦紅蓮幕三十二復爲銀青光祿大夫檢校戶部尚書御史臺執義兼判閣門事三十三改授金紫光祿大夫檢校門下平章事上將軍三十七拜司徒三十九又除金紫知樞密院事御史大夫翰林學士同修國史上將軍又集賢殿修文殿翰林院歷縮大學士四十三階大匡授門下侍郎平章事又除守司空右僕射寶文閣大學士上將軍至四十八乙丑六月壬寅瘵疾薨于官斯不是功名富貴大全而壽不足耶公先娶金紫光祿大夫門下平章事上將軍金由祉一女一男一女男曰忠臣 王賜名也今爲左右衛郎將後娶重大匡光山君金璫一女一女年尙幼是年九月庚申將葬于天和山麓忠臣托予求誌辭不得已略銘之曰

平壤之先 仙人王儉 至今遺民 堂堂司空 平壤君子 在三韓前 壽過一千 胡考且仙 拜之藩宣 其系蟬聯 衰盾之日 公悉兩全 公壽何止 四十八年 嗟國之瘁 梁木其顛 身雖云歿 名豈沒焉 埋在此地 召在彼天 窀穸之夜 宵爾冥然 誌以明德 輝光重泉

泰定二年乙丑九月 日

翰林直學士朝顯大夫吏部侍郎同修國史知制誥李叔琪撰

(誌石縱二尺九寸橫一尺八寸字徑五分楷書)

### 一六九 開城高麗壽寧翁主墓誌

所在 李王家博物館

年時 高麗忠肅王復位四年乙亥皇紀一千九百九十五年

大元高麗國故壽寧翁主金氏墓誌銘

勅授將仕郎前遼陽路蓋州判官雞林崔瀼撰

金氏爲貴族蓋起新羅之初俗傳金橫降之自天取以爲姓又言自以小昊金天之後因氏焉子孫享國久至敬順王傳遇 國祖神聖王誕興知天命有歸納土自附其宗屬多內徙蒙恩被位代著忠口愈遠而愈大以盛近有名宰相諱鳳毛門下平章生門下平章諱台瑞平章生樞密院知奏事諱慶孫知奏事生密直承旨諱信承旨受尹氏女父諱璠判大府監事故壽寧翁主其季女也年十四以右姓而賢配于王氏諱昱故藥城府院大君寔 顯王第四子 文王之母弟平壤公諱基十世孫也世附近屬克襲公侯伯父帶方公諱激在 世祖皇帝時率本國子弟宿衛于 內 天子嘉其勞



寵賚歲至累百翁主年二十九已寡而三子一女稚且幼既皆教育成立至于抱孫長珣淮安府院君次璠昌原府院大君次琇樂浪君孫有八人曰謹爲保寧君曰讜曰譔爲正尹曰訥曰頊餘俱幼延祐至治間有詔索王氏女而女入其選今適河南等處行中書省左丞室烈問封靖安翁主迺所鍾愛當其遠送憂懣成疾自後時已時作至元統三年病殆藥不効越九月乙酉卒年五十五先此東方子女被刮西去無虛年雖王親之貴不得匿母子一離杳無會期痛入骨髓至於感疾隕謝者非止一二天下孰有至寃過是哉今天子用御史言制禁之舉國老幼喜際仁明不知手舞足蹈者獨恨翁主永未及而至於斯也嗚呼悲夫用是月甲辰合葬于大德山西麓大君墓之東其襄事王命有司官庀之而淮安昌原二君執喪如禮其季在都不及焉二君好書愛客有承平貴公子之風且習家國禮文典故王氏取宗法者歸之豈非訓慈訓有方而致之然耶皇慶二年王始受封卽位之日淮安君陪侍左右禮無違者覃恩及親於是錫壽寧之號繼命越月供支視長翁主皆特恩也士議金氏旣配大君其稱謂不宜與宗女同他日必有能辨之者予客長君久而性又魯於其徵銘無敢辭直叙氏族顛末而口其士議無有隱也銘曰

有山翼々 有水沄沄 神安新兆 有崇其墳 千載之下 尙考斯文

(誌石縱二尺七寸橫一尺九寸五分字徑五分行書)

### 一七〇 定州沉香石刻

所在 平安北道定州郡伊彥面沉香洞

年時 高麗忠肅王復位四年乙亥(皇紀一千九百九十五年)

益州伊彥發願埋沉香三百條

元統三年三月

(刻面縱二尺橫二尺一寸字徑二寸乃至五寸楷書)

### 一七一 長湍閔頤墓誌

所在 李王家博物館

年時 高麗忠肅王復位五年丙子(皇紀一千九百九十六年)

閔公墓誌

故匡靖大夫密直司使進賢館大提學知春秋館事上護軍閔公墓誌銘并序

前匡靖大夫政堂文學右文館大提學知春秋館事李齊賢撰

有元後至元丙子正月己巳高麗國舊密直宰相閔公卒卜得二月甲申葬于松林縣之椒原公諱頓字樂全姓閔氏忠州黃驪郡人明廟宰相太師文景公諱令謨六世孫曾大父諱仁鈞故翰林學士大父諱滉故戶部侍郎考諱宗儒故重大匡僉議贊成事致仕諡忠順公母俞平章事文度公諱千遇之女公姿質夙美風彩動人結髮就學游道甚廣慶陵時及進士第權授秘書六官宿儒始則待以紈袴及見其詞翰敏且麗皆赧服凡四遷試軍簿正郎改版圖賜服金紫德陵自前朝散少尹知制誥出任羅州牧未久遷與其倅易位人謂公必不能堪公怡然不介懷召還由選部議郎拜奉順大夫密直司右承旨典儀令兼司憲執義知選部事尋以通憲大夫出爲平壤尹今王卽政除選讞二部典書皆帶寶文閣提學上護軍入密直爲副使改民部典書大司憲同知密直司事丁卯封驪興階重大匡辛未復爲密直使大進賢階匡靖每進見王與公主必體貌之其閑居自號芸齋居士喜賓客呼琴酒相與盡歡不一降詞色以徇權貴士益以此多之公生至元庚午到今年享壽六十有七先娶萬戶上洛君金諱忻之女生一男曰子夷時爲奉善大夫衛尉少尹知製教娶元氏贊成事諱瓘之女生三男曰掄曰抃曰渙愉抃爲同年及第渙未仕三女皆適世家子齊賢逮事德陵於邸德陵每論舊僚猶稱公曰閔校書以爲莊重不細苛有故家

風流及公賀正京師引見與語前席造膝如布衣之交君臣之際迺如是耶 德陵既  
矣世公雖再登右府竟不及大用以歿嗚呼命矣夫銘曰  
維古之世臣 克寬克慎 作孚于民 維今之世臣 以休以吝 取怨于身 追  
古而隣 恥今之佞 惟公其人 岳岳肫肫 中勁外韌 有席之珍 道不益伸  
壽不益峻 匪天匪仁 餘慶來臻 有儲有振 效在千春

(誌石縱三尺三寸五分橫一尺一寸五分字徑五分楷書)

## 一七二 洪奎配金氏墓誌

長

所在 李王家博物館

年時 高麗忠肅王復位八年己卯皇紀一千九百九十九年

三國大夫人金氏墓誌銘并序

三重大匡金海君領藝文館事李齊賢撰

大夫人金姓系出海陽郡金紫光祿大夫叅知政事諱鍊之女朝請大夫大將軍諱坪  
之孫金紫光祿大夫叅知政事諱元義之曾孫朝散大夫樞密院左副承旨庾諱口之  
外孫推誠陳力安定功臣三重大匡南陽府院君洪諱奎之夫人也淑哲慈嚴動無違

禮雖親兄弟未嘗踰闕與之言婦道備母儀全論家法者稱首焉年八十二卒于後至元五年八月辛卯以十一月壬申葬于松林縣洪□原祔府院君之□禮也□□□□□德□□全羅鎮邊萬戶大匡三司使女一適□皇元左丞相阿忽台次適贊成事鄭璿次爲□德陵賢妃次適贊成事元忠次爲□懿陵德妃實生我□嗣王丞相公兩子□里奇普花爲御史大夫自當爲同知徽政院使名重天下諸餘子姓並列青紫門戶之盛古今未有府院君卒獨處二十餘年姬媵違其□□黨服其義富壽康寧哀榮終始嗚呼休哉銘曰

南陽府院君之終也吾先君子實爲墓銘余以不材嗣爲文而又誌大夫人之塋顧余父子何有於洪氏之門府院君夫婦之賢蓋無媿於斯文也

后至元五年己卯十一月 日立

(誌石縱三尺三寸橫一尺二寸字徑五分楷書)

一七三 報恩法住寺慈淨國尊普明塔碑

所在 忠清北道報恩郡俗離面舍乃里法住寺

年時 高麗忠惠王復位三年壬午(皇紀二千二年)

俗離山法住寺慈淨國尊碑篆題

高麗國俗離山法住寺慈淨國尊碑銘并序

正順大夫密直司左副代言判繕工寺事進賢館提學知製 教臣

李叔琪奉 教撰

奉常大夫典校副令直寶文閣全元發奉 教書并篆

臣謹按釋氏典佛出世一大事因緣騰之於口曰教融之於心曰禪禪或可以心傳教尤難於口演能口講而演義開發後蒙爲內三學都壇主惟慈恩國一大師是已師諱子安後因夢感改彌授俗姓金氏系出一善郡考皇漢碑追封奉順大夫典客令妣皇文氏公進之女追封和義郡夫人離胎未數日母遷隨姊氏以口成甫九歲始就師學詩書一聞輒頌聰敏絕倫十三投元興寺宗然堂下剃度受具習經論十九登選佛場上品科得住國寧寺二十九拜三重大師主講唯識論口宗耆師碩德威執經座下共歎稀代之彥弱齡博學荷擔宗乘爲一時標準以三重主法前古未曾有而師爲之二住熊神寺別批爲首座三住莊義寺又加僧統四住俗離山法住寺詣 殿下申聞下山大將軍金子廷出傳 王旨末法大宗匠曠劫難遇請撰經論章疏流通於世開蒙後進自承命已來手不釋卷講論無閒暇弘揚一代教爲已任撰述經論之解凡九

十二卷五住重興寺至 太尉大王卽阼之年戊戌五月下批爲釋教都僧統重興寺住持行智圓明大師六住瑜伽寺 上之在燕都也尤信嚮大般若經令宿衛臣僚常夜頌之由是 殿下 一行皆頌大般若經嘗一日於 上國講主請釋難信解品諸講師云此無釋解者 上遣使於師請撰解又請述心地觀經記皆卽疏記附使封獻諸講觀止爭相讚美服其稀有 上心益加崇信七復住莊義寺戊申四月下批爲大慈恩宗師開內三學都壇主七字寶錄 受己酉爲崇教院教學癸丑下批爲大慈恩宗師三重大匡三學都壇主七字寶錄 受己酉爲崇教院教學癸丑下批爲大慈恩宗師三重大匡兩街都僧統菩提薩埵摩訶那伽國一大師祐世君別頒一品俸祿甲寅首春延慶宮百八萬齋僧日 上手獻兩街都僧統新鑄印乙卯封爲內殿懺悔師三學法主德慧圓證藏通立辯國 師命立懺悔府別鑄銀印專管僧政治差五教二宗共議寺舍丁巳加封佛海澄圓弘慈廣智大道師戊午備法駕邀入大旻天寺講院講三家章疏辛酉以 寺爲下山所又移住桐華寺甲子封崇爲悟空真覺妙圓無礙國尊乙丑復住法住寺至丁卯十二月吉旦命入室修書上 主上封印付尙州牧使金永煦重封日將哺蕭然坐逝至八日荼毗于寺之西北崗 塔于珊瑚殿東隅享年八十八受臘七十五師爲人略無緣飾因性循理 道而行居常以寅粥午飯度日過中不食凡

住重興寺十八年不因邀請一不踐權□□門日緡海藏內書經論無一不貫穿乃至  
餘事外□亦皆涉獵強記學不厭教不倦恒存誘掖後進之心雖末學童蒙請講某經  
論某書懽然隨請卽講不問□□酷暑居處便否因以四方學者雲從霧集冀蒙餘潤  
一國公卿士大夫子弟之志于學者多出堂下平生事業率如此 上聞訃悼惜差官  
彫後事贈諡慈淨國尊塔号普明 今上膺內禪之元年秋八月門人慈恩教觀元興  
寺住持都僧統大師居立祇□寺住持圓智大師行英天神寺住持通立大師冲瑞立  
化寺住持慈真圓妙□□□□等三百一十四人賚師行狀申乞載珉乃 命小臣文  
之臣叔琪聞 命恟惶不知所裁屏營隕越之至謹盥手拜稽爲之銘曰

法王出世 如優曇花 心燈外燭 智鑑內磨 主張三學 福利王家 七十五  
臘 霈慈恩波 棄閻浮界 歸覩史陁 玉立白塔 青山之阿 骨藏不露 名  
震瑜伽 命臣勒石 文拙無華 濡毫當撰 周樟□多

至正二年壬午九月 日門人大慈恩宗師傳慈恩教觀五教都僧統重興寺兼天  
神寺住□□□□□□明國一大師三重大□□世君 道卓 住持慈明真  
覺廣教大師 坦起等立

（禪身高七尺幅三尺四寸字徑七分楷書篆題字徑二寸三分）



一七四 海州神光寺石塔記

所在 黃海道海州郡席洞面神光里神光寺

年時 高麗忠惠王復位三年壬午(皇紀二千二年)

神光

至正二年成

(塔高十五尺記ヲ塔身ニ刻ス字徑一寸八分楷書)

一七五 開城演福寺鐘銘

所在 京畿道開城郡松都面南本町南大門

年時 高麗忠穆王二年丙戌(皇紀二千六年)

大元至正六年春資正院使姜公金剛左藏庫副使辛侯裔奉 天子之命以金幣來  
鑄鐘于金剛山時旁山諸郡饑其民爭趨工得食以活鐘成公將歸朝 國王 公主  
謂臣僚曰金剛山在吾邦域之中今 聖天子遣近臣所以張皇佛事垂之無窮者如  
此而吾靡有絲毫補盍圖所以報 上者僉曰演福寺大鐘久廢不用今因功冶之來

而更鑄之亦足以體 上之意而爲不朽之功矣遂言之公公欣然曰諾輟行以成之

王命臣穀爲之銘銘曰

齊一衆聽當聲金克整三軍諧八音瞿曇之老言甚深地下有獄何沉沉萬生萬死苦  
難堪如醉如夢聾且瘖一聞鐘聲皆醒心王城演福大轂林見鐘一吼振南閩上徹寥  
廓下幽陰共資淨福妙莊嚴東韓君臣華祝三 天子萬年多壽男無疆之休與國咸  
命臣作銘令鐫劂

歲丙戌六月既望奉訓大夫中瑞司典簿匡靖大夫政堂文學進賢館大提學知春

秋館事上護軍臣李 穀撰

高麗國王王听 德寧公主亦憐眞班 資善大夫資正院使姜金剛 將仕郎左藏

庫副使辛裔 征東行中書省左右司□□□郎中洪鐸郎中李壽山員□□石抹完

澤員外郎康允忠都事申仁適都事岳友章理問所官 相副官河有源 都鎮撫司

副都鎮撫□ 都僉議使司

政丞盧頊贊成事金永晫贊成事康允成贊成事安軸贊成事李君佺□理鄭乙輔□

理□□政□□□□□□

三司□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□

□□□□□□□□司事崔天□□□□□□金允莊副使辛佐□□□□□

知申事郭延□□□□□□請左代言鄭思□右副代言金用謙左副代言李筵吉

藝文檢閱成師達書

同願

吉昌府院君權準 福昌府院君金永煦 延安府院君印承旦 咸陽府院君朴冲

佐 大府監丞李福壽 金海府院君李齊賢 萬戶保安君林淑 前理問尹繼宗

前贊成事尹桓 直城君盧英瑞 興海君裴全 大護軍洪繼 文大龍 保安宅

主朴氏 榮州郡夫人禹氏 檢校版圖判書達摩室利 都憐不花 賽因不花護

軍黃順朴允柱姜碩散員盧承幹護軍永保

征東省委員

左右司員外郎康允忠椽史張君信 提調官萬戶權謙判密直事李能同知密直事

印承叙密直副使金光載鷹揚軍上護軍□□ 監造官 上護軍林萬年裴天慶護

軍裴守全成安李賢內府副令河楫司僕副正李承牧中郎將金用球朴世球平壤判

官崔祿壽有備倉使鄭仁老郎將鄭珣辛承茂祇候朴仁漸都評議錄事朴允瑜鞠儒

中軍錄事金季彥許元義造成都監錄事高冲翊令史俞得良李暉景朴洪徐義盧千

善金仁□崔良儉朴千節崔天啓李元桂 江浙行中書省實陽縣赤松匠手提領何  
德貴提領何邦達提領趙明遠等一千人上高把頭牛德張玉

使令□□□金平印之俞□□□□□□□□□□□□□□□□加□□□龍金和尙  
譯語陶得明

(鐘高九尺六寸口徑六尺一寸字徑六分楷書)

### 一七六 趙璋墓誌

長

所在 李王家博物館

年時 高麗忠定王元年己丑(皇紀二千九年)

#### 贈諡莊景公墓銘

高麗國重大匡僉議贊成事上護軍平壤君趙莊景公墓誌銘

惟昔 世皇旣一海內而懷柔要荒嘉我 忠憲之歸款忠敬之勤勞而行崇德報功  
之典迺釐降 帝女于 忠烈王其貳室之恩三接之寵天下無對焉當是時賢能並  
出奔走輔翼光大三韓之業貞肅趙公尤爲傑然者也貞肅諱仁規官至僉議中贊封  
平壤府院君旣樹中興之功都上相之位以勳以舊蔚爲元臣而諸子振振又皆克家

功名富貴冠於一時公其季也公諱璋字季寶平壤祥原人贈樞密院副使瑩之孫司  
宰卿致仕趙公溫呂之外孫管軍萬戶羅公裕之婿也生九歲以門功權務昌禧官再  
遷攝護軍五轉大護軍歲庚戌拜密直左副代言乙卯除讞部典書明年以摠部典書  
行平壤尹事又明年出牧清州北界人多桀驁南方俗亦奸黠公一以惠不以威期于  
無事聽訟之餘飲酒圍獵人始不知其德去乃思之延祐末 忠肅王與藩王構釁或  
以間公授以元尹置之散地事定 忠肅知其無它癸酉拜知密直乙亥遷判密直俄  
陞僉議贊成事時 忠肅倦于政委之宰相公持大體不務瑣尾發言侃侃人服其公  
謂有父風期以冢宰戊寅閏月以事免時宰公例罷襲封平壤已而 忠肅捐國事隨  
以變公屏歸日與親故讌集至正改元之春樂禍者誣公與客論議國是 永陵怒甚  
夜半下令貶福州牧衛士押送不許一刻留公倉皇出城馳赴任所意頗不樂稍覺傷  
和既還疾作艱行步重語言百方莫醫丁亥秋進封府院君以病不謝戊子十一月乙  
巳卒于家享年六十二夫人羅氏封通義郡夫人生男與門今爲小府尹孫男一人以  
明年三月己未葬于松林原將葬其兄 元朝三藏法師旋公以墓誌屬予曰吾姪方  
萬里奔喪未暇匍匐以請吾弟之德之行誠不愧于前人謂當一起以慰東人之望嗚  
呼今已矣夫又其亡雖丁國恤衆議諡以易名官庀事以會葬其德之感人可見已盡

銘諸穀諾而銘之曰

天之降材彌萬于人何以薦之有君有親允也平壤厥稟惟醇貞肅之子 忠肅之臣  
既能竭力又致其身予齒去角賦己不鈞與德奪壽天或匪仁我銘公墓其悲爲民措  
辭無愧刻此貞珉 至正九年己丑清明奉訓大夫中瑞司典簿李穀撰 後學韓脩  
書

(誌石縱二尺五寸橫一尺四寸字徑四分楷書)

### 一七七 林川普光寺重剎碑

所在 忠清南道扶餘郡林川面加神里普光寺址

年時 高麗恭愍王七年戊戌皇紀二千十八年  
朝鮮英祖二十六年庚午改刻

高麗林州大普光禪寺碑(題額)

高麗林州大普光禪寺重剎碑

奉訓大夫 國子監丞危素撰

承務郎秘書監秘書郎揭汝書

嘉議大夫崇文太監兼檢校書籍事周伯琦篆

昔三韓大浮圖圓明國師謝絕世榮歸求其志高麗國王遣宰相張沆追及於林州故有普光寺溪山幽勝者宿惠漚達閑等與尙書田冲用遮留國師於此其門人三千餘指口屋不足以容楊廣道按廉崔君玄佑率其官屬謀爲增葺遠近聞風而至施者口委僧寮賓館倉庫庖廚無不畢備爲屋凡五百間師之伯氏判典客寺事致仕金君永仁仲氏重大匡平陽君永純感激發願家童百人口田百頃歸于寺久之蔚然爲大道場矣其後師示寂謂其徒紹珠惠因等口寺旣重新汝等以勿散席甲乙而主之於是口口以受師志相繼無窮也國都城禪源報恩禪寺住持宏演來求書其事宏演之言曰吾少也受經茲寺紀述之託誠不敢後於是從宏演得師之始終而并書之師諱冲鑑字絕照號雪峰髻亂時已不茹葷與群兒嬉戲以帛製伽黎衣爲佛事稍長稟命父母祝髮於禪源寺禮慈悟國師以爲師年十有九入選登上上科一旦喟然歎曰雖復修持十方如來清淨教里如恒河沙只益自勞曷若脩無漏果乃舍所事卽拂衣遊諸方宿留吳楚聞鐵山瓊禪師道行甚高迎之東還師執侍三載瓊公甚期待之及瓊公辭歸師主龍泉寺始取百丈海禪師禪門清規行之後住禪源寺者十有五年弘揚宗旨爲國矜式其來普光也寔再紀至元之二年越四年八月二十有四日將入

滅戒門人母立碑造塔遽沐浴更衣跏趺端坐紹珠進白請和尚爲衆說法師曰末後一著汝等有分薦取言訖儻然而逝世壽六十有五僧臘五十有八生前至元之十有二年乙亥乙酉朔辛酉日也余嘗論佛氏之學西出於天竺乃不遠數萬里被于東海之表何其盛哉而其卓然樹立如圓明師者宜其設之益昌而益明若普光之寺世世以師爲楷則尙惡有隳廢之時也耶庸叙次之而系以銘其辭曰

高麗開國三韓墟 滄海浩渺連東吳 西詹身毒各天隅 何年貝多傳梵書 學者悟明心地初 瓊公飛錫來此都 圓明國師侍起居 曹溟正宗湏力扶 一言妙契萬念除 謂有非有無非無 死生一致不可渝 普光大剎鳴鍾魚 金碧炫晃雲霞鋪 翻々學者承風趨 優游食息明眞如 精藍鬱々師已徂 勒銘紀述昭楷模 乾坤清夷化日舒 天子萬壽當禎符

至正十八年戊戌六月日

門人等入立  
石刻字懷正

(碑身高六尺五寸幅三尺六寸五分字徑六分題額字徑二寸八分篆書)

(裏面)

國師住筇棚建此寺而壬辰兵燹殿宇俱焚藏碑遺闕未免灰燼而紀蹟之碑但存其體剝落之字誰能卜明而國師遺蹟混乎無徵矣住持釋能一概然茲斯募工改刻碑誌重新千年故蹟昭昭若昨日車矣於戲美哉



乾隆十五年庚午六月二十日改刻設立

哲行 性日 喜善道英 尙密 印行 敬敏 嘉善明贊 時住持通政能一 三綱首僧廣訓 三寶海宗 持寺應海 詩釋 海明 刻字李忠言 隨從僧覺說 供養主雙允

### 一七八 楊州檜巖寺禪覺王師碑

所在 京畿道楊州郡檜泉面檜巖里檜巖寺

年時 高麗廢王禍三年丁巳(皇紀二千三十七年)

禪覺王師之碑(題額)

高麗國王師大曹溪宗師禪教都摠攝勤脩本智重興祖風福國祐世普濟尊者諡禪覺□□□□□□□□并序

前朝列大夫征東行中書省左右司郎中推忠保節同德贊化功臣  
三重大匡韓山君領藝文春秋館事兼成均大司成臣李穡奉 教  
撰

輸忠贊化功臣匡靖大夫政堂文學藝文館大提學上護軍提點書  
雲觀事臣權仲和奉 教書丹并篆額

玄陵在位之二十年庚戌秋九月十日 召師入京十六日就師所寓廣明寺大會兩宗五教諸山納子試其所自得號曰功夫選 上親幸觀焉師拈香畢升法坐乃言曰破却古今之窠臼掃盡凡聖之蹤由割斷納子命根抖擻衆生疑罔操縱在握變通在機三世諸佛歷代祖師其揆一也在會諸德請以實答於是入對曲躬流汗皆曰未會或理通而礙於事或狂甚而失於言一旬便退 上若有弗豫色然幻庵脩禪師後至歷問三句三關會罷還檜岳辛亥八月二十六日遣工部尙書張子溫賚書降印法服鉢盂皆具封爲 王師大曹溪宗師禪教都總攝勤脩本智重興祖風福國祐世普濟尊者謂松廣寺東方第一道場迺命居之壬子秋偶念指空三山兩水之記欲移錫檜岳會以 召赴是寺法會得請居焉師曰先師指空蓋嘗指畫重營而燬于兵敢不繼其志迺謀於衆增廣殿宇工既告畢丙辰四月大設落成之會臺評以謂檜岳密邇京邑士女往還晝夜絡繹或至廢業禁之便於是有 旨移住瑩原寺逼迫上道師適疾作輿出三門至池邊自導輿者從涅槃門出大衆咸疑失聲號哭師頤曰努力努力無以余故中輟也吾行當止於驪興耳至漢江謂護送官卓詹曰吾疾劇乞舟行遡流七日方至驪興又謂卓曰欲少留俟病間卽行卓勉從之寓神勒寺五月十五日卓又督行急師曰是不難吾當逝矣是日辰時寂然而逝郡人望見五采雲蓋山頂旣火

之洗骨无雲而雨者方數百步得舍利一百五十五粒禱之分爲五百五十八四衆得之灰中以自秘者莫知其數神光燿耀三日乃已釋達如夢見龍盤燒臺下其狀如馬及以喪舟還檜嶺无雨而水漲皆驪龍之助云八月十五日樹浮圖於寺之北崖頂骨舍利厝于神勒寺示其所終也覆以石鐘戒其無敢訛也事聞于朝諡曰禪覺命臣稽爲文臣仲和書丹篆額臣謹案師諱惠勤號懶翁初名元惠享年五十七法臘三十八寧海府人也俗姓牙氏考諱瑞俱膳官令母鄭氏靈山郡人也鄭夢見金色隼飛來啄其頭忽墜卵五采爛然入懷中因而有娠以延祐庚申正月十五日生年甫冠鄰友亡聞諸父老曰死何之皆曰所不知也中心痛悼走入功德山投了然師祝髮師曰汝爲何事出家對以超三界利群生且請開示曰汝之來此是何物耶曰此能言能聽者能來爾但未知脩進之術曰吾亦如汝猶未之知可往求之有餘師至正甲申至檜嶺晝夜獨坐忽得開悟尋師中國之志決矣戊子三月至燕都叅指空畚問契合十年庚寅正日空集衆下語無能對者師出衆吐數語三拜而出空西天百八代祖也是春南游江瀾秋八月叅平山山間曾見何人曰西天指空日用千劔山云且置指空千劔將汝一劔來師以坐具提山山倒在禪床大叫賊殺我師曰吾劔也能殺人能活人乃扶起山以雪嶺所傳及庵衣拂子表信辛卯春抵寶陔洛迦山拜觀音壬辰至伏龍山叅千

嵩適集江湖千餘人選入室嵩問所自師既荅嵩云父母未生前從甚處來師曰今朝四月初二日嵩許之是歲北還再叅指空空授以法衣拂子梵書於是游涉燕代山川蕭然一閑道人也名聞于內乙未秋奉聖旨住大都廣濟寺丙申十月望設開堂法會帝遣院使也先帖木兒賜金欄袈裟幣帛皇太子以金欄袈裟象牙拂子來錫師受袈裟問衆曰湛然空寂本無一物口兮爛兮從何而出衆無對徐曰九重宮金口中乃披拈香祝聖升坐橫按拄杖下數語便下戊戌春辭指空得受記東還且行且止隨機說法庚子入臺山居焉辛丑冬上遣內口事方節迎入京請說心要賜滿繡袈裟水精拂子公主獻瑪瑙拂子口親施布施請住神光寺因辭上曰於法吾亦退矣不得已卽行十一月紅賊蹂躪京畿舉國南徙僧徒震懼請避賊師曰唯命是保賊何能爲數日請益急是夕夢一神人面有黑誌具衣冠作禮曰衆散賊必滅寺願固師志明日至土地神坐視其貞則夢所見也賊果不至癸卯入九月山遣內侍金仲孫請還乙巳三月詣闕乞退始得夙願遊龍門元寂諸山丙午入金剛山丁未秋住清平寺其冬貌實嵩以指空袈裟手書授師曰治命也已酉再入臺山庚戌春司徒達睿奉指空靈骨來厝于檜岳師禮師骨因赴召結夏廣明寺秋初還檜岳九月卽功夫選也師所居室曰江月軒平生未嘗習世俗文字有請題詠操筆立書若不經





申言恭惟 主上殿下春秋鼎盛聖敬日躋奉 宗廟御邦家天地生育之私霜露怵  
 惕之感□□□□□□雖甚聖德蔑□□□臣等冒昧奉職惟懼弗戢 先王付  
 託之重以報於 殿下也至正辛巳歲 先王年十二朝京師寵遇無對歲己丑尙宗  
 親衛王之女親迎于□□數□里□地歲辛卯受命釐東 制封承懿□主歲乙巳二  
 月十六日 公主薨群臣獻號曰 仁德恭明慈睿宣安王太□四月□□葬于□□  
 訃既告 制贈徽懿□□□□公主□之也故加等焉歲甲寅九月二十三日 先王  
 薨群臣獻號曰 敬孝大王十月庚申葬于玄陵廣通普濟禪寺蓋所以追 二□□  
 □□□而載事之石 先王嘗求諸中原□至矣而工役方殷□□□□董□□  
 □□君臣朴□鏡□□□臣朴成亮等言功訖矣乞文之石臣等竊謂臣稽爲記臣  
 脩書臣仲和篆爲宜□□□ 教曰汝稽嘗以文墨事我 先考發揚盛德垂示罔  
 極汝之職也其慎之哉臣稽隕越自度□□□□ 旨然敢不□□□本寺  
 舊隸始興宗屢改其額曰□□曰雲岳□□山川裨補□□□舞仙水曰□□□  
 所指云 先王通釋典尙禪宗迺□法□無二況寺院乎□以曹溪□□□隸始□□  
 □無敢復顧光岳□以光岳寺隸曹溪宗□無敢復望□□也□□□絕矣列□□  
 刹□□爲第□既而名其洞曰光岳題其額曰廣通普濟寺禪蓋□利□□□物無

所不通而無所不□□□ 公主薨相視山陵司□□臣□□屬□□□靡所□□  
□光岳洞卜之□將□□ 上面諭司天臣于必興曰少□之母用其中他日□□□  
□□□無或少□焉□□ 上益感老之弗克偕生之必有終命攸司□陵室刻日興  
工□□□□出□言□歲春秋□良日拜掃 顯陵 親廟陵室禮畢則幸 正陵□  
□□瞻竟日□去朝臣除拜上官謹詣閣門□ 恩出□官朝辭朝參皆詣 陵下行  
禮至□ 祠百司盛饌助奠愈久愈□嗚呼禮之變也情之著也緣情起禮其至矣乎  
歲辛丑避兵南 幸癸卯□京都以城南興王寺□行宮□□夜半潛入內庭 上知  
之移御 文睿府密室 魯國坐當其戶賊露刃于前岌岌乎殆哉而不敢肆其□將  
相得以入救今所謂興王功臣是已則其保佑之功雖比之提甲誠無忝□ 魯國稟  
幽閑貞靜之德足以當文王之逮十五年間未嘗有纖毫私謁又其功□□如此宜□  
其榮以食其報而彌月之誕竟殞厥身一國臣民痛□骨髓□歷百千歲不可□□□  
□此寺之所由作歟矧今 先王在天之靈群臣莫獲聞乎其聲而親灸其耿光□則  
其體魄之所藏庸可不思所以盡力也哉此又兩府大臣必欲刻光巖之石也若其本  
寺新舊田民寶源庫廨典庫供應供辦都監田民錢物鐵券金印君臣同盟紀于史冊  
藏之名山其盟之語曰 宗社諸神天龍八部監之在上有渝此盟必殛無赦則不待



書之于石然後□□無□□嗚呼其慮之也遠矣考其工程經始於壬子之春訖功於  
 丁巳之冬彌□□音殿□藏之堂天星之位內外禪□之室執事有次居僧有寮□  
 □□位庫□□□所鍾鼓之樓凡為屋一百有奇鈎心鬪角鳥革翬飛浮碧鱗比流  
 丹雘□梵唄□□華燈之供凡百□□無一不完秩然而序爛然而輝大設三會以落  
 其□山門□□□矣一國臣□之心□可以自□也已亦可以無憾也已臣稽恭惟  
 敬孝大王聰明神聖體信達順敬天地誠□郊社敬 祖宗躬裸烝嘗畊籍田以先農  
 修 諸陵以追遠聖容真殿悉新悉完尊 中國謹侯度天下之達禮也事 聖善盡  
 子職天下之至孝也立 元良端國本天下之大計也折衝禦侮天下推其智議獄緩  
 刑□下重其□振窮□□□感其惠放生禁殺天下歸其仁至於正雅樂辨服章講  
 朝儀□禮俗蔚然一代之盛□越□□萬々矣惟其遭時多難降年不永使吾民不□  
 蒙其休□之澤嗚呼痛哉嗚呼痛哉□□寺以其道自任者必曰□□□家也吾  
 能□□明也□□以踐其言也□為幸矣□□拜手稽首而獻銘銘曰  
 明明赫赫 敬孝之德 肅肅雍雍 魯國之容 友之琴瑟 藏同其穴 黃□靈  
 昌 訶禁不祥 □林既作 焜耀金碧 龍象蹴踏 鐘鼓□夕 □祀其豐 □  
 □□風 陟降庭只 □□感通 錫祚王國 子孫千億 臣民奠居 而康而色

而□於斯 □□威 □茫三□ 匪佛曷歸 江流可斷 山石可爛 惟此  
覺□ 與國无疆 □□□□ □□□□

(碑身高三尺五寸幅六尺八寸字徑五分楷書篆題字徑一寸六分)

### 一八〇 驪州神勒寺大藏閣記

所在 京畿道驪州郡北內面川松里神勒寺

年時 高麗廢王禡九年癸亥(皇紀二千四十二年)

#### 高麗國驪興郡神勒寺大藏閣記

三重大匡判三司事韓山牧隱先生命崇仁曰在昔至大庚戌□月初三日吾祖井邑  
府君病歿先君稼亭文孝公年十三喪葬無憾至正庚寅十月二十日祖母病歿先君  
襄事悉以禮間請浮屠轉經于鄉之僧舍先君每嘆吾今而後何怙何恃座元南山聰  
公曰公今苟欲以吾法資考妣冥福者盍成一部藏教乎吾法盡在是矣先君卽向金  
仙肖象而立願焉明年辛卯春正月朔先君不幸歿於衰絰之中予自燕奔喪仍請聰  
公轉經語及先君之願予方讀禮未暇及也既免喪徼倖世科名載仕版惟不克供職  
之是懼又未暇及也聰公屢以書來曰令先之願其可違乎則未嘗不對書自傷而已

洪武辛亥秋九月廿六日先妣金氏又病歿憂制甫終吾疾作莫能興甲寅秋九月廿三日「玄陵奄弃群臣予竊伏念先君爲」玄陵潛邸舊臣積有年紀予又首擢「玄陵制科驟陞宰府吾父子蒙恩至渥曾未有絲毫之報而弓劍忽遺可勝痛哉歲已未聰公適自山來曰吾年七十□□而幸不死得與公相見豈偶然哉吾前所報令先之願公能記否予益自傷焉曰上以資福於先王□□繼志於先考不在斯歟不在斯歟時予病新起奉教銘懶翁塔未久也因自計吾力則不足矣可賴以辦此者惟懶翁徒□□書告之有號無及琇峯二浮屠者率其徒縱臾始自庚申二月募緣覺岳於順興覺洪於寧海道惠於清州海珠於忠州覺雲於平壤梵雄於鳳州志寶於牙州化楮爲紙釋幻造墨至辛酉四月印出經律論九月糴襦十月覺珠題目覺□造復十一月性空造函朝暮勾升斗以飯諸化士終始不怠者國曠里之老嫗妙安也壬戌正月於華嚴靈通寺轉閱四月舟載至于驪興之神勒寺懶翁示寂之地也花山君權公僖爲考妣□室韓夫□考妣既施金盃主盟題目復與諸檀施財同菴順公董役遂於寺之南起閣二層覺修丹雘既畢度而藏之五月又轉九月又轉今癸亥正月又轉約歲□次爲恒規中置花山毗盧遮那一軀唐城君洪公義龍爲考妣所□賢一軀順誠翁主王氏與姜夫人所造文殊一軀以起四衆瞻禮之敬焉嗚呼三十餘年之

久而先君之願始成□□□□□極功壽君福國利生濟物於無窮也哉□  
□者謀立石垂示將來子其代予筆崇仁不敢辭乃言曰佛氏□□□□□  
塵超出萬物賢智者固已□□□□□又有謂福田利益者於是忠臣孝子所以報  
君親之□□□□□者不得不歸焉其書之盛□□□□□先生既作之  
牧隱先生又述之卒能成此法寶奉福□□□□□君親斯乃忠臣孝子之無  
□□□□□孰非臣子哉自今至于千萬世其有所感發於□□□□□  
□□之也無疑矣崇仁敢不樂□□□□□力以相助者其名氏具列  
于碑之陰云洪武□□□□□翊大夫版圖判書藝□□□□□  
□□州奉翊大夫判典校寺事進賢館提學權鑄

（裏面）

高麗國驪興郡神勒寺大藏檀越四部衆

比丘 國師 王師 內願堂覺雲判天台□□□□□昇都僧統惠

澄都僧統宗林奉福君神照大禪師紹元大禪師尙聰大禪師□□清溪寺自超清

溪寺□□禪師宏如浮石寺敬南圓興興禧藏禪師戒能達誠善□□□□□

□□□□然澄原明海一行覺雷天行惠澄德紹海峯

比丘尼 妙海妙樞妙悟妙淇妙卿妙峯妙智妙根妙清妙□□□□□□妙安妙

靜妙經妙果妙珍妙成妙云妙善妙璟妙信妙盈戎完妙瓌妙行妙寧

優婆□ □昌府院君瑜定昌君瑤漆原府院君尹桓領三司□□□□門下崔瑩南

陽府院君洪永通門下侍中曹敏脩侍中李子松守侍中林堅味鐵城府院君李

琳判三司李成□□□□□□成事李成林禮安君禹碑贊成事禹仁烈右使

金續命左使廉興邦贊成事權仲和贊成事禹玄寶贊成事商議金實評理都吉敷

評理韓巖評理韓林□評理文達漢□□君□仲禮□□□□判厚德府韓脩

興寧君安宗源鷄林君李寶林清原君鄭公權判德昌府鄭熙啓漢陽君張□知門

下崔茂宣臨河君廉之範唐城君洪義□□□□晉川君□□上洛君金厚

鰲□□□□□□鎮密山君朴□□□密直柳均同知密直李種德密直

安輯同知密直權□□□金天理密直吳□□□□□□□□

□□□元富原州牧使楔延壽知中事廉□□□□□□閔瑾檢校

評理姜仁富判書朴東生判書金敬判書李□□□李子修牧使金仲□□□

□□□□□□□□□□渭本翊判事柳瑚上護軍李茂判事任獻判事□□□

□□□□□□判事卓餘慶開城尹安翊判書韓安海判事閔仁德鍊議權近大護軍

李彬宗簿令盧璵宗簿令李□□典客令全□□□閔中理繕工令禹夏左尹  
禹洪壽右尹鄭天祐□□□□□朴仁亮副令李天齡副令李種學副令李德  
時副正楊元直副正韓乙宗護軍任彥忠佐郎禹洪□□禹洪康□□□崇  
尹敬安翊獻納嚴進獻納鄭摠中郎將金□□□□□命糾正趙璞郎將李種  
善郎將鄭台壽摠部姜自和別將徐免注簿禹洪命生員權遠生員司空敏□□李  
孟□別將趙連城別將崔元奇散員金仁石散員金琚陔乃神□□□□□□  
覺慈池仁巖陳元奇趙加勿李莊五龍李元金貴和金石朴和尚小斤吾未李逢卜  
只郎將康信□□□李玄李五□□□

優婆夷 王惠妣 王愼妣 王定妣 王謹妣□□□□夫人廉氏妙哲 卞韓

國大夫夫人洪氏 辰韓國大夫夫人朴氏 順城翁主王氏 淑寧翁主妙善 □寧

□主廉淑 □□貞信宅主張氏 貞惠宅主李氏 貞信宅主鄭氏 貞和宅主

伍氏 安淑宅主柳氏 慶淑宅主權氏 貞信宅主權氏 保寧宅主康氏 信

寧宅主崔氏 貞順宅主黃氏 □□□主蔡氏 貞安宅主金氏 貞順宅主□

氏 康信宅主金氏 慶樂宅主妙圓 錦城君夫人鄭氏永嘉郡夫人權氏王氏

藥生豐安郡夫人申氏光山郡夫人金氏鷄林郡夫人崔氏鷄林郡夫人鄭氏延安

郡夫人車氏鈴平郡夫人尹氏延安郡夫人李氏開城郡夫人崔氏驪興郡夫人李氏持國郡夫人夫氏綾城郡夫人具氏錦城郡夫人金氏洛浪郡夫人金氏金□□  
 □□趙氏上洛郡夫人金氏遂安郡夫人□氏牙州郡夫人康氏全義郡夫人李氏延昌郡夫人妙浮南陽郡夫人洪氏江陵郡夫人崔氏延昌郡夫人朴氏安山郡夫人金氏晉陽郡夫人柳氏□河郡夫人盧氏晉州郡夫人柳氏□□黨郡夫人韓氏竹山郡夫人崔氏迦利郡夫人李氏朱溪郡夫人尹氏夫人朴氏夫人朴氏夫人金氏夫人金氏藥婢氏開蓮氏無其氏藥婢氏□□羅氏閔氏薔薇內隱德四加伊  
 □□貞順宅主柳氏

化士等 無及 琇峯 覺珠 海堂 覺岑 性空 覺云 釋幻 海珠 覺  
 崑 志分 志玄 梵雄 道惠 道明 一正 天一 志寶 志玉 志宗  
 □□ 消災 海眼 海徹 海印 □先 覺眉 別將朱仰寶

逐年轉藏辦會題名石盡別立石□□無窮石可盡願不可盡

壬戌正月諸化士等 五月化釋□□ 九月華山君權僖癸亥正月前□王景元五月釋覺問 九月釋覺然志□甲子正月釋覺普 五月釋海雲惠蘭九月  
 乙丑正月 五月 九月 丙寅正月 五月 九月 丁卯正月 五月 九月

庚戌正月	丁未正月	甲辰正月	辛丑正月	戊戌正月	乙未正月	壬辰正月	己丑正月	丙戌正月	癸未正月	庚辰正月	丁丑正月	甲戌正月	辛未正月	戊辰正月
五月	五月	五月	五月	五月	五月	五月	五月	五月	五月	五月	五月	五月	五月	五月
九月	九月	九月	九月	九月	九月	九月	九月	九月	九月	九月	九月	九月	九月	九月
辛亥正月	戊申正月	乙巳正月	壬寅正月	己亥正月	丙申正月	癸巳正月	庚寅正月	丁亥正月	甲申正月	辛巳正月	戊寅正月	乙亥正月	壬申正月	己巳正月
五月	五月	五月	五月	五月	五月	五月	五月	五月	五月	五月	五月	五月	五月	五月
九月	九月	九月	九月	九月	九月	九月	九月	九月	九月	九月	九月	九月	九月	九月
壬子正月	己酉正月	丙午正月	癸卯正月	庚子正月	丁酉正月	甲午正月	辛卯正月	戊子正月	乙酉正月	壬午正月	己卯正月	丙子正月	癸酉正月	庚午正月
五月	五月	五月	五月	五月	五月	五月	五月	五月	五月	五月	五月	五月	五月	五月
九月	九月	九月	九月	九月	九月	九月	九月	九月	九月	九月	九月	九月	九月	九月



癸丑正月	五月	九月	甲寅正月	五月	九月	乙卯正月	五月	九月
丙辰正月	五月	九月	丁巳正月	五月	九月	戊午正月	五月	九月
己未正月	五月	九月	庚申正月	五月	九月	辛酉正月	五月	九月

(禪身高四尺二寸幅二尺七寸字徑六分楷書)

### 一八一 州驪神勒寺普濟禪師舍利石鐘碑

所在 京畿道驪州郡北內面川松里神勒寺

年時 高麗廢王禰五年己未皇紀二千四十三年

驪興郡神勒寺普濟舍利石鐘記

禪覺王師普濟尊者之示寂于驪興神勒寺也靈異赫然疑者釋信者益奮謀所以起敬於千載之下則堂而垂其像鐘而厝舍利蓋無所不至矣曰覺信者實幹石鐘而曰覺珠者求燕石將載其事而徵記於稽曰廉政堂在川寧往來吾寺珠告其故公欣然曰吾如京當爲上人請一言於韓山子韓山子必不讓矣願先生賜之言予曰江月軒普濟之所居也普濟之身旣火之矣而江與月猶夫前日也今神勒臨長江石鐘峙焉月出則影倒于江□□水色燈影篆香交襪乎其中所謂江月軒雖歷墨劫如普濟之

生存也。今夫普濟舍利散而之四方，或在崔嵬雲霧之中，或在□□烟塵之內，或頂而馳或臂而宿，其所以奉持之者，比之普濟生存之日，不啻百倍加矣。况神勒爲入寂之地，宜珠師之盡心於舍利也。神勒寺由普濟大關道場，將永世不墜，石鐘之固，非獨與神勒爲終始，又將與此江此月爲無窮矣。嗚呼！空華非瞥墨，劫非闕理也。而世界則有成壞焉。世界雖有成壞，而人性自若也。普濟之舍利，將與世界有成壞歟？將與人性爲自若歟？雖愚夫愚婦亦知所擇矣。後之禮舍利者，歆普濟之高風，歸而求之，其心則始可以報普濟之恩矣。不然，普濟之道，自道也。於我何也哉？是爲記。

普濟尊者眞堂詩并序

釋志予未之相識也。國臚里之老嫗引之來，其言曰：吾師禪覺之塔先生辱賜之銘，先等固已受先生罔極之惠矣。茲又將謁先生一言，以記吾師眞堂先生幸無磨焉。吾師於五濁惡世，現相應機，譬則佛出也。是以檜巖也，猶祇樹焉；神勒也，猶雙林焉。先等攀呼悶絕，竟何益哉！回視化迹，月墮虛空，餘光已盡。幸有舍利存焉，所以奉之者至矣。道貌存焉，所以傳之者廣矣。今神勒石鐘實所以厝頂骨舍利也。先等以謂後之禮舍利者，無以知吾師之道貌也。歆其風而未知其容儀之如何也，則歸仰之心必有所憊然者矣。進瞻道貌，退觀舍利，以欣以慕，夫豈無感悟於介然之頃者哉！此眞堂之所由作。

也先生非知吾道者也執筆記纂先生之事也先生其終惠焉予曰先也言也是矣今夫像設多矣街童巷婦豈盡知哉必從而語之曰是佛也其名曰某也是佛之弟子也其名曰某也然後始得展其歸仰之禮而心冥於其像矣不然則禪覺之真亦一丹青故物爾誰從而知之先等區々之心無以白於將來宜其請之厯也故不辭而系以駢後之讀者幸無譏焉土木工程常事也故不書其詩曰 道之云妙 匪無匪有 於戲畫像 與衆孰愈 凜然其生 秀色天成 有來拜者 如聞其聲

推忠保節同德贊化功臣三重大匡韓山君領藝文春秋館事兼成

均大司成李穡撰

輸忠贊化功臣大匡上黨君進賢館大提學臣韓 脩奉 教書

蒼龍己未五月十五日 門人覺珠覺惺覺宏等立石 刻手李仁以

(裏面)

門生 前往松廣廣通無礙圓妙大智普濟大禪師脩幻菴 前往光巖正智圓明應物無礙摠持國一大禪師昇□山□□□光大禪師源本空 水月寺住持大禪師智淵 普光寺住持禪師覺瑚 首座達順 首座無學 戒行 戒哲 □□□宏如 宏淑 天圭 可中 覺同 覺宗 竹悟 覺空 覺芬 普明

覺照 覺永 覺希 覺蘭 護明 □ □ □ 戒生 志竇 志一 覺敬  
 志正 安分 覺守 比丘尼淨業院住持妙峯 妙德 妙珎 妙信 妙海  
 妙海 □ □ □ 妙惠 妙重 妙憲 妙玄 妙瓊 妙因 妙珍 妙  
 玲 妙閑 月眉 妙澄 妙摠 妙幢 妙應 妙善 □ □  
 檀越 永昌府院君瑜 曲城府院君廉悌臣 順城君挺 司空覺祥 司空志超  
 章佩監大卿龜城府院君金 □ □ □ 門下侍中清原府院君慶復興 守門下  
 侍中廣平府院君李仁任 判三司事鐵原府院君崔瑩 門下贊成事 □ □ □  
 □ 睦仁吉 前三司右使金續命 判崇敬府事李得芬 南陽君洪永通 前判  
 開城府事李成林 前政堂文學 □ □ □ 山君朴成亮 中原君劉完 密直  
 司使都吉敷 前開城尹李邦直 前開城尹柳珣 前版圖判書趙茂 前典 □  
 □ □ 繼生 前禮儀判書權僖 前典工判書洪義龍 前典工判書柳之隰  
 晉州牧使金仲光 忠州牧使金存誠 □ □ □ 寺事卞南龍 前判典客寺事李  
 貴榮 判典校寺事趙云佺 前判軍器寺事尹順 前三司左尹金九容 前 □  
 □ □ □ 瑚 得通居士林萬里 前大護軍李天明 前典儀令趙思謙 知驪  
 興郡事吳璿 前中顯大夫曹臣乙 前 □ □ □ □ 護軍任彥忠 護軍趙璟

前知清風郡事金承弼 前將軍元厘 前開城少尹李乙琳 前典醫副正辛繼

芳□□□□事李璘 前典醫副正梁允奇 前全州判官高天具 前中郎將元

老 朴思儉 前郎將金鈞 辛子温□□□□良 李覺卿 郎將李得桂

進士元天錫 判軍器寺事金克恭 知豐州事柳滋 前判事洪元老

淑寧翁主金氏妙善 貞信宅主安氏 僉議贊成事金得培妻董州郡夫人金氏

妙哭 北原郡夫人元氏妙守□□□□人朴氏 晋康郡鄭氏 上洛郡金氏妙

英 晋陽郡柳氏妙玄 永興郡康氏妙全 上黨郡李氏妙明上洛郡□□□□

鈴平郡尹氏妙英 上洛郡金氏妙明 鈴平郡尹氏妙蘭 金堤郡趙氏 羅州

郡羅氏妙善 善州郡金氏妙德□□□劉氏 丹陽郡池氏 優婆塞李天白

崔龍哲 貞蘭 元松 志宗 白松 高連 廣大 難大 全呂□□□□

覺根 金覺持 海富 金加羅大 李夫介 金紅白 趙斤金 金石伊 韓

祐 崔覺希 甲寅 辛贊□□□□元呂 羅卜 李自企 李莊 洞伊

重創緣化門生名目 大殿志瓊覺守心正 祖堂志先志守志總 僧堂宏昂惠文

禪堂覺緣覺从 鐘樓覺禪 東□□□松 西翼堂志延 南行廊覺超志衍

香積堂信堅 燔瓦志清慈行志惠 石鐘首座覺信覺如一行覺恢志□□□

□□志希覺崇志信志興 都事覺緣 監寺罔輝 典座海順 石手智明金末  
乙只 木手天一覺演 覺隅覺清 □□□□ 驪興郡 座主趙英祐 戶長  
閔芸 閔清金瑚 前戶長閔謙 詔文記官金秀 記官閔暢

（碑身高四尺幅二尺字徑七分楷書）

### 一八二 寧邊 安心寺指空懶翁舍利石鐘碑

所在 平安北道寧邊郡北薪峴面下杏洞安心寺

年時 高麗廢王禰十年甲子皇紀二千四十四年

高麗國平壤道延山府妙香山安心寺石鐘之碑

推忠保節同德贊化功臣三重大匡韓山府院君領藝文春秋館事

臣李□□□□

奉翊大夫前判典校寺事進賢館提學 臣權□奉 教書

今上守位之十又一年夏五月釋覺持自香山來披緇衣躡屨告近臣曰沙門臣覺持  
願有奏吾師之師西天指空歿有舍利吾師懶□□□□利持實感慕焉與義州萬  
戶張密直侶及其室康氏樹石鐘香山安心寺厝二師舍利略同神勒上院之制焉鑿

石示後非文無由得□□□□ 上命又無由也幸爲小僧入奏近臣無爲持留意者持奔告于門下持中曹昌寧昌寧上言持之志勤乞上可之秋八月十二日右副代言潘德海傳 旨于臣稽曰香山石鐘汝其文之石 謹妃又使檢校門下評理姜仁富來諭曰吾於安心寺爲吾兒 世子祈福卿其知之持師踊躍而來曰先生早賜吾文幸甚予□□□□其告我所欲書者持師曰持事吾師自西京廣法寺始至正戊戌歲也吾師爲 王師住檜巖修造殿宇持與於方丈室之役焉 玄陵禮陟臺評檜巖密邇國都士女絡繹恐廢業請徙之便於是師行召持曰汝其從我至驪興神勒寺入寮丙辰五月十五日□□□□覺悟守塔三年情猶未已又留數月而後去吾思吾與吾師相遇於西京西京以北吾所化多矣而師歿之後無所瞻□豈□□□□耀其心目使一方之人事舍利如事吾師焉况香山爲普賢菩薩住處與金剛諸山並稱而其高也壓遼左鄰長白獨□□□□德之大彌六合而無所欠入纖塵而無所餘何擇於方所哉然在持肉眼見此山之形勢想吾師之風彩誠不相上下此吾□□□□利也山中寺院三百餘所而必於安心寺者少林故事吾輩警策也又曰指空名禪賢父諱滿摩竭提國王嗣法普明尊者吾□□□□膳官署丞牙世具嗣法平山處林禪師先生銘二師浮圖已書

之矣於吾石鐘幸併著之獨潤筆菴凡七所皆爲先生作爲□□□□□□□□勝  
明於雉岳山覺明於小白山覺寬於四佛山志先於龍門山勝哲於九龍山覺清於此  
山妙覺舊基是已吾師法服所鎮□□□□□□□□帝賜袈裟一瑤璫拂一在金剛  
山正陽寺 玄陵賜袈裟一直綴一鉢一在檜巖寺袈裟鉢拂並一在神勒寺袈裟拂  
並一在臺山袈裟一在見菴袈裟杖並一在威鳳□□□□□□□□袈直綴杖坐  
具並一在此山普賢寺舍利無算散在名山四衆奉持供養者多矣何暇枚舉持之志  
亦非他也上報四重□□□□□□□□主上萬萬歲 后妃齊年 世子千秋公  
卿士庶益福損裁胎卵濕化出邪入正由三韓四境永絕外侮盡十方□□□□□□  
□□□□之願也持之願也稽曰大哉願也自世教衰倍師畔道者比肩而繼踵天曷  
故焉使世教興臣之於君子之於父□□□□□□□□□□師及其師之師  
指空也則家國其庶乎推此道也天下平矣若其舍利也出於身歟出於心歟抑無所  
從出而自出□□□□□□□□□□

西天指空 東國懶翁 同心異跡 舍利晶明 世乃大驚 角立碩德 巍巍妙  
香 壓于衆岡 賢聖□□□□□□□□流福罔極我 君永年我妃  
祿延我 儲毓德 樂職惟臣 守業惟民 澤洽于國 惟此願□□□□□□



□□□□ 臣作銘詩 重在祝釐 時萬時億

大明洪武十七年歲次甲子九月 日□

(裏面)

王師大曹溪宗師禪教都摠攝勤修本智重興祖風福國祐世普濟尊者諡禪覺懶翁和尙門生名目

比丘 國師大曹溪宗師禪教都摠攝開天寺住持悟佛心宗興慈運悲福國利生妙化無窮都大禪師正徧智智雄尊者幻菴混脩 前檜□□住持正智圓明應物無礙摠持國一大禪師杲菴日昇 前清溪寺住持普覺圓明無爲真靜廣濟大禪師無學自超 前亭谷寺住持大禪師古鏡釋希 前清溪寺住持鐵虎祖禪 前法華寺住持慧寧 禪師谷泉尙謙 首座自照一珠 戒行 達空 澄源 信崑 覺鋒 覺旬覺一覺淡覺順覺期覺義覺照天主志宗志生志孚覺連海雲志淡志玆志海海香戒能志閑覺响覺响侍者無文覺植覺道

比丘尼三韓國大夫人廉氏妙哲 順城翁主妙玲 妙海 金氏妙安 妙能 妙然 妙安 妙和 妙英 若少良衣加□欣莊

優婆塞純忠翊戴同德輔理贊化功臣壁上三韓三重大匡領三司事上護軍廣平府

院君李仁任 純忠勁節同德協贊輔理功臣壁上三韓三重大匡南陽府院君洪永通 忠勤佐命翊戴輔理贊化功臣壁上三韓三重大匡門下侍中判典理司事上護軍領孝思觀事昌城府院君曹敏修 忠勤亮節翊戴贊化輔理功臣壁上三韓三重大匡守門下侍中判軍簿司事上護軍領景靈殿事平原府院君林堅味 忠誠亮節翊戴輔理定遠功臣三重大匡完山府院君成桂 忠勤佐命同德輔理功臣三重大匡判三司事上護軍城月君李成林 推忠亮節宣威翊贊補祚功臣重大匡門下贊成事判版圖司事上護軍兼判典農寺事邊安例 推忠翊戴輔理功臣重大匡門下贊成事商議會議都監事上護軍兼判典議寺事禹仁烈 忠勤翊戴變理贊化功臣重大匡門下贊成事判禮儀司事兼成均司大成藝文館大提學知春秋館事上護軍廉興邦 參學真誠同德輔理功臣重大匡琅城君信菴閑居士李邦直覺演 純忠亮節輔理功臣大匡門下評理兼判農寺事上護軍都吉敷 推忠翊戴功臣大匡密山君朴成亮 誠勤翊贊功臣奉翊大夫前簽書密直司事商議會議都監事藝文館提學上護軍柳珣 正順大夫密直司知申事兼判典儀寺事右文館提學知製 教充春秋館修撰官知典理司內侍茶房事廉廷秀 正順大夫親禦軍上護軍兼判通禮門事李承渡 奉順大夫前判繕工寺事張思成 奉常大夫禮儀摠郎知製 教李

種學 前護軍孫仁德 前奉善大夫軍器少尹康允賢天通直郎禮儀正郎知製  
 教辛權 別將金加介 金志然 介伊金 張同良金延江界都萬戶張日成 前  
 中正大夫司宰令金天奉 前郎將金得南金清金夫介 文成吉 宋龍崔冲卿  
 全德林 李光 申旦 眞世 鄭連 金玉 李元夫 元哲 李夫介 申元吉  
 金加應佉大 金末乞大 達通趙石判事玄光彥 典醫正康淑良 三司左尹  
 張冲才 開城少尹金晟 司宰副令金拂奴 書雲副正崔龍寶 崔孫淑 韓石  
 宋文西北面都安慰使崔元沘 義州萬戶張恩吉 泥城副萬戶康義 江界副  
 萬戶金英庇 延山府使李芸 匡靖大夫上護軍金希寶  
 優婆夷辰韓國夫人朴氏 貞慎宅主權氏 南原郡夫人梁氏 妙珍 豐州郡  
 夫人趙氏 福興氏 妙性 旭只 妙觀金氏妙壽聖德上黨郡夫人鄭氏 和順  
 郡夫人崔氏 安山郡夫人安氏 正州郡夫人白氏崔氏婁氏文氏金氏莫只玄氏  
 樹介平台四節若少台連  
 石鐘助綠志禪 覺珠 覺閑 志寶 元向 定心 香爐殿化主志貞 志生志  
 能 默手覺訓 爐冶郎尹加勿 達意希口立石無失覺持 覺南 覺悟 以仲  
 覺環 普賢重剎大化主智圓 戒澹作者虛堂釋幻刊 磨釘志仙 小師覺璉書

(碑身高三尺八寸幅二尺字徑五分楷書)

一八三 楊州太古寺圓證國師塔碑

所在 京畿道高陽郡神道面北漢里太古寺

年時 高麗廢王禍十一年乙丑(皇紀二千四十五年)

圓證國師塔銘(篆題)

高麗國國師大曹溪嗣祖傳佛心印行解妙嚴悲智圓融贊理王化扶宗樹教大願普濟一國大宗師摩訶悉多羅利雄尊者諡圓證塔銘并序

推忠保節同德贊化功臣三重大匡韓山府院君領藝文春秋館事

臣李穡奉 教撰

前奉翊大夫判典校寺事進賢館提學臣權鑄奉 教書丹並篆額

上之十一年正月十日左代言臣仲容傳 旨若曰國師大古浮圖汝其銘之臣謹案國師諱普愚號大古俗姓洪氏洪州人也考諱延贈開府儀同三司上柱國門下侍中判吏兵部事洪陽公妣鄭氏贈三韓國大夫人夫人夢日輪入懷旣而有娠以大德五年辛丑九月二十一日生師師成童穎悟絕倫十三投檜巖廣智禪師出家十九叅萬

法歸一話元統癸酉寓城西甘露寺一日疑團剝落作頌八句佛祖與山河無口悉吞却其結句也後至元丁丑師年三十七冬寓檣檀園叅無字話明年正月初七日五更割然大悟作頌八句打破牢關後清風吹大古其結句也三月還楊根草堂侍親也師嘗看千七百則至巘頭密啓處過不得良久忽然捉敗冷笑一聲云巘頭雖善射不覺露濕衣辛巳春住漢陽三角山重興寺卓庵於東峰扁曰大古徹永嘉體作歌一篇至正丙戌師年四十六遊燕都聞竺源盛禪師在南巢往見之則已逝矣至湖州霞霧山見石屋琪禪師具陳所得且獻大古庵歌石屋深器之間日用事師答訖徐又啓曰未審此外還更有事否石屋云老僧亦如是三世佛祖亦如是遂以袈裟表信曰老僧今日展腳睡矣屋臨濟十八代孫也留師半月臨別贈以拄杖曰善路善路師拜受迴至燕都道譽騰播 天子聞之請開堂于永寧寺賜金襴袈裟沉香拂子 皇后 皇太子降香幣王公士女奔走禮拜戊子春東歸入迷源小雪山躬耕以養者四年歲壬辰夏 立陵邀師不應再遣使請益勤師乃至秋力辭還山未幾日新亂作丙申三月請師說法于奉恩寺禪教俱集 立陵親臨獻滿綉袈裟水精念珠及餘服用師陞座闡揚宗旨 天子賜雜色段疋袈裟三百領是日分賜禪教碩德法筵之盛古所未有師請還山 立陵曰師不留我倍道矣四月二十四日封爲 王師立府曰圓融置僚屬

長官正三品尊崇之至也留居廣明寺明年辭位不允師夜遁 立陵知師志不可奪  
悉送法服印章于師所壬寅秋請住陽山寺癸卯春請住迦智寺師皆應命丙午十月  
辭位封還印章仍乞任性養真 立陵從之辛朧用事故也先是師上書論朧曰國之  
治真僧得其志國之危邪僧逢其時願 上察之遠之宗社幸甚戊申春寓全州普光  
寺朧必欲置師死地百計莫能中後以師將遊江浙白 立陵曰大古蒙恩至矣安居  
送老是渠職也今欲遠遊必有異圖請 上加察其言甚急 立陵不得已從之朧下  
其事雜訊之誣服師之左右錮于俗離寺己酉三月 立陵悔之請還小雪辛亥七月  
朧誅 立陵遣使備禮進封國師請住瑩源寺師以疾辭有 旨遙領寺事凡七年戊  
午冬被令 上命始至寺居一年而還辛酉冬移陽山寺入院之日 上再封國師  
先君之思也壬戌夏還小雪冬十二月十七日感微疾二十三日召門人口明日酉時  
吾當去矣可請知郡封印口占辭世狀數通時至沐浴更衣端坐說四句偈聲盡而逝  
訃聞于 上上甚悼癸亥正月十二日降香茶毗其夜光明屬天舍利無算進百枚于  
內 上益敬重焉命攸司諡曰圓證樹塔于重興寺之東峯曰寶月口空作石鍾藏  
舍利者凡三所加恩陽山楊根舍那是寺浮圖之傍所立是已作石塔以藏之者迷源  
小雪也穢竊伏惟念 先王崇信釋教可謂極矣而讒說行乎其間大古扶持宗教亦

可謂至矣而患難及于其躬此所以因緣果報雖聖人有所不能免也歟至於聲名洋溢華夏□利照耀古今代豈多見哉稽再拜稽首而銘曰

惟師之心 海濶天臨 惟師之跡 浮杯飛錫 歸而遇知 王者之師 躬耕小

雪 隱現維時 時維鷲城 竊弄刑名 如雲蔽日 何損於□ 月墜崑崙 餘

光之存 舍利晶瑩 照耀玉門 惟三角山 翠倚雲端 樹塔其下 與國恒安

惟師之風 播于大東 臣拜作銘 庶傳無窮

洪武十八年乙丑九月十一日 門人前松廣寺住持大禪師 釋宏 立石

(裏面)

門徒

國師智雄尊者混脩 王師圓應尊者粲英 內願堂妙嚴尊者祖異 內願堂國一

都大禪師元珪 都大禪師廣化君玄□

大禪師 守西 祖宏 慈紹 旋軫 一寧 定柔 尙聰 惠廉 慧深 慶敦

等九十人

禪師 信規 崑咬 德濟 義瓊 壽允 乃由 乃圭 省岑 天亘 惟昌等

百七人

雲水 法空 定乳 幻如 達生 省明 中哲 卜南 定一 祖行 省因  
法慈 法淳 達心 省如 希儼 明會 覺冊 善見 希悟 可信 可生  
止川 雪仍 宣正 可雲 可印 雪祥 雪岡 雪思 雪栖 了幻 雪珍  
可松 可淳 乃寧 若无等千三人

漆原府院君尹桓 領三司事李仁任 判門下崔鑿 門下侍中林堅味 守門下  
侍中李成林 判三司事李成桂 鐵城府院君李琳 三司左使廉興邦 贊成事  
禹仁烈 延興君朴彤 開城君王福命 上黨君韓藏 門下評理潘益淳 政堂  
文學李仁敏 金海君金師幸 密山君朴成亮 知申事廉廷秀 典工判書崔敬  
萬 金海府使李希桂 三韓國大夫人李氏 比丘尼妙安 典工判書金仁貴

(碑身高七尺五寸幅三尺五寸五分字徑九分楷書篆題字徑三寸二分)

### 一八四 彰聖寺真覺國師大覺圓照塔碑

所在 京畿道水原郡日荆面光教里彰聖寺址

年時 高麗廢王禑十二年丙寅皇紀二千四十六年

贈諡真覺國師碑銘(篆題)



高麗國國師大華嚴宗師禪教

推忠保節同德費化功臣壁上

洪武十五年夏六月十六日華嚴淨石國師示寂于彰聖社□□□□□□□□□□  
□□□□不朽也利□□□□□□□□□□上上賜諡曰真覺國師塔曰大覺圓照命  
臣稽文于石門人等以師行狀來不甚悉不敢下筆久矣有敬南□□□□□□□□  
□山今始至徵文具語其事曰甲辰秋吾師航海抵杭吾執侍跬步不離側吾師  
到休休菴蒙山真堂夜有□□□□□□□□□□人衣鉢心異之引師至方丈扇鏹甚  
固有三轉語在壁師逐語下語鑰有聲忽啓衆皆肅然室中有櫃□□□□□□□□□□  
□□棒拂在此將以授我耳啓之衆益服又有漆小櫃無縫者其上曰時未至而啓者  
天必譴浙省丞相張大尉□□□□□□□□□□何物藏師曰文書也又問今可啓  
乎師曰可果有書二秩其中□□言群盜破壞三寶乃底滅亡之事丞相□□□□□□□□  
□□□□海外來殺之何益吾謹吾法爾其收蒙山衣物放之去丙午春叅萬峯於聖安  
寺三日不出戶峯曰高麗老和□□□□□□□□□□無入時豈有出耶峯曰我病矣誰  
有好眼看我病師以拳安其背是夜三更萬峯以袈裟禪棒授之曰不聞□□□□□□□□  
□□□□至吳江有僧請留師固辭萬峯堂下欲奪其師衣棒是夜追至吳江僧房不

及而還僧之姓馬也聞其鳴而□□□□□□□□渡也必矣嗚呼蒙山夢之於前  
萬峯戒之於後灼見未來妙堪遺囑師資之道無間於古今遐邇此釋氏之□□□□  
□□□□□□□□ 玄陵勞慰良渥國人爭先瞻禮 師隱于雉岳游于東海致洛山觀  
音放光之瑞丁未正月還雉岳 上遣使邀 師者三 師始至五月封爲國師大華  
嚴宗師禪教都摠攝傳佛心印大智無碍性相圓通福□□□□□□□□圓應  
尊者置府設寮屬 賜印章法服庚戌九月 玄陵請 王師懶翁選境內禪教諸僧  
功夫節目 師爲證明旣罷居敬天辛亥遊金剛山五月 上遣使請還其秋懇乞歸  
雉岳歲壬子住浮石重營殿宇悉如舊蓋爲身後計也 師諱千熙號雪山興海人□  
□□□□□□□□理判書妣崔氏崔氏夢見大艦群僧梵唄水漲至門因而有身彌  
月又夢白鶴啄其腹青帖袈裟一僧躍出以大德丁未五月二十一日生 師年十三  
投華嚴盤龍社主一非大師薙髮十九登上品選歷住金生德泉符仁開泰等十餘寺  
其衣服飲食與□□□小異操志甚高叅究禪旨在小伯山夢見蒙山付其衣法在金  
剛五臺亦如之此所以決志南遊也嘗著三寶一鏡觀若干卷行于世師年七十六法  
臘六十三臣聞普照國師師大鑑友大慧侍者每於夢中見之至今爲叢林美談今圓  
應自夢蒙山得傳衣法□釋氏之教不可得而思議也信哉臣稽敢不爲之銘銘曰

大道無外 何有古今 苟求其故 曰惟此心 心之不失 夢覺爲一 周流如  
 川 煥赫如日 佛法之傳 妙乎人天 夢中授受 如在目前 昔聞照公 今  
 見圓翁 玄陵崇之 俾師國中 年將八秩 示有生滅 千載斯碑 勿訛勿缺  
 洪武十九年丙寅正月 日 門人開泰寺住持妙智無碍通照大師 冲述 立  
 石 比丘惠岑刻

裏面

大德 首座□□ 中德雲水 □登 □通□□大禪師□□釋□ 惠□ □碩

忠仁

住持□國大師 元明 □仁 □□寺住持三重大師 大師靈□ 金生寺住持  
 重大師□□國□玉師 盤龍□□法□通圓妙三重大師□□ 燈明寺住持禪師  
 □□ 大德□□ □瑜 惠□ 妙□ 前月南寺住持大禪 大德林□ 小□  
 法王寺住持□□大師□□□祐 景□ 開雲寺住持□□□□大師景昆  
 重大匡□□君韓□儀典農寺事□□□重大匡開城君王□□ □□君□□□  
 三司右使□□□□□□□ 三重大匡花山君權□□ 竹城府院君安□□ 鐵  
 城府院君李 □ 政堂文學權□□ 典□判□李□□ 南陽府院君洪永道

重大匡□城君□ 漆原院府院君尹桓 重大匡永嘉君□□禧 典工判書洪□  
□ 推忠保節同德翊戴□□□臣壁上三韓三重大匡門下右侍中判□□□□  
□□□鷄林府院君李□□ 忠勤亮節變理同德贊化功臣壁上三韓三重大匡

(碑身高四尺五寸五分幅二尺六寸字徑表面七分裏面五分並楷書篆題字徑二寸)

### 一八五 舍那寺圓證國師舍利石鐘碑

楊根

所在 京畿道楊平郡龍門面延壽里舍那寺

年時 高麗王禰十二年丙寅皇紀二千四十六年

圓證國師石鐘銘篆題

彌智山舍那寺石鐘銘并序

中顯大夫成均祭□□□□□道傳譔

高麗國師利雄尊者示寂小雪山門人火之得舍利其□□□□□事姜侯  
萬岭伐石爲鐘藏舍利一十枚置舍那寺凡用粟□□□□□亥秋九月  
戊申終於冬十二月庚申門人達心實主其□□□□□之母家也郡  
之西有大江曰漢發源太白山北流□□□□□然據乎楊廣交州

之境其山水清淑之氣孕靈產□□□□□□□□□□於是者歟於是師生楊  
根郡大元里游學中國嗣臨□□□□□□□□□□法則師於臨濟為十九代之  
孫也石屋贈法衣禪杖以□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□  
國師封母鄭氏三國大夫人陞□□□□□□□□□□郡遷選朝臣來撫郡人所以重師而推  
本其所由生也若李侯希桂姜侯□□□□□□□□□□有古良吏之風利興弊革民得休息師之賜  
也師有再造是郡之德郡人慕□□□□□□久不忘以其所以事師者事舍利其亦發於本心  
之不能已者然也銘之不亦宜乎銘曰

龍門峯聳 漢水漣漪 克生異人 王國是師 臨濟之傳 式克肖之 縣陞為  
郡 民安以嬉 雄師之德 郡人之思 承事舍利 如師在茲 有礮石鐘 □  
我銘詩 留鎮山門 傳示後來

洪武十九年丙寅十月 日門人達心立石

梓林寺住持禪師 誼聞 書 薰谷 明昊 刊

(裏面)

助緣 版圖判書李中實 判司宰寺事李隣 三司右尹金子贊 司僕正李澣  
仁州事申天用 楊根郡事吳成式 書雲副正咸英弼 中郎將金富 郎將李伯

恭 郎將李升甫 郎將金天吉 散員李子榮 散員卞仁守 叅軍李稻 判典  
 醫寺事張天貴 三班 咸哲 李玉 咸義 池元 咸貞 咸奇 咸雪 李明  
 學生 全得珠 方熙 金仲南 崔公信 安之守 李蘭 小金 李成 咸  
 金 申彥 施財辦善 正朝咸吉 天莊 元莊 助緣□□□□□□□□□□  
 珠 乙時

(碑身高三尺二寸幅二尺字徑五分楷書篆題字徑一寸七分)

一八六 州原令傳寺普濟尊者塔誌

所在 木府博物館

年時 高麗廢王禡十四年戊辰皇紀二千四十八年

道人覺修

王師普濟尊者舍利一枚主塔安邀比丘尼妙寬同舍利一枚東塔安邀 大功德主  
 奉翊大夫徐允賢法名覺喜 妻氏丹山郡夫人張氏法名妙然

石手道人覺訓 爐冶道人覺清 勸化比丘覺如

洪武二十一年戊辰四月日誌 牧使姜隱

(誌石方五寸五分字徑四分楷書)

一八七城關延德郡君韓氏墓誌

所在 李王家博物館

年時

延德郡君姓韓氏系本平州人也檢校太子太保試尚書考功員外郎之第二女顯任朝散大夫秘書監權知尚書工部事知制誥賜紫金魚袋金之妻也又其外祖張氏曾任兵部尚書上將軍家世食祿故郡君自離襁褓已來常食廩米分亦厚矣稟性□正制行柔嘉一無不善但生多疾恙身體羸瘦行年七十一越在丁未歲春正月寢疾或作或息縣歷□□至於夏五月十日卒于長女之私第蒿燒于京城多東南天壽寺之外麓收遺骨以今秋八月十五日葬于此地聊紀行迹之始末其銘曰  
猗歟郡君生有淑質無非無儀惟精惟一起迹吏門作嬪儒室三隨外行清節是率合嚮眉壽以保其身吁何不幸而已返真卜地藏骨青山爲鄰刻辭眞石永耀後□

(誌石縱九寸八分橫一尺三寸五分字徑五分楷書)

一八八 州慶 廻眞寺鐘記

所在 鳥根縣八束郡法吉村天倫寺  
年時

高麗國東京內迴眞寺佛弟子釋□奉爲聖壽天長國泰人安普勸有緣者三千餘人  
入香徒布□添敬造金鐘一軀 辛亥四月八日記

一八九 金克諧墓誌

所在 東京帝室博物館  
年時

故□□□分司大府試丞檢校軍器監金氏墓誌銘  
公諱克諧□□□□□父師昌曾任追封佐丞祖俞邇曾任檢校太子少傅考元  
夫曾任京市署丞娶監察御史□良五之女而生公焉公□幼齡善文章丙辰年□□  
□□名姓雖在登朝之路尙負初心未□□墨之功乃奮而赴試□□□□不間一  
歲至戊午而登第可謂□摘領髭者□不數年調□義州判官秩滿還輦路以正直不



媚□□□□投閑累年□□□□累至南面北面句覆院判官甲申年守□□  
 □令出爲隘守鎮將爲郡政績如義州而功實倍焉考績又遷內□中尙署令又爲分  
 司大府試丞散官至檢校軍器監越辛田歲孟春以病終于第嗚乎哀哉以公循良恭  
 儉之德也博敏該通之才也且將可以大用而卒不至於達官豈非命乎公娶祇候洪  
 允濟之女而生五男五女封爲殷栗縣君先公十三歲卒長子不幸未十歲而物故次  
 曰伯散戶部令史次子幼而物故次曰傅散文林郎衛尉丞季曰存□□爲浮屠氏之  
 教長女適倉庫都監判官金存智次適將仕郎李用文次適良□令同正朴惟精次未  
 嫁□物故次適國子進士韋承誼承誼不幸短命而死銘曰  
 謂公有德而不壽乎年幾七十謂公有才而不官乎位登六品雖然以公之德也以公  
 之才也宜爲榮顯達官而反低回於青衫之秩吾不足謂之官也

(誌石縱一尺一寸八分橫二尺七寸三分字徑四分楷書)

## 一九〇 光州邑內石燈記

所在 初メ全羅南道光州郡邑南門內ニ在リ今道廳官舎内ニ移ス

年時

□三□□□三途滯□□

刹□□□□一座□者

□□□□□□□修□□

再後證菩□□□□

(石燈高七尺記ヲ燈竿ニ刻ス字徑二寸楷書)

### 一九一 會寧雲淵碑

所在 咸鏡北道會寧郡雲頭面雲淵洞

年時

雲淵

(縱三尺七寸橫一尺三寸字徑一尺四寸隸書)

### 一九二 雲峰實相寺凝寥塔碑

所在 全羅北道南原郡山內面立石里實相寺

年時

凝寥塔碑(題額)

(嶺首高一尺八寸幅三尺五寸額縱一尺二寸橫九寸字徑二寸七分篆書)

一九三  
龍川大佛頂陀羅尼幢

所在 平安北道龍川郡邑東面東部洞  
年時

大佛頂陀羅尼幢

無了... (Vertical text on the left side of the main title)

此幢係大佛頂陀羅尼經之總持... (Main inscription text in vertical columns)

(第一面)

... (Main inscription text in vertical columns, second page)

(第二面)

Handwritten text in vertical columns, likely a list or index of items.

(第五画)

Handwritten text in vertical columns, likely a list or index of items.

(第四画)

Handwritten text in vertical columns, likely a list or index of items.

(第三画)

(第六面)

石造六角形幢身高七尺四寸各面幅一尺二寸梵文字徑一寸漢文一寸二分楷書

石造六角形幢身高七尺四寸各面幅一尺二寸梵文字徑一寸漢文一寸二分楷書

(參照)

大佛頂陀羅尼啓請

稽首光明大佛頂如來萬行首楞嚴開無相門圓寂宗字字觀照金剛定瑜伽妙旨傳心印摩訶衍行摠持王說此秘密悉怛多解脫法身金剛句菩提力大虛空量三昧智印果無邊不持齋者是持齋者名持戒八萬四千金剛乘行住坐臥每相隨十方法界諸如來護念加威受持者念滿一萬八千徧徧入於無相定号稱堅固金剛幢自在得名人勝佛縱使罵詈不爲過諸天常聞說法聲神通變化不思議隨羅尼門最第一大聖放光佛頂力掩惡揚善證菩提唯聞念者瞻荷香不暇一切諸香氣破二百五十戒及犯佛制八波羅聞念佛頂大明王便得具足聲聞戒若人殺害怨家乘常行十惡罪無邊暨聞灌頂不思議恒沙罪障皆消滅現受阿鼻大地獄饒湯鑪炭黑繩人若發菩提片善心一聞永得生天道我今依經說啓請無量功德普莊嚴聽者念者得摠持同獲涅槃寂滅樂佛說大佛頂如來廣放光明聚現大白傘蓋編履三千大世界摩訶悉多鉢怛囉金剛無尋大道場最勝無比大威德都攝金輪佛頂王帝孺囉試一切大明王摠集不可說百千旋隨羅尼十方如來清淨

海眼微妙秘密大佛頂陀羅尼曰

曩謨薩囉嚩怛他隲跢素誚跢野阿囉曷帝三藐三沒駄野曩莫薩囉嚩怛他誚跢致塢瑟扼鈿曩莫薩囉嚩沒駄胃地薩  
怛吠毗藥曩莫威鬱南三藐三沒駄句致南薩嚩囉迦僧伽南曩謨路計阿囉曷擔曩莫素嚩多半曩南曩莫嚩訖哩娜誚  
弮南曩謨阿曩誚弮南曩謨路計三藐薩多南曩謨三藐薩底半曩南曩謨祇囉哩史喃曩莫悉駄尾徐也駄囉哩更喃  
舍播弩薩囉賀娑沫囉他南曩謨沒囉嚩麼姪曩謨印捺囉野曩謨婆誚囉帝嚩薩野塢麼鉢底娑卍夜野曩謨婆誚囉帝  
曩囉演拏野半左摩賀母捺囉曩莫塞訖哩跢野曩謨婆誚囉帝摩賀迦囉野底哩補囉曩誚囉尾捺囉跋拏迦囉野阿地  
稍託得多迦濕麼舍曩囉泉寧野麼底哩誚拏曩麼塞訖哩跢野曩謨婆誚囉帝怛他隲多矩囉野曩謨婆誚囉帝鉢囉麼矩囉  
野曩謨婆誚囉帝囉囉矩囉野曩謨婆誚囉帝麼拏矩囉野曩謨婆誚囉帝薩惹矩囉野曩謨婆誚囉帝徐哩茶戊  
囉細曩薩賀囉拏囉惹野怛他隲侈野阿囉曷帝三藐三沒駄野曩謨婆誚囉帝阿弮跢娑野怛他隲侈野阿囉曷帝  
三藐三沒駄野曩謨婆誚囉帝阿風囉夜野怛他誚侈野阿囉曷帝三藐三沒駄野曩謨婆誚囉帝佩殺紫野麼嚩  
吠吹哩也餘囉婆囉惹野怛他隲侈野阿囉曷帝三藐三沒駄野曩謨婆誚囉帝三補囉開多娑囉捺囉惹怛他隲侈野  
阿囉曷帝三藐三沒駄野曩謨婆誚囉帝舍棋野母曩曳怛他隲侈野阿囉曷帝三藐三沒駄野曩謨婆誚囉帝囉怛曩  
矩素麼計觀囉惹野怛他隲侈野阿囉曷帝三藐三沒駄野帝鈿曩莫塞訖哩怛囉伊捨婆誚囉帝娑祖他隲觀瑟扼鈿摩  
賀悉跢多鉢囉曩麼阿跋囉尔擔鉢囉底孕擬薩薩囉囉部多薩囉賀賴薩囉賀迦囉囉淫跋囉尾徐也砌娜賀實阿迦囉囉哩  
底廣跋哩也囉拏迦哩實薩嚩囉滿駄曩謨乞灑振淫薩嚩囉訶瑟吒囉娑囉鉢難賴囉囉囉淫侈視囉施底南乞囉賀娑賀娑囉喃尾  
駄網娑曩迦哩實阿瑟吒尾孕試底南諾乞察祖囉喃鉢囉娑娜曩迦哩實阿瑟吒囉摩賀薩囉賀喃尾駄網娑曩迦哩實薩嚩囉設  
囉囉賴囉囉囉淫具囉囉婆囉跋曩難者曩設銀貨尾灑設薩担囉阿囉吹郎跢囉囉淫阿跋囉尔擔摩賀具囉摩賀麼囉摩賀贊





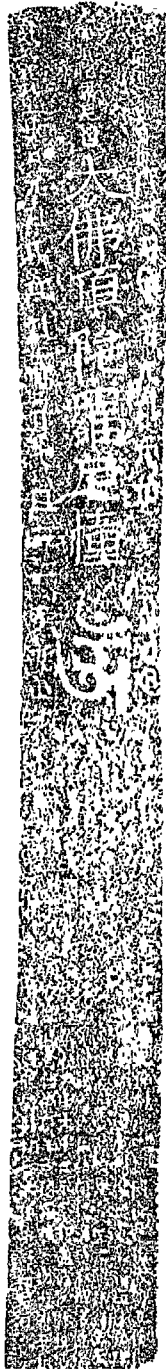




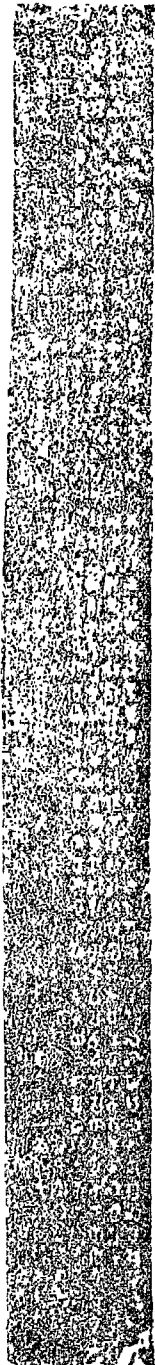
野阿羅喜帝三藐三沒賦野鳩瑟提灑摩賀悉多鉢恒摩賀悉鈿視滿恒毘跋娜野婆鷄賀

# 一九四〇海州大佛頂陀羅尼幢

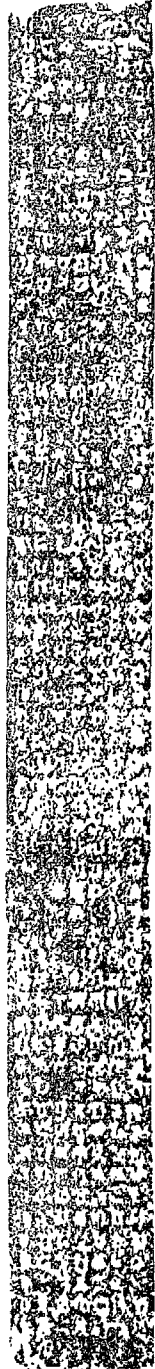
所在 黃海道海州郡泳東面清風里  
年時



(第一面)



(第二面)



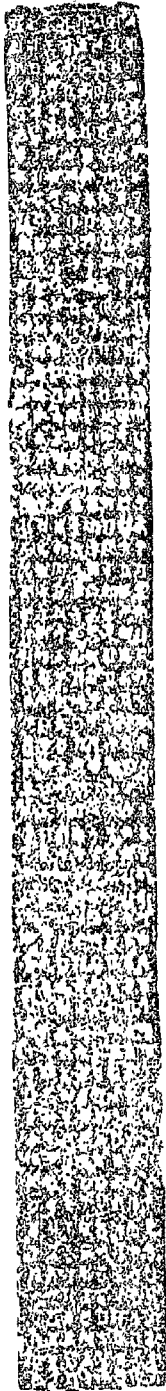
(第三面)

一九五  
城開  
大佛頂陀羅尼幢

石造六角形幢身高九尺一寸各面幅一尺梵文字徑一寸一分漢文一寸三分楷書



(第四面)



(第五面)



(第六面)

所在 京畿道開城郡松都面元町  
年時

此物係金剛幢也

善提力大虛空量三昧所  
不持齋者是持齋 不持戒者名

自在得名人勝坐  
諸天常現說法聲

(善竹橋ノ橋材ニ使用セリ長五尺幅一尺二寸字徑梵文及漢文並ニ一寸二分)

(參照)

說此秘密悉怛多解脫法身金剛句善提力大虛空量三昧智印果無邊不持齋者是持齋不持戒者名持戒八

萬四千金剛衆行住坐臥每相隨十方諸如來護念加威更持者念滿一萬八千徧徧入於無相定號稱堅固金剛幢自在得名人勝佛縱使罵詈不爲過諸天常聞說法聲

一九六 平壤 大佛頂陀羅尼幢

所在 平安南道廳平壤府巡營里ヨリ移ス  
年時



□□知化主玄文□金士才□□生金□花李守成季恩成

(縦一尺六寸横一尺三寸梵文字徑八分漢文一寸楷書法首橋梵字碑ト通稱ス)

一九七 慶源 女眞字碑

所在 本府博物館天正七年威鏡北道慶源郡東原面禾洞ヨリ移ス  
 年時

(第一面)

不仕以金時母時... 東原... 慶源... 威鏡... 北道... 慶源郡... 東原面... 禾洞ヨリ移ス

(第二面)

東原... 慶源... 威鏡... 北道... 慶源郡... 東原面... 禾洞ヨリ移ス



所在 咸鏡南道北青郡僞厚面蒼城里  
年時

(縱四尺橫二尺字徑二寸)

一九九 女眞字鏡

所在 本府博物館  
年時



(徑四寸七分字徑八分)

# 二〇〇 女真字鏡

所在 李王家博物館  
年時

去元朝  
 統緒 邦火 絲 紫  
 亂 亂 亂 亂 亂 亂  
 出 絲 紫 叔 務 火  
 絲 紫 對 網 化 柱 寶  
 火 亂 亂 亂 亂 亂  
 絲 紫

(徑五寸二分字徑七分)

五八ノ二 大寺鐘記

與海

所在

沖繩縣那霸區波上宮初メ慶尙北道興海郡大寺ニ在リ

年時

高麗光宗七年丙辰(皇紀一六一六年)

退火郡大寺鐘表夫鐘者三身於名也靜如金山應則天雷猗哉大窺曉度三界之羣  
迷女第子明好子正明壽剛者上求菩提正路下濟群生昏衢敬造洪鐘依歸梵聲  
伏願今上聖帝德被有裁次願國內安泰法界芒々咸登彼岸

維顯德參季大歲丙辰正月廿五日記

(裏面)

彌造都領佐平鄭暄達公禁教指揮都領釋能慧初

都監典村主明相鄉庚順典吉貞祝能達

諸槃事使用通俗并三百許人

高麗期附錄

附九 禮 鷲谷寺玄覺禪師塔碑

(本府博物館藏舊拓ニ依ル)

年時 高麗景宗四年己卯皇紀一千六百三十九年

賜紫金魚袋臣張信元書

除青嶂

鳳皇恩

制庶

仁則臣豈敢其如 寵

和尚家風師曰何物不具

公侯盡是側金長者

居蘭若屢易年華接物忘兆

乃集衆上堂曰真本無

諸廻納之私

麋鹿遐蹤得命過征恩波荐灑遂遵誠

足

又問如何是 佛法

疲通宵弗寐

鴈堂夜靜

貧生法身無往

從古至今自

月懽翳鳥獸悲鳴闍王之

(字徑七分楷書)

附一〇山智谷寺僧慧月碑

(本府博物館藏舊拓ニ依ル)

年時 高麗顯宗ノ時

移住城南廣通普濟禪寺彼

掩映古今五彩龜毛終難避

年五十有五夏臘三十有八

□□佛遺勅勿妄飾終乃

彥緣住廣州黑石院彥國住

鑿其貞石秘我真身□四面

(字徑七分楷書)

附一一揚州三川寺大智國師碑

(海東金石苑所載)

年時 高麗文宗ノ時

亨 智國 □ 兆 係

□ □ 質

從

深愜 且

嚮若 須才遂 八后

□ □ 夕管摘華

皮皆實

碑陰記

麗國大茲 寺 真卽覺悟

勇 舌抄箕揚不二

□記海墨難書

成 人也高曾己來

投 寶 於郡邑天福七

或壯飾

毀齒言欲

中

七

勿

刑

□

覺柳

金

衰之一

玄

父大

救蟻護小

□

□□

□族將

宗之繼

込長者

□

附一一二 開城國清寺妙應大禪師墓誌

(慶尙北道開慶郡山北面金龍里金龍寺藏寫本ニ依ル)

年時 高麗仁宗二十年壬戌(皇紀一千八百二年)

卒國清寺住持了說演妙弘真慧鑑妙應大禪師墓誌銘

師諱教雄字應物鎬京人其先朴氏年九歲投長慶寺禪師釋梵落髮大安五年於佛日寺受戒性自少精敏學

祖心印禪法比壯通念曉析叢林中無不推美贊禪師沒謁雙峯寺禪師翼宗爲師會大覺國師肇立台宗募集

達摩九山門高行釋流方且弘揚教觀開一佛乘最上法門宗禪師樂聞其教遂就學焉師亦隨之自以爲其時於是學智者大師所說五時八教三諦三觀之旨固已不離其傳名聲大振乾統九年國家始關台宗大選使國師主盟別白善否升黜之詳而師褒然爲舉首答在上上品授大德五年授大師赴太選弁師又在上品詔爲國清寺覆講師發明經論傳法學徒數年于茲天台宗旨爵而復發窒而復通无何宗禪師入寂門弟以身徇利皆紛竟適他唯師守正不爲勢遷時有一宗長以師傑然獨立不禮於其門爲疾將害之而未果適乘時執事貶住洪州白巖寺寺在山谷間虎豹之害往往有之師恬然自若住七年許行益修德益進非但發揮宗旨旁探華嚴瑜伽性相言諦以至儒墨老莊醫卜陰陽之說無不窮其源而涉其流一日往遊伽耶寺見瑜伽論百卷廢古藏中俛仰嘆息負而還歸讀之尤謹師之用心而后可知己天慶五年中圓明國師聞之謂師之德行可以範儀於當世以薦帝左右睿考於是授三重大師仍轉華藏寺是歲大旱於長齡殿說法會以祈雨命吾師與大禪師嗣宣爲主伴演揚蓮花六比權實之源渙然水釋未始有吟域睿考聽而悅之賜貼袈裟各一領藏經道場賜紫己亥歲轉住三乘寺明年授禪師又賜官誥一道及納掩脊一領上卽位賜紫繡貼袈裟一領仍轉月峰寺又轉外帝釋院至乙卯歲轉住國清寺仍授大禪師賜滿繡袈裟一領並官誥一道庚申歲京師旱詔至日月寺主講妙法蓮花經以祈雨至講藥草喻品一地一雨之比大雨越皇統二年七月十六日疾坐龍樹院西閣嗽口焚香與門弟子言温温如平常俄而入室向西端坐而化年六十七以八月初五日闍毗于城西青茱西岑十月十四日葬骨於城東若頭山鷲頭寺東南峰銘曰

塊然獨立置其滑澹惟寂惟寞自本自根心傳迦葉一笑彌温深造自得目擊則存後遊台嶺入不二門了悟玄鏡見曉衆昏釋林楨幹救海淵源錢之于石誓不可謬



門人禪師四員三重九員重大師大師大德道官入選學徒並一百三十有四人

皇統二年壬戌十月十四日 謹誌

附一三 光 玉龍寺先覺國師證聖慧燈塔碑

(東文選所載)

年時 高麗毅宗四年庚午(皇紀一千八百十年)

白雞山玉龍寺贈諡先覺國師碑銘

崔 惟 清

上嗣位之四年十月辛酉命臣某曰惟先覺國師道德茂盛於國家功業最深我祖宗累加封贈所以致崇極之已備而行蹟至今尙未文傳之朕有慙焉仁考旣命汝以撰述其敬之哉臣聞命惶悸退治其藁得其實事之詳者乃序次而紀之師諱道詵俗姓金氏新羅國靈岩人也其世系父祖史失之或云是太宗大王之庶孽孫也母姜氏夢人遺明珠一顆使吞之遂有娠彌月不近葷腥唯以持經念佛爲事旣乳育異凡兒雖在提孩於嬉戲啼泣之間其意有若敬畏佛乘之爲者父母知其必爲法器心許出家年至十五穎悟夙成兼解技藝遂祝髮肆月遊山華嚴寺讀習大經不闕歲以通大義文殊之妙智普賢之玄門皆契入無遺學徒百千咸所駭服以爲神聰至文聖王八年年二十矣忽自念曰大丈夫當離法自靜安能兀兀守文字間耶于時惠徹大師傳密印於西堂智藏禪師開堂於桐裏山遊方求益者多歸之師乃摠衣禪門請爲弟子大師嘉其聰敏接以至誠凡所謂無說之說無法之法虛中授受廓爾超悟年二十三受具戒於穿道寺師旣達了義遊無定所躡烟霞臨泉石尋幽逐勝未嘗怠息或於雲峯山下穿洞安禪或於太伯岩前結茅坐夏名稱普聞寰海尊仰道行所感神奇之迹頗

多然非要者不錄。曦陽縣白鷄山有古寺曰玉龍。何遊厓<sub>三</sub>。愛其幽勝。改葺堂宇。灑然有終焉之志。宴坐忘言。三十五載。於是四方學徒雲趨影附。執巾匱奉杖屨爲弟子者常數百人。根機差殊。一雨普潤。目擊神授。虛往實歸。獻康王敬其高德。遣使奉迎。一見大悅。留止禁中。每以玄言妙道開發君心。未幾不樂京輦。懇請還歸本寺。忽一日召弟子曰。吾將行矣。夫乘緣而來。緣盡則去。理之常也。何足悲傷。言訖跏趺而寂。時大唐光化元年三月十日也。享年七十二。四衆啼泣如慕。如疑。遂遷坐立塔于寺之北岡。遵遺命也。孝恭王聞之。悼歎特贈諡曰了空禪師。名塔曰證聖。慧燈。門人洪寂等懼先師之景行不傳。啣涕奉表乞爲紀述。王乃命瑞書學士朴仁範爲碑文。而竟未鐫于石。始師之未卜玉龍也。於智異山甌嶺置庵。止息有異人來謁。座下啓師云。弟子幽栖物外。近數百歲矣。緣有小技可奉尊師。倘不以賤術見鄙。他日於南海汀邊當有所授。此亦大菩薩救世度人之法也。因忽不見師奇之。尋往所期之處。果遇其人。聚沙爲山川。順逆之勢。示之顧視。則其人己無矣。其地在今求禮縣界。土人稱爲沙圖村。云師自是豁然。益研陰陽五行之術。雖金壇玉笈幽邃之訣。皆印在胷次。爾後新羅政教寢衰。有危亡之兆。師知將有聖人受命而特起者。因往遊松岳郡。時我世祖在郡方築居第。師過其門曰。此地當出王者。但經始者未諳耳。適有青衣聞之。入白世祖。遽命出迎。入咨其謀。改營之師因曰。更後二年必生貴子。於是撰一卷書實封之。進世祖曰。此書上未生君子。然須年至壯實而後授之耳。是歲新羅獻康王立。唐乾符二年也。四年我太祖果誕降于前第。逮壯得其書。觀之。於是知天命有所屬。遂剷除寇暴。肇造區宇。恭惟神聖。豈嘗有心於天下哉。其所以撥亂反正。躋民壽域。洪業休德。傳之無窮者。雖復天輔有德。民懷于仁。然其啓聖期於化元。定成命於幽數。其原皆自吾師發之。蓋其功烈巍巍赫赫如此之盛。宜在褒大而追崇之。故顯王有大禪師之贈。肅祖加王師之號。逮于我聖考。恭孝大王。丕揚列聖。所以念功報德之意。遂進封爲先覺國師。仍遣使告禮行事于本寺影堂。

今上又命刻其事以壽其傳盛哉其無以復加矣臣嘗試言之夫帝王之將與其威靈氣燄必先有以動蕩於物者故高材絕識者填然而起或爲之先或爲之後以致其用焉若國師之於太祖其事甚偉蓋先識之於降生之前而施其效於身歿之後其神符冥契有不可思議者於獻師之道其詣於極者與佛祖合寓於迹者若張子房之受書於神釋寶誌之預言未兆一行之精其術數者耦獻師所傳陰陽說數篇世多有後之言地理者皆宗焉  
銘曰

過去諸佛有微妙法非文字詮非思修攝超然直指一念千劫惟我國師優入其域善學無學真空不空具正法眼四關六通惟其緒餘寓數術中不憑著筮懸解無窮舊邦俶擾新命猶闕先終知終未至知至撰書預獻國祚攸始作周興漢如掌斯指聖人聿起膺錄受圖乃眷所屬發之自吾人雖隔世事若合符殊功偉績與山河俱歷歲三百風流如在瞻仰高躅掀天磊磊勒碑舊祠揭示千載咨爾山君守護無怠

### 附一四 丹城斷俗寺大鑑國師塔碑

（慶尙北道開慶郡山州面金龍里金龍寺藏寫本 = 依之）

年時 高麗明宗二年壬辰皇紀一千八百三十二年

高麗國曹溪宗廟山下斷俗寺大鑑國師之碑銘并序

守太保門下侍郎平章事判吏部事修國史兼太子大師致仕臣李之茂奉宣撰

普賢寺住持大悟重大師臣機俊奉宣書并題額

詳夫佛法流入震且厥惟久矣然自漢永平以來歷魏晉齊梁世之號爲浮圖氏者率皆稽于經律滯於名相莫

知有所謂教外別傳之妙理直指人心固可以見性成佛也迨乎菩提達摩自西土以大衣寶鉢親付神光然後正法眼藏方傳于世祖祖相授燈燈不熄東漸于海爰及我邦惟是如來大光明藏寥廓無邊含攝諸法大無不包細無不入非思念擬議之所能及語言文字之所能詮不可以知知不可以識識非具燦迦羅眼者孰能得與於此哉其有探最上乘了第一義橫截衆流直超彼岸十方吐廣舌之相一吸盡西江之流開甘露門作獅子吼

□□大事之因緣興起群生之利益直與諸佛齊肩而使天下後世不可跋而及者豈不卓然奇特歟惟我大鑑國師卽其人也以宗派考之師乃臨濟九代孫也師諱坦然俗姓孫氏其先□陽縣人也父肅以軍功爲校尉母則安氏女也師生有異質志氣不群年甫八九歲解屬文作詩有驚人語又工於書時以爲千里駒十三學六經粗通大義十五補明經生有聲於世老儒無不推重肅王在藩邸雅聞其賢招致宮中俾侍世子不令一日離去世子卽睿王也師蚤有出塵之志視身世如浮雲棄名利若弊屣嘗與師安保玄二高士遊泊聞師安先已披剃則潛出宮徑往京北山安寂寺從寺主落髮時年十九也師素慕禪悅乃就廣明寺依慧炤國師服勤承事遂傳必要於是遊歷諸方遍參禪肆叢林學者咸□□以母老不忍遠去左右求得外山小寺奉養不復遠遊肅王踐祚徵赴輦轂十年大遼乾統四年甲申赴大選復中是年命住中原義林寺 睿王卽政尤加愛重元□□大師三年丁亥遷住開頓寺四年戊子加重大師十年甲午特授三重大師仍賜法服十三年丁酉住禪巖寺十六年庚子制加禪師仁王元年壬寅特賜帖繡袈裟五年丙午詔住天和寺六年丁未移住菩提淵寺七年戊申春師奏請於所住開張法會此山素多蛇虺頗爲行旅所患自法會後莫知去處至今山下人相傳以爲異事□□□□□□□□寺是年秋上幸是寺詔師從容問道親以金剛子數珠授之師卽口占一首奏謝上歎其敏妙

十年辛亥制加大禪師續金襴袈裟十四年乙卯住普濟□帝釋院兼住瑩原寺九月師詣瑩原寺十六年丁巳

被詔還京闕十八年己未移住廣明寺師之德行道譽爲世所仰每國大事上必以御筆諮問于師由是名口嘗  
寫所作四威儀頌併上堂語句附商舶寄大宋四明阿育王山廣利寺禪師介謏印可謏乃復書極加歎美僅四  
百餘言文繁不載又有道膺膺壽行密戒環慈仰時大禪伯也乃致書通好約爲道友自非有德者豈能使人響  
慕如此哉二十四年乙丑上尊師道德四月七日右副承宣李舖予傳宣以致師事之意席不□□遣知奏事金  
永寬繼傳上意師復牢讓至于再三然上亦勤請不已是時彗星出已經二十餘日而又大旱朝野憂懼五月六  
日始降請封王師書是□□王師卽於是日天乃大雨上謂封崇耆德所致益加信嚮厥明就金明殿行北面樞  
衣之禮九月七日師人普濟寺十一月五日宸駕幸於寺以□致謁□造赤黃羅地繡帖袈裟上之敬仰歸重之  
意實有加而無已也今上繼志禮待彌厚特遣□臣上金襴袈裟以表其德二年丁卯師乞歸老于晉州斷俗寺  
□留京而師意益堅上不得已慙許歸休師既得請三月五日出寓天和寺上又欲瞻禮乃迎入于廣明寺師浩  
然之志不能自己至七月十三日潛發便抵□上知不可以勸留乃遣中貴人金存中右街僧錄翰周陪行九月  
三日入寺師雖退處山林祝聖之誠日益彌篤上心眷顧亦不少衰頻遣王人以致□□之禮以其天性好善誨  
人不倦故玄學之徒雲臻輻湊所至不減數百人其升堂入室傳心得髓爲時宗匠者亦多矣遂以大振宗風光  
揚祖道重興東國之禪門師有實力焉在人口流傳四方札翰精妙□出古人得者以爲至寶九年甲戌嘗病起  
有偈云廓落十方界同爲解脫門休將生異見坐在夢中魂十三年戊寅六月四日復示疾至十五囑門人曰吾  
之歸處我自知之汝等各自務全道力慎勿隨世俗例煩飾冥齋仍說偈言聖辰□□獨玩心宗廓然快樂遊泳  
清風偈畢端坐叉手而化顏色如平日春秋九□□天無雲氣唯此一洞忽然大雨俄頃雨止有五色氣橫亘洞  
中門人奉遺狀印寶乘驛來奏上聞訃悲悼卽遣內臣韓就日者陰仲寅等往護葬事七月十五日備禮加大鑑

十六日茶毘于晋州少男驛之北岡二十八日葬骨于斷俗寺北獨立山顛門人等以立碑事上請上命臣之茂以銘臣不材曷足以形容大師之美躅以詔後世嚴命既下不獲固辭姑據門人所錄行狀強爲序而銘之銘曰  
正法眼藏不可思議如來付囑舉花以示二十七祖繼繼相承達磨西來傳印暨能自茲以往有百千燈不須衣鉢各闡宗乘道被天下惟上之機克紹真風偉我大師早依慧炤針水相投密傳心要遍遊叢席拔萃離倫屢遷名利說法度人高提佛印重行祖令人天眼目名聲遠布達于中國如彼禪伯馳誠慕德道尊德貴爲萬乘師大雲普被甘露均滋厭喧京輩累乞歸休虛舟不繁飛錫難留退處山林□□□□隨緣放曠一無所求年至九十俄然示疾跣趺入寂顏如平日藹藹清芬巍緣高躅刊石爲碑揭于斷俗

大金大定十二年壬辰正月 日 門人住持虛淨三重大師臣淵湛奉宣立石

(傍點ハ本府博物館藏舊拓ノ文字ヲ示ス字徑五分行書)

### 附一五 禮安龍壽寺開創碑

(本府博物館藏舊拓ニ依ル)

年時 高麗明宗十一年辛丑(皇紀一千八百四十二年)

龍壽寺開創記(匾額)

之事

山之南有洞洞之口有藪

靡然納款至今

其地多喬木衆中有古寺累遭山燒灰滅無餘

地於舊基南數百步始立屋數

僧胤公以卒先師之業爲請公

公擲立覺華俾弘揚華嚴教理

頗喜卽命日者榮緯往省其地

酉歲增構佛宇僧寮齋講偃息

雲美實地共事焉又刻木塗金

蓄穀一千碩歲權其廡以爲油

雲美於朝以自代復薦高

之遺囑立經律論藏及十三層

嚴會以落成焉是

臣管其務遂庀徒鳩材經始於

于制度不古不今是役也門人

器儲侍罔不備具又立長生庫

(字徑六分楷書題額字徑二寸八分行書)

附一六 金泉直指寺大藏殿碑

(本府博物館藏舊拓ニ依ル)

年時 高麗明宗十五年乙巳(皇紀一千八百四十五年)

五百八垣二

一彌勒佛右壁阿彌陀佛無□

十六加以傳燈三函祖

以螺鈿或以朱漆或以□金而粧飾不同

立祝 聖由香寶

左副承宣司宰卿任濡納稻

十結至丙午正月五日右承宣權節平口傳 聖旨賜東平

付僧錄司施行能事既畢越庚戌三月初一日起始約五十日

兩輪以藏經五千四十八卷

王介甫作記華亭縣海慧院

師門

予曰吾才非介甫舜俞加以年齒□老舊學多忘矧惟立言妙

申正月八日右副承宣柳公權奏判命臣爲記辭獲已

源剌

寅年己來國家多難師願奉福於國家願寫成金字大藏經首出貯儲光成三函并願二函 令殿占一函及道



俗尊卑各占一函以得安此大寶其地可不擇具狀奏

按察使以順安縣令挈壺正李愈公歷覽一方山川未□其所師詣直旨寺與至公慧

豈可仍舊而安之下寺之西北隅曰此乃萬代不滅之地也□直旨寺者

三韓

義旗指仁同縣縣人負固不服

謀開與仇二臣曰請召得道師能

克敵

謀師言此

經了便止魏安豐王延明以香汁和墨寫經一

敬衛抑又康阿祿山死而復蘇自說被冥道誤追至閻羅王前見何容師入饒湯地獄師

經師得脫地獄寫經之報如此其至□以金字成大藏經者其功德與天地莫量夫大藏

於此實脫世真之報轍也是以聖賢賴此而得度衆生由此而離苦爰有三重玄默俗姓林氏□州人也自坊齡

有脫塵之趣投師於□山下大禪師證

不服非老僧所知然今年太歲在午請以洞口田不過□九畝賜之

(字徑六分行書晉王羲之ノ字ヲ集刻ス)

附一七 天開天寺石塔記

(東國李相國集所載)

年時 高麗高宗元年甲戌(皇紀一千八百七十四年)

開天寺青石塔記銘

(李奎報)

宗室廣陵侯沔軒裳中有出塵之想談如也方外之交有高僧某者就豐歲縣之南壤得古寺曰開天方創而新之候爲之檀越尤有力焉師之高弟子玄規見之迺嘆曰師所樹立如此吾居其門無一事有所措焉則亦一恥也於是遂立梵所謂壑塔波者悉用青石爲之展轉盤亘凡十有三級旣成遂報於侯且曰髡所腐亦土毛若恬安汨沒無分寸之効而溘先朝露則其若國恩何用是思有以奉福朝家者今營此區區一石浮圖旣辦矣第待爲文者銘之爲不朽之圖耳侯聞其言嘉其所守惇固有不可欺者書抵隴西李春卿託以記銘予雖不能文義不欲盜人之善且重違侯請敢受而銘之時皇上卽祚之元年某月日也銘曰雙林滅度是我大雄若云已滅一切皆空雖塔全身何有於中是滅非滅究竟無漏百億化身於何不視然則是塔亦佛所住佛從何來塔復何物見塔忘塔寶塔迺出由是塔故得見諸佛

附一八 鄭克溫墓誌

(東國李相國集所載)

年時 高麗高宗二年乙亥(皇紀一千八百七十五年)

金紫光祿大夫叅知政事判禮部事鄭公墓誌銘

(李奎報)

某月日叅知政事判禮部事鄭公薨方葬也夫人泣謂典喪事者曰葬不可無銘石識于陞然無子姓之圖有以顯後世不朽者痛莫甚此予雖婦人聞正言某是能文者若等可爲妾奉書往乞銘詞某日子自西掖待午漏方出夫人書至閱其辭有足憫惜則吾豈惜鄙文以孤其意乎於是序之曰公諱克溫全州尙質縣人也與威衛中郎將諱某於公爲祖皇神虎衛大將軍兼太僕卿諱元寧於公爲考皇公始籍山東爲良醴令同正召入內侍進止詳華又奉職恪謹上甚器之先是有征西戰功未賞也上以其功改授金吾衛散員累轉至神虎衛郎將兼尙書工部員外郎俄改刑部員外郎皆仍內侍又累至與威衛將軍兼禮部侍郎會江南賊熾朝廷出三軍討之公以所領軍赴戰素得士心至是益訓練卒伍每戰俘獲居多賊遇公軍輒却無敢當其鋒者入爲大將軍兼太僕卿凡所歷重官自大將軍循資爲上將軍轉秩爲尙書右僕射掌機密爲樞密院副使帶風憲爲御史大夫入南臺爲守司空左僕射登鳳閣爲知門下省事於鳳閣遷資爲叅知政事兼判禮部階自朝散大夫正議大夫至銀青光祿大夫金紫光祿大夫此其詳也公所臨不露圭角故當時無赫赫大名及去皆有遺愛凡攬轡南方秉鉞北塞威愛得中人皆使之至今頌詠不輟口嗚呼公之平生也諱厥仁和宜享壽也而不得究隱德陰功宜其昌後也而卒無嗣是所未信於冥兆者已夫人田氏良醴令某之女也公之卒實貞祐三年二月某日也上聞訃哀悼輟視朝三日勅有司喪事百官會葬贈諡曰某公申以諫詞寵之以某月日葬某山子則銘其墓曰

顯允賢考勇虎沈沈仍世戴揚皆奮而揚至公大振聲靈歎張風雲成會遠步超躡出將入相手鉞腰章機關秘選人莫窺量翼亮四朝舊德彌芳云何不淑豐棟云似伯道無兒天意誰能就承家廟以奉蒸嘗何以慰之國典共喪百官奔輿祖道有光男兒若此無子何傷相彼山阿松檟鬱蒼宜公之宮萬世之藏哀哀夫人泣涕霑裳乞

銘勤勤有惻于腸鐫詞樂石幽壤焜煌

附一九 田元均墓誌

（東國李相國集所載）

年時 高麗高宗五年戊寅（皇紀一千八百七十八年）

金紫光祿大夫守司空尙書左僕射太子賓客田公墓誌銘

李奎報

夫士方未顯喜議駁朝廷大臣之出處去就及身居其地有不能如其言矣況官高而志益卑富貴而能知足者實今古賢士大夫所難而非喋喋議駁者之所到也誰其有之吾於僕射府君田公見之矣公諱元均字真精全州泰山郡人也曾祖諱某祖某皆爲郡司戶至考諱龍文始入朝仕至朝散大夫神虎衛大護軍兼禮賓卿以公貴追贈尙書左僕射母許氏亦系出泰山以公故累封至泰山郡大夫人公生而穎異自童年已有老成體人固已奇之矣年十七舉成均試中之後因門蔭入仕嘗以不第爲恨然博古綴文自老儒宿學皆自以爲不及庚寅明宗卽祚召入內侍凡指使皆稱旨上才之屢以賞寵之大定二十年拜權知閣門祇候壬寅以殿中內給事賜緋出知陝州清廉不受苞苴其撫細民未嘗不俯循哀惻實出衷誠及繩猾吏鋤理甚威發姦摘伏如神一州敬憚決獄尤詳審雖受棒楚者皆曰田君決之吾何怨之有入爲試閣門祇候遷監察御史俄拜左司員外郎尋改吏部員外郎時怙權橫恣者求其子入仕理有不可公竟不聽其人深憾之後遇道上怒罵歐擊至蹴墮溝中雖憲司伴若不聽然聞者不以爲辱而壯公之守正不撓也累歷侍御史刑部左司郎中皆賜金紫未幾拜將作少監明年以戶部侍郎出知西京留守西都劇邑稱難理公抑強扶弱威愛相濟闔都稱頌無有敢欺自近世司鑰

未有出公之右者秩未滿拜爲衛尉少卿凡按廉秦州全羅慶尙等三道褒清發賊皆物議所歸允凡有與利害者無不勇爲之輒疏聞之上皆允可歷御史雜端刑部侍郎泰和二年冬十一月東京義庇之黨與草賊巨魁勃尤等起兵多殘敗州縣將有犯順之意上命三軍分道討之遷公爲中軍兵馬副使凡幕中計畫多出公之謀議故中軍之擒斬賊魁義庇勃尤及名賊不可勝數公實有力焉卽屯雲門山也公獨完葺廳事施曲欄倚檻蒔瓜其側無慮百本或告以爲此非種瓜之所公笑不答人莫知其故公密謂幕佐曰賊忌官軍之先據要險利其速徙屢驚擾之故將示以毋動以絕賊望也其方畧皆此類終賊滅竟軍雲門山自固癸亥在軍中就加吏部侍郎明年凱還京師除拜判將作監兼太子中舍人乙丑出爲西北面兵馬使北俗性剛悍難化自公下車略不敢干紀上嘉之擢爲樞密院右承宣兼太子庶子特遣內侍閔瑄宜召赴闕丁卯因公事見劾出樞密院爲光祿大夫判太僕事知御史臺事知臺勢母承宣人愈羣之而公亦不以爲慊戊辰進拜銀青光祿大夫樞密院副使御史大夫太子賓客以親嫌改臺銜爲左散騎常侍未幾遷知院事吏部尙書大安三年拜金紫光祿大夫守司空尙書左僕射司空一品也公自登是職官明然嘆曰吾起卑微無文章虛功有以輔相官家徒以刀筆吏官至一品此已足矣留之何待遂引年稱疾告退甚篤上不得已允之公得謝然後欣然肆意退居于城西之莊葛巾野服逍遙假傲每與親舊置酒書數以遠揮金之樂越戊寅某月日咸英卒于第享年七十有五公性慎密凡政事施爲其機張健閉人莫窺測及訖而後知之無敢更議者敦篤忠信官以中諫自牧與人言開豁坦蕩莫有畦畛人樂而忘倦然內強致臨大節有確然不可奪者娶某官杜氏女凡生四男四女男曰甫龍登進士第爲內侍大官甫令曰得良祝娶爲僧緇積至三重大師曰甫龜爲金吾衛郎將曰甫麟爲管絃坊判官中軍錄事女一適內侍弓箭庫判官安某一適內侍開城牧監直文某一適守宮官署丞李某一適隊正李某皆衣冠摺紳之嗣也甫龍

等既卜兆于某山先葬日具公之行狀屬予爲銘蓋以予嘗從公于征東幕府得公之詳故以爲託而予可辭乎敢灑泣濡翰而銘之曰

世薄民偷天嗇賢士假如生之不假以位道屈莫信民未蒙利獨於司空豁斷厥意載爵罄祿悉輟以昇公受而有如荷重器畏盈忌滿若擎盤水翼翼忘勞服勤王事既肥其國顧瘠其己南符西綬民受其賜出入臺閣爲邦之紀品登一品猶背負刺軒裳得釋四體方肆退逸于莊城西之里幅巾以遊一杖雙履願言圖形寫真孰似身沒名芳輝映青史公死猶生吾不謂死新宮之寧子孫其熾勒銘貞珉與山終始

## 附一〇 白賁華墓誌

(東國李相國集所載)

年時 高麗高宗十一年甲申(皇紀一千八百八十四年)

京山府副使禮部員外郎白公墓誌

李奎報

歲甲申孟秋京山府守白公卒于理所夫人至京師既襄事而將葬也知予於君爲舊執使其孤希諗叔明等來泣乞銘予於是論次而識之云君爲人敦篤謹愿不抗以自高不婉而苟順質醇厚正直君子也少力學工屬文年十九舉省試中之是戊午夏之五月也至六月又舉春官擢第大抵連月再捷士所難得而君又年少故人益異焉泰和六年籍屬內侍居近密者十有九載以幹事貞固稱我朝成例凡禪教選席使近臣之能文者主之故上以曹溪之選委君焉君精汰遴揀所得皆一時名衲子後多爲法王宗匠騰蹂叢林者又西海經契丹寇擾凋弊尤甚上遣君爲蘇復使君以便宜賑貸所活不可數民於是幾骨而復肉矣凡閱官自旬覆院判官歷補秘書

校書郎衛尉寺注簿少府寺丞五遷至閣門祇候未幾以禮部員外郎賜紫金魚袋拜宣州防禦副使病不克赴  
間一年復出守京山府到官數月病復作遂不起享年四十六以是年九月某日葬于某山於戲以君之聰明才  
幹得官爵壽命止於此而文章不得以潤色皇猷道德不得以康濟時用是尤可惜者已君諱賁華字無咎涪州  
藍浦郡人也故朝議大夫判秘書省事翰林學士知制誥諱光臣之子而故太僕卿贈三重大臣諱司清之孫也  
妾尙書左僕射林諱惟謙之女爲配凡生二男曰希諗祝髮爲浮屠曰叔明甫冠未仕君晚喜禪法自號叅禪居  
士云銘曰  
於戲白君止此而已耶東髮飛騰意在千里孰云暴顛賢志入地宅兆孔寧維子孫之祉

附一一 李績墓誌

（東國李相國集所載）

年時 高麗高宗十二年乙酉皇紀一千八百八十五年

銀青光祿大夫樞密院使御史大夫李公墓誌銘并序

（李奎報）

予嘗論之勇不必以力而先以氣爲本以義爲主者也何則重於義則其氣怯氣怯則雖鷙冠猛士有臨陣而股  
弁者義重於生則其氣激氣激則雖緩帶君子有雄入九軍畧無懼容者是理之常也夫所謂義者有可以濟國  
難活萬人則以身當之奮不顧生者是已誰其得之唯樞密相國李公一人而已越貞祐五年丙子契丹犯境上  
命三軍討之以公爲右軍兵馬判官及與虜戰於貫花驛之南壤虜乘勝進擊我軍皆奔北無一人反顧者公獨  
瞋目直前手殺數虜然後遂叱衆俱進賊遂却是日微公官軍幾殆矣明年轉左軍兵馬副使復與虜戰於廣灘

公先登大捷俘獲甚衆上奇其勇除左右衛將軍公固辭不受尋改將作監出爲慶尙道按察使會朝廷勅諸道按廉使各率管內軍士赴三軍爲羽翼三軍亦欲待以爲援屢督促之時虜兵遮屯要會元帥密傳以勿由其路公曰所以赴戰固敵是求避敵非勇也行由徑路似怯也遂直衝虜屯而行虜果出圍之公與戰大勝斬敵不可數獻俘于元帥府元帥大加咨賞未幾又命公以部軍士押轉軍資於順州虜自般州出於不意公唯與麾下百餘人與戰却之元帥自城上望之嗟嘆至垂涕己卯三月以尙書左丞被召是年賊稍平餘種入江東城自保朝廷鍊銳兵以公爲都統公固辭領兵以單騎赴之以其界兵士悉討平其賊仍留爲東北面兵馬使明年以樞密院右承宣召之蓋公嘗固辭將軍故以喉舌貴官寵之也公諱績其先砥平縣人也曾祖諱某祖諱某考諱某監門衛大將軍追贈尙書左僕射公始屬茶房出爲猛州倅及代凡八年未調明昌某年復屬茶房旋移籍內侍累歷宮至閣門祇候出爲高州守入爲尙舍奉御闕都官兵部二員外又遷至軍器將作監吏部侍郎尙書右丞樞密院左承宣司宰卿判大僕事左散騎常侍貞祐十年壬午擢樞密副使甲申遷院使御史大夫明年卒享壽十四公先娶某官某氏女無嗣後娶某官女又無嗣公爲人端平簡直平和恭謹人未嘗見愠色雖至貴官常獨處一室淡然若書生措大畧不以家事掛意平時幼輪柔弱似無膽勇者及臨戰陣其勇敢之過人拔群如此則豈可以常調論之耶求之古人不可多得者歟凡歷官內外其清廉礪節與夫興利除害者不可勝紀然以公之忠義勇烈功業之卓然者言之此則公之細也故於此不具焉養息某官某來乞銘勤勤敢受而銘之云

君子之勇必本於義義生於情激之者氣氣以激之又輔以智以此當敵何懼何畏寧我捐身活人是貴活衆故軍完軍完故身全捐身得全是所尤賢烈烈我公智勇兼焉一國之城三軍之天云何不淑奄若逝川有焯其名日月同懸伯道無兒天意茫然刻詞貞珉光于九泉



附二二 長華藏寺靜覺國師塔碑

（東國李相國集所載）

年時 高麗高宗十六年己丑（皇紀一千八百八十九年）

故華藏寺住持王師定印大禪師追封靜覺國師碑銘

（李奎報）

夫道本自如孰抑揚是要之世與人而已矣蓋人能弘道非道弘人人固難得而閱千百世儻一值焉則世與人二者相須而後道行焉况道之最者曰禪非若膠於文句者而直見自家所有一靈印耳降及叔世妄執鉗固不知佛是吾物捨而之外認賊爲子者多矣道不終否世將復古於是乎有真人出焉與道吻合得正法眼藏陶鑄生靈者繁我國師是己國師姓田氏諱志謙字讓之系出靈光郡太祖功臣雲騎將軍諱宗會而光廟朝擢第龍頭官至樞密院使諱拱之之六代孫也皇曾祖諱概檢校太子詹事皇祖諱德普大倉署令皇考諱毅檢校太子詹事皇妣南宮氏良醞令榮之女也母夢梵僧至家請寄宿宿因而有娠及生骨相峻爽機神英邁弱不好弄常若有思念者忽遇異僧曰此子塵中無着處師自是斷葷腥年甫九歲懇求出家十一就禪師嗣忠祝髮明年就金山寺戒壇受具師天資警悟淹貫外典以此潤色故凡於問對詞辯捷疾如機發箭激不可遏已一時公卿名儒韻士想望風彩願與之交焉自少已有宿望如此明廟卽祚元年始舉禪選時內侍鄭仲壺堂選夢神人告曰明日得王者師是日師中焉舊諱學敦是年遊三角山宿道峯寺夢山神告曰和尚名志謙何用今名遂改焉大定己酉始住登高寺明昌四年批除三重大師七年加禪師泰和四年又加大禪師師旣名聞四方凡內外有開禪會輒請師主盟師亦以荷擔宗乘傳法度人爲己任承安四年移住郁錦寺是年進禮那設禪會請指南者上命

師赴焉是會也縣令李中敏夢天人告曰淨佛國土何囹圄不空耶及覺遍體流汗躬至獄門罪無輕重皆原之聞者莫不驚嘆泰和戊辰旱甚上迎入內道場說法至五日不雨師憤之乃禱佛曰佛法不自行須憑國主今若不雨靈應何存無幾何甘澍霽霽時號和尚雨師至孝凡得檀施苟有異饌先送孀母然後敢自食一日聞母亡遂於帝釋前禱曰母若算窮願以子壽代之未幾家僮馳報夫人已起時以爲孝感所致泰安辛未移住國清寺崇慶二年康王卽祚循祖宗舊例欲得釋門重望爲師時晉康公當國爲上遴選凡於兩宗五教求可以承當大任者無出師右遂以師薦焉上遣重臣請行攝衣之禮師上表固讓上復遣使敦諭至再三師不獲已受請上特遣上將軍盧元崇等兩使就所寓普濟寺備禮封崇受冊訖遂入大內親受師禮上以廣明寺近帝闕請住焉申以居頓寺爲本寺充香火之費秋八月上不豫師亦發背疽門人等請禱師厲色曰上體不安而予幸有疾切欲移之身汝將禱耶上升遐今上嗣位以寧考師復崇師禮恩遇益緝晉康公亦割捨愛子剃度爲門人其餘士大夫亦爾門弟之盛近古未之有也貞祐五年忽謂門人曰吾起寒門至爲王者師於分足矣豈可貪冒恩寵久留輦轂耶遂上書乞退甚篤上不得已允之以花藏寺境地清勝薪水贍足請下安於此將行也晉康公邀餞公出拜親扶掖上階及上道贈寶馬又遣門客等衛行師雖在千里上之眷意不已屢遣近臣問安其贖餉亦無虛月矣下寺之十三年己丑六月十五日震雷暴作大石崩落是日師亦微疾七月二日晨起盥洗召門人立源裁書三道囑國王及今相國晉陽公高僧松廣社主告以長邁寫訖良久曰今日行未便迨後日迺別遂就寢至八日忽起告衆曰定光寂寂慧日明明法界塵寰臍輪頓現有僧問故人云後夜月初明吾將獨自行作麼生是和尙獨行處答曰蒼海濶白雲闊莫將毫髮著其間言訖叉手當胸儻然坐逝顏如傅粉脣色丹潤遠近無不奔赴瞻禮上聞訃震悼命近臣將作少監趙光就及日官等監護喪事遂荼毗于寺之西岡拾靈骨葬于登禪山之麓仍

降制贈諡靜覺國師享年八十五僧臘七十五國師為人畧無緣飾因性循理而已雖歷住大伽藍每至齋時先衆而出手擎鉢立待羅食淡羹與衆均味而未會別開饌食其精勤佛事雖盛寒酷熱畧無敬傾倦怠之色此皆老境所難而能行之嗚呼真化身菩薩歟其感應靈異之事則雖或多焉皆道境之細而又恐後人以爲怪誕故於此不載門人大禪師廓雲等聞于上曰師沒久碑猶未立是臣等所深疚請爲文者鏡諸石以永其傳上命小臣文之仍賜額曰某碑臣未敢辭避謹再拜銘之曰

達磨傳心兮靈光東耀後學倒見兮背鏡求照焯焯國師兮揭日以行一廓煙氛兮昏矇皆口法王出世兮祖月重輝覺路司南兮學者知歸門弟林林兮親哺以乳又翼其鬻兮放之使飛種福滋久兮流潤罔極天子屈尊兮北面請益生爲帝範兮卒作國師龜鑑斯亡兮安所取則上命小臣兮期以不晦臣拜刻銘兮與山作配來者去者兮騎行卽下寧不拜佛兮惟碑是拜

附二二三 庚資諒墓誌

(東國李相國集所載)

年時 高麗高宗十六年己丑(皇紀一千八百八十九年)

銀青光祿大夫尙書左僕射致仕庚公墓誌銘

(李奎報)

觀自古士大夫其始未嘗不以廉恥操心滿盈爲戒而及富貴方酣率翫惜日月恬不知退者多矣我僕射府君大異於是年六十有四己登端揆則其去台鉉能有幾級而未踐其地耶但先六載引退求避溢寵耳不然久己升極秩而猶有餘矣此易所謂知進退存亡不失其正者歟庚氏源于錦城之茂松在版籍爲甲而公其出也公

諱資諒字湛然曾祖諱某皇檢校太子詹事祖諱某皇檢校太子太師考諱某皇配某廟功臣門下侍中修文殿  
大學士判吏部事贈恭肅公母張氏尙衣奉御諱贊之女此公之世系也公爲人中和毓粹莊重寡言仁信足以  
感人清儉足以律世此公之受之天也方毅廟時山東寢盛公年十六與貴門子弟約爲交契公欲引虎官御牽  
龍行首吳光陟李光挺等與焉衆莫肯之公挺然議曰雖私遊中文虎俱備亦得矣何有不可乎後必有悔矣衆  
咸以爲然於是使之叅焉未幾庚寅亂文臣幾蕩盡凡入交契者皆得免以吳李二將營救甚力故也此公之自  
少已有知幾之量也年若干以宰相子直補守宮署丞尋遷大樂署丞俄出爲龍岡縣令其爲政諳練體摘發  
如神一方稱之此公之始蒞郡也累歷御史尙衣奉御侍御史戶部郎中御史雜端賜金紫大府少卿兵刑部侍  
郎大府卿知三司事判大府司宰事太子詹事判閣門知茶房事階皆正議尙書右僕射階光祿此公之所歷宮  
序也其或廉察東南兼鉞東北則威風所及無不股弁然濟以仁信故民便之此公之奉使延譽也夫三品正秩  
入相可冀而公之判司宰也反乞郡痛切以戶部尙書出知南京留守此公之辭滿忌盈也公常以選軍使聽軍  
政其聽事上敬杜自立時諱傳以爲異事此公之公平無私所感也其帥關東也到洛山禮觀音俄有二青鳥舍  
花落衣上又海水一掬許湧灌其頂世傳此地有青鳥凡謁聖者非其人則不見此公之惇德至信所致然也越  
崇慶二年癸酉引年乞退甚篤上不得已允之以銀青光祿大夫尙書左僕射得謝家居與當時鄉相之退逸者  
爲耆老會時或置酒盡歡凡優游養性十有七年此公之懸車閑適之樂也已丑八月七日詣耆老會從容宴飲  
還于第明日方午忽覽八戒文夜盥浴尙安然就寢及且呼家人問時然後愴然而化享年八十此公之終也先  
是人有死復生者自言死至一處宮觀甚嚴守者曰此庾僕射至處也其說雖荒唐考公之行已無愧及其終如  
此則其言亦不可不信公之生善處也必矣娶左承宣金諱存中女凡生子三女二長曰某爲國學學諭早卒次

曰某今爲判大僕事知御史臺事實文閣直學士知制誥季曰某爲內侍某官亦先公卒女長適某官某早募季適某官某今寡方葬也知臺君具公之行錄託予以銘予奉書泣且曰嗚呼古之遺直也歟吾不復見仁人君子之若公者矣銘其敢辭乎遂銘曰

顯允端揆惟邦之紀民方注心遽釋其位位不至極公所自避公則自避人歎其意黃髮壽考公所不慚公雖不慚天固相之正直感神柱立鳥馴於公爲常恠者維人嗚呼舊德云亡模範疇倚有山巖巖水灌其趾是公之宮吉祥止止鑑石納竈眉目萬祀

### 附二四 琴儀墓誌

〔東國李相國集所載〕

年時 高麗高宗十七年庚寅(皇紀一千八百九十年)

壁上三韓大匡金紫光祿大夫守太保門下侍郎同中書門下平章事修文殿大學士判吏部事致仕琴公墓誌銘

〔李奎報〕

大抵天之報施與其角者不傅之翼故凡士之得龍頭選而能遠到者鮮矣公則不爾旣首登金榜之科又極踐黃扉之貴加之壽考哀榮終始俱無缺焉則此豈無得而然哉蓋必有天所不得不厚者而雖取之多焉天與之不賦者歟公諱儀字節之舊諱克儀後改爲儀系出三韓功臣諱容式之世譜而桂陽之金浦縣卽其桑梓也會祖諱某皇神虎衛散員贈上將軍祖諱某皇檢校太子少保贈左僕射考諱某皇昌安宅衍典以公故贈左僕射母徐氏皇檢校軍器監諱淑之女也以公故贈利川郡大夫人公少力學工屬文乙未入大學連赴舉方未第出

理清道郡痛礪節清廉以剛正不撓爲政一方號清道鐵相公秩滿旋補八關寶判官明年舉春場擢第一遂籍內侍上器使之積官至將作注簿堂後官遂除拜開門祇候其清華權要之任則歷闕尙書吏部員外郎直寶文閣左司郎中起居舍人知制誥刑部郎中太子司經國學直講御史雜端中書舍人史館修撰兵部侍郎翰林侍講學士東宮侍講學士尙書右丞右諫議大夫太子贊善大夫公嘗帶雙學士至是又兼三大夫朝廷榮之公之居諫職也非其人而受叅官者公與諸郎執不可當國者不悅悉出省郎補他官公亦例出爲將作監知開門事執禮號最難公雖始試斯任其進止詳華踰舊爛熟者才之無施不可如此未幾又拜爲左諫議大夫判秘書省尋除樞密院右承宣皆仍諫職制誥學士循資知奏事知吏部公累載管喉舌凡奏對應奉甚稱上旨上倚以爲重政事多所咨逮壬申大金使介至欲入自正門我朝不許使重舌人往復詰難客人猶不肯之是日大雨群臣皆霑服立待上命公往諭公先問曰天子之巡狩候旬自古有焉若你國皇帝枉躡小國則當入自何門耶曰天子所出入捨中門何自耶曰然則人臣而欲入自君之正門可乎彼大服其言遂入自西門其臨機設方略出人意料皆類此上大嘉賞之癸酉進拜銀青光祿大夫簽書樞密事左散騎常侍翰林學士承旨乙亥入相金紫光祿大夫政堂文學左僕射寶文閣大學士修國史丁丑守大尉中書侍郎平章事戊寅門下侍郎修文殿大學士嘗於八關會其獸臺之輟動有不如法者憲臺椽往扼隊正喉衿折辱之於是軍將呼噪狂顧遂擲瓦礫于御史臺宴幕有飛石或過宰相幕次公大怒遽下庭特立屬聲大號曰若等在君臣上下俱備之國敢爾耶苟爲亂先殺老僕可也如是者再三然後軍情稍沮亂遂不作焉其臨危不懼亦此類也公凡廉察春州道繩吏甚嚴一切皆革民弊百姓賴焉嘗典司馬試及三掌禮闈所得皆當世聞人玉笋之盛近古未有也庚辰以璧上三韓大匡守太保門下平章事修文殿大學士判吏部事解位家居與舊德元老爲耆老會日相從宴遊以遂揮金之樂庚

寅正月二十六日稍有微恙然是日使子姓圍基觀之至夕尙從容談笑及夜寂然而化雖傍侍者亦不之覺也是豈偶然者乎享年七十八上聞訃甚悼命有司襄事葬于鳳凰山之麓贈諡曰某公公之爲人美風彩莊重峻整方妙齡宋客莊天覺善相人視之曰後必到宰相矣果一如其言性剛果與人面折無所諱以是人多憚之或相謗毀然心地坦夷雖當時詬罵後皆棄之略不芥滯故卒能保其身可謂豁達大度君子也娶樞密使金諱光軾之女凡生男子五人女子三人男曰蒼戶部員外郎先公歿曰揆工部員外郎曰心正剃度爲禪師曰暉左右衛大將軍先公歿曰禱閑門祇候亦先沒曰祺雜織署令女一適內侍保勝中郎將尹惟孝二適戶部郎中李德載先沒三適閑門祇候咸景均子揆等具公之行狀乞銘甚切故受而銘之銘曰

孰相皇朝兮大鳴一國猗我太保兮寔人之特步驟臺閣兮奮髯正色奸吏屏氣兮顛倒蒲北正門言言兮人莫敢爾戎使迹穢兮欲蹈其闕公則往諭兮一言中的彼雖獸心兮豁然自釋廟謀密勿兮以手指畫綠野歸來兮任性閑適霞駢安往兮雲路遐邁舊德云亡兮子誰取則鳳凰之山兮有窳其翼土肥泉甘兮灌木植植於焉相攸兮是公之宅納銘隧道兮流耀罔極

### 附一五 李世華墓誌

〔東國李相國集所載〕

年時 高麗高宗二十五年戊戌〔皇紀一千八百九十八年〕

故朝議大夫司宰卿右諫議大夫寶文閣直學士知制誥賜紫金魚袋李君墓誌銘并序

〔李奎報〕

君諱世華字居實系出真州考諱某檢校大將軍母海陽郡夫人金氏某官諱某之女也君方妙齡父雖將官知其性穎悟必自達早令從學由是力學工屬文越戊午春赴成均試中之至壬戌舉春場擢丙第貞廟朝籍茶房俄以公事免後復籍內侍會康廟崩隨例見免君不經外寄得祿仕除見州監牧丙子歲遷補都兵馬錄事丁丑秋出爲定戎分道爲元帥趙公所器及見替公表留幕下委以事甚重之公還朝力薦除大盈署丞庚辰春出爲白翎鎮將理邑廉平此郡舊無鄉校君首創之集吏人子弟教以學不數年皆得成其才至有應貢舉者一郡慕之屢騰狀褒美秩滿除神虎衛錄事俄復兼都兵馬因累歷內園署令秘書郎甲申夏遷中書注書其冬拜右正言知制誥俄遷殿中侍御史賜緋魚袋未幾遷右司諫知制誥丁亥春出守南原府明年移守東州又以理最聞庚寅春以侍御史金紫見召明年秋出按慶尙州道會蒙古大寇邊五道廉按使皆領兵赴援君促理兵先諸道赴期又持軍如宿將聞者隳之壬辰除拜禮賓少卿御史雜端是夏國家因虜寇將遷都以廣州迺中道巨鎮朝論揀汰遣公出刺冬十一月蒙古大兵來圍數十重以百計攻之至數月公日夜繕守備隨機應變出其意表或俘殺甚衆虜知不可遂解圍去州當南路要會此城陷則餘可知已微君幾殆矣昔張巡之守濰陽也雖義烈有足嘉者猶未免身死城陷矣君能守之以死而同之生地卒得身保城完全活萬人則功烈可謂優矣時皆以爲亟被寵見喚而猶留三年者朝議豈以公有守禦之能而重易其人耶乙未冬以朝散大夫禮部侍郎右諫議大夫實文閣直學士如制誥徵還蓋賞功也俄遷吏部侍郎仍諫議丁酉夏又出鎮清州山城公旣閑於守禦蒙兵竟不敢犯冬拜朝議大夫司宰卿仍諫議戊戌中秋望在家召子壻等翫月飲酒從容甚樂方舉杯忽仆不起至曙而逝嗚呼異哉何其大速也如此公爲人威儀表資沉邃確實旣以文鳴世又吏幹虎畧皆所游刃是可謂全才者然未相而卒茲非命歟先娶禮賓少卿許京女卒再醮興威衛將軍薛某女凡生男三人女六人男曰守真



南原府通判曰守年安慶府錄事曰守深未冠女一適堂後官柳卿老次適某官次適某官某二女尙幼其葬也子守年子壻卿老等具行狀求予爲銘圖有以不朽者予亦嘗與君有舊理難可辭遂銘之曰南紀曰廣衝要是扼帝所倚重如護全國時惟我公出作方伯方虜之圍寄命不測能以氣壓談笑却敵橫身濟難顯烈如此全活萬人陰德若彼物論僉騰期以三事計級而升亦跬步耳天不少借奄若朝露糾纏紛軋孰詰其故爛然功名暉映千古刻銘區區大鵬一羽

### 附一六 吳闡猷墓誌

(東國李相國集所載)

年時 高麗高宗二十五年戊戌(皇紀一千八百九十八年)

檢校軍器少監行尙書工部郎中賜紫金魚袋吳君墓誌銘并序

(李奎報)

龍集著雍淹茂南呂之月工部郎中吳君卒于私第嗚呼真古之遺直者歟有或以官不稱意爲慊者予謂之曰士起鄉閭徒步入京師刷濯鱗歷官中外至登五品斯非人所皆得者何謂慊哉君諱闡猷海州人也版籍世皆爲州吏考某爲州副司戶外祖某亦其州人也爲權司戶君早博學工文詞越己酉歲舉司馬試中之遂入大學又於甲寅舉春場中之將越試也夢捉一龜因假以爲名先放榜一日試官夢一龜告曰所與一時成功輩皆已第矣而予獨見擯試官皆驚寤於擯中暗求之擢爲丙首及勝出迺君也大和丙寅補博州通判及替遂於貞祐戊寅除延禧宮錄事因歷大宮承尙書都事皆兼軍簽俄遷慶成府注簿丁亥拜權知閣門祇候明年出守知古阜郡爲理尙寬和人便之庚寅冬右正言知制誥見召累遷尙乘奉御工部員外試禮部工部郎中卒享年七

十一其卒也亦無疾恙倏然而逝君爲人謹諒無華實恂恂然坦率儒者也不然何完名保祿亦克有終如是耶先娶左右衛郎將安弼公女凡生二男一女曰壽升登第曰玄齡神虎衛郎將女嫁某官某安氏薨更娶中郎將金義光女生一男二女男玄成祝髮爲禪者女一適某官一適某官金氏卒復娶工部郎中申惟甫女無息及葬子玄齡等以予嘗與君同年登進士故來乞銘且勤予不得已而銘之曰  
暨暨夫子溫如玉兮直如矢行己礪志俯仰無愧官不偶器亦豈介意有鬱其山兮植植松梓孔寧且臧兮宜子之寢位以利于後嗣

附二七 金元義配印氏墓誌

(東國李相國集所載)

年時 高麗高宗ノ時

金紫光祿大夫叅知政事上將軍金公夫人印氏墓誌銘

(李奎報)

夫人姓印氏某縣人也某官某之孫左右衛大將軍諱榮實之第二女而今叅政相國金諱元義之配也旣笄歸于金公夫人自在家事父母甚篤友兄弟甚穆及嫁移所以事父母者事舅姑有禮而加敬焉移所以穆兄弟而惇夫之族加厚焉其御婢妾寬重不苛細故下雖畏而不厭叅政公起自將官凡征戍裝費及隨例醮醮宴飲之費煩浩不細夫人皆手親之無不精辦畧無倦容公之歷位至宰相夫人有內助焉家本饒財然不以富故手離女工子姓諫止之夫人曰紡績蠶織婦職也類若蠶之文書筆硯鳥可須臾離耶及公之至相位然後輟而不親一委妾侍晚節奉佛尤精常讀金剛經生子曰公粹進士登第今爲入內侍監門衛錄事叅軍事兼直翰林院次

曰某爲將官備宿衛女子適劉昌緒今爲將軍公粹以與子同寮內翰故來乞銘銘曰  
肥其家不係財秉德之靜專功於國不必身有子之才賢嗚呼男子之無羨夫人其有焉

### 附二八 尹承解墓誌

〔東國李相國集所載〕

年時 高麗高宗ノ時

〔李奎報〕

登仕郎檢校尙書戶部侍郎行尙書都官員外郎賜紫金魚袋尹公墓誌銘  
予爲文至碑碣銘誌苟不誠其人信其實固拒而不受心竊道曰南山之石其有何辜忍雕損貞姿書溢美之辭耶及尹公之卒也旣得誠其人又得其實故不可以不敘公諱承解字子長樹州守安縣人也三韓功臣內史令明義公尹逢之七世孫也會祖檢校太子詹事諱衛皇祖大樂署丞諱壽皇考檢校戶部尙書行尙書戶部郎中賜紫金魚袋諱裕延皇公實尙書府君第二子也少力學年十八中司馬試一科再舉春官不捷以門蔭從仕調補知水州事判官水州號俗阜率爲人求得故辭克清廉政皆姑息吏狂成習頗緩弛無紀公到官一切以法繩之吏畏憚莫敢正視凡約束一如條禁無敢犯者以政異聞秩滿除玄德宮錄事尋遷左右衛錄事參軍事俄出爲珍島縣令清約一如水州所理威愛則加焉縣在海中腥陋有蠻獠風應對賓客不似沿路他郡奉使者苦之公悉更革使如巨官大邑又民恃魚鹽不甚力農公督令歸畝始也民有憚色及得其入然後顧樂趨之雖歲儉不匱入爲神虎衛錄事參軍事癸巳歲葦下兵起衣冠搢紳無不逃竄公獨守官確固神色自若上聞而嘉之召見面獎曰昔聞若之忠勇今見其實改授神虎衛別將公以虎職非本情故不受後拜閭門祇候旋擢監察御史

出爲西北道分臺先是成州豪黨擅殺官妓前後奉使者初欲窮理其狀延及平民無不械縛闔郡騷擾未幾置而不問由是常爲貨賂之藪公入州鞠按詳審得首謀與手殺者誅之餘悉不理一州安之內外俱慶入爲尙食奉御賜緋魚袋又遷尙書都官員外郎賜金紫上嘗遣諫官宋端南方採訪十年來前後典郡者之政績優劣水州以公所理舉爲最凡三十年矣宋公曰朝旨以十年爲界此甚遠遠恐遠詔條之意吏民曰天子所以遣使臣第求異政耳尹公遺愛至今未嘗去民心尙如前日故舉之豈論遠近耶皆伏地叩頭其請至痛切宋公領而奏之上益嘉嘆有司亦不敢訾焉某年月日得疾卒于第年若干某月日葬于某山夫人張氏大府卿諱忠義女也生子男二人曰松筠曰松竹松筠嘗倅密城以清苦嚴毅聞松竹尙爲散官女一人未適人公爲人資端直敢言所至率清素家無擔石之儲凡不問家事怡怡如也且夕但以奉官守職爲志真朝廷之正人也而官不過員郎惜哉子松筠等敍公之世系官爵因人之與予有舊者來請銘於予予不敢拒者以予先君嘗與公同寮每見訪袞衰接話言予雖未測淵源頗窺畔岸又所書遺迹則皆播在人口而非其嗣之列以來請者是非誠其人信其實者耶故執筆而銘之云

遺子百金惟禍之召公獨以清萬世之寶有鬱斯岡窳安宅兆公保於此迺子孫之保刻銘納窹爲後之考

## 附二九 李奎報墓誌

(東國李相國集所載)

年時 高麗高宗二十八年辛丑(皇紀一千九百一年)

守太保金紫光祿大夫門下侍郎平章事修文殿大學士監修國史判禮部事翰林院事太子太保致仕贈諡文

順公墓誌銘并序

李 需

公姓李諱奎報字春卿黃驪縣人也考諱允綬皇戶部郎中母金氏金壤縣人也以公故封金闈郡君蔚珍縣尉諱施政之女也公九歲能屬文至十五六洽聞強記凡著述不做古人陳語平生口自名唐白時人指之曰走筆李唐白歲已酉於名宰相柳公權座下中司馬試第一明年赴禮部試於三場試日貢舉員重其名令飲宣醞數四盃稍酣下筆未精其科稍劣欲辭之更舉以嚴君切責亦無舊例辭不得謂賀客曰科第雖下豈不是三四度鑄門生者乎丁巳冢宰趙公永仁等文儒四相聯名上劄子薦公於闕下劄子爲不平者所竊遂寢登第之十年出補全州管記屢抑通判不法因被訴解職後館翰等儒官薦人每以公爲之首故於丁卯權補翰林院明年卽真壬申正月除千牛衛錄事叅軍事出院六月以兼直復院十二月不踐七品爲司宰丞仍兼直院乙亥直拜右正言歷左右司諫己卯出爲桂陽府副使一年以禮部郎中起居注見召自後歷大僕少卿寶文閣待制將作監國子祭酒翰林侍講學士判衛尉事於九年之間其遷轉如此庚寅以無妄流于猶島其時以同罪被流者三人皆正直敢言之達官也辛卯蒙宥還京師時達且來侵公以散官凡講和文字皆任之壬辰四月起爲正議大夫判秘書省事寶文閣學士慶成府詹事自入叅至於是職除補外一年皆兼典誥癸巳六月拜銀青光祿大夫樞密院副使右散騎常侍寶文閣學士十二月入相爲金紫光祿大夫知門下省事戶部尙書集賢殿大學士判禮部事乙未十二月爲叅知政事修文殿大學士判戶部事太子太保冬十月上表乞退上遣近臣敦諭令復起公不得已起視事又乞退固切上重違其志以守太保門下侍郎平章事修文殿大學士監修國史判禮部事翰林院事太子太保致仕嘗一典成均三闕禮闈所選多韻士自解位來以詩酒自娛尙讀楞嚴頌口九卷亦國有大冊異朝書表等事無所不爲越辛丑七月得微恙時之當國大臣連遣名醫問診取公所著文集命工雕刻欲令

公眼見事巨未畢至九月初二日卒于私第享年七十四上哀悼勅有司令百官會葬贈諡曰文順公噫公之官爵次序既列於前其瑞應行事之迹敢闕于後公之生數月惡瘡滿身面目皆爛乳媪出置門外有一老父過視之曰此兒不啻萬金宜善護養媪走報家君君疑其神人數路追之不得此神物護公於襁褓中也公之欲赴司馬試夢見着襦練緇布衣人群飲堂上傍人曰此二十八宿也公驚悚再拜問今年試席提否有一人指一人曰彼乃奎星宜就問之公就問未聞其言而寤俄復夢其人來報子必占魁頭此天機但勿洩耳前名仁底因改今名赴試果中第一此靈曜之攝公於名教中也壬戌東京叛遣三軍討之軍幕欲以散官及第充修制員戰者危事皆以計避之公獨慨然曰予雖懦怯避國難非人也遂從軍此公之勇於義也戊寅於八關會侍御宴禮數未半有一宰相促罷之公曰君賜也不可取次處分雖因此被流此公之執法不撓也所謂達且者頑如禽獸奏之以鈞天廣樂而不足以開其胷投之以隨珠和璧而不足以□顏及聞公之文字事意惻然有感所諭皆從此公之至誠能動無情者也娶大府卿晉昇第二女生四男二女長曰灌先公沒曰涵今爲知洪州事副使曰澄慶仙店錄事曰濟西大悲院錄事女長適入內侍掖庭內謁者監李惟信次適內侍慶禧宮錄事高伯挺於戲墓銘之作尙矣其功名顯顯爲世所尙然後爲之蓋將使後之人知曠世之上有雄偉不常者矣雖其人雄偉不常而銘不得其人則不若無之之爲愈也予拙於爲文公於平日從容之際每稱吾之沒也子其銘乎其嗣子涵述公之意書來請銘不得已銘之曰

江左汾陽海東孔子溫良恭儉哀榮終始七十已前與世爲賢玉樓作記於公細事幹旋元氣是公之位七十以後爲天所有人望未狀天取不廉天奪其真地得厥身焉得爲二在天在地其人茫茫所留文章亦恐六丁雷電取將鳩集工徒勒之金石一鏡云亡天子憫惻爰命有司宅名山側原野眇眇峯巒翼翼山旣靈兮子孫萬億

附三〇 康白蓮社圓妙國師中眞塔碑

(東文選所載)

年時 高麗高宗三十二年乙巳(皇紀一千九百五年)

萬德山白蓮社圓妙國師碑銘并序

崔滋

如來爲一大事因緣出現於世廣演群經然猶大小權實莫能一貫逮乎機與時會如癰欲潰然後極唱妙蓮攝九界三乘入一佛乘久默之懷乃暢而無復餘蘊洎雙林滅度玄綱解紐惟龍樹大士病之發明宗極確一切異論開三觀妙門惠文惠思祖述相繼而智者大師天縱妙悟再啟木鐸至於章安結集之二威傳授之尤溪述之毗陵記之憲章大備可舉而行本朝有玄光義通諦觀德善智宗義天之徒航海問道得天台三觀之旨流傳此土奉福我國家其來尙矣至如開普賢道場廣勸禪誦蓋闕如也惟師當宗教寢夷之日立大法幢駭未聞之俗生無根之信使祖道中興施及無垠非承本願力應生季末爲如來所使行如來事者安能如是哉師諱了世字安貧俗姓徐氏新繁縣人也父必中爲戶長母徐氏同鄉人也以大定癸未冬十月誕生而顯悟容儀魁偉自韶年有老成氣度十二出家依江陽天樂寺沙門均定爲沙彌始天台教觀時學士林宗庇知江陽一見而器之以爲佛法有賴矣二十三中僧選專志宗乘遍叅講肆不數年間洞曉指歸已爲一家僑望承安三年戊午春上都設法會于高峯寺名縉雲集異論蜂起師登坐一吼衆皆瞽服莫敢枝梧以天性好山水雖跡名教非其志也是年秋與同志十餘輩遊歷名山初止靈洞山長淵寺開堂演法丕勸誘進請益成蹊時曹溪牧牛子在公山會佛岬聞風暗契以偈寄師勸令修禪云波亂月難顯室深燈更光勸君整心器勿傾甘露漿師見而心愜徑往從

之然爲法友助揚道化居數年牧牛子移社於江南師亦隨而南焉自智異山道過南原歸正寺其住持玄恪夢有人告曰明日三生持法華師來宜淨掃迎之主人如教掃門庭具殺饌以待師乘晚果至玄恪具說所夢又師屢夢智者衆講妙宗或在華長庵安禪不動竟服魔魅或山神指畫寺基或龍巖社道人希亮夢金蓮座待師等異夢靈性頗多然此非儒者所宜言故不悉云泰和八年戊辰春寓居月生山藥師蘭若見溪山清絕堂宇頽圯迺事修葺嘗宴坐一室陶神妙觀忽自念言若不發天台妙解永明壽百二十病何由逃出因自警悟及講妙宗至是心作佛是心是佛不覺破顏自後樂說妙宗辯慧無尋抑顛衆修懺懇至精猛日禮五十三佛十二遍雖祁寒酷暑未嘗懈倦禪流號爲徐懺悔毗津縣有信士崔彪崔弘李仁闡等來謁師曰今法侶漸盛山居甚隘吾郡南海山側有古萬德寺基地清勝可創伽藍盍往圖之師往見而肯之以大安三年辛未春矢厥謀命門人元璽之湛法安等幹事募工營構凡立屋八十餘間至貞祐四年秋告成設法會以落成九年春帶方守卜章漢聞師道韻請以管內白蓮山爲道場師率其徒往焉見其地阻且無水意欲徑還偶援一石清泉忽迸乃異之留數年十一年癸未崔彪等奉書請云本社法筵久廢不可雲遊誠請再三故幡然取道而還大關道場至戊子夏五月有業儒者數人自京師來叅師許以剃度授與蓮經勸令通利自是遠近嚮風有信行者源源而來寔爲盛集以壬辰夏四月八日始結普賢道場修法華三昧求生淨土一依天台三昧儀長年修法華懺前後勸發誦是經者千餘指受四衆之請遊化然緣僅三十妙手度弟子三十有八人凡創伽藍并闡若五所王公大人牧伯縣宰尊卑四衆題名入社者三百餘人至於展轉相教聞一句一偈遠結妙因者不可勝數師自遁影山林五十年未嘗踏京華塵土未嘗親導鄉黨親戚事性少緣飾純厚正直目不邪視言不妄發夜不炳燈燭寢無茵褥所爲檀視悉願施貧乏方丈中唯三衣一鉢而已每禪觀誦授之餘誦法華一部念准提神呪一千遍彌陀佛號一萬聲



以爲日課嘗自謂一門教海浩汗學者迷津乃撮綱要出三大部節要鏤板流行後進多賴焉上聞而嘉之越丁酉夏賜號禪師厥後屢降綸旨歲時錫賜公府亦所師於乙巳年夏四月以院門佛事付上首弟子天因退居別院蕭然坐忘專求西邁是年六月晦日齋時呼監院告言老僧今日困暑口爽小有遠行信速爲我造竹禪床來床成謂諸老宿曰此床舉措輕便試坐須有快處至七月三日就客室示微疾倚臥唱云諸法實相清淨湛然言之者失理示之者乖宗吾宗法華一大事隨分妙解唯此而已又唱元曉澄性歌云法界身相難思議寂然無爲無不爲至以順彼佛身心故必不獲已生彼國每坐臥袞袞唱念不輟至六日澡浴更衣坐定彌日比暮呼天因使前囑佛乘大義已仍曰商行寄金吾去無患矣天因問云未審氣息小異昔如何荅云吾欲回向久矣但盛暑非宜待立秋停留至今卽口授令書寶誌偈云鷄鳴丑一顆圓珠明已矣至未了之人聽一言只這如今誰動口帖在禪床前露柱吟詠自若至七日止時命侍者擊磬集衆索水盥漱著法服升坐跏趺面西而坐告衆云五十年山林朽物今日行矣各自努力爲法勉旃天因問云臨終在定之心卽是淨土更欲何之師云不動此念當處現前我不去而去彼不來而來感應道交實非心外言訖卽歛念然印如入禪定就視之已化矣享齡八十三臘七十顏色鮮白異常手足柔軟頭頂久煖是日毗津守率胥吏十餘人馳詣圓寂所命畫手朴輔寫遺像又有近邑四衆五十餘人爭前瞻禮無不噴淚哀敬焉上聞之悼命有司冊爲國師諡曰圓妙塔曰中真特遣貴人喪教書卽其社追獎申命臣滋撰辭于碑臣職卑才下固不足以當是任然上命嚴密未獲牢辭謹按行錄旣序之且

銘曰

鶴林示寂妙道漸離空有互諍矛盾相持各權所得而無正信龍樹排邪發揮正印智者繼起判釋中明人知一路直進其行師其嫡孫達三種觀普賢道場祖開東韓勸誦蓮經誦者日盛噫師之心確乎剛正利名不誘魔外

難凌孤立海內光揚祖燈悟解方明修懺愈切延死待時非以詭譎清心在丑喪事宜秋臣雖筆鈍未工撰修師之終始無愧勒石此山寧頽此名不易

附三一 晉慈雲寺真明國師普光塔碑

〔東文選所載〕

年時 高麗元宗十三年壬申(皇紀一千九百三十二年)

金 丘

臥龍山慈雲寺王師贈謚真明國師碑銘并序

國師諱混元俗姓李氏遂安縣人也考師德官至京市署丞妣金氏閨門祇候閱甫之女也夢飲甘露因而有娠生而穎悟知敬佛乘年甫十三投舅氏品日雲孫禪師宗軒披剃受具聰慧絕人學通內外遂爲岫山藜席之首中禪選上上科雅志山林誓不踏名途策杖遊方初謁雙峯辯青牛服勤數載因得其闡奧次詣曹溪無衣堂下大爲器許又嘗師事清真國師所至相從稟受曲折盡得其骨髓故於古人公案洞曉其指歸游刃立關得樂說辯才柱國晉陽公嚮師道行奏加三重大師又奏請住定慧社無何以領衆不無憂累抵書晉陽公固辭尋例加禪師師既不欲作住持人但隨處演道故世稱法主而不名焉乙巳歲晉陽公創禪源社大張落成會請師主盟明年丙午師領精鍊衲子二百赴京師入禪源高王特批爲大禪師晉陽公撰疏遣門客請開堂遂陞座嗣清真數日上幸臨先獻金欄袈裟跪呈請疏師說法稱旨上大悅師雖居輦下志在雲壑數請還山上不許至壬子八月清真臨滅以院門事屬師上於是命住曹溪爲第四世仍命中使陪住曹溪以冬十二月入院再扇牧牛之風丙辰秋請禪源法主且公自代得便雲水然朝家以福利爲望尊禮不衰至戊午歲上欽師道德欲以不臣禮事

之命立封崇都監仍命斷俗寺遣中使禮部郎中崔鐸迎之師不欲受教中使陳主上渴仰之誠師強起西上上使迎勞入慈雲寺時久旱其夕忽霽雨中外慶嘆既而請攝衣之禮己未五月十一日冊爲王師上欲親行師禮因不豫寢之俄而上僊元王卽祚適追寧考禮遇殊加以臥龍寺爲下山所師懇乞退休至于再三上曰朕欲留師親蒙法蔭師意確切竟不可違冀無以遠邇淪意永福三韓延入大內親行師禮手自進饌從容接話至晚乃辭輒命使護行以庚申十月下山入院上堂云入門殿閣凌空舉目溪山似畫人云倦鳥知還天遣老龍愁臥諸仁者龍旣臥矣慈雲何在良久云行到水窮處坐看雲起時四方學者雲臻說法利生凡一十二年殿宇之頹廢者皆重新之人謂開山景空大師復來矣王舅大禪師鐘智小投陽山圓真國師祝髮敬重於師事以門人之禮因受朝旨移籍於嶠山爲品日孫住斷俗寺常來禮覲其爲尊勝所敬重類如此至元八年辛未十二月一日在方丈示偈云今朝臘月一看看三十日三十日到來正念無忘失至七日示微疾十日晨侍僧問訊師舉佛眼鳥從空裏飛入向心中作偈答語如常作上國王書并封印信付侍者至申時更衣着伽梨坐禪床叉手當胷端然示寂顏如傅粉屈伸如生十六日茶毗于寺之後洞門人奉遺書并印信乘傳申開上震悼加封國師贈諡真明塔曰普光下教晉州牧副使戶部侍郎薛昂襄後事壬申二月十七日浮圖于寺之西岡享年八十一受臘六十有八師慈心濟物謙巽下人行無緣飾言不覆藏談劇有味使人懽然不倦愛而敬之平生居處未嘗煖席所止唯以闡揚宗教爲己任至於作爲偈句圓轉尖新皆有所發明警悟後學師之行己之大略如是予嘗受法乳之恩無以爲報況上有命俾文於樂石敢以辭語蕪譎爲辭茲因泚筆而銘之曰百億剎外有一梵宮不着精彩八面玲瓏祖祖常住匝地清風西乾中夏泊于海東品日倡演開寶藏鍵惟炤鑑覺相繼大闡絳青藍我師丕顯甘露瑞徵鍾自聖善法器旣誕悲智常滿千聖北面一時右袒謙巽接物席未常煖跡雖却行名固先歎朝

野并推爲王者師萬乘屈握衣巧慈弓墮鼎水日昇咸池兩朝作範福利旁施妙川縱橫人天所宗法雨旣足龍臥鳳雛鱗沫潤學者雲從年至九九晦影藏蹤臨程浩歌共曲如何白雲空闕一鳥飛過火中浴了鴉塔嗟峩靈光萬古炤破山河

附三二 興陽佛臺寺慈真圓悟國師靜照塔碑

(全羅南道順天郡松光面新坪里松廣寺藏寫本ニ依ル)

年時 高麗忠烈王十二年丙戌(皇紀一千九百四十六年)

李 益 培 奉教撰

曹溪山修禪社第五世慈真國師碑

師諱天英俗姓梁氏考宅椿妣金氏高宗二年乙亥六月十三日誕生十二年己酉詣曹溪真覺國師得度年甫十五二十年癸巳赴談禪法會儕輩推爲座元二十三年丙申赴禪選中上上科旣而擺撥名塵一杖南遊時清真國師盛化曹溪徑造叅扣慧能增明又從真明國師諮稟法要自是道譽日振廣聞遐邇三十三年丙午歲柱國晉陽公創禪源社大張禪會遂奏達黈聰廼命中使金巨卿邀迎真明國師爲法主而又召致國內高名緇徒三千師亦赴筵朝士趨風惟恐其後尤爲晉陽公所敬重公奏授三大師三十五年戊申奏加禪師仍令住斷俗寺三十六年己酉晉陽公創昌福寺設會落成請師主盟三十七年庚戌上命師主禪源社三十八年辛亥柱國崔公沆建普濟寺別院招集九山禪侶請師主盟三十九年壬子清真順世上命真明住曹溪以師爲禪源法主四十三年丙辰秋真明國師乞退休而舉師自代上命師嗣曹溪制加大禪師迎入禁中御手供饌命差中使韓瑛衛行八月二十八日乘舟南下九月十九日入曹溪大張宗綱於是玄徒歷至佛日再中忠烈王十二年丙戌

二月十二日受請而抵高興郡佛臺寺喚長老云老漢欲歸汝等好住因索得紙筆修上國王書及廉洪兩相書畢淨髮更衣着伽梨坐小禪床有僧出問牧牛子道不昧一着子和尙還不昧也無師云昧與不昧總不干他事又有僧問脫却殼漏子向什麼處相見師云問求道吾去復云時將至矣不須多語生也如著袴死也如脫裙那個是着脫底人良久云不見牧牛子道千種萬般揔在這裡言訖泊然而化顏色如平生二十九日門徒號奉色身荼毘于荳原縣之東峰收拾遺骨三月六日奉還曹溪上聞之震悼時遣通禮門通事舍人姜就下書予具諫贈諡慈真圓悟國師御筆書諡軀又遣日官春正文瑞英于門徒賜塔號靜照仍命二員鑑護喪事六月九日奉安于大原寺西崗有雙虹之瑞氣一起自曹溪南峯頂一跨塔之前峯皆貫至塔所享壽七十二法臘五十七住錫曹溪凡三十年

### 附三三 大桐華寺弘真國尊真應塔碑

(京城住柳正秀氏藏舊拓二依之)

年時 高麗忠烈王二十四年戊戌(皇紀一千九百五十八年)

弘真國尊碑銘(篆) 廬

高麗國大瑜伽桐華寺住持□教都僧統普慈

奉翊大夫副知密直司事

正議大夫密直司左承旨判秘書寺事文翰

門人桐華寺住持深智洞



載門人金山寺住持僧統孝楨等灑哀悼而淚滴重泉呈行狀而情陳九闕欲傳鴻迹請立龜趺爰命小臣俾揚景行於不朽第虞淺藝具述真猷之未當然有勅義不辭難斯強顏撰之以實銘曰

衆生差別 妄見生滅 覺雄出現 隨機演說 權實頓漸 同軌殊轍 慈恩奧旨 尤難析理 慈氏傳之 無著得髓 獎基宣布 泊于東土 哲人相繼 稱為八祖 師其嫡嗣 不愧於古 道彌興蓋 學通內外 福利無窮 邦家所賴 以仁接物 去華取實 匿己之長 護人之失 隨處弘真 學子咸秩 惟德是依 禮展樞衣 強膺厥命 位是心非 真風大扇 佛日增輝 預識其時 示寂如怡 天容亦慘 物色含悲

大德二年十月 日

(字徑五分篆題字徑四寸並二楷書)

### 附三四 始興趙仁規祠堂記

(稼亭集所載)

年時 推定高麗忠烈王三十四年戊申(皇紀一千九百六十八年)

趙貞肅公祠堂記

(李 燾)

至正改元春穀在征東幕贊成事趙公與其姪平原君持家傳來徵子文曰先君貞肅公功在社稷德垂後世雖銘諸幽堂而神道未有裨家乘國史人鮮得窺恐久堙沒無聞且先君嘗於舍後作堂為燕居之所因稱祇園今欲於其中垂先君像以時致祠立圭石庭中具刻功德俾子若孫習聞佩服無墜先志無忘先訓子其母辭予時

方任滿還都未有以應之也今貞肅公之子三藏法師旋公住錫燕山每見予語及其事且言雖學浮屠法昊天罔極恩何敢忘其言益切而其請益厯穀迺叙其大概曰天下之生久矣一理一亂近自唐家旣衰五季大亂遼金與宋南北分裂戰爭不息生民之塗炭極矣天開景運聖人繼作名臣輩出一六合定群志同文軌變風俗易曰大哉乾元萬物資始其惟皇元乎貞肅公生於太宗九年丁酉歲時甫收汴蔡天下幾定而南征西伐尙猶未已本國雖已歸附而制於權臣寓鄴江華述職不時以致天兵壓境此亦國步安危之機人心向背之際俗習遷變之始而三韓之再初也當是之時夷夏始通宣上德達下情動資吾人而公以能華言善辭令拔擢飛騰始則東帶立朝與賓客言終則尊王庇民爲社稷臣觀公之生豈偶然哉至元己巳忠烈王以世子入覲公實從之甲戌釐降帝女令襲王位其入對冕旒歷陳利害出負羈縻備嘗艱險誅權姦以正名復鄴邑以定國使海隅蒼生熙熙奠枕迄至于今繫公之功居多焉初朝廷所遣黑的畜憾飾詞欲事紛更己誤天聽耽羅平壤之人直隸內郡反吠其主與夫留屯將率之耗害者尋皆罷去其後流民及被掠爲遼瀋所蔽者悉使歸國概倭臣倡議再征日本欲因軍興蠱賊我邦事得中止皆由公汗馬專對之力也凡王之遣公奏請也趣召入見慰撫良渥所言未嘗不允世祖嘗謂曰汝非國人也何其敷對詳明辭色舉止絕不類東人也於戲第其中興之功無出公之右者矣公諱仁規字去塵平壤郡人考諱瑩贈金紫光祿大夫樞密院副使妣李氏內園丞文幹之女封土山郡夫人夫人夢日入懷己而有身遂生公生而穎異不好嬉戲稍長知讀書略通大意卽去從虎職始由諸校累遷將軍知閤門事御史中丞左承宣四轉銀青光祿大夫樞密院副使再遷御史大夫太子賓客由賓客陞金紫光祿大夫知門下省事就陞平章侍郎庚寅特授嘉議大夫高麗王府斷事官仍降金虎符以旌其能壬辰加侍中大德乙巳再進判都僉議司事丁未引年乞退錫功臣號封平壤君開府置官僚國有大事卽其家咨決焉明年遘疾



子弟迎良醫入公曰吾結髮徇國年踰七旬官至一品且死生有命醫何能爲時諸子赴都唯忠肅侍側囑之曰欲理其國先齊其家詩不云乎兄及弟矣式相好矣無相猶矣汝家夥同氣憤母忿爭爲人所笑待汝兄弟來其具訓之以爲家法四月二十五日疾革沐浴更衣端坐而逝國中士庶奔走哭泣曰聞公平生正直見其死卽知其生矣訃聞王發天不憖遺之嘆賻葬以禮謚曰貞肅媿夫人司宰卿趙公溫呂之女生五男四女長男瑞登科第特授懷遠大將軍高麗副都元帥三司使謚莊敏次璉官至中議大夫王府斷事官僉議贊成事謚忠肅次延壽擢第春官特授昭勇大將軍管軍萬戶三司使次義旋特賜定慧圓通知見無礙三藏法師住天源延聖寺兼住本國瑩原寺福國祐世靜明普照玄悟大禪師三重大匡慈恩君次璋今爲重大匡僉議贊成事長女適左承宣盧穎秀次適江浙平章烏馬兒次適大護軍白孝珠次適戶部侍郎廉世忠孫若干元帥長男宏及第官至典校副令次千禪第進士今爲密直副使次千裕今爲元尹女適安吉王也兒吉尼次適判書金敬直次適延德大君頤斷事官長男斯民今爲郎將次德裕今爲奉訓大夫王府斷事官判典儀寺事次允瑄次普解祝髮中天台教選女適萬戶權衡次適右常侍金上璘萬戶長男忠臣今爲宣武將軍管軍萬戶三司左尹次信女適郎將金暉山次適上護軍尹之彪贊成事男興門今爲少府尹外孫若干人長女男頰今封慶陽君女適判書許富次適三司使金上琦三女男忠胤今爲典理佐郎女適上護軍李權次適別將金五禹四女長男孝臣今爲三司左尹次佛奴今爲翊正司丞女適護軍閔珪曾孫以下甚衆皆不載公資明敏器雄偉寡言語美風儀接物寬和執事剛方弼亮四世蔚爲元臣性又好善喜施尤篤於釋教剏清溪佛寺爲上祝釐金書妙典墨印海藏繪堊梵像不可勝紀至於持家嚴教子以義述公未老子孫多爲達官名士布列中外旣沒之後成遵家訓孝友怡怡人不聞言尸鳩平均眷令急難其不愧矣凡人之情日遠日忘公沒殆餘三紀而又圖所以不朽而事亾如存者如此是

爲記

附三五 順天松廣寺慧鑑國師廣照塔碑

(益齋亂藁所載)

年時 高麗忠肅王六年己未(皇紀一千八百七十九年)

(李齊賢)

海東曹溪山脩禪社第十世別傳宗主重續祖燈妙明尊者贈諡慧鑑國師碑銘并序

粵若大浮圖出處語默皆非苟也出處係乎時語默存乎機所以發明其道以覺後覺者也故慧鑑國師其若時者乎諱萬恒俗姓朴氏考進士諱景升熊津郡人也師以儒家子爲僧幼穎悟能自強於學長益不怠赴九山選中魁科拂衣往楓嶽夏滿移栖智異山凱不重味寒不襲裘脇不至席者累稔跡晦而名彰忠烈王命住三藏社其師曹溪圓悟和尚亦論之乃往後歷主明月雲興禪源等社凡經指授若賸而聆若醜而醒弟子至七百士大夫樞衣入社者不可勝計中吳異蒙山見其文偈歎賞不已廣和十數仍貽書致古潭之號皇慶癸丑大尉王讜居永安宮安車卑辭邀至京城時方聚禪教名流日以次講論師至捧喝風生辨若懸河王喜甚行同與手奉饌加法號別傳宗主重續祖燈妙明尊者袈裟衣裙帽襪先銀幣五十鎰以贖師還山悉以付常住不歸於私延祐己未七月遘疾將移栖遍告山前一夕南峯大木自仆赤禿亘山谷至八月十八日剃浴更衣修遺書自占葬地夜艾喚侍者搗鼓披伽梨據禪牀聲偈告別其畧曰廓濟五蘊眞照無窮莫生出沒月轉空中吾今下脚誰辨玄蹤告爾弟子莫諼捫空禪者景期問以去住之意則有何處不相逢渡河不用筏等語拍膝叉手含咲而化闍維塔于寺之良岡壽七十一臘五十八訃聞王心惻悼贈諡慧鑑國師塔曰廣照之塔初母鄭氏夢天降翠幕有童

子肌肉如冰玉就視之遂合掌躍入鄭氏懷及寤如納斗大石胞中砒藥之不效以己酉八月六日誕師因名慕兒洎示寂帶方郡民名白太者夢師登翠幕天去恠而明日奔至寺師已逝銘曰

師之德溫而直淵而塞師之學博以約精以確海印其心獅子其音曹溪其任挺普照之鎗振圓悟之鐸斷蒙異之聖道之所存王者屈尊重幣華軒賁于山門釋子旁午湊我法乳法乳斯普萬彙時兩匪悔而隱害富其攬匪作而奮疇究其蘊既善諸身克利于人刻銘真珉煥耀千春

### 附三六 密陽瑩源寺寶鑑國師妙應塔碑

〔益齋亂藁所載〕

年時 高麗忠肅王九年壬戌皇紀一千九百八十二年

有元高麗國曹溪宗慈氏山瑩源寺寶鑑國師碑銘并序

〔李齊賢〕

近世有大比丘推明佛祖之道以開來學曰普覺國尊其徒蓋數百千人而能鑽堅挹深妙契降啄者惟寶鑑國師爲然國師諱混丘字丘乙舊名清玢俗姓金氏考贈僉議平理諱弘富清風郡人也娶黃驪閔氏女禱于福靈寺觀音像以忠憲王二十七年辛亥七月二十七日誕焉幼與群兒戲聚瓦石爲塔廟休則面壁若有思念形貌端嚴性又慈祥故親戚目爲小彌陀十歲投無爲寺禪師天鏡祝髮以九山選首登上上科棄去從普覺學自詭非賭闖與不止始普覺夢一僧來自謂五祖演詰朝師往謁心獨恠之及是歎其敏而勤語衆曰吾夢有徵矣泊嗣席開堂其帥衆規細講若畫一而雍容閑雅過之忠烈王賜伽梨法服累下批至大禪師德陵卽政特授兩街都僧統加大師子王法寶藏海國一之號皇慶癸丑德陵謝位處永安宮屢遣中使輿而致之從容談道或至日

暮於是諗國主祖宗舊例冊命師爲悟佛心宗解行圓滿鑑智王師兩王同攝衣請益前古未有旣數年乞退甚  
憊許之因命住盤源寺寺本禪院元貞中爲智者宗所有以師故始復其舊焉至至理二年冬十月感疾移錫于  
松林寺修遺書封印付侍者越三十日盥浴說法別衆其畧曰荆棘林中下脚干戈叢裏藏身今日路頭果在何  
處白雲斷處是青山行人更在青山外既乃還方丈據床而逝師沉厚寡言學無不窺爲詩文富瞻有語錄兩卷  
歌頌雜著二卷新編水陸儀文二卷重編指頌事苑三十卷行叢林間中吳蒙山異禪師嘗作無極說附海舶以  
寄之師默領其意自號無極老人報年七十三僧夏六十三王聞訃追悼贈謚寶鑑國師塔曰妙應仍命臣某書  
其德行于碑臣聞佛氏喜言福智修己而物應者也缺一於二不足以自立寧能信於人乎師凡七增秩六錫號  
九歷名藍再住內院爲一國釋林之首受兩王函丈之禮人無異論咸謂之宜非所謂福智二嚴者疇克如是哉  
其刻石傳示後世臣可以無媿矣銘曰

覓彼心宗逾海而東厥派惟九道義其首繩繩仍昆代有哲人守正矯失雲門之一博學篤行麟角之明顯允鑑  
智侯其嫡嗣淵乎其懷卓乎其才爰踵其武王于彌于祖既主宗盟諸方盡傾旁涉書史研精究理奮筆爲文秋  
濤春雲王子體貌寵以嘉號匪惟寵之北面以師釋林慶賴師不自大掛錫雲山陰福區寰慧晷忽匿王心是惻  
俾臣作銘揚芬億齡匪學斯悖匪思斯憤有緇其衣勗哉我希

### 附三十七 城崔雲墓誌

(東文選所載)

年時 高麗忠肅王十二年乙丑(皇紀一千九百八十五年)

皇元高麗故通憲大夫知密直司事右常侍上護軍崔公墓誌銘

崔 澹

公諱雲字蒙叟其先東州昌原縣人也十世祖諱俊遜仕國初有功爲大師三重大匡傳至曾孫諱爽爲開府儀同三司諡曰譽肅譽肅生金紫光祿大夫諱惟清諡曰文淑文淑生門下平章諱說諡曰文懿文懿生尙書左僕射諱宗梓僕射生中書平章諱晷諡曰文信文信生奉翊大夫諱文立奉翊公娶樞副洪公諱縉之女是生公世以忠顯珪組蟬聯門望藹然公生十五歲舉中司馬試實至元己丑也元貞丙申補都齋庫判官屬籍內侍大德己亥換武資以神虎衛別將別差牽龍行首庚子拜左右衛將軍壬寅復文資授朝顯大夫軍簿摠郎賜金紫俄典理摠郎判司盈署事至大戊申又換武拜左右衛大護軍己酉出爲羅州牧使皇慶壬子徙知鐵原府延祐甲寅移知公州秋復知鐵原府尋免丙辰復官拜正尹陞元尹至治辛酉省冗官隨例罷泰定乙丑四月起授通憲大夫知密直司事右常侍上護軍至七月庚午以疾卒春秋五十一公儀表甚偉性直且愿平生事佛謹念佛經佛菩薩名號日有常課未嘗以他故輒廢處家嚴肅人莫有敢犯及其居官臨民若臨民若處家然大德癸卯以世家子隨王璵宿衛闕庭號都魯花而璵因大尉王久遭讒黜有非覬心至丁未春事發璵及黨與皆誅璵而公獨以不附拜大護軍至治中樂既之徒謀擾東社卿士畏勢從風而靡公又不與焉及下密直之命人咸以舉得其人然拜官數月病不能興嗚呼豈非命也哉娶故僉議宰相宋公諱玠之女早卒後娶大護軍任公諱綬之女封晉陽郡夫人以是年八月甲申葬于城東大德山之良原公無子任夫人於予爲姨母因嘗受恩葬不可闕文遂最績而銘之銘曰

善積福厚源深流長魁然而偉克傳芳兮何任不久厥施未光何德不紹祚不昌兮孰尸此責悠悠上蒼瀆筆臨窆涕滂滂兮

附三八 金開物墓誌

〔東文選所載〕

年時 高麗忠肅王十四年丁卯皇紀一千九百八十七年

故司憲持平金君墓誌銘

崔 瀧

東方人性多慢又不力學以養氣故或圖隨世立身飽煖妻孥庸人是之而有乖於君子之論至如明義利審出處不以人之是非爲其榮辱者蓋無之也矧屬衰季士無定議順福逆禍入主出奴之際迺能中行獨復介然自處則不曰廉士哉若愚溪金君其近之矣君近代名學士鈍村公季子也初太尉王爲世子鈍村爲傳以其二子俱見王特愛君待之有殊禮後嗣位擢任監察史轉典簿寺丞時以君舊臣賢戚期大用適以事觸忤內豎之賄者因貶海島連年困蹶勢不克堪而君夷然若甘心焉及歸屏處家園時有賓客至則置酒鼓琴賦詩自娛不復以名宦爲慮如是者殆十五年至泰定乙丑今王廼自都慨然有意反正授君通直郎司憲持平強起之視事數月士林有望肅清焉適炎客居中弄權蔑視東士至擅放憲府牢禁君對辨於王門語甚激烈反爲所擊遂移病不出家居如初於是受屈者不得伸其冤而君子竊嘆其去矣去年秋忽遇疾患忘藥治之平至前月疾復作一日而卒嗚呼哀哉君資剛正詩與字畫俱有家法與人交一以信愈久而愈不可喪也人以君抱志大高不能小貶迺止於此是俗子自論非所論於君也夫士生斯世有遇有不遇遇則其道行蒙施者博不遇則其身退自得者全然則遇不遇迺在於人之幸不幸余胡有損益於我哉君字元龜諱瑞庭後改爲開物嘗舉進士不第自號愚溪其先福州義城縣人祖諱閔官至監察御史考則鈍村公諱匣官至政堂文學妣李氏御史諱方晦之女也

君再娶生一男五女男銛權知典校寺校勘女適某官某次適某二幼未有歸君生以至元癸酉十月庚戌卒以泰定丁卯二月戊戌葬以是年三月壬寅卜兆于某山之原君不以俗士待我而命其子來學於予故謹爲之銘銘曰

可能者學也行也不可能者位也年也惟君子然後取可能者而力爲之舍不可能者而付之天也嗚呼愚溪尙何嫌焉

### 附三九 川文殊寺藏經碑

〔益齋亂藁所載〕

年時 高麗忠肅王十四年丁卯皇紀一千九百八十七年

有元高麗國清平山文殊寺施藏經碑

〔李 齊 賢〕

泰定四年三月庚子僉議政丞臣恰等令中謁者復于王曰天子之近臣司徒剛塔里中政院使忽篤帖木兒受命天子之后伴來以僧性澄寺人允堅等所進佛書一藏歸諸清平山文殊寺施緡錢萬令取其息爲皇太子皇子祈福各取其誕辰飯僧閱經歲以爲凡且曰樹碑以示永久臣等竊惟佛法入中國隨世興替且千餘歲皇朝謂其道無爲爲宗有契于聖理廣度爲心有補于仁政尊信之尤篤今既以傳車輸其書數千里窮山之中又立食本以贍其徒斯乃佛者之幸也名山福地在天下不爲少不鄙弊邑爰置祝釐之所斯則非惟佛者之幸亦弊邑之幸也將大書特書誇耀無極况中宮有旨敢不祇承請付執筆者以記於是命臣某某其銘曰  
於皇有元既世以仁陽春時雨亭壽九垓乃眷金仙無爲爲教用其土宜利生禁暴是崇是敬厚復其徒不徭不

賦顯習其書其書千函浩若烟海妙析毫釐廣包覆載律絲戒立論自定與維經之演維慧之明路彼獲軒卓乎  
羊鹿載熏其香一林蒼蓄椒衷于竺曰葉與難椒播于震曰騰與闌梁取其稅我曠維穀營石者唐我剖維玉伊  
澄伊堅服異心同既成法寶以奏爾功天后余嘉載謀之地曰維三韓樂善敦義維時維王我出我勅祝釐報上  
允也其誠于國之東之山之寺母憚阻脩置郵往施發緡內帑俾轉食輪可繼以守諉王暨臣王拜稽首天子萬  
歲天后是偕本支百世鯤岑石爛鯨海塵飛維功德聚不燬不墮

### 附四〇 崔誠之墓誌

〔益齋亂藁所載〕

年時 高麗忠肅王十七年庚午(皇紀一千九百九十年)

推誠亮節功臣重大匡光陽君崔公墓誌銘并序

(李 齊 賢)

完山崔氏自禮部郎中鈞死節西一作東賊爲名家其子甫淳相高王謚文定文定生奉御允僭奉御生學士昭學

士生贊成事毗一嬰司宰卿辛洪成之女生公公五易名阜璫琇實最後名誠之字純夫號松坡未弱冠以進士  
及至元甲申第管記雞林入補史翰選爲春官屬隨德陵朝元執政畏惡德陵百計誘之使去公啞曰窮遠在天  
怵於利非士也及大德末扶皇太弟定內難擁立武宗皇帝公常居左右贊襄之人無知者由朝顯摠郎六遷爲  
三司左使階奉翊尋轉僉議評理三司使僉議贊成事階重大匡號推誠亮節功臣封光陽君德陵如吐蕃公之  
子文度聞難馳赴道遇公與俱追至關西會圓明叛阻兵中南不得前事定踰隴抵洮鬼賊之境單騎不可行留  
洮上半年方還會本國人分黨相訴朝廷議立省比內地公與前宰相金廷美李齊賢獻書陳列利害遂寢其議



藩府僚佐又疏國家得失將言之廟堂公獨不肯畧最後主謀者同坐府中令錄事持紙筆請畧公厲聲曰吾嘗備位宰相僉錄欲相脅耶衆沮喪泰定甲子上書求退得允以光陽君家居畜聲妓召賓客清談雅咲不問人間事至順庚午感疾至七日癸亥卒于第壽六十五有司庇喪事諱文簡公公性剛直不妄語字畫楷正詩醜籍可喜尤選陰陽推步之法任風憲選舉星官詞苑且二十年德陵眷遇終始無出右者嘗闕春場取安震等三十三人名士居多夫人金氏贊成事鈍村居士恒之女賢有行先三年亡一子前上護軍文度讀書喜程朱學先進皆從之遊一女適萬戶密直副使權謙云

爲名家之嗣得其君而伸其志進以禮退以義有賢妻以養其生有良子以送其死求之今時十無一二嗚呼光陽可無憾矣

附四一 金恂配許氏墓誌

(益齋亂藁所載)

年時 高麗忠肅王復位元年壬申(皇紀一千九百九十二年)

金文英公夫人許氏墓誌銘并序

(李 齊 賢)

夫人許姓中贊文敬公諱瑛之第二女大父樞密院副使諱遂曾大父禮賓少卿諱京母尹氏政堂文學文平公諱克敏之女夫人生而謹愿文敬所鍾愛尹氏之葬日直乙丑或以夫人生年請改卜文敬曰吾此女後必享福無嫌也擇佳婿妻故相上洛君文英金公諱恂金許皆大族也侈富相高夫人禮法自持人無間言文英晚喜聲伎未嘗有妬媚之色後文英十二歲至順壬申七月辛卯病卒凡生子男四子女三男長曰永暉奉常大夫典法

摠郎次曰永暉興威衛郎將次出家名思順慈恩宗大德次曰永煦奉善大夫資贍司使一女適大匡清河君鄭  
憤先沒次適大匡上黨君白頤正季適王人別里哥不花江浙省叅知政事云銘曰柔婉中正婦德之備寬淑惠  
和母則之懿於惟文敬鑑裁孔明矧于厥子賞宜益精作配君子克臧克壽我銘幽墟用諗攸久

#### 附四二開 妙蓮寺重興碑

（益齋亂藁所載）

年時 高麗忠肅王復位五年丙子（皇紀一千九百九十六年）

妙蓮寺重興碑

（李 齊 賢）

京城之鎮曰崧宋徐兢高麗圖經以松岳爲崧山其東岡南迤歧而西折微伏而豐起又分而南爲三峴遠而望之若龍蟠焉近  
而視之若鳳峙焉據龍之腹附鳳之膺有佛者之宮曰妙蓮寺我忠烈王與濟國大長公主尊信佛氏謂入佛之  
道法華經最遼暢經之義天台疏悉備卜勝地立精舍繙經以求其道講疏以研其義將以祝釐於天子邀福於  
宗祏者也堂構于至元二十年之秋明年之夏而落成開山者獅子菴老宿洪恕實惟其人泊圓慧國師主盟結  
社而恕又副之三傳而至無畏國師學者益臻自忠烈王旣嘗重席於圓慧攝齋於無畏而忠宣王尤重其禮凡  
所以庇護院門禪教列刹莫敢望焉前乎無畏者曰禧曰因後乎無畏者曰璉曰泓曰瓘曰如及今堂頭曰吉皆  
釋林之選相繼而維持鍾魚香火無替于始而棟宇之撓傾蓋瓦級甃之腐且缺蓋歷六十年之久勢之必至者  
也順菴璇公圓惠之嫡嗣無畏之猶子 天子錫號三藏命住燕都之大延聖寺后至元丙子降香東歸從容言  
於忠肅王曰妙蓮之爲寺忠烈忠宣之祇園也其真容故在殿下葺而新之奉先之孝孰此爲大王聞而有感遂

拾金 寶器數百萬歸諸常住其徒莫不相勸或甚以謀或奮其力維寢維堂維廚維廊撓者纒傾者立腐者易缺者補侈像設之儀瞻齋廚之費益樹青松繚以崇塘璇公善大字乃金書佛殿額揭之簷間光爭日星則又莫不相慶以爲能事畢矣宜刻石示後合辭請於朝士命臣某爲文竊惟剏之之難不如守之之難守之之難又不如興復之爲難也茲寺也忠宣弘忠烈之願而忠肅修之無畏襲圓惠之跡而璇公起之詩所謂維其有之是以似之者其在茲乎彼國若家子若孫能無忘祖考之業弊將修之陪將起之亦如茲寺之爲雖至百世而不隕可也顧不休哉某幼從先東菴進退於無畏之門璇公又辱與之遊況吾君有命曷敢以鄙拙辭其銘曰五竺之邦維聖斯作思濟生靈應病而藥末宣妙法顯實于權靈山一會開卷儼然彼爵者阿有恤精舍兩致德人載駭慈化道無通塞器有成虧匪賢且智疇克完之允也順菴一言感主述志先王賜金秘府乃營乃葺美哉免輪溪山雲月雖舊惟新飲以醍醐燼以薺蓄福我皇元爰及宗國

### 附四三 德豐 高麗順妃許氏墓誌

（益齋亂葉所載）

年時 高麗忠肅王復位五年丙子皇紀一千九百九十六年

王順妃許氏墓誌銘

（李齊賢）

維皇元後至元元年歲在乙亥月日高麗國王順妃薨春秋六十五姓許氏孔巖郡人也曾祖諱京皇檢校尙書右僕射行禮賓少卿知制誥祖諱遂皇銀青光祿大夫樞密院副使禮部尙書翰林直學士承旨考諱瑛皇匡靖大夫僉議中贊修文殿大學士監脩國史判典理司事世子師贈諡文敬公配饗忠烈廟莫不才高視草擅手筆

於摛華任重調梅煥腰章於累葉而文敬克勤克儉不吝不驕溫溫惟德之基蹇蹇匪躬之故積善有慶不亦宜乎妃英精繁嫠麗質方娥橫月玉簫感秦樓之鳴鳳映波羅襪步洛浦之游龍至大己酉冊爲王順妃無言成桃李之蹊有信奉蘋藻之祀綠衣之諷不興於時形管之書足信于世有男三人女四人男長曰順正君璫本朝錫爵稱府院大君天子疏恩拜翰林學士次曰雙峯長老慈覺脫身紈綺抗志煙霞被法匠之推尊號禪師而加大次曰懷仁君楨習狄鞮之語叅席衛之行例襲分茅何止說三韓公族名揚剖竹久已爲兩浙州官女長曰永福翁主適襄陽君金臺彥次曰延禧翁主適中書左丞吉吉反懿妻知敬仲之賢苗氏見韋郎之孝以今況古亦無愧矣次則伯顏忽篤篤皇后也導大真以霓裳琴瑟之和已洽貯阿嬌於金屋翟榆之寵俄崇妃由是芝綸得賜於華冠簪笄親朝於藥闥累內帑之珍錫奉靈命以榮歸開紺宇之檀筵寫琅函之貝典祝釐報上可謂至矣次曰慶寧翁主適慶陽君盧頤愛鍾於季那無九十之儀配得其賢罔有二三之德今則懷仁去水陸萬里想猶阻於訃音皇后處雲霄九重義莫臨於哭位順正雙峯永福延禧竝先晞於薤露嗟永負於棘風故於妃之喪自歛及葬唯慶寧翁主與慶陽君獨得以盡心焉屬續而哀動城崩蓋棺而泪傾河注以明年丙子二月壬寅窆于德水縣甌山之原禮也且徵拙筆用勒幽銘豈比蜀王枉殉佳人之鏡唯慚漢客曾題幼婦之碑銘曰

於赫許宗興自國初世濟其美史不絕書文敬謙謙敦儉慎德天胙陰功猶播有穉儲祥夢虺有女之英美藻讓麗蘭茵羞馨旣沐銀潢載繁玉葉寵溢門閭光增譜牒不寧一宗邦人仰之不寧一邦天子賞之年踰耳順終始哀榮青鳥卜兆方相啓行嚮彼佳城臨平之阜邦君之妃皇后之母

#### 附四四 朴遠配洪氏墓誌

〔東文選所載〕

年時 高麗忠肅王復位五年丙子(皇紀一千九百九十六年)

唐城郡夫人洪氏墓誌

崔 澹

故延興君杏山老先生有孫名文瑤以其客西原鄭誦狀先夫人之行來泣而言曰惟先生嘗與吾父與吾舅俱有年契吾母之藏不可無銘非先生誰謂焉予曰嗚呼其然鄙文安足惜按唐城洪氏爲東方望族祖諱子藩相忠烈王爲國大宰十五年位僉議中贊考諱敬階其先積官至贊成事夫人年十三選歸朴氏爲杏山冢婦實匡靖大夫前政堂文學遠之妻封唐城郡夫人長子仁龍故版圖正郎次子卽文瑤爲典儀寺丞次德龍東副部令次壽龍千牛衛別將次天龍綏陵直女配王氏璉爲益興君夫人次嫁士族爲散員許齡妻夫人之生在至元戊子至後至元丙子春秋四十有九而病卒以七月辛酉葬以十一月甲戌宅兆某山之原其葬也仁龍已卒而政堂公赴螿下不及臨悲哉銘曰

粵若洪宗貴擅天東匪積匪厚曷殷而豐維文維武有德有功力贊青社世濟以忠大宰之孫有夫人美幼奉迺親愛鍾衆子爰擇所從適于朴氏自其入門舅姑以喜旣敦女範又婉婦儀承事夫子以箴以規董治家政有備無虧亦克多慶二女五兒謂言夫人享祿末艾胡哲其身年則不逮夫子出游歸也無侍泉路幽幽留恨千載嗚呼哀哉

附四五 開城朴華墓誌

〔東文選所載〕

年時 高麗忠肅王復位五年丙子(皇紀一千九百九十六年)

故密直副使致仕朴公墓誌

崔 澧

公諱華姓朴氏先世密城郡籍曾祖奇輔嘗以中軍錄事死於國事官至大觀殿直贈某官祖洪升故衛尉注簿同正贈衛尉丞父誠故檢校軍器監贈禮賓尹禮賓府君娶陰竹安氏女封陰平郡夫人是生公實元朝憲宗皇帝第二年壬子歲也至元十五年由典理司書員任全州臨陂縣尉罷秩入內侍積年勞歷板積密直供驛司醴署令紫雲坊判官至大三年拜司憲糾正出使慶尙道照刷諸州架閣文卷擿發無隱被劾者側目反爲所攻見免延祐三年長子仁幹赴召太尉藩王邸起以選部散郎出知慶原府尋致仕泰定元年仁幹從太尉王迴自吐蕃於是又起任廣州牧明年以通憲大夫密直副使上護軍致仕至後元二年正月十二日病卒享年八十有五越三月八日葬王京東大德山感恩寺之北麓夫人趙氏封金堤郡爲故相文良公諱簡之姊也先公四年而卒子男五人女二人仁幹登庚子科又中乙卯應舉試魁盡誠秉義翊贊功臣匡靖大夫僉議評理見任漢陽府尹仁祉辛未科司設署令仁杞左右衛散員仁翊軍簿佐郎仁宇乙卯科知丹陽郡事女嫁中門祇候柳韶版圖佐郎徐坪孫男有六人女二人公性恭勤莅事惟謹而廉於進取其處家教諸幼概以慈祥必勸之從學曰人無學無以立苟有過則又嚴加切責故五子奉承不敢怠忽至於三人登科皆以良能見稱而其長公從先王於絕域艱險萬狀主耳忘軀卒就功名蓋由義方夙激而成之也少從仕官雖低迴未遠晚因子貴乃得高資厚祿以養年及九秩而終嗚呼又多望乎哉予聞死事者其後必大亦其先報不審也歎銘曰

嗚呼公之次子仁祉在大德六禩嘗與予同舉司馬試爲進士距今三十有四年矣予旣與其子而爲友則不得不拜公猶諸父故其長公弟畜我我視其弟又自處以兄其誰曰不可是以公之一門父子弟昆於歿於存義密

情惇茲其歸土宜有銘我秉其筆尙無媿于幽明

### 附四六 開城元忠墓誌

〔東文選所載〕

年時 高麗忠肅王復位六年丁丑皇紀一千九百九十七年

有元故武德將軍西京等處水手軍萬戶兼提調征東行中書省都鎮撫司事高麗宰相元公墓誌

崔 溎

王京之南距城三十里有山蜿蜒若行若伏若顧而住水自良涓涓潛洩至坤流爲溝澗合大江入于海背山面水宅得其勢不曰蓄德之丘乎茲故征東萬戶宰相元公之藏藏用後至元丁丑六月丁酉其里人崔某受諸孤之謁不敢拒直叙公且爲銘詩以慰其孤之心焉叙曰諱忠字正甫先世蓋新羅北原人十一代祖克猷始仕本國爲正議大夫祖諱傅相忠烈王爲僉議中贊諡文純考諱權故僉議贊成事大夫人金氏封樂浪郡故承旨諱信之女也公生於至元二十七年庚寅八歲以廕補東面都監判官十八始召入事太尉王於京師之邸擢授禮賓內給事日見寵愛賜姓王氏改名曰鑄遷中門副使轉典符令司僕正禮華右司尹階由奉常至奉順大夫而王益欲貴異之特除密直代言公辭曰臣齒少無知驟登三品取譏多矣若夫喉舌之任清望攸屬願乞擇人因忤王旨命復其姓名降職知鐵州促登之實至大三年八月也理鐵四年政簡而民便之皇慶二年王及今王歸國公迎拜鳴江待遇如初命從歸王京授典儀令兼中門副使密直代言世子右司尹知愨部事延祐三年拜通憲大夫密直副使左常侍上護軍七年陞密直使階匡靖尋出爲商議評理至治元年從王朝天子所時太尉王

有吐蕃之行又見留京師傾危之徒謀覆宗社從行大臣亦皆革面勢至不測公獨左右於王終始無二心朝廷識者稱之至泰定元年太尉王得西廼王復爵授公推誠佐理功臣重大匡僉議贊成事判民政部上護軍明年王就國父王臨辭曰王曰元忠是世祿舊家且連外戚近又盡匡救之力非他臣比宜聽其言又戒公曰尔亦永肩乃心以輔於王然而自歸國後言入見疎閑居五年至順元年前王嗣封起公任以前職陞判軍簿監察司事而今王入朝冬公奉賀年表赴都至三年王又復位而前王入朝因替職留都下元統二年欽受宣命帶虎符爲武德將軍西京等處水手軍萬戶兼提調征東都鎮撫司事至後至元二年奉徵政院差使乘駟東歸自是見事至無可奈何而志在求田問舍而已明年遭疾召醫無驗至五月己酉不起春秋四十有八公天性端實曾無堂府處事之變若有學然其始辭代言意在忌滿至治戴君又執不移之節事出誠心俱亦可尙一時之人皆謂之良宰相而方強遽止嗚呼其不謂之命也何媿室洪氏封南陽郡夫人考故南陽府院君諱奎於王德妃爲女兒也三人曰顯前興威衛護軍曰翊備巡衛別將顯未仕女五人長適親禦軍別將金光利次適前左右衛護軍洪瑜次適管高麗軍萬戶羅英傑次適正尹王諱爲國宗季幼在室銘曰

吁其道無偏物難以兩全得位又得壽豈可多責天公既貴富矣所未究在年安得知命者與之論自然

#### 附四七 尹莘傑墓誌

(東文選所載)

年時 高麗忠肅王復位六年丁丑(皇紀一千九百九十七年)

故杞城君尹公墓誌

崔 瀛



公諱莘傑字伊之初以文學輔王於江陵府逮王嗣位驟擢登宰府身爲舊臣年七十二後至元丁丑二月二十四日病卒夫人朱氏以予嘗友其姪暉暉來請曰妾事夫子五十四年今亡矣不幸無子獨葬不可以緩將卜用三月十三日行事願刻文納隧以圖其不朽惟君之託焉予與暉厚安可拒之公之先雞林杞溪縣人蓋其始由鄉舉而入仕會祖良庇故檢校詹事祖維楨故閣門祇候考翊故監察史祖及考皆登科前輩有稱其文者監察公歟壽城賓氏女生子五人公爲長生廿歲舉司馬試中魁廿五赴禮闈擢乙科至元卅一年任南京留守司錄罷秩國學學諭轉四門大學博士遷崇慶府丞大德十一年拜左正言左司諫左史郎皆帶知製教至大元年革官爲右獻納江陵府翊善成均樂正階奉善大夫皇慶元年轉典儀副令選部議郎知製教階奉常延祐元年累遷至奉順大夫密直司右代言藝文提學知製教同知春秋館事三年拜通憲大夫密直副使兼選部典書遷同知密直知密直密直使陞藝文大提學知春秋館階匡靖又錫號純誠輔理功臣泰定元年拜大匡三司使進賢館大提學上護軍冬封杞城君階陞重大匡公資嚴重訥於言人望之若泥塑莫知其中何有也大德間爲學官時執政以博士只占一經多非其人聞於王嚴其選必通六經者然後除之公獨以兼明得補見稱於一時太尉先王因舉以傅王善事父子兩王久主銓選不以自意輕重之皆目爲長者自謝事後遂閉門杜絕賓客常塊然獨處不問外事如是十餘年而終嗚呼公可謂篤慎君子者矣朱氏考諱悅諡文節忠烈王時名大夫也公喪朱氏命公姪衡希甫二人主焉又命其姪暉佐之其皆從理命也歟銘曰

予於天下之理未敢自謂其窮蓋亦粗知其如是而已獨於人之有子與無其不可理推而知矣當謂賢者有後而却無何不肖者宜絕而寔蕃乎此予所以反覆三思而未得其辭者也今夫尹氏之喪予又不覺有言嗚呼公有猶子二人焉亦豈云公祀之不存

## 附四八 李彥冲墓誌

(東文選所載)

年時 高麗忠肅王復位七年戊寅皇紀一千九百九十八年)

故政堂文學李公墓誌

崔 瀟

人稟陰陽以生生爲氣聚散則爲死其間窮達得喪脩短遲疾亦各因其所稟無可怪者苟委其然不加以脩則其卒與草木同腐泯焉無聞又非所謂叅二儀妙萬物者矣古之死而不死者匪德則功如大山靜而不動人知膚寸之興澤周四海之謂德事機之會雷風相盪振民塗炭利在社稷之謂功是則身幽而道彌著事遠而名愈彰千載之下日月爭光尙何平昔出處險易之足論哉余老矣所閱者多矣方見炎炎赫赫可愛可畏曾不旋踵淪謝已盡未及問其行業俱可哀已越若三韓宰相李公雅爲一國所稱尙而余又嘗從容後者宜軫其憚而共孤謁以隧道之文則安敢自重而拒之乎公之始仕在忠烈王時太尉王己引以爲屬因久任驛鞫之勞致位高顯及結今王之知特置政府待以文學與評治道替遇前王復仍厥任凡事四王每承寵接勝如前日自非詞采風流有動人主疇克如是耶公諱彥冲字立之先世清之全義縣人爲國近時名宰諱混諡文莊公猶子也故應敷軍大將軍諱仵故直文翰署贈大司成諱子庶爲公祖考也故檢校軍器監金惟銑之女封永嘉郡夫人爲公妣也公舉壬辰司馬試中魁又登甲午年第自入內侍興信宮錄事累轉軍簿佐郎正獻大夫大司成進賢館提學知製教通憲大夫檢校選部典書行典儀令平壤道存撫使行平壤尹慶尙道鎮邊使行金海牧內徙開城府尹改左常侍判繕工寺密直副使上護軍匡靖大夫政堂文學僉議評理藝文大提學知春秋館事爲公平日所

歷官也金氏封化平郡故僉議評理禧之女洪氏封江寧郡今王京等處巡軍萬戶綬之女爲公兩夫人也金先而洪繼前神虎衛中郎將光起前衛鄜將光翊前典儀寺注簿俟傑上元方成童三寶纔十歲爲公子也見任僉議贊成事閔祥正管高麗軍千戶李乙年前備巡衛別將元嗣昌陵直尹希甫爲公壻也又三女處而幼歲癸酉月日爲公生也歲戊寅月癸亥日庚戌爲公卒也是歲月乙丑日丁酉爲公葬也銘曰  
見君子之未亡有神氣兮歎歎謂言福祿久彌昌恨君子之已凶討大空兮芒信乎人生不可常

附四九 城開全信墓誌

(東文選所載)

年時 高麗忠肅王復位八年己卯皇紀一千九百九十九年

全栢軒墓誌

崔 瀛

至元大德間上有天子之明四海又安而太師忠烈王以世勳懿戚之重坐鎮東方三十有五年是時士習忠厚不勸自修其登天朝者己不在論降而仕於王國人皆謹飭恥爲浮薄邪僻之行自三二十年來俗風日潰無隄可遏間有舉其當時事者莫不嘔點以爲固然見遺老典刑猶在近又相繼隕謝風流頓盡嗚呼可勝嘆也哉故僉議宰相全公其遯事先王者公謹厚君子人也諱信字而立先世天安府籍太僕少卿諱世柱閣門祗候贈左僕射諱仁亮密直使大寶文諱昇公三世祖父也先夫人崔氏大宰文清公諱滋之孫封齊安郡公之始仕用父任大德辛丑以內侍內衣直長赴禮闈登科明年除崇慶府丞仍豫政房官再轉爲祕書郎甲辰試國學直講賜服金紫丁未出爲安東府判官至大己酉以典儀副令召階加奉常大夫三改官爲摠郎議郎辛亥出知金海府

明年移成安府又二年移水原府延祐甲寅以司憲掌令召轉憲部選部議郎丁巳授寶文閣提學奉順大夫判內府寺肅寧府右司尹知製教知民部提舉有備倉兼選軍別監使己未出尹鷄林府辛酉徙牧福州至泰定甲子免至順庚午起拜監察大夫進賢館大提學上護軍階奉翊明年罷監察爲同知密直司事商議會議都監事壬申又罷閑居八年而歿實後至元己卯七月七日也春秋六十有四夫人李氏封上黨郡版圖摠郎諱昌祐之女先卒又娶金氏封咸昌郡神虎衛大護軍諱孝進之女男成安爲司儀署丞次出家名希璫爲曹溪僧次佛奴未仕女塔前宗簿令韓大淳次塔行中書省知印李冲仁次幼孫一人亦幼公之先密直在先王時處邇密掌題品人稱其平及公濬入又以克肖見重未幾王倦親政公出爲郡後數更官雖至華顯而其政迹多在於外民去益思最後主憲府發老贖數人抑隸豎擅勢欲焚其元役之籍以脫者稍振頹綱而未一年罷公凡莅事務盡己而以嚴重處之故請謁不得行其家貧又不以生產爲意嗚呼此所以爲君子者矣晚自號柏軒以寓歲寒後凋之意與彝齋竹軒益齋三先生交甚懽每相會不以予爲狂鄙引與游故得接從容焉成安等卜用八月二十八日將舉柩遷葬京東禪興寺之後洞南距夫人李氏之墓若干步見託以銘其安敢辭銘曰  
噫予之文奚以自祕亦或爲人刻銘于隱意在重違詞豈無媿追惟公生恥蹈非義第短於才書懼未備泉臺冥冥尙視不異

附五〇 廣州神福寺重興記

〔稼亭集〕所載

年時 高麗忠肅王ノ時

大元高麗國廣州神福禪寺重興記

(李 穀)

同知民匠摠管府事朴君造予言曰弱冠辭親宦于帝庭自武宗之世已承恩渥泊仁廟繼極以東宮舊臣眷遇異常當此之時豈知思鄉里而慕父母乎曩奉玉音乘傳而歸因覲省桑梓則先君已老矣拊吾背曰翁日夜願汝貴望汝來汝豈知之引至神福蘭若曰是汝卯角所遊地而鞠爲茂草者也翁殫家之有雖衣巾盡捨之上爲君王祝釐下與汝乞福堂堂乎一大佛剎也自爾迄今幾三十年言猶在耳不敢一日之忘嗚呼不惟生之而教養之不惟思之于心而又禱之于佛是知父母愛子之心無所不至而人能以父母之心爲心者天下鮮矣今先君下世吾亦老矣而神福之興未有紀此不肖之嗣忘親之大者也將買燕山之石載其顛未並勦先君之言與吾鄉里昆季之名歸置之神福之庭俾後子孫知有吾父子而天性若此也子爲我筆之予聞之不能無感凡急於富貴利達而游宦萬里之外者豈盡思其鄉里而慕其父母乎且以吾東人言之其高步禁闥烜赫一時者不爲不多矣安知不有視鄉里如秦越待親戚如塗人者哉朴君一聞其親之言慈孝之感終身不忘必欲刻之貞珉傳之無窮可不爲之書乎寺在廣州其初始蓋與州並興廢不常今則奉佛有殿居僧有堂廊廡靚深門庭敞達據一州之勝地而爲諸方之禪藪也始于延祐甲寅訖工于至治之末山人永丘實尸其事舊無常住資朴君施良田在州西村之烏山者一十五結其夫人金氏施寶楮五百貫以充供具焉州於三韓居諸牧之首而朴氏又爲州大姓自其祖守道以上皆爲本州之職長於一鄉父諱堅由中卽將引年致事爲中顯大夫監門衛大護軍年七十八泰定甲子九月初二日終于家贈匡靖大夫密直司使上護軍母張氏封唐津郡太夫人元統乙亥正月廿五歿壽八十四君有二兄二弟伯孝真檢校別將次璉郎將季天祐不仕次寬知安山郡事女弟適司醞令同正李注孝真三男四女長純次彌札實禮今監門衛大護軍宿衛鞞鞞次脫帖木兒女皆適士人天祐三

男曰仁萬曰平曰文保寬三女皆適士人孫男女及外孫甚衆不錄君小字瑣魯兀大武宗之初奉旨入充內侍帝常呼小瑣魯兀大因賜爲名初拜儀鸞局大使再遷朝列大夫同知大都路北怯伶口諸色民匠都總管府事性慎重既知遇列聖矣已而謙退老於佛事云

### 附五一 開城權廉墓誌

〔牧隱集所載〕

年時 高麗忠惠王復位元年庚辰(皇紀二千年)

重大匡玄福君權公墓誌銘并序

(李 穡)

權氏始於金幸新羅大姓也守福州太祖既正位攻新羅行至福幸能知天命所歸舉邑以降太祖喜曰幸也可謂有權矣因賜姓曰權後世多聞人文清公諱嘔有重望僉議贊成事菊齋先生諱溥位冢宰文章道德冠一時松齋先生諱準封吉昌府院君置僚佐謙恭守節義善居室一國傾向三世知貢舉門生多達官是以歆富貴慕禮法者皆歸權氏毅陵納公之女曰壽妃永陵納公之妹之女洪氏曰和妃重權氏故也公雖以門蔭致身華顯心甚不樂惟重節義世以此多之公諱廉字士廉松齋娶密直使吳公諱仁永之女以大德壬寅冬十月己巳生公年十歲補舍慶殿錄事延祐甲寅遷別將明年選充寶馬陪行首未幾進郎將歲丁巳如燕京戊午拜三司副使階奉常大夫夏東還至治癸亥又如京進奉帝所泰冠甲子加中正大夫司僕正明牟奏授宣武將軍合浦鎮邊萬戶府萬戶蓋世職也又明年改鷹揚軍大護軍又明年爲選軍別監授田有法人便之天曆戊辰如京師至順煥午東遷拜正順大夫左常侍後至元乙亥封玄福君以公雅量不樂治公務故也歲丁丑作樓于崇教里蓮

池之傍額曰雲錦益齋侍中爲之記每花開設盛饌邀大賓上尊公壽子姓咸集時人歆慕之歲戊寅春三月毅陵曰玄福君可與議政事於是批公匡靖大夫僉議贊成事時燕南梁載得幸於上公鄙其爲人不與交禮載深銜之力沮其命明年再封玄福君一年而公以病卒于家歲庚辰四月初七日也正獻公王煦公之叔父也泣涕而言曰權氏子弟莫賢於萬戶吾嘗望其庇宗族焉天何奪吾賢子弟如此之亟乎正獻公不阿所好且有鑒識公之賢可知己公生長膏粱而卻美飾慶吊必親送人之葬不問宗族朋友玄冠素服咸見顏色觀者服其誠皆自以爲不及平生善交人遇其患難盡力救解事己乃已雖好燕飲不喜聲妓又工射御田不詭遇而獲甚多武夫皆稱能也其所不樂者爵祿也獲乎親獲乎朋友其大欲也公所事而友之者如益齋李侍中淮安莊順公陽坡洪侍中安常軒安謹齋洪唐城金彥陽閔及庵崔拙翁李評理權斐僕射天慶皆一時豪傑文章政事馳騁射御人至今宗之公遊其間習慣如自然而又招故侍中金公逸逢習蒙古語多通之其才之美有足多者而天不與之壽何歟公之亡也祖父母父母皆無恙祖父母父母之心爲如何而公之將絕也念及祖父母父母其爲心又如何也嗚呼悲哉夫人趙氏都僉議贊成事諡忠肅諱璉之女妙年而寡教諸子有法宗族稱之公之歿今三十餘年矣諸子皆遠官能世其家九京之下夫豈無知哉公歿時穉年纔十三誰謂十三歲之童子當秉公幽堂之筆乎嗚呼是皆可以感矣公之諸子皆與稽善來徵銘故叙其家世歷官而書子孫長男曰鏞宣授宣武將軍合浦鎮邊萬戶府萬戶重大匡玄城君次曰鉉宣授王府斷事官奉翊大夫版圖判書上護軍次曰鏞奉翊大夫典法判書上護軍次曰鈞宣授奉議大夫隆祥提點所提點奉翊大夫典工判書上護軍次曰鏞中正大夫三司左尹進賢館直提學知製教長女壽妃也次適元朝翰林學士承旨榮祿大夫普達實理次適奉翊大夫判典儀寺事吳仲和次適中正大夫典儀令寶文閣直提學知製教廉國寶次適宣授征東行中書省都鎮撫司都鎮撫

忠勤贊化功臣匡靖大夫政堂文學進賢館大提學知春秋館事上護軍元松壽孫男女若干人玄城君生二男四女長曰濬行首別將次曰演散員女適別將閔公亮次適中郎將宋仁壽次在室斷事官生一男五女男曰壽安成均學生女適都祭庫判官金細次適寶馬陪行首別將朴子安次適別將金乙富餘皆幼判書生三男二女長曰澄行首郎將次曰濬成均進士次曰洪典寶都監錄事女適左右衛錄事洪希忠次適別將韓然提點生一男二女男曰弘成均學士女皆幼左尹生二男一女長曰堉次曰埴皆幼女幼外孫若干人承旨生一男一女男曰拾得驢女幼吳氏一男四女男曰齊甫與福都監錄事女皆幼廉氏二男一女長曰致中穆陵直次曰致和昌陵直女幼元氏二男長曰序幟頭店錄事次曰庠寫經院判官葬在開城縣大平院之西原銘曰  
既孝于親而信於人位又封君顯矣其身天子曰吁錫之虎符善繼家門光溢海隅多男而壽世則多有獨嫌於公誰其掣肘惟時之寵匪賢不重公名不磨有荒丘壠

### 附五二 開城蔡洪哲墓誌

〔稼亭集所載〕

年時 高麗忠惠王復位元年庚辰（皇紀二千年）

有元奉議大夫太常禮儀院判官驍騎尉大興縣子高麗純誠輔翊贊化功臣三重大匡右文館大提學領藝文館事順天君蔡公墓誌銘

〔李 穀〕

至元六年歲在庚辰正月十日癸亥大興縣子順天君蔡公年七十九以疾卒于其第將葬以禮其子壻以公之行狀乞銘於李穀穀曰公之行義高一時而功德著于國於銘何有公諱洪哲字無悶交州道平康縣人生十八



以能文詞中成均試二十二登進士第始命膺善府錄事五轉而爲通禮門祇候出守長興府有惠政己而棄郡  
卽闕于家凡十四年自號中菴居士常以浮圖禪旨琴書劑和爲日用性又不喜干謁與世淡然若將終身焉德  
陵素知其名至大戊申新政急賢將大用公公臥益堅強而起後卽除司醫副正皇慶壬子拜密直副使由前祇  
候一起而八遷五年作相士林榮之延祐甲寅使正經界公專其任迺相四方三壤之宜酌其古制徵其定墾務  
適於時公私以便德陵益器之累加密直使明年冬以事已聞陞僉議評理轉三司使尋遷贊成事庚申封平康  
君有公子仕元朝秩五品者以思封大常禮儀院判官具階勳爵至順壬申毅陵復位圖任舊人再起相之既又  
更封順天君進階三重大匡加功臣號仍以大右文領藝文館知丙子貢舉時稱得士公於文章技藝皆極其精  
而尤深於釋教至論其道雖稱開士公片言折之苟無所見烏能如是耶嘗於第北砌旃檀園常養禪僧頗有得  
道者又施藥園中國人賴之呼爲活人堂後於第南作堂名中和時邀永嘉君權公以下國相八人爲耆英會蓋  
慕昔賢而風流不滅焉公鑒識絕倫風猷希代取人無備觀過知仁居室接物一團和氣可謂大雅君子矣曾祖  
諱某贈尙書令祖諱某小府監贈平章事考諱某左右衛保勝郎將贈僉議政丞妣朴氏昇平郡夫人贈韓國大  
夫人贈知密直事諱某之女也夫人金氏永嘉郡夫人亦以子貴封大興縣君考諱某位至僉議中贊上洛公有  
功世皇朝授中奉大夫都元帥夫人柔嘉淑善克持閨門生子五人長男河中宿衛鞏毅選太傅府咨議叅軍間  
仕木國判三司事今爲平康君次男河老判宗簿寺事次男先智學佛爲繼祖演真大禪師長女適今雞林府尹  
檢校僉議評理薛玄固次女適故左右衛保勝別將鄭光祖先公歿公之卒也人亡楷範國失著龜莫不嘆悼以  
四月初八庚寅葬城東原銘曰

人之有德必位必壽亦或不然惟公克有惟其有之是以不朽

### 附五三 崔安道墓誌

(東文選所載)

年時 高麗忠惠王復位元年庚辰(皇紀二千年)

崔太監墓誌

崔 澹

予性懶而怯於鬪憶在十年時見誣於一隸豎得幸於王者雖予之懶不得不一往見之則時賢士大夫咸在客次其門如市少頃豎出客延拜曲膝猶恐爲後予謂士不當如是欲以禮相見豎謾視之遂上馬不顧而去予且媿且恨而退曰事來旣非意雖無辨奚傷聞崔密直日接於王言無不納克著時譽或有勸令謁而別白之予從而候於門墻之側密直望見予於衆人之中特降位次先爲之禮問所以來意乃曲爲之地時豎勢方熾而抑之甚力故事終於不直而已然感密直無爲先容而接納士流有古義俠風自是每往每見殊禮密直王國官其仕天子之朝位三品今遽然予獨不念之哉宜受其孤之屬論次行實而爲之文以寓予之悲也公諱安道姓崔氏小字那海先世海州人後徙龍州因占籍其昭穆則遠不可考曾祖諱光爲州副戶長祖諱大富始仕爲檢校大將軍考諱玄爲匡靖大夫檢校僉議評理上護軍用公貴朝廷贈朝請大夫大都路同知驍騎尉追封大興縣男妣金氏追封大興縣君至大元年公年十五以散員擢爲郎將延祐四年拜護軍階奉常大夫賜服金紫陞累大護軍上護軍階三轉至正順泰定四年主鷹揚軍判軍簿書至順九年登副密直司階奉翊尋改監察大夫同知密直司事錫協謀同德功臣之號又受勅于朝征東行省左右司員外郎二年奉旨入朝充宿衛元統元年特除中尙監丞官奉議大夫至大二年轉太府監少監官朝請六年又轉本監太監官中議凡宦京師九年三轉官再

奉詔書爲鄉國榮前以至順三年後以至元五年明年春已使事欲還朝而感疾七日而卒年四十有七實庚辰三月二十七日公幼顯隨朝請公事太尉濬王于京邸遂通三國語彼爲先王官屬而服事久用其勞賜田一百結奴婢一十口至治中先王爲不臣所構留京師公執鞫無二心賜田二百結奴婢二十口泰定初朝廷採畔人言議置征東省官例同天下而公與故相金怡等力辨能止之論其功賜田一百結奴婢一十口以逮嗣王莅國驟拜密直之除倚任無居右者又至順間今上在海上海供御所需出私力爲多後正宸極錫賚甚厚蒙降璽書凡土田產業人勿得侵奪其官于朝實基於此烏虜觀此概足見其爲人他不論也妻具氏故奉翊大夫諱藝之女也亦以公貴封博陵郡君生四男四女男長曰滯今上護軍次曰源今護軍次曰淑臣次曰文丘俱未仕女長適前護軍印璫次適前郎將金有溫次適前別將林熙載季未有適是五月葬公子某地之原禮也銘曰  
仕王國爲王之臣仕天子之朝爲天子之臣彼輕此重會何足計乎吾身古語云有一國之士有天下之士才非有兼人其孰能如此惜也慮甚長而年則不長所未可恃者其曰不在於蒼蒼其曰不在於蒼蒼

### 附五四 開城崔澗墓誌

(稼亭集所載)

年時 高麗忠惠王復位元年庚辰(皇紀二千年)

大元故將仕郎遼陽路蓋州判官高麗國正順大夫檢校成均大司成藝文館提學同知春秋館事崔君墓誌

(李 穀)

皇朝進士有名東方者曰鷄林崔壽翁始除蓋州判官地僻職冗居五月移病東歸不復于朝雖仕本國才奇志

高不容於時五十四至元六年庚辰六月十日壬辰以病卒葬有日其弟監察糾正潛以所爲行狀來乞墓銘曰  
吾兄之才不愧于古而吾兄之志不行于世卒至官不達齒不高無澤以及物無子以爲後其又不克銘諸幽堂  
以列其行則吾負吾兄矣知吾兄莫如子宜爲銘綴義不可辭迺次其世系而叙其行實焉君諱澐一字彥明父  
遠祖允順仕新羅官至太守世家鷄林府曾祖諱某慶州司兵贈軍簿判書祖諱某檢校軍器監贈版圖判書考  
諱伯倫狀元及第名聞于朝授高麗王京儒學教授累遷本國民政部議郎階中顯大夫妣任氏封晉陽郡夫人大  
護軍致仕諱某之女也君幼穎悟九歲能詩既長學日進大爲先輩所服未及冠再以詞賦試有司試輒中之初  
罷成均學諭選藝文春秋館檢閱尋以事貶監長沙務旣又復選注簿藝文春秋館由注簿拜長興庫使遷成均  
館丞藝文應教典校典儀二副令檢校大司成君之所歷如是君讀書爲文辭不資師友講習超然自得於義理  
之歸不惑異端不溺俗習而務合於古人至論同異苟知其正雖老師宿儒爲時所宗者且詰且折確持不變君  
之所學如是延祐科興聞詔乃曰可試所學旣而果中辛酉科狀元宋祭酒稱其才屢形於詩自是名益著異己  
者益不喜而益排之君又不善伺候放蕩敢言而喜說人善惡故輒舉輒斥卒不大用然取友必端知命無憂不  
以仕己喜愠惟以詩酒自娛嘗選本國名賢所著題其目東人之文凡二十五卷平生不理家人生產自號拙翁  
後居城南獅子山下開園曰取足遂稱狝山農隱卒葬其山之東家甚貧凡知君者爭致賻乃克葬君再娶先娶  
檢校評理潘永源之女生一女適士人池變後娶通禮門祇候蔡興之女生二女皆幼無子銘曰  
嗚呼崔君不羈不群私淑其學好古而文奮不牽俗陽狂敢言雖無其年名有可傳雖無其子弟有可倚彼位我  
德孰失孰得君自不疑其又奚悲狝山之東馬鬣之封千載之下知有拙翁

附五五開城柳甫發墓誌

〔稼亭集所載〕

年時 高麗忠惠王復位元年庚辰〔皇紀二千年〕

〔李 穀〕

高麗國正順大夫密直司右副代言宗簿令兼監察執義知版圖司事柳君墓誌銘  
儒州柳氏有佐命開國者其後延慶食德代生賢哲明王宰相諱公權好學工草隸卒官叅知政事諡文簡是時  
崔忠獻挾討賊功擅廢立子孫相繼專政至忠憲王戊午文簡之孫諱敬才華德望冠一時與別將金仁俊謀誅  
忠獻之曾孫誼用能歸政于王施惠于民而功在社稷至于今稱之官至匡靖大夫僉議中書修文殿大學士監  
脩國史上將軍判典理司事世子師諡文正於君爲會祖文正生知都僉議司事諱陞諡貞慎貞慎生文化君諱  
仁奇諡溫靖娶僉議中書諱之淑諡光節之女海陽郡夫人金氏於君爲考妣君諱甫發年十六以門蔭除興王  
都監判官再遷郎將至元二年丙子拜少府少尹轉通禮門副使己卯春陞密直代言兼監察執義性聰慧恭恪  
幼承教養之知至是將大用試以納言之任攝風紀之司君能深惟家業志于無忝方將立功于時而垂名于後  
世人亦以此望之也已而穀陵棄國時事一變明年八月乙未病暴卒年三十七夫人元氏故檢校評理諱善之  
之女毓德華閣嬪賢大家承祀主饋以順以則生男女五人長繼高方十歲次尙左八歲長女適潘陽路達魯花  
赤洪川君忽失帖木耳次適指諭郎將洪有龜季適新陽君盧瑛以九月庚申葬城東大德山麓夫人以君之嘗  
所往還者於文士莫若余使來乞銘銘曰

柳氏之興與國並焉源其遠矣流慶餘絳文簡文正既薨既賢相我釐東五葉蟬聯惟君克肖志篤紹先天未厭

德胡不永年孰尸壽夭莫究其然刻銘幽室惟後之傳

### 附五六 江艷陽寺重興記

（稼亭集所載）

年時 高麗忠惠王復位元年庚辰（皇紀二千年）

高麗國江陵府艷陽禪寺重興記

（李 穀）

至元庚辰秋前成均司藝朴君出守寧海過余辭且曰昔吾泰定甲子葬先母江陵城北旣葬欲營佛寺以追冥福近墓得古廢寺曰艷陽經營迄今迺克有成奉佛有殿居僧有堂又屋其傍以處聖僧上棟下宇不侈不陋吾又無子齒將衰暮且當盡捨所有奴婢田土充其常住永爲修心祝釐之所觀今之世嗜利之輩見有薄產紛然爭奪奪人福田爲己利窟至使像設塵埃院落荆棘者多矣吾創若是庶託文士具其本末鏡之于石用戒後來而垂無極又有四異子能爲之記乎余曰唯唯因訪其所謂異者焉方其掘地而得銅器香火之具其製甚古雖無誌記有名有數釜以蓄承皆若新成一也寺舊無并苦於遠汲地又高燥人謀莫及偶於一日獻禮于佛掘未及丈寒泉涌冽二也癸酉之春喪我先君銅鑄地藏以資佛恩及其鑄鎔適大雨風忽復天晴易以就功三也明年乙亥火燎山丘延及墓壘幾燼松楸欲救無計慟哭號佛天乃反風卒以撲滅四也凡此四事觀者異之謂非宿因所植孝誠所至烏能如是也余惟佛氏以慈悲爲心拯濟爲事人能篤於仁孝其感應之妙不啻影響矣朴君之於父母凡可以養生送死者既竭其力而盡其誠猶以爲不足則歸于佛薦福於冥冥而無所不爲其致異應宜也蓋爲君記之乎後之居是寺者當知朴君之志專專於壽君福國汲汲於孝親利物杜其爭奪時其修葺

觀余之記可也朴君名澄江陵人始以才名貢有司登科第暨仕有廉能聲累官至三品江陵在新羅或稱藥國  
或稱桃源京北濱京入本國爲溟州今陞府冠東界云至元六年九月既望記

### 附五七 李達尊墓誌

（稼亭集所載）

年時 高麗忠惠王復位元年庚辰（皇紀二千年）

高麗國奉常大夫典理摠郎寶文閣直提學知製教李君墓表

（李 燾）

有元至元六年庚辰十月朔王府斷事官僉議評理李公命其門生征東行省員外郎李毅曰子早與吾兒達尊  
游知其爲人宜爲表其墓又曰人不愛其子而吾之愛甚故其亡也哀之過嗚呼毅其尙忍爲之辭乎君諱達  
尊字天覺系出難林李氏故臨海君李公頊之孫今永嘉君權漣之外孫上黨君白公頤正之塔內外皆奕世門  
閥凡稱道德文章必先三相家君少無執綺習孝友恭儉生十一以門功拜別將十八工文詞登乙科第由恩補  
陞獻納尋遷監察掌令典儀副令己卯之冬尊公以國亂隨王北上時人心危疑君曰吾知有君父而已匹馬往  
從之明年事定王復政轉典理摠郎恩補以上皆兼館職六月東還得疾與過鴨綠水二十九日辛亥歿于道旅  
殯長林驛八月某甲子使迎柩十月某甲子葬某原年二十八子男女五長曰德林年十一次曰壽林九歲餘皆  
幼嗚呼始君居大夫人憂哀毀幾滅性宗族稱其孝既學而文既事而幹人知其能業其家天若篤生斯人而有  
爲於斯世也胡不假年而至於斯嗚呼

## 附五八 方臣祐祠堂碑

(益齋亂藁所載)

年時 高麗忠惠王復位三年壬午(皇紀二千二年)

光祿大夫平章政事上洛府院君方公祠堂碑

(李 齊 賢)

至正五年五月乙未左副代言中正大夫臣仁復傳王命于藝文春秋館若曰故平章政事上洛府院君臣祐宜于上國甚見寵任而能盡忠我有家今雖云亡予惟念之在懷其令領館事臣某記其行實于碑用勸來者臣謹按方氏世爲慶尙道吳城縣士族其曾王父佑賢贈河南侯王父亮贈河南郡公父得世任榮祿大夫柱國封義國公母金氏贈義國大夫人妻李氏密直司使光時之女封義國夫人皆以平章故加恩也平章小字小公忠烈王時給事官中改名臣祐齊國大長公主性嚴明左右有過毫髮不貸獨以謹慎日見親信至元二十六年隨公主入朝因謁東宮裕聖皇后一見留之賜名忙古台成宗尊裕聖爲皇太后特授奉正大夫掌謁丞尋加通奉大夫泉府大卿武宗朝事壽元皇太后于興聖宮改將作院使進階正奉大夫兼掌謁卿帝曰忙古台宜力宮省年且勞矣朕嘉其功皇太后曰忙古台自先太后時至今吾見其益勤而未見其小懈也進階榮祿大夫平章政事依前將作院使掌謁卿又曰高麗人善楷字就能往使金書藏教以來非忙古台不可經成輦至京師則曰吾固知忙古台敏而能敬可屬大事泰定皇后遇之益厚晋邸老璫或毀之后曰忙古台逮事裕聖明習法度非汝曹所及特授太子詹事改徽政院使文宗天曆二年加光祿大夫儲慶司使事七朝一太后參掌機密獻納謀謨無不稱旨累賜貂裘珠衣帽金玉七寶腰帶江南腴田四千畝黃白金寶鈔不可勝計三年乞退東歸修禪興寺極



其壯麗日往來以致華封之祝間召姻戚故人圍棋鳴琴蓋優遊者十餘年今上皇帝至正壬午夏召還朝年七十六精力不衰上異之賜金龍繡衣寶鈔萬貫明年九月遷徽疾庚寅卒于第特賜贈錢以禮歸葬墳在禪興寺後岡卽其寺中爲祠宇哀榮終始可謂無憾矣盡其忠于我者則至大間遼陽洪重喜訴忠宣王鑽用事大臣求與王廷辨平章入侍興聖官色有不豫太后問其故跪曰重喜高麗遺民也願今與王爲兩造耶且王性剛必不能堪其辱臣恐不復見故主以此內憂耳因泣下霑襟太后感悟言之帝卽日斥去重喜皇慶初朔方蕃王入驢迷思率衆自歸朝議將處之鴨綠之東平章奏曰高麗地狹多山無所田牧北俗居之必不樂徒令東民驚動或不能按堵耳仁宗然其言而止祿守耶律希逸爲征東省官旣受命矣平章自與聖宮以爲高麗樹功帝室非一世矣衣冠典禮不改其舊惟世皇詔旨是賴今遣祿守等無乃非世皇意乎於是有旨留祿守等勿遣倒刺沙之爲左相也主立省之議甚力平章自中宮諭輔臣如前意倒刺沙議訓事遂寢由是忠宣忠肅兩王皆體貌之會上洛府院君階三重大匡號推忠敦信翼亮功臣今嗣王又命銘其功德垂耀無極所以褒崇之者亦至矣竊惟國家世承皇朝釐降之恩王宮侍從夤緣通籍于闕庭固不爲少而能以忠信保其寵祿者幾希況能導宣德澤以利父母之邦乎若平章者其可尙也已爲銘銘曰

大微宮庭慧彼四星皇位之側其一顯允方公迪簡海東入奉靈則其二旣敏以明亦敬以誠乃宣乃力其三乃心恭柔拳拳不忘扶我宗國四於燦禪坊有貌在堂時事無忒五有圭者碑式鐫銘詩後者矜式六

### 附五九星州李兆年墓誌

(益齋亂藁所載)

年時 高麗忠惠王復位四年癸未皇紀二千三年

有元高麗國誠勤翊贊勁節功臣重大匡星山君贈諡文烈公李公墓誌銘

(李齊賢)

墓之有誌古也世代既遠或有崩墮見其誌知其爲誰所藏固有不忍不掩焉者士君子葬其親所不可後者也星山君李公卒逾年余始爲之譔銘蓋有由焉曹嶼之變詔徵永陵入覲至則丞相伯顏蓄宿憾至使與不臣臣兩造而置辭公慷慨發憤謂余曰吾面訴丞相前其意可迴列戟守門莫叫其闕幸其出田城南吾當上書道左碎首馬蹄之下死明吾君吾子其把筆書吾書夜起沐浴鷄鳴將行伯顏適以是日敗余感其義語之曰死生不可期然公長我且二十歲有大諱不敢愛鄙文以銘幽堂公笑許之永陵復國明年冬嘗步自北宮彈雀于松岡公徑造跪曰殿下寧忘明夷之時乎今惡少假威略婦女攘貨財民不樂其生旦夕禍至恐往者之不啻此而不卹顧玩細娛乎永陵始怒已而謝遣之既出從者爲惡少所歐以其言已事也公卽歸臥故園不交人間事嗟乎經曰諸侯有諍臣五人雖無道不失其國公之去也若有骨鯁之士能繼而言之者四五輩岳陽之辱其亦庶乎免夫公沒其孫仁復服闋如京授行狀且曰大父理命俾微前言丐銘葬近而塗遠不及相聞茲敢告於是乎無以爲辭也謹受其狀而次之公姓李氏諱兆年字元老京山府龍山里人也曾祖諱敦文祖諱得禱考諱長庚皆爲府吏考後贈某官妣某氏贈某郡夫人公年十七以鄉貢進士登第丙科調安南府書記移晉州牧司錄錄事通文署典籤江陵府遷通禮門祇候轉禮賓內給事出知陝州入爲郎秘書以前秘書丞起爲奉善大夫司憲掌令自是階至重大匡官至政堂文學上護軍館職至進賢大提學賜號誠勤翊贊勁節功臣星山君爵也文烈公諡也公爲人短小精悍確於志而敢於言所歷多聲績而其大節尤可稱者有五大德未公從忠烈王朝京師忠宣王來問安群僚素儻王宋皆懷疑縮縮走匿公恃無他進退惟謹例遠竄歸而居鄉十三年靡嘗一出言自訟

其非罪一也群不逞訟忠肅王于朝見留五年公與十六士署一紙欲赴闕以請公意獨走四千里獻其書二也初永陵奉詔宿衛春秋富頗以不謹聞公思有以誠之因告歸進曰殿下與大臣貴戚比肩事天子宜曰慎一日何乃棄禮縱情以速累乎然此非殿下之過殿下長於阿保之家所共游多無賴子其後朴仲仁李仁吉實左右之殿下孰從而而聞正言見正事乎夫儒者雖朴拙皆能習經書識廉恥殿下目之爲沙簡里此何等語耶殿下能遠佞倖之徒而親儒雅之士改行自飾則可不然天威咫尺其嚴乎永陵不能堪其言踰牆走後頗念之三也并欲死於伯顏切諫而勇去二者五也嗚呼可不謂賢哉公至元六年己巳某月某甲子生至正三年癸未五月己巳卒葬以其月辛卯墓在其鄉之釜洞夫人草溪鄭氏監察大夫允宜之女一子曰褒密直副使上護軍孫七人長卽仁復右副代言左諫議大夫嘗射策皇朝制科云銘曰膽偉於身質愈於文勤以從政誠以事君旣爵而壽有子與孫謂天不賚來視里門

## 附六〇 水趙公卓墓瑩記

〔稼亭集所載〕

年時 高麗忠惠王復位五年甲申(皇紀二千四年)

大元贈奉訓大夫遼陽等處行中書省左右司郎中飛騎尉遼陽縣君趙公墓瑩記

(李 穀)

至正四年四月望中政院使趙公使其弟利用少監完澤來曰吾自武宗之時入爲宿衛俄從明皇子朔方道里遼遠庭闈之安否久不相聞泊扈駕南還則先人之墓木已拱矣然猶縻於內職歷於上命未得匍匐拜掃東望痛悼迄至于今今令吾弟歸以致追遠之誠且立石以識先塋以表吾志請子爲之記予辭不能且謂之曰人子

之事親合於理而盡於心斯謂之孝蓋養生送死事之常也慎終追遠德之厚也立身揚名以顯父母孝之終也中政公之事親可謂得孝之道歟若夫養生送死其昆弟姊妹皆足以爲之而公以齟齬之年離鄉里遠父母高步輦轂之下昵侍宮掖之中旣而委身先常間關萬里夷險十年赤心一節爲衆所知故今上繼統適念先志待遇益豐官躋一品恩及九泉其視昆弟姊妹規規以口體之養爲孝者爲何如也郎中公諱公卓高麗淳昌郡人後從姻姬居水原府之龍城縣年六十四延祐己未卒于家而因葬之夫人金氏封遼陽縣君以土俗陰陽家法別葬焉長男忽都不花資善庫提點本國僉議評理次中政公名伯顏不花由大府太卿五遷榮祿大夫本國淳昌府院君次少監由承徽寺丞三轉利用監本國僉議評理長女適判司僕寺事金直方次適大護軍長守次適密直使朴仁守嗚呼善惡之報捷於影響郎中之先世皆隱不仕而中政之忠孝之至富貴之極如此者豈偶然哉墓在縣北古城山麓山之周七八里凡樵蘇其中耕蠶其傍者一視此石則知公之忠孝而敬恭之心當油然而生矣

### 附六一 豐權溥配柳氏墓誌

(益齋亂藁所載)

年時 高麗忠惠王復位五年甲申(皇紀二千四年)

卞韓國大夫人柳氏墓誌銘并序

子璿推誠亮節佐理功臣三重大匡判三司事領藝文館事上護軍李齊賢撰

曾孫宣武將軍合浦鎮邊萬戶府萬戶奉翊大夫右常侍權鏞書篆

始寧柳氏自國初爲著姓有大丞車達者佐太祖有功其七世孫文簡公諱公權以文學參大政生右僕射諱澤僕射生侍中文正公諱嘏文正生知僉議司事貞慎公諱陸娶同知樞密院事洪諱縉之女是生大夫人年十三歸權氏爲今領僉議司事永嘉府院君菊齋公之室孝舅姑仁親戚教子孫以禮使婢妾以義不御鉛華不服文綉巫厄卜祝罕言於口子母利息恥計於心與菊齋公居六十七年終始無小忤雍雍如也至正四年甲申八月感疾壬戌薨王門訃命有司襄葬事公辭焉則特贈諡卞韓國賢信和淑夫人其年九月甲辰窆于德水縣鉢松原之北禮也男曰準吉昌府院君曰宗頂出家爲曹溪宗都摠攝大禪師曰臬知僉議司事曰煦雞林府院大君德陵養爲子附籍宗簿寺曰謙僉議贊成事三子受元朝宣命準謙皆爲萬戶煦郡公女適密直右副代言安惟忠次適判三司事李齊賢次適宗室順正大君王璫次適宗室淮安大君王珣三婿亦受宣命惟忠萬戶齊賢斷事官璫蒙古翰林學士內外諸孫及曾孫男女一百有餘人每歲時內集軒蓋填門朱紫盈庭至有玄孫之戲綵于前者嗚呼盛哉豈非積善之報也銘曰

予於權公匪惟門生謂公曰舅公謂我甥卞國之薨公命予銘感念之懷得寓斯文自不計於親嫌之倫也然其克孝於姑克順於夫相敬如賓偕登八旬兒孫棣棣百十其麗爵命其膺謚策其承哀榮終始女中汾陽徵予之辭固足以歷世而流芳者矣

附六二 開城羅益禧墓誌

(益齋亂藁所載)

年時 高麗忠惠王復位五年甲申(皇紀二千四年)

匡靖大夫僉議叅理上護軍羅公墓誌銘

(李齊賢)

至正四年甲申八月己丑匡靖大夫僉議叅理羅公卒王命有司弔誅贈諡曰良節其年十一月庚寅以禮葬于松林縣藥師院之北原公諱益禧籍貫羅州三韓功臣大匡諱聰禮十一世孫曾祖諱孝全皇贈太中大夫禮部尙書知都省事祖諱得璜皇金紫光祿大夫守司空尙書左僕射判戶部事致仕皇懷遠大將軍管軍上萬戶奉翊大夫知密直司事軍簿判書上將軍世子元賓諱裕爲公考皇銀青光祿大夫同知樞密院事兵部尙書上將軍趙諱文柱之女□郡夫人爲公妣娶翰林直學士朝列大夫三重太匡判都僉議司事默軒先生閔諱漬之女生男女二人女適奉翊大夫同知密直司事上護軍崔文度男曰英傑今爲奉翊大夫密直副使上護軍公自以將家子幼習虎藝不暇讀書而天性耿介慕節義恥與人爭訟母夫人分家產別遣臧獲爲口四十公辭焉曰以一男居五女之中烏忍苟得其贏以累鳴鳩之仁夫人義而許之年十七受皇朝宣命帶金符爲上千戶懷遠卒後襲爵爲管軍上萬戶階虎德將軍帶三珠虎符忠烈王季年爲神虎衛護軍賜金紫魚僉議中事德陵痛革舊弊朝士一切罷黜於郎官獨留公時命令一下百司奉行若恐不及公守法多所封駁權貴側目或撼以危言不爲動落職十年方爲檢校上護軍七年遷監門衛上護軍轉千牛衛兼中門使換左常侍三遷爲匡靖大夫商議評理封錦城君年五十七授其子世爵閑居又十七年每念民生休戚人材用捨負手感鼻獨行園庭若有隱憂嘗一尹雞林三鎮合浦廉勤慈惠南人至今稱頌之今王嗣政復起爲僉議叅理世所謂五宰者□貌甚癯耳頗重聽然臨事慷慨不少懈一日語判三司事李齊賢曰吾君幼委任宰相彼負且乘者不誠覆轍吾其引避毋俱爲十手所指公當云何齊賢謝曰僕前以二三策曠執政者未見施行常愧不能勇去敢不惟公言是從後十許日聞公告以病意謂欲遂前計嗚呼烏知其竟不起也亟往弔哭而退子與壻繼而踵門乞鄙文將鐫石納窆義

不可辭受而為銘曰明日上書自免庶幾不負公言於存歿也其銘曰  
為官惠慈為將廉恥惟義之求不恤勢利由稟受能匪學以致蹶而羽之入不此止願予何人晚辱知己敢負一  
言而謂公死

### 附六三 崔文度墓誌

〔益齋亂葬所載〕

年時 高麗忠穆王元年乙酉(皇紀二千五年)

〔李 齊 賢〕

有元高麗國匡靖大夫都僉議叅理上護軍春軒先生崔良敬公墓誌銘  
春軒崔良敬公諱文度守義民年五十有四至正五年六月癸丑卒卜得八月壬申葬于玉金山之麓以祔先塋  
禮也子曰思儉先歿孫皆幼長女塔左諫議大夫鄭誦在京師未歸次女塔版圖正郎閔瑢以羅夫人之命丐文  
軒起自將官且其齒下於子六年子乃先生之豈有說乎答曰春軒光陽君諱誠之子也贊成事大提學致仕  
諱毗一其王父也戶部尙書翰林學士致仕諱佑其曾王父也贊成事大司學致仕金諱匣其外王父也固儒雅  
搢紳之胄也然而光陽君週知於德陵典機密專選舉二十餘年聲勢籍甚春軒宿衛中朝習蒙古字語綺襦執  
袴之與處韋韠毳帽之與遊是宜富驕而於格物致知修己理人之道莫得其門而入焉願能出則手弓劔入則  
目簡編濼溪二程晦菴之書皆彙而觀之夜分而寢鷄鳴而起必將詳節目極蘊奧心得躬行然後乃已溫然如  
春陽湛然如秋波雖僕妾靡嘗一見其卒怒而遠喜也德陵遜于西蕃春軒奉光陽君奔問洮隴往返萬里婉容

愉色不懈益度光陽安焉若在庭闈之中也忠肅王入朝藩府用事者煽起閹墻之禍讒口交騰舉無全人春軒身從其居而志從其義直而能敬彼此無憾喪二親三年立家廟事亡之如存子男女皆先夫人金氏出事羅夫人亦莫知其爲繼母焉其判書典法司也暨幸莫能遂其姦奉使平壤雙城也頑獷莫能肆其欺及乎入密直升僉議一國之士喜於柄用而民蒙其惠天不假年奄爾淪逝莫不彈指驚嗟或至貫涕嗚呼春軒之道盡於己而信於人行於家而及於國存係蒼哉之望歿興殄瘁之悲求之於今蓋絕無而僅有者也予以老自居以儒自私而不先生春軒可乎哉可乎哉其銘曰

儒而匪儒世則是繁匪儒而儒獨吾春軒

### 附六四 長安寺重興碑

淮陽

（稼亭集所載）

年時 高麗忠穆王元年乙酉（皇紀二千五年）

長安寺重興碑

（李 穀）

聖天子龍飛之七年皇后奇氏以元妃生皇子既而備靈儀居于興聖之宮願謂內侍曰予以宿因蒙恩至此今欲爲皇帝太子祈天永命非託佛乘其何以哉凡其所謂福利者靡所不舉及聞金剛山長安寺最爲殊勝祝釐報上莫茲地若也越至正三年出內帑楮幣一千錠俾資重興永爲常住用明年又如之又明年如之集其徒五百施衣鉢作法會以落其成迺命宮官資政院使臣龍鳳載本末于石以詔方來遂命臣穀爲之文謹按金剛山在高麗東距王京五百里茲山之勝非獨名天下實載之佛書其華嚴所說東北海中有金剛山巒無竭菩薩與



一萬二千菩薩常說般若者是已昔東方人未之始知而指爲仙山爰自新羅增飾塔廟於是禪龜逼於崖谷而長安寺居其麓爲一山之都會也蓋初於新羅法興王而重興於高麗之成王噫後法興四百餘年而成王能新之自成王至今亦將四百年矣而未有能興復者比丘宏卞見其頽廢與其同志誓於所謂曇無竭曰所不新茲寺者有如此山卽分幹其事廣集衆緣取材於山鳩食於人儼面屨夫礪石陶瓦先新佛宇賓館僧房以次粗完而費猶不給則又嘆曰世尊作祇園孤獨側金念豈無人顧不遇耳遂西遊京師事聞中宮而高資政主之又力故其成就如是竊惟乾竺之教與時興替昔我世祖皇帝是崇是信列聖相承而光大之今上皇帝繼志述事尤致意焉蓋聖人好生之德佛者不殺之戒同一仁愛同一慈悲也中宮之觀感有所自矣且古之施德於天下者莫如五帝三王垂教於後世者莫如孔子以今觀之帝王之廟食者幾希孔子雖有廟而限於禮制籩豆薦奠皆有常數其徒之食僅取足焉惟浮屠氏其宮在夷夏者恭布星列殿陛之嚴金碧之飾視王者之居香火服食之奉視封邑之八是其感動于人者實深以廣茲寺之興宜也凡爲屋以間計之一百二十有奇佛殿經藏鍾樓三門僧寮客位至於庖滷之微皆極其輪奐像設則有毗盧遮那左右盧舍那釋迦文巍然當中萬五千佛五十三佛周匝圍繞居正殿焉觀音大士千手千眼與文殊普賢彌勒地藏居禪室焉阿彌陀五十三佛法起菩薩翊盧舍那居海藏之宮皆極其莊嚴藏經凡四部其一銀書者卽皇后所賜也華嚴三本法華八卷皆金書亦極其貴飾至若舊有之田依國法以結計之千有五十其在成悅仁義縣者各二百扶寧幸州白州各百五十平州安山各一百卽成王所捨也鹽盆在通州林道縣者一所京邸在開城府者一區其在市廛爲肆儼人者三十門凡其錢穀什器之數有司之者不載自泰定間重興檀越如中政使李忽篤帖木兒諸家列其名氏于碑陰銘曰

有山露骨嶄巖突兀名金剛分貝書所著菩薩住處亞清涼兮吹噓烟雲輪囷緼發神光兮鳥獸其馴蟲蛇其

仁草木香兮釋子卓菴梯空架岩遙相望兮長安精舍居山之下大道場兮肇基羅代屢其成壞時不常兮天啓聖神世祖之孫君萬方兮德洽好生煦濡含靈慕空王兮於惟睿后體坤之厚承乾剛兮歸心身毒取彼妙福奉我皇兮惟此福地仙佛奧秘紛產祥兮一人有慶天其申命壽無疆兮明兩作離永固鴻基與天長兮后謂內臣惟彼法身其化彰兮既新其宮宜紀其庸俾無忘兮有石峩峩于山之阿勒銘章兮

## 附六五 鄭仁祠堂記

(稼亭集所載)

年時 高麗忠穆王二年丙戌(皇紀二千六年)

韓國公鄭公祠堂記

(李 穀)

廟祀之制古矣事其親者廟於家事其聖且賢有功德者廟於國若州閭其制可考也自漢以下禮與時變有以廟貌而易其神主者有以薦福而廢其常祀者於是乎家廟之外又有祠堂矣然其報本追遠之心則一也夫其功德有大小故其報有厚薄而其享有久近焉前徽政使鄭公之爲親作祠堂也語其鄉人李穀曰吾齟齬辭親今已老矣親今俱已下世矣其反哺之情負米之恨庸可極乎願以不肖遺體得備天朝內臣之列官高祿厚追贈三代恩及九泉茲欲構堂梵宮之側像而祠之以追其福而壽其祀且列聖天子恩命刻之貞珉實之宇下庶幾侈上之賜而慰其孝思子其爲我文之此韓國祠堂之所由作而記之所由述也按禮曰父爲士子爲大夫葬以士祭以大夫歛惟聖朝仁覆四海孝治天下以養人心以作士氣凡內外之臣自緋以上皆得封贈父母等以上之其數極備其有簠簋不飾帷薄不修者不與焉雖父母妻室皆如之於戲旣推其恩又責其行所謂道德齊

禮其懲勸之意竝行而不悖者歟抑嘗觀積善積惡殃慶類至若不在身必在其子孫或承家世祿席寵籍勢出擁千騎入食萬錢禍機一發爰及後昆或起迹白屋之下致之青雲之上垂名於竹帛致孝乎鬼神夷考其由非偶然也今夫韓國之先其功其德雖不白於當時而有子之貴而能享其報如此豈其所積致然耶況徽政讀古人書行丈夫志律己以廉處事以公昵趨禁鬪高視縉紳立身揚名以顯父母不其踴歟韓國諱仁姓鄭氏高麗河東郡人贈崇祿大夫遼陽等處行中書省平章政事柱國追封韓國公考諱性良贈資善大夫河南江北等處行中書省左丞上護軍追封榮陽郡公妣匏氏追封榮陽郡夫人祖諱公允贈中奉大夫嶺北等處行中書省叅知政事上護軍追封榮陽郡公妣崔氏追封榮陽郡夫人媿夫人李氏封韓國太夫人男五人長允和官至正尹次允琦官至護軍次禿滿達卽徽政公也次天佐官至判內府寺事次某不仕女三人孫男女若干人初大德庚子徽政生十一歲以內侍從忠烈王入覲因留事闕庭成宗愛其穎悟壬寅詔入學齒胄習書禮既通大意命給事仁宗潛邸至大己酉拜典寶監丞官奉訓大夫俄遷典瑞大監洎陞監爲院六轉爲使加資善大夫攝利用監監金玉府其被仁廟所以愛遇之內臣無出其右天曆初移章佩卿已而復使典瑞又四遷光祿大夫徽政使延慶使提調掌謁司事其在徽政也孜孜以薦進賢能爲己任故士論翕然歸之穀嘗爲屬官得公之深知公之詳敢叙其大略云韓國年七十九元統癸酉十二月十二日卒于家明年而疏恩封太夫人既封之六年至元己卯七月十九日卒壽七十有四又七年而作祠堂時至正五年乙酉三月也

### 附六六 豐權溥墓誌

(益齋亂藁所載)

年時 高麗忠穆王二年丙戌皇紀二千六年

推誠翊祚同德輔理功臣三重大匡修文殿大提學領都僉議使司事永嘉府院君贈諡文正權公墓誌銘

(李齊賢)

大德辛丑菊齋權文正公提衡春官齊賢幸中丙第公妻以其子因得師事者四十有七年至正丙戌公年八十有五其秋遘疾冬十月己巳命左右扶起端坐而逝齊賢往弔痛哭其後數日諸孤泣且告曰日君爲吾大夫人銘墓今大人見棄將以後十月丁酉合葬于德水縣鉢松原所以光侶幽堂又非君誰託於是退而叙之曰公吉昌權氏諱永字耆卿後改溥而字齊萬曾王父諱守平尙書左僕射王父諱隴翰林學士考諱胆贊成事判典理致仕諡文清公妣盧氏左諫議大夫諱演之女也公年十五舉進士及己卯第中籀前試錄詹事府移國學學諭轉博士拜右正言累遷至僉議舍人又累遷至詞林學士秘書監改右副承旨判禮賓寺事入密直爲學士至判司事遷都僉議至贊成事遂拜政丞判選部事加修文殿大提學領都僉議使司事階自升仕郎至三重大匡館職自知制誥至大右文監春秋爵永嘉府院君號推誠翊祚同德輔理功臣又嘗爲征東行省員外郎郎中王府斷事官未嘗一補外寄一見彈劾此其凡也夫人柳貞愼公陞一女封卞國生五子準宗頂阜照謙準封吉昌照鷄林謙福安皆府院君阜知都僉議事文化君宗頂出家爲兩街都摠攝亦封廣福君長女適代言安惟忠次適府院君李齊賢次適順正大君璘次適淮安大君珣皆王氏一家九封君古未之有焉文清年高無恙而公知貢舉及公以冢宰懸車吉昌引門生稱壽公之二門生門生之三門生相繼掌試亦可謂盛事矣遠祖大師金幸佐太祖有功賜姓權世濟其美以至文清禱于福靈寺水月菩薩像以中統三年仲冬十有一日日將晡而生公戊子己未虛拱壬己之祿而互衝發之天機之妙如此公溫乎春風湛乎晴空敬以事君誠以事親睦於僚友惠於

族姻目不脫紛黛口不商財賄齒既壯雖子姪持之如賓爵既崇雖與臺遇之如尊嗜讀書老不輟註銀臺詩二十卷觀者服其該博為詩文簡而警閱默軒漬洪信齋草每擊節歎賞而不以是自矜任政房十有三年位宰相二十有二年而不以是自滿嚮用五福不亦宜哉其銘曰

權系于金實絲鷄林世召德音其一丈人其承道義孔富天畀貴壽其二克念公心克踐公行益篤餘慶其三繩繩雲來迺爾戩穀不疑何卜其四

### 附六七 開城金倫墓誌

（益齋亂藁所載）

年時 高麗忠穆王四年戊子（皇紀二千八年）

有元高麗國輸誠守義協贊輔理功臣壁上三韓國三重大匡彥陽府院君贈諡貞烈公金公墓誌并序

（李齊賢）

公姓金氏諱倫字無己號竹軒又號戀村鷄林彥陽人也曾大父皇太師門下侍郎平章事贈諡威烈公諱就礪大父皇太傅門下侍郎平章事贈諡羽戴公諱佺考皇都僉議叅理集賢殿大學士監脩國史贈諡文愼公諱聃妣皇陽川郡大夫人許氏僉議中贊修文殿大學士贈諡文敬公諱珙之一女以至元十四年丁丑夏六月二十有九日丁亥生公十七年庚寅哈丹寇我疆我遷都江華文敬為冢宰殿國人之後命公挈家以先公年十四指畫如成人一族賴之蔭補鹵簿判官轉典廐丞由別將陞郎將為牽龍行首左都知右中禁二指諭拜神虎衛護軍兼監察侍丞累遷獻部議郎典符令中門使兼司憲執義提點典符密直右副承旨以檢校僉議評理階匡靖

大夫出刺忠水益三州入爲讞選二部典書密直副使以慶尙全羅都巡問使鎮合浦加僉議評理商議會議都監事三司左右使封彥陽君階重大匡號推誠贊理功臣又加都僉議贊成事判版圖事號推誠守義協贊功臣遂拜左政丞未幾乞退封府院君階壁上三韓號加輔理二字此歷官出處大畧也其爲護軍也洪忠正子藩舉以爲辨正都監副使有巨室與鄉民爭一女奴子孫百口公閱其籍曰此某代某相某歲月與諸子立券者距今茲若干年矣齒女奴子若孫以較先後相懸而女奴之名一字微偏豈改魚爲魯者乎某相諸子俱有後當家置籍一本盍取而考其異同如其言巨室遂誣其爲侍丞也某甲乙二人爭家口乙曰先世嘗訟于臺知臺姓許忘名別白而分與之甲所得物故無由擊乙家幸得蕃殖因遺火亡其籍甲幸災誣乙爲兼并爾公默計歲月曰所謂許知臺必吾家文敬公也命吏檢當時印簿所分名數俱存以詰甲甲亦誣其精詳多類此內臣挾憾手毆五品郎殿門公劾論甚峻兼劾證左言不以實爲內臣地者內臣者方有寵證左亦達宦大族排退公左官爲州時大修宮室及佛廟驅民就役使者旁午皆憚公非不得已莫敢入境州人賴以息肩其鎮合浦也軍將不敢以緩急私撓於民州郡不得以喜怒妄加於吏天子之使來觀之卒乘之肅號令之嚴無不竦然以敬及與之游畋左右馳射舍拔屢中則又歡然以樂所至稱道不容口公嘗從忠烈三入朝忠宣王日候于邸從臣慕願退縮公身兼數任獨侍左右忠烈嘉其志忠宣亦待以禮數陵見留京師五年潘王得幸天子群不逞之徒誘脅國人上言願得潘王爲主公與弟元尹禍獨不署名狀中或私於公曰遠乘自異若後悔何公罵曰臣無二心職耳何後悔之有曹嶼構亂自速兵死永陵命公訊其黨于巡軍萬戶府一府嫉其從逆勇欲拷掠痛理公曰此輩誣誤於曹嶼指喉何足責哉若使傷肌膚毀筋骨必謂我枉法強服以欺朝廷乃弛其刑囚感悅首罪無隱永陵被徵道召公與偕公年過六旬聞命馳赴數日及之鴨綠江至則丞相伯顏奏令五府官雜問而力右嶼黨嶼黨多利口公

折以片言辭理簡直五府官改容目之爲白鬚宰相永陵得釋東歸襲爵四年讒構蝟毛天子賜以襲衣尊酒而  
寵普寔來繼遣柔赤頰德音王出迎柔赤露及扶王載一騎馳去公時家居聞變遽起痛不及奔問詣寵普又知  
其不可以義感退與宰相言所以乞哀朝廷者咸曰陪臣犯天威恐有大譴公慷慨責之曰君臣父子也子而救  
父孰以爲罪畏罪不救可謂子乎於是始議上書卒不果公終身憤憤形於言色公主與嗣王訪公請諡事對曰  
先王不返徒以愾壬歛怨累德今其禍首猶在必先舉正厥罪以明先王非辜然後可請因疏其人罪惡上之兩  
宮感悟轉呈朝廷授公改正贈諡二請表入奏謝曰臣桑榆之年七十又二恐顛憊道路以辱明命未死敢不勉  
退而理裝行有日矣遽得風疾十日不飲水漿令左右扶起具衣冠跌坐而逝實至正八年戊子二月二日也訃  
聞輟朝三日官庀葬事贈諡貞烈公是月二十四日窆于大德山感應寺之巽岡附文愼公兆域遵理命也公喜  
觀書多識典故有問響應無疑仁於宗姻信於故舊見其來必置酒竟日極歡聞其病每市藥造門相視惻惻如  
漢吏而疾惡嘉善之公無擇於戚疎曠達若晉士而愛君憂民之切不渝於夷險故賢者慕其行不肖者畏其義  
街童巷婦聞稱竹軒亦能知其爲公也夫人副知密直司事崔諱瑞之女先一年沒贈卞韓國大夫人人生七男二  
女曰可器版圖摠郎金海府使先沒曰敬直重大匡陽城君曰宗烜出家爲華嚴師曰達岑亦出家爲禪師曰淑  
明開城判官曰希祖典理判書藝文提學曰承矩通禮門副使女一適驪興君閔思平一適宗簿令金輝南亦先  
沒輝南化平人與公非一金也庶出男曰穢迹二女未適人某辱知於公見謂詩友而希祖又委禽爲子壻於其  
謁銘義不可負謹取季執義達衷善狀彙括而爲序且系以辭嗚呼風教之移世也剛可使繞夫指兮方可使內  
夫柄也鼎柱車不尙烹兮冠直履不愧弊也允也貞烈兮溫而厲儼而和也松柏乎歲寒兮砥柱乎頽波也榮慕  
而萃擯兮我獨敦乎信也害違而利從兮我獨全乎忠也化斯民之庶幾兮有諸己之不啻也胡登庸而惠疇兮

旋脫去若棄屣也雖謝事而杜門分寧一飯而忘吾君也惓惓乎刷恥于國兮汲汲乎除民之賊也嗚呼如公兮當求諸古人之中也

### 附六八 開安軸墓誌

〔稼亭集所載〕

年時 高麗忠穆王四年戊子(皇紀二千八年)

大元故將仕郎遼陽路蓋州判官高麗國三重大匡興寧府院君領藝文館事諡文貞安公墓誌銘

(李 穀)

余在京師聞讜齊病既歸問疾見余則潛然曰吾不可久於斯世矣指其子宗源曰子如吾思無忘吾兒且以墓誌屬之曰吾平生無可稱吾四爲士師凡民之屈抑奴人者必理而良之此其可記者也余聞之悲而姑復之曰病豈皆不愈言何遽如此嗚呼可謂知命君子矣既卒將葬其弟輔與余同年以公行狀來乞銘嗚呼余嘗受業於公而公又親命之敢以辭爲公諱軸字當之福州興寧人曾祖得財祖希諳俱爲本郡戶長考碩及第遂隱不仕以故皆贈官妣興寧郡太夫人安氏同郡人檢校軍器監成器之子公生而穎悟知讀書力學工文辭中成均試擢進士第調金州司錄選藝文春秋館檢閱修撰再中鄉試拜司憲糾正癸亥又中鄉試第一名甲子會試京師廷對第三甲七人勅授蓋州判官時忠肅王被留輦轂四年矣公謂同志曰主憂臣辱主辱臣死吾曹之學如此乃上書訟王之無它王甚嘉之超拜成均樂正蓋州守遣人禮請王方嚮用故不能去國之任由樂正轉典法版圖軍簿典理四摠郎遷右司議大夫永陵蒞位命存撫江陵道有文集曰關東瓦注再拜判典校知典法事忠



肅王復位凡得幸於永陵者皆斥之或以公爲所斥者之親視其職時人語曰得之自身失則由親既而起爲典法判書俄又忤內豎之用事者見罷永陵復位復起判書典法同知貧舉取今判密直司事李公遂等三十三人時稱得士由判書轉監察大夫樂正以上常兼館職雖長憲司猶帶之表箋詞命多出其手癸未以檢校評理出牧尙州尙與福接境而大夫人在桑梓往來起居以盡孝道甲申春王新政首論相召副使密直尋陞政堂文學明年加僉議評理又加贊成事右文館大提學監春秋館事丁亥秋遷疾除興寧君蓋執事者不喜吾儒故有是命其冬衆論紛騰復職如初戊子春疾復作乃乞致仕夏六月朔復除興寧君進階開府至二十一日訃聞王命有司弔贈以禮謚曰文貞百官會葬哀榮終始可謂無缺矣以七月十一日窆于大德山享年六十七媿甘泉郡夫人文氏檢校軍器監龜之女生二男一女長宗基寶馬陪行首別將先歿次宗源及第今爲有備倉副使女適別將鄭良生有二第輔及第中京師乙酉科除遼陽省照磨因覲省歸國今爲右代言輯及第今爲成均祭酒先公早世公教二弟無異己生以至成人故其弟之事公如事父云本國之制三子登科廩其母終身公與二弟旣登第矣又與其仲俱中皇朝甲第實世所稀而亦公教養之力也公處心公正持家勤儉發言便便無遁詞居官矻矻無倦色見善則稱之不己故多譽見惡則避之不近故寡怨自號所居曰謹齋其志可見己銘曰

謂非壽耶年薄七旬謂非貴耶位冠諸君有弟有子有德有言我銘不諛維公之墳

## 附六九 尹宣佐墓誌

(稼亭集所載)

年時 高麗忠定王元年己丑(皇紀二千九年)

高麗國匡靖大夫僉議評理藝文館大提學監春秋館事上護軍致仕尹公墓誌銘

(李 毅)

公諱宣佐字淳叟鈴平郡人三韓功臣莘達之後莘達玄孫太師門下侍中權平戎拓地配享王廟權之孫太師門下侍中麟瞻靖難匡國功在社稷麟瞻生判禮賓省事宗海宗海生內庫副使世芳世芳生贈判司宰寺事應植應植生贈僉議評理均均娶贈贊成事宋世監之女於公爲考妣公生而穎異七歲能屬文歲戊子擢第一人及第由金海掌書記入補秘書郎直文翰署累轉堂後官丁未忠宣王嗣政沙汰百寮拜左正言再轉右思補兼讞部散郎出按淮陽道累遷內書舍人選部議郎壬子按全羅道有古按轡持斧風事聞就陞都津令癸丑王遜位于忠肅王忠肅素聞其名授成均祭酒命掌符印在左右仍令進講資理通鑑轉監察執義中以事罷辛酉復職如初是年潘王得幸于英宗詆王以罪欲攘其位患得之徒皆附焉其黨十餘人忽自都下來言潘王已得國人盡狀王之非以達于朝乃連數十紙書其狀云云鋪于旻天寺門招百官而署之人爭趨之公獨曰吾不知吾君之非臣而訴君狗彘不爲唾之而去由是臺諫文翰得不署名事定中書以其狀歸之王數其不署者而嘆曰非尹某在憲司則其它未可知也時王被留五年財用匱乏潘王之黨知其然封府庫以沮輸運公檄察官趙瑄督責主者輸運乃行乙丑王歸國除判典校階通憲俄以民部典書出尹漢陽旣而王及公主如龍山謂左右曰尹尹清儉故使牧民汝曹慎毋擾溷辛未引年致仕乙亥王親注守令至鷄林尹輟筆以思曰朝臣盈庭無如尹尹卽注之其見信於王類此公再尹大府益廉益勤凡民之所病必務去而可以利民者舉行無遺丙子加僉議評理仍令致仕癸未九月某甲子得微疾呼子女而前曰今人之兄弟多不相能者由有爭也命子榮書文契均分家業且戒之曰和而無爭以訓汝子孫言畢正其衣冠端坐而逝以某月某甲子葬于北原享年七十有九夫人尹氏國學大司成諧之女生子三人長楸先公歿次榮及第今爲典儀寺丞女適大護軍度良俊繼昇平郡

夫人朴氏生二男蔭及第今爲通禮門祇候季剃髮學佛再繼林氏無子公平生不理家產性不飲酒人未嘗見其戲謔歌舞慎交遊重然諾獨居常若對賓唯以經史自娛有質疑者輒據經以對至于老莊之書刑名之學靡不研窮故學者多歸之詞翰清便正言以上常兼館職一時表牋多出其手既葬之七年右代言尹譯與余同年及第以所撰公行狀來乞墓銘曰嗚呼公雖姑夫思猶父也適公歿吾在南方而未及葬葬期又迫而未暇銘銘人之墓如吾公乃可無愧而猶無銘而至于今可恨也已子銘人多矣亦嘗有如吾公者耶余無辭以辭唯唯而銘之銘曰

人以貧憂公以富羞或諂于君公以直聞孰尸厥爵爵劣于德德與齒尊公貴何言才名出衆斬其見用見用之斬公亦不慍赫赫者誰泯滅如浙公死猶生視此刻銘

附七〇長 王煦墓誌

〔東文選〕所載

年時 高麗忠定王元年己丑(皇紀二千九年)

鷄林府院大君贈諡正獻王公墓誌銘并序

(李 仁 復)

至正己丑春有國大臣僉議政丞王公入賀聖節于京師秋七月癸巳還至昌義縣以疾卒遼東部使者傳歸其柩士大夫皆相弔街童巷婦莫不驚嘆四方之民至有痛哭者王於是贈諡曰正獻公命有司董喪事如禮以九月辛酉葬于臨津縣栢木谷之原前事之三月金海府院君益齋李公召謂仁復曰嗚呼王郡公吾先室之弟吾尙忍銘耶子其最行事之大者刻諸石藏之則猶吾銘也仁復嘗辱公知其可以不文辭謹案公慶尙道福州人

曾大父諱陸判大僕事翰林學士大父諱胆僉議中贊判典理司事致仕諡文清父諱溥永嘉府院君諡文正母柳氏卞韓國大夫人公生於大德丙申爲兒寡言笑絕嬉戲且不類諸昆季韓國以爲異其伯兄吉昌君受知忠宣王王問其兄弟聞公名則喜未及見受以郎將俄遷三司判官年十四五從事執掌同列奇之辛亥王自都召公一見遂以爲子慈愛兼至癸丑夏從王還國常同車由司僕副正轉司憲執義明年陞爲三重大匡鷄林府院君書之王族譜王還朝奏以爲皇太子東古亦爵鷄林郡公階資德大夫卽都下買田宅以賜英宗初宦者伯顏豆古思有寵構王王獲譴西行公一心翼翼欲以身代帝聞而憐之宦者不能害癸亥冬與門客兩三輩將詣王所道見使者西去與語使者喜曰吾奉詔迎王來矣吾嘗巡諸路恐晚公宜先報因與驛三騎公兼行至臨洮見王旣而使者適會遂陪至京師泰定帝踐祚之初也時忠肅王久留未歸藩王內懷覬覦詭計百端而王無所可否左右多反覆公獨以義自將終始無間言乙丑夏五月王薨斬衰麻經奉喪東來旣葬每月朔望私祭陵下至歿身又修其傍海安寺以奉冥福王嘗泥金銀書六百般若經未半及他經亦衆公用私錢畢其功自王之薨垂二十年未有謚公入朝請王謚拜請諡忠肅王柄國者莫小助公自以爲己責所費無算卒得請甲申秋韓國棄世其冬先國王起公爲僉議右政丞而永嘉君尙無恙強之再三不得已起視事首以選法歸之典理軍簿舊判官吏祿薄賜京畿田人若干畝謂之祿科權貴奪之幾盡諸領府尤受其害公下令復之賢有才行者力佑之其奸貪暴不忍與之言由是未久見罷丙戌冬有詔召至闕下委以整理其副京兆相執己見恥與校朝士來詰獨委公其事戊子春復爲政丞京城大饑楊廣西海尤甚公發廩賑濟所全活不可勝計公爲人剛靜莊重魁顏脩幹望之毅然不可犯而城府機穽則無之平生不妄言讀書不甚多而通大義能言先賢事業好接賓客雖下士必待之盡禮性廉簡寡欲侍忠宣王有年未嘗以事私謁前後在位三年舉賢才恤民隱節浮費凡可以興利

除害者無所不用其極非宴會退朝則必齋居慨然念國家或不知其食味內而臺諫外而守令多承風厲節橫政暴賦一不及民流亡以歸其為整理也詞訟蠹午一斷以法雖親戚故舊不小貸其大公至正蓋天性然也嗚呼若公者可不謂大臣乎公配洪氏宰相誥之子女適上國監察御史上左男重貴郎將尙未冠公本姓權氏諱載改姓名曰王煦忠宣王所賜也又小字曰脫歡銘曰

於維我公關盛衰生自岳降死騎箕德人之容吉人辭妙齡深結忠宣知視猶己出愛且慈教我誨我式似之恩榮兩國崇班資忠孝始終無所虧好賢樂善心孜孜再起為相能救時天子有詔釐東陲獨持國是終無疑砥柱不動顛波馳大廈更賴一木支伊尹其任廉公儀積者已百纒一施何天不弔遽奪歸子產已矣君子悲惟公功德古亦稀有欲徵之銘在斯

### 附七一 朴元桂墓誌

〔牧隱集所載〕

年時 高麗忠定王元年己丑皇紀二千九年

判書朴公墓誌銘并序

〔李 穰〕

寧海朴氏以儒術吏事顯于世者曰典法判書諱元桂字口當忠肅王時使臣至自都恃恩作氣勢以奴婢事白于王將屈人之直而人之己兩造宮門使臺臣決之判書公時為堂令別白邪正不少撓使臣大怒而去王曰臺臣當如是遂陞執義以賞其直當世榮之初公年十九歲在辛丑鄭常侍簪取士成均益齋李侍中年十五擢狀元次則公也是年菊齋權公溥悅軒趙公簡掌試禮聞公又中焉司錄全州兼掌書記境內有虎暴牧使判官捕

之不能得旣而委之公則部分騎射要於隘一箭中之遂懿延祐丙辰權知典校校勘丁巳秋移成均學正其冬入藝文爲檢閱從忠宣于燕邸執筆在側勤謹無過甚見愛重午戊冬移嘉安府丞己未冬授承奉郎中門祇候庚申夏轉都官散郎泰定甲子夏以開城少尹知寶城郡事有惠政至順壬申秋授通禮門判官元統乙亥春拜奉常大夫監察掌令網紀大振班行肅清明年有宮門決事進拜中承之命至元丁丑移宗簿令知製敎歲戊寅春判小府寺事階奉順大夫寶文閣提學依前知製敎選爲江陵道存撫使秋將代還宰臣謂江陵人便於朴存撫遂馳一介仍齊祭留之明年春又如之秋又如之民至于今思公不置庚辰忠惠王卽位置便民條例推辨都監以公爲使者二年裁決平□時人稱之忠定初政大用人才典選者重法司難其人遂用公進階奉翊大夫館職兼寶文閣提學廷中皆曰典法判書得人矣是歲公年六十七夏四月十二日得疾二十三日卒某月某日葬于童城兩足山馬田谷實至正九年己丑也歲乙未正月初二日夫人吳氏年□□以病卒同域以葬夫人豆原人禮賓鄉諱誼之女持家教子皆有法度生男二人曰寶生官至奉順大夫判衛尉寺事曰童生今爲奉翊大夫典工判書女一人適檢校戎均大司成金臺卿孫男女若干人衛尉穡之妹夫也無子判書先娶益齋侍中之女生男曰經奉常大夫三司副使曰緯典校寺校勘曰秀門別將女在室繼室以判宗簿寺事致仕蔡滋之女生一子幼曾孫男女若干人副使娶贊成事奇有傑之女生三子校勘娶判事李思義之女生二子皆幼外孫男女若干人曰可久中顯大夫典校令女適正順大夫判典校寺事金禧次適奉善夫大司宰副令鄭漬外曾孫若干人典校令娶繕工令權承矩之女生男女云判典校無子副令生二男二女皆幼予旣成童判書公往來吾家觀其貌豐厚聽其言慈祥未知其可畏焉稍長聞其爲臺臣憲使則知其有紀綱烈丈夫也及其亡恨親灸之未久痛老成之無在爲日久矣又況典工中進士科爲時通才揚揚入是府持斧專城所至遺愛存焉故其詩銘也

不少辭而書其世家係之以銘會祖諱得珠左僕射祖諱文圭禮賓卿父諱瑄中顯大夫典客令外祖通禮門祇侯大寧崔壻其銘曰

東海之隅我公出焉丹陽之區畫英通衢事我忠宣珥筆燕都烈文忠肅威臨咫尺決訟宮門析白于黑迺擢中丞邦之司直存撫江陵海循山登一方靜謐非我之能惟久於任風化其承無訟是尙秋官之長弗竟厥施蔓草黃壤我銘匪私太史攸掌

### 附七二 韓山李自成配李氏墓誌

〔益齋亂藁所載〕

年時 高麗忠定王二年庚寅皇紀二千十年

大元制封遼陽縣君高麗三韓國國大夫人李氏墓誌銘有序

〔李齊賢〕

大夫人姓李氏興禮府人曾大父諱淳匡司宰注簿大父諱祐父諱椿年皆不仕旣筭歸韓山李氏監井邑務諱自成原兩家所以得氏非一李也生三男一女長曰培次天次曰穀女適張氏先沒井邑府君卒守寡四十年明敏慈嚴勉二子宦學俾有立培官司僕署丞穀登國試秀才科又登皇朝制科今以奉議大夫爲郎中征東行省又爲國相爵韓山君由是朝命贈井邑府君秘書監丞大夫人封縣君而國命封三韓國國大夫人當世榮之年八十三年至正十年十月壬寅卒其年十二月丙申葬韓原銘曰  
持身有節訓子有則士也其難惟母時克身享尊榮由口名遂刻文幽墟于永厥跡

附七三開 洪彬墓誌

(牧隱集所載)

年時 高麗恭愍王三年甲午(皇紀二千十四年)

唐城府院君洪康敬公墓誌銘

(季 禮)

南陽洪氏三韓名家世爲大官而足不出境其顯于中國則或有反吠者焉至於仕中國以名節稱仕本國位冢宰功在社稷者康敬公一人而已公諱彬字文野其先世入居燕公生于至元戊子父母絕愛之稍長宿衛內庭積其勞皇慶壬子用長官薦授從事郎大都路霸州同知以鹽折革功□□再轉抄紙房提領階承務郎幹事之才爲人所服天曆己巳奏授承直郎松江府判官吏不敢欺以都水監經歷召還升承德郎都水之政不少撓又轉奉訓大夫太常禮儀院經歷未幾丁外艱忠肅王被讒留京師者五年公於是多爲王出死力訟王之屈而別白之及其復爵從之東歸實後至元丁丑也王念公功篤將留之佐政馳請于朝授公征東省理問所官又曰詞訟不足以煩公蓋以國事委之遂拜都僉議贊成事階重大匡帶上護軍俄而進判軍簿司事人之稱之則曰二相己卯春三月忠肅王禮陟遺命權征東省事秋八月政丞曹頤陰右藩王將廢忠惠王以誅君側小人爲名率百官擁永安宮忠肅王公主之所居也頤旣脅百官矣惟憚公百計動公且告其謀公曰若是則失之又甚矣縱其兄不道有弟在藩王何與焉拒之益堅頤雖脅百官疏王罪公竟止使者不得行忠惠王驍勇善騎射率精銳十數人突出潰圍馳呼於道曰逆賊頤也餘人爲所脅耳予悉知之無恐旣誅頤則又呼曰老賊伏辜矣餘人安心焉忠惠王雖在園中知公守義又知公沮撓頤謀甚德之及王赴京有旨中書省樞密院御史臺宗正府翰林



院雜訊之忠惠王不能自明事殆矣公曰嶺王之奴也如而欲戕其主王法之所不赦也且挺刃既接誰復丐頓斯須活哉則王之罪當從末減彬以先王遺命權行省事事之于邦憲彬實當之王不當坐辭氣慷慨知公者皆爲公危之公曰吾王之子吾不直之吾何以見先王地下乎王既復爵歸國賜鐵券功一等進三重大匡封唐城君開府且曰凡所以事天子行省實主之左右司非其人事或慢且失禮責之何及於是薦公爲郎中階朝散大夫明陵嗣位有許政者中原人也誣公言斥乘輿蔡政丞爲之證事聞中書省省差官來鞠之二人言卒抵牾反抵罪公曰吾不可久於此遂如京知公者皆喜曰文野來矣薦之朝將顯擢公又求出於是摠管與國路階正議大夫公莅民以恩御史以法至今遺愛存焉歲辛卯立陵卽位錄功臣若曰洪彬自始至于今甚忠於我且見在先王大臣無如彬者宜宅右揆以輔予理於是賜功臣號推誠翊戴同德協義輔理十字階壁上三韓三重大匡判典理司事封唐城府院君蓋古者丞相封候之典寵異大臣之極也至正癸巳冬十二月十七日以病卒于第年六十六訃聞上哀悼命重賻賵諡曰康故公官庀葬事以明年正月初八日葬于城南公之哀榮可謂無憾矣曾祖諱沖本國贈銀青光祿大夫樞密院副使上將軍祖諱世贈三重大匡都僉議政丞判典理司事上護軍考諱允深深推誠翊戴佐理功臣南陽君有元授通議大夫集賢直學士妣金氏封燉煌郡夫人正議大夫判繕工寺事諱祉之女也娶高氏封燉煌郡夫人中奉大夫禮部尙書克仁之女生一男曰壽山繼室以通儀君王珩之女敬和翁主王氏無所出壽山仕元朝累轉內藏庫副使高州同知秘書郎中尙經歷陸運提舉官至奉訓大夫本國奉常大夫通禮門副使孫男女各一人貴今爲奉善大夫興威衛保勝護軍女適中議大夫左右衛保勝將軍白紉曾孫曰康幼白氏二人皆幼公之教提舉也浙東胡仲淵先生館于公予先君稼亭公佐幕東省於公爲同僚又相善也是以予得同受業焉且且晚將歸公輒留之動踰旬月公之食我館我其恩又深矣嗚呼銘其

忍辭諸公之道德政事載在國史金匱石室人罕得窺則撰爲家傳播之聲詩此吾責也況提舉請之厘乎至於持家嚴遇事果斷臨難守節不可奪雖古烈丈夫無以過之嗚呼公可謂剛明之至矣公之身老矣而天下始亂公之心可知己其強毅果敢之氣將鬱結於九原之下而已耶將如麟如鳳以俟大平而出邪吾今不得而知之矣嗚呼銘其忍辭諸銘曰

嗚呼洪公宿衛中宮長迺擢用才出於衆惟江之南再聘我驂所居稱職人懷其德毅陵惟昔群小轢凌公憎于懷如炭于冰奸夫抵隙永陵之隄惟公之舌惟公之掖先王白嚙予少之時知公之忠念茲在茲爰立作相百寮是長保奭是師惟德之尙嗚呼洪公爵祿則豐子孫無幾誰卹其窮誰卹其窮嗚呼洪公

### 附七四 順安輔墓誌

〔牧隱集所載〕

年時 高麗恭愍王六年丁酉皇紀二千十七年

鷄林府尹諡文敬公安先生墓誌銘并序

〔李 穡〕

順興安氏自文成公嗣以下多達官文成之曾孫政堂文學元崇生子三人皆登科文成族子及第諱碩隱不仕謹齋先生之父也三子登科而謹齋之子今密直公之三子又登科謹齋伯仲皆登中國制科受朝命光耀一時文成子孫所不逮也元朝科舉以來吾東人父子兄弟相繼而登科者順興安氏與吾韓山李氏而已稼亭先生受業於謹齋而銘其墓穡之鄉試也先生又爲主文穡雖衰病亟不讓讓嗣爲銘文則於先生敢辭諸先生性豁達喜讀漢史臨事務遵大體畧不依違願望飲酒少然不少辭醉則止爲文章去華就實達而已矣立陵知其賢

將大用擢密直提學兼監察大夫提調銓選事進同知乙未貢舉取安乙器等三十三人拜政堂文學先生自謂遇知知不言久而上以爲闕於事情而先生以母老請出於是尹鷄林府歲丙申改官制未及召先生歸養于鄉會疾作歎曰慈顏無恙而季氏亡伯氏又亡吾又如此奈何奈何又曰命也可如何已而果不起嗚呼悲哉嗚呼悲哉謹齋先生之子今密直宰相宗源吾之同年進士也與其妹夫密直宰相鄭良生來曰文敬公年十九歲在庚申中進士科許判書其試官也其年又中秀才科益齋李文忠石齋朴判書其知貢舉也文敬公天資旣美吾先人教之又嚴人皆服文敬質之美而尤重其有賢父兄也其初歷官廣州司錄權知典校校勘藝文檢閱春秋修撰藝文供奉門下注書監察糾正軍簿佐郎左正言右獻納典理正郎監察掌令典儀副令典理摠郎衛尉尹監察執義右代言兼執義典法判書也館職則自提學至大提學也其登中國進士科乙酉歲也其奉命出使甲申楊廣道按廉使乙酉交州道按廉使也丁酉九月初四日卒子順興府因葬焉五十六歲其享年也今二十二年矣而墓未誌嗚呼文定之無後也益可悲矣夫人崔氏無子故無所從無所從故難於守節而吾等奔走職事又不得專志於其間遷延至今嗚呼益可悲矣子其銘之將饒石而納之壙中庶其不朽也稽曰先生之名之傳也何患焉登科有錄題名有碑鴈塔流芳散在中國人之見之誰不曰高麗安氏兄弟登科因以歆其風於東海之外則先生幽堂之石雖未刻焉亦可也矧其行事載於國史異日撰玄陵實錄則先生之列傳又足以焜耀史冊其傳也愈必矣予獨悲其無後焉雖然近世名公善人如南村李侍中愚谷鄭密直及庵閱贊成德行文章蔚爲時宗未聞有緘臺過舉況於絕嗣之大故乎而皆無後天之有未定也審矣先生之提調銓選事也稽嘗執筆隨其後一日夜半召先生入有所除授既而上曰今日何日命取曆觀之曰猶鬼日也姑止先生嘗惡陰陽拘忌卽跪曰王者奉天時不在此願殿下欲行則行猶鬼何害上變色初先生登科授將仕郎遼陽等處行中書省

照磨兼承發架閣庫先生曰既受命矣而不供職是不恭也況照磨惟在收掌文書而無他務乎吾當赴省既上官省官重其才皆禮貌之先生曰吾今足以塞吾責矣母老而不歸養又非孝也於是掛冠而歸予之在都也韓仲輔御史言吏部宮有知先者擬進翰林國史院編修官省臣却不奏稽之不肖猶且繼踵先人供奉翰林先生竟如是信乎其命也夫信乎其命也夫先生嘗曰吾既無子門生即吾子也今其門生李寶林政堂文學廉國寶李鞞禹玄寶皆樞密宰相奉翊大官又多其他通流以名聞于時而關浮圖以扶吾道者草溪鄭習仁也避仇怨能遁荒野者廣州李元齡也得人之盛當世稱之先生名輔字員之祖諱某曾祖某皆本府戶長外祖檢校軍器監安某銘曰

嗚呼先生學底于對策丹墀克振厥聲相我成王周旋廟執弘敷文化迺開春場曰我儒生斯爲至榮母老不養我心胡平忠孝立揚君子之光厥或不全非癡則狂迺東其情迺尹月城母則無恙而疾是嬰雲徂乎方永矣其傷有德無子云何彼蒼嗚呼先生木拱于塋千載之下可傳惟名惟名之彰死猶不亡竹溪有源其流之長

### 附七五 靈佛岬寺覺真國師慈雲塔碑

(東文選所載)

年時 高麗恭愍王八年己亥皇紀二千十九年)

王師大曹溪宗師一邛正令雷音辯海弘真廣濟都大禪師覺儼尊者贈諡覺真國師碑銘并序

李 達 衷

維至元十四年乙未王師覺儼尊者示滅間五年其徒元珪等聞于上曰吾師之行實不可使埋晦願碑而識之

於是上命臣爲文臣既受命竊謂之曰古之達者以身世爲遮廬視名位如弊屣況所謂浮屠氏夢幻有爲住持無相清淨寂滅而不可名言雖極稱頌於師乎何有然其徒之所以痛慕者師之化必有以感于心吾王之所以信崇者師之道必有以補于理可不叙乎昔我太祖肇造邦家凡可以贊毗王化保佑民生者靡所不爲謂佛氏其化仁於吾東方政教爲允迪遂廣置仁祠以居其徒粵禪若教各以其法福于國禪視教爲尤盛主道場者非其人不敵處焉其所以尊崇之意旣已昭然尙慮後之或怠爲信誓十條而詔之其一曰敬信三寶自是厥後必舉其徒之德尊者禮事而爲之師代有成規禮儀浸備洪惟我主上勵精圖理宵旰憂勤凡所施爲率絲舊章咨于相府訪諸宗門若曰眇沖嗣位適值時艱恐無以臨涖將以僧中碩德者尊拜爲師以輔予理用光祖訓疇歎僉曰無如覺儼尊者前代尊崇號稱其德迺命有司遂冊爲王師時住佛岬寺以年高道阻未敢屈致畫像瞻禮俾益齋李侍中爲讚大備物儀使還師所以申師事之禮誠敬篤至師奉國書乃曰老僧嘗荷前代誤恩濫居師位今又辰重命深有兢慚第以香火之勤庶幾奉福耳實上卽位之二年壬辰也師諱復丘自號無言叟固城郡人也判密直右常侍文翰學士承旨李公諱尊庇之子師之族系內外赫世今畧其譜大浮圖也母夫人常持頌大乘佛經嘗夢一居士盛冠服而前曰我已來矣因有娠迨至元庚午九月十五日而生資質明朗不類塵凡稍長知敬佛乘嬉游之具必模樣道場規矩年甫十歲就曹溪圓悟國師剃落受具未幾圓悟順寂以遺囑從大禪師道英孜孜請益十年而學通叢林推爲衆首庚寅秋中禪選上上科時年二十一所見已超然志道厭煩雲游訪道塊處觀心徜徉乎泉石搖翫乎雲林誓不躡名途慈覺國師師之二師也待之甚禮嘗以學徒委諸師師曰有得於已然後傳諸人吾固不敢遂往白巖寺與同志如干人蚤夜叅究十又餘年住月南松廣大道場前後四十餘年其間福國利生之事與夫褒崇錫賜之寵蓋不可遽數而又師之糟粕也故不書晚住佛岬寺王命也謂

其徒曰往宿此山夢有人拜且曰師宜住此心竊異之今而驗矣乃作頌曰君賜築城佛岬山人言倦鳥已知還  
殷勤薦祝如天壽從此邦基萬古安其倦倦於君國之意亦可見矣乙未移寓白岩寺夏六月示疾七月二十七  
日疾小閒緘書辭于國王宰府請邑官封印信更衣剃沐具法服命侍者擊鼓坐山禪床乃云卽心佛江西老非  
佛非心物外翁鼯鼠聲中吾獨往涅槃生死本來空儼然而化紫雲滿洞顏如傅粉翌日門人號奉茶毗于寺之  
西峯下函還佛岬寺冬十二月上遣使弔慰諡曰覺真國師塔曰慈雲春秋八十六夏七十六爲人簡默清淳端  
平直諒綠頂危眉丹唇皓齒望之洒然如神仙就之溫然如父母口不臧否心存敬恭平生方丈不留一物其祖  
派則繇普照至師凡十三世門人之秀者禪源白華迦智麻谷而下等千有餘人內姪杏村侍中爲今之名宰相  
吾輩所矜式杏村之弟吏部尙書於吾爲同年友予又一叅籌室厥後屢奉辱書深以爲幸故於師之銘不揆鄙  
拙幸而爲之辭其銘曰

高而不危吾師之爲卑以自牧吾師之福大道歧分本乎一原相須以濟介祉于世於萬斯年耀後光前刻辭于  
石伊糟伊粕悠悠茫茫庶乎不忘

### 附七六 開城 閔思平墓誌

(東文選所載)

年時 高麗恭愍王八年己亥皇紀二千十九年

高麗故輪誠秉義協贊功臣重大匡都僉議贊成事商議會議都監事進賢館大提學知春秋館事上護軍贈諡  
文溫公閔公墓誌銘并序

李 達 衷

余少遊大人先生之門獲侍話言每論士風必歎歎嘆息曰今不如昔余竊以謂固矣何必爾旣閱事多姑信其爲然也前帶風流日以淪謝顧寥寥無所矜式則求舊之懷隨感而興可勝歎哉余於及菴公深有族姻情好之敦故其卒痛悼滋甚而夫人銘墓之請再至則敢以陋辭焉公諱思平字坦夫號及菴忠州驪興人考諱峒匡靖大夫密直司使進賢館大提學知春秋館事上護軍謚文順妣金氏宣授鎮國上將軍管高麗軍萬戶重大匡上洛君金忻之女封永嘉郡夫人祖諱宗儒重大匡都僉議贊成事上護軍判摠部事致仕謚忠順曾祖諱混朝散大夫戶部侍郎蓋其先世種德滂仁培植悠久自九代祖諱稱道奉御公而下代有碩輔其功烈位號磊落相望家有譜國有史畧而不書公生於元貞乙未十二月戊辰五歲而喪妣長于忠順資超然有器度大宰金貞烈公素號知人妻公以女貞烈喜賓客一時名勝多從之游因有所觀感學日進試補奉先庫判官轉右列爲散員加別將且不樂虎資讀書益力延祐乙卯吾東菴文定公主禮闈考閱甚精所取不滿常額選無匪人公中之由是學問優游十年之久時毅陵久於上國至泰定乙丑正位東還愼簡庶僚公拜藝文春秋二脩撰歷左右二正言獻納服賜銀緋金紫視其品庚午永陵卽位頗不喜儒苟非有得於中者惟虎是効爲之媚悅公時以軍簿正郎藝文應教亦出入王府與議選授其操守不小變至順壬申毅陵復位大明黜陟公拜衛尉少尹知製教階奉善丙子加奉常以版圖摠郎出爲慶尙道鹽鐵使民便之召以典校副令右文館直提學復版圖摠郎館職改藝文進成均祭酒遷左司議大夫階以中顯陞中正館改進賢出爲全羅道按廉使惠化敦洽入拜成均大司成充春秋館脩撰官由正順進奉翊至正壬午以判典校掌成均試取金仁瑄等九十三人甲申明陵卽政授典理判書轉監察大夫乙酉入密直爲提學帶上護軍歷副使知司事明年封驪興君越己丑聽陵入朝公從之旣踐位以其勞授僉議叅理藝文館大提學知春秋館事號輸誠秉義協贊功臣進贊成事商議會議都監事退而閑居者

八年至正己亥年六十五秋七月戊申病卒于私第訃聞上嗟悼賜諡曰文溫公於戲公奕世衣纓事業昌熾未嘗畧有矜色性資溫雅處親姻雍容敦睦雖有拂戾不以爲言終必赧服善交遊伴與拙齋崔先生友善尤篤喜其文出力刊行其敦信樂善類如此居官處事不爲崖異一循義理而已以詩酒自娛坦蕩蕩君子人也以公觀之未必士風今不如昔公旣歿矣所遇日新則余亦不覺歎歎歎息曰今不如昔此余所以信其大人先生之言爲然也生一女適世家子弘福都監判官金昂孫男二人公愛之教養有方皆登科曰齊閔德寧府注簿曰齊顏直翰林院孫女四人長適世家子監門衛叅軍事金士安餘皆未筭齊閔昆季主喪盡禮是庚申葬于大德山感應寺之南麓其銘曰

如公之裕如公之粹人所歆兮靡底于將靡胤厥後天難講兮有女之懿有甥之美慰我心兮詩有旨味文有高致俾余長吟兮中而不倚群而不類一以忱兮念言宛爾於乎已矣嗟歲月之駸駸兮

### 附七七 豐德 金光載墓誌

(收隱集所載)

年時 高麗恭愍王十二年癸卯(皇紀二千二十三年)

松堂先生金公墓誌銘并序

(李 穡)

至正辛巳予年十四赴成均試在庭中望見先生具袍笏端坐儼然如泰山喬嶽群士屏氣不敢譁旣爲門生往來聽教則溫言柔色推明國典獎誘人材豐聲不已慨然有風俗日頹之歎居家不理生產左右琴書澹如也栽松東崗植蓮南池每歲庭中收丹花開具酒食召門生上大夫夫人壽兄弟子姪怡怡愉愉孝悌之至通于神明大



夫人享九十一歲之壽嗚呼盛矣歲丙申三月大夫人以病卒葬于皇考文正公之墓次居其傍終制先生素以病艱於行步然朝夕奠灑掃必親無少輟國俗守父母墳多以奴代私爲復其身先生不忍襲其親躬行之蓋近世宰相所未有也先生姓金氏諱光載字子輿號松堂居士光州人司空金吉之後也司空佐太祖有功其裔孫諱匡瑞中郎將中郎將生諱偉三司使三司使生諱鏡亮大將軍大將軍生監察御史諱須元初三別抄者不樂內附叛入海島御史守靈光死之御史娶國子祭酒高公諱瑩中之孫某官諱夢卿之女年至百二歲初高氏夢見明星入懷中生快軒先生文正公諱台鉉以四世元老爲國著龜政丞致事嘗集國初以來文章目曰海東文鑑行于世掌試成均知貢舉所取士多聞人竹溪安謙齋崔拙翁尤其傑然者也先娶行首郎將金儀之女生一男曰光軾官至選部議郎繼室以太祖子孝隱之後侍郎諱丁且之女生三男二女長光輶及第官至密直使次先生次光輅及第女長適政堂文學安收次適密陽君朴允文公之昆弟三人既登科大夫人受廩祿終其身朴氏子四人安氏孫三人皆登科時人歎之公以至元甲午正月甲子生既生而身長二尺餘父母異之絕愛之既冠中皇慶癸丑科座主一齋先生權政丞愛其知禮厚待之補成均學官至順庚午從忠惠王京師以勞授司僕寺丞遷都官正郎後至元己卯忠惠王幾爲曹娥所廢而幸勝之然其儻多附勢必將甘心焉及王如京師公曰吾君危矣吾忍獨免乎哉往從之賴天子聖明復爵東還實庚辰秋七月也以軍簿總郎叅銓選事累轉成均祭酒三司左尹判典校寺事皆兼館職知製教明年秋掌試成均取今知密直司事成士達等九十九人時稱得士忠惠王素憚公嚴左右又多忌之願無所藉口迺曰余公愛靜仕進非其志也上稍信之乃褫其職群小益張癸未冬岳陽之禍起矣甲申忠穆王立起公爲右副代言遷至知申事用事大臣惡不附己白授版圖判書未幾上悔之卽拜密直副使提調銓選事陞知司己丑忠定王立開書筵以公爲師公固辭入僉議爲評理匡靖大夫藝

文館大提學知春秋館事上護軍仍提調銓選事俄改三司右使入告于王曰文選吏曹掌之虎選兵曹掌之摠于政房自權臣始非令典也殿下如聽臣言仍舊便從之然必公命公兼典理判書辛卯冬十月立陵嗣位公杜門不出奉養夫人朝夕盡禮及其琴祥侍中洪陽坡先生與一時名卿往勞苦之公曰吾年六十三始居于茲常懼一旦身先朝露以爲宗族羞獲至今日考妣之德也言畢泣下諸公皆泣下嘆服既還設版位於堂北隅每行事泣不止以舊病不出門立陵聞其風使使諭公曰思與公語久矣不識可使寡人得見乎公惶恐子姪扶以入上曰年顏非甚衰也而有斯疾何耶嘆惜者久之命有司旌表所居曰靈昌坊孝子里復其里若干戶以奉事焉辛丑冬十一月避紅賊至高昌縣因留居之癸卯春三月感微恙起居語言無少變十四日既晚謂夫人曰吾今年七十死復何恨男子不絕於婦人之手禮也可與衆婢退矣且戒無或高聲疾語以擾我也俄而絕平日所養可知已子壻扶柩還京某月甲子葬于德水先塋公娶門下平章諡良簡金公諱承澤之女生子二人男曰興祖側儻有志官至中顯大夫軍器監歷使水原海州政績頗著死於鷲城之手人至今憐之女適奉善大夫內府副令朴門壽新羅始祖奕居世之後也孫男女若干人軍器監察大夫申仲全之女生一女適郎將宋義番內府生二男長轅好學尙志前奉善大夫左右衛保勝護軍季苞進士典儀錄事外曾孫若干人皆幼護軍以公行狀徵銘於韓山李穡曰子宜銘乃受而叙之嗚呼先生之德行政事表表如此宜其子孫之多也而軍器監無後是天之未定也是天之好惡與人殊也嗚呼悲夫幸而朴氏存焉士之樹立以顯其外大父者史不絕書朴氏其勉旃其勉旃銘曰

惟東有岡有松蒼蒼君子之宅池水之盈蓮香之清君子之德出以事君有政有文正我王國入以事親愈老愈真化我民俗先生之風被于海東永世攸則我作斯銘匪私先生史筆之直

附七八 開城李崑墓誌

〔牧隱集所載〕

年時 高麗恭愍王十三年甲辰(皇紀二千二十四年)

(李 稿)

鐵城府院君李文貞公墓誌銘并序  
至正甲辰五月初五日推誠守義同德贊化翊祚功臣壁上三韓三重大匡鐵城府院君李公年六十八以病卒于第大常諡文貞有司供葬事如典故六月初九日窆大德山夫人洪氏城中明年上思公親命工畫其形旣肖錫朋酒以祭季子岡泣謝退徵禱銘曰銘之不蚤若有待今可銘矣禱以岡故父事公嗚呼恣銘諸公諱君核字翼之後避兇人名改函字古雲晉州固城縣人曾大父諱璿及第不仕大父諱尊庇用儒術事忠烈王掌銓選餘三十年試士成均又知貢舉卒官判密直司事監察大夫父諱瑀以材幹歷使淮陽金海全晉三牧所至有遺愛封鐵原君妣朴氏咸陽郡夫人父諱之亮判三司事有功至元間天子賜金符授萬夫長公髫髻異凡兒入小學己稱善書年十七中癸丑科知貢舉權政丞崔贊成大加賞異曰公輔器也自是學大進華開日播毀陵愛其才命典符印除官秘省由校勘再遷爲郎注簿丹陽府佐都官就陞正郎永陵初元以典儀令擢密直司代言兼監察執義同知辛未貢舉至元庚辰復職知申事俄改成均大司成階奉翊未幾有旨成均師道所在任亦重克然左右予理兩府實專其職其予樞密同知命下朝士相慶曰善人與政矣旣而遷政堂文學僉議評理知辛巳貢舉是時用事者詆劾我儒公孤立無助志竟不得行然亦多所匡救焉明陵立眷顧益豐加贊成事聰陵立以爲先王舊臣之中有德有勞惟李某可輔予政遂拜左政丞未幾罷今上還國欲用公未果令襲父封開府以致敬

三年癸巳公自念年將六十位亦極矣不以此時乞骸骨復何埃去入清平山上求理甚急徵禮耆老公還諭留之時時召入對遂決意用公八年戊戌秋復爲守侍中己亥冬毛賊犯北鄙以公爲兵馬都元帥往督諸軍軍未集而賊已近矣西京守臣謀守不可又欲謀焚倉廩公曰非計也賊遠鬪其鋒不可當不中止其勢必震我國都欲賊中止莫若啗以此城可令吾民挈老幼東走鑄倉廩屋廬無所壞賊見必怯我亦且少駐怯我心驕少駐氣衰俟吾軍集可一旦襲取安知今日所欲焚者不爲吾他日用乎未踰月賊果敗如公所料倉廩屋廬完全如初辛丑冬從幸安東功第一明年賊平行賞公面奏今不幸罹茲多故將相須才臣以無狀允叨左揆請避賢上愈益嘉其無他加賜功臣號封君奉朝請公於官勤謹守繩墨撫一毫假貸於家不問有無費圖書自娛淡如也與禪源息影老人爲方外友築堂寺中扁曰海雲扁舟往還至輒忘歸蓋其雅量如此杏村其自號也嘗手寫太甲篇以獻語其子岡曰汝志之吾既老矣無官守無言責當以格君心爲務爾公自秘書以至宰相必與銓選予奪不少私故終身無怨言前後門生多達官聞人諸子皆有所樹立嗚呼天之報施善人其有微哉夫人侍中諡忠正諱子藩之曾孫右代言諱承緒之女先公二十七年歿胤慶配德母有多子男四人寅中正大夫宗簿令次崇正順大夫判典客寺事次蔭與平毛賊以功拜上將軍辛丑冬戰歿安州次卽岡今爲密直司知事藝文館提學知製敎知典理司事女二人一適判事金光丙一適淮陽府使趙愼側室子曰牧郎將孫男某某官曰某曰某孫女若干外孫金某某官曰某曰某外孫女若干銘曰

巍巍文貞開府鐵城初宅左揆曰噫戒盈奉身而退水綠山明如雲卷舒杳乎無情還居廟堂不動色聲長蛇封豕就戮西京天啓公衷從容策成俾驕以覆九廟不驚人始歎服詩書用兵大己蓋世其細奚評王曰元老雖死猶生我儀圖之以風列卿旣成旣肖明禮繼仵列卿用勸子孫與榮自古在昔君臣聚精不亡其亡匪他曰誠詔

爾太史尙徽斯銘

附七九 開城韓公義墓誌

(牧隱集所載)

年時 高麗恭愍王十四年乙巳(皇紀二千二十五年)

重大匡清城君韓諡平簡公墓誌銘并序

(李 穡)

上之十四年平簡公始拜密直副使其冬將賀來歲正京師宰臣入對今丞相鎧甲殿庭號令天下朝覲會同非他日比臣等實難其使謹昧死請卽日有旨非韓某不可召公入面諭曰丁酉之賀聖節也去無難色來無僇言予惟汝嘉迄今不忘汝往敬哉公再拜謝臣不肖備位樞府無他材能以效萬一敢使事之避使還果稱旨未幾封君就第猶冀其起之不久也嗚呼遽至於斯乎公姓韓氏世爲清州人遠祖蘭有功國初號三韓功臣其後最盛者曰康在元王時掌試成均相忠烈王兩知貢舉中贊致仕諡文惠文惠生諫議大夫謝奇諫議生上黨府院君渥諡思肅嘗以奇謀脫忠肅王明夷之中相永陵再爲冢宰配食大廟思肅妻同知密直典理判書元卿之女生子五人大淳卒官知都僉議司事仲禮方信皆政堂文學公於次爲第二兄弟恭時人慕之學浮圖法者曰覺星亦曹溪韻釋也公諱公義字宜之享年五十九初以門蔭錄南部事蚤爲永陵所知超授護軍累轉大護軍三司右尹安恬忤時輩出牧全州有惠政明陵時歷小府衛尉繕工三判事聰陵擢代言遜位之日泰食白馬山下私謂人曰君臣須有終始今上以爲忠久欲試其能官制行拜散騎常侍未久改戶部尙書再歲遷刑部訟田訟不法群口迭咻隨事裁遣人無怨言其在朝堂吏抱成案請署遇不可反覆以示其意然後署蓋非偶然者夫

人慶氏右代言斯萬之女贊成事鄭階之外孫爲婦爲母以順以則男三人曰脩好古而文由及第歷館職今爲軍簿判書次理亦及第有名開城判官次濟別將學舉業女三人皆先沒宗簿令金士謙三司右尹李彰路軍簿判書廉興邦其壻也孫男四人祐復別將次善復餘幼女五人外孫男金禰權務女二人將以十一月甲申葬臨津縣瑞谷南麓脩與邦來乞銘公之子婿余友也銘友之父何忍辭諸公慈祥勤儉動循禮法蘊而不發經濟之具一日不獲專乎國政天也雖然身無擇行教子有成歿得美諡是足以傳諸其後矣亦可以無憾也夫銘曰文惠之孫思肅之子振振弟兄克世其美公事聽陵既有終始不問其忠其能可使再覲天庭還必稱旨衆曰時哉公則退矣維時巍巍莫或尙此而止於斯孰徵其理我庸詩之以訊來世

### 附八〇 開城韓宗愈墓誌

(東文選所載)

年時 高麗恭愍王十四年乙巳(皇紀二千二十五年)

漢陽府院君韓公墓誌銘并序

(李仁復)

公諱曰宗愈字曰師古漢陽人年十五入大學肄業卓然自樹立有聲未及冠舉進士擢第丙科延祐初由權知校勘選授藝文春秋館檢閱從毅陵入朝錄行宮日曆且書批判文字既還以勞遷惣部散郎階承奉郎賜服六品歷都官直郎轉司僕副正知製教兼藝文應教春秋館編修官人以爲稱職至治中群不逞詎毅陵以事徵在京師審王與之相持使其人來曰我已得志矣國人頗惑焉公獨慨然欲爲毅陵訟理乃與儒士之賢者十六人連名爲書累數百言我祖文烈公躬至上京獻之丞相毅陵多歸功公擢爲密直司左副代言泰定末毅陵爲用

事者所誤密以禪位表示公且曰吾欲以此與藩王趣行印公時爲密直司知申事固諫不得命既退托以墜馬不起與我文烈公告大臣大臣謀諸王人執共用事者斥之事竟不行然亦以是失職至順之元永陵受命起爲密直提學明年加政堂文學典試貢士又明年毅陵復政公免歸其鄉築室以居至元之季毅陵薨曹頰構亂公至自鄉與我文烈公及諸大臣同侍永陵頓敗故政丞金公倫與公理其黨獄成驛聞丞相伯顏不省顧奏徵永陵赴都公等實從行至則俱繫獄事亘測我文烈公欲上書以明會伯顏死得解永陵既復位錄其功命爲僉議評理改贊成事賜號推誠保節贊化功臣至正三年冬永陵西行使者稱制起公爲進奉使明年正月有詔奉明陵歸國且輔政由是拜僉議左政丞判軍簿司事上護軍加功臣號未幾進封漢陽府院君公於館職由應教編修累遷爲右文藝文二館大提學監春秋館事於階自承奉郎凡九轉至三重大匡既罷政歸臥其鄉非有事故或終歲不肯至王京今國王之未嗣位也諸老臣多屬望而公亦與焉王以是每見必加優禮十四年夏六月戊戌以疾卒于京城舊第疾革謂其子若壻曰吾絲布衣荷國重恩官至極品縱不得中壽以沒亦復何恨吾於後三日當與若等別若等其候之至期果卒遠近聞訃者皆相弔以哭曰於庠大臣亡矣王爲之不視朝俾官理喪諡曰文節以其年八月壬寅葬于大德山禪寂寺之南原春秋六十又八曾祖諱元諤檢校太子詹事贈叅知政事祖諱彥東面都官判官贈同知密直司事考諱英密直副使上護軍致仕妣李氏咸安郡大夫人公瞻視異衆魁顏偉幹望之儼然知其爲公輔器其未達也與一時名士相還往群飲無虛日醉則起垂袖爲舞歌楊花詞曰待如晦清風飛散到黃閣中識者皆異之自檢閱至爲宰相常典銓選親戚故舊多賴公以達性寬厚且重處事接物皆有餘裕爲文章務去世俗氣尤致意於詩又喜談笑樽俎間和氣油然而親復齋其自號也初李文定公一見於大學遂以其子駕洛君諱瑄之女配之生子男三人曰伯淳曰仲明曰季祥子女五人云云及葬伯

淳等相與謀曰吾先公所與共事者惟文烈李公爲詳其孫仁復嘗事二公聞見有素而今爲太史氏是能道吾先公事業垂之無窮者也乃來請銘銘曰  
器偉且宏學博名成何用不臧歷事三君以忠以勤蟬冕有章啓慶自躬善始令終維德之光埋石於墳我銘以文來者可忘

附八 一 豐 李公遂墓誌

(收隱集所載)

年時 高麗恭愍王十五年丙午(皇紀二千二十六年)

有元資善大夫大常禮儀院使高麗國推忠守義同德贊化功臣壁上三韓三重大匡益山府院君諡文忠李公墓誌銘并序

(李 穡)

益州之李其稱蓋久尙書左僕射諱周衍生叅軍諱冽叅軍生直史館諱英梓直史館生贈尙書左僕射諱陽真僕射生銀青光祿大夫尙書左僕射翰林學士承旨諱湊承旨生朝奉大夫國子典酒寶文閣直學士知製誥諱行儉以直節聞其爲刑部官同僚逼於勢屈訟之直者典酒死執不可會疾作在告同僚幸於無公卽決之人有夢利劔自天而下斫刑部官吏未幾皆暴病死獨典酒無恙至今稱誦典酒生承奉郎監察糾正諱崖取通直郎中宋耽之女以至大戊申十二月二十四日生公旣而母亡養於宰相全公諱思義之家公之姊夫也及全公存公已光顯矣如子事父全公歿事其姊如母葬同其穴祭盡其禮老而不衰可謂能後已至元庚辰公年三十又三矣上洛君金公諱永暉順興君安公諱軸掌禮園試公以郎將兼監察糾正擢狀元至正辛巳再遷典儀注簿



成均直講歲壬午轉奉善大夫成均司藝藝文應教知製教歲癸未加奉常移典校副令充春秋館修撰官歲甲申進中顯大夫典校令密直司右副代言藝文館直提學知製教乙酉遷至知申事其冬移典理判書明年進監察大夫丁亥秋七月拜密直副使戊子春正月進匡靖大夫判密直司使四月入賀天壽聖節夏六月兼監察大夫歲庚寅拜政堂文學歲壬辰閏三月遷僉議評理又兼監察大夫冬十月改三司右使歲癸巳復入都僉議進贊成事歲乙未知貢舉取安乙器等三十人多爲達官聞人是歲立陵辟爲東省都事拜受敕牒詣內謝恩未幾辭不就職進封三重大匡益山府院君歲辛丑沙賊犯我北鄙公禦之于竹田京城失守公以單騎追及行宮于中原上喜甚厚禮焉歲壬寅夏六月拜贊成事進判版圖司事藝文館大提學知春秋館是歲沙賊既奔潰京城新劄于兵庶事草創公受命而來量材度事指授方畧朝無廢政勞來安輯給糧與種野無游民祀宗廟祭先聖先師廩生徒內外學悉瞻導成禮俗養育人材蓋於投戈講藝息馬論道之義深有得焉歲癸卯迎駕還京奸臣崔儒奉德興君緣實權倖謀廢立陵受命將行於是命公奉表如京密直提學許綱輔之行至西京詣太祖原廟再拜誓曰吾君而不復位臣公遂之死不復還既至都皇后皇太子郊勞絡繹四月初三日帝在興聖宮命典瑞院使完澤篤召公入勞之公獻禮物既而皇后設饌厚慰謂公曰公既盡心孝吾母是吾親兄也敢不以待親兄之禮待公乎公曰周姜嫄大任大姒育聖基化風雅存焉及其中衰姜后待罪宣王以興褒姒呂武覆宗絕祀美惡昭然千載龜鑑我高麗之於大朝也戎臣結爲兄弟於初天子定爲甥舅於後百有餘年魚水相得矧今殿下卽周之妊姒也三韓之幸於斯爲大今王勤王敵愾爲國樹勳當行賞典昭示四方以激將帥之氣柰何逞私憾廢公義乎丙申之禍實我家盛滿不知止足之所致耳非王之罪也不知自咎而欲廢有功之主朝廷無人乎他日必爲天下笑願殿下善奏于帝復吾王逐奸臣幸甚幸甚皇后雖感其言怒猶未已遂令公奉德興東歸公

托疾請留於是。有旨高麗人在朝者李公遂外皆從。王行二十一日拜太常禮儀院使。明日入奏。臣生長邊方言語不通。不習中國禮。何敢冒寵。取譏。今將帥布列于外。獲功者未賞。臣恐天下有以議陛下也。既不得命。二十七日之任。資政院奉懿旨。盛設禮食。以饗同寮宗廟大享。公再爲太常卿。循蹈禮則觀者敬之。於是贈祖祭酒。公中奉大夫集賢學士。考糾正公資善大夫典瑞院使。祖妣鄭氏。妣宋氏。室金氏。皆封隴西郡夫人。皇太子以帝命召公。同上萬壽山廣寒殿。太子問殿額。仁智之義。公曰。愛民之謂仁。辨物之謂智。帝王用二字御四海。萬世大平矣。入殿指金玉之柱。又曰。老人曾見如此之柱乎。公曰。聞之。帝王發政施仁。則所居之屋。雖朽木猶金玉之堅。不然則金石之堅。反如朽木也。出殿賜王家奴太師伯撒里少保坐命。公坐其次。秃魯帖木兒詹事立。彈瑟。太子取而彈之。未成。曲捨之。曰。久不習。忘之矣。公卽跪曰。憂民之心。不至于忘。則瑟上一二調。忘之何害。帝在大液池舟上。太子以公語奏之。帝曰。吾固知此老賢者也。汝外家唯此一人耳。一日皇后問兄平章家禍所由。公曰。貪財取怨。鮮有免者。勢激而然。非王之心。非王之罪也。宦官朴不花密告于皇后。曰。李某但爲其主。豈念其親。皇后久不召見。德興君旣至。遼陽路崔儒曰。李某在都。其心莫測。事或中變。悔之何及。重賂秃魯帖木兒。朴不花必欲得公以歸。公知之。謂其書狀官林樸曰。吾旣無父母。又無後位。又極矣。豈復有一毫顧藉意耶。當祝髮入山。決不從彼也。二人入奏。帝不允。秋七月。李羅帖木兒引兵入城。黜丞相搠思監。代其位。秃魯帖木兒爲臺臣。革弊政。迺曰。高麗王有功無罪。而爲小人所困。盍先治之。於是降詔復位。械崔儒以送。公亦乞歸田里。出齊化門。使蒼頭吹笛。謂從者曰。天下之樂。復有加於此者乎。公途馬困。蒼頭以一矢買一束菽飼之。公見之。曰。何故奪窮民之食乎。截棉布以充其價。閭山站無人粟積于野。公問粟一束直木絲幾尺。如其言。書於兩端。置于粟積中。從者曰。持馬者回。必取之。去何益。不如不償之爲愈也。公曰。吾固知之矣。然必如是。然後吾心安焉耳。十月二十五日入京。詣閣門告。

曰奉使臣李公遂回畧不及艱苦狀上厚待之時成均館工役方興公聞之大喜卽解御賜金帶助其費鷺城當國頗忌公公亦以盛滿自戒杜門不出公既如京師夏四月拜公都僉議左政丞判軍簿司事明年十月十七日進推忠守義同德贊化功臣壁上三韓三重大匡領都僉議事右文館大提學監春秋館事二十五日至國歲乙巳六月封益山府院君是以未嘗一日坐廟堂行冢宰事人頗恨之嗚呼公之精明慎謹一時耆舊大臣罕見其比至於果斷剛毅屹然不爲形勢所窘而風流閑雅山野之趣有不能自掩焉者置別墅於德水縣自稱南村先生幅巾藜杖招同年諸公嘯咏其中或門生進謁輒醉以酒夫人金氏新羅金傳大王十三世孫三重大匡義興府院君金公諱上琦之女有賢行克配君子宗族稱其仁丙午歲五月初一日以病卒于第訃聞上哀悼命易名曰文忠官庀葬事二十四日窆于別墅西山之麓公無子養族女適成均生員安東嗚呼李氏八世至公而益昌如典酒之德之名天固嗇其位矣糾正公積善以承之是以有文忠之報也文忠益大其門旣光其祖矣而又無後信乎其蒼茫無端而暫寓於其閒矣嗚呼悲哉公諱公遂字□□其所居曰衡齋公之賀聖節也稽實從之業胄庠用文科躋膺仕以至今日皆公之賜也銘其辭乎銘曰

三冬而青松也惟貞百煉而剛鐵兮孔良懿哉文忠委蛇朝中有列其泉有熏其風盡忠所事帝嘉其志成功不居人服其義從享大室僉同其吉匪功之多迺德之一雖無子孫祧廟之存

附八二開 李岡墓誌

(牧隱集所載)

年時 高麗恭愍王十七年戊申(皇紀二千二十八年)

文敬李公墓誌銘并序

(李 穡)

先稼亭公嘗知丁亥貢舉所取士多聞人文敬李公年十五神采雋然當時已謂有父風云其後學濼識高名日益重堂堂乎宰相之材矣及其病也衆以爲必無患也斯人豈至斯哉及其亡也又以爲生之不辰乎藥物之有誤乎何斯人而至於斯乎士大夫相與弔於朝親戚故舊相與哭於其位行路爲之嗟惜上聞之悼甚命重賻下太常議謚若曰樞密不應謚吾特褒岡者文臣服勞久政堂文學松壽耳吾是以不能忘異體同功今岡而已議旣上上曰文敬唯岡足以當之嗚呼公可以無憾矣其友人上黨韓脩孟雲曲城廉興邦仲昌父謀於韓山李穡曰自吾友亡人孰不悲之然猶未免死吾友使可傳者傳而死則吾三人者之責而亦所以自慰其悲也於是銘屬穡脩書與邦篆而其刻石則仲昌父孟雲實幹之嗚呼悲夫吾尙恐銘吾友也哉公諱岡字思卑初名綱避同列名遂改之姓李氏固城人曾祖諱尊庇判密直司事兼監察大夫有名慶陵朝祖諱鴻鐵城君父諱函都僉議侍中謚文貞書法妙一時號杏村母洪氏侍中謚忠正諱子藩之孫右代言諱承緒之女初以門功錄事幞頭店旣第丞慶順府於典儀爲直長主簿又爲令兵部爲員外門下省爲司諫吏部爲郎中戶部爲侍郎密直司爲代言知申事提學副使歷內外制館職至大提學官至奉翊大夫聰陵在書筵選充侍讀及遜位公從之居其立志可謂不苟矣上卽位之五年乙未召見奇之卽授主簿令掌符璽自是常在左右愈久愈謹其在吏部當遷公奏曰臣執筆注臣名臣實不敢上益重之辛丑秋爲慶尙道按廉使會北邊失守舉國南徙入其境供待充斥所至如歸士氣復振卒殲兇黨蓋有助焉旣還京代元文定掌銓選方邊報絡繹上下維持各飽所望而成駿功公之力居多侍中之歿上親圖其形雖上所以褒異大功臣歆動衆心其德甚盛亦由孝誠能有以動天也至於臨事懼交友信好善之篤存心以平吾所以友也天或假年坐廟堂決大疑行大政無不如志則吾將師之而未果

也悲之庸有既乎夫人郭氏考判開城府事諱延俊女若干皆幼男一人今年生某月某日卒某月某日葬城南藍村享年三十六其銘曰  
胡卑其全而不予年夢夢乎其天之未定也我鑄斯銘千載而鳴尚有攷乎吾文敬也

### 附八三 尹澤墓誌

(牧隱集所載)

年時 高麗恭愍王十九年庚戌(皇紀二千三十年)

栗亭先生尹文貞公墓誌銘并序

(李 穡)

栗亭先生既葬三月孫紹宗以所撰家狀求銘其墓嗚呼公亡矣余自燕京奔先子喪先生先諸公來哭哭既畢執余手歎歎良久乃去蓋今二十年矣不敢忘也而道途之遠也不獲匍匐往哭銘其可辭乎叙曰公諱澤字仲德曾大父良庇茂松縣戶長大父諧正獻大夫國學大司成文翰司學致仕司錄尙州民有亂其妹者時早甚正獻與長官爭竟置極刑天果雨歷任刑憲剛正自持慶尙全羅楊廣淮陽皆所按察其爲中丞饋粥不繼煎豆充飢而已世號清白考守平贈奉翊大夫密直副使先正獻歿妣金氏進禮郡夫人以至元己丑生公公生三歲就學既授輒成誦正獻每見公有警句抱之泣曰興吾門其汝乎守平爲不死矣稍長痛自樹立從姑夫尹狀元宣佐讀書無不通究尤長於左氏春秋常誦范文正公先天下之憂而憂後天下之樂而樂以謂大丈夫寧可碌碌耶延祐丁巳中進士舉庚申中秀才科寶劔賦第一人多誦之調京山府司錄董耕菴學勸民追遠禮俗以興入錄書籍事爲校勘爲檢閱官纔九品自視宰輔或以爲侮公傲然處之不疑至順壬申毅陵在燕邸公單騎上謁

一見器重因有托孤之語意在今上也公拜謝臣且老矣何能爲明年上駐駕西京以檢閱權叅軍供頓有制民賴以安上每歎曰賢哉回也以公貌類西人故云詔使至命公讀詔左右曰讀詔自有內外製叅軍恐非例上曰叅軍爲兩製願不在吾耶遂命權應教賜紫未幾欲擢爲府尹以資淺陞判官或誣公不遜上曰尹生忠必汝罔也戊寅拜右副代言掌銓選上欲官公子護軍公曰名器至重賢勞猶滯敢私臣子上愈重之己卯轉右代言試士成均取安元龍等九十九人多知名士三月癸未上廢疾上復以燕邸所語語公公跪曰無煩聖慮永陵立改政圖新公屏居自頤明陵立被選牧羅州公所至政尙寬恕仆強植弱聰陵立貶光陽監務初明陵薨民望歸今上公倡議拜書都堂言本國兄弟叔姪相繼之故少主不堪保釐之狀辭甚剴切聰陵啣之故有是命歲辛卯上初政入密直爲提學慨然自任以當世之事上疏建白不允乃以開城尹致仕公年六十有四矣近臣議進鄉樂公聞之上疏曰世皇已背却之今復進恐取譏又以節用上言上深納之築宮南京公言釋妙精惑仁廟幾至覆國厥鑑不遠矧今四境當備他盜訓兵養士猶懼不給興工勞衆恐傷本根上命寫無逸篇賜宰臣命公講因陳周公輔成王勤勞曰願殿下成法成王能聽周公之訓嚴恭抑畏祖稷之福上爲動容公以真西山大學衍義本朝崔中令承老上成廟書皆進講時上深味空桑之譚超然有遠舉之志公曰殿下奉宗廟下保生靈奈何欲效匹夫廢絕倫理之事乎如聽臣言非孔子之道不可願加聖意白岳之役公極言其弊因曰凡事得失聖意雖灼其然委之大臣未卽處分因仍之際其害已成救之莫及上賜酒公一飲三卮神氣自若前侍中洪彥博嘆曰不謂尹公懸直至此吾所不及也公雖致事自以先朝願托知無不言或至切直上亦優容焉甲辰公年七十六疾作乞歸錦州以山水自娛者七年而憂君之心未嘗息忘庚戌八月丙子前子孫而訓之曰吾正獻興塞地以清白忠直名一時吾先君不幸早世吾夙夜不克繼志是懼誤爲上知寵祿過望年逾八旬此皆先世潛德正

獻清白之所遺也若等其守之母墜我且死葬母拘忌用浮屠法母修九月丁酉卒是夕天大風以雨旣棺乃止已亥窆于大夫人之墓側訃聞上悼甚下大常諡曰文貞公之哀榮可謂無缺矣公旣早孤不及識先君面時祭上冢必哭甚哀公於方策見述父子之情未嘗不垂涕氣塞不能言常佩一囊得異味必盛之歸獻大夫人不以非笑少止尹狀元歿女孫二人孤無所依公曰吾而不恤吾姑夫之孫吾尙爲人乎擇士人嫁之游燕時道見遺金百兩守以待其主其主泣謝而去畧無德色公平生布被弊席饘飧或缺晏如也至春秋良晨必置酒邀客其任情自適又如此公凡四娶文氏進士富之女生龜生散員次李氏侍衛護軍長衍之女生鳳生別將女適進士金耀次適故起居郎知製誥許湜次奇氏贈密直副使璉之女生東明及第理部散郎女適郎將朴龜齡又娶奇氏檢校大護軍鼎輔之女生故進士李存中室孫男九人孝宗散員癸巳進士昌宗散員嗣宗與順宮錄事宣暢學浮圖紹宗乙巳科狀元禮部散郎會宗與宗收監直茂宗秀宗女四人外孫二人許操成均生員朴戊女三人曾孫四人皆幼嗚呼磊落奇偉非常之材不世出出而不遇與遇而不用與用而不久皆天也若栗亭先生之遇毅陵之知可謂千載一時而毅陵上賓之亟今上旣深知先生手寫真書栗亭二字以賜其遇極矣而公在政府才數閱月而致仕家居者十有九年抗論雖切竟亦何補嗚呼悲夫銘曰

堂堂文貞高視闊步雖厠末寮巍然宰輔毅陵一見出示肺腑濫言托孤果叶所負旣試叅軍欲尹其府姑陸判官可謂奇遇出納王言叅與銓注蓋將納麓鼎湖淚雨扶日至忠先屯後亭人望公庸公懷不平不平伊何我言丁寧如藥瞑眩云胡不聽惟錦之山有鸞其蒼有氣屬天寶公幽堂厥或不信際此刻章

附八四 開城李仁復墓誌

〔牧隱集所載〕

年時 高麗恭愍王二十三年甲寅(皇紀二千三十四年)

有元奉議大夫征東行中書省左右司郎中高麗國端誠佐理功臣三重大匡興安府院君藝文館大提學知春秋館事諡文忠公樵隱先生李公墓誌銘并序

(李 穰)

元興百餘年進士位宰相者甚鮮高麗士科一人累官至大夫者惟樵隱先生與吾父子而已然位皆止東省郎中車駕北狩七年而先生歿穰以病莫能興者又六年矣穰之始病也甚劇先生過門悲泣久而後去數月而先生仙去穰至于今悲焉先生長孫密直代言存性來曰先生與吾祖同持文墨議論爲日甚久知吾祖者當世莫如公宜銘其墓穰曰然死生有命穰之死或先先生歿而穰繼之則亦已矣穰之病幸少間而先生之墓尙未銘予何庸辭先生姓李氏諱仁復字克禮京山府人也曾祖諱長庚恭儉有威鄉人嚴憚之雖仕于朝者凡於舉措皆相顧曰吾公聞之得無不可於意否苟有過公必貽書切責之老而家居聞府官嗚道聲必下床伏于地俟其聲不聞然後復坐有子四人曰百年某官曰千年某官生遼陽省叅知政事諱承慶以孫貴贈某官曰萬年某官季曰兆年先生之祖也官至政堂文學諡文烈先生清燕言必稱曾大父戶長公又嘗曰吾大父疾惡如讎赴人急如水趨下吾終身慕焉而未能也文烈年未冠神彩秀發草溪鄭允宜使其府一見知其異人以其子妻之未幾擢第補官名日益重事忠惠王以嚴見憚每公入王聞履聲曰李某來矣屏去左右整容以俟已卯之變文烈從至京師請李益齋代作書將白于丞相府會丞相敗書不果上然聞者莫不悚然且曰膽大於身李公是已既還國錄功當得樞密王曰李某老矣其志可嘉迺授政堂文學一日王彈雀于東岡公直入前奏曰殿下已忘明夷之時乎狎群小玩細娛非所以奉宗廟也言甚剴切王大怒不敢發以溫言謝遣之公既歸第嘆曰王



年方強而肆於欲吾既老矣而又無助不去必及於禍且數諫而不納責有所歸今兆年既不能順其美適足以增其惡非臣之所以愛主也不如去之明日匹馬還鄉終身不出先生之考曰褻醇厚長者位省宰循循蹈禮有五子長則先生次今侍中公名仁任次某以病不仕次某次某皆位樞密先生友愛天至衆弟事先生謹甚當世歎之先生生而狀貌魁偉稍長知讀書舉止如老成文烈公每撫背曰大吾門者汝伯仲乎仲侍中公也泰定丙寅先生年十九判書辛巖監試吉昌君權公準密直朴公遠知貢舉先生一舉連中之明年三月調福州司錄歲己巳校勘典校明年又遷典儀直長先生以爲文章非精研博攻無以致其極故當操筆點綴極苦至其得意出示人則辭嚴意奧卓冠一世叙事賦物往往含譏諷至元戊寅史翰相謂曰李直長文學高古盍薦之於是授藝文修撰歲己卯陞春秋供奉歲庚辰移僉議注書至正辛巳春陞承奉郎監察糾正五月拜左正言知製教俄陞通直郎典儀寺丞知製教秋中征東鄉試第二名冬移起居舍人歲壬午會試京師中選授將仕郎大寧路錦州判官其在都也遷右獻納歲癸未再遷起居郎起居注歲甲申明陵卽位徵禮儒臣且曰李某擢第天朝今己三年而不超擢豈予崇文意哉於是三遷典理摠郎司僕正左司議大夫皆具館職知製教春秋館編修官明年正月王曰予之待李某猶未至也以本官授密直司右副代言其冬以奉翊大夫判書軍簿又明年移典理冬十月明陵曰李某今可大用進拜密直提學且命先生進講書筵先生貌嚴詞氣簡重明陵每謂左右曰吾見李公不覺竦然是歲先君稼亭公建言修忠烈忠宣忠肅三王寶錄益齋李侍中謹齋安贊成分年秉筆公亦與焉明年春進密直副使秋進知司冬又進左使歲己丑授征東行省都事罷本國任歲辛卯立陵卽位歲壬辰秋趙日新聚群不逞用夜半殺皇后兄奇轅入王宮又殺宿衛近臣自爲政丞號令內外朝臣洵懼噤無一言上密召先生曰事已至此何爲則可先生曰人臣敢倡亂固有常刑況今天朝堂堂法令彰明如其猶豫臣恐累及於上上

遂決意誅日新事定命先生讓書以聞上素重公將大用及是對益重之歲癸巳復入密直判司宰寺事秋進拜  
匡靖大夫政堂文學進賢館大提學知春秋館事上護軍明年兼監察大夫歲乙未春先生辭政府封星山君秋  
復政堂冬授征東省員外郎又兼監察大夫歲丙申官制行拜金紫大夫依前政堂文學實文閣大學士同修國  
史判翰林院事又兼御史大夫朝廷赦使回當進表謝恩難其使上曰今宰相知大體守節義無如李某迺以使  
事命之先生不少辭使還稱旨歲丁酉監修國史知貢舉取今政堂文學廉興邦等三十三人時稱得士歲己亥  
改尙書左僕射兼御史大夫先生嘗謂穉曰予猥以不才攝行臺事者至于再三未嘗振舉紀綱自念瑣碎不足  
煩上聽大事又在廟堂不可中撓於是乎無一事可言矣然先生入臺百官肅然先生之謙退皆此類也歲庚子  
拜叅知中書政事歲辛丑丁外艱其冬沙賊入界國家南徙且避其鋒先生與今侍中公迎拜行宮于忠州上喜  
甚命從行明年二月我軍大集克復京城大兵之後庶事當有措置上以先生判開城府事俄拜僉議評理冬進  
重大匡三司左使癸卯春拜都僉議贊成事夏進右文館大提學監春秋館事賜功臣號曰端誠佐理歲甲辰封  
興安君判藝文春秋館事其冬進三重大匡都僉議贊成事判版圖司事李刺帖木兒引兵入朝黜丞相代其位  
入奏實難其人上又曰非李某不可先生入見丞相辭簡貌重丞相屢目之先生退謂從者曰就之不見所畏其  
斯人乎上薦幕屬于天子又以先生長左右司遂進階奉議大夫歲乙巳封興安府院君俄拜判三司事閏十月  
穉與先生同在貢院先生封君之命又下取今典校寺丞尹紹宗等廿八人歲己酉先生知貢舉穉爲副焉取今  
左獻納柳伯濡等三十三人歲庚戌拜檢校侍中歲辛亥拜藝文館大提學知春秋館事階爵仍舊歲甲寅先生  
年六十七矣三月疽發背先生自度不起具衣服北首稽顙若辭違之狀謂侍中公曰宰臣歿官庀葬事國家厚  
恩也願吾平日未有絲毫補死且有愧公爲我辭焉言訖命加元服於身蕭然而逝上聞之悼甚素膳撤朝遣使

致祭諡曰文忠卒之三日葬于城南粟村之原先生治命也明年配享忠定王廟曾祖贈某官祖具衡諡文烈玄  
 陵廿一年論功贈星山侯配食忠惠王廟考具衡諡敬元曾祖母某氏贈某郡夫人祖母鄭氏封某郡夫人母薛  
 氏成均大司成諱文遇之女封某郡夫人先生凡三娶生子二人判事姜居正之女生一男曰向郎將姜氏歿繼  
 室李氏某官某之女生一男曰容官至奉常大夫典法摠郎皆先沒又娶河氏某官某之女無子孫一人郎將生  
 代言曾孫女二人代言先娶某官尹某之女生女而歿今娶判開城府事李公成林之女稽既從先生後嘗見先  
 生聞人善雖小必喜一事失當必怒而皆形于色然不發之口人皆謂先生口吃嘗語稽曰吾性褊急恐失於言  
 以詔為守迄今老矣不覺心動此吾養之未至耳嗚呼先生學問之密操守之篤尚能變化氣質則其行事之審  
 宜其不可及也是為銘銘曰

星山之英入貢天庭流光東海有爛文星有行斯慎有言斯訥惟古之才惟今之儻惟時之艱惟使之難公躬雖  
 率公必出關誅親拒命悉于王政萬目矚矚公不少病公歸自西有馬之斯室家相慶我公歸兮惟是我國如骨  
 而肉匪我公歸予寒誰煖人言我公文章之宗國而忘家專對是工烈烈行實升配大室迪后降祥子孫其吉粟  
 村之陽星山之岡魂無不之祖孫相望嗚呼與安永世不忘

附八五 密陽朴氏配金氏墓誌

(圖隱集所載)

年時 高麗恭愍王二十三年甲寅皇紀二千三十四年

海陽郡大夫人金氏墓誌銘并序

得摩○出夫人後孫必義家藏蓋必  
義得夫人慈欲辨真偽啓隨得此誌

(鄭夢周)

大匡密城君朴公夫人金氏光州人也昔司空金吉佐太祖爲功臣其後若干世孫大將軍鏡亮於夫人爲曾祖  
生贈門下侍中須侍中生僉議政丞致仕文正公台鉉文正生四男二女夫人最季選部議郎光軾異母兄也文  
敏公光轍文簡公光載政堂文學安牧夫人及策光輅皆同母兄也外祖郎將王丁朝亦孝隱太子之後夫人天  
性溫淑而加以賢父兄之教年若干歸朴氏修行婦道不以世族之貴而有絲毫驕傲色大匡公亦好禮君子雖  
平居敬相對如賓夫人平生事父母孝事兄弟順均子孫慈婢僕夜誦佛經晝執紡績年高不怠至於衣服飲食  
亦必豐儉中度大夫人王氏以三子登科恩封郡大夫人歲受廩祿夫人亦以四子登科恩例如王氏而廩祿有  
加焉一日相告曰吾一家二婦人無益於國而受厚恩非願也皆辭不受其用心類此五子長密陽奉順大夫判  
典校寺事次大陽奉翊大夫典法判書實文閣提學上護軍次紹陽試成均後游京師奉使雲南不返次三陽拜  
正言言事出倅鷄林卒于官次啓陽中正大夫秘書監以非罪廢物論寃之孫男女十餘人密陽娶章敬公柳敦  
之女二男曰郎將敬茂判司宰敬仁四女別將具禧中郎將朴沈清州判官張續其婿也季未嫁大陽娶益山君  
洪云遂之女無子外室一男昌左右衛錄事參軍啓陽娶全州牧使洪萬龍之女生二男二女皆幼曾孫男女內  
外合十餘人嗚呼夫人之德行如彼而子孫之衆且貴顯如此有是德者有是福也宜矣夫人至正辛丑與大匡  
公避兵密城因居焉年七十三卒于 洪武甲寅八月己亥其月辛丑葬于守山縣九明山其季子與余同年進  
士今方廬墓血泣終喪以書並家狀來請銘故爲銘銘曰

蟬聯世家婉婉令德克慎其儀以禮自飭歸配君子蘭玉滿庭母以子貴爵祿之榮年七十三終焉允藏哀哉棘  
人泣血墓傍

前奉順大夫成均大司成知製教充春秋館修撰官鄭夢周撰

附八六 驪州 閔思平配金氏墓誌

(牧隱集所載)

年時 高麗恭愍王二十三年甲寅(皇紀二千三十四年)

遼陽郡夫人金氏墓誌銘并序

(李 穡)

夫人姓金氏遼陽郡人高祖諱就礪大師門下侍郎諡威烈曾祖諱佺太傅門下侍郎諡翊戴祖諱聿都僉議叅理諡文慎父諱倫輸誠守義協贊輔理功臣登上三韓三重大匡遼陽府院君諡貞烈母卞韓國大夫人崔氏大儒中書令文憲公諱冲十三世孫副知密直司事諱瑞之女也年十三歸閔氏盡婦職性嚴教子弟必以禮宗族至今稱之生一女適判軍器寺事金昂新羅王諱傅十八世孫也金氏子男曰齊閔曰齊顏曰九德女適密直副使金士安前開城尹李彰路前宗簿令崔有慶前郎將許頴前典客副令許誼郎將兼博士李存斯門下注書金瞻次未適齊閔改九容遣其子興威衛錄事明善以狀徵銘且曰吾外祖及菴公性真率不立崖岸日以詩酒自適不問家人生產而惟夫人之是聽夫人議酒食以娛外祖之心亦惟日不足也教女孫必曰事夫之禮自始至老惟守一敬而已至於衣食必精必潔惟其時可矣故當時語曰閔公之放曠夫人理於內故也遼陽伯敬直雖長於夫人亦憚夫人不敢少慢簽書密直希祖與諸弟皆母事之歲己亥及菴公既歿喪甫畢避辛丑紅賊于嶺南還居驪興嘗自嘆曰吾孫齊顏不得其死吾何顏復入京邑乎其剛烈有父風云歲甲寅秋九月十九日以病卒年七十三歲也以其年十二月十五日葬于郡南鉢山之西及菴之葬予嘗以詩相其挽夫人之墓銘其可辭曰然銘曰

驪江之西鉢山之陽及菴之室金氏攸藏威烈之風振于貞烈闔門肅然有文有節惟爾子孫惟心之存無墜婦則以慰九原

附八七金李齊賢墓誌

(牧隱集所載)

年時 推定高麗廢王禍二年丙辰(皇紀二千三十六年)

鷄林府院君諡文忠李公墓誌銘

(李 穡)

至正二十七年歲在丁未秋七月□推誠亮節同德協議贊化功臣壁上三韓三重大匡鷄林府院君領藝文春秋館事益齋先生李公以病卒于第年八十一大常諡文忠公十月□有司具儀衛葬于牛峯縣桃李村先塋丙辰冬十月□配享玄陵廟庭公諱齊賢字仲思父姓李氏新羅始祖奕居世有佐命大臣曰李謁平其後蘇判居明生兵部令金現兵部生三韓功臣大守金書新羅王金傳既納土入朝尙太祖女樂浪公主生女以妻金書生潤弘潤弘生承訓承訓生周復周復生備備生修連修連生寵暹暹生春貞春貞生玄福玄福生宣用宣用生升高升高生文林郎尙衣直長同正諱得堅尙衣生贈左僕射諱翮僕射生檢校政丞諡文定諱瑱娶戴陵直朴仁育之女辰韓國大夫人以至元丁亥十二月庚辰生公公自幼嶷然如成人既知爲文已有作者氣大德辛丑公年十五鄭常侍僭試成均舉者負其能相頡頏聞公所作消縮莫敢爭先公果爲魁是歲菊齋權公溥悅軒趙公簡試禮闈公又中丙科權公以其子妻之公曰此小技耳不足以大畜吾德討論墳典淹貫精研折衷以至當文定公大喜曰天其或者益大吾門乎癸卯權務奉先庫判官延慶宮錄事戊申選入藝文春秋館館中人推讓

不敢論文其冬遷齊安府直講己酉擢司憲糾正庚戌遷選部散郎辛亥再轉典校寺丞三司判官所居稱職皇慶壬子選爲西海道按廉使有古持斧風陸成均樂正冬提舉豐儲倉事癸丑副令內府豐儲監斗斛內府校餼銖尺寸公爲之無難色人曰李公可謂不器君子矣忠宣王佐仁宗定內難迎立武宗故於兩朝寵遇無對遂請傳國于忠肅以大尉留京師郎構萬卷堂考究以自娛因曰京師文學之士皆天下之選吾府中未有其人是吾羞也召至都實延祐甲寅正月也姚牧菴閔子靜元復初趙子昂咸游王門公周旋其閒學益進諸公稱歎不置乙卯遷選部議郎秋拜成均祭酒仍兼議郎丙辰奉使西蜀所至題詠膾炙人口是歲判典校寺事丁巳拜選部典書己未王降香江南樓臺風物遇興遣懷每從容曰此閒不可無李生也庚申知密直司事賜端誠翊贊功臣之號知貢舉時稱得士公年蓋三十四文定辰韓外舅姑三座主皆無恙公舉觴稱壽一世歎之是年奏授高麗王府斷事官至治壬戌冬還京師未至忠宣王被譖出西蕃明年公往謁謳吟道中忠憤藹然泰定甲子加匡靖大夫密直司事乙丑改賜功臣號曰推誠亮節再轉僉議評理政堂文學丙寅移三司使天曆庚午忠惠王權國復爲政堂文學未幾罷後至元丙子以三重大匡封金海君領藝文館事己卯春二月忠肅王薨其秋政丞曹嶼脅百官屯兵永安宮宣言逐去君側惡小而陰爲藩王地忠惠王率精騎擊殺之而其黨之在都者甚衆必欲抵王罪人心疑危禍且不測公憤不顧曰吾知吾君之子而已從之如京師代舌以筆事得辨析功在一等旣還群小益煽公屏迹不出著櫟翁稗說至正甲申冬忠穆王卽位進府院君領孝思觀事書筵以公爲師丙戌修忠烈王實錄戊子判三司事辛卯冬玄陵卽位未至國拜公右政丞權畧征東省事數月國空虛公措置得宜人賴以安壬辰賜推誠亮節同德協議贊化功臣之號元從功臣趙日新忌公居其上公知之三上表固辭其冬十月日新聚群不逞夜入宮害所忌縱兵誅殺公以辭位得免日新伏誅起公爲右政丞癸巳正月辭五月以府院君知

貢舉甲午十二月復爲右政丞明年又辭公年七十封金海侯十二月爲門下侍中丁酉五月乞以本職致仕從之國制封君致仕頒祿有差旣老而猶受厚祿於義不安故有是請朝論以爲本職致仕非所以敬大臣也壬寅復封鷄林府院君公自十五登科名蓋一世立朝以來專奉文書歷外制於藝文春秋館由屬官至兩府封君未嘗去職唯忠定三年不與焉以公嘗奉表請立玄陵故也公天資厚重輔以學問高明正大故其發於議論措諸事業者燁然可觀也初公讀史筆削大義必法春秋至則天紀曰那將周餘分績我唐日月後得朱子綱目自驗其識之正人有片善稱舉惟恐不善先輩遺事雖細以爲難及平生未嘗疾言遽色有及於穢語對客置酒商確古今亶亶不倦崔拙翁歎曰士別三日刮目相待吾於益齋見之矣公務遵舊法不喜更張嘗曰吾志豈不如古人但吾才不及今人耳公之孫連姻奇氏公忌其盛滿及其拜平章玄陵勅兩制賦詩以賀且命公叙其事公辭不爲自號益齋幸眡之敗玄陵曰益齋先見之明不可及也嘗言眡非端人今果驗公自少儕輩不敢斥名必稱益齋及爲宰相人無貴賤皆稱益齋其見重於世如此公所著文集若干卷行于世公凡三娶吉昌國夫人權氏生二男三女長男曰瑞種奉常大夫宗簿副令次曰達尊奉常大夫典理摠郎寶文閣直提學知製教長女適正順大夫判司僕寺事任德壽次適中正大夫典農正李係孫次適銀青光祿大夫簽書樞密院事翰林院大學士金希祖封義和宅主壽春國夫人朴氏宣授西京等處萬戶府副萬戶中顯大夫司僕正諱居實之女生一男三女男曰彰路奉翊大夫開城尹長女適正順大夫判典農寺事朴東生次適奉順大夫判典校寺事宋懋次惠妃今爲尼瑞原郡夫人徐氏通直郎知瑞川事諱仲麟之女生二女長適中正大夫三司右尹金南雨次適奉善大夫典醫副正李有芳側室生二女長適中郎將林富陽次幼宗簿娶密直使兼監察大夫洪侑之女生一男二女男曰寶林匡靖大夫政堂文學商議會議都監事進賢館大提學上護軍長女適通憲大夫判衛尉寺事趙茂次



適中顯大夫順興府使李元禧又娶檢校中郎將金松柱之女生一男曰乃猷曹奚宗廣度寺住持摠郎娶上黨君白頤正之女生三男一女長曰德林朝奉郎驪興那事次曰壽林奉翊大奉同知密直司事仕元朝爲翰林學士資善大夫以故贈公大常卿具勳階爵次曰學林中顯大夫小府尹女適奉翊大夫開城尹光祿大夫同知樞密院事奇仁傑開城娶重大匡清城君諡平簡諱公義之女韓氏生一女適春秋檢閱元序繼室正順大夫判典客寺事金昂之女生二男一女長曰蟠刪定都監判官次曰衷慶仙店錄事女幼司僕生二男四女長男曰純義奉善大夫軍器少尹次曰純禮中郎將長女適通直郎起居郎知製教申渾次適中正大夫親禦軍大護軍朴永忠次適奉善大夫小府尹黃偃次適中郎將金鍾典農正生二男一女長曰隲郎將次曰亮中郎將女適通憲大夫判繕工寺事安翊判典農生三男一女長曰經奉善大夫軍器少尹次緯別將次殊文別將女幼典校生一男幼左尹生二男長曰上佐次曰廣大女皆幼曾孫男女若干人趙衛尉生二男二女長曰從善中郎將次遷善權務女皆幼李順興生一男二女男曰有喜崇恩殿直女皆幼驪興生二男二女長男曰伸承奉郎供造署令次曰密長女適正順大夫判衛尉寺事李承源次適宣德郎通禮門祗候郭游禮密直生二男二女長曰崇義次崇道典客錄事女皆幼小府生一男二女男幼長女適司憲持平金萬具次幼奇開城生一男曰愼純義生一女幼純禮生一男曰滋一女幼申渾生一男二女男曰浩大殿指諭中郎將長女適郎將黃允奇次幼大護軍生三男三女長曰龍壽別將餘皆幼黃小府生一男二女男曰藥奴餘皆幼隲生一男一女男曰孝奴女幼亮生三男一女長曰伯恭次伯謙餘幼銘曰

天地儲精公乃挺生奎璧耀芒公迺發揚名溢域中身居海東道德之首文章之宗北斗泰山昌黎之韓光風霽月春陵茂叔四秉國鈞年踰八旬麟鳳其瑞蒼龜其神功在社稷澤流生民闕宮升配哀榮無對惟爾子孫忠孝

是遵勿謂無知公在九原

附八八開尹倅墓誌

〔牧隱集所載〕

年時 高麗廢王禍二年丙辰(皇紀二千三十六年)

坡平君尹公墓誌銘并序

(李 稿)

至正辛丑冬沙賊逼京城立陵決策南幸士大夫多棄官奔竄坡平君尹倅以前福州牧使匹馬扈駕至廣州坐客舍門談笑自若予始得知其面蓋奇偉人也予之在病中嘗聞疾焉見其色若甚哀予予至今不敢忘也嗚呼公之歿已五年矣而以病餘拙文銘公之墓豈不可感也夫公諱倅字子奇坡平縣人也十三世祖莘遠號三韓功臣生功臣先之功臣生左僕射金剛左僕射生右僕射執衡右僕射生惟忠佐命平戎拓地鎮國功臣開府儀同三司上柱國守大尉門下侍中判吏部事鈴平那開國伯食邑三千五百戶實封三百戶監修國使文肅公瓌睿王時女真侵我疆文肅公率兵逐去之女真遠遁立石紀功而還文肅生中書平章事彥願有志氣達死生之理將易簀有詩一篇類禪者語平章生尙書兵部侍郎惇信侍郎生衛尉少尹商季少尹生太常錄事諱復元於公爲高祖錄事生曾祖監察御史諱純御史生祖鈴平府院君諱珪鈴平生考少府尹諱諳娶萬戶判三司事朴公諱之亮之女以元貞丁未七月某日生公公年十四以門蔭授周陵直至元庚辰超授興威衛精勇護軍階奉善大夫賜紫金魚袋明年陞奉常兼通禮門副使興拜周旋皆中其度護軍四十餘人多驍傑豪放不拘繩墨公勳以禮法至今矜式焉歲壬午進親禦軍護軍監試主司閱思平家奴取柴城外而柝生松班主印安適出郊法

嘗禁故禁之家奴不知其爲班主也聚擊之傷其脚王大怒令重房壞主司宅公以謂奴信有罪矣其主何與焉且今多士利目放勝而壞主司宅主司何心而考闕哉未幾上怒解事得寢歲癸未進中正大夫三司左尹公以廉勤爲寶興庫官凡三年及王被召赴都政丞洪彬會計餼物獨公無少汚洪公嘆賞之歲己丑選臺臣執政者皆曰尹某世守禮尚清節且知綱紀大體無以易此人也遂遷執義多所立白雖未盡行名動一時持平鄭國經亦以清謹慷慨爲人所望時察院有執義執綱持平持節之語摺紳散之歲庚寅以奉順大夫判少府寺事知典法司事裁決平允人無怨言亥陵五年乙未授監門衛上護軍重房諸吏素知公名敬憚之不敢欺閱月而有福州牧使之命措置有法民受其賜辛丑冬命其子今密直公曰吾不可不赴行在所也汝其與汝母便道而去遂從王行爲慶尙道點軍兵馬使既而克復京師而錄功臣公功在二等知公者皆謂公屈盡訟之公咲而不答歲甲辰進奉翊大夫判典儀寺事歲壬子拜典法判書甲寅冬封坡平君階大匡公嘗曰吾家侍中公而下凡七世登科而吾父子悔之何及丙辰冬十二月十二日以病卒于第享年七十明年正月甲寅葬于松林先塋夫人崔氏奉常大夫司憲掌令諱爾之女生四男二女長曰虎奉翊大夫密直副使上護軍次皆天女長適判內府事金懷祖次適知驪興郡事柳元茂孫男女若干人密直公娶知善州事李公元厚之女生一男二女男曰云云女長適中書舍人方恂次適閣門祗候南在內府生三男四女長男曰瞻門下注書次曰旰次曰盼幼女適護軍金偲餘皆幼穉興生六男一女長曰某次曰某餘皆幼密直公端謹有志善書能恭嘗爲玄陵所知玄陵命書古詩以進蓋賞其筆跡也公曰月露風花非所以陳於王前乃書欺暗常不然欺明當自戮難將一人手掩得天下目既進上謂其譎諫褻疎之君子曰公於是不負所學矣嗚呼坡平可謂有子矣密直公又曰吾父平居不喜飲酒當飲又無量生而無疾性尚儉約少肉食暑必具服寒不重裘其於聲色遠之又甚通制條格本國判旨留意尤深

天不與之命奈何予於是益知公之有子也銘曰  
齡平之封王錫尹公出師關國乃碑其功襲封開府在于公祖公克嗣之惟仕之膺惟公之名惟蓋之明位不稱  
德孰司其平幽堂之誌于永厥跡匪我之謾公有賢子

### 附八九 崔宰墓誌

〔牧隱集所載〕

年時 高麗廢王禍四年戊午(皇紀二千三十八年)

(李 穡)

高麗國大匡完山君諡文真崔公墓誌銘并序  
完山之崔氏譜可考者曰純爵官至檢校神虎衛上將軍生崇中郎將中郎將生南敷官至通議大夫左右衛大將軍知工部事工部生諱倅左右衛保勝郎將郎將生諱正臣左右衛中郎將中郎將生諱得桴通憲大夫選部典書上護軍致仕廉正自守人敬憚之歷事忠烈忠宣忠肅三王而忠宣尤器重之忠宣雖內禪而國政必與聞故士大夫之升黜多出於忠宣選部在臺綱紀立在刑部刑罰清出守金海尙州民懷其惠再按全羅民畏其風其量田也副蔡宰相洪哲分理全羅州縣之田不廢法不擾民享年七十五選部娶奉翊大夫知密直司事監察大夫文翰學士承旨世子元賓郭公諱預之女以大德癸卯四月癸酉生公公名宰字宰之至治元年補東大醫院錄事泰定甲子入內侍四年授散員明年轉別將天歷庚午順興君安公文凱深岳君李公滯同掌試公中之六年然後改丹陽府注簿又四年始授中部令階承奉郎未幾知瑞州事以母憂不赴蓋欲終制也明年忠肅王沙汰冗官有薦公者王曰吾固知其父風憲無以易此人矣即授監察持平不獲已就職立陵即位廻視其職及

高氏之亂作凡王所設置悉皆更革立都監以公爲判官公甚不樂稱疾不出相府頗督之且脅之公徐出謂其判事宰相曰王固失德矣然爲臣而敬君之不美於公安乎王之惡非出於王左右逢之耳逢之於前敬之於後吾實耻之其宰相默不敢言明陵卽位初政授典法正郎其年冬出知興州凡可以便民者靡不舉行田籍久且爛公修之仍藏舊本相質問者歎服印政丞當國素忌公故替之歲丁亥政丞王公煦金公永暉奉聖旨整理田民詞訟舉公爲判官且馳驛召之公至則二公又曰長興府今號難治非崔某不可又出之公將之任二公又曰崔某前爲持平有威望盍留之再任適外氏郭公迎俊爲大夫法當避遷典法正郎歲戊子按察慶尙道一年再遷典客副令資贍司使公兼理支應內用事羨餘盡歸之民前弊絕矣歲己丑出知襄州有使者降香凌辱存撫使公曰非禮也將及我矣棄官而歸執政者喜白授監察掌令臺綱復振矣一年而罷歲辛卯立陵卽位遷臺臣復掌令明年移開城少尹辭歸濟州日新之難作歲甲午以典法摠郎召未幾移版圖其秋出使福州牧察民情守條約去之日人如失怙恃其所施設至今遵之乙未秋以中顯大夫監察執議直實文閣召至選軍以田其法舊矣命公爲其都監使一人受田有子孫子孫傳之無則他人代受有罪當收其田則人人皆欲得於是雖然矣公曰是爭民施奪也可乎於是與其常得者一人而止訟稍簡矣歲丙申拜大中大夫尙書右丞歲丁酉進正議大夫判大府寺事蓋公年五十五而志不少衰益勤於職旬月間府庫實矣立陵曰判大府盡其職者崔某而已歲己亥出爲公州牧如在福日歲辛丑又出爲尙州牧其冬國家避兵南徙明年春幸尙州公盡力供辦惟恐一毫或傷於民故求之不得者稍短之三月以奉翊大夫典法判書分司本京公辭違立陵引見溫言慰諭歲甲辰拜監察大夫進賢館提學同知春秋館事其冬封重匡山君明年移開城尹歲己酉官制行政榮祿大夫歲辛亥安東關守臣立陵曰安東守我已得人矣於是批下遣衛士督公行慮公辭不就也甲

寅奉以老乞歸鄉秋九月玄陵薨公會哭盡哀今上拜公密直副使商議公固辭請還鄉封完山君階大匡明年奉命駕往見江陵崔密直安沼而歸蓋永訣也秋九月有微疾語諸子曰吾嘗夢異人謂我曰至午死今戊午年也而又如此吾必不起也十月己巳卒享年七十六十二月壬寅葬于居第之東坎麓理命也嗚呼公可謂遠人矣公再娶靈山郡夫人辛氏奉翊大夫判密直司事藝文館提學致仕諱巖之女也務安郡夫人朴氏軍簿正郎諱允鏐之女也辛氏生二男長思美奉翊大夫禮儀判書次德成及第中正大夫三司左尹朴氏生子三人男曰有慶中正大夫宗簿令知典法司事女適誠勤翊戴功臣匡靖大夫門下評理上護軍禹仁烈次適宣德郎繕工寺丞趙寧孫男女若干人判書生子五人長恕護軍今爲全羅道按廉使次應中郎將次愨別將女適禮儀摠郎宋仁壽次幼左尹生子四人男曰復昌別將次曰世昌別將次仕昌未仕女幼宗簿生子三人士威郎將餘皆幼評理生子三人男曰良善英明殿直女皆幼寺丞生女一人幼左尹吾友也側僞使酒居官所至有名來請銘銘曰惟公之直惟公之清惟公之德惟公之名惟名惟德惟世之則胡不大用正我王國旣相我王周旋廟堂年七十六尙爾康強公退則決允矣明哲嗚呼崔公世歆其風

### 附九〇 豐柳淑墓誌

〔牧隱集〕所載

年時 高麗廢王禍五年己未皇紀二千三十九年

有元高麗國忠勤節義贊化功臣重大匡瑞寧君諡文僖柳公墓誌銘并序

〔李 穰〕

玄陵功臣曰文僖公姓柳氏名淑字純夫至正辛巳以侍學從玄陵居燕京十一年受履以東叅掌機密十五年

退老于鄉以避鷺城之禍者四年既卒四年而鷺城誅又六年而配享大室又三年而韓山李穉銘其墓嗣子密直公之請也嗚呼忍銘諸至正丙戌先君稼亭公頽曆東方文僖公實從之來穉始得內交焉其後同事玄陵穉或時妄發言觸怒公輒救之其於銘墓義所不辭按其婿李行所撰公狀柳氏瑞州人也曰公器承奉郎閤門祇候曰宏贈僉議評理上護軍曰成桂通義大夫大常卿知茶房事公之三代也妣姜氏贈都僉議贊成事諱文世外大父也室楊氏吳氏男實奉翊大夫密直副使商議會議都監事上護軍厚奉常大夫軍簿總郎女三人適中顯大夫繕工令金子盅承奉郎版圖佐郎崔正濡楊氏出也一適宣德郎義盈庫副使李行吳氏出也孫若干人密直男曰惠剛別將曰惠南學浮圖法曰惠和散員女適丁巳科狀元承奉郎典儀注簿成石瑯總郎男曰沂曰漢女一人外孫若干人繕工男曰汾曰潭副使男曰遠曰述女一人佐郎女一人公之初入學也精舍主人夢見灑掃院字間何爲對曰柳承旨來明日公至心異之年十六中辛未進士科諫議大夫金右鏗其試官也二十五中庚辰及第科政丞金筠軒永暉贊成事安謹齋軸其座庄也至正辛巳調安東司錄會玄陵以王大弟江陵府院君人侍天庭公棄官從之居四年歲在甲申明陵即位江陵僚佐多不守節公獨不變明陵義之冬授言昌府典籤明年升開城叅軍公益擊無他嘗一覲親既至則史翰交章薦公補春秋修撰官公曰儒林重選也吾雖不才亦足以慰吾親矣遂就職卽殫曆歲也明年丁亥忠烈忠宣忠肅寶錄既成命公馳驅歲之海印史庫秋選三司都事卽棄去如京師時掌銓選官以爲柳史官供史職既有勞宜錄用授官秩六品明陵薨王政丞倡議上表請玄陵嗣位又以耆老衆官書達中書省稼亭公實執其筆且夕命且下公聞母病卽日請歸或止之公曰忠臣孝子名異實同本末則有序焉孝之或廢忠將焉出又況忠之日長孝之日短萬一有不諱悔之何益遂歸母見公喜病卽愈又從先稼亭公遊金剛山縱覽東海公曰今燕邸又如前日吾不可以久留遂如京師實聰陵元年

己丑也歲辛卯秋九月玄陵卽位行至遼陽省授密直司左副代言軍簿摠郎階奉常大夫藝文館直提學知製  
教兼春秋館編修官知三司事有旨叅決機務然非有召未嘗詣內明年進右代言左司議大夫宰相趙日新忌  
公公乞解職屏居德水莊旣而丁外艱日新聚群不逞誅殺所忌未幾伏誅癸巳四月起復供職代言甲午二月  
遷左代言知軍簿司事乙未正月掌成均試取全翊等九十九人拜奉翊大夫判典校寺事藝文館提學同知春  
秋館事上護軍其秋再遷版圖判書典理判書歲丙申姜資正金剛降香金剛山命公護其行旣至山曰吾疾作  
欲少留願公善辭焉因居青蓮寺數月王召公不獲已還朝五月奇氏之難作入密直爲提學官制行拜銀青榮  
祿大夫樞密院直學士翰林學士承旨上將軍事定賜安社功臣鐵券公謂諸公曰功券卽罪案也願賜相勉保  
終始如汾陽郭氏也又曰君子不黨吾決不黨於人願同心奉王室無私黨幸甚俄改副使歲丁酉進同知商議  
會議都監事歲己亥進知院提點司天臺事辛丑冬沙賊犯黃州勢甚逼廷臣不知所爲公從容決策南幸其言  
曰國所恃者城池也糧食也今城未完倉無儲萬一賊在四郊將何以守乎旣至安東府進樞密院使翰林學士  
承旨同脩國史明年賊平三元帥功益高擅殺摠兵官鄭世雲則又曰今旣殺摠兵官矣柳某居中每出奇謀可  
畏也去之便公知之告于上曰衆怒難犯今諸將忌臣者徒以在殿下左右耳殿下如逐臣則臣一布衣耳誰復  
置齒牙閒邪於是出爲東京留守至府十有餘日措置已愜民望國家旣正元帥罪名三月以知都僉議召進階  
匡靖大夫賜功臣號忠勤節義贊化六字吏民曰何不留公數月奪之棘乎其秋駕移于清同知貢舉取朴實等  
三十三人時稱得士冬遷評理提點書雲觀事洪氏有封翁主者在南陽貧乏不能自存上憐之下手教於按廉  
使李之泰賜米之泰曰凡上命必由兩府而頒布于外今將柰何不敢不受又不敢柝閣之案上其人怒復之于  
內上謂之泰不恭將使使械之泰來罪且不渡公固執不可上怒甚曰事皆由卿等耶曰公曰出公趨出上復召



公公伏於前具以之泰之語白之且曰如殿下怒不已臣恐後世以爲口實於是置之泰不問他日召公入公謝曰臣受恩既久而無纖芥之效反以口舌妄觸天威罪在不赦上賜黃金以慰之且曰賞卿之言也閒以盛滿難居乞骸骨保餘生上久而後許之封瑞寧君因請拜掃至京明日又召歲癸卯駕還京以興王寺爲行宮賊用夜半潛入內殺直宿官上避於密室聞賊相語曰何故來遲賊曰殺洪某柳某故遲來既而諸將率兵入救公隨之入上曰謂卿已死不復再見及見卿面疑其思成聞卿之語疑始釋矣即日入城拜政堂文學冬十月兼監察大夫歲甲辰進僉議贊成事商議會議都監事藝文館大提學知春秋館事上護軍領書雲觀事歲乙巳三月封瑞寧君屺故也屺之出入禁闈外托浮屠內懷譎詐公稍抑之及其長髮冠顛領都僉議作威福中傷大臣氣焰可畏每招公公絕不往來及其秋乞歸田里卜築伊山縣之伽耶山優遊以自老京山樵隱先生寄以詩有已向危時安社稷更從平地作神仙之句歲戊申屺之沒潤既久其計得行縊公于靈光郡十二月二十一日也公之屏居也聞國家事異於平日未嘗不涕泗交下及其禍作家人以公平日之言送龍腦又謂不如走乃送良馬曰公其自擇公曰吾思之君父天也天可逃乎且生死有命固當順受亡將何之就死顏色如平時人皆爲之流涕及屺敗上始知其然悼甚有旨雪其冤謚文僖歲壬子正月十一日以禮葬于德豐縣加也洞丙辰十一月亥陵祔廟廷議配享公得與焉此公哀榮之大槩也若其謀猷之密操履之詳有所薦引未嘗言之其有所罪黜未嘗斷之於已遇大事決大疑又未嘗猶豫其閒蓋於精明仁恕兩得之矣宜其嗣子賢曰也銘

文僖有質美玉之潔文僖有行薰風之發遇事精強存心惻怛和我玄陵夷險一節告老懸車矯命賜珥命也奈何時哉昭雪升于大室允矣功烈天道不爽赫如對越刻石幽室用告來哲

附九一 鄭思道墓誌

〔牧隱集所載〕

年時 高麗廢王禡五年己未皇紀二千三十九年

烏川君諡文貞鄭公墓誌銘并序

〔李 穰〕

近世言大平者必稱明陵朝蓋永陵比群小以致岳陽之禍聽陵享國日淺且有崔源反吠之難獨明陵五年朝野清謐士樂民附謂之小康亦不過矣當是時由郎官叅銓選歷四年致位樞密執事敬行己簡重蚤有譽於一國者烏川鄭文貞公當爲稱首玄陵初例罷相閑居者十又三年日以山水自適安焉無外慕玄陵久乃嘉之封之日城旣而拜密直商議宰相出鎮合浦東北而入相出將望益重矣今上方用舊臣而公病作嗚呼公之病也予往候之不甚困也數月又往候之則不接客矣及其亡也予與上黨韓孟雲同往致祭而予以病作不果執紼予至今恨之今其子壻請銘其墓嗚呼恐辭諸公諱思道字□□幼名良駒旣登第有當避則名思度事玄陵始改今名其意蓋曰或處或出無非道也鄭氏延日望姓曾祖諱均之贈金紫光祿大夫門下侍郎平章事祖諱潤奉善大夫獻部議郎知製教考諱侑中顯大夫宗籙令妣蔡氏封慶原郡夫人奉常大夫獻部議郎惟吉之女也以延祐戊午十一月乙卯生公幼知讀書稍長爲詩有豪氣有名儕輩間年十九順天君蔡公洪哲延平君安公規同掌試公一舉中之後至元丙子也至正辛巳春權知典校校勘俄遷注簿夏爲郎冬去之爲堂後官以勞授承奉郎監察糾正入仕十閱月而拜叅官亦罕矣歲甲申明陵卽位由糾正超授軍簿佐郎明年春陞正郎夏移典理凡十八日遷至奉善大夫成均司藝冬十一月擢密直司左副代言軍簿摠郎藝文館直提學知製教充春

秋館編修官階仍奉常由佐郎歷一歲而拜承宣之命亦甚罕矣明年陞左副代言典理摠郎又陞右代言知軍簿六月進右司議大夫階中正大夫其冬進階正順大夫右代言同知春秋館事又明年試士成均取今知密直朴形等九十二人時稱得士夏進知申事知典理秋拜奉翊大夫典理判書館職如故俄而明陵將大用公命公直提學於密直司自始拜代言凡二十二月而入兩府公年才三十矣然而士論不以爲大蚤其得時譽可知己歲丙申母歿廬墓終制歲癸卯立陵曰鄭某忠於所事孝又如此予甚嘉之封日城君自後凡有禱于上下必命公取其正直也秋拜密直副使商議大寶文同知春秋館明年春尹漢陽府秋以同知密直召還俄封君出鎮合浦軍機民務兩得其宜一道便之會鷺城欲抵今判三司崔瑩死罪使其黨李得霖往鞠之公死執不可得霖訴于鷺城鷺城白于上罷鎮歲丁未簽書密直歲辛亥進知司明年賜端誠翊贊功臣之號又明年以密直行安邊府事鎮東北面其名曰上元帥曰都巡問使軍民之任叢于一身處之有其道入到于今稱之歲癸丑改功臣端誠曰忠勤其冬以本官商議會議都監事今上卽位進匡靖大夫知門下省事未幾拜政堂文學知書筵事館職竝如故明年改評理商議俄封日城君俄改烏川君大進賢加賜切臣號曰忠勤節義翊贊歲戊午公之甲子周而復始矣名節無少虧矣而病之作也天也歲己未九月十五日卒于第享年六十二官庀葬事十一月庚申日窆于栗村之原嗚呼君子而未得其壽者多矣壽矣而才踰耳順天之斬人也甚矣公凡再娶裴氏少尹諱立甫之女生二女長適典法摠郎李容次適司憲持平安景恭鄭氏左司諫大夫諱誦之女生一男曰洪典校副令孫男女若干人摠郎無子持平生一男曰金經副令生一男二女皆幼銘曰

文貞之賢文武具全致身兩府餘三十年歷事四朝展也清標儉而非固蒙而非驕美哉文貞宜得其名千載之下尙徵斯銘

附九二 尹龜生配崔氏墓誌

(牧隱集所載)

年時 高麗廢王禡七年辛酉皇紀二千四十一年

尹母崔夫人墓誌并序

(李 穡)

栗亭尹文貞公爲其子今三司副使龜生擇婦聞夫人賢執女工豐饗盛暑不輟而又勉其弟母墜家聲文貞曰是足以配吾子矣以禮聘之既至事尊章盡婦職嫁其弟撫其女如己出族屬或飢寒夫人衣食之而自甘菜色文貞之祖先墳墓在錦者七所三司歲時拜掃夫人力貧治奠物如式仁親敬先蓋天性云夫人長子曰紹宗吾門生乙巳科狀元也今爲典儀副令藝文應教文貞之老子錦也每見夫人曰吾孝婦吾孝婦我家出狀元矣及文貞卒葬夫人過哀盡喪禮洪武辛酉冬十月壬戌以病歿年六十五壬寅葬于錦之南山文貞之塋之右朝之士大夫哭以詩相其挽者相續走其弟成均博士會宗請銘會宗齊衰犯霜雪予哀之不忍辭乃書其家世子孫而系以銘夫人崔氏孤竹郡人經德齋生諱峙其會祖也三別抄之叛逃難漁中不污禮賓丞同正諱臣收其祖也隱不仕人目之曰處士諱英粹其父也有詩名早歿朱溪事審官雙阜監務裴君諱宗衍其外祖也廉平字民孫男女若干人典儀娶右尹姜昌壽之女生一女繼室以判書朴瓊之女生一男曰匯博士娶判事鄭仁彥之女生二男曰江曰河皆幼銘曰

爲女執德爲婦蹈則爲母有儀其儀不忒宜有其子榮以祿食生事文貞死藏其側山密水長實惟立宅庶其勿詭保茲石刻

附九三 長廉悌臣神道碑

(牧隱集所載)

年時 高麗廢王禑八年壬戌皇紀二千四十二年

高麗國忠誠守義同德論道輔理功臣壁上三韓三重大匡曲城府院君贈諡忠敬公廉公神道碑并序

(李 穡)

上之九年歲在壬戌春三月太平宰相曲城府院君年七十又九病公卿大夫日造門起居子孫滿堂朝夕奉湯藥禱于上下無不舉上遣中官問疾賜藥賜酒嗚呼人事可謂盡矣而竟無效嗚呼其命也夫公平生康強無久患老而神彩益秀人必其享年之彌高也而至於斯不日命歟公將病訓子弟薄葬曰吾死後三日下午曠毋煩有司計聞上悼甚宰相曰曲城遺命葬用三日不敢違也至於有司供葬事國典也虧之咎將誰執且於公而不國葬國葬之禮施之何人乎特集都堂董攸司一無所闕嗚呼公之讓也宰相之舉也禮之所由生也禮也者國家之所以爲美者歟臣職在紀纂矧茲明諭刻銘神道敢不奉教謹案曲城姓廉氏名悌臣字愷叔小字佛奴瑞原大族也遠祖諱顯相文廟取士成均爲宰相諱信若相朋廟再知貢舉位至大師曾祖諱純彥卒官小府丞贈銀青光祿大夫門下侍郎平章事判吏部事祖諱承益興法佐理功臣壁上三韓三重大匡都僉議中贊上將軍判典理監察司事諡忠靖相忠烈王與許侍中趙侍中相次秉政一時名公卿無敢抗禮者考諱世忠卒官中顯大夫監門衛大護軍妣嘉順宅主趙氏推忠保節同德功臣壁上三韓三重大匡判都僉議平壤府院君諡貞肅諱仁規之女以大德甲辰十月戊申生公六歲而孤公內外侍中家蒙養已非常人比年十一姑夫中書平章末吉

召置之左右迎儒生授業者十年故其德器冠一世泰定甲子晉邸入繼大統末吉公率公迓駕于和林帝一見奇之命公宿衛禁中眷顧異常末吉大臣也帝又親信然以病不能朝帝有所疑必命公咨于家其有所奏公悉達之大夫帖失既誅以女弟賜公公曰臣雖無知不願近逆黨帝愈重之歲壬戌請于帝臣母久不見願賜告帝感其言降香金剛山授金字圓牌所以賞其行也所以過其歸也是時使者旁午皆仗朝廷威靈凌辱宰執視守令如犬馬公於宰相恭於守令加禮貌且無一事干謁于上既還授尙衣使至順辛未又降香愈益謹父老曰年雖少不愧老成人是真內外侍中孫矣至順癸酉公以慈侍之故請于朝出爲郎中征東時同寮頗弄威福公極力爭之多所裁抑田民詞訟悉還攸司忠肅王歎曰廉郎中清簡矣左右司請畧文移上曰吾郎中畧乎有則行無則止其曰吾郎中者愛之故親之也留公者九年王薨公曰吾不可久留矣會朝命以翊正司丞召階奉訓大夫也至正癸未奉使江浙省會計中政院錢貨官更多行賂求媚公一切却之丞相別哥不花公待以殊禮及其入相薦公於帝曰老臣在江浙知廉佛奴清白過人具以其事白帝將用公會大夫人病力請歸覲不果用歲丙戌六月十七日明陵曰廉某事皇帝爲朝臣佐我大父忠肅王爲幕官共圖國政在我今日雖於本國未嘗仕不可以常法論也於是拜匡靖大夫三司右使上護軍明年秋加大匡賜翰誠翊戴功臣之號俄轉都僉議評理冬十二月進贊成事征東宰屬欲問臺臣短長大夫李公遂也公以謂臺綱非所當撓李大夫一時之傑其可辱乎吾而不言吾負吾學矣入告事得寢歲戊子進判版圖司事明年有國郵政丞王照朝于天子委公庶務公裁決平允中外安焉歲己丑聰陵卽位拜重大匡都僉議贊成事判版圖歲庚寅奉國表賀聖節于京師歲辛卯立陵卽位欲用公趙日新者公外家也以私憾沮之日新敗之明年上曰廉某之賢吾所知也日新惡之甚吾懼其不相能也故不能用今其可緩乎復贊成事甲午正月十一日拜公端誠守義同德輔理功臣壁上三韓三重大

匡都僉議左政丞判軍簿司事上護軍領景靈殿事二月十六日進右政丞判典理領孝思觀餘竝如故公方銳意用新庶政其夏蔡政丞河中以脫脫大師之勢請兵于王謀復職公知之乞退上亦爲其所逼用蔡而封公曲城大師所召皆宰相及驍勇人也公亦在行中至平壤其驍勇輩謀曰吾等離親族去墳墓以就死地何日而旋歸乎乃告於公欲不行公曰非計也吾君天也天可逃乎且忠臣義士豈宜有反側之言乎與柳政丞濯聞道疾行既至都上馳人請還公帝曰廉某高麗之大臣且大族也其禮而遣之賜宴徵政院以寵之歲丙申誅奇氏命公屯師北鄙大將印璫擅殺其副姜仲卿國家恐其奔也不卽討命公以計誅之軍不得亂朝廷遣使者至境問亂之所由生公具陳奇氏覆國明徵先發後聞之義果廻天怒曲赦一方皆達應對之力也其冬以都元帥鎮北鄙上授之節鉞且曰公行之後吾不北顧矣公對曰臣亦不敢以米鹽干上聽上喜曰廉公吾之萬里長城其治軍政芻糧爲先城堡次之器械次之公雖素定於中必咨於崔副使副使今之領三司公也公之知人如此其冬拜開府儀同三司上柱國守門下侍中上將軍判兵部事領景靈殿事明年進判吏部事領孝思觀事歲辛丑冬公以滿盈辭位士論皆曰廉公掌銓選者五未嘗以恩嫌私一人進退是以宗族雖多未有處華要之職者蓋淡乎其寡欲者矣公之封侯就第月餘紅賊犯北鄙焉歲壬寅改壁上三韓三重大匡曲城侯扈駕移于尙又移于清公與侍中尹公桓李公巖實從之明年三月又起公侍中未幾丁母憂辭歲乙巳上用辛旽言黜陟旽惡公不附已譖於上上不聽歲己酉以特進三重大匡仍封曲城伯旽又譖於上上命公之子婿諭以不可絕旽之意公益堅所守上於是益信公焉兀羅城之役諸將受公節制不敢多殺人旽敗上愈重公加公輔國二字封邑依舊親圖形賜之納公女曰愼妃封夫人權氏曰辰韓國大夫人以三子登科廩夫人故事也其後仲子評理再知貢舉當世歆之歲癸丑起公門下侍中階兼如故加以判開城兼監春秋館事曲城府院君蓋所以寵之者至矣侍

臣金興慶多所請謁公不假貸興慶有怨言上曰侍中學於中國性且高潔非他廷臣比且大臣之用心又非汝之所知也興慶不敢復言今上即位以公領門下事又領書筵五世元老故也歲乙卯正月初五日上喪畢御正殿宰臣上壽公首陳爲君難爲臣不易親賢遠佞等語辭意明簡工爲之改容拜公忠誠守義同德論道輔理功臣領三司事餘竝如故丙辰十月元朝禮部尙書程欽來錫宣命資德大夫將作院使公拜受語使臣曰臣老矣乃蒙聖恩末圖由報區區之情有如天地歲丁巳設都摠都監訓練五部兵馬以公判其事歲己未判門下事歲庚申移領三司事其冬復府院君公既老矣國有大疑宰相必請公及尹漆原會議公斷然以爲己任必盡言之公治居第不侈不陋雖屢遷徙必置別院植花木如山林然扁曰梅軒焚香端坐淡如也客至設酌殺饌極精潔熏然而罷風流蕭洒望之如神仙今年正月同耆老拜玄陵有所感退而語諸子曰吾以不才蒙玄陵過舉位侍中者二十又九年年且七十九矣而吾病屢作吾必不久於世矣乃有薄葬之命三月初二日感疾十八日丁卯卒于正寢二十日己巳葬于臨江縣大谷之原公所卜也嗚呼公可謂無憾也已矣上之遣中官判厚德事金實問公也公具衣冠受御藥宮醢訖謂實曰公善爲老臣奏于上上之所以念及老臣者徒以臣嘗左右先君也臣今殆矣願上日慎一日惟永終是圖臣之願也是日謹妃毅妃伴來賜宮醢嗚呼公可謂無憾也已矣公凡再娶完山郡夫人裴氏重大匡完山君諱挺之女早亡無子辰韓元朝朝列大夫太子左贊善推誠同德協贊功臣壁上三韓三重大匡禮泉府院君領藝文館事諡文坦諱漢功之女也性勤儉教子嚴平錦綺不居加于身先公病數年公救藥久益勤生三男五女長曰國寶推忠輔理功臣重大匡瑞城君藝文館大提學次曰興邦忠勤翊戴變理贊化功臣前匡靖大夫門下評理兼成均大司成藝文館大提學上護軍次曰廷秀正順大夫密直司知申事兼判典儀寺事右文館提學知製教充春秋館修撰官知典理內侍茶房事女長適奉翊大夫密直副使洪徵



次適奉翊大夫判內府寺事進賢館提學任獻次適推誠佐理功臣奉翊大夫密直使上護軍鄭熙啓次卽愼妃也次適中正大夫三司右尹李棟曰惠珠通濟院住持金氏出也曰廣元奉順大夫判司僕寺事李氏出也女適中郎將洪文弼金氏出也孫男女若干人瑞城娶玄福君權公諱廉之女生男長曰致中親禦軍護軍次曰致庸典儀副令女適司憲持平安祖同評理娶宗簿副令趙文慶之女生女長適衛尉少尹林檄餘幼知申事娶判典農寺事趙得珠之女生女幼外孫男女若干人密直男曰尙賓成均學諭次曰尙溥散員次曰尙淵權務皆中成均試女皆幼內府生男曰公緯郎將次曰公縝別將餘幼女皆幼密使生男曰吉祥中郎將女幼右尹生男曰倍權務次曰倍幼判事生男幼中郎將生女幼會孫男女若干人護軍娶典法判書朴思愼之女生男曰怡權務副令娶密直提學尹邦晏之女生男曰恂權務持平生男曰金剛權務女幼嗚呼公之具五福而子孫逢吉者如此天之厚於公者其必有所以然者矣世臣舊家之餘慶歟忠君澤物之明驗歟臣於此實有所興起焉使如公者和繼於廟堂之上則大平之期豈不適當今日歟嗚呼公亡矣嗚呼公亡矣臣稽謹拜手稽首而獻銘銘曰

公在妙齡敷翹帝庭歸長省慕理靜民寧歷事五朝敷國威靈鎮之山嶽動以雷霆時之艱矣公乃適丁三軍効命百度惟貞生民是育宗社是屏以匡以直以毒以亨衆病以痊群醉以醒大平之目神明所顯於穆玄陵親闢其形豐功盛德煥乎丹青展也元老一國儀形胡不期頤天地杳冥有截原隰川流泠泠山止氣畜有美泉扃有突豐碑上磨于星千載勿訛照我東垌

#### 附九四 尹之彪墓誌

〔牧隱集所載〕

年時 高麗廢王禍八年壬戌皇紀二千四十二年

海平君諡忠簡尹公墓誌銘并序

(李 穡)

善之海平望姓尹氏也諱君正歷事高王元王官至金紫光祿大夫守司空尙書左僕射判工部事諱萬庇事忠烈王爲己已一等功臣卒官奉翊大夫副知密直司事上護軍諱碩政丞公也朝廷使者至政丞時爲別將以盡人立于王前使者傳旨兩王子人侍天庭政丞聞之默自念吾當從弟歸告尊公尊公曰兒計失矣所以從王子者爲後日計也兄在而弟先有國乎公又告曰吾亦知其然然吾見少則敬心生見長則否此所以決吾策也尊公不復語長元子早亡少忠肅王也公從朝京師僚佐未有居公右者其後歷官至都僉議右政丞判典理司事封海平府院君階壁上三韓三重大匡賜忠勤節義同德贊化保定功臣之號亦未有居公之右者君臣遭逢千載一時豈非天乎其後天子聞公名特授鎮國上將軍高麗都元帥以寵異之海平娶奉翊大夫密直副使上護軍李公諱百年之女以至大庚戌四月癸亥生公延祐庚申公年十一而補泰雲寺眞殿直十五而補司設直長十六而授郎將十九而拜護軍從永陵在朝之明年也時晉邸陟遐文宗自江南先入宮正位迎明宗于朔方文宗出勞于野丞相燕帖木兒進壽酒明宗中夜崩六軍亂公與宰相曹益清李君佺等官左右永陵永陵恃以無恐賜功臣鐵券至順庚午陞大護軍公年廿一也至正辛巳進判司僕寺事明陵卽位之五月拜上護軍冬陸軍簿判書明年四月遷典理判書王政丞當國用舊法文選歸之典理武選歸之軍簿公佐政丞無毫髮私明年出尹平壤試公臨民也甫一期而政成以知密直召公年三十八矣立陵之五年再知密直司事其冬奉表朝于京師謝賜衣也十八年三知密直司事洪武庚戌進密直使明年知門下省事商議會議都監事又明年進評理冬封重大匡海平君與廉曲城尹漆原諸老結社從容者十餘年而壬戌九月感疾十月初九日端坐而逝公年七

十又三矣公稟性寬厚不立崖岸略通蒙古語舉止如北庭人於政事務遵大體而不苛細蓋長者也公凡再娶平壤郡夫人趙氏大匡僉議贊成事商議寶文閣大提學諡文克諱延壽之女李氏大匡月城君諱椿之女趙氏生男二人長曰寶官至鷹揚大護軍先歿次曰珍重大匡海平君孫男女若干人鷹揚男曰可觀今為奉翊大夫密直副使上護軍出為慶尙道副元帥一女適尉衛注簿李持海平君男曰彰今為典理佐郎次曰莘今為德昌府舍人次曰須今為春秋檢閱長女適判事金九容次適郎將洪潤福次適司設署令成溥李夫人無子曾孫男女若干人某某公之奉表謝恩也予為書狀官公之長子予同甲也故父事公予僥倖入樞府而公復職為同寮然予之事公也如昔而公亦視予猶子吾宜銘公公之季子政堂公今嗣封其知貢舉也又取豚犬種善為門生銘又可辭諸銘曰

海平之尹左右高元君子之澤流慶源惟元帥公蔚為侍中忠簡承之有長者風少而翹英老而享榮季子繼相而典文衡孫拜中樞折衝海隅惟公之門馳張攸俱凡厥降祥惟善是彰我非諛公公永于藏

### 附九五 金昂配閔氏墓誌

（牧隱集所載）

年時 高麗廢王禡ノ時

驪興郡夫人閔氏墓誌銘

（李 穰）

吾友金九容氏以今年閏五月甲辰葬其母驪興郡夫人閔氏于祖母金氏之塋直其西十數步既而走其子叅軍事明善求銘予義不辭按其狀輪誠秉義協贊功臣重大匡都僉議贊成事進賢館大提學知春秋館事諡文

溫及菴先生諱思平其考也匡靖大夫密直司使諡文順諱迪其大父也僉議贊成事諡忠順諱宗備其曾大父也都僉議政丞諡貞烈竹軒金公諱倫其外祖也內外赫然一國所慕而夫人生於其間習熟見聞凡所當爲壹是皆以母則爲本事父母甚孝朝昏定省不以疾病廢宗族稱之辛丑冬避賊南遷奉母以行母安焉如在室中其後居驪興十有餘年事之益勤母既歿矣夫人之子墀每請還京夫人涕泣曰吾母葬於斯吾去矣拜掃闕矣吾何忍焉吾何忍焉五月癸巳以病歿年五十六九容氏又曰吾父清德畏人之知喜於晦養母今亡焉嗚呼奈何稽曰賢哉金母也文溫公雖無子有是女以生九容氏宅相成遷史傳可不謂賢哉男三人長九容前中正大夫三司左尹進賢館直提學知製教充春秋館編脩官次齊顏中議大夫中書兵部郎中兼簽書河南江北等處行樞密院事奉善大夫典校副令知製教兼春秋館編脩官次九德前左右衛保勝散員女九人適密直副使金士安前開城尹李彰路前宗簿令崔有慶前郎將許顥前副令許誼兼博士李存斯門下注書金瞻次未適其銘曰

附九六咸李子春神道碑

(牧隱集所載)

年時 高麗廢王禩十四年戊辰(皇紀二千四十八年)

高麗國贈純誠勁節同德輔祚翊贊功臣壁上三韓三重大匡門下侍中判典理司事完山府院君朔方道萬戶兼兵馬使榮祿大夫判將作監事李公神道碑銘并序

李 稿

全之李氏大姓也新羅阿干諱光禱生司徒三重匡立全司徒生兢休兢休生廉順廉順生承翊承翊生充慶充慶生景英景英生忠敏忠敏生華華生珍有珍有生宮進宮進生大將軍勇夫大將軍生內侍執奏隣執奏裴侍中文公諱克謙之女生將軍陽茂將軍裴上將軍李公諱康濟之女生安社性豪放有志四方嘗知宜州有惠政以姻姪故移居江陵府之三陟縣蓋樂其土風也以事忤知縣知縣謀害之或以白公挈家奔于蒙古氏蒙古氏處之南京爲五千戶所達魯花赤達魯花赤娶于牛衛長史李公諱公肅之女生千戶行里襲其職世祖征日本天下兵船會于海東我忠烈王遣重臣造大艦選名將領精卒往討焉時南京千戶亦以朝命來會見忠烈王至于再三益恭益虔每謝曰先臣奔于北實脫虎狼之口耳非敢背君父也願上釋其罪上曰卿本仕族豈忘本乎今觀卿舉止足知心之所存矣千戶娶登州戶長崔公諱基烈之女生贈贊成事椿繼志來朝忠肅王錫賚益豐所以勸忠也贊成事娶贈門下侍中朴公諱光之女於公爲考妣公諱子春字子春齟齬異凡兒稍長善騎射繼父之職士卒樂附至正乙未朝先王先王曰乃祖乃父身雖在外乃心王室我祖考實寵嘉之今余無忝余祖考予將玉汝於成矣雙城邊遠吏治闊略地且沃野生齒蕃息我東南民無恆產者多歸焉國家聞于中書省奉聖旨差官來遼陽省亦差官來先王馳省郎中李壽山往會分揀新舊籍民謂之三省照勘戶計其後撫綏失宜稍稍流徙則命公主之所以賞累世之忠也民由是得安其業至于今焉丙申春公來朝先王迎謂曰撫綏頑民不亦勞乎時有密告奇氏謀亂者辭連雙城官吏先王語公曰卿且歸鎮吾民脫有變當如吾命五月平奇氏命宰臣柳仁雨往討枝黨且諭平民無恐抑兵至境逗遛不敢進上授公少府尹階中顯以兵馬判官丁臣桂傳旨內應公聞命卽刻舍枚就行與柳合兵遂小生都景小生都景乘妻子夜遁於是上命曰可逐者去矣餘皆吾民也無得戕無得虐其民也慶壺漿以迎州縣之名悉復其舊曰高州曰耀德曰長平曰元興曰定州曰咸州是已

九月進公階大中大夫移司僕卿賜開京第因留居之明年秋進千牛衛上將軍加通議正順二大夫是年禱爲諫大夫在庭中見公顏如渥丹美鬚髯不敢歷位相與言然其風彩尙在吾心目不能忘焉歲庚子春三月以祭祿大夫判將作監事出爲朔方道萬戶兼兵馬使四月甲戌病歿年四十六惜哉訃聞玄陵悼甚遣使弔哭致賻如禮士大夫咸驚曰東北而無人矣其年八月丙申葬于咸州之東歸州之原公凡三娶李氏生男曰元桂今爲推忠節義補理功臣重大匡完山君夫人崔氏封三韓國大夫人贈門下侍中永興府院君諱闕奇之女生男曰成桂今爲忠誠亮節翊贊宣威定遠功臣三重大匡判三司事兼判典農寺事上護軍完山府君金氏封貞安宅主生男曰和今爲誠勤輔祚功臣奉翊大夫同知密直司事上護軍女適純誠翊衛協贊輔理功臣三重大匡龍原府院君趙公仁璧今封真和宅主崔氏出也孫男女若干人完山君再娶文氏生男曰良祐前司僕正曰天祐前護軍女適前中郎將李仁雨金氏贊成事諱鏞之女生男曰朝進士曰曙前郎將女適生員盧愼次二人皆幼判三司公再娶韓氏封元信宅主密直副使致仕諱卿之女生男曰芳雨前禮儀判書曰芳果推忠彌節翊衛功臣奉翊大夫知密直司事兼軍簿判書鷹駁軍上護軍曰芳毅中正大夫神虎衛大護軍曰芳幹前軍器少尹曰芳遠通直郎禮儀正郎知製教曰芳衍從仕郎成均博士女二人皆幼京室康氏封保寧宅主判三司事諱允成之女生男曰芳蕃承奉郎考工曹佐郎曰芳頤軍器錄事女適中顯大夫興威衛大護軍李濟同知再娶安氏今同正宗奇之女生男曰之崇前延慶宮副使盧氏慶原君諱嘗之女生男曰淑進士曰澄別將曰漢曰清曰澈皆幼女一人幼外孫男女若干人龍原府院君生男曰卿進士曰候掖庭內謁者曰師曰傅曰保曰伯皆幼女長在室次適內府副令林孟陽曾孫男女若干人判書娶贊成事池公諱籀之女生男曰福根女三人皆幼大護軍娶知府杆城崔仁斗之女生男曰石根女一人幼少尹娶版圖判書閔公諱璿之女生男曰孟衆女二人皆幼正郎

娶判典校閱公諱霽之女生女幼穉在癸卯承乏密直提學明年判三司公來為副樞歲辛亥三司公拜知門下  
 余以司空改政堂玄陵間近臣曰文臣穉武臣成桂同日入省廷議以為如何蓋自矜也數十年間同列少在者  
 而吾與公如水之淡久敬之風人或慕之敢不視公父猶吾父乎是以不敢辭而銘其神道云銘曰  
 我考李氏譜新羅大阿干膚敏既裸將廔仕多高官五馬游朔方威惠廼並彰留居樂土風三陟如故鄉守臣有  
 怨言脫身歸大元授命長千夫世德民懷恩溫恭事舊君朝聘何勤勤報本又返始警俗仍樹勳矧我侍中公玄  
 陵大賞忠天胡奪之亟孰司人窮通有嗣判三司功名冠一時子孫盡貴顯天道非無知本固枝必茂源遠流斯  
 長銘詩愧我拙千載垂耿光

附九七長 韓脩墓誌

〔牧隱集〕所載

年時 高麗恭讓王四年壬戌皇紀二千五十二年

〔季 穉〕

韓文敬公墓誌銘并序

予年十六七喜從詩僧遊至妙蓮寺儒釋雜坐啜茶聯句文敬公年纔十二三每有的對衆皆驚歎雖老於文墨  
 者推讓不敢齒予固心異之歲丁亥吾先君知貢舉文敬果中高第時年十五歲也落第者服其才智曰韓生非  
 邀倖也先是以門蔭再為真殿直別將以故不求仕討論墳典從益齋先生讀左傳史漢作字真草皆入妙聰陵  
 襲位補德寧府注簿召置政房為秘閣亦歲辛卯遜于江都公從之居玄陵召還不即用歲癸巳始授典儀注簿  
 又為秘閣亦明年遷典理佐郎知製教又明年再加通直郎成均直講奉善大夫成均司藝皆帶藝文應教歲丙

申改官制爲中散大夫秘書少監知製誥明年遷兵部侍郎翰林待製秋陞直學士又明年進中大夫國子祭酒知製誥歲辛丑國家避沙賊于安東再轉典儀典校二令皆中正明年秋還京加奉順大夫判司僕寺事右文館直提學冬拜密直司左副代言寶文閣直提學知工部事蓋用公知銓選也明年進右副代言又進左代言歲乙巳春辛晦得幸於上其跡甚秘公知之密告曰晦非正人也恐致亂願上思之非臣誰敢言上方愛倖晦夏判書禮儀秋進軍簿蓋疎之也冬十月丁父憂終三年制上以前言猶不用歲辛亥秋晦敗上曰韓某有先見之明可急召來乃授榮祿大夫理部尚書修文殿學士居數日上念銓選重事也非聰敏精密不足以授其柄吾思唯韓某其人也於是正議大夫拜右承宣冬進左承宣知銓選歲乙卯夏進拜密直提學同知書筵秋陞簽書明年正月改副使俄進同知夏五月同知貢舉取今判書鄭摠等三十三人時稱得士秋進知司歲戊午封上黨君階大匡館職改進賢錫輸忠贊化功臣之號己未冬以書光巖碑功復簽書明年春封清城君階重大匡歲壬戌扈從南京明年秋錄功拜匡靖大夫判厚德府事右文館大提學知春秋館事上護軍功臣號如故歲甲子二月廿八日以病卒于第國人皆嘆悼曰斯人也年才五十二而亡天道奚爲此至也卜日葬于臨津縣瑞谷南麓先塋禮也韓氏上黨大家曰蘭三韓功臣也曰謝奇僉議府右司議大夫寶文閣提學知製教於公爲會祖曰渥宣力佐理功臣壁上三韓三重大匡上黨府院君諡思肅佐忠肅王位冢宰功在社稷於公爲祖思肅生子五人皆爲明宰相其諱公義者由密直封重大匡清城君諡平簡娶密直司左代言兼監察執義慶公諱斯萬之女於公爲考妣公娶檢校門下侍中吉昌府院君權公諱適之女生四男六女長尙桓前三司右尹次尙質西北面都觀察勳使兼平壤尹次尙敬工曹摠郎知製教兼尙瑞少尹次尙德宗簿寺丞孫男女若干人右尹娶門下評理尹承順之女生二女幼黜陟娶門下侍中李成林之女生一女適前宗簿寺丞姜策再娶知清風郡事宋臣義之女生



女幼摠郎娶前版圖判書吳俊良之女生一女幼寺丞娶前代言李貴生之女女長適三司右尹安景儉生五女一男次適成均直講李作生二男一女皆幼次適大護軍權邦緯次適前護軍任中善生四男次適懿德府丞朴登次適中郎將田甫長摠敏好讀書以病廢業黜陟庚申科第三名摠郎壬戌科第三名季寺丞乙丑年科第九名以國制三子登科廩其母終身今權氏夫人享其榮養公之含笑地下可知己公之仙去今己九年矣而聲音容貌在吾心目何日而忘之耶黜陟公與昆弟謀銘幽堂日遠而志愈歡來請銘嗚呼吾以文敬之請嘗銘其考平簡公矣今又銘文敬其亦可悲也已銘曰

玉壺置冰惟公之清塵匣開鏡惟公之明長于統緒無華靡事游於詩書絕絲毫利孝友忠信廉靜寬和宜至眉壽天奪奈何惟其多子有才有美公名之傳如在于世我銘父子心胡不傷庶其垂裕子孫其昌

### 附九八

廣平寺陁羅尼幢

(本府博物館藏寫本ニ依ル)

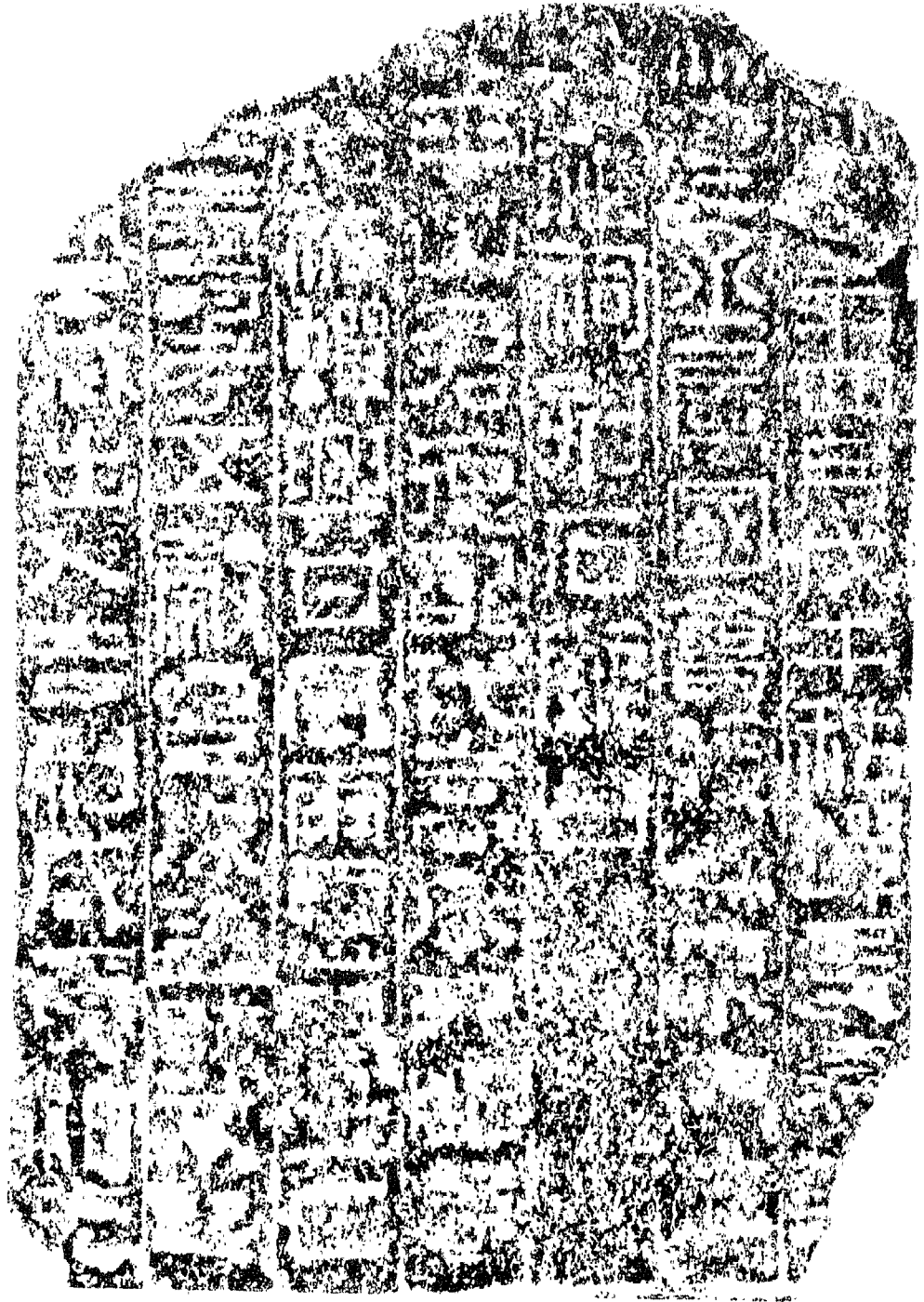
年時

### 廣平寺大頂尊勝陁羅尼壓□□幢

嘗見西堂李公罷釣錄云淮陽平康兩邑之界地名松關極險阻有碑無趺直插土中其文似古篆字大如碗土人和傳新羅時所立所以標二邑之界者余嘗擲得之螭盤龍走恠偉無比持以示人雖專門篆法皆不能曉余諦視久之屢能卞陁羅尼此非所以標邑界者當時高僧書符以鎮妖魔但不知何代物余於東來托廣平寺擲來數本此是石幢也守凡十四詰屈奇偉而如天篆梵符古氣滿屋細按字體爲廣平寺大頂尊勝陁

羅尼壓□□幢十四字而第二十三兩字未敢遽定爲何字也廣平平康之新羅縣名也寺在當時亦冒其名而幢爲寺之所豎則當定以羅代舊跡而其云標邑界者非也是幢也乃是千餘年舊物而書法之奇屈恰似真鑑額篆若實諸中國金石之刻歐陽氏趙明誠諸賞鑑其有舍諸

丙戌重陽冠巖洪敬謨書于原城之仍羽人閣中

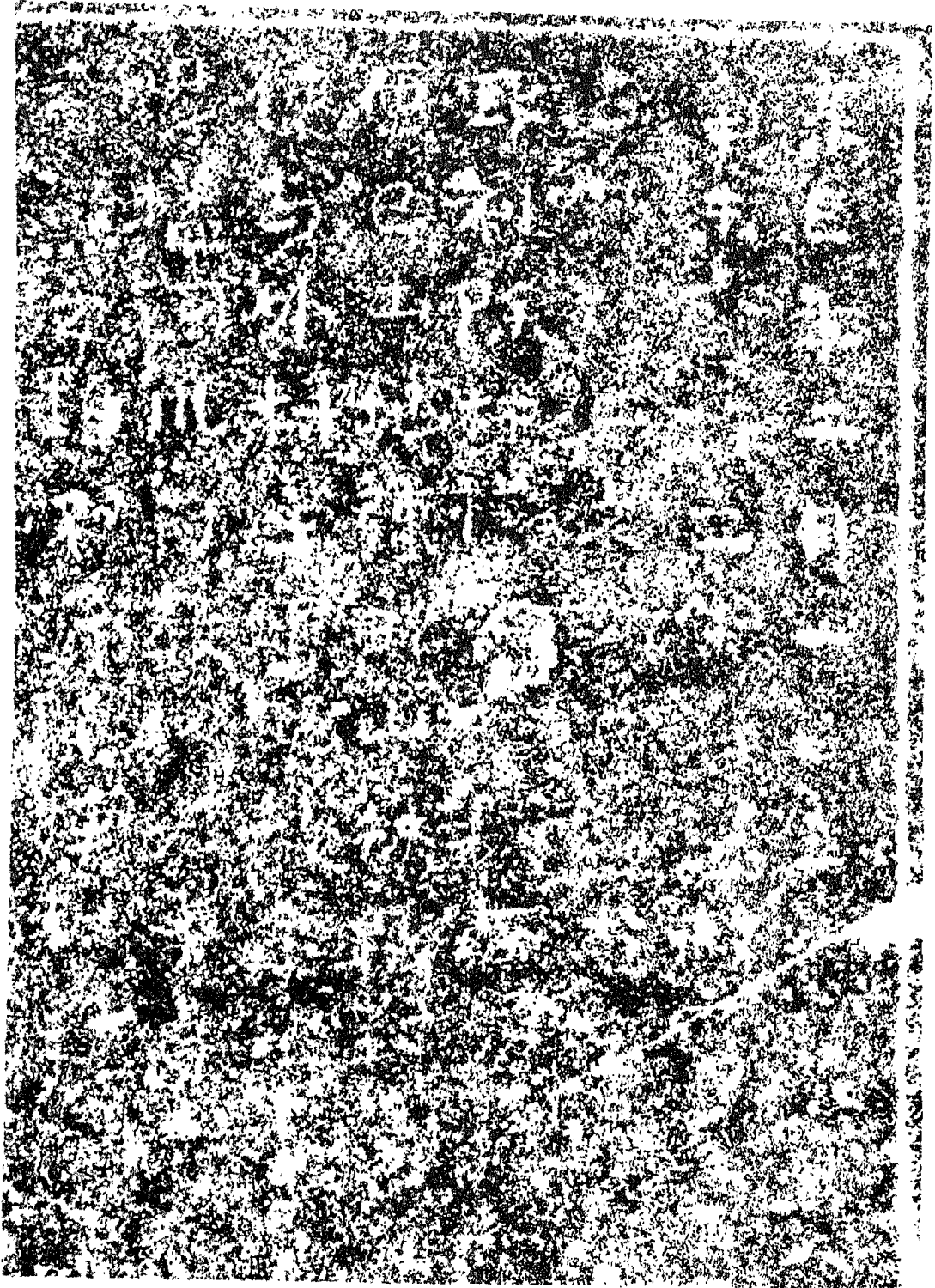


（一）碑刻神錄輝精 國畫



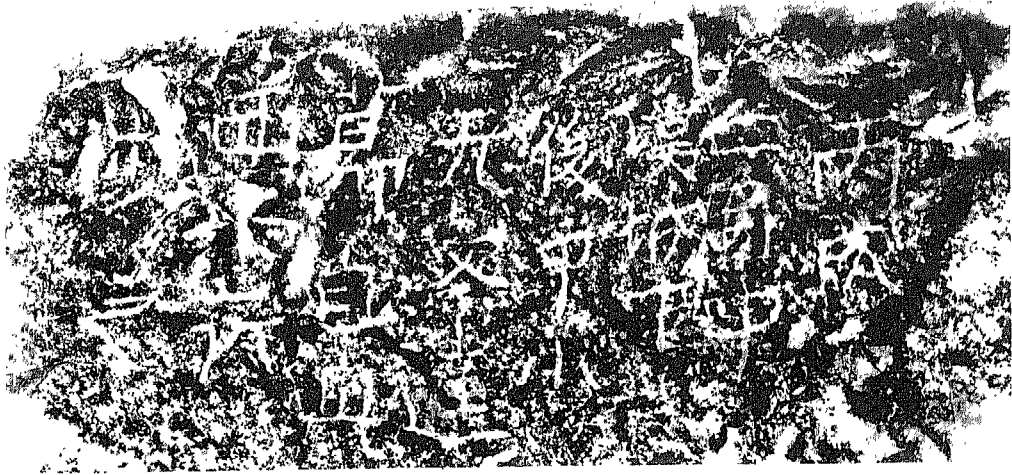


图 1-1-1 秦始皇刻石《泰山刻石》局部

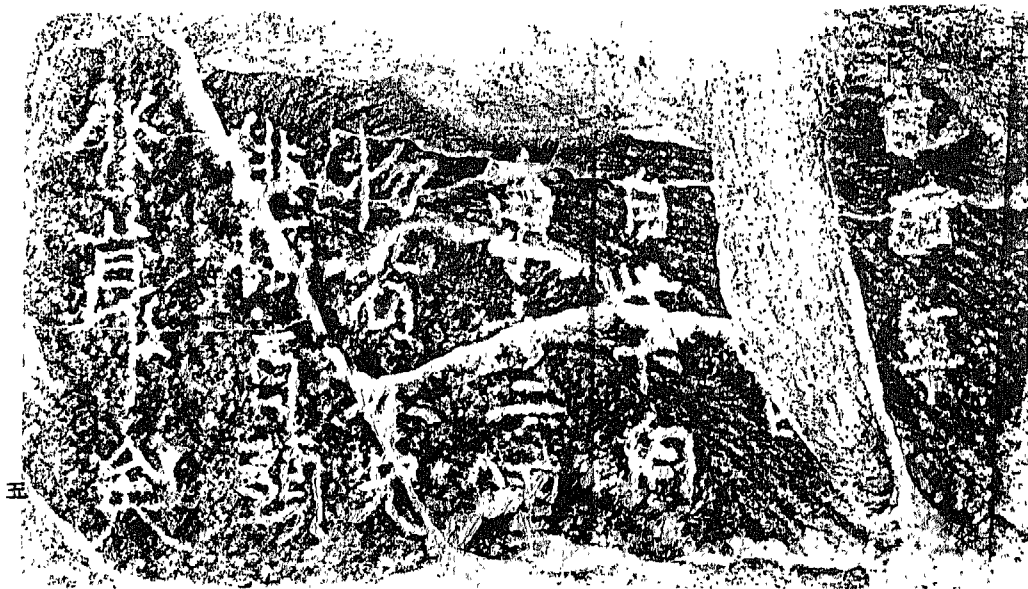


四

(四) 砷化镓下具微结构 (1000x)



(五) 刻石壁城麗勾高 塚平



(八) 刻石壁城麗勾高 塚下





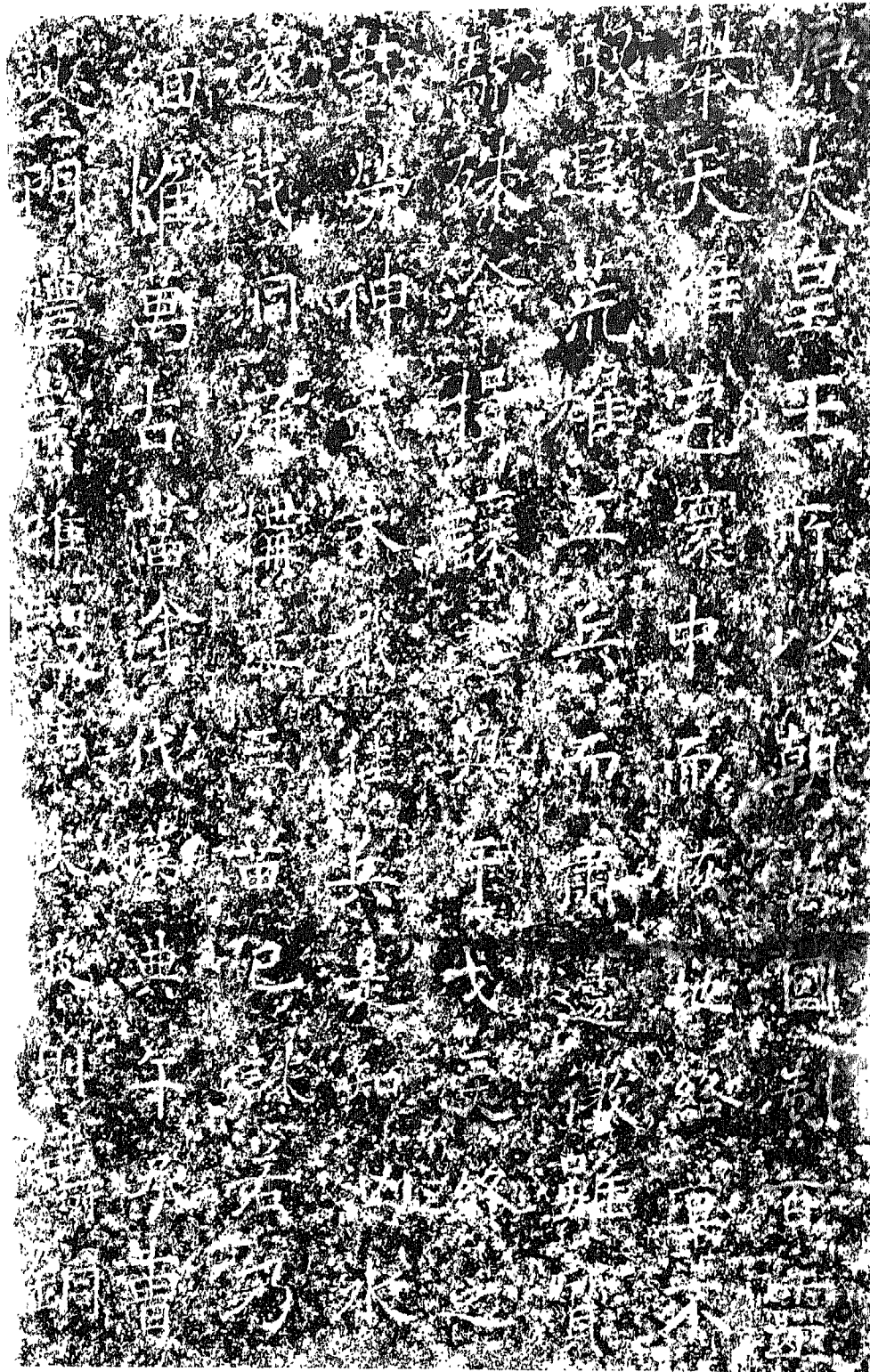
(六) 碑符巡王與真羅新 興 晟



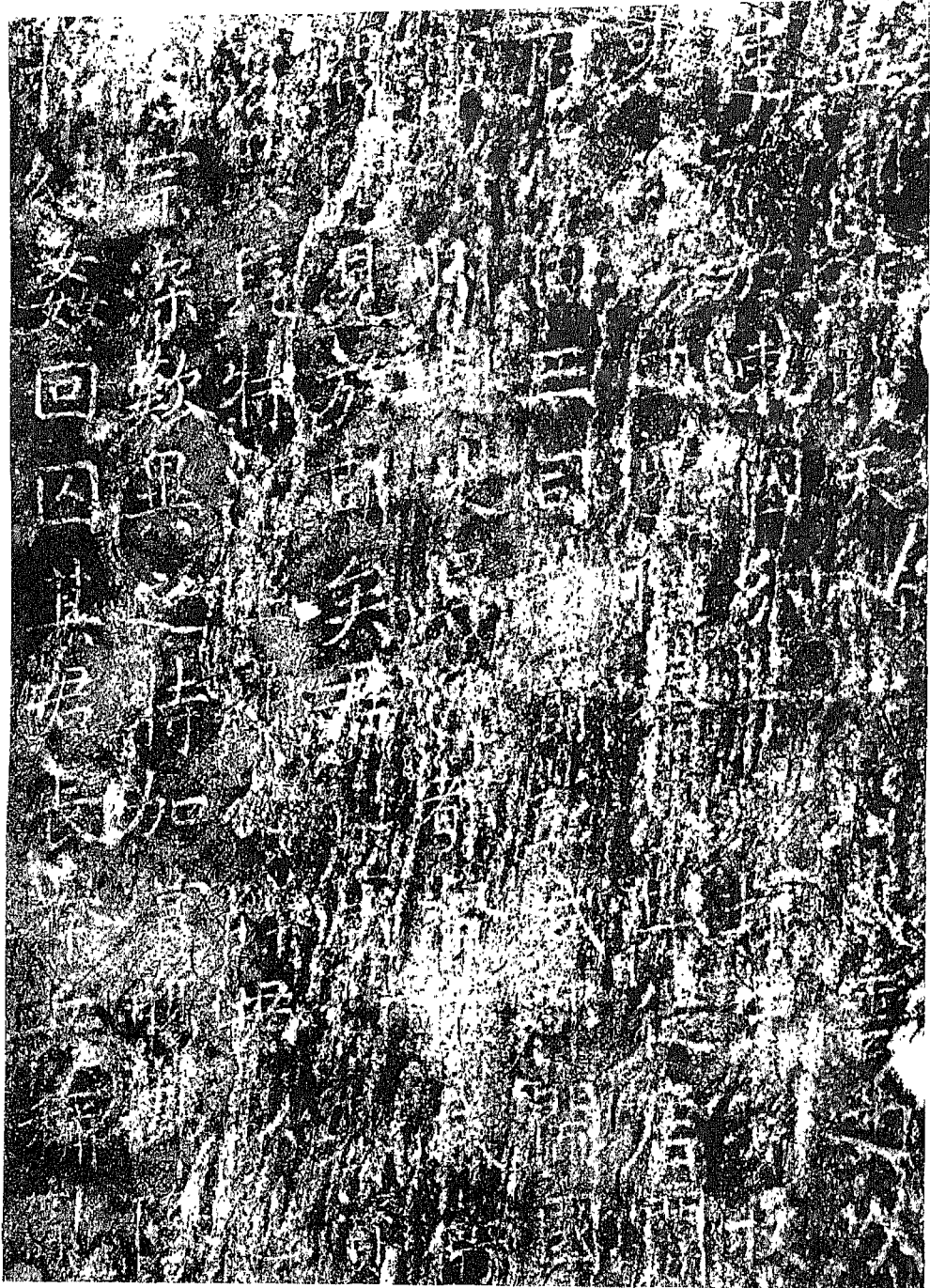


七

(七) 碑符巡王與真羅新 州楊

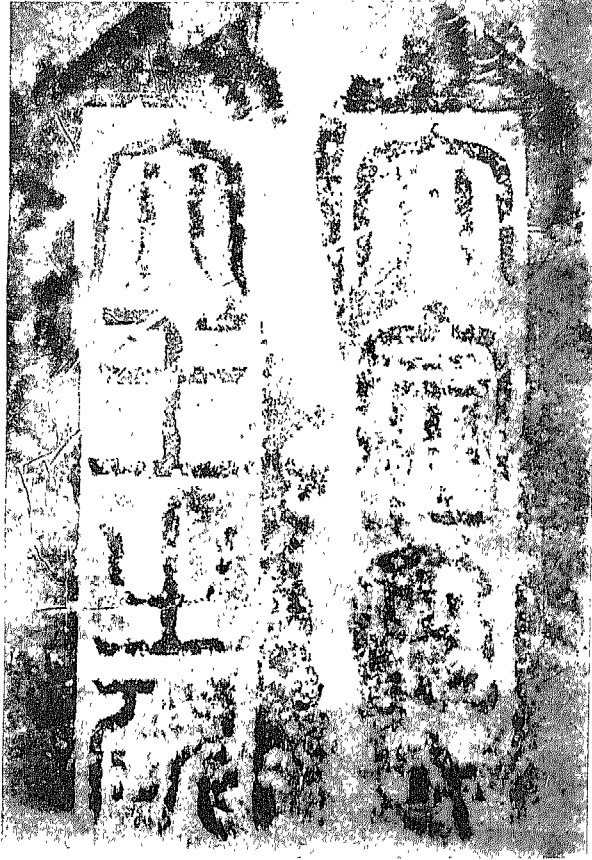


(八) 扶餘唐平百濟碑

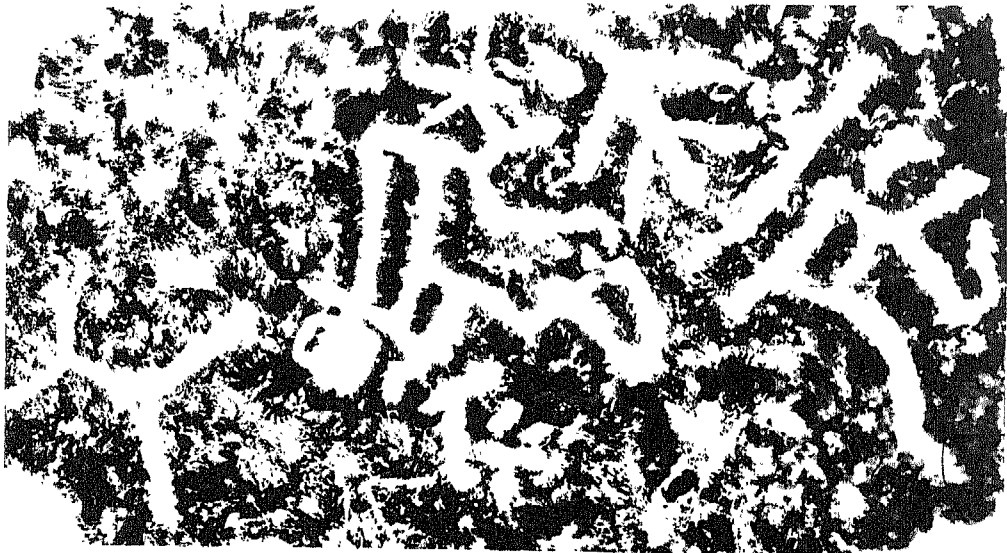


九

(〇一) 唐劉仁顯紀碑



(一一) 碑 陵 王 烈 武 羅 新 州 長



(一二) 刻 百 名 題 市 徐 修 海 南

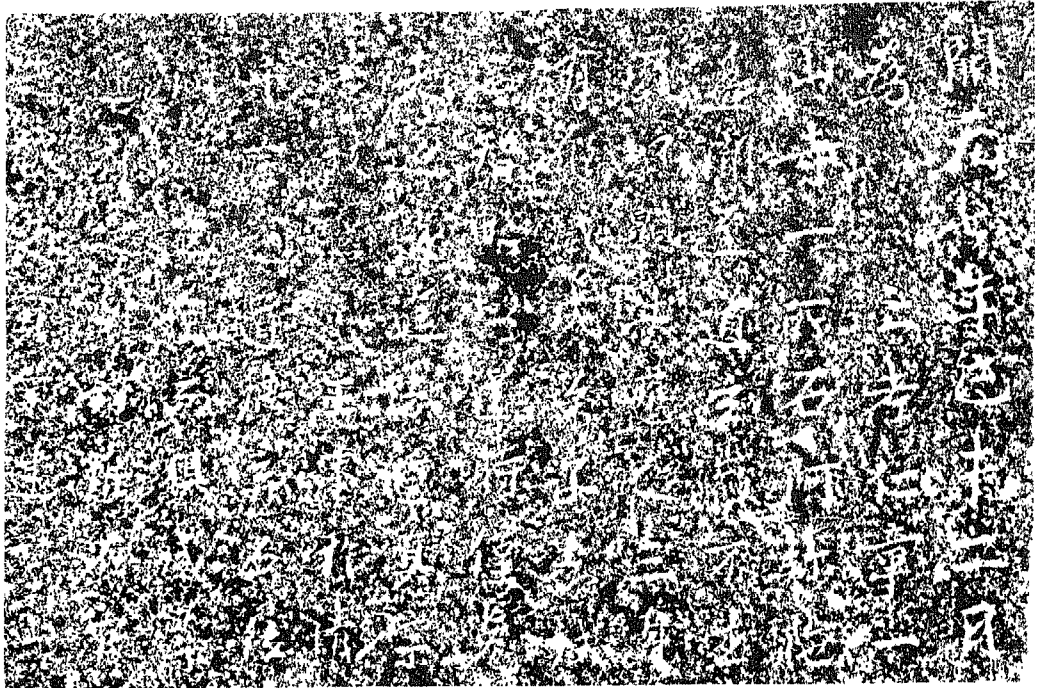


(三一) 碑寺王天四 州慶



(四一) 經殿華刻石寺殿華 禮求





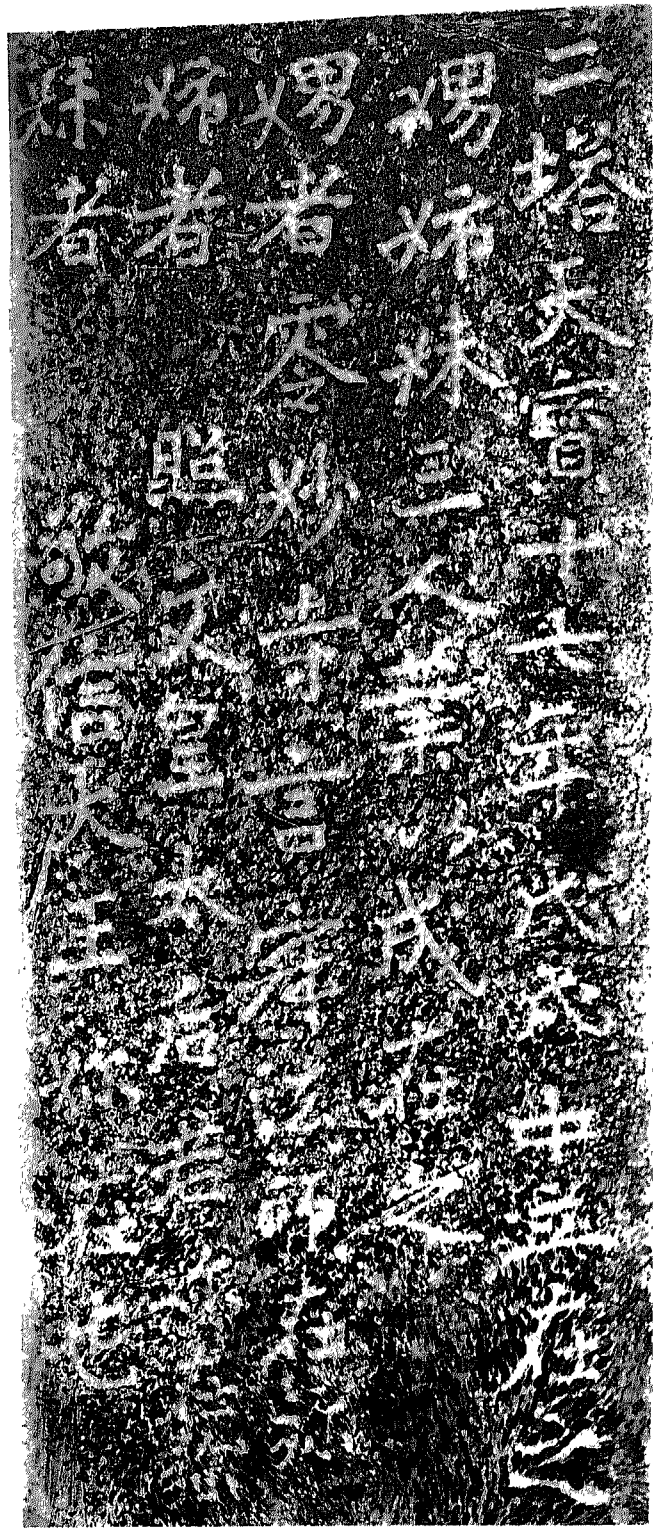
(五二) 記像造碑善勸壽山甘 州慶



(八一) 銘鐘神王德聖羅新 州慶



(九一) 晉書上卷五十四卷 州 慶

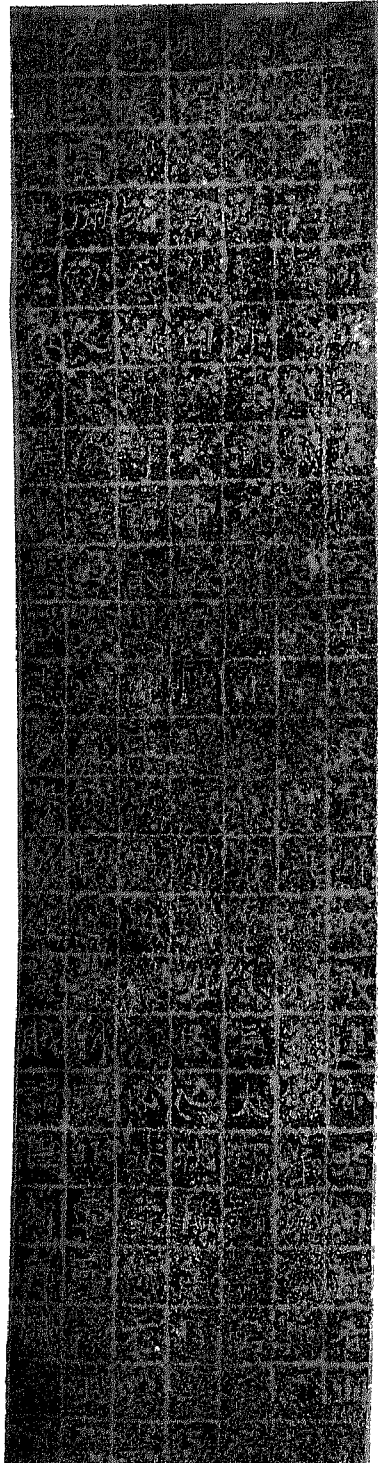


(〇二) 記塔石寺頂葛寧開

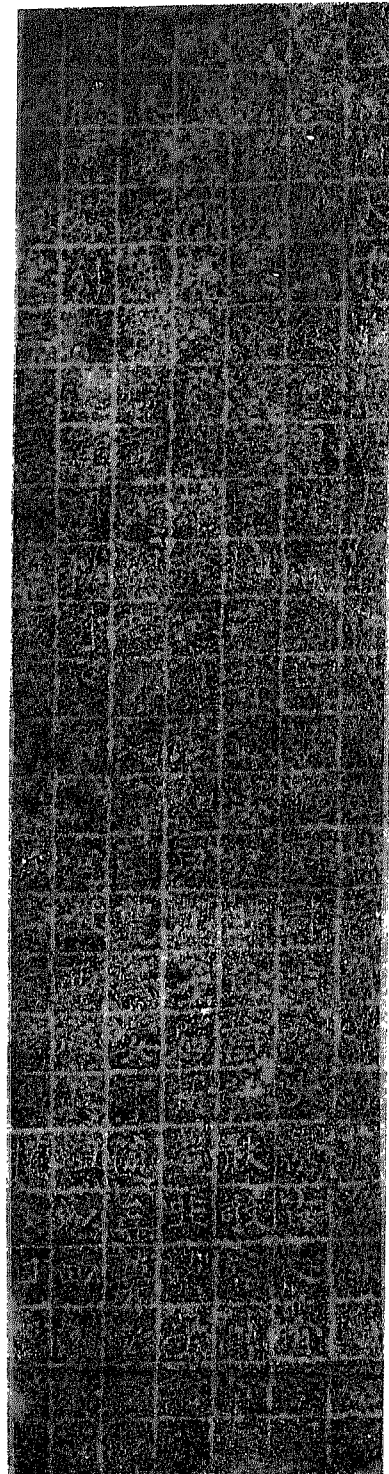


與於此年登藏寺者  
 累以翻成解寄寶血而生虛白碧淵乎  
 中宮奉為  
 新齋切崇御拜運延職而照密德合天  
 道將變其物其凶享國亦久一朝晏駕  
 表禮也樹度存焉必誠必信勿之者  
 辨指竊寐求之應所以幽贊真保光啓  
 名使名匠若有所成就於此寺奉造阿  
 石塔東南高上之樹下西面而坐為大  
 洞澈透維石巖巖山有朽壤匠者不顧

(一七) 石塔東面碑文

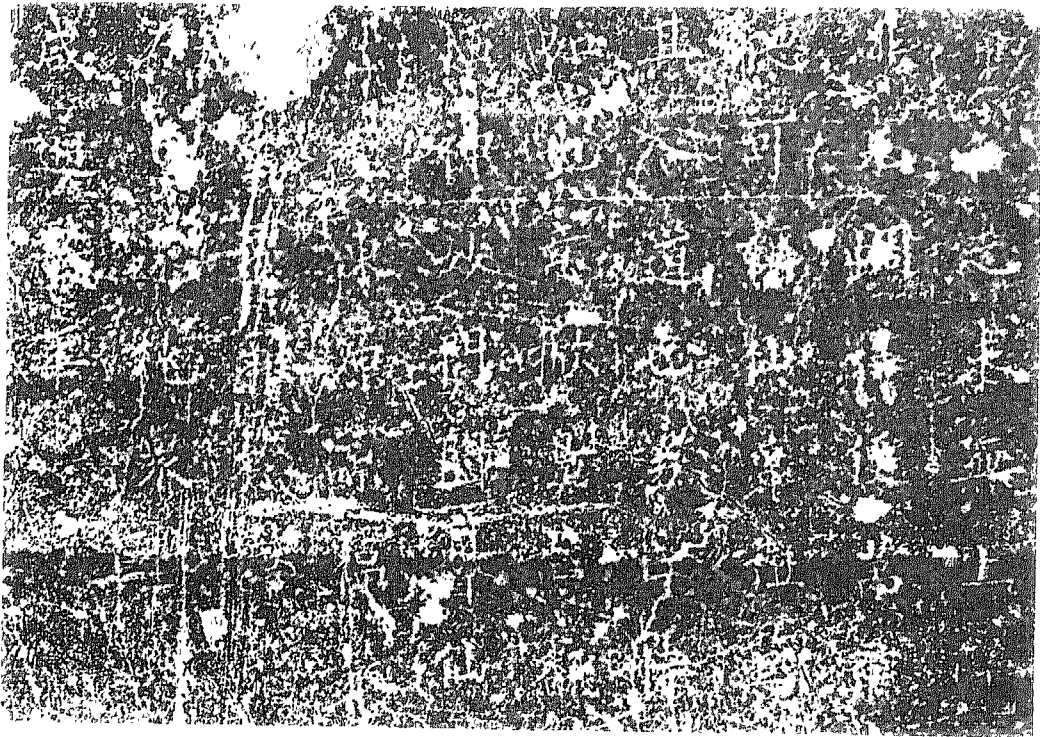


(第四面)

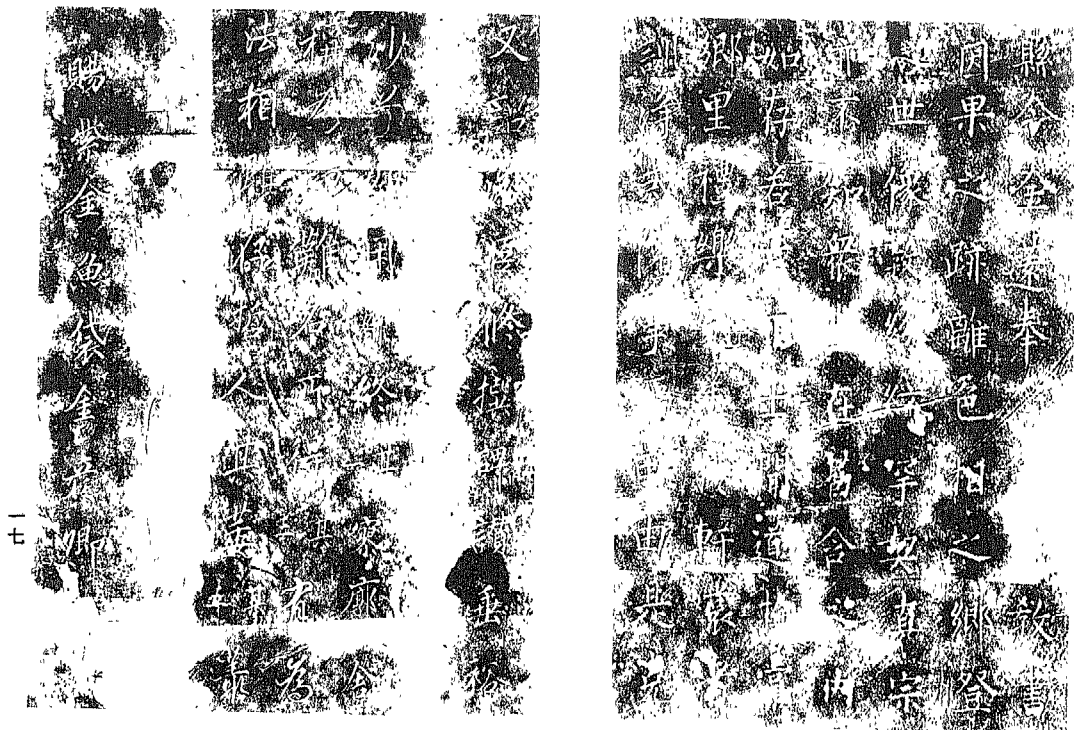


(第三面)

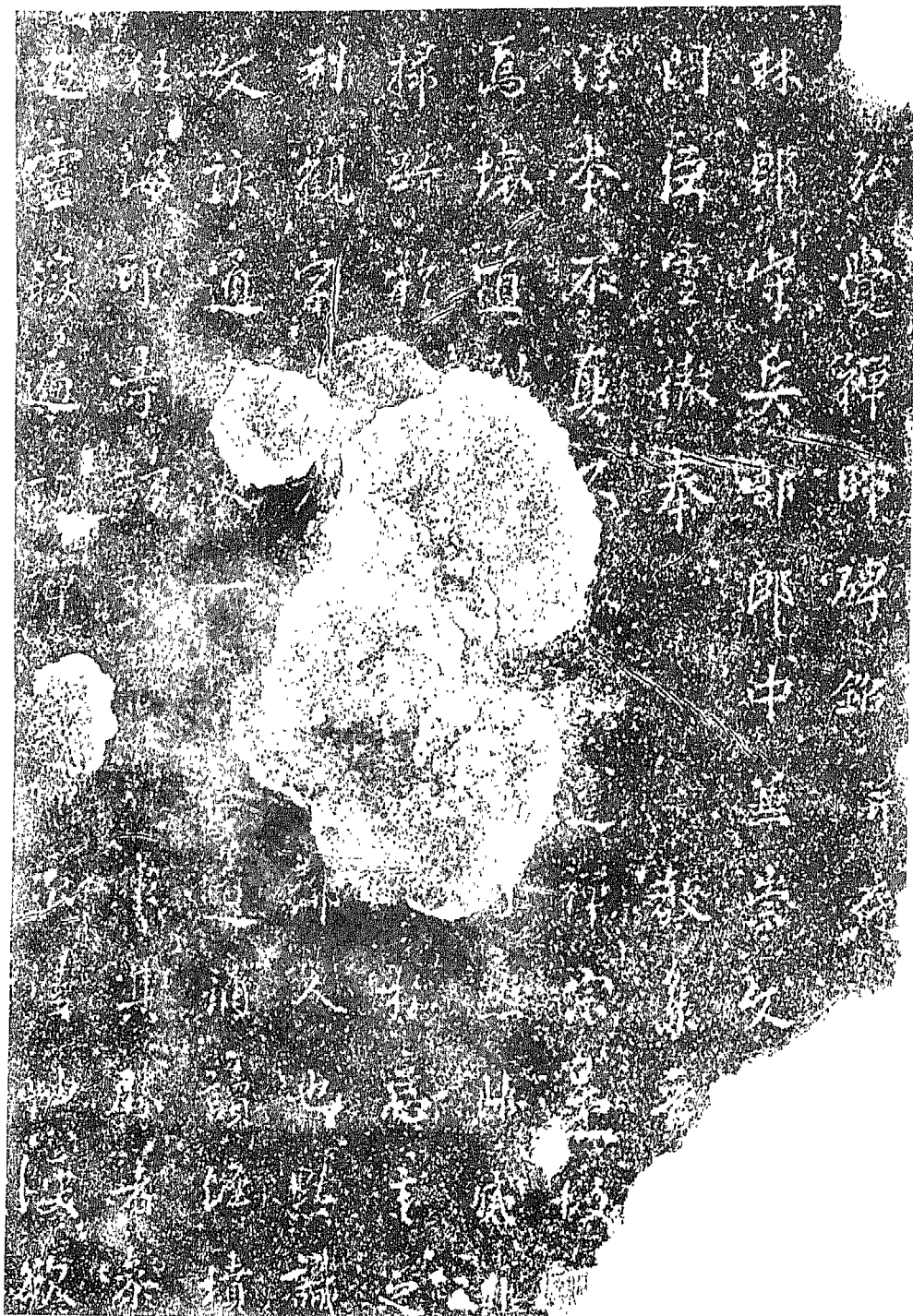
(西二) 記 幢 石 寺 栗 稻 州 慶



(O 三) 碑塔月寶備(高和誠秀寺) 碑 三

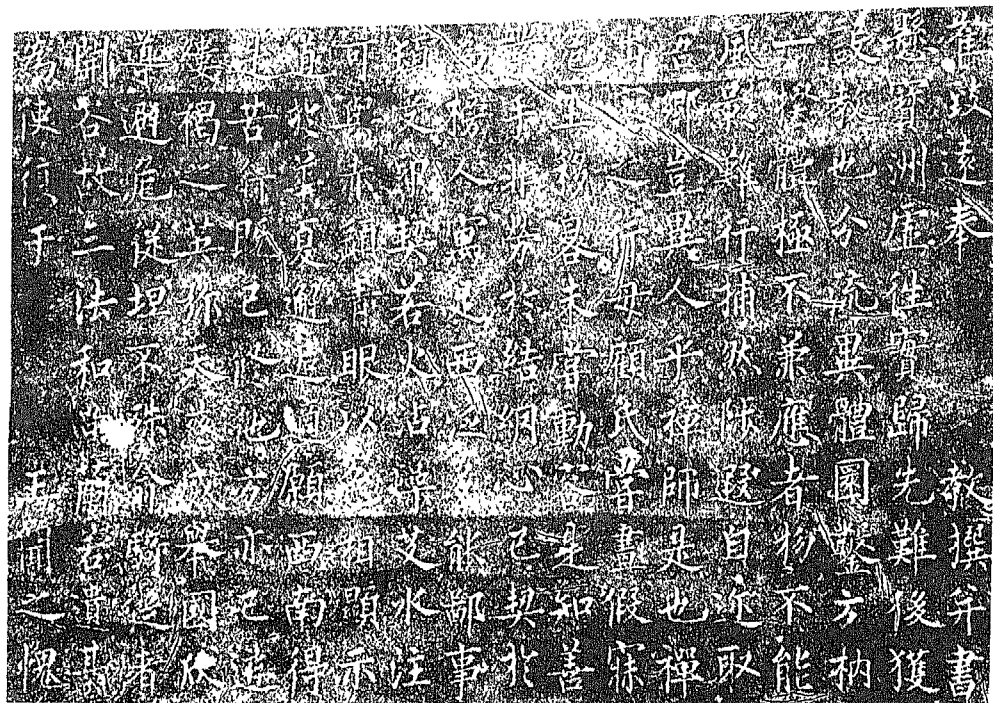


(O 四) 碑塔聖彰師淨照乳寺林寶 碑 五

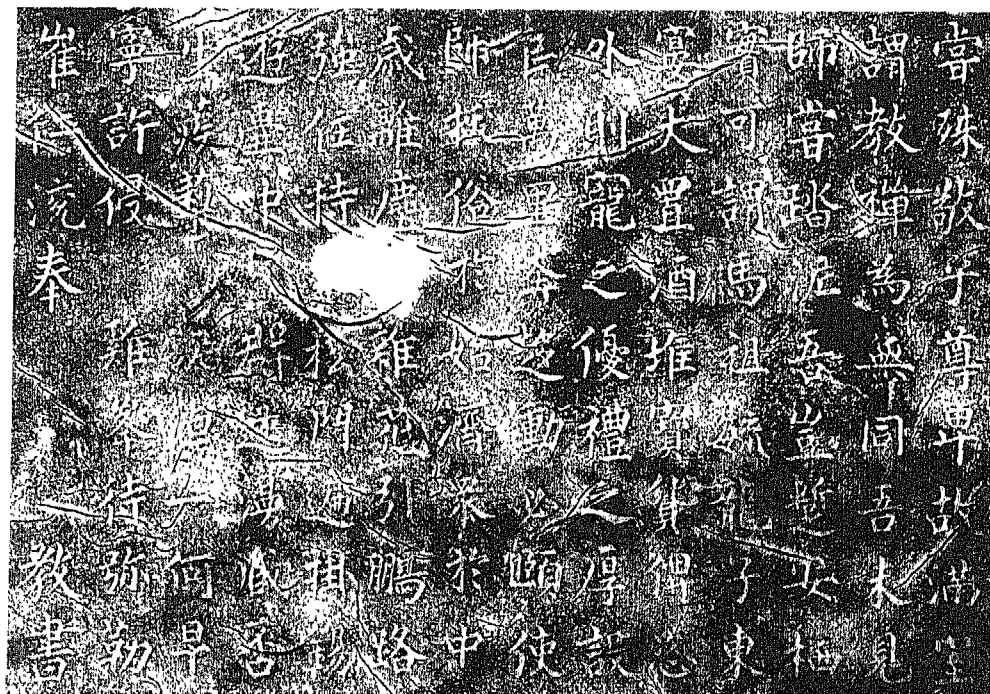


(23) 沙林寺弘覺碑





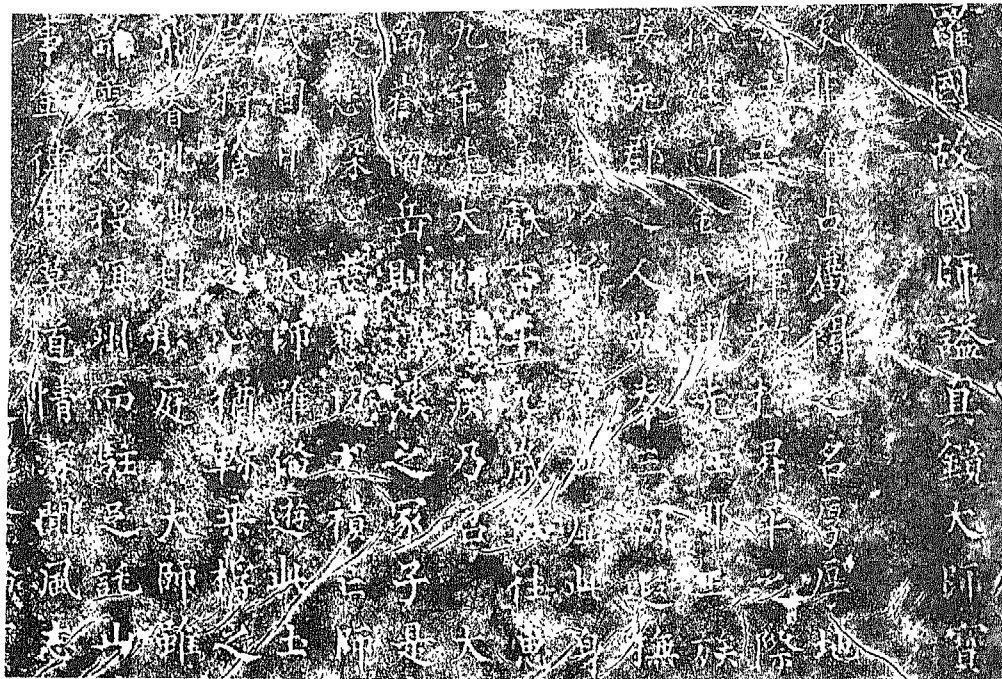
（一） 西塔院大師聖嚴尊師題 東 海



一九

（二） 西塔院大師聖嚴尊師題 東 海



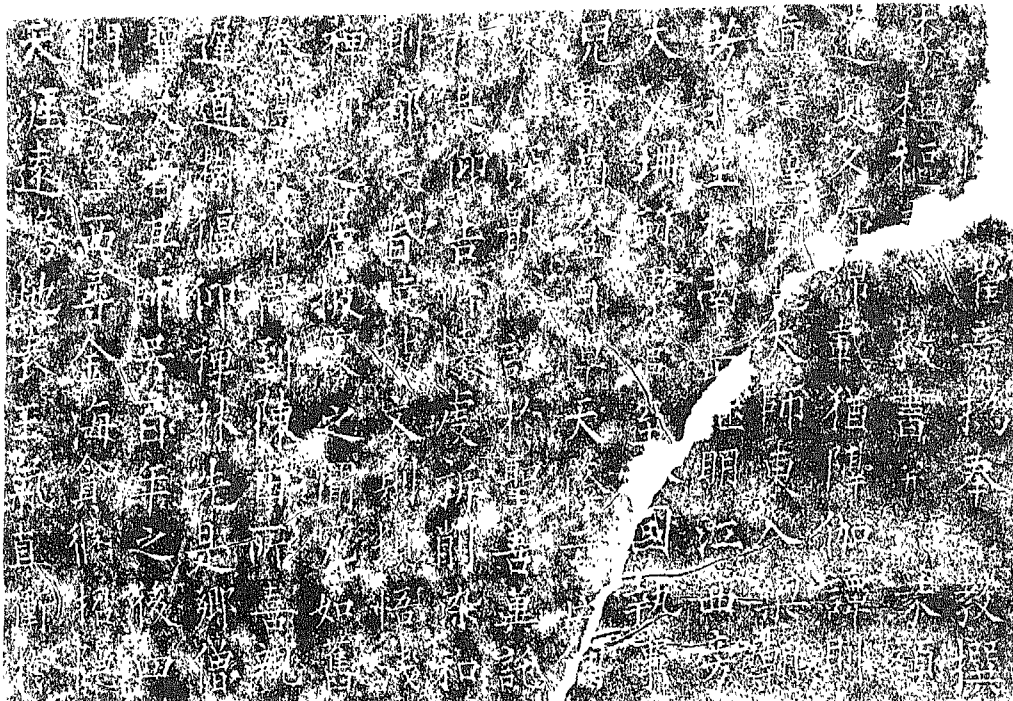


(九三) 碑塔空樓其寶師大鏡真寺林鳳 原邑

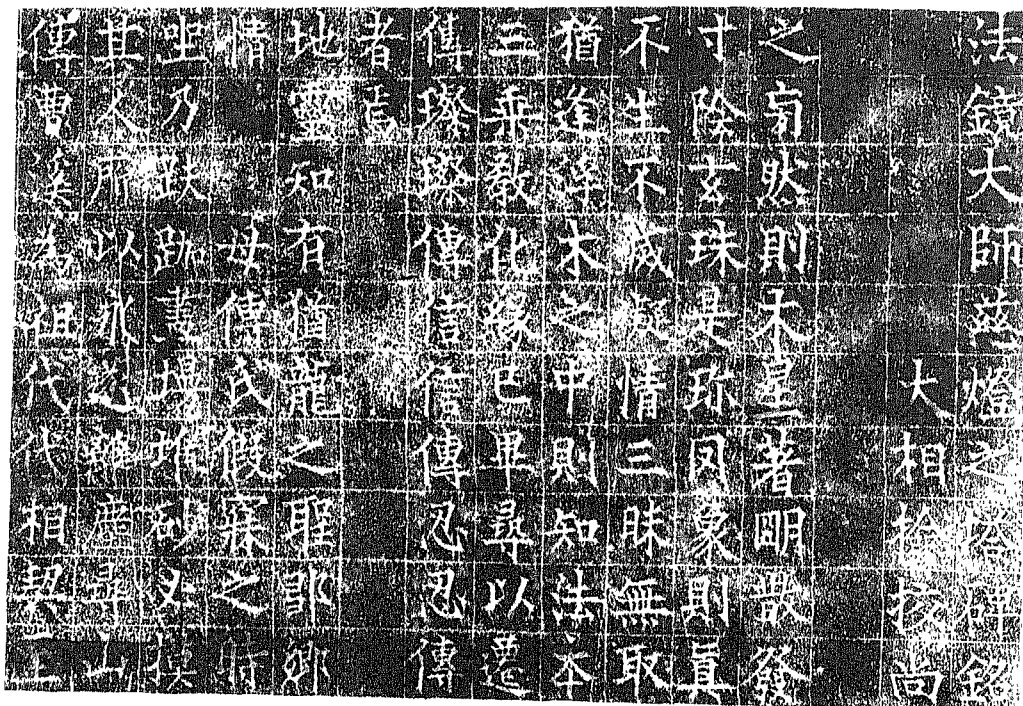


(九四) 碑塔空樓其寶師大鏡真寺照廣 州法





(〇五) 碑照法善師大空真庭真證 基豐



(三五) 碑塔燈慈師大鏡法寺土淨 州忠



卷光胤奉  
 教集  
 太宗  
 鳴銜美垂  
 法於三  
 年龍樹揚  
 梁朝  
 見  
 北遊  
 魏  
 於  
 法  
 師  
 惠  
 德  
 俗  
 姓  
 金  
 氏  
 其  
 先  
 葬  
 林  
 王  
 侯  
 布  
 賢  
 詔  
 而  
 寧  
 求  
 藉  
 位  
 所  
 以  
 修  
 聖  
 善  
 之  
 心  
 感  
 此  
 靈  
 竒  
 求  
 生  
 法  
 神  
 德  
 倫  
 槐  
 市  
 橫  
 經  
 杏  
 園  
 介  
 時  
 危  
 恨  
 相  
 遺  
 受  
 有  
 月  
 長  
 徒  
 釋  
 師  
 是

(二五) 碑塔師大空寂寺法興 州原

高麗國故無為岬... 蓋闡佛隨世... 接種... 大也... 門之... 五... 迹... 於... 氣... 雲... 於... 師... 其... 此... 以... 則... 亦...

(九三) 碑塔光遍師大覺光寺爲無 津康

制謚洞真大所寶靈之塔... 心... 赤水之中... 俗姓金氏... 鼠... 法... 已... 夫... 以... 戒... 為... 出... 師... 大... 之... 拳...

(九四) 碑塔雲窻師大覺洞寺龍玉 州光

賜紫金剛密法住持仁流奉  
 心林雜潤意馬由是向處弄業者俱懷逐塊之情執有迷空者  
 教撰  
 金生書  
 祖法全遊世辭家出口養心又諱深常茶登九歲學冠三冬長  
 和光緒二十二月三十日  
 以法印  
 助甘結  
 畏懷天賦便舒  
 備陳所上  
 字海加  
 此地速向南方  
 可求進世  
 猶如法  
 色之相  
 相必沐  
 摩之雨  
 大師念  
 悲願  
 日遠  
 滄

(6) 前世是相月有個人生... (北)

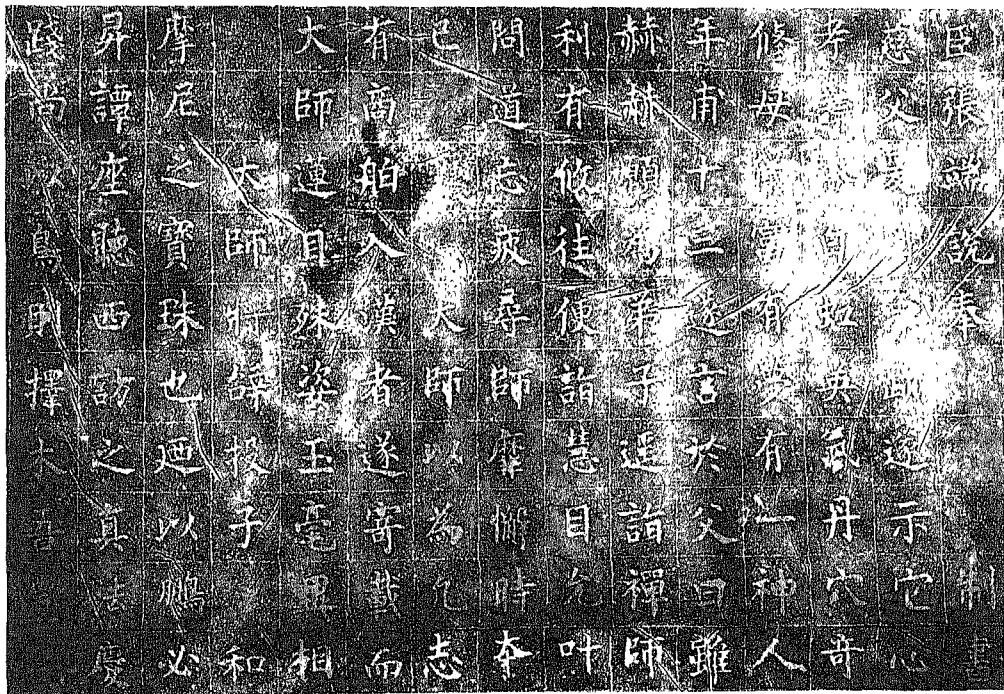
龍頭寺鏡憶記

前南林學士金蓮真素著 龍頭寺孫觀

半不憶半不制得佛門之玉標悟蓋西米  
粒實與之類 滿其狀也 鶴翔碧落龍躍  
青霄三之有夢發信心望之者必願舟  
魚 固知伏魔鐵杖持 壯兒旌頌真大  
等金荷宗者也 州望家矣凡問守族偶曰染  
疾急約

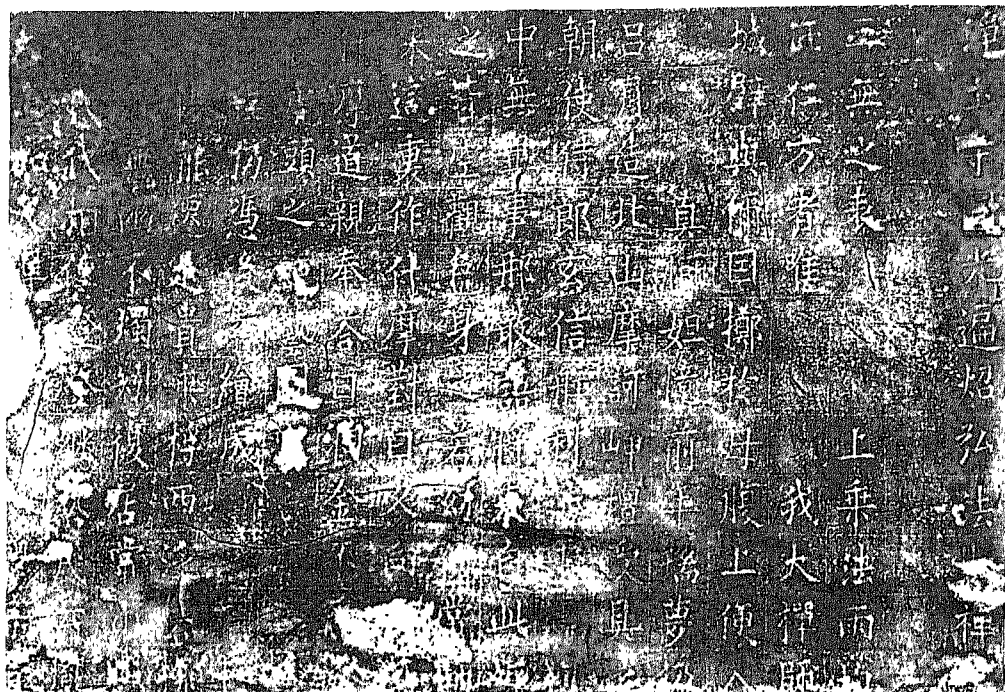
所反在祈則敬遠御體所指則莊嚴玉到狀而  
忘易於是從凡堂矣 幸難難難難難難難難  
登第一等 彼三還願並 然有經遠來  
成三十段之鐵筒連立六十尺之虛柱守  
淨日莫 焉猶空魯氏雲梯難攀 龍蓋甘  
寧錦纜未 歐蝶紀可謂奉往心探與 止情初  
拉全副之不切管 玉刹之無窮 後 金  
淡起并層物慈家被 我師客短章 妙  
幅竿始立天半 可及巧成物像 莊嚴 佛法  
京而 家舍 善業 結之 恒之 元 斷 永 劫

(〇六) 記 年 幢 寺 願 記 州 滿

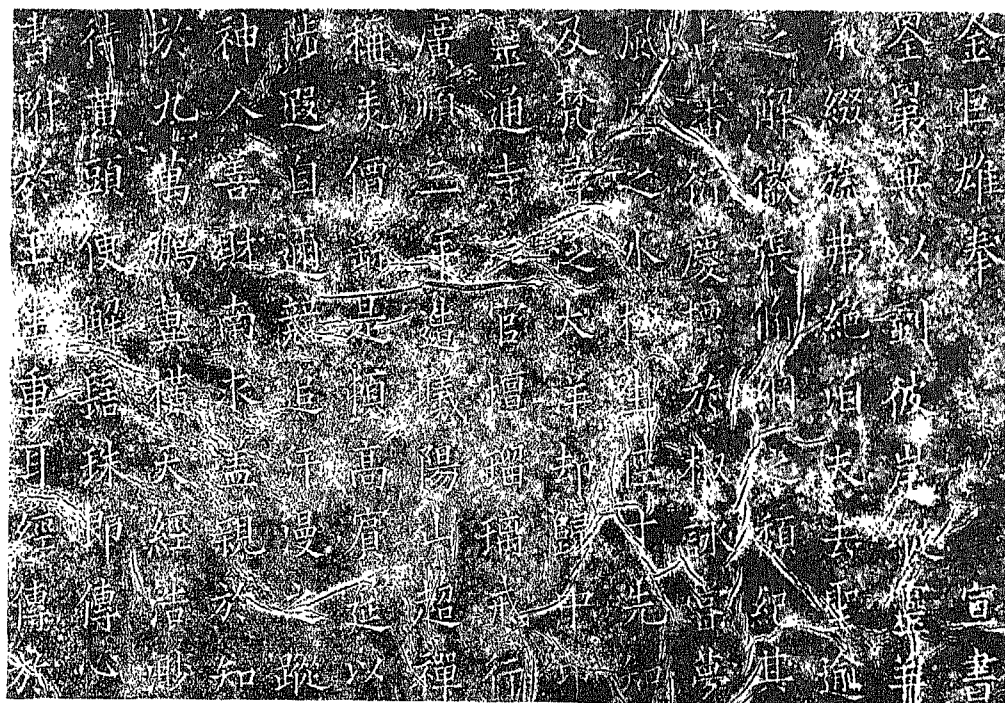


(三六) 碑 塔 真 惡 師 大 宗 元 寺 達 高 州 麗





(四〇) 吳興相寶師國空銅馬頤居 州原



(四一) 碑吳相寶師國空銅馬頤居 州原

我金魚使臣崔冲奉  
 議郎國子孫臣白玄禮  
 馮又莊子說遠虛而視  
 無長短之亭久煙隔  
 我聖上守位以仁兼文  
 代無得而踰審  
 大史王初九潛身大千  
 其志永觀厥成  
 利諸大節賜紫紗門  
 止繕差插誠致理翊  
 戶區姜眠瞻中樞副使  
 使於是事詳此理謗絕

御製賜崔冲等勅

制以紫魚袋臣品聽  
 郎中賜緋銀魚袋臣  
 師出界津梁人天  
 聖朝奉推  
 其鳳若麟之出駢頭幸於  
 螺蚌之慈隱葶藶之敷  
 俗姓金氏其先漢州人也  
 从金穀御起忠聞直以  
 不然何代生况俾例之  
 七月二十日甲午也年十  
 我則附記其玉  
 請崇

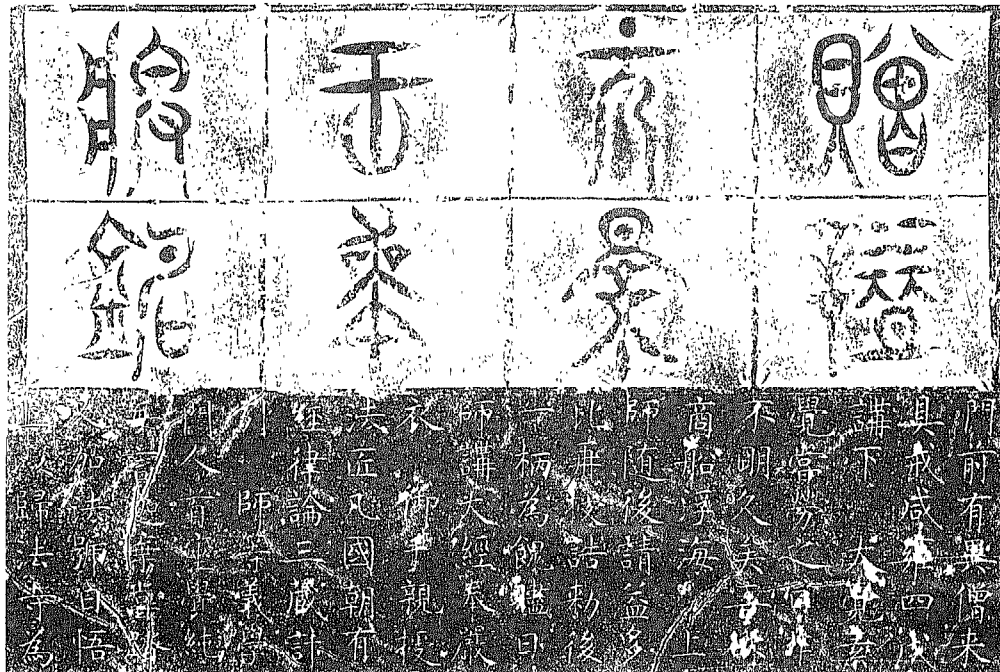
正安民厚奉  
 靈玄等無差別而諸根  
 辭以迴深俱維絕好東  
 鵞鴨以者唯我國師  
 仰膺軋願鑽龜得此決  
 以有嫉甚於吞氣履拇  
 是之佛主之端比於  
 春相者見文在手謂  
 出五雲我則負笈而  
 機緣迴激揚空宴一  
 名也乃赴慈雲寺唱薩  
 手提魚吞之覺而解

（續前） 碑文 佛主之端比於 州原

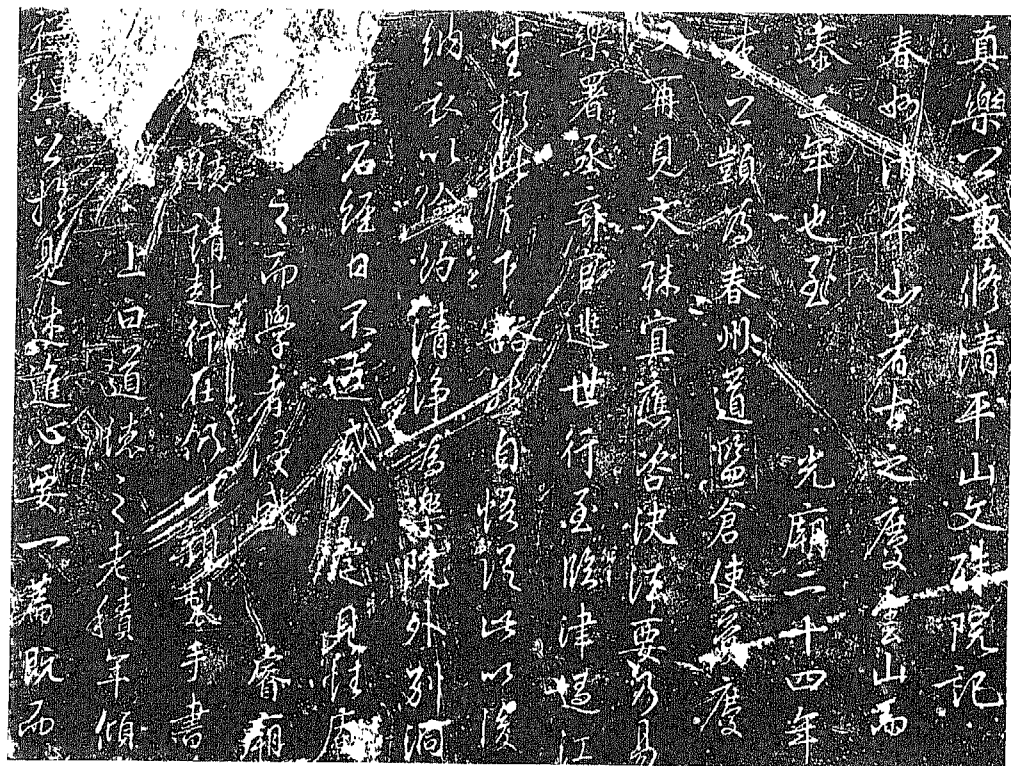
高才碩學堪為師範者  
 能之謂難矣願同  
 公女也誠之禮然  
 就鐵有問有答盡其春  
 教藏七千五百餘卷及  
 命朝辭至秀州真如  
 十有月而無窮遂授  
 凡有四月所至各  
 慧之善淵或律則擇其  
 學之未備此直重法大  
 三韓王子曲求法鑿齒  
 上之右無不感動  
 師之筆其既成多應

（前） 碑文 佛主之端比於 州原





(七九) 文殊院碑 川 敬

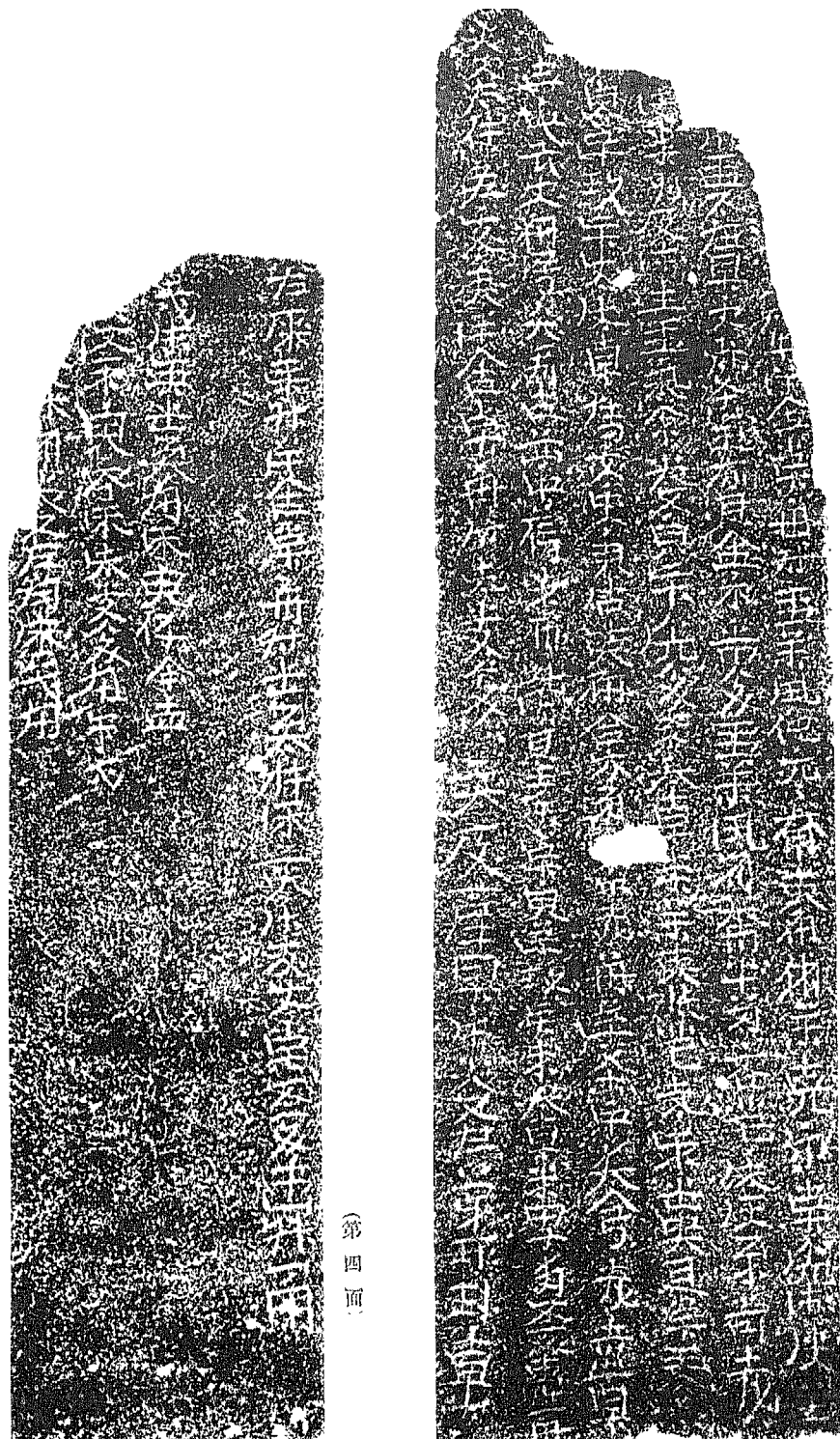


(八九) 文殊院碑 文 川 敬



應忽於辭間文殊現身曰  
 乃知三界必為夢見天地無  
 牧牛和尙豈心先二年秋累請南  
 宗楚誅家所三家師皆剖釋必深精  
 末想重四備泉詩為佛日社五上  
 東江六十日七駕幸東都回詔  
 初有司館于廣明素入院日夜  
 師在石德獨八可乎九今雲門和尚道  
 請十三仍命上將軍羅格等冊為國師  
 德山祥意甚切人十一年重達其志而先之命也

(圖六一) 碑塔照師師因是書寺碑銘 興 範



(第一面)

(第四面)

（字一四） 碑 字 彭 女 額 彪